



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

NTPL RESEARCH LIBRARY



3 3433 08164975 2









THE

Not in  
Boston 1827

# GREEK READER,

BY

FREDERIC JACOBS,

PROFESSOR OF THE GYMNASIUM AT GOTHA, AND EDITOR OF

THE ANTHOLOGIA.

---

From the Seventh German Edition, adapted to the Translation  
of Buttman's Greek Grammar.

---

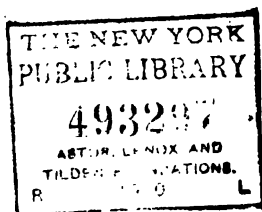
SECOND EDITION.



BOSTON:  
HILLIARD, GRAY, LITTLE, AND WILKINS.

1827.





DISTRICT OF MASSACHUSETTS, TO WIT:

*District Clerk's Office.*

BE IT REMEMBERED, that on the twenty-fourth day of May, A. D. 1827, in the fifty-first year of the Independence of the United States of America, Hilliard, Gray, & Co. of the said district, have deposited in this office the title of a book, the right whereof they claim as proprietors, in the words following, to wit:

"The Greek Reader, by Frederic Jacobs, Professor of the Gymnasium at Gotha, and Editor of the Anthologia. From the Seventh German Edition, adapted to the Translation of Buttman's Greek Grammar. Second Edition."

In conformity to the Act of the Congress of the United States, entitled, "An Act for the encouragement of learning, by securing the copies of maps, charts, and books, to the authors and proprietors of such copies, during the times therein mentioned;" and also to an Act, entitled, "An Act, supplementary to an Act, entitled, 'An Act for the encouragement of learning, by securing the copies of maps, charts, and books, to the authors and proprietors of such copies, during the time therein mentioned;' and extending the benefits thereof to the arts of designing, engraving, and etching historical and other prints."

JNO. W. DAVIS,

*Clerk of the District of Massachusetts.*

---

CAMBRIDGE :

From the University Press—By Hilliard, Metcalf, & Co.

## EXTRACT FROM THE PREFACE TO THE FIRST EDITION.

---

THE work, from which the following has been prepared, has superseded all others of the kind in Germany, and has been published in several editions in that country, under the title of "*Elementarbuch der Griechischen Sprache für Anfänger und Geübtere*," in *four* volumes. The first of these four volumes embraces the selections, which are contained in the present work up to the 177th page. The second volume contains extracts from Plutarch's Lives, of which the greater part are also transferred to the present volume. The remainder of the second volume of the *Elementarbuch*, is filled with extracts from Xenophon, Herodotus, and Thucydides, which are omitted here, both that the work might not be swelled beyond its proper size, and because several of the extracts from those authors appear scarcely adapted to the degree of proficiency, expected at our schools. From the third volume of the *Elementarbuch*, which bears in the original the name of *Socrates*, and contains extracts from Plato and other Greek philosophers, nothing has been taken, for the same reasons. From the fourth volume, which is devoted to poetical extracts, and contains specimens of the gnomic, epic, pastoral, and lyric poetry of the Greeks, some of the selections from Homer have been adopted into this work.

It was one of the objects of the Editor to prepare a work for our schools, better adapted to them, than those now in use. It has been objected with justice to the *Collectanea Græca Minora*, that it contains too little; and that while, even in its easiest parts, it is not adapted to the purposes of a *first* book, it makes a transition too rapid from the fables of Esop to the obscure text of Tyrtæus. The *Greek Reader*, in the collection of Sentences in the first part, arranged according to the rules of the Grammar, is designed to enable the learner to begin immediately to exercise himself, in putting to practice the principles and rules

which he has learned in the grammar. To direct his attention, the word in which the rule is exemplified in each sentence, is distinguished in the printing.—These sentences, forming the first course, are succeeded by a few Fables and a choice of the best Anecdotes and apophthegms contained in the Greek writers ; which will not present undue difficulties to the learner well acquainted with the grammatical exercises that precede them.—The extracts in the department of Natural History are from easy authors, and designed, in continuing the progress of the learner in the language, to afford him also matter of amusement and instruction. It must be left to the instructor to point out in what cases the limited knowledge or credulity of the ancient writers betrayed them into errors, that form a strong contrast with their general correctness.—The Mythology of the Greeks is so interwoven with their literature, their social character, and their history, that an early and intimate acquaintance with it is necessary, in order to acquire a thorough knowledge of that people. With this view the sections connected with mythology were compiled. The exquisite ridicule with which Lucian exposes the absurdities of the popular belief, makes his Dialogues a proper sequel to the mythological extracts which precede them.—The Geographical sections, notwithstanding the imperfection of the ancient geography, are still replete with instruction. If viewed with the aid of a map, they will leave a store of valuable knowledge in the learner's mind, independent of the progress he will have been making in the language.—The extracts from Plutarch, with which the prose of the volume concludes, form a brief introduction to Grecian history, and will make the learner acquainted with some of its most distinguished names and events.—The passages from Homer are the only poetical specimens, which it has been thought desirable to adopt in this work. The tone of Anacreon's pieces is as exceptionable for a school book, as the authenticity of many of them is doubtful ; the peculiarities of dialect in the pastoral poets seem too great to be acquired in or for a few pages of extracts ; while the poems of Homer, at once the source and the most illustrious monument of the poetical language of Greece, cannot be too early or long studied.—The table of References, which follows, will furnish the means of consulting

the passages quoted, as they stand in their context, in the original authors.—The work is closed with a Lexicon of the words, which occur in it. In preparing this, as a general rule, the inflections of the nouns and verbs have been omitted. These belong not to lexicography, but to grammar. As the anomalous verbs are given in the grammar, with all the irregular parts, and as the rules of formation enable the learner to carry a regular verb through its modes and tenses, no good effect is attained by incumbering the lexicon with them. On the contrary, the student accustoms himself to take the parts of the verb from the lexicon, instead of forming them himself. It has however occasionally seemed proper to depart from the severity of this principle, and the future and perfect, with some other parts, of a few verbs are given.

A chief object of the editor, in preparing this work, has been to furnish an elementary book to our schools, in which the Greek may be learned through the medium of the English. No learner at school or elsewhere can be as well acquainted with the Latin as with his mother tongue. The practice of learning Greek, through the medium of Latin, has descended to us from a time when the Latin was a common language among scholars, when lectures at the universities were exclusively given in that tongue, and commentaries on authors and lexicons were published in no other. For schools, however, there is no one circumstance to recommend the continuance of this practice, not even that of becoming more familiar with the Latin. The Latin of grammars, commentaries, and lexicons, is not that, which the learner ought to acquire; and while the Latin language should be studied in the pure sources of the ancient writers; the learner of Greek ought not to be embarrassed by having his attention diverted to any thing else; nor ought his perceptions to be rendered difficult or indistinct by the foreign medium through which they are made, and with which he must of course be less familiar than with his native language. In Germany and France, editions of Latin and Greek authors for the use of schools are furnished with notes in the vernacular tongue; and the best lexicons of the Greek, in those countries, are also respectively in French and German. In this country, the opinion of scholars appears to be decided in the

same result, and the Greek and English lexicon on the basis of Schrevelius, already in the press, is expected with anxiety by the friends of Greek studies and of an improved system of conducting them in this country. The quantity of matter contained in this work will be perceived to be considerably greater than that contained in the *Collectanea Græca Minora*. The editor has been led to give it this extent from the opinion that, in the improving condition of our colleges and schools, more Greek might be advantageously studied in the latter. It was also his wish to meet the desires of several respected instructors, who wished for a substitute for a portion at least of the Greek Testament. The language of the Greek Testament differs so much from that of the heathen writers, that it does not form the best introduction to their study. The familiarity of most learners with the English of the Bible renders the *thorough* study of the original impossible. It may be also doubted whether the trivial use of the sacred volume as a school book, and the practice of repeating the most sublime and affecting parts of the records of our religion, as an exercise in grammar and language, be favorable to the feelings, with which those records ought to be taken in hand. The inexperienced learner must often fall into mistranslations, which, to say the least, are painful to the ear.

*Cambridge, Nov. 1823.*

## PREFACE TO THE SECOND EDITION.

---

THIS edition of the Greek Reader has been prepared with great care.

The Lexicon has been revised by a scholar of distinguished accuracy, and great pains have been bestowed in inserting such words and significations of words, as had accidentally been omitted in the first edition, and in making other improvements in conformity with the suggestions of experienced instructors.

In the typographical execution of the work, the traces of a diligent and skilful revision of the press will probably be perceived. The text has undergone a thorough revision, having been collated with the German edition of this work, as well as compared with some approved edition of the several authors from whom the extracts are taken; and the references to the Grammar have been accommodated to the Second Edition of Buttman's Grammar.

*Cambridge, May, 1827.*



## ERRATA.

### IN THE TEXT.

Page	4.	line 27.	for <i>κατανήω</i> ,	read	<i>κατανήω</i>
"	5.	" 17.	" <i>μακροζώντοι</i>	"	<i>μακροζώντατοι</i>
"	114.	" 20.	" <i>Διτ</i> ,	"	<i>Διτ</i>

### IN THE LEXICON.

Page	8.	line 3.	for <i>λίγοιμ ἄν</i> ;	read	<i>λίγοιμ ἄν</i> ;
"	16.	" 2.	" <i>ἄτι</i> ,	"	<i>ἄτι</i>
"	16.	" 39.	" <i>ιδος</i>	"	<i>ιδος</i>
"	40.	" 18.	insert <i>Διός, ου, ι</i> , an uncle.		
"	62.	" 53.	for <i>οὐδ μία, οὐδ ἑν</i> ,	read	<i>οὐδαμία, οὐδῆν</i> ,

# **FIRST COURSE.**

---

## **GRAMMATICAL EXERCISES.**



## GRAMMATICAL EXERCISES.

### I.

#### First Declension.

1. Ἡ μέθη μικρὰ μανία ἐστίν.<sup>1</sup>—Πολλάκις βραχεῖα<sup>2</sup> ἥδον ἢ μακρὰν τίττει<sup>3</sup> λύπην.—Φίλει<sup>4</sup> τὴν παιδείαν, σωφροσύνην, φρόνησιν, ἀλήθειαν, οἰκονομίαν, τέχνην, εὐσέβειαν.—Βίων ἔλεγε<sup>5</sup> τὴν φιλαργυρίαν εἶναι<sup>6</sup> μητρόπολιν<sup>7</sup> πάσης<sup>8</sup> κακίας.—Οὐ πενία λύπην ἐργάζεται,<sup>9</sup> ἀλλ'<sup>10</sup> ἐπιθυμία.—Ὡς συμπόσιον χωρὶς ὁμιλίας, οὕτως πλοῦτος χωρὶς ἀρετῆς οὐδέν<sup>11</sup> ἥδονῃς ἔχει.<sup>12</sup>

1°. is, εἰμί.—2°. βραχὺς, εἷς, ὅ.—3°. τίττω.—4°. love, φιλέω.—5°. λέγω.—6°. was, εἶμι, the accusative with the infinitive.—7°. μητρόπολις, the mother city in reference to the colonies, which proceed from it: here it signifies origin, source.—8°. πᾶς, pās, pān.—9°. ἐργάζομαι.—10°. ἀλλά.—11°. οὐδὲς, εὐδαιμία, εὐδὴν· εὐδὴν ἡδονῇς, no pleasure.—12°. ἔχω.

2. Αἱ κτήσεις<sup>1</sup> τῆς ἀρετῆς μόναι βέβαιαί εἰσιν.<sup>2</sup>—Ἡ παιδεία ἐν μὲν ταῖς εὐτυχίαις κόσμος ἐστίν,<sup>3</sup> ἐν δὲ ταῖς ἀτυχίαις καταφυγή.—Πασῶν<sup>4</sup> τῶν ἀρετῶν ἡγεμὼν ἐστίν<sup>5</sup> ἡ εὐσέβεια.—Προσῆκει<sup>6</sup> τοῖς ἀθληταῖς τὸ σῶμα αἰετ γυμνάζειν.—Κλεινότατον<sup>7</sup> ἦν<sup>8</sup> ἐν Ὀλυμπίᾳ Διὸς<sup>9</sup> ἄγαλμα, Φειδίου ἔργον.—Μετὰ τὸν Αἰνείου θάνατον, Ἀσκάνιος τὴν βασιλείαν παρέλαβεν.<sup>9</sup>—Ὁ Αἶνος καὶς ἦν<sup>7</sup> Ἐρμού καὶ μούσης Οὐρανίας.—Ἡ Ἰωνικὴ φιλοσοφία ἤρξατο<sup>10</sup> ἀπὸ Θαλοῦ, ἡ Ἰταλικὴ ἀπὸ Πυθαγόρου.

1°. ἡ κτῆσις.—2°. are, εἰμί.—3°. is, εἰμί.—4°. πᾶς, πᾶσα, πᾶν.—5°. προσήκει μοι, it becomes me; I must.—6°. very famous, κλεινός, ἡ, ὁν.—7°. was, εἰμί.—8°. Ζεὺς, Διός.—9°. παραλαμβάνω.—10°. ἔρχω.

3. Νουμᾶς Πίστεως καὶ Τέρμονος<sup>1</sup> ἱερὸν ἰδρύσατο.<sup>2</sup>  
—Ἡ νέα Καρχηδὼν<sup>3</sup> κτίσμα ἐστὶν Ἀσδρούβα,  
τοῦ δεξαμένου<sup>4</sup> Βάρκαν, τὸν Ἀννίδα πατέρα.<sup>5</sup>—  
Τὸ τάλαντον τὸ Βαβυλώνιον<sup>6</sup> δύο καὶ ἑβδομήκοντα  
μνᾶς Ἀττικὰς δύναται.<sup>7</sup>—Ἐπὶ κορυφῇ τῆς  
ἄκρας Σουνίου<sup>8</sup> ναὸς ἐστὶν Ἀθηναῶς Σουνιάδος.<sup>9</sup>

1°. Πίστις and Τέρμων, Fides and Terminus, names of Roman divinities.  
—2°. ἰδρύν.—3°. New Carthage in Spain.—4°. δέχομαι. Asdrubal succeeded  
Bārcas, commonly called Amilcar, in the government of Spain, which had been  
conquered by the Carthaginians.—5°. πατήρ.—6°. the same as τὸ Βαβυλώνιον  
τάλαντον. See Gram. § 125. 3. p. 255.—7°. is worth, δύναμαι.—8°. of the  
Cape Sunium in Attica.—9°. Σουνιάς.

## II.

## Second Declension.

1. Ὁ θυμὸς ἀλόγιστος.<sup>1</sup>—Ὁ πλοῦτος  
θυνητὸς,<sup>1</sup> ἡ δόξα ἀθάνατος.—Ὁ λόγος τῆς  
ψυχῆς εἰδωλὸν ἐστὶν.—Δειλὸν ὁ πλοῦτος καὶ  
φιλόψυχον κακόν.<sup>1</sup>—Ὁ Πήγασος ἱππος  
ἦν<sup>2</sup> πτηνός.—Ἡ Αἴγυπτος δ᾽ ὥρον ἐστὶ τοῦ  
Νείλου.\*—Μὴ κατόκνει<sup>3</sup> μακρὰν ὁδὸν πορεύεσθαι<sup>4</sup>  
πρὸς τοὺς διδάσκειν<sup>5</sup> τι χρήσιμον ἐπαγγελλομένους.<sup>6</sup>—  
Οἱ Ἡρακλέους ἔκγονοι κατηλθον<sup>7</sup> εἰς τὴν Πελο-  
πόννησον.

1°. ἰστέ understood; θυμός, anger.—2°. was, εἰμί.—\*The ancients believed that  
a greater part of Lower Egypt was formed from the sediment of the Nile.—3°.  
Neglect not from indolence, κατοκίω.—4°. περιύομαι.—5°. διδάσκω.—6°. ἐπαγγί-  
λλομαι. The construction is, πρὸς τοὺς ἐπαγγιλλομένους (to those who promise) δι-  
δάσκω χρήσιμόν τι.—7°. κατέρχομαι.

2. Οἱ Αἰγύπτιοι τὸν ἥλιον καὶ τὴν σελήνην θεοὺς εἶναι<sup>1</sup> λέγουσιν.<sup>2</sup>—Ὁ Ἄρης μισεῖ<sup>3</sup> τοὺς κακούς.—Οἱ Πυγμαῖοι τοῖς γεράνοις πολεμοῦσιν.<sup>4</sup>

1°. *esse*, εἰμί · the accusative with the infinitive. Render, *say that the Sun and Moon are*, &c.—2°. *λέγω*.—3°. *μισῶ*.—4°. *πολεμῶ*.

3. Ἀύκω καὶ ἱππῶ συννόμῳ ἐστόν<sup>1</sup>· λέαινα δὲ καὶ λέων οὐ τὴν αὐτὴν<sup>2</sup> ἴασιν.<sup>3</sup>—Ἡ ὀργὴ καὶ ἡ ἀσυνεσία, δύω μεγίστω<sup>4</sup> κάκῳ, πολλοὺς<sup>5</sup> ἀπώλεσαν.<sup>6</sup>—Ὁ Ζεῦξις ἐποίησεν<sup>7</sup> Ἱπποκένταυρον, ἀνατρέφουσιν<sup>8</sup> παιδίῳ· Ἱπποκένταυρῳ διδύμῳ, κομιδῇ νηπίῳ.

1°. *are*, εἰμί.—2°. *οὐδὲν* understood; *not the same way, not together*.—3°. *go*, εἶμι.—4°. *μέγας*, γάλη, γα.—5°. *πολύς*, πολλή, πολύ.—6°. *ἀπώλλυμι*.—7°. *ποιῶ*.—8°. *ἀνατρέφω*.

4. Οἱ τὰ ἄκρα τοῦ Ἄθω ἐνοικοῦντες<sup>1</sup> μακροβιώτοι εἶναι λέγονται.<sup>2</sup>—Πολλάκις ἀνθρώπων ὀργὴ νόον ἐξεκάλυψε<sup>3</sup> κρυπτόμενον.<sup>4</sup>—Κάτοπτρον εἶδους<sup>5</sup> χαλκός ἐστ<sup>6</sup>, οἶνος δὲ νοῦ.—Ἀνδρὸς<sup>7</sup> οἶνος ἐδειξε<sup>8</sup> νόον.

1°. *οἱ ἐνοικοῦντες*, those who inhabit; *ἐνοικίω*.—2°. *λέγω*.—3°. *ἐκκαλύπτω*.—4°. *κρύπτω*. The construction is, *ἐργὴ πολλὰκις ἐξεκάλυψε νόον κρυπτόμενον ἀνθρώπων*.—5°. *εἶδος*.—6°. *ἐστί*. The construction is, *χαλκός ἐστι κάτοπτρον εἶδους*.—7°. *ἀνὴρ*.—8°. *δείκνυμι* · *ὀδεῖ*, *is wont to reveal*.

5. Ἐν Ἐρυκί<sup>1</sup> τῆς Σικελίας,<sup>2</sup> Ἀφροδίτης νεώς ἐστὶν ἄγιος, ἐν ᾧ<sup>3</sup> πολὺ πλῆθος<sup>4</sup> περιστερῶν<sup>5</sup> τρέφεται.<sup>6</sup>—Πτολεμαῖος ὁ Φιλοπάτωρ κατεσκεύασεν<sup>7</sup> Ὀμήρῳ νεών.—Αἰροῦνται<sup>8</sup> οἱ λαγὼ ὑπὸ ἄλωπέκων,<sup>9</sup> τοτὲ<sup>10</sup> μὲν δρόμῳ, τοτὲ<sup>10</sup> δὲ τέχνῃ.—Ἐν τῇ Σάμῳ, τῇ Ἡρᾷ πλείστους<sup>11</sup> τὰς ἔτρεφον,<sup>6</sup> καὶ ἐπὶ τοῦ νομίσματος τῶν Σαμίων τὰς ἦν.

1°. Ἐρυξ.—2°. *πόλις*, understood.—3°. *ὅς, ἡ, ὅ*.—4°. *a great many*, *πολύς*, *πολλή*, *πολύ*.—5°. *περιστέρα*.—6°. *τρέφω*.—7°. *κατασκευάζω*.—8°. *αἰρίω*.—9°. *ἄλωπηξ*.—10°. *τοτὲ μὲν...τοτὲ δὲ*, *sometimes...sometimes*.—11°. *πολύς*.

## III.

## Third Declension.

1. Ἡ τυραννὶς ἀδικίας μήτηρ ἐστίν.—Ὁ δειλὸς τῆς πατρίδος<sup>1</sup> προδότης ἐστίν.—Ἀδωνὶς ἔτι παῖς ὢν,<sup>2</sup> Ἀρτέμιδος χόλῳ ἐν θήραις<sup>3</sup> ὑπὸ συὸς ἐπλήγη.<sup>4</sup>—Πρόκνη ἐγένετο<sup>5</sup> ἀηδὼν, Φιλομήλα χελιδὼν, Τηρεὺς ἐγένετο<sup>5</sup> ἔποψ.—Ὁ ἐλέφας τὸν δράκοντα ὀρώδει.<sup>6</sup>—Γλαῦκος, ἔτι νήπιος ὑπάρχων,<sup>7</sup> μῦν διώκων,<sup>8</sup> εἰς μέλιτος πίθον πεσὼν<sup>9</sup> ἀπέθανεν.<sup>10</sup>

1°. ἡ πατρίς.—2° εἰμί, being yet a boy.—3°. in the chase.—4°. was wounded, πλήττω.—5°. γίγνομαι.—6°. ὀρώδειν.—7°. like ὢν, note 2°; ὑπάρχω.—8°. διώκω.—9°. πίπτω· instead of ἵπτι καὶ ἀπίθων, fell and died.—10°. ἀποθνήσκω.

2. Διεσπάσαντο<sup>1</sup> τὸν Πενθέα αἱ Μαινάδες, καὶ αἱ Θοῤῥαίται τὸν Ὀρφέα, καὶ τὸν Ἀκταίονα αἱ κύνεις.<sup>2</sup>—Οἱ ἀγαθοὶ ἄνδρες θεῶν εἰκόνες εἰσίν.—Τὴν Ἰταλίαν ᾤκησαν<sup>3</sup> πρῶτοι Ἀὔσονες αὐτόχθονες.—Ἀπαντες<sup>4</sup> οἱ λέοντες εἰσιν ἄλκιμοι.

1°. διασπᾶν.—2°. κύων.—3°. οἰκίω.—4°. ἅπασι, ἅπαντα, ἅπαν.

3. Σταγόνες ὕδατος πέτρας κοιλαίνουσιν.<sup>1</sup>—Ὁ ὄρτυξ ἡδύφωνος καὶ μαχητικός.<sup>2</sup>—Οἱ Φοῖνικες τῷ Ἡρακλεῖ ὄρτυγας ἔθνον.<sup>3</sup>—Οἱ πέρδικες ἐν τῇ Ἀττικῇ εὐφωνοί, οἱ δὲ ἐν Βοιωτίᾳ ἰσχνόφωνοι ἦσαν.<sup>4</sup>—Ἡ παροιμία λέγει,<sup>5</sup> παλίμπαϊδας τοὺς γέροντας γίνεσθαι.<sup>6</sup>—Παλαιὸς μῦθος λέγει,<sup>5</sup> τοὺς Μυρμιδόνας ἐκ μυρμήκων ἄνδρας γεγονέναι.<sup>6</sup>

1°. *ποιλάιναι*.—2°. *ἰστί* understood.—3°. *ἴδω*.—4°. *were*, *εἰμί*.—5°. *λίγω*.—6°. *γίγνομαι*· accusative with the infinitive.

4. *Οἱ Νομάδες τῶν Λιβύων*<sup>1</sup> οὐ ταῖς ἡμέραις,<sup>2</sup> ἀλλὰ ταῖς νυξὶν ἀριθμοῦσιν.<sup>3</sup>—Περίανδρος ἐρωτηθεὶς,<sup>4</sup> τί μέγιστον<sup>5</sup> ἐν ἐλαχίστῳ, εἶπε, φρενεῖς<sup>6</sup> ἀγαθαὶ ἐν σώματι ἀνθρώπου.—Γνώμη κρείσσων<sup>7</sup> ἐστὶν ἢ ῥώμη χερσῶν.<sup>8</sup>—Εὐωδία καὶ μῦρον γυνὴν αἰτία<sup>9</sup> θανάτου.—Γυναιξὶ<sup>10</sup> κόσμον ἢ σιγὴ φέρει.<sup>11</sup>—Χαλεπόν ἐστι λέγειν πρὸς γαστέρα, ὥτα<sup>12</sup> οὐκ ἔχουσιν.<sup>13</sup>

1°. *The Nomades of the Libyans* instead of the *Libyan Nomades*.—2°. *by the days*.—3°. *ἀριθμῶ*.—4°. *ἰστιάω*.—5°. *μῖγας*.—6°. *φρενῶ*.—7°. *better, mightier*, *ἀγαθός*.—8°. *χείρ*.—9°. *ἰστί* understood.—10°. *γυνή*.—11°. *brings, adds*; *φέρει*.—12°. *οὐς*.—13°. *ἔχω*.

5. Ἡ Φαιστος τὸ πόδε<sup>1</sup> χολὸς ἦν.<sup>2</sup>—Ἡ Μήδεια γράφεται<sup>3</sup> τὸ παῖδε δεινὸν ὑποβλέπουσα.<sup>4</sup> ἔχει<sup>5</sup> δὲ ξίφος ἐν χερσὶ, τὸ δὲ ἀθλίῳ καθήστον<sup>6</sup> γελῶν τε,<sup>7</sup> μηδὲν<sup>8</sup> τῶν μελλόντων<sup>9</sup> εἰδότε,<sup>10</sup> καὶ ταῦτα<sup>11</sup> ὁρῶν τε<sup>12</sup> τὸ ξίφος ἐν ταῖν χερσὶν τῆς μητρος.

1°. *πῶς*, *in the feet*.—2°. *was*, *εἰμί*.—3°. *is painted*, *γράφω*.—4°. *ὀπocλίπω*. *δεινόν* is here used adverbially.—5°. *ἔχω*.—6°. *κάθημαι*.—7°. *γελῶ*.—8°. *μηδὲν*, *διμία*, *δὲν*. 9°. *τὰ μέλλοντα*, *the future*.—10°. *knowing*; *εἰδώς* from *εἶδα*, *I know*, *Gram. § 109. iii. p. 201*.—11°. *ἴσθαι*, *although*, *Gram. § 151. p. 314, at top*.—12°. *ὄραω*.

#### IV.

##### Contracted Declension.

1. Ἡ φρόνησις μέγιστόν<sup>1</sup> ἐστὶν ἀγαθόν.—Ἡ φύσις ἄνευ μαθησεως τυφλόν,<sup>2</sup> ἢ δὲ μάθησις ἄνευ φύσεως ἐλλιπές.<sup>3</sup>—Πόλεως ψυχὴ οἱ νόμοι.<sup>4</sup>—Οὐκ ἐστὶν οὐδὲν<sup>5</sup> κρείσσον ἢ νόμοι πόλει.—Ἀρίστιππος ἔφη<sup>6</sup> πρὸς τὸν ἀδελφόν· Μέμνησο,<sup>7</sup> ὅτι τῆς



μὲν διαστάσεως σὺ ἤρξω,<sup>7</sup> τῆς δὲ διαλύσεως ἐγώ.

1°. μέγας.—2°. χεῖρά ἴσιν understood.—3°. εἰς understood.—4°. οὐδὲν after the negative for τι, Gram. § 149. 6. p. 307.—5°. said, φημί.—6°. Remember, μνησθε.—7°. ἄρχω.

2. Ἡ ὑδραυλὶς Κτησιδίου ἐστὶν εὖρημα Ἀλεξανδρέως, κουρέως τὴν τέχνην.<sup>1</sup>—Ομονοούντων<sup>2</sup> ἀδελφῶν συμβίωσις παντὸς τείχους ἰσχυροτέρα.—Ἡ θοὺς βάσανός ἐστιν ἀνθρώποις χρόνος.—Πελίαν, τὸν Ποσειδῶνος καὶ Τυροῦς υἱόν, ἵππος ἔθρεψεν.<sup>3</sup>—Ἀπόλλων, ὁ Διὸς καὶ Ἀθητοῦς παῖς, ὅτε τὸν Πύθωνα<sup>4</sup> κατετόξευσεν,<sup>5</sup> ἦλθεν<sup>6</sup> εἰς Δελφούς καὶ παρέλαβε<sup>7</sup> τὸ μαντεῖον τῆς Γῆς.—Αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν ἄξιός ἐστι,<sup>8</sup> ἐὰν πρῶτον ἄρξῃς<sup>9</sup> σαυτὸν αἰδεῖσθαι.<sup>10</sup>

1°. by trade.—2°. ὁμοῖον.—3°. τρέφω.—4°. Python, the name of the serpent that guarded the Delphic oracle, which was in the possession of the goddess Ge, or Gaea.—5°. κατατόξιον.—6°. ἔρχομαι.—7°. παραλαμβάνω.—8°. thou wilt be, εἰμί.—9°. ἄρχω.—10°. αἰδέομαι.

3. Οἱ ὄφεις τὸν ἰὸν ἐν τοῖς ὁδοῦσιν ἔχουσιν.<sup>1</sup>—Ὁ Παρνασσὸς μέγα καὶ σύσκιον ὄρος ἐστίν.—Ἐν Βοιωτίᾳ δύο εἰσὶν<sup>2</sup> ἐπίσημα ὄρη, τὸ μὲν<sup>3</sup> Ἐλικὸν καλούμενον,<sup>4</sup> ἕτερον δὲ Κιθαιρῶν.—Ὁ Νεῖλος ἔχει<sup>5</sup> παντοῖα γένη ἰχθύων.—Κέρδη πονηρὰ ζημίαν ἀεὶ φέρει.<sup>6</sup>—Λιμὸς μέγιστον ἄλγος ἀνθρώποις ἔφν.<sup>7</sup>—Ἐίφους τιτρώσκει<sup>8</sup> σῶμα, τὸν δὲ νοῦν λόγος.—Δημήτριος ὁ Πολιορκήτης<sup>9</sup> βία ἤρει<sup>9</sup> τὰς πόλεις, κατασείων τὰ τείχη, Τιμόθεος δὲ πείθων.<sup>10</sup>—Ἐγένετο κατὰ τοὺς Τιβερίου χρόνους ἀνὴρ τις Ἀπίκιος, ἀφ' οὗ<sup>11</sup> πλάκουντων γένη πολλὰ Ἀπίκια ὀνομάζεται.<sup>12</sup>—Τίμα<sup>13</sup> τοὺς γόνεις.—Αἰακὸς τὰς κλεῖς τοῦ ἄδου φυλάττει.<sup>14</sup>—Οἱ πολὺποδες<sup>15</sup> ἔλλοχῶσι<sup>16</sup> τοὺς ἰχθύς.—Ἀνάχαρσις τὴν ἄμπελον εἶπε<sup>17</sup> τρεῖς φέρειν βότρυς· τὸν πρῶτον, ἡδονῆς· τὸν δεύτερον, μέθης· τὸν τρίτον, ἀλιδίας.

1°. ἴχτω.—2°. are, ἰμί.—3°. the one.—4°. καλίω.—5°. ἴχτω.—6°. φέρω.  
compare note 12°.—7°. is, φύω.—8°. τιτρώσκω.—8°. the son of Antigonus, one  
of the successors of Alexander the Great. Timotheus, an Athenian general.—  
9°. αἰρίω.—10°. by persuasion.—11°. from whom; ἀπὸ· δε, η, ι.—12°. ἐνομάζω.  
See Gram. § 129. 1. p. 261.—13°. τιμάω.—14°. φυλάττω.—15°. πολέπου.  
—16°. ἰλλοχάω.—17°. σίπυϊν.

## V.

*Examples in all the Declensions.*

1. Πόνος ἐὺκλείας πατήρ.<sup>1</sup>—*Eũkleian*  
*ἔλαβον*<sup>2</sup> οὐκ ἄνευ πολλῶν πόνων.—*Ψυχῆς νοσοῦσης*<sup>3</sup>  
*ἔστι φάρμακον λόγος*.—*Χαλεπὸν*<sup>4</sup> τὸ γῆρας  
*ἔστιν ἀνθρώποις βάρος*.—*Ὡκεανοῦ καὶ Τη-*  
*θύος παῖς ἦν Ἰναχος*, ἀφ' οὗ<sup>5</sup> ποταμὸς ἐν  
*Ἀργεὶ Ἰναχος καλεῖται*.<sup>6</sup>—*Οὔτε τὸν ἄρῶ*  
*στον ὠφελεῖ*<sup>7</sup> ἡ χρυσῇ κλίνῃ, οὔτε τὸν ἀνόη-  
*τον ἡ ἐπίσημος ἐὺτυχία*.

1°. ἐστὶ understood.—2°. λαμβάνω.—3°. νοσῶ· the construction is λόγος ἐστὶ  
φάρμακον ψυχῆς νοσοῦσης.—4°. χαλεπὸν agrees with βάρος.—5°. See IV. 3. 11°.—  
6°. καλίω.—7°. ὠφελίω.

2. Οἱ τέττιγες σιτοῦνται<sup>1</sup> τῆς δρόσου.—  
*Δόξα καὶ πλοῦτος ἄνευ συνέσιος οὐκ ἀσφα-*  
*λέα κτήματα*.<sup>2</sup>—*Ἀγαθοκλέους ἐκλελοιπότης*,<sup>3</sup>  
*πάντα ἐν Σικελίᾳ μεστὰ ἦν στάσεως καὶ*  
*ἀναρχίας*.

*Ἐκ νεφέλης φέρεται*<sup>4</sup> *χιόνης μένος*<sup>5</sup> ἥδὲ  
*χαλάζης*,

*Βροντῇ δ' ἐκ λαμπρᾶς ἀστεροπῆς*  
*φέρεται*,<sup>4</sup>

*Ἐξ ἀνέμων δὲ θάλασσα ταράσσεται*.<sup>6</sup>

—*Ἡ τῶν βροτῶν φύσις καὶ νόσων ἦτις*,<sup>2</sup> *καὶ*  
*γῆρας, καὶ ἡ μοῖρα ἀπαραίτητος*.<sup>2</sup>

1°. *σitiόμαι*, with the genitive of the thing eaten.—2°. *ιστίν* understood.—3°. Agathocles, tyrant of Syracuse; *ικλίστω*.—4°. *is borne on, rushes*.—5°. *the power of the snow, i. e. the abundance*.—6°. *ταράσσω*.

3. " *Αργος ὁ πανόπτης ὁ φθαλμοὺς εἶχε*<sup>1</sup> *ἐν παντί τῷ σώματι*.—*Κλεάνθης ἔφη*,<sup>2</sup> *τῆς ἀπαιδεύτους*<sup>3</sup> *μόνη τῇ μορφῇ τῶν θηρίων διαφέρειν*.<sup>4</sup>—*Ἀνάχαρσις ὀνειδιζόμενος*,<sup>5</sup> *ὅτι Σκύθης ἐστίν*, εἶπε, *τῷ γένει*, ἀλλ' οὐ τῷ τρόπῳ.<sup>6</sup>—*Εξῆν*<sup>7</sup> *καὶ τῷ Ἀχιλλεῖ* *ζῆν*<sup>8</sup> *καὶ βασιλεύειν*<sup>9</sup> *τῶν Μυρμιδόνων*, *καὶ τῷ Νέστορι ἐν Πύλῳ ἐν εἰρήνῃ ἄρχειν*,<sup>10</sup> *καὶ τῷ Ὀδυσσεῖ οἴκοι μένειν*,<sup>11</sup> *ἣ παρὰ Κάλυψοι ἐν ἄντρον καταρρύττω καὶ κατασκήω, ἀγῆρῳ ὄντι*<sup>12</sup> *καὶ ἀθανάτῳ*. ἀλλ' οὐχ ἔλπειτο<sup>13</sup> *ἀθάνατος εἶναι*,<sup>14</sup> *ἀργὸς ὢν*,<sup>15</sup> *καὶ μηδὲν χρώμενος*<sup>16</sup> *τῇ ἀρετῇ*.—*Δεῖ*<sup>17</sup> *τοὺς νέους κοσμιότητι χρῆσθαι*<sup>18</sup> *ἐν πορείᾳ καὶ σχήματι καὶ περιβολῇ*.—*Ἡρακλῆς τῇ χολῇ τῆς Δερναίας ὕδρας τοὺς ὀϊστοὺς ἔβαπεν*.<sup>19</sup>—*Ἀκρίσιος τὴν ἑαυτοῦ θυγατέρα Δανάην μετὰ τοῦ παιδὸς Περσέως ἐν λάρνακι εἰς θάλασσαν ἐρῶμεν*.<sup>20</sup> *ἡ δὲ λάρναξ προσηνέχθη*<sup>21</sup> *Σερίφῳ τῇ νήσῳ*.

1°. *ἴχω*.—2°. *φημί*.—3°. accusative with the infinitive.—4°. *διαφίζω*, with the genitive of the thing differed from.—5°. *ὀνειδίζω*.—6°. *Σκύθης εἰμι*, understood; a Scythian; of course, a barbarian.—7°. *ἔστιν*, *licet*.—8°. *ζάω*.—9°. *βασιλεύω*, with the genitive of the thing ruled over.—10°. *ἄρχω*.—11°. *μένω*.—12°. *ὄν*, from *εἰμί*. *ὄντι* is not here rendered.—13°. *chose not*, *αἰδέομαι*.—14°. *to be*, *εἰμί*.—15°. *in indolence*.—16°. *without making use of, without exercising*; *χρώμεται*.—17°. *oportet*.—18°. *modestia uti, to be modest*.—19°. *βάπτω*.—20°. *ρίπτω*.—21°. *προσφέρω*.

4. *Ποθεῖ*<sup>1</sup> *ἄνθρωπος νύκτα μεθ'*<sup>2</sup> *ἡλίον, καὶ λιμὸν μετὰ κόρον, καὶ δίψαν μετὰ μέθην*. *κἀν*<sup>3</sup> *ἀφέλῃς*<sup>4</sup> *αὐτοῦ τὴν μεταβολὴν, λύπην τὴν ἡδονὴν ποιεῖς*.<sup>5</sup>—*Ἡρακλῆς ἔλαβε*<sup>6</sup> *παρὰ Ἐρμού μὲν ξίφος, παρ' Ἀπόλλωνος δὲ τόξα, παρὰ Ἡφαίστου δὲ θώρακα χρυσοῦν, παρὰ δὲ Ἀθηνᾶς πέπλον*.

—Ω Ζεῦ, καὶ Ἀθηνᾶ, καὶ Ἀπόλλων, δότε<sup>7</sup> μοι ἀρετὴν ψυχῆς, καὶ ἡσυχίαν βίου, καὶ ζωὴν ἄμεμπτον, καὶ εὖελπιν θάνατον.

1°. ποτίω.—2°. μιτά.—3°. καὶ ἰάν.—4°. ἀφαιρίω.—5°. τοίω.—6°. λαμβάνω.—7°. δίδωμι.

5. Ξέρξου ἐν Ἑλλάδι πολεμοῦντος,<sup>1</sup> ἡ αὐτοῦ μήτηρ ἐδόκει<sup>2</sup> ἐν ὀνείροις ἰδεῖν<sup>3</sup> δύο γυναικας, μεγέθει πολὺ ἐκπρεπεστάτα,<sup>4</sup> κάλλει ἀμώμω, καὶ κασιγνήτα τοῦ αὐτοῦ γένους, Ἀσίαν καὶ Ἑλλάδα.—Φίλιππος<sup>5</sup> γενόμενος κριτῆς δυεῖν πονηροῖν, ἐκέλευσε<sup>6</sup> τὸν μὲν φεύγειν<sup>7</sup> ἐκ Μακεδονίας, τὸν δὲ ἕτερον διώκειν.<sup>8</sup>

1°. πολέμῳ.—2°. thought, δοκίω.—3°. εἶδω.—4°. εκπρεπής.—5°. king of Macedonia.—6°. κελεύω.—7°. φεύγω.—8°. διώκω.

6. Κολάζονται<sup>1</sup> ἐν ᾄδου<sup>2</sup> πάντες οἱ κακοὶ, βασιλεῖς, δοῦλοι, σατράπαι, πένητες, πλούσιοι, πτωχοί.—Αἱ Φόρκου θυγατέρες γραῖαι ἦσαν<sup>3</sup> ἐκ γενετῆς, ἕνα<sup>4</sup> τε ὀφθαλμὸν καὶ ἕνα<sup>4</sup> ὀδόντα εἶχον,<sup>5</sup> τρεῖς οὖσαι,<sup>6</sup> καὶ ταῦτα παρὰ μέρος<sup>7</sup> ἀλλήλαις ὥπασαν.<sup>8</sup>—Κλεάνθης<sup>9</sup> εἰς ὄστρακα καὶ βοῶν ὠμοπλάτας ἔγραφεν<sup>10</sup> ἅπερ ἤκουε<sup>11</sup> παρὰ τοῦ Ζήνωνος<sup>12</sup> ἀπορίᾳ κερμάτων, ὥστε ὠνήσασθαι<sup>13</sup> χάρτια.

1°. κολάζω.—2°. δώματι understood.—3°. were, εἰμί.—4°. εἷς, μία, ἓν.—5°. ἔχω.—6°. to be rendered, for all three.—7°. in succession.—8°. ὀπάζω.—9°. Cleanthes, a Stoic philosopher, was in his youth so poor, that he could not procure the common materials for writing.—10°. γράφω.—11°. ἀκούω.—12°. Zeno, a teacher of the Stoic philosophy.—13°. so as to buy; render, wherewith to buy: ὠνόμασι.

7. Θεὸς ἐκάστω ὁπλόν τι ἔνειμε,<sup>1</sup> λέουσιν ἀλκὴν, καὶ ταχυτῆτα, ταύροις κέρατα, μελίσσαις κέντρα, ἀνδρὶ λόγον καὶ σοφίαν.—Χείρων ὁ Κένταυρος τὸν Ἀχιλλέα, παῖ-

δαῖτι ὄντα, ἔτρεφε<sup>2</sup> σπλάγχνοις λεόντων καὶ  
 σύων ἀγρίων, καὶ ἄρκτων μυελοῖς, καὶ καρτερόν  
 ἔθηκε<sup>3</sup> καὶ ποδώκη.—Ζήνων ἔφη,<sup>4</sup> δεῖν<sup>5</sup> τὰς πόλεις  
 κοσμεῖν<sup>6</sup> οὐκ ἀναθήμασιν, ἀλλὰ ταῖς τῶν οἰκούν-  
 των<sup>7</sup> ἀρεταῖς.—Ἡ Λερναῖα ὕδρα εἶχεν ὑπερμέγεθες  
 σῶμα, κεφαλας δὲ ἑννέα, τὰς μὲν ὀκτὼ θνητὰς, τὴν  
 δὲ μέσην ἀθάνατον.

1°. has bestowed, ἔμυ.—2°. τρέφω.—3°. τίθημι, made him.—4°. φημί.—5°. δεῖ.—6°. κοσμεῖν.—7°. the inhabitants, οἰκίω.

## VI.

*Adjective.*

1. Ἐγγὺς Ἰταλίας κεῖται<sup>1</sup> ἡ Σικελία, νῆσος ἐν δαί-  
 μων καὶ πολυάνθρωπος.—Βραχὺς ὁ βίος, ἡ δὲ  
 τέχνη μακρά.—Βραχεῖα<sup>2</sup> τέρπεις ἡδονῆς κακῆς.  
 Κέρδος αἰσχροὺν, βαρὺν κειμήλιον.<sup>3</sup>—Τὸ μέλλον  
 ἀσαφές<sup>4</sup>—Κακῆς ἀπ' ἀρχῆς γίγνεται<sup>5</sup> τέλος  
 κακόν.—Τὸν πλούσιον ἀμαθῆ Διογένης πρόβατον  
 εἶπε<sup>6</sup> χρυσόμαλλον.

1°. κεῖμαι.—2°. ἔστι understood.—3°. results.—4°. called; εἰπὼν. Gram.  
 § 214. p. 216.

2. Τυραννὶς χρῆμα μὲν σφαλερόν, πολλοὶ<sup>1</sup> δὲ  
 αὐτῆς ἐρασταὶ εἰσιν.<sup>2</sup>—Τυφλόν<sup>3</sup> ὁ πλοῦτος.—Πι-  
 στὸν ἡ γῆ, ἄπιστον ἡ θάλασσα.<sup>4</sup>—Καλόν<sup>5</sup> ἡσυχία.  
 —Καλόν ἡ ἀλήθεια<sup>6</sup> καὶ μόνιμον.

Τὰ μέγαλα δῶρα τῆς τύχης ἔχει<sup>4</sup> φόβον,  
 Καὶ τὸ πάνυ λαμπρόν οὐκ ἀκίνδυνον κυρεῖ,<sup>5</sup>  
 Οὐδ' ἀσφαλὲς πᾶν ὕψος ἐν θνητῷ γένει.

1°. πολλοί.—2°. are.—3°. χρῆμα ἔστιν understood.—4°. ἔχει (See IV. § 3.  
 12°.) φόβος, bring fear.—5°. synonymous with ἔστι from κυρεῖω.

3. *Κρεῖττον*<sup>1</sup> ἐστὶ μετ' ὀλίγων ἀγαθῶν πρὸς ἅπαντας τοὺς κακοὺς, ἢ μετὰ πολλῶν κακῶν πρὸς ὀλίγους ἀγαθοὺς μάχεσθαι.<sup>2</sup>—Οὐδὲν ὀργῆς<sup>3</sup> ἀδικώτερον.<sup>4</sup>—Πόλεμος ἐνδοξὸς εἰρήνης<sup>5</sup> αἰσχρᾶς αἰρετώτερος.<sup>6</sup>—Βίων ἔφη,<sup>7</sup> δεῖν<sup>8</sup> τὸν ἀγαθὸν ἄρχοντα, πανόμενον τῆς ἀρχῆς,<sup>9</sup> μὴ πλουσιώτερον, ἀλλ' ἐνδοξότερον γεγονέναι.<sup>10</sup>—Οὐδὲν κτῆμα σοφίας<sup>11</sup> τιμιώτερόν ἐστιν.—Σοφία πλούτου<sup>12</sup> κτῆμα τιμιώτερον.<sup>13</sup>—Παρὰ Ταρτησίοις<sup>14</sup> νεωτέρῳ πρεσβυτέρου καταμαρτυρεῖν<sup>15</sup> οὐκ ἔξεστιν.<sup>16</sup>—Δόξα ἀσθενῆς ἄγκυρα,<sup>17</sup> πλοῦτος ἐτι ἀσθενεστέρα.—Ἀρετῆς<sup>18</sup> οὐδὲν χρῆμα σεμνότερον, οὐδὲ βεβαιώτερόν ἐστιν.

1°. *ἀγαθός*.—2°. *μάχομαι*.—3°. After the comparative degree *ἢ*, *than*, is often omitted, and the genitive used instead of the nominative.—4°. *ἰστί* understood.—5°. *φημί*.—6°. accusative with the infinitive.—7°. *retiring from office*.—8°. *γίγνομαι*.—9°. *the Tartessians*, inhabitants of Tartessus in Spain.—10°. *καταμαρτυρεῖν*, with the genitive of the person against whom one bears witness.—The construction is, *οὐκ ἔξεστι νωτῆρ καταμαρτυρεῖν πρεσβυτέρου*.—11°. *non licet*.

4. Πολλὰ τῶν ζώων ἄναιμά ἐστι,\* καθόλου δέ, ὅσα<sup>1</sup> πλείους<sup>2</sup> πόδας ἔχει\* τεττάρων.<sup>3</sup>—Χαλεπὸν τὸ ποιεῖν,<sup>4</sup> τὸ δὲ κελεῦσαι<sup>5</sup> ῥᾷδιον.—Οὐδὲν γλύκιον τῆς πατρίδος.<sup>6</sup>—Οὐκ ἐστὶν οὐδὲν<sup>7</sup> μητρὸς<sup>8</sup> ἢ διον τέκνοις.—Κρεῖσσων<sup>9</sup> οἰκτιρμοῦ φθόνος.—Χρὴ<sup>10</sup> σιγᾶν,<sup>11</sup> ἢ κρεῖσσονα σιγῆς<sup>12</sup> λέγειν.<sup>13</sup>—Διὰ τοῦτο δύο ὧτα<sup>14</sup> ἔχομεν,<sup>15</sup> στόμα δὲ ἓν, ἵνα πλείω μὲν ἀκούωμεν,<sup>16</sup> ἢ ττονα δὲ λέγωμεν.—Τὸ κενὸν ἐν τῷ βίῳ πλεῖόν ἐστι<sup>17</sup> τοῦ συμφέροντος.<sup>18</sup>—Ἀρχε<sup>19</sup> σαυτοῦ μηδὲν ἤττον<sup>20</sup> ἢ τῶν ἄλλων.—Στέργε μὲν τὰ παρόντα,<sup>21</sup> ζήτει<sup>22</sup> δὲ τὰ βελτίω.<sup>23</sup>—Οἱ τῶν τελετῶν μετέχοντες<sup>24</sup> περὶ τῆς τοῦ βίου τελευτῆς ἡδίους τὰς ἐλπίδας ἔχουσιν.<sup>25</sup>

\* See IV. § 3. 12°.—1. *all those, which*.—2°. *πολύς*.—3°. See § 3. 3°. above.—4°. *ποιῶν*.—5°. *κελεύω*.—6°. See § 3. 3°. above.—7°. *οὐδὲν* instead of *τι* after a negative. Gram. § 149. 6. p. 307.—8°. *ἀγαθός*.—9°. *it is necessary, it is*

proper.—10°. *σιγάω*.—11°. *λίγω*, or say some thing which is better.—12°. *οὐ*.—13°. *ἤχω*.—14°. *ἀκούω*.—15°. is more abundant.—16°. *συμφέρω*.—17°. *ἔρχω*.—18°. not less.—19°. *πάρειμι*· *τὰ παρόντα*, what thou hast.—20°. *ζητέω*.—21°. *μειτίχω*, with the genitive of the thing participated.—22°. 'than the uninitiated,' understood.

5. Ὁ μέλας οἶνός ἐστι θρεπτικώτατος, ὁ δὲ λευκός, λεπτότατος.—Ἡ Βακτριανὴ χώρα εὐδαιμονεστάτη ἐστὶ καὶ εὐφορωτάτη.—Πρεσβύτατον τῶν ὄντων,<sup>1</sup> θεός· ἀγέννητος γάρ· κάλλιστον, κόσμος· ποίημα γὰρ θεοῦ· μέγιστον, τόπος· πάντα γὰρ χωρεῖ·<sup>2</sup> τάχιστον, νοῦς· διὰ παντός γὰρ τρέχει·<sup>3</sup> ἰσχυρότατον, ἀφάγκη· κρατεῖ<sup>4</sup> γὰρ πάντων· σοφώτατον, χρόνος· ἀνευρίσκει<sup>5</sup> γὰρ πάντα.—Ὁ κροκόδειλος ἐξ ἑλαχίστου γίγνεται<sup>6</sup> μέγιστος· τὸ μὲν γὰρ ὦν οὐ μεῖζόν ἐστι χηνείου,<sup>7</sup> αὐτὸς δὲ γίνεται<sup>6</sup> καὶ ἐπὶ καὶ δεκάπηχυν.<sup>8</sup>—Ὁ τῶν πλείστων βίος<sup>8\*</sup> μελλησμῶ παραπόλλυται.<sup>9</sup>

Κάλλιστον τὸ δικαιοτάτον· ῥᾶστόν θ'<sup>10</sup> ὑγιαίνειν,<sup>11</sup>

Ἡ διστον δὲ τυχεῖν<sup>12</sup> ὧν<sup>13</sup> τις ἕκαστος ἐρᾷ.<sup>14</sup>  
—Ὁ θάνατος κοινὸς καὶ τοῖς χειρίστοις<sup>15</sup> καὶ τοῖς βελτίστοις·<sup>16</sup> οὔτε τοὺς πονηροὺς ὑπερορᾷ,<sup>17</sup> οὔτε τοὺς ἀγαθοὺς θαυμάζει.<sup>18</sup>

1°. of beings.—2°. *χωρεῖω*.—3°. *τρέχω*.—4°. *κρατεῖω*.—5°. *ἀνευρίσκω*.—6°. *γίνομαι*.—7°. *οὐ* understood. See § 3. 3°. above.—8°. *seventeen cubits long*.—8°. \* The construction is, ὁ βίος τῶν πλείστων.—9°. *παραπόλλυμι*.—10°. θ' instead of τι.—11°. *ὑγιαίνω*.—12°. *τυγχάνω*, with the genitive; *τυχεῖν τούτων ὧν*, to obtain that, which.—13°. instead of *τούτων ὧν*.—14°. *ἐρᾷω*, with the genitive.—15°. *κακός*.—16°. *ἀγαθός*.—17°. *ὑπερορᾷω*.—18°. *θαυμάζω*· it signifies here *venerate*, and, through veneration, *spare*.

6. Ἡ γῆ σφαιροειδὴς ἐστὶ καὶ ἐν μέσῳ κεῖται.<sup>1</sup>  
—Οἱ πλούσιοι πολλάκις ὕψ'<sup>2</sup> ἡδονῆς διηνεκοῦς μὴ συνίενται<sup>3</sup> τῆς εὐτυχίας.—Ἐπαμινώνδας πατρὸς ἦν<sup>4</sup> ἀφανοῦς.—Πάντα ἐκ<sup>5</sup> τῆς ἐπιμελείας, καὶ τῆς

διαρκoῦς φροντίδος, καὶ τῆς σπουδῆς τῆς ἀνελλι-  
ποῦς κρείττονα γίνεσθαι<sup>6</sup> δύναται.<sup>7</sup>—Ὁμηρος τοῖς  
ἥρωσιν ἀπλῆν καὶ πᾶσιν ὁμοίαν δίαιταν ἀποδέδωκε.<sup>8</sup>  
—Διονύσιος ὁ τύραννος τὸ Ἀπόλλωνος ἄγαλμα περιε-  
σύλησε,<sup>9</sup> χρυσοῦς βοστρύχους ἔχον, καὶ τὴν παρα-  
κειμένην<sup>10</sup> αὐτῷ χρυσὴν τράπεζαν ἀφείλεν.<sup>11</sup>—Σω-  
κράτης ἰδὼν<sup>12</sup> μειράκιον πλούσιον καὶ ἀπαίδευστον,  
Ἰδοῦ, ἔφη, χρυσοῦν ἀνδράποδον.

1°. κῆμαι.—2°. ὑπὸ, in consequence of.—3°. συνίημι.—4°. was the son.—  
5°. ἡττιμῆ.—6°. γίνομαι.—7°. δύναμαι. See IV. § 3. 12°.—8°. ἀποδίδωμι.—  
9°. περισυλάω.—10°. παράκειμαι.—11°. ἀφαιρῶ.—12°. ἰδω.

7. Τὰ ὄρη πόρρωθεν ἀεροειδῆ φαίνεται<sup>1</sup> καὶ λεῖα,  
ἐγγύθεν δὲ τραχέα.—Οὐ κρεῖττον,<sup>2</sup> πενιχρὸν μὲν,  
ἀσφαλῆ δὲ καὶ ἀδεᾶ βίον ἀσπάσασθαι,<sup>3</sup> ἢ πλού-  
σιον καὶ ἐπικίνδυνον;—Ἐλευθέρου ἀνδρός ἐστιν,<sup>4</sup> αἰ-  
τὰ ληθῆ<sup>5</sup> λέγειν.—Νικοκρέων ὁ Κύπριος τετρακέ-  
ρων ἔλαφον εἶχεν.<sup>6</sup>—Ἐν τινιναῷ Διὸς τρίκερω καὶ  
τετρακέρω πρόβατα ἦν.—Ἀριστοτέλης ἔφη,<sup>7</sup> τῆς  
παιδείας τὰς μὲν ῥίζας εἶναι πικρὰς, γλυκεῖς δὲ  
τοὺς καρπούς.—Τρεῖς εἰσι δικασταὶ καθ' ἑαυτοῦ, οἳ τοὺς  
εὐσεβεῖς καὶ πονηροὺς διακρίνουσιν.<sup>9</sup>—Δεινὸν ἐστι  
τοὺς χεῖρους<sup>10</sup> τῶν βελτιόνων ἄρχειν.<sup>11</sup>

1°. See IV. § 3. 12°. φαίνομαι.—2°. ἰστέλ understood.—3°. ἀσπάζομαι.—4°. it  
is the part of a freeman.—5°. instead of τὰ ἀληθῆ.—6°. ἔχω.—7°. φημί.—8°. for  
κατὰ, in.—9°. διακρίνω.—10°. κακός.—11°. ἄρχω, with the genitive of the thing  
ruled.

8. Ἀνάχαρσις κρεῖττον<sup>1</sup>. ἔλεγεν, ἕνα φίλον ἔχειν<sup>2</sup>  
πολλοῦ ἄξιον, ἢ πολλοὺς μηδενὸς ἀξίους.—Ἡ μυῖα,  
ἐξάπους οὔσα, τοῖς μὲν τέσσαρσι<sup>3</sup> βαδίζει<sup>4</sup> μό-  
νοις, τοῖς δὲ προσθίοις<sup>5</sup> δυνάσιν ὡς χερσὶ χρήται.<sup>5</sup>—Πύρρος  
ἐν Ἰταλίᾳ ἐπολέμησεν<sup>6</sup> ἔτη δύο καὶ μῆνας τέσσα-  
ρας.—Φιλήμων ὁ κωμικὸς ἔγραψε<sup>7</sup> δράματα ἑπτὰ  
καὶ ἐννενηκοντα, βιώσας<sup>8</sup> ἔτη ἐννέα καὶ ἐννε-



νήκοντα.—<sup>2</sup> Ἀννων, ὁ πρεσβύτερος, ἐκ τῆς Λιδύης ἐπέραςε<sup>9</sup> μεγάλην δύναμιν εἰς Σικελίαν, πεζῶν μυριάδας πέντε, ἱππεῖς δὲ ἑξακισχιλίου, ἐλέφαντας δὲ ἑξήκοντα.—Τοὺς Σῆρας ἱστοροῦσι<sup>10</sup> μέχρι τριακοσίων ζῆν<sup>11</sup> ἐτῶν, καὶ τοὺς Χαλδαίους ὑπὲρ τὰ ἑκατὸν ἔτη βιοῦν<sup>8</sup> λόγος.<sup>12</sup>

1°. εἶναι understood.—2°. ἴχω.—3°. πρὸς understood.—4°. βαδίζω.—5°. χράομαι, with the dative.—6°. πολυμία.—7°. γράφω.—8°. βίω.—9°. πιάω.—10°. ἱστορίω, they relate that the Seres.—11°. ζάω.—12°. ἔστι understood; equivalent to λένουσι, they say.

9. Ἀργανθώνιος, ὁ Ταρτησοίων βασιλεὺς, πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη βιωσαι<sup>1</sup> λέγεται.—Κτησίβιος συγγραφεὺς ἑκατὸν εἰκοσιτεσσάρων ἐτῶν<sup>2</sup> ἐν περιπάτῳ ἐτελεύτησεν.<sup>3</sup>—Ὁ Πλάτων ἐτελεύτησε<sup>3</sup> τῷ πρώτῳ ἔτει τῆς ὀγδόης καὶ ἑκατοστῆς Ὀλυμπιάδος, βιούς<sup>1</sup> ἔτος ἐν πρὸς τοῖς ὀγδοήκοντα.—Σιλουῖον ἐνόσ ~~ῶ~~όντα<sup>4</sup> τριάκοντα ἔτη βασιλεύσαντος,<sup>5</sup> Αἰνείας, υἱὸς αὐτοῦ, ἐνὶ πλείῳ<sup>6</sup> τριάκοντα ἐτῶν τὴν δυναστείαν εἶχεν.—Οἱ Λακεδαιμόνιοι τοῖς Ἀθηναίοις βοηθήσοντες<sup>7</sup> ἐν τρισὶν ἡμέραις καὶ τοσαύταις νυξὶ διακόσια καὶ χίλια σάδια διῆλθον.<sup>8</sup>

1°. βίω.—2°. genitive of quality. Gram. § 132. 3. d). p. 268.—3°. τιλιυάω.—4°. thirty years less one.—5°. having reigned, βασιλεύω.—6°. equivalent to πλείονα, thirty one years.—7°. to assist, βοηθῶ.—8°. διέχομαι.

## VII.

### Pronoun.

1. Δημήτριός τις εἶπε<sup>1</sup> τῷ Νέρωνι· Σὺ μὲν ἀπειλεῖς<sup>2</sup> ἐμοὶ τὸν θάνατον, σοὶ δὲ ἡ φύσις.<sup>3</sup>—Διδύμων ἀδελφῶν εἰς ἐτελεύτησε.<sup>4</sup> σχολαστικὸς οὖν ἀπαντήσας<sup>5</sup>

τῷ ζῶντι,<sup>6</sup> ἡρώτα.<sup>7</sup> Σὺ ἀπέθανες<sup>8</sup> ἢ ὁ ἀδελφός σου ;—  
Τί τοῦτ'<sup>9</sup> ἐστίν, ὦ γύναι, ὅτι ἐμὲ ἀπολιποῦσα<sup>10</sup>,  
ἄστυδε θαμίζεις ;<sup>11</sup> οὐκ ἔστι τοῦτο σωφρονεῖν,<sup>12</sup> οὐχ  
οὕτω<sup>13</sup> δέ σε ὁ πατήρ σου ἐμοὶ εἰς γάμον παρέδωκεν.<sup>14</sup>

1°. εἰπὺν.—2°. ἀπιλίω.—3°. τὸν θάνατον. ἀπιλιῶ understood.—4°. τιλιυτάμ.—5°. ἀπαντάμ.—6°. the survivor, ζῶν.—7°. ἐρωτάμ.—8°. ἀποθήσκω.—9°. instead of τοῦτο.—10°. ἀπολίπω.—11°. θαμίζω.—12°. σωφρονία.—13°. on this condition.—14°. παραδίδωμι.

2. Σχολαστικὸς ἀπορῶν,<sup>1</sup> τὰ βιβλία αὐτοῦ ἐπί-  
πρασκε,<sup>2</sup> καὶ γράφων<sup>3</sup> πρὸς τὸν πατέρα ἔλεγε.<sup>4</sup> Σύν-  
χαιρε<sup>5</sup> ἡμῖν, πάτερ· ἥδη γὰρ ἡμᾶς τὰ βιβλία  
τρέφει.<sup>6</sup>—Ἐν Λάτμῳ τῆς Καρίας σκόρπιοι εἶναι λέγον-  
ται, οἱ τοὺς μὲν πολίτας σφίσι παίουνσιν<sup>7</sup> εἰς θάνα-  
τον,<sup>8</sup> τοὺς δὲ ξένους ἡσυχῇ.<sup>9</sup>—Κορῶναι ἀλλήλαις εἰσὶ  
πιστόταται καὶ πάννυ σφόδρα ἀγαπῶσι<sup>10</sup> σφᾶς.

1°. in want (of money).—2°. πιπράσκω.—3°. γράφω.—4°. λίγω· γράφω· ἔλεγε, wrote him in a letter.—5°. συγχαίρω.—6°. See IV. § 3. 12°. τρέφω.—7°. παίω.—8°. to death, mortally.—9°. παύουνσιν understood.—10°. ἀγαπάω.

3. Ἀνάχαρσις ὁ Σχύθης ἐρωτηθεὶς<sup>1</sup> ὑπὸ τινος, τί  
ἐστὶ πολέμιον ἀνθρώποις ; Αὐτοὶ, ἔφη,<sup>2</sup> ἑαυτοῖς.—  
Ὁ Ζεὺς τὴν Ἀθηναῖν ἔφυσεν<sup>3</sup> ἐκ τῆς ἑαυτοῦ κεφαλῆς.  
—Οὐδεὶς ἐλεύθερος<sup>4</sup> ἑαυτοῦ μὴ κρατῶν.<sup>5</sup>—Νόμος  
οὗτος Περσικὸς,<sup>6</sup> ὅταν εἰς ἀγροὺς ἐλαύνῃ<sup>6</sup> ὁ βασιλεὺς,  
πάντες Πέρσαι, κατὰ τὴν ἑαυτοῦ δύναμιν ἕκαστος,  
δῶρα αὐτῷ προσκομίζουσιν.<sup>7</sup>—Σχολαστικὸς οἰκίαν  
πωλῶν,<sup>8</sup> λίθον ἀπ' αὐτῆς εἰς δεῖγμα περιέφερεν.<sup>9</sup>—  
Κριτὴς ὢν,<sup>10</sup> ἀεὶ τὰ αὐτὰ<sup>11</sup> περὶ τῶν αὐτῶν γίνωσκε,<sup>12</sup>  
οὐδὲν πρὸς χάριν ποιῶν.<sup>13</sup>—Ψυχῆς ἐπιμελοῦ<sup>14</sup> τῆς  
σε αὐτοῦ.—Βούλου<sup>15</sup> ἀρέσκειν<sup>16</sup> πᾶσι, μὴ σαυτῷ  
μόνον.—Πάντων μάλιστα σαυτὸν αἰσχύνου.<sup>17</sup>

1°. ἐρωτάω.—2°. φημί.—3°. φύω.—4°. ἐστὶ understood.—5°. κρατῶν, governing the genitive.—6°. ἐλαύνω.—7°. προσκομίζω.—8°. πωλῶ.—9°. περιφέρω· εἰς δῶγμα, as a sample.—10°. if thou art.—11°. instead of τὰ αὐτὰ, the same, in the same way.—12°. γινώσκω.—13°. ποίω.—14°. ἐπιμελίσμαι, with the genitive of the thing cared for.—15°. βούλομαι, seek.—16°. ἀρέσκω.—17°. αἰσχύνωμαι.

## VIII.

## Regular Verb in ω.

## 1. Active.

1. Οἱ πονηροὶ εἰς<sup>1</sup> τὸ κέρδος μόνον ἀποβλέπουσιν.—“Οστις μὴ κολλάζει τὰ πάθη,<sup>2</sup> αὐτὸς ὑπ’ αὐτῶν κολάζεται.—Πᾶσα δύναμις καὶ πᾶς πλοῦτος ὑπείκει τῇ ἀρετῇ.—“Οταν τινὰ θέλῳ σιν οἱ θεοὶ σώζεσθαι,<sup>3</sup> καὶ<sup>4</sup> ἐξ αὐτῶν ἀνασπῶσι<sup>5</sup> βαράθρων.—Οὐδὲν τῆς εὐμορφίας ὄφελος,<sup>6</sup> ὅταν τις μὴ φρένας ἔχῃ.—Εὐθνήσκεις, ὅταν σοὶ τὸ χρεὼν ἔλθῃ.<sup>7</sup>—Τήρης, ὁ βασιλεὺς, ἔλεγεν, ὅποτε σχολάζοι καὶ μὴ στρατεύριτο,<sup>8</sup> τῶν ἱπποκόμων οἶεσθαι<sup>9</sup> μηδὲν<sup>10</sup> διαφέρειν.—“Αγησίλαος ἐρωτηθεὶς,<sup>11</sup> πῶς ἂν τις μάλιστα παρ’ ἀνθρώποις εὐδοκιμοίῃ,<sup>12</sup> Εἰ λέγοι, εἶπε, τὰ ἄριστα, πρᾶττοι δὲ τὰ κάλλιστα.—“Αγίς ἐρωτηθεὶς,<sup>11</sup> πῶς ἂν τις ἐλεύθερος διαμένει, Θανατοῦ καταφρονῶν, ἔφη.]

1°. εἰς....ἀποβλέπουσι, look only to, &c.—2°. τὰ πάθη.—3°. σώζω.—4°. even.—5°. ἀνασπῶ.—6°. ἵστιν understood; there is no advantage in.—7°. ἔρχομαι.—8°. στρατεύομαι.—9°. that he thought himself to differ.—10°. in nothing. The construction is, μηδὲν διαφέρειν τῶν ἱπποκόμων.—11°. ἐρωτάω.—12°. Attic dialect, instead of εὐδοκιμοί, from εὐδοκιμία.

2. Θάπτουσιν οἱ Αἰγύπτιοι τοὺς νεκροὺς ταριχεύοντες,<sup>1</sup> Ῥωμαῖοι δὲ καίοντες.—“Ανθρωποὶ τὸν θάνατον φεύγοντες, διώκουσιν.<sup>2</sup>—Φίλιππος τοὺς Ἀθηναίους εἵκαζε τοῖς Ἑρμαῖς, στόμα μόνον ἔχουσιν.<sup>3</sup>

1°. αὐτοὺς understood.—2°. αὐτὸν understood.—3°. The participle, instead of εἵκωντες. On the stone pillars called *Hermes*, the head alone was represented.

3. Διονύσιος ὁ Σικελὸς περὶ τὴν ἰατρικὴν ἐσπούδασε,<sup>1</sup> καὶ αὐτὸς ἰατο,<sup>2</sup> καὶ ἔτεμγε, καὶ ἔκαιε, καὶ τὰ λοιπὰ.<sup>3</sup>—Θεμιστοκλῆς καὶ Ἀριστείδης ἐστασιαζέτην<sup>4</sup> ἔτι παῖδε· ὄντε.<sup>5</sup>—Θησεὺς τὴν Ἀριάδνην ἐν Νάξῳ κατέλιπε<sup>6</sup> καὶ ἐξέπλευσεν.<sup>7</sup> Διόνυσος δὲ αὐτὴν ἀπήγαγεν.<sup>8</sup>—Ἡ γλῶσσα πολλοὺς εἰς ὄλεθρον ἤγαγεν.—Ἐπρώτευσεν ἡ Λακεδαιμόνων τῆς Ἑλλάδος εὐνομία καὶ δόξη, χρόνον<sup>9</sup> ἑτῶν πεντακοσίων, τοῖς Λυκούργου χρωμένῃ<sup>10</sup> νόμοις.—Ἐπεμψά<sup>11</sup> σοι κήρυκας πέντε καὶ τριάκοντα· σὺ δέ μοι τῶν ἑρετμῶν δύο<sup>12</sup> πέμψον.

1°. σπουδάζω.—2°. ἰάομαι.—3°. This is the latin *et cætera*: ἰστίω is understood.—4°. στασιάζω.—5°. while yet children.—6°. καταλείπω.—7°. ἐκπλίοω.—8°. second aorist from ἀπάγω.—9°. for a period.—10°. χρώομαι, with the dative.—11°. I sent thee (with the letter).—12°. two of the oars, instead of two oars.

4. Ὁ Διογένης<sup>1</sup> ἔλεγεν, ὅτι οἱ μὲν ἄλλοι κύνες τοὺς ἐχθροὺς δάκνουσιν, ἐγὼ δὲ τοὺς φίλους, ἵνα σώσω.<sup>2</sup>—Μηδενὶ συμφορὰν ὀνειδίσῃς,<sup>3</sup> κοινὴ γὰρ ἡ τύχη, καὶ τὸ μέλλον ἀόρατον.—Κἂν<sup>4</sup> μόνος ᾗς,<sup>5</sup> φαῦλον μῆτε λέξῃς, μῆτε ἐργάσῃ<sup>6</sup> τι.—Αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν ἄξιος ἔσῃ,<sup>7</sup> εἰάν πρῶτον ἄρξῃς<sup>8</sup> σαυτὸν αἰδεῖσθαι.<sup>9</sup>

1°. a philosopher to whom the epithet κύων was given.—2°. σώζω.—3°. ονειδίζω.—4°. καὶ ἰάν.—5°. be, εἰμί.—6°. ἐργάζομαι.—7°. thou wilt be, εἰμί.—8°. ἄρχω.—9°. αἰδέομαι.

5. Ἀδύνατον ἄνευ τῆς τῶν οὐρανίων θεωρίας γεωγραφῆσαι.<sup>1</sup>—Χαλεπὸν τὸ ποιεῖν, τὸ δὲ κελεῦσαι<sup>2</sup> ῥᾶδιον.—Διογένης λύχνον μεθ'<sup>3</sup> ἡμέραν ἄψας,<sup>4</sup> ἄνθρωπον, φησὶ, ζητῶ.—Οἱ Λάκωνες τὴν τῆς παλαιᾶς διαίτης σκληρότητα καταλύσαντες,<sup>5</sup> ἐξώκειλαν<sup>6</sup> εἰς τρυφήν.—Ὁ Θησεὺς μετὰ τὴν Αἰγέως τελευτὴν συνοικίσα<sup>7</sup>ς τοὺς τὴν Ἀττικὴν κατοικοῦντας<sup>8</sup> εἰς ἓν ἄστυ, ἓνα δῆμον ἀπέφηνεν.<sup>9</sup>

1°. γιωγραφίω.—2°. κιλίω.—3°. μετὰ, by day.—4°. ἔπνο.—5°. παυαλίω.—6°. ἱξοκίλλω.—7°. συνοικίζω.—8°. κατοικίω.—9°. ἀποφαίνομαι.

6. Τὸ καλῶς ἀποθανεῖν<sup>1</sup> ἴδιον τοῖς ἀγαθοῖς ἢ φύσις ἀπέπειμεν.<sup>2</sup>—Οὐπώποτε ἐγὼ κατὰ τὴν Ἀιτικὴν ὑπέμεινα<sup>3</sup> τοσοῦτον χειμῶνα.—Ἐξ οὗ<sup>4</sup> φιλοσοφεῖν ἐπενόησας,<sup>5</sup> σεμνός τις ἐγένου<sup>6</sup> καὶ τὰς ὀφρῦς ὑπὲρ τοὺς κροτάφους ἐπῆρας.<sup>7</sup>—Ἄρτι μοι τὴν ἄλω διακαθήραντι<sup>8</sup> ὁ δεσπότης ἐπέση<sup>9</sup> καὶ ἐπήνει<sup>10</sup> τὴν ἐμοῦ φιλεργίαν.—Κάδμος ἀποκτείνει δράκοντα, τῆς Ἀρείας κρήνης φύλακα, καὶ τοὺς ὀδόντας αὐτοῦ σπείρει· τούτων δὲ σπαρέντων, ἀνέτειλαν<sup>11</sup> ἐκ γῆς ἄνδρες ἑνοπλοῖ.—Ἀφροσύνης ἐστὶ<sup>12</sup> τὸ κρῖναι κακῶς τὰ πράγματα.—Οὔτε πῦρ ἱματίῳ περιστεῖλαι<sup>13</sup> δυνατὸν, οὔτε αἰσχρὸν ἀμάσθημα χρόνῳ.

1°. ἀποθήσκω.—2°. ἀποιίμω. The construction is ἡ φύσις ἀπίνυμι τοῖς ἀγαθοῖς ἴδιον (as something peculiar) τὸ καλῶς ἀποθανεῖν.—3°. ὑπαμείνω.—4°. χρένου understood, since.—5°. ἱππινίω.—6°. ἴθου hast become, γίγνομαι.—7°. ἱππίζω.—8°. διακαθαίρω.—9°. ἱφίστημι.—10°. ἱπαινίω.—11°. ἀνατίλλω.—12°. it is a mark of folly.—13°. περιστρίλλω.

7. Σχολαστικὸς μαθὼν<sup>1</sup> ὅτι ὁ κόραξ ὑπὲρ τὰ διακόσια ἔτη ζῇ,<sup>2</sup> ἀγοράσας<sup>3</sup> κόρακα εἰς ἀπόπειραν ἔτρεφεν.—Φιλεῖ τῷ κάμνοντι συγκάμνειν θεός.—Οὐκ ἂν δύναιο<sup>4</sup> μὴ καμῶν<sup>5</sup> εὐδαιμονεῖν.—Ὁ Ἡρακλῆς τὸ ῥόπαλον, ὃ ἐφόρει, αὐτὸς ἔτεμεν<sup>6</sup> ἐκ Νεμέας.<sup>7</sup>—Ἀημοσθένους εἰπόντος πρὸς τὸν Φωκίωνα, Ἀποκτενοῦσί<sup>8</sup> σε Ἀθηναῖοι ἐὰν μανῶσι,<sup>9</sup> Ναί, εἶπεν, ἐμὲ μὲν, ἂν μανῶσι, σὲ δὲ, ἂν σωφρονῶσιν.

1°. μανθάνω.—2°. ζάω.—3°. ἀγοράζω.—4°. for οὐ δύνησι, Gram. § 140. 11, p. 286.—5°. κάμνω.—6°. σίμνω.—7°. in the region of Nemea.—8°. ἀποκτείνω.—9°. subjunctive, 2d aorist passive, μαινόμεαι.

8. Πλάτων λαιδορούμενος<sup>1</sup> ὑπό τινος, Λέγε, ἔφη,<sup>2</sup> κακῶς, ἐπεὶ καλῶς<sup>3</sup> οὐ μεμάθηκας.<sup>4</sup>—Ὁ καλὸς καὶ ἀγαθὸς ἀνὴρ τὴν ἑαυτοῦ γνώμην ὑποτίεταχε<sup>5</sup> τῷ

διοικοῦντι<sup>6</sup> τὰ ὅλα, καθάπερ οἱ ἀγαθοὶ πολῖται τῷ νόμῳ τῆς πόλεως.<sup>7</sup>—Τὸν εὐτυχοῦντα<sup>8</sup> χρῆ<sup>9</sup> σοφὸν πεφύκεν αἰ.<sup>10</sup>—Σχολαστικὸς κατ' ὄναρ δοκῶν<sup>11</sup> ἥλον πεπατηκέναί,<sup>12</sup> τὸν πόδα ὕπαρ περιεδήσατο.<sup>13</sup> ἕτερος δὲ μαθὼν<sup>14</sup> τὴν αἰτίαν, ἔφη· Διὰ τί γὰρ<sup>15</sup> ἀνυπόδητος καθεύδεις;—Βίων ὁ σοφιστῆς ἰδὼν<sup>16</sup> φθονερὸν σφόδρα κεκυφότα,<sup>17</sup> εἶπεν· Ἡ τούτῳ μέγα κακὸν συμβέβηκεν,<sup>18</sup> ἢ ἄλλῳ μέγα ἀγαθόν.—Οἱ πρὸς τὴν δόξαν κεχηρνώτες<sup>19</sup> σπανίως ἐνδοξοὶ γίνονται.—Εἰρήκασι<sup>20</sup> τινες, τὸν ἥλιον λίθον εἶναι<sup>21</sup> καὶ μύδρον διάπυρον.—Δαίδαλος, ἀρχιτέκτων ὢν, Κρήτην κατεσκεύασε Λαβύρινθον, πεφεγὼς<sup>22</sup> ἐξ Ἀθηνῶν ἐπὶ φόνῳ.

1°. λοιδορίω.—2°. φημί.—3°. λίγιν understood: a play of words; since *κακῶς* λίγιν signifies both to speak incorrectly and to speak injuriously, to both which significations *καλῶς* λίγιν is opposed.—4°. μαθάνω.—5°. ὑποτάσσω.—6°. to him who governs, διοικίω.—7°. ὑποτάσσει τὴν ἑαυτῶν γνώμην understood.—8°. the happy man, εὐτυχίω.—9°. must.—10°. equivalent to εἶναι· from φύω.—11°. having dreamed.—12°. πατίω.—13°. περιδίδω.—14°. μαθάνω.—15°. why then.—16°. from ἰδόν, I saw.—17°. κύπτω.—18°. συμβέβηκεν.—19°. χεῖρ.—20°. εἶω.—21°. accusative with the infinitive.—22°. φύγω.

9. Ἀταλάντη ἐπεφύκει<sup>1</sup> ὠκίστη τοὺς πόδας.<sup>2</sup>—Πνεόντων τῶν ἀνέμων<sup>3</sup> ἐπεφρίκει<sup>4</sup> ὁ πόντος, καὶ ὁ ἀφρὸς τοῦ ὕδατος ἐξηνθήκει.<sup>5</sup>—Δημοσθένης πρὸς κλέπτῃν εἰπόντα, Οὐκ ἤδειν<sup>6</sup> ὅτι σὸν ἐστίν,<sup>7</sup> Ὅτι δὲ, ἔφη, σὸν οὐκ ἐστίν ἤδεις.—Τῆς τῶν παίδων τελευτῆς προσαγγελθείσης<sup>8</sup> Ἀναξαγόρα, εἶπεν· Ἡδεῖν αὐτοὺς θνητοὺς γεννήσας.<sup>9</sup>—Ὁ χρήσιμ<sup>10</sup> εἰδὼς,<sup>11</sup> οὐχ ὁ πόλλ<sup>12</sup> εἰδὼς σοφός.

1°. equivalent to εἶναι· φύω.—2°. in respect to her feet, that is, of foot.—3°. genitive absolute.—4°. φρίττω.—5°. ἐξανθίω.—6°. (εἶδον) εἶδα.—7°. εἰ ἴλαστον understood.—8°. genitive absolute.—9°. γινώσκω, that I begat them.—10°. χρήσιμα.—11°. (εἶδον) εἶδα.—12°. πολλά.

## 2. Middle.

1. Θεόκριτος ἐρωτηθεὶς,<sup>1</sup> διὰ τί οὐ συγγράφει, "Οτι, εἶπεν, ὥς μὲν βούλομαι, οὐ δύναμαι, ὥς δὲ δύναμαι, οὐ βούλομαι.—Πάντων μάλιστα σαντὸν αἰσχύνομαι.<sup>2</sup>—Οὐκ ἄμισθον τὸ εὖ ποιεῖν,<sup>3</sup> καὶ<sup>4</sup> μὴ παραχρῆμα τῆς εὐεργεσίας ἢ ἀντίδοσις φαίνεται.<sup>5</sup>—Οὐ τὸ πένεσθαι αἰσχυρόν,<sup>6</sup> ἀλλὰ τὸ διὰ αἰσχρὰν αἰτίαν πένεσθαι, ὄνειδος.—Τὸν ὀργιζόμενον νόμιζε τοῦ μαινομένου χρόνῳ διαφέρειν.—Ἀντίγονος ὑποχωρῶν<sup>6</sup> ποτε τοῖς πολεμίοις ἐπερχομένοις, οὐκ, ἔφη, φεύγειν, ἀλλὰ διώκειν τὸ συμφέρον ὀπίσω κείμενον.—Οἱ πάλαι,<sup>7</sup> Ἀθηναῖοι ἀλουργῇ ἡμπερίχοντο<sup>8</sup> ἱμάτια, ποικίλεις δὲ ἐνέδυνον<sup>9</sup> χιτῶνας.—Ἐρωτήσαντός τινος τὸν Ἀνταλκίδαν, πῶς ἂν τις μάλιστα ἀρέσχοι τοῖς ἀνθρώποις; Εἰ ἥδιστα μὲν, ἔφη, αὐτοῖς διαλέγοιτο, ὠφελιμώτατα δὲ πρὸς φέροιο.

1°. ἰρωτάω.—2°. Ionic form for αἰσχύνομαι.—3°. ἔστιν understood.—4°. καὶ ἵαν, even if.—5°. φαίνομαι.—6°. ὑποχωρῶ.—7°. ὅντις understood; that is, οἱ παλαιοί. The adverb, when it stands between the article and the substantive, acquires the force of an adjective.—8°. ἄμπεχον· it has a double augment. See other instances, Gram. § 86. Rem. 4. p. 101.—9°. ἐνδύνω.

2. Γεγόναμεν<sup>1</sup> ἅπαξ· δις δ' οὐκ ἔστι<sup>1</sup> γενέσθαι.—Εοικεν<sup>2</sup> ὁ βίος θεάτρῳ.—Δικαμηλοπαρδάλεις κατὰ τὴν ῥάχιν κύρτωμα παρεμφερὲς ἔχουσι καμῆλῳ, τῷ δὲ χρώματι καὶ τῇ τριχώσει παρδάλῃσιν εοίκασιν.—Δεδοίκασιν<sup>3</sup> αἱ μέλισσαι οὐ τοσοῦτον τὸ κρύος, ὅσον<sup>4</sup> τὸν ὄμβρον.—Οὐκ ἀκήκοας,<sup>5</sup> ὥς οἱ τέττιγες, ὄντες ἀνθρωποὶ τὸ παλαιὸν,<sup>6</sup> εἰς ὄρνιθας μετέβαλον;<sup>7</sup>—Ἐλπίς ἐγρηγορότος<sup>8</sup> ἐνύπνιον.—Πίνδαρος εἶπε, τὰς ἐλπίδας εἶναι ἐγρηγορότων<sup>9</sup> ἐνύπνια.

1°. ἔστι.—2°. εἶπω.—3°. διδω.—4°. ας.—5°. ἀκούω.—6°. being formerly men.—7°. μεταβάλλω.—8°. ἰγίρω. See Gram. § 114. ἰγίρω. p. 215.

3. Δημόναξ ἐρωτηθεὶς,<sup>1</sup> πότε ἤρξατο<sup>2</sup> φιλοσοφεῖν, ὅτε, ἔφη, καταγιγνώσκειν ἑμαντοῦ ἤρξάμην.<sup>3</sup>—Ἀρίστιππος ἔφη πρὸς τὸν ἀδελφὸν, Μέμνησο,<sup>4</sup> ὅτι τῆς μὲν διαστάσεως σὺ ἤρξω,<sup>5</sup> τῆς δὲ διαλύσεως ἐγώ.—Φιλόξενος, ὁ γαστρίμαργος; ἐπιμεμφομένος τὴν φύσιν, ἠΰξατο<sup>6</sup> γεράναι τὴν φάρυγγα ἔχειν.—Κῦρος<sup>7</sup> ὁ μέγας Πυθάρχω τῷ Κυζικηνῷ, φίλῳ ὄντι, ἐχαρίσατο<sup>8</sup> ἐπὶ πόλεις.

1°. ἐρωτάω.—2°. ἄρχω.—3°. μνησθῆναι.—4°. εὔχομαι.—5°. Cyrus, the founder of the Persian monarchy.—6°. χαρίζομαι.

4. Λόγισαι πρὸ ἔργου.—Διογένης<sup>1</sup> πρὸς τὸν<sup>2</sup> ἐνσεύσαντα αὐτῷ δοκὸν, εἶτα εἰπόντα, Φύλαξαι, πλήξας αὐτὸν τῇ βακτηρίᾳ, εἶπε, Φύλαξαι.—Τοιοῦτος γίγνου περὶ<sup>3</sup> τοὺς γονεῖς, οἷους<sup>4</sup> ἂν εὔξαιο<sup>5</sup> περὶ σεαυτὸν γενέσθαι τοὺς σεαυτοῦ παῖδας.—Λέγεται Ἰὼ ἢ Ἰνάχου<sup>6</sup> εἰς βοῦν μεταμορφωθείσα, τὸν Βόσπορον νήξασθαι<sup>7</sup> καὶ δοῦναι<sup>8</sup> τῷ πορθμῷ τὸ ὄνομα.—Σχολαστικὸς κολυμβᾶν βουλόμενος, παρὰ μικρὸν<sup>9</sup> ἐπνίγη.<sup>10</sup> ὥμοσε<sup>11</sup> οὖν μὴ ἄψασθαι<sup>12</sup> ὕδατος, εἰ μὴ πρῶτον μάθῃ<sup>13</sup> κολυμβᾶν.

1°. The construction is, Διογένης εἶπε πρὸς τὸν ἐνσεύσαντα.—2°. to a person.—3°. toward.—4°. as.—5°. εὔχομαι, thou wouldst wish.—6°. θυγάτηρ understood.—7°. νήχομαι.—8°. δίδωμι.—9°. almost.—10°. πνίγω.—11°. ὅμνυμι.—12°. ἀπτομαι, with the genitive of the thing touched.—13°. μανθάνειν.

5. Γραῦν τινά φασι<sup>1</sup> μόσχον μικρὸν ἀράμενην,<sup>2</sup> καὶ τοῦτο καθ' ἡμέραν<sup>3</sup> ποιοῦσαν, λαθεῖν βοῦν φέρουσαν.<sup>4</sup>—Μίλων, ὁ ἐκ Κρότωνος ἀθλητῆς, ταῦρον ἀράμενος<sup>5</sup> ἔφερε διὰ τοῦ σταδίου μέσον.—Λεύκουλλος ὁ Ῥωμαίων στρατηγός, ὁ τὸν Μιθριδάτην καὶ Τιγράνην καταγωνισάμενος, πρῶτος διεκόμισεν εἰς Ἰταλίαν τὸν κέρασον.



1°. φημί.—2°. αἶρω.—3°. daily.—4°. *insensibly carried a bullock*; ληθάνειν with a participle expresses, that the action denoted by the participle is insensibly or imperceptibly performed.

6. Ἐπειδὴ θεοὶ σωτήρες κυμάτων καὶ κινδύνου ἐμὲ ἐξείλοντο,<sup>1</sup> ἐπ' ἐργασίαν τρέψομαι,<sup>2</sup> καὶ βαδιοῦμαι<sup>3</sup> ἐν τῷ ἄγρῳ διατρίβων.—Λεωνίδης ἀκούσας τὸν ἥλιον ἐπισκιάζεσθαι τοῖς Περσῶν τοξεύμασι, Χάρειν,<sup>4</sup> ἔφη, ὅτι καὶ ὑπὸ σκιᾷ μαχούμεθα.—Θεόκριτος ἐρωτηθεὶς ὑπὸ ἀδολέσχου, ὅπως αὐτὸν αὔριον ὄψοιτο;<sup>5</sup> ἔφη, Ὅπου ἐγὼ σὲ οὐκ ὄψομαι.

1°. ἰζαρίω, with the genitive of the thing.—2°. τρίπω.—3°. βαδίζω.—4°. ἐντὶν understood, *it is agreeable*.—5°. ὄπτωμαι.

### 3. *Passive.*

1. Ἐπὶ τῆς κολακείας, ὡς ἐπὶ μνήματος, αὐτὸ μόνον<sup>1</sup> τὸ ὄνομα τῆς φιλίας ἐπιγέγραπται.—ὑπὸ τοῦ πλήθους τῶν παρόντων ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ διατετάραγμαί τὴν γνώμην,<sup>2</sup> καὶ ὑπότρομός εἰμι, καὶ ἡ γλῶττά μοι πεπεδημένη ἔοικε, καὶ ἐπιλέλησμαι<sup>3</sup> τὸ προοίμιον τῶν λόγων, ὃ παρεσκευασάμην.<sup>4</sup>

Εἰ τοῖς ἐν οἴκῳ χρήμασιν λελείμμεθα,<sup>5</sup>

Ἡ δ'<sup>6</sup> εὐγένεια καὶ τὸ γενναῖον μένει.

1°. alone.—2°. *I am disturbed in my mind*: τὴν γνώμην, the accusative joined to the passive confines the action to a part of the subject. Gram. § 134. Rem. 3. p. 272.—3°. ἐπιλήθομαι.—4°. παρασκευάζω.—5°. λίσσω, *if we are wanting*.—6°. δι, yet; after *si* it makes the apodosis plainer.

2. Οὐδεμία ἔτι τῶν πόλεων ἀκέραιός ἐστιν, ἥτις οὐχ ὁμόρους ἔχει τοὺς κακῶς ποιήσοντας, ὡς τετμησθαι<sup>1</sup> μὲν τὰς χώρας, πεπορθῆσθαι<sup>2</sup> δὲ τὰς πόλεις, ἀναστάτους δὲ γεγενῆσθαι<sup>3</sup> τοὺς ἰδίους, ἀνεστράφθαι<sup>4</sup> δὲ τὰς πολιτείας, καὶ καταλελύσθαι τοὺς

νόμους.—<sup>2</sup> Ἄνθρωπος ὢν, μέμνησο<sup>5</sup> τῆς κοινῆς τύχης.  
—Μέμνησο<sup>5</sup> ὅτι θνητὸς εἷς.—Εὐριπίδης ἐν Μακε-  
δονία τέθαπται.<sup>6</sup>

1°. τίμνω.—2°. πορθεῖω.—3°. γίγνομαι.—4°. ἀναστρέφω.—5°. μνησκα, with the genitive.—6°. θάπτω.

3. Ὁ Σαρδανάπαλος ἐκεῖνος, ὁ τὸ σῶμα ἐν τετριμ-  
μένος,<sup>1</sup> καὶ τὴν χαίτην διαπεπλεγμένος,<sup>2</sup> καὶ  
ἐν πορφυρίσι κατορωρυγμένος,<sup>3</sup> καὶ ἐν βασιλείοις  
κατακεκλεισμένος, οὐδὲν ἄλλο ἐδίωκεν ἢ εὐδαι-  
μονίαν καὶ ἡδονήν.—Οἱ Πυθαγορικοὶ ἔλεγον, ἐν δε-  
δέσθαι τῷ σώματι τὰς ἀνθρώπων ψυχὰς τιμωρίας  
χάριν.—Τυφὼν, Γῆς υἱὸς καὶ Ταρτάρου, μεμιγμέ-  
νην<sup>4</sup> εἶχε φύσιν ἀνδρὸς καὶ θηρίου.

1°. ἐντριβω.—2°. διαπλίνω; for the accusatives χαίτην and σῶμα, see Gram.  
§ 134. Rem. 3. p. 272.—3°. κατορύττω.—4°. μίγνυμι.

4. Τοῦ μὲν ἀνθρώπου ἡ καρδία τῷ μαζῷ τῷ λαιῷ  
πρὸς ἡρτηται,<sup>1</sup> τοῖς δὲ ἄλλοις ζώοις ἐν μέσῳ τῷ στή-  
θει πρὸς πέπλασται.<sup>2</sup>—Ρωμαίων αἱ πολλαὶ γυ-  
ναῖκες τὰ αὐτὰ ὑποδήματα φορεῖν τοῖς ἀνδράσιν<sup>3</sup> ἐθί-  
σμεναι εἰσίν.—Σοφοκλῆς μετὰ τὴν ἐν Σαλαμῖνι  
ναυμαχίαν, ἔτι παῖς ὢν, περὶ τρόπαιον γυμνὸς ἀλη-  
λιμμένος<sup>4</sup> ἐχόρευσε.—Διογένης ἰδὼν ποτε γυναῖκας  
ἀπ' ἐλαίας ἀπηγχονισμένας,<sup>5</sup> Εἶθε γάρ, ἔφη,  
πάντα τὰ δένδρα τοιοῦτον καρπὸν ἤνεγκεν.<sup>6</sup>—Οἱ περὶ  
τὸν Θεμιστοκλέα Ἕλληνες διεσπαρμένοις<sup>7</sup> τοῖς  
Πέρσαις συνεπλέκοντο.—Τὸ εἰμαρμένον<sup>8</sup> διαφυ-  
γεῖν ἀδύνατον.—Ζήνων δοῦλον ἐμασίγῃς<sup>9</sup> ἐπὶ<sup>10</sup> κλοπῇ  
τοῦ δὲ εἰπόντος· Εἴμαρτό μοι κλέψαι· Καὶ δαρῇ-  
ναι,<sup>11</sup> Ζήνων ἔφη.—Ἐν τοῖς Δράκοντος νόμοις μία  
ἅπασιν ὄριστο<sup>12</sup> τοῖς ἁμαρτάνουσι ζημία, θάνατος.  
—Οἱ Γίγαντες ἠκόντιζον εἰς οὐρανὸν πέτρας καὶ δρυὲς  
ἡμμένους.<sup>13</sup>

1°. *προσπατέω*.—2°. *προσπατέω*.—3°. The construction is, *τὰ αὐτὰ τοῖς ἀνδράσι*, the same sort of sandals as the men.—4°. *ἀλείφω*.—5°. *ἀπαγχονίζω*.—6°. *φίρω*.—7°. *διασπείρω*.—8°. *μίσσεται*. Gram. § 114. p. 222. Zeno taught that every thing took place by irresistible necessity. To this the slave referred.—9°. *μαστιγώνω*.—10°. *φορ*.—11°. *δίρω*.—12°. *ίριζω*.—13°. *ἄπτω*.

5. Πυθαγόρας πρῶτον ἑαυτὸν φιλόσοφον ὠνόμασεν.<sup>1</sup> οἱ δὲ παλαιότεροι σοφοὶ ὠνομάσθησαν.—Πυθαγόρας τῆς αὐτῆς ἡμέρας<sup>2</sup> καὶ κατὰ τὴν αὐτὴν ὥραν ὥφθη<sup>3</sup> ἐν Μεταπόντῳ καὶ ἐν Κρότωνι.—Οἱ εὐεργέται τῶν ἀνθρώπων ἀθανάτων τιμῶν ἡξιώθησαν.<sup>4</sup>—Ἦν Ἀθηναίοις ποτὲ πάτριον, ἡγεῖσθαι<sup>5</sup> τῆς Ἑλλάδος, καὶ τοῖς τυράννοις ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας ἀνταγωνίζεσθαι. Οὗτος ὁ νόμος ἤρξαιτο<sup>6</sup> μὲν ἀπὸ Μιλτιάδου, ἤκμασε<sup>7</sup> δὲ ἐπὶ Θεμιστοκλέους, κατέβη<sup>8</sup> δὲ εἰς Κίμωνα, ἐφύλαχθη<sup>9</sup> δὲ ὑπὸ Περικλέους, καὶ ἐθαυμάσθη<sup>10</sup> ὑπὸ Ἀλκιβιάδου.—Πτολεμαῖος, ὁ Μακεδονίας βασιλεὺς, ὑπὸ Γαλατῶν ἐσφάγη,<sup>11</sup> καὶ πᾶσα ἡ Μακεδονικὴ δύναμις κατεκόπη<sup>12</sup> καὶ διεφθάρη.<sup>13</sup>—Δοῦρις ὁ Σάμιός φησι, Πολυσπέρχοντα, τὸν Μακεδόνων στρατηγὸν, εἰ μεθυσθεῖη, καίτοι πρεσβύτερον ὄντα, ἐν δείπνῳ ὀρχεῖσθαι.—Αἱ τιθῆναι ἐμπτύουσι τοῖς παιδίοις, ὥς μὴ βασκανθῶσιν.<sup>14</sup>

1°. *ὀνομάζω*.—2°. On the same day.—3°. *ὀπταίμαι*.—4°. *ἀξιών*, with the genitive.—5°. *ἡγίωμα*, to have the chief command of the Grecian armies, and take precedence of the other states.—6°. *ἄρχω*.—7°. *ἄκμάζω*.—8°. *καταβαίνω*.—9°. *φυλάττω*.—10°. *θαυμάζω*.—11°. *σφάττω*.—12°. *κατακίπτω*.—13°. *διαφθείρω*.—14°. *βασκαίνω*.

6. Νέος ὢν<sup>1</sup> ὁ Πλάτων οὕτως ἦν αἰδήμων καὶ κόσμιος, ὥστε μηδέποτε ὀφθῆναι<sup>2</sup> γελαῶν ὑπεράγαν.—Λόγος τις ἔστιν, Ῥοδίους ὕσθηται<sup>3</sup> χρυσῶ, χρυσῆν ἐπ' αὐτοὺς τοῦ Διὸς νεφέλην ῥήξαντος.<sup>4</sup>—Ἡρόδοτος λέγει, ἐπὶ Ἄττος διὰ λιμὸν εὐρεθῆναι<sup>5</sup> τὰς παιδιάς.—Ἀριά-

δνην οἱ μὲν φασὶν ἀπάγξασθαι ἀπολειφθεῖσαν<sup>6</sup>  
 ὑπὸ τοῦ Θησέως, οἱ δὲ εἰς Νάξον κομισθεῖσαν<sup>7</sup>  
 Διονύσου γαμηθῆναι.<sup>8</sup>—Ἡρακλῆς ἐν Θήβαις τραφεῖς<sup>9</sup>  
 καὶ παιδευθεῖς καὶ μάλιστα ἐν τοῖς γυμνασίοις  
 διαπονηθεῖς περιβόητος ἐγένετο.—Ἀπόλλων κα-  
 ταδικασθεῖς ἐπὶ τῶ τῶν Κυκλώπων θανάτῳ καὶ ἄξο-  
 στρακίσθεῖς<sup>10</sup> διὰ τοῦτο ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κατε-  
 πέμφθη ἐς γῆν, καὶ ἐθήτευσεν ἐν Θετταλία παρ'  
 Ἀδμήτῳ καὶ ἐν Φρυγίᾳ παρὰ Λαομέδοντι.—Πόνου  
 μεταλλαχθέντος<sup>11</sup> οἱ πόνοι γλυκεῖς.

1°. in his youth.—2°. ὄπτομαι.—3°. ὦν, were rained upon.—4°. ῥήγνυμι,  
 genitive absolute.—5°. ὑρίσκω.—6°. ἀπολείπω.—7°. κομίζω.—8°. γαμῖω.—  
 9°. τρέφω.—10°. καὶ ἐξοστρακισθείς.—11°. μεταλλάττω.

7. Ὁ μέλλεις πράττειν, μὴ πρόλεγε· ἀποτυγχάν<sup>1</sup>  
 γὰρ γελασθήσῃ.<sup>2</sup>—Βασιλεὺς ὢν, σκόπει,<sup>3</sup> ὅπως οἱ  
 βέλτιστοι μὲν τὰς τιμὰς ἔξουσιν, οἱ δὲ ἄλλοι μηδέν<sup>4</sup>  
 ἀδικηθήσονται.<sup>5</sup>—Αἰδοῦ σαντὸν καὶ ἄλλον οὐκ  
 αἰσχυνθήσῃ.—Ἄπαντα δόκει ποιεῖν ὥς<sup>6</sup> μηδένα  
 λήσων.<sup>7</sup> καὶ γὰρ ἐὰν παραντίκα, κρύψῃς, ὕστερον  
 ὀφθήσῃ.<sup>8</sup>

1°. ἀποτυγχάνω.—2°. γιγνώσκω.—3°. provide that.—4°. in nothing.—5°. ἀδικῶ.  
 —6°. as if.—7°. λανθάνω.—8°. ὄπτομαι.

8. Ὑλας ὁ Θειοδάμαντος παῖς, ἐν Μυσίᾳ ἀπο-  
 σταλεῖς<sup>1</sup> ὑδρεύσασθαι, διὰ κάλλος ὑπὸ Νυμφῶν  
 ἡρπάγη.<sup>2</sup>—Σοφοκλῆς ὁ τραγωδοποιὸς, ῥᾶγα στα-  
 φυλῆς καταπιὼν<sup>3</sup> ἀπεπνίγη.—Ἡφαιστος ἐρῶρίφη<sup>4</sup>  
 ὑπὸ τοῦ Διὸς ἐξ οὐρανοῦ, ὅθεν χωλὸς ἐγένετο.—Σχολα-  
 στικὸς ἰατρῷ συναντήσας,<sup>5</sup> ἐκρύβη.<sup>6</sup> τινὸς δὲ πυθο-  
 μένου<sup>7</sup> τὴν αἰτίαν, ἔφη· Καίρὸν ἔχω<sup>8</sup> μὴ ἀσθενήσας, καὶ  
 αἰσχύνομαι εἰς ὄψιν ἔλθειν τοῦ ἰατροῦ.—Λέγεται, τὸν  
 Κινεάν, ἐπεὶ τὴν τῶν Ῥωμαίων ἀρετὴν κατενόησε, τῷ  
 Πύρρῳ εἶπεῖν, ὥς ἡ σύγκλητος αὐτῷ βασιλέων πολλῶν

συνέδριον φανείη.<sup>10</sup>—Συγκρινομένων τῶν τριῶν  
ἡπείρων πρὸς ἀλλήλας, μεγίστη μὲν φανείη ἂν<sup>11</sup> ἡ  
Ἀσία, εἴτα ἡ Αἰθύη, τελευταῖα δὲ ἡ Εὐρώπη.

1°. ἀποστέλλω.—2°. ἀρπάζω.—3°. καταπίνω.—4°. ῥίπτω.—5°. συναντάω.—  
6°. κρύπτω.—7°. πυνθάνομαι.—8°. *It is a considerable time that I have not been*  
*sick.*—9°. ἔρχομαι.—10°. φαίνομαι.—11°. *might (would) appear.*

## IX.

## Contract Verbs.

## 1. Active.

1. Ὁ φθονέων ἑαυτὸν ὡς ἐχθρὸν λυπέει.<sup>1</sup>—  
Ἀγαθοῖσιν ὁμίλεε.—Θάρσος σὺν λόγῳ αἴνεε, τὸ δὲ  
μετὰ ἀλογίης<sup>2</sup> ὃν ἀποστύγεε.—Πολλοὶ δοκέον-  
τες ἑαυτοὺς φιλέειν, οὐκ ἀληθῶς φιλέουσιν.—  
Μηδενὶ φθόνηι.—Νόει, καὶ τότε πράττει.

1°. The construction is, *λυπίει ἑαυτὸν*.—2°. Ionic dialect for *ἀλογίης*· *σὺν λόγῳ*,  
*united with wisdom*, *μετὰ ἀλογίης ὃν*, *that which is united with folly*. All the sen-  
tences in this paragraph are from Ionic writers, and for this reason do not exhibit the  
contraction usual in Attic writers. Gram. § 105. Rem. 1. p. 177.

2. Ἡ Φακίωνος γυνὴ ἐρωτηθεῖσα,<sup>1</sup> διὰ τί μόνη τῶν  
ἄλλων<sup>2</sup> οὐ φορεῖ χρυσοῦν κόσμον, ἔφη, Ὅτι αὐτάρκης  
κόσμος μοὶ ἐστίν ἡ τοῦ ἀνδρὸς ἀρετή.—Ὁ οἶνος

τὸν ταπεινὸν μέγα φρονεῖν ποιεῖ,  
τὸν τὰς ὀφρῦς αἶροντα συμπεῖθει γελαῖν,  
τὸν δ' ἀσθενῆ τολμήειν τι, τὸν δειλὸν θρασεῖν.

Ἡ συνήθεια κόρον γενναῖ· οἰκοῦντες γῆν ζητοῦ-  
ν θάλασσαν, καὶ πλέοντες<sup>3</sup> πάλιν περισκοποῦ-

μεν τὸν ἀγρόν.—Οἱ πλεονεκτοῦντες πολεμοῦσιν<sup>4</sup> αἰ, τὸ ἐπιβλεῦειν καὶ φθονεῖν<sup>5</sup> ἔμφυτον ἔχοντες.—Κανσιανοὶ τὲς μὲν γεννωμένους θρηνοῦσι, τοὺς δὲ τελευτήσαντας μακαρίζουσιν.

Οἶνον γὰρ εὖροις<sup>6</sup> ἂν τι πρακτικώτερον;

Ὅρᾳς; ὅταν πίνωσιν ἄνθρωποι, τότε

Πλουτοῦσι, διαπράττουσι, νικῶσιν δίκας,

Εὐδαιμονοῦσιν, ὠφελοῦσι τοὺς φίλους.

1°. ἱερτάω.—2°. γυναικῶν understood.—3°. πλύνει, not contracted. See Gram. § 105. Rem. 2. p. 177.—4°. are always in a state of war.—5°. The infinitive with the preceding article τὸ is used as a substantive. Gram. § 141. 5. p. 289.—6°. εὖρίσκω, couldst thou find.

3. Αἰσχύλος, ὡς λέγουσι, τὰς τραγωδίας μεθύων ἐποίει.—Ὁρφεὺς ἄδων ἐκίνει λίθους τε καὶ δένδρα.—Οἱ Σαρδῶοι τοῦς ἤδη γεγηρακότας<sup>1</sup> τῶν πατέρων ῥοπάλοις ἀνῆρουν.<sup>2</sup>—Οἱ ἄνθρωποι τὸ παλαιὸν<sup>3</sup> ἐν ἄντροις ὥκουν.<sup>4</sup>—Τὴν Σικελίαν τὸ παλαιὸν<sup>3</sup> ταμεῖον τῆς Ρώμης ἐκάλουν οἱ Ρωμαῖοι.

1°. γηράσκω.—2°. ἀναιρίω.—3°. anciently. See Gram. § 125. Rem. 5. p. 257.—4°. οἰκίω.

4. Ὁ μηδὲν ἀδικῶν οὐδενὸς δεῖται<sup>1</sup> νόμον.—Κυβερνήτης νοσοῦντος, ὅλον συμπάσχει τὸ σκάφος.—Σχολαστικὸς ναυαγεῖν μέλλων<sup>2</sup> πινακίδας ἤτει,<sup>3</sup> ἵνα διαθήκας γράφῃ· τὲς δὲ οἰκέτας ὁρῶν ἀλγοῦντας διὰ τοῦ κινδύνου, ἔφη· Μὴ λυπεῖσθε, ἐλευθερῶ<sup>4</sup> γὰρ ὑμᾶς.—Οὐ μόνος ὁ Πλουτὸς τυφλὸς, ἀλλὰ καὶ ἡ ὁδηγοῦσα αὐτὸν Τύχη.—Τὴν Ἀχιλλέως ἀσπίδα Ὅμηρος ἐποίησε<sup>5</sup> φέρουσαν ὅλον τὸν οὐρανὸν, καὶ γεωργοῦντας, καὶ γαμοῦντας, καὶ δικαζομένους, καὶ πολεμοῦντας.

1°. needs, δίωμαι.—2°. bring about.—3°. αἰτίω.—4°. Masters in their wills often emancipated their slaves.—5°. represented, described. See the Iliad, Book XVIII, 478, &c.

5. Ὁ Βάκχος καὶ<sup>1</sup> Ἀθηναῖος καλεῖται ἀπὸ τοῦ πατῆσαι τὰς σταφυλὰς ἐν ληνῶ.—Ὁ Θαλῆς λέγεται πρῶτος ἀστρολογῆσαι.—Ἐν Μακεδονίᾳ οὐκ ἔθος ἦν κατακλίνεσθαι<sup>2</sup> τινα ἐν δείπνῳ, εἰ μὴ τις ἑξωλίνων ἦν ἄγριον κεντήσειεν.<sup>3</sup>—Ἐπίκυρος ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν τις πλουτήσειεν;<sup>3</sup> Οὐ τοῖς οὐσι<sup>4</sup> προσιθεὶς,<sup>5</sup> ἔφη, τῆς δὲ χρείας τὰ πολλὰ περιτέμνων.—Σχολαστικὸς ἰατρῶ συναντήσας, Συγχώρησον μοι, εἶπε, καὶ μὴ μοι μέμψῃ ὅτι οὐκ ἐνόησα.—Μηδέποτε φρονήσῃς ἐπὶ σεαυτῷ μέγα, ἀλλὰ μηδὲ καταφρονήσῃς σεαυτοῦ.—Πλάτων τὴν φιλοσοφίαν θανάτου μελέτην ἐκάλεισεν.

1°. also.—2°. to recline, according to the custom, which prevailed among the ancients, of reclining on couches at meals.—3°. For this provincial form of the Optative, see Gram. § 103, Rem. III. 3. p. 156.—4°. τὰ ὄντα, from εἶμι, those things, or that, which one hath.—5°. προστίθημι.

6. Ὡ παῖ, σιώπα, πόλλ'<sup>1</sup> ἔχει σιγὴ καλὰ.—Μὴ κακοῖς ὁμίλει· θεοὺς τίμα· τὰ σπονδαῖα μελέτα· μὴ ψεύδου.—Γελαῖ ὁ μῶρος κἄν<sup>2</sup> τι μὴ γελοῖον ᾗ.<sup>3</sup>—Ὁ Σαλμωνεὺς ἀντιβροντᾶν ἐτόλμα τῷ Διὶ.—Καλὸν τὸ γηρᾶν, καὶ τὸ μὴ γηρᾶν καλόν.—Νικίας οὕτως ἦν φιλόπονος, ὥστε πολλάκις ἐρωτᾶν τοὺς οἰκέτας, εἰ ἡρίστηκεν.<sup>4</sup>—Ἀναξαγόρας πρὸς τὸν δυνσφοροῦντα ὅτι ἐπὶ ξένης τελευτᾷ, Πανταχόθεν, ἔφη, ὁμοία ἐστὶν ἢ εἰς ἄδου<sup>5</sup> κατάβασις.

1°. for πολλά.—2°. for καὶ ἔν or ἰάν.—3°. be, εἶμι. Gram. § 140. 7. p. 284.—4°. ἀριστά.—5°. the place of the departed; δῶμα understood. The phrases εἰς ἄδου, εἰς ἄδου, &c. are usually found without δῶμα, which is understood.

7. Οἱ πολύποδες ἐλλοχῶσι τὸς ἰχθυῖς τὸν τρόπον τοῦτον·<sup>1</sup> ὑπὸ ταῖς πέτραις κάθηνται,<sup>2</sup> καὶ ἑαυτὸς εἰς τὴν ἐκεῖνων<sup>3</sup> μεταμορφοῦσι χροίαν, καὶ πέτραι εἶναι δοκοῦσιν.<sup>4</sup> Οἱ τοίνυν ἰχθυῖς προσνέσιν,<sup>5</sup> οἱ δὲ πολύποδες αὐτοὺς ἀφυλάκτους ὄντας περιβάλλουσι ταῖς

ἐαυτῶν πλεκτάναίς.—Ἰππειον Ποσειδῶνα τιμῶσιν  
Ἕλληνες καὶ θύουσιν αὐτῷ ἐπὶ Ἰσθμῷ.—Οἱ Κόλχοι  
τοὺς νεκροὺς ἐν βύρσαις θάπτουσι, καὶ ἐκ τῶν δένδρων  
ἐξαρτῶσιν.—Ἀναξαγόραν τὸν Κλαζομένιον φασὶ μὴ  
γελῶντά ποτε ὀφθῆναι,<sup>6</sup> μήτε μειδιῶντα.—Δι-  
ογένης ἰδὼν ποτε μαιράκιον ἐρυθριῶν, Θάρρει, ἔφη,  
τοιούτὸν ἐστὶ τῆς ἀρετῆς τὸ χρῶμα.—Οἱ ἄνθρωποι οὐδὲ  
τὸν ἄερα τοῖς ὄρνισιν ἐῖωv<sup>7</sup> ἐλεύθερον.

1°. in the following manner.—2°. κάθημαι.—3°. that is, τῶν πτερῶν.—  
4°. δοκίω.—5°. See IX. 1. 2. 3°.—6°. ἴπταμαι.—7°. imperfect tense (for aug-  
ment, see Gram. § 83. 2. p. 97. ) from ἴάω. See Gram. § 138. 4. p. 279, at bottom.

8. Μάτρὶς ὁ Ἀθηναῖος, ὃν ἐβίω χρόνον,<sup>1</sup> οὐδέν<sup>2</sup>  
ἔσιτεῖτο ἢ μυρρίνης ὀλίγον, οἶνου δὲ καὶ τῶν ἄλλων  
πάντων ἀπείχετο, πλὴν ὕδατος.—Ὀδυσσεὺς τὸν Κύ-  
κλωπα μεθύσαντα ἐξετύφλωσεν.—Ὀμηρος τὸν οἴ-  
νον ἀπογυιοῦν λέγει.—Βέβαιον οὐδέν ἐστὶν ἐν  
θνητῶν βίῳ· βιοῖ γὰρ οὐδεὶς ὃν προαιρεῖται τρόπον.<sup>3</sup>

1°. ὃν χρόνον, so long as. Gram. § 131. 8. p. 266.—2°. ἄλλο understood.—  
3°. ὃν τρόπον, equivalent to ὥπως, as he proposes. Gram. § 131. 6. and Rem. 2.

## 2. Middle.

1. Μᾶλλον ἐν λαβῳ ὑψόγον ἢ κίνδυνον.—Παρά  
Ἀντιόχῳ τῷ μεγάλῳ προσαγορευθέντι,<sup>1</sup> ἐν τῷ δείπνῳ,  
πρὸς ὅπλα ὥρχοῦντο<sup>2</sup> οὐ μόνον οἱ βασιλέως φίλοι,  
ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ βασιλεύς.—Οἱ Ταραντῖνοι ἐβουλεύ-  
οντο ποιεῖσθαι Πύρρον ἡγεμόνα, καὶ καλεῖν ἐπὶ τὸν  
πόλεμον.—Ἐμπεδοκλῆς τὴν βασιλείαν αὐτῷ διδομένην  
παρητήσατο,<sup>3</sup> τὴν λιτότητα δηλονότι πλέον ἀγαπή-  
σας.—Φίλους μὴ ταχύ κτῶ.—Λάμπις, ὁ ναύκληρος,  
ἐρωτηθεὶς, πῶς ἐκτίσατο τὸν πλοῦτον; Οὐ χαλεπῶς,



ἔφη, τὸν μέγαν, τὸν δὲ βραχὺν ἐπιπόνως.—Οὕτω περὶ ὧ ζῆν, ὥς<sup>4</sup> καὶ ὀλίγον καὶ πολὺν χρόνον βιωσόμενος.—Ἡδέως μὲν ἔχε<sup>5</sup> πρὸς ἅπαντας, χρὴ δὲ τοῖς βελτίστοις.—Εἰ σὺ ἐθέλῃς ἅπερ ἐγώ,<sup>6</sup> εὖ οἶδα ὅτι οὐκ ἂν ἐπαύσω γελῶν.<sup>7</sup>—Πάντων ἔστιν ἡδιστον καὶ λυσιτελέσατον, πιστὸς ἄμα καὶ χρησίμους φίλους κατασθαλιταῖς εὐεργεσίαις.

1°. surnamed the Great.—2°. ἐρχίνομαι.—3°. παραιτίομαι.—4°. ut...victurus.—5°. Gram. § 151. p. 315. ἴχυν.—6°. ἰθυσάμην understood.—7°. Gram. § 145. Rem. 3. p. 297.

### 3. Passive.

1. Οἱ μὴ κολάζοντες τοὺς κακοὺς βούλονται ἀδικεῖσθαι τὸς ἀγαθοὺς.—Οἱ καλῶς ἀγωνισάμενοι τῶν Λακεδαιμονίων καὶ ἀποθανόντες θάλλοις ἀνεδόυντο.<sup>1</sup>—Κλεάνθης διεβόηθη ἐπὶ φιλοπονίᾳ· πένης γὰρ ὢν, νύκτωρ μὲν ἐν τοῖς κήποις ἦντλει,<sup>2</sup> μεθ' ἡμέραν<sup>3</sup> δὲ ἐν τοῖς λόγοις ἐγυμνάζετο.—Κόλαζε τὰ πάθη, ἵνα μὴ ὑπ' αὐτῶν τιμωρῇ.—Ἰππόλυτος ὑπὸ τῆς Ἀρτεμίδος ἐτιμᾶτο καὶ ἐν λόγοις ἦν.—Ὅταν αἱ μέλισσαι σκιρτήσωσιν ἢ πλανηθῶσιν, οἱ σμηνουργοὶ κροτοῦσι κρότον<sup>4</sup> τινὰ ἐμμελῆ, οὗ ἀκούουσαι αἱ μέλισσαι ὑποστρέφουσιν.—Ἀγάθων ἔφη, τὸν ἄρχοντα τριῶν δεῖν μεμνησθαι· πρῶτον μὲν, ὅτι ἀνθρώπων ἄρχει· δεύτερον, ὅτι κατὰ νόμους ἄρχει· τρίτον, ὅτι οὐκ αἰεὶ ἄρχει.—Παρ' Ἰνδοῖς ὁ τεχνίτου πηρώσας χεῖρα ἢ ὀφθαλμὸν, θανάτῳ ζημιοῦται.—Φινεύς ὁ μάντις τὰς ὄψεις πεπηρωμένος ἦν· περωθῆναι δέ φασιν αὐτὸν ὑπὸ θεῶν, ὅτι προὔλεγε<sup>5</sup> τοῖς ἀνθρώποις τὰ μέλλοντα.—Πλάτων πρὸς τινα τῶν παίδων, Μεμαστιγῶσο<sup>6</sup> ἂν, ἔφη, εἰ μὴ ὠργιζόμενην.

1°. ἀναδία.—2°. ἀνελία.—3°. by day.—4°. Gram. § 131. 3. p. 264.—5°. for προείλεγε.—6°. for ἱμμεαστίγωσο. Gram. § 82. Rem. 4. p. 96.

## X.

## Verbs in μι.

## 1. Active.

1. Ζεὺς πάντα τίθησιν, ὅπη θέλει.—Τί<sup>1</sup> τὸν νεκρὸν ὁ κωκυτὸς ὀνίνησι;—Λέοντα νοσοῦντα οὐδὲν ἄλλο ὀνίνησι φάρμακον, εἰ μὴ<sup>2</sup> βρωθεῖς<sup>3</sup> πίθηκος.—Χίλων ἐρωτηθεῖς, τί χαλεπώτατον,<sup>4</sup> τὸ γιγνώσκειν ἑαυτὸν, ἔφη· πολλὰ γὰρ ὑπὸ φιλαυτίας ἕκαστον ἑαυτῷ προστιθέναι μάτην.<sup>5</sup>—Σόλων τοῖς ἐν Πρυτανείᾳ σιτουμένοις μάζαν παρέχειν κελεύει, ἄρτον δὲ ταῖς ἑορταῖς προσπαρατιθέναι.

1°. Gram. § 131. 7. p. 265.—2°. except. Gram. § 149. 2. b). p. 206.—3°. βρωθεῖσθαι.—4°. ἰστί understood. The construction is (ἴσθι) γὰρ ὑπὸ φιλαυτίας ἕκαστος προστιθέναι ἑαυτῷ πολλὰ μάτην.

2. Τοῦτον τὸν νόμον ὁ θεὸς τέθεικεν, Εἴ τι ἀγαθὸν θέλεις, παρὰ σεαυτοῦ λαβέ.<sup>1</sup>—Οἱ παλαιοὶ τοῖς ἀποθανοῦσιν<sup>2</sup> ὀβολὸν εἰς τὸ στόμα κατέθηκαν.—Ῥάδιον ἐξ ἀγαθοῦ θεῖναι κακὸν, ἢ ἐκ κακοῦ ἐσθλόν.—Ἀθηναῖ ἐν μέσῃ τῇ ἀσπίδι τὴν τῆς Γοργόνης κεφαλὴν ἀνέθηκεν.—Νόμος ἐστὶ Θηβαϊκός, ὅτι οὐκ ἐξεστὶν ἀνδρὶ Θηβαίῳ ἐκθεῖναι παιδίον.—Φασὶ τοὺς Φοίνικας οὐκ ἐξ ἀρχῆς εὐρεῖν<sup>3</sup> τὰ γράμματα, ἀλλὰ τοὺς τύπους<sup>4</sup> μεταθεῖναι<sup>5</sup> μόνον.—Ἀντίγονος, ὁ βασιλεὺς, Διόνυσον πάντα<sup>6</sup> ἐμιμεῖτο, κισσὸν περιτιθεῖς τῇ κεφαλῇ ἀντὶ διαδήματος, καὶ θύρσον ἀντὶ σκήπτρου φέρων.—Δυκοῦργον, τὸν θέντα Λακεδαιμονίοις νόμους, μάλιστα θαυμάζω καὶ σοφώτατον εἶναι ἡγοῦμαι.

1<sup>o</sup>. λαμβάνω.—2<sup>o</sup>. ἀποθήσκω.—3. ὑρίσκω.—4<sup>o</sup>. αὐτῶν understood: *theῶν* forms.—5<sup>o</sup>. in all things. Gram. § 131. 6. p. 265.

3. Εἰ ἀηδὼν ἤμην,<sup>1</sup> ἐποίεν ἄν τὰ<sup>2</sup> τῆς ἀηδόνος· εἰ κύκνος, τὰ<sup>2</sup> τοῦ κύκνου· νῦν δὲ λογικός εἰμι, ὑμνεῖν με δεῖ τὸν θεόν· τοῦτό μου τὸ ἔργον ἐστίν.—Οὐκ ἀγαθὸν πολυκοιρανίη,<sup>3</sup> εἰς κοίρανος ἐστὼ.—Ἐὰν ᾗς φιλομαθῆς, ἔση πολυμαθής.—Οἱ Ἀσσιανοὶ παιᾶνας ᾄδουσιν, ὅταν ἐν μάχῃ ἐπίωσι<sup>4</sup> τοῖς ἀντιτεταγμένοις.<sup>5</sup>—Εὐκόλον ἔφασκεν ὁ Βίων τὴν εἰς ᾄδου<sup>6</sup> ὁδόν· καταμύοντας γὰρ αὐτὴν ἰέναι.—Μαρίου μὲν τὸν πατέρα οὐκ ἴσμεν,<sup>7</sup> αὐτὸν δὲ θαυμάζομεν διὰ τὰ ἔργα.

1<sup>o</sup>. Attic for ἦν.—2<sup>o</sup>. ἔργα understood.—3<sup>o</sup>. Ionic for πολυκοιρανία. Gram. § 26. 6. p. 28.—4<sup>o</sup>. ἔπιμι.—5<sup>o</sup>. ἀντιτάσσω.—6<sup>o</sup>. See IX. 1. 6. 5<sup>o</sup>.—7<sup>o</sup>. Gram. § 109. III. Remark, p. 202.

4. Ὁ Τάνταλος ἐν τῇ λίμνῃ αὐτοῦ ἔστηκεν.—Τριπτολέμῳ μὲν ἱερὰ καὶ βωμοὺς ἀνέστησαν,<sup>1</sup> ὅτι τὰς ἡμέρους τροφὰς ἡμῖν ἔδωκεν·<sup>2</sup> τῷ δὲ τὴν ἀλήθειαν εὐρόντι<sup>3</sup> τίς ὑμῶν βωμὸν ἰδρύσατο;—Ἀρισῶντι<sup>4</sup> Διογένει ἐν ἀγορᾷ οἱ περιεστῶτες συνεχῆς ἔλεγον· Κύον, κύον· ὁ δὲ, Ὑμεῖς, εἶπεν, ἐστὶ κύνες, οἱ με ἀρισῶντα περιεστήκατε.—Οὐδὲ<sup>5</sup> τὸν αἆρα οἱ ἄνθρωποι τοῖς ὄρνεσι εἶω<sup>6</sup> ἐλεύθερον, παγίδας καὶ νεφέλας ἰστάντεσ.—Τὸν Κρόνον λέγασσι τὸς καθ' ἑαυτὸν ἀνθρώπους<sup>7</sup> ἐξ ἀγρίας διαίτης εἰς βίον ἡμερον μεταστῆσαι.<sup>8</sup>

1<sup>o</sup>. ἄνθρωποι understood.—2<sup>o</sup>. δίδωμι.—3<sup>o</sup>. ὑρίσκω.—4<sup>o</sup>. ἀριστῶν.—5<sup>o</sup>. not even.—6<sup>o</sup>. See IX. 1. 7. 7<sup>o</sup>.—7<sup>o</sup>. the men of his time.—8<sup>o</sup>. The construction is, λίγους τὸν Κρόνον μεταστῆσαι τοὺς καθ' ἑαυτὸν ἀνθρώπους. For the place of the article, see Gram. § 125. 1. p. 255.

5. Οὐδὲν τῶν μὴ καλῶν δίδωσι θεός· ἀλλ' ἐστὶ ταῦτα δωρεὰ τύχης ἀλόγου.—Ἀπλὴν Ὀμηρος θεοῖς δίαιταν ἀποδίδωσιν.—Δίδου<sup>1</sup> παρρησίαν τοῖς εὐφρονοῦσιν.—Τένθης τις δακτυλήθρας ἔχων ἥσθιε τὸ ὄψον, ἐν<sup>2</sup> ὡς θερμοτάτον<sup>3</sup> ἀναδιδόη τῇ γλώττῃ.—

Ἡ φύσις τὰ δάκρυα ἔδωκεν ἡμῖν παραμυθίαν ἐν ταῖς τύχαις.—Προμηθεὺς, Ἰαπέτου υἱὸς, τὸ πῦρ τοῖς ἀνθρώποις ἔδωκεν.—Οἱ Φοῖνικες τοῖς Ἕλλησι τὰ γράμματα παραδεδώκασιν.—Φασὶν Εὐριπίδην Σωκράτη, ἀποδόντα τι Ἑρακλείτου σύγγραμμα, ἔρεσθαι, Τί δοκεῖ; τὸν δὲ φάναι, Ἄ μὲν σὺν ἤκα,<sup>4</sup> γενναῖα, οἶμαι δὲ καὶ ἄ μὴ σὺν ἤκα.<sup>5</sup>

1°. allow.—2°. for ἵνα.—3°. as hot as possible. Gram. § 150. 1. 3). p. 307.—4°. συνήμι.—5°. γιναῖα εἶναι understood.

6. Ὁ οἶνος μέτριος μὲν ληφθεῖς<sup>1</sup> ῥώννυσι, πλείων δὲ παρίησιν.—Ἡ πλαστική<sup>2</sup> δείκνυσι τὰ εἶδη τῶν ἀνθρώπων, καὶ ἐνίοτε καὶ τῶν θηρῶν.—Ἀπλοῦς ὁ μῦθος τῆς ἀληθείας ἔφνυ.<sup>3</sup>—Οὐδὲν θαλάσσης<sup>4</sup> ἀπιστότερον· πλοῦτον γὰρ διδοῦσα, αὐτὸν πάλιν ἀφαιρεῖται, καὶ μετ' αὐτοῦ ἀφαιρεῖται τὰς ψυχάς· καί τις<sup>5</sup> ἀναχθεὶς μετὰ πολλῶν χρημάτων, ἡ σὺγκατέδν τοῖς χρήμασιν<sup>6</sup> ἢ ἀπεσώθη γυμνός.—Ἡ σαλαμάνδρα, ὥς φασι, διὰ τοῦ πυρὸς βαδίζουσα κατασβέννυσι τὸ πῦρ.

1°. λαμβάνω.—2°. εἶχνη understood.—3°. equivalent to ἱστί.—4°. Gram. § 132. 4. e). p. 269.—5°. many a one.—6°. for κατὰ τὸν εὐν τοῖς χρήμασιν.

## 2. Middle.

1. Ὅτε εἴλε<sup>1</sup> τὴν Θηβαίων πόλιν Ἀλέξανδρος ἀπέδοτο<sup>2</sup> τοὺς ἐλευθέρους πάντας.—Ἑρακλεῖ ἡ ἀρετὴ τὴν προσηγορίαν ἔθετο· Ἑρακλῆς γὰρ προσηγορεύθη, ὅτι δι' Ἑραν κλέος ἔσχεν.<sup>3</sup>—Ὁ νόμος λέγει· Ὁ μὴ κατατέθου, μὴ λάμβανέ.—Ξενοφῶντι θύοντι ἦκέ τις ἐκ Μαντινείας ἄγγελος, λέγων, τὸν υἱὸν αὐτοῦ, τὸν Γρύλλον, τεθνάναι.<sup>4</sup> κακεῖνος<sup>5</sup> ἀπέθετο μὲν τὸν στέφανον, διετέλει δὲ θύων· ἐπεὶ δὲ ὁ ἄγγελος προσέθηκε καὶ ἐκεῖνο, ὅτι νικῶν τέθνηκε, πάλιν ὁ Ξενοφῶν ἐπέθετο

τὸν στέφανον.—Ἡρακλῆς χειρῳσάμενος τὸν λέοντα,<sup>6</sup> τὴν μὲν δορὰν ἤμφιεσατο,<sup>7</sup> τῷ χάσματι δὲ ἐχρήσατο κόρυθι.<sup>8</sup>—Οἱ Ἀθηναῖοι τὸν Πειραιᾶ ἐμπορίων ἐν μέσῳ τῆς Ἑλλάδος κατεστήσαντο.—Κακὸν οὐδὲν φύεται ἐν ἀνδρὶ, θεμέλια<sup>9</sup> θεμενῶ τοῦ βίου σωφροσύνην καὶ ἐγκράτειαν.

1°. αἰρίω.—2°. ἀπαδιδυμι.—3°. See Gram. § 114. ἴχω. p. 218. —4°. for τίνην-κίμαι. Gram. § 110. Rem. 4. p. 203. —5°. καὶ λαῖνες.—6°. the Nemean lion.—7°. ἀμφιέννυμι. Gram. § 86. Rem. 1. p. 100. and § 108. III. under ἵννυμι. p. 198.—8°. as a helmet.—9°. as a foundation.

2. Ἀρετὴ, καὶ<sup>1</sup> θάνη τις, οὐκ ἀπόλλυται.—Ἐν Τήνῳ κρήνη ἐστίν, ἧς τῷ ὕδατι<sup>2</sup> οἶνος οὐ μίγνυται.—Ὅσον ἐν πολέμῳ σίδηρος δύναται, τοσοῦτον ἐν πολιτείαις ἰσχύει λόγος.—Οἱ Ἀθηναῖοι ἐψηφίσαντο, Αἰγινητῶν ἐκάστῳ τὸν μέγαν ἀποκόψαι τῆς χειρὸς δάκτυλον τῆς δεξιᾶς, ἵνα δόρυ μὲν βαστάζειν μὴ δύναται, κώπην δὲ ἐλαύνειν δύνανται.—Μέγα κακὸν τὸ μὴ δύνασθαι φέρειν κακόν.—Σχολαστικὸς οἰκίαν πριάμενος, τῆς θυρίδος προκύνψας, ἡρώτα τοὺς παριόντας,<sup>3</sup> εἰ πρέπει αὐτῷ ἡ οἰκία.—Τὰ Τέμπη χωρὸς ἐστὶ κείμενος μεταξὺ τοῦ Ὀλύμπου καὶ τῆς Ὀσσης.

1°. καὶ ἰάν.—2°. with whose water.—3°. πᾶσι.

### 3. Passive.

1. Ἐωράκαμεν<sup>1</sup> ἀνθρώπους οἱ καὶ κυνῶν θανάτῳ καὶ ἵππων αἰσχυρῶς ὑπὸ λύπης διετέθησαν.—Δάφνιν τὸν βούκολον λέγουσι τεχθέντα<sup>2</sup> ἐκτεθῆναι ἐν δάφνῃ, ὅθεν καὶ τὸ ὄνομα ἔλαβεν.—Οἱ ἐστιῶντες τὸν Ἀλέξανδρον τὸν Φιλίππ<sup>3</sup> τῶν φίλων,<sup>4</sup> τὸ μέλλον παρατεθήσεσθαι<sup>5</sup> τῶν τραγημάτων περιεχρύσεν.—Τοῦ Καρανῆς ἐν Μακεδονίᾳ γάμους ἐστιῶντος,<sup>6</sup> τοῖς συγκεκλημένοις

εὐθέως ἐδόθησαν φιάλαι ἀργυραῖ, ἕκαστῳ μία, δωρεά.—*Ἡρακλῆς τὸν Ἑρυμάνθιον κάπρον διώξας μετὰ κραυγῆς εἰς χιόνα πολλήν, παρειμένον<sup>7</sup> ἐνεβρόχισεν.*

1°. *ἰράμ.* See Gram. § 83. Rem. 8. p. 98.—2°. *τίκτω.*—3°. *οὐκ* understood.—4°. to be rendered as if the original stood as follows, *οἱ φίλοι Ἀλεξάνδρου τοῦ Φιλίππου, ἐστιῶντες αὐτὸν, &c.*—5°. *what was to be set before him.*—6°. *Caranus, celebrating nuptials.*—7°. *exhausted, from παρήμμι.*

2. Πλάτων πρὸς Ἀρίστιππον εἶπε· Σοὶ μόνῳ δέδοται καὶ χλαμύδα εὖ φορεῖν καὶ ῥάκος.<sup>1</sup>—Πυθαγόρας ἔλεγε, δύο ταῦτα ἐκ τῶν θεῶν τοῖς ἀνθρώποις δεδόσθαι κάλλιστα, τό τε ἀληθεύειν καὶ τὸ εὐεργετεῖν.—*Ταῖς Μούσαις λέγουσι παρὰ Διὸς τὴν γραμμάτων εὕρεσιν δοθῆναι.*—*Ὁ οἶνος εἰς τὴν ἱατρικὴν χρησιμώτατος· πολλάκις γὰρ τοῖς ποτοῖς φαρμάκοις κεράννυται.*—*Νεὼς ἐν Ῥώμῃ δείκνυται, οὐ πρόσω τῆς ἀγορᾶς, ἐν ᾧ αἱ εἰκόνες τῶν Τρωϊκῶν θεῶν<sup>2</sup> κείνται.*

1°. Aristippus knew how to conduct himself in every station of life: *χλαμύς* is here used as the garb of wealth, *ῥάκος* as the clothing of a beggar.—2°. sacred images, which Æneas saved from the conflagration of Troy, and brought to Rome, where they were preserved in the temple of Vesta.

## XI.

### Some Irregular Verbs.

1. Κρεῖττον εἰς κόρακας ἢ εἰς κόλακας ἐμπεσεῖν.<sup>1</sup> οἱ μὲν γὰρ νεκροὺς, οἱ δὲ ζῶντας ἐσθίσουσιν.—*Ἀπέχειρεν ἡμῶν ἡ χάλαζα βαρέως ἐμπεσοῦσα τὰ λήϊα, καὶ λιμοῦ φάρμακον οὐδέν.*—*Εἰπόντος τινὸς τῶν στρατιωτῶν πρὸς Πελοπίδαν, Ἐμπεπτόκαμεν<sup>1</sup> εἰς τοὺς πολεμίους, Τί μᾶλλον,<sup>2</sup> εἶπεν, ἢ εἰς ἡμᾶς ἐκεῖνοι ;—*

Νῖνος Σεμίραμιν ἔγημε,<sup>3</sup> τὴν ἐπιφανεσάτην ἀπασῶν τῶν γυναικῶν, ὧν<sup>4</sup> παρελήφμεν.<sup>5</sup>—Ο Κάτων φησὶν, αὐτὸς πλείονας ἐλήφεναι πόλεις, ὧν<sup>6</sup> διήγαγεν ἡμερῶν ἐν Ἰβηρίᾳ.—Πολὺς ὁ χειμῶν· πάντα ἡ χιῶν κατείληφε, καὶ λευκανθίζουσιν οὐχ οἱ λόφοι μόνον, ἀλλὰ καὶ τὰ κοῖλα τῆς γῆς.—Ω δαῖμον, ὅς με ἐΐληχας,<sup>7</sup> ὥς πονηρὸς εἶ, καὶ λυπεῖς,<sup>8</sup> αἰετὶ πενία συνδέων.

1°. ἰμπίτω.—2°. ἡμῖς εἰς αὐτοὺς understood.—3°. γαμῶ.—4°. of whom.—5°. παρελαμβάνω.—6°. than he passed days; instead of τῶν ἡμερῶν αἰς (αἰν) διήγαγι· by the rule of *Attraction*. See Gram. § 144. 3. p. 293.—7°. λαγχάνω, to which I have fallen, conceiving men to be assigned, as by lot, to the minister of fate.—8°. ἰμὶ understood.

2. Εἰς τοῦτό τινες ἀνοίας<sup>1</sup> ἐληλύθασιν,<sup>2</sup> ὥσθ' ὑπελήφασιν, τὴν μὲν ἀδικίαν ἐπονείδισον μὲν εἶναι, κερδαλέαν δὲ, τὴν δὲ δικαιοσύνην, εὐδόκιμον μὲν, ἀλυσιτελῆ δέ.—Ἐὰν τὰ παρεληλυθότα μνημονεύης,<sup>3</sup> ἀμείνων καὶ περὶ τῶν μελλόντων βουλευσῇ.—Μαρσύας ἑρῶν αὐλοῦς, οὓς ἔρριπεν Ἀθηναῖ, ἧλθεν εἰς ἔριν περὶ μουσικῆς Ἀπόλλωνι.—Σχολαστικὸς βουλόμενος περάσαι ποταμὸν, ἃν ἧλθεν ἐς τὸ πλοῖον ἔφιππος· πυθομένου δέ τινος τὴν αἰτίαν, ἔφη, σπνδάζειν.<sup>4</sup>—Γαλατῶν στρατιὰ Μακεδονίαν καὶ Θεσσαλίαν ἐπέδραμε,<sup>5</sup> καὶ πολλὰ λεηλατοῦντες<sup>6</sup> εἰς τὴν Ἀσίαν διέβησαν.<sup>7</sup>

1°. εἰς τοῦτο like the latin *ad, to such a degree*; the construction is *εἰς τοῦτο ἀνοίας*.—2°. ἔρχομαι.—3°. See Gram. § 140. 7. p. 284.—4°. that he was in a hurry.—5°. ἐπιτρέχω.—6°. The participle agrees with *οἱ στρατιῶται* understood, which is contained in the collective *στρατιὰ*.—7°. διαβαίνω.

3. Μακαριώτατον ἐν ἀνθρώποις εὐτυχοῦντα ἀποθανεῖν.<sup>1</sup>—Ο Ἑλλήσποντος ἐκλήθη<sup>2</sup> ἀπὸ τῆς Ἑλλης ἐν αὐτῷ θανούσης.—Περικλῆς τῆς ἐν Σάμῳ τεθνηκότας ἐγκωμιάζων ἐπὶ τοῦ βήματος, ἀθανάτους ἔλεγε γεγονέναι, καθάπερ τοὺς θεοὺς.—Τεθνάναι<sup>3</sup> πολὺ κρεῖττον ἢ δι' ἀκρασίαν τὴν ψυχὴν ἀμαυρῶσαι.—Ἡρα-

κλῆς τυχὼν<sup>4</sup> ἀθανασίας καὶ διαλλαγείς Ἡρα, τὴν  
ἐκείνης θυγατέρα Ἡθην ἔγημεν.—Τὸ κάλλος ἡ  
χρόνος ἀνῆλωσεν,<sup>5</sup> ἡ νόσος ἐμάρανεν.<sup>6</sup> ἡ δὲ τῆς  
ἀρετῆς κτῆσις συγγηράσκει.—Τίς οὐκ οἶδεν,<sup>7</sup> οἷα  
ἔπαθεν<sup>8</sup> ὁ Προμηθεὺς, διότι καθ' ὑπερβολὴν φιλάν-  
θρωπος ἦν;—Δίκαια δράσας συμμάχον τεύξῃ<sup>4</sup> θεοῦ.

1°. ἀποθίσκω· for εἰ τις ἐντυχὼν ἀπίθαι.—2°. καλίω.—3°. the same as τίστη-  
κίμαι. Gram. § 110. Rem. 4. p. 203.—4°. τυγχάνω.—5°. ἀναλίσκω. The  
aorists here express habitual action, contrary to the more general usage of the  
Greek. See Gram. § 138. 4. p. 279.—6°. μαράννω.—7°. (ἴδω) ἴδα.—8°. πάσχω.

4. Πολλὰ λυπηρὰ ὁ βίος ἐν ἑαυτῷ φέρει.—Ἀνὴρ  
σοφὸς τὰς ἐν βίῳ συμφορὰς ῥᾶον οἶσει<sup>1</sup> τῶν ἄλλων.<sup>2</sup>  
—Μέγιστον μὲν καὶ θεοῦ<sup>3</sup> μόνον τὸ ἀναμάρτητον.<sup>4</sup>  
γενναίων δέ,<sup>5</sup> μετὰ τὸ ἀμάρτημα ὡς τάχιστα ἀνενεγκ-  
εῖν.<sup>5</sup>—Θάμυρις κάλλει διενεγκὼν καὶ κιθαρωδία,  
περὶ μουσικῆς ἤρισε Μούσαις.—Ὅτε οἱ Γαλάται κα-  
τέδραμον<sup>6</sup> τὴν Ἰωνίαν καὶ τὰς πόλεις ἐπόρθουν, ἐν  
Μιλήτῳ Θεσμοφορίων ὄντων, καὶ συνηθροισμένων γυ-  
ναικῶν ἐν τῷ ἱερῷ, ὃ βραχὺ τῆς πόλεως ἀπέχει, μέρος τι  
τῶν βαρβάρων διῆλθεν εἰς τὴν Μιλησίαν, καὶ ἑξα-  
πιναίως ἐπιδραμόν εἶλε<sup>7</sup> τὰς γυναῖκας.—Ἡ  
Σφιγξ, Οἰδίποδος τὸ αὐτῆς αἰνίγμα εὐρόντος,<sup>8</sup> ἐκ  
σκοπέλου ἑαυτὴν ῥίψασα ἀνεῖλεν.—Ἀδμήτου μέλ-  
λοντος<sup>9</sup> θανεῖν, Ἀλκυστις εἶλετο ὑπὲρ αὐτοῦ  
θάνατον.—Λέγεται ὅτι ὁ Λερναῖος ὄφις πεντήκοντα  
κεφαλὰς εἶχε, σῶμα δὲ ἐν· καὶ ὁπότε<sup>10</sup> Ἡρακλῆς  
ἀφ' ἐλοιτο κεφαλὴν μίαν, δύο ἀνεφύοντο.

1°. φέρω.—2°. that is, ἢ οἱ μὴ σοφοὶ ὄντες.—3°. ἔργον understood. Gram.  
§ 138. Rem. 4. p. 270.—4°. that is, τὸ μὴ ἀμαρτάνειν.—5°. ἀναφέρω.—6°. κατατρέχω.—7°. αἶρώ.—8°. ὑρίσκω.—9°. μίλλω.—10°. as often as.

5. Γλαῦκος, ὁ Σισύφου υἱός, ὑφ' ἵππων κατεβρω-  
θη<sup>1</sup>—Φασὶν Ἀκταίωνα μὲν ὑπὸ τῶν ἰδίων κυνῶν κα-  
τεβρωθῆναι.<sup>1</sup> πολλοὶ δὲ ὑπὸ κολάκων καὶ παρα-



σίτων καταβιβρώσκονται.—Κύννος ὑπ' Ἀχιλλέως πληγείς λίθῳ οὐκ ἐτρώθη.<sup>2</sup> ὅθεν ἄτρωτος γεγονέναι<sup>3</sup> λέγεται.—Μίνως, ὁ Κρήτης βασιλεὺς, Δαίδαλον καὶ Ἴκαρον καθεῖρξε· Δαίδαλος δὲ ποιήσας πτερύγας προσθετὰς ἐξέπτη<sup>4</sup> μετὰ τοῦ Ἰκάρου. Ὁ δὲ Ἴκαρος τελευτᾷ ἐν τῷ πελάγει· ὅθεν ἀπ' ἐκείνου Ἰκάριον πέλαγος ἐκλήθη.<sup>5</sup>—Φρίξος μαθὼν ὅτι ὁ πατήρ αὐτὸν μέλλει θύειν,<sup>6</sup> λαβὼν<sup>7</sup> τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ καὶ ἀναβάς<sup>8</sup> σὺν αὐτῇ ἐπὶ κριὸν, διὰ τῆς θαλάσσης ἀφίκετο εἰς τὸν Εὐξείνιον πόντον.

1°. καταβιβρώσκω.—2°. τιτρώσκω.—3°. γίγνομαι.—4°. ἔξιπταμαι.—5°. καλίω.—6°. immolaturus erat.—7°. λαμβάνω.—8°. ἀναβαίνω.

6. Μηδέποτε μηδὲν αἰσχροὺς<sup>1</sup> ποιήσας ἔλπιζε λήσειν· καὶ γὰρ ἂν<sup>2</sup> τοὺς ἄλλους λάθῃς, σαντῷ γε συνειδήσεις.—Πύρρος ἐπεὶ συμβαλὼν τοῖς Ῥωμαίοις δις ἐνίκησε, πολλὰς τῶν φίλων καὶ ἡγεμόνων ἀπολέσας, Ἄν<sup>3</sup> ἔτι μίαν, ἔφη, μάχην Ῥωμαίους νικήσωμεν,<sup>4</sup> ἀπολώλαμεν.<sup>5</sup>—Θεμιστοκλῆς τῆς Ἑλλάδος ἐκπεσὼν, πλούσιος γενόμενος, πρὸς τοὺς παῖδας εἶπεν· ὦ παῖδες, ἀπολώμεθα ἂν, εἰ μὴ ἀπολώλειμεν.

1°. for αἰσχροὺς τι. See Gram. § 149. 6. p. 307.—2°. for ἂν. See Gram. §. 140. 7. p. 284.—3°. μάχην νικᾷν τινα, to conquer one in a battle.—4°. ἐπώλλομαι.

7. Οὐδεὶς ἀνθρώπων ἡξιώθη τοῖς θεοῖς ὁμιλεῖν, πλὴν ὅσοι μετεσχήκασιν<sup>1</sup> κάλλους. Πέλοψ γὰρ τοῦτου χάριν ἀμβροσίας μετέσχε,<sup>2</sup> καὶ Γανυμήδης, καὶ ἄλλοι τινές.—Ὁ Θησεὺς τὴν Ἑλένην ἤρπασε, Πειρίθευ παραλαβὼν κοινωνοῦντα,<sup>3</sup> καὶ μεγίστην ἔσχεν αὐτῷ χάριν τῆς συμμαχίας ταύτης. Ἡ γὰρ Ἑλένη πλεῖστον μέρος μετέσχηκε<sup>4</sup> κάλλους.—Δαναὸς ἐξ Αἰγύπτου φυγὼν Ἄργος κατέσχευ.

1°. μετέχω.—2°. that is, κοινωνῶν.

## XII.

*Miscellaneous Examples of the Verbs.*

1. Οἱ Πέρσαι θύουσι πυρὶ, καὶ ἐπιφοροῦν-  
τες αὐτῷ τὴν πυρὸς τροφήν, λέγουσι· Πῦρ, δέσποτα,  
ἔσθιε.—Οἱ Αἰγύπτιοι θηρία τιμῶσιν, καὶ οἱ αὐτῶν  
θεοὶ ἀποθνήσκουσι, καὶ πενθοῦνται, καὶ  
δείκνυνται τάφοι θεῶν.—Τοῖς μὲν διὰ τοῦ ἡλίου  
πορευομένοις ἔπεται κατ' ἀνάγκην σκιά· τοῖς δὲ διὰ  
τῆς δόξης βαδίζουσιν ἀκολουθεῖ φθόνος.—  
Τὸ ἔσθιεν πολλὰ τοὺς μὲν λογισμοὺς ἐξαιρεῖ, καὶ  
τὰς ψυχὰς ποιεῖται βραδυτέρας, ὀργῆς δὲ καὶ  
σκληρότητος ἐμπίπλησιν.<sup>1</sup>—Ὁ Ἀθάμας, δυνα-  
στεύων Βοιωτίας,<sup>2</sup> ἐκ Νεφέλης τεκνοῖ μὲν παῖδα  
Φρίξον, θυγατέρα δὲ Ἑλλην· αὐθις δὲ Ἰνώ γαμεῖ,  
ἐξ ἧς αὐτῷ Λέαρχος καὶ Μελικέρτης ἐγένοντο.

1°. See Gram. § 132. 4. b). p. 268.—2°. ὡ. c). p. 269.

2. Ἀριστοφάνης λέγει περὶ τοῦ Περικλέους, ὅτι  
ἦστροπτεν, ἐβρόντα, ξυνεκύκα<sup>1</sup> τὴν Ἑλλά-  
δα.—Ἐν τῷ Πελοποννησιακῷ πολέμῳ εἰς ἀνὴρ, ὁ  
Περικλῆς, ἐξώρθου τὴν πόλιν, καὶ ἀνίστη, καὶ  
ἀντετάττετο καὶ τῷ λοιμῷ καὶ τῷ πολέμῳ.

1°. ξυγκυάω.

3. Ἀλέξανδρος ὅτε ἐνίκησε Δαρεῖον ἀπέστει-  
λε<sup>1</sup> τοῖς Ἑλλησι θεὸν αὐτὸν ψηφίσασθαι.—Ἥρα δύο  
δράκοντας ἀπέστειλεν, ἀναλώσοντας<sup>2</sup> Ἡρακλέα,  
ἔτι βρέφος ὄντα. Ὁ δὲ παῖς οὐ καταπλαγεῖς ἑκατέρῃ  
τῶν χειρῶν τὸν αὐχένα σφίγξας, ἀπέπνιξε τοὺς.

δράκοντας.—Κόνων τῇ περὶ Κνίδον ναυμαχίᾳ νικῆσας Λακεδαιμονίους, ἐκατόμβην θύσας, πάντας Ἀθηναίους εἰστίασε.<sup>3</sup>—Τίς λοιμὸς ἢ σεισμὸς τοσαύτας πόλεις ἐκένωσεν ἢ τοσαῦτα γένη ἀνθρώπων ἠφάνισεν<sup>4</sup> ἢ κατέδυσεν, ὅσα<sup>5</sup> ἢ τῶν βασιλέων φιλοτιμία;—Ἀθηνᾶ Κἀδμῶ βασιλείαν κατεσκεύασε· Ζεὺς δὲ ἔδωκεν αὐτῷ γυναῖκα Ἀρμονίαν, καὶ πάντες θεοὶ, καταλιπόντες τὸν οὐρανόν, ἐν τῇ Καδμείᾳ<sup>6</sup> τὸν γάμον εὐωχούμενοι ἀνύμνησαν.—Ὁ Ξέρξης τῷ στρατοπέδῳ ἔπλευσε<sup>7</sup> μὲν διὰ τῆς ἠπείρου, ἐπέξενσε δὲ διὰ τῆς θαλάσσης, τὸν μὲν Ἑλλήσποντον ζεύξας, τὸν δὲ Ἀθω διορύξας.

1°. ἀποστίλλω.—2°. ἀναλίσκω. Gram. § 145. 3. p. 295.—3°. ἰστιάω.—

4°. ἀφανίζω.—5°. αἰ.—6°. the name of the citadel of Thebes.—7°. πλίο.

4. Ὁ Ζεὺς τοῖς θεοῖς ἀπειλήσας, \* Ἦν ἐθελήσω, ἔφη, ἐγὼ μὲν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ σειρὰν καθήσω,<sup>1</sup> ὑμεῖς δ', ἦν ἀποκρεμασθέντες βιάζησθέ με, μάτην πονήσετε· οὐ γὰρ δὴ καθελεύσετε· εἰ δ' ἐγὼ ἐθελήσαιμι, οὐ μόνον ὑμᾶς, ἀλλὰ καὶ τὴν γῆν ἅμα καὶ τὴν θάλασσαν συναρτήσας μετεωρίῳ.—Πυθαγόρας ὁ Σάμιος πρῶτος ἐν τοῖς Ἑλλήσιν ἐτόλμησεν εἰπεῖν, ὅτι τὸ μὲν σῶμα τεθνήξεται,<sup>2</sup> ἡ δὲ ψυχὴ ἀναπιάσῃ<sup>3</sup> οἰχήσεται ἀθάνατος καὶ ἀγήρως.—Εὐμπεδοκλῆς τὴν τῶν Ἀκραγαντίνων τρυφήν ἰδὼν, ἔλεγεν· Ἀκραγαντῖνοι τρυφῶσι μὲν ὥς αὔριον ἀποθανούμενοι,<sup>4</sup> οἰκίας δὲ κατασκευάζονται ὥς πάντα τὸν χρόνον βιωσόμενοι.<sup>4</sup>—Ἡρακλῆς τὴν Ἡσιόνην ἰδὼν κῆτει ἐκκειμένην, ὑπέσχετο<sup>5</sup> σώσειν αὐτήν, εἰ τὰς ἵππους τοῦ Λαομέδοντος λήψεται.<sup>6</sup>

1°. καθίημι.—2°. θνήσκω.—3°. ἀνίσταμαι.—4°. The future participle expresses design.—5°. ὑπισχρίομαι.—6°. λαμβάνω.

5. Τὸ Ἀλωέως παῖδε, ἀτασθάλω ὄντε, δίκας ἐτί-  
 σάτην,<sup>1</sup> ἥ<sup>2</sup> κλίμακα ἐπὶ τὸν οὐρανὸν ἐποίησάσθην.  
 —Πολλὰ ἦσαν<sup>3</sup> ἐν τοῖς παλαιοῖς χρόνοις θεῶν ἀγάλ-  
 ματα, ὧν τὰ μὲν<sup>4</sup> δι' ἐκπληξιν ἐσεβάσθη, τὰ δὲ<sup>5</sup>  
 διὰ τὸ κάλλος ἐπηνέθη.<sup>5</sup> —Μηδέποτε ἐπὶ μηδενὸς<sup>6</sup>  
 εἵπης, ὅτι ἀπώλεσα<sup>7</sup> αὐτὸ, ἀλλ' ὅτι ἀπέδωκα·  
 τὸ παιδίον ἀπέθανεν, ἀπεδόθη· τὸ χωρίον ἀφῆρέ-  
 θη,<sup>8</sup> οὐκοῦν καὶ τοῦτο ἀπεδόθη. — Ἀκταίων τρα-  
 φεῖς<sup>9</sup> παρὰ Χείρωνι, κυνηγὸς ἐδιδάχθη, καὶ ὕστε-  
 ρον κατεβρώθη<sup>10</sup> ἐν τῷ Κιθαιρῶνι ὑπὸ τῶν ἰδίων  
 κυνῶν.

1°. τίμ.—2°. because.—3°. The more common usage connects with a neuter plural the verb in the singular, ἦν. See Gram. § 129. 1. p. 261.—4°. τὰ μὲν.....τὰ δὲ. Gram. § 126. 2. p. 257.—5°. ἱπαινίω.—6°. any thing whatever. Gram. § 149. 6. p. 307.—7°. ἀπώλλωμι.—8°. ἀφαιρέω.—9°. τρέφω.—10°. καταβιβάζω.

6. Τὰ χρήματα τοῖς πλουσίοις ἢ τύχῃ οὐ δεδωρη-  
 ται, ἀλλὰ δεδάνεικεν. — Ἀλεξάνδρου ἡ σκηνὴ πο-  
 λυτελὴς ἦν· χρυσοὶ γὰρ κίονες διεϊλήφεσαν<sup>1</sup> αὐ-  
 τήν, καὶ τὸν ὄροφον<sup>2</sup> διάχρυσος ἦν, καὶ ἐκπεπόνητο<sup>3</sup>  
 ποικίλμασι πολυτελέσι. Καὶ πρῶτοι<sup>4</sup> μὲν Πέρσαι πεν-  
 τακόσιοι περὶ αὐτὴν εἰστήκεισαν,<sup>5</sup> πορφυρᾶς καὶ  
 μηλίνας ἡσθημένοι<sup>6</sup> στολάς. Ἐπ' αὐτοῖς<sup>7</sup> δὲ τοξό-  
 ται χίλιοι, φλόγινα ἐνδεδυκότες καὶ ὕσγινοβαφῇ.<sup>8</sup>

1°. διαλαμβάνω.—2°. instead of ἡ αὐτῆς ὄροφος. Gram. § 131. 6. p. 265.  
 —3°. for ἐκτεπνέοντο.—4°. firstly.—5°. ἵστημι.—6°. ἱσθίω.—7°. after these.—  
 8°. ἱσθήματα understood.

7. Γνωθι<sup>1</sup> σαυτὸν· μὴ πολλὰ λάλει· τὸν τετε-  
 λευτηκότα μακάριζε· τοὺς πρεσβυτέρους σέβου·  
 ἢ γλῶσσά σου μὴ προτρεχέτω τοῦ νοῦ· θυμοῦ  
 κράτει· ἀδικούμενος διαλλάσσον, ὕβριζόμενος  
 δὲ τιμωροῦ. — Φίλων παρόντων καὶ ἀπόντων μέ-  
 μνησο.

Ἀγάπα τὸν πλησίον· νόμῳ πείθου· θεοὺς σέβου· γονεῖς αἰδοῦ· ἄρχε σεαυτοῦ· πρόνοιαν τίμα· κακίας ἀπέχου· χρόνον φείδου· ὄρα τὸ μέλλον· σοφοῖς χρῶ<sup>2</sup>—Λαβὼν ἀπόδος· τὸ συμφέρον θηρῶ· ἐπὶ ῥώμῃς μὴ καυχῶ· κακοῖσι μὴ πρόσομίλει ἀνδράσιν, ἀλλ' αἰ τῶν ἀγαθῶν ἔχου· θεοὺς δεῖδιθι· ἐπίορκον μὴ ἐπόμενυθι.

Μίνως.<sup>3</sup> Ὁ μὲν ληστὴς οὗτος ἐς τὸν Πυριπλεγέθοντα ἐμβεβλήσθω·<sup>4</sup> ὁ δ' ἱερόσυλος ὑπὸ τῆς Χιμαίρας διασπασθήτω· ὁ δὲ τύραννος ὑπὸ τῶν γυνῶν κείρεσθω τὸ ἦπαρ·<sup>5</sup> ὑμεῖς δὲ οἱ ἀγαθοὶ ἅπιτε ἐς τὸ Ἥλύσιον πεδῖον, καὶ τὰς μακάρων νήσους κατοικεῖτε, ἀνθ' ὧν<sup>6</sup> δίκαια ἐποιεῖτε κατὰ τὸν βίον.

1°. γινώσκω.—2°. χράμαι.—3°. Minos, the judge of the lower regions, according to the Grecian mythology, pronounces sentence in the following passage on certain souls.—4°. ἐμβάλλω.—5°. For the construction of the accusative ἦπαρ, see XII. 6. 2°.—6°. for that, Gram. § 151. p. 313.

8. Σωκράτης ἔλεγε, τοὺς μὲν ἄλλους ἀνθρώπους ζῆν, ἵνα ἐσθίοιεν, αὐτὸν δὲ ἐσθίειν ἵνα ζῶῃ.<sup>1</sup>—Ὁ αὐτὸς ἡξίου τοὺς νέους συνεχῶς κατοπτρίζεσθαι, ἵν', εἰ μὲν καλοὶ εἴεν, ἄξιοι<sup>2</sup> γίγνοιτο· εἰ δὲ αἰσχροὶ, παιδείᾳ τὴν δυσειδεῖαν ἐπικαλύπτειεν.—Σόλων ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν μὴ γίγνοιτο ἀδίκημα ἐν τῇ πόλει, εἶπεν, Εἰ ὁμοίως ἀγανακτοῖεν οἱ μὴ ἀδικούμενοι τοῖς ἀδικουμένοις.<sup>3</sup>—Πυθαγόρας ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν οἰνόφλυξ τοῦ μεθύειν παύσαιτο, Εἰ συνεχῶς, ἔφη, θεωροίῃ<sup>4</sup> τὰ ὑπ' αὐτοῦ πρασσόμενα.—Ἀνδχαρσὶς ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν τις μὴ μεθύσκοιτο, Εἰ, ἔφη, ὁρῶῃ<sup>1</sup> τὰς μεθύοντας<sup>5</sup> οἷα ποιοῦσι.—Θεόπομπος πρὸς τὸν ἐρωτήσαντα, πῶς ἂν τις ἀσφαλῶς τηροίῃ<sup>1</sup> τὴν βασιλείαν, Εἰ τοῖς μὲν φίλοις, ἔφη, μεταδιδοίῃ παρδῆσι<sup>6</sup> δικαίας, τοὺς δὲ ἀρχομένους κατὰ δύναμιν μὴ περὶ ὁρῶῃ ἀδικουμένους.

Εὐαγόρας τοσοῦτον ταῖς τοῦ σώματος καὶ ταῖς τῆς ψυχῆς ἀρεταῖς διήνεγκεν,<sup>7</sup> ὥστε, ὅποτε<sup>8</sup> μὲν αὐτὸν ὀρῶεν οἱ τότε βασιλεύοντες, ἐκπλήττεσθαι καὶ φοβεῖσθαι περὶ τῆς ἀρχῆς· ὅποτε<sup>8</sup> δὲ εἰς τοὺς τρόπους ἀποβλέψαιεν, οὕτω σφόδρα πιστεύειν, ὥστε καὶ εἴ τις ἄλλος τολμῶη περὶ αὐτοὺς ἐξαμαρτάνειν,<sup>9</sup> νομίζειν Εὐαγόραν αὐτοῖς ἔσεσθαι βοηθόν.—Οἱ ποιηταὶ τοιούτους λόγους περὶ τῶν θεῶν εἰρήκασιν,<sup>10</sup> οὓς οὐδεὶς ἂν περὶ τῶν ἐχθρῶν τολμήσειε<sup>11</sup> λέγειν.

1°. See Gram. § 103. Rem. III. 2. p. 156.—2°. τοῦ ἄλλου, understood.—3°. The construction is, ὁμοίως ταῖς ἀδικουμένοις, just as the injured.—4°. instead of διαρῶ.—5°. instead of εἰ ὀρῶη (i. e. ἐρῶ,) οἷα ποιῶσιν οἱ μιδύοντες.—6°. Gram. § 132. 3. b). (3). p. 267.—7°. διαφέρω. 8°. as often as, Gram. § 140. Rem. 5. p. 287. 9°. commit an offence against them.—10°. ἱρῶν.—11°. τολμήσειεν ἂν. See Gram. § 140. Rem. 3. p. 287.

Εὐκλείδης ὁ Σωκρατικὸς, ἀκούσας τοῦ ἀδελφοῦ λέγοντος·<sup>1</sup> Ἀπολοίμην,<sup>2</sup> εἰ μή σε τιμωρησαίμην, Ἐγὼ δέ,<sup>3</sup> εἶπεν, εἰ μή σε φιλεῖν ἡμᾶς<sup>4</sup> πείσαιμι.—Εἴ τις τὸν τῆς εὐκλείας ἔρωτα ἐκβάλῃ ἐκ τοῦ βίου, τί ἂν ἔτι ἀγαθὸν ἡμῖν γένοιτο, ἢ τίς ἂν τι λαμπρὸν ἐργάσασθαι ἐπιθυμήσειεν;<sup>5</sup>—Τῷ αὐτῷ φνσῆματι τὸ μὲν πῦρ ἀνακαύσειας ἂν<sup>6</sup> καὶ μεῖζον ποιήσειας ἐν βραχεῖ, καὶ τὸ τοῦ λύχνου φῶς ἀποσβέσειας.<sup>7</sup>—Μάλιστα ἂν εὐδοκιμοίης, εἰ φαίνοιο ταῦτα μὴ πράττων, ἃ τοῖς ἄλλοις ἂν πράττουσιν<sup>8</sup> ἐπιτιμώης.—Εἰ ἅπαντες μιμησαίμεθα τὴν Λακεδαιμονίων ἀργίαν καὶ πλεονεξίαν, εὐθὺς ἂν ἀπολοίμεθα.<sup>9</sup> εἰ δὲ τοῖς τῶν Αἰγυπτίων χρῆσθαι νομίμοις βουληθεῖήμεν, εὐδαιμόνως ἂν τὸν βίον διατέλοιμεν.

1°. Ἀποεῖν governs the genitive, Gram. § 132. 4. d). p. 269.—2°. ἀπόλλυμι.—3°. ἀπολοίμην understood.—4°. instead of ἐμὴ.—5°. Gram. § 103. Rem. III. 3. p. 156.—6°. that is, ἀνακαύσεις, like accenderis for accendes, in Latin, with an idea of possibility. Gram. § 140. 11. p. 286.—7°. ἀποσβέννυμι.—8°. if they did them: the construction is, ἃ ἂν ἐπιτιμώης.—9°. ἀπολοίμεθα ἂν, we should have been ruined.

9. Σωκράτης λέγει τῶν ἄλλων ἀνθρώπων διαφέρειν, καθόσον οἱ μὲν ζῶσιν, ἢ ἐσθίωσιν, αὐτοὺς δὲ ἐσθίει, ἵνα ζῇ.<sup>1</sup>—Θεώρει ὥσπερ ἐν κατόπτρῳ τὰς σαντοῦ πράξεις, ἵνα τὰς μὲν καλὰς ἐπικοσμήσ, τὰς δ' αἰσχροὺς καλύπτῃς.—Ὁ Πίττακος τῷ μεθύοντι, εἰ μὴ ἀμάρτη, διπλὴν ζημίαν ἔθηκεν, ἵνα μὴ μεθύωσιν οἱ πολῖται.—Τὸν οἶνον ἦν πίνῃ τις μετρίως, τὸ σῶμα ὤνησε,<sup>2</sup> τὴν δὲ ψυχὴν οὐκ ἔβλαπεν· ἦν δὲ πίνῃ<sup>3</sup> πρὸς ὑπερβολὴν, καὶ ἤδη μεθύσκηται, αἰσχροὶ πάσχει, καὶ γελοῖον θέαμα τοῖς ἄλλοις παρέχει.—Ἀπόλλων ἠτήσατο<sup>4</sup> παρὰ τῶν Μοιρῶν, ἵνα, ὅταν Ἀδμητος μέλλῃ τελευτᾶν, ἀπολυθεῖ τοῦ θανάτου, ἂν ἐκουσίως τις ὑπὲρ αὐτοῦ θνήσκειν ἔλῃται.<sup>5</sup>—Πομπηίου καὶ Καίσαρος διασάντων,<sup>6</sup> ὁ Κικέρων ἔφη· Γιγνώσκω ὃν φύγω, μὴ γιγνώσκων<sup>7</sup> πρὸς ὃν φύγω.—Οἱ δραπεταὶ καὶ<sup>8</sup> μὴ διώκονται, φοβοῦνται, οἱ δὲ ἄφρονες καὶ<sup>8</sup> μὴ κακῶς πράττωσι, ταράττονται.

Οἱ Κρηῖτες τοὺς παῖδας μανθάνειν τοὺς νόμους ἐκέλευον μετὰ τινος μελωδίας, ἵνα ἐκ τῆς μουσικῆς ψυχαγωγῶνται, καὶ εὐκολώτερον αὐτοὺς τῇ μνήμῃ παραλαμβάνωσιν.—Διογένης ἰδὼν τοξότην ἀφυῆ, παρὰ τὸν σκοπὸν ἐκάθισεν, εἰπὼν, Ἴνα μὴ πληγῶ.

—Χωρὶς τῶν ἀναγκαίων κακῶν αὐτοὶ παρ' αὐτῶν ἕτερα προσπορίζομεν· λυπούμεθ', ἦν πτάρῃ<sup>9</sup> τις· ἦν εἴπῃ κακῶς,<sup>10</sup> ὀργιζόμεθ'· ἦν ἴδῃ τις ἐνύπνιον, σφόδρα φοβούμεθ'· ἦν γλαυξ ἀνακράγῃ, δεδοίκαμεν.

1°. See the first sentence of XII. 8. where these same words occur, but in the optative instead of the subjunctive mood. See Gram. § 140. 2. p. 283.  
—2°. instead of ὃ οἶνος ἦν πίνῃ τις αὐτὸν μετρίως, ὤνησε (from ὄνημι) τὸ σῶμα.—  
3°. πίνῃ αὐτὸν understood. 4°. αἰτίω.—5°. αἰρίω.—6°. δίστημι.—7°. without knowing.—8°. καὶ εἰάν.—9°. πταίω. Sneezing was thought auspicious or ominous according to circumstances.—10°. when any one utters an ill-omened word.

10. Ἐδιδάχθη<sup>1</sup> Ἡρακλῆς ἄρματα ἑλκεῖν μὲν ὑπὸ Ἀμφιτρυῶνος· παλαίειν δὲ ὑπὸ τοῦ Ἀντολύκου· τοξεύειν δὲ ὑπὸ Εὐρύτου· ὀπλομαχεῖν δὲ ὑπὸ Κάσωρος· κιθάρωδεῖν δὲ ὑπὸ Λίνου· οὗτος δὲ ὑπὸ Ἡρακλέους τῇ κιθάρᾳ πληγεὶς<sup>2</sup> ἀπέθανεν· ἐπιπλήξαντα γὰρ αὐτὸν ὀργισθεῖς ἀπέκτεινεν.

Πυθαγόρας λέγεται παρεγγυᾶν τοῖς μαθηταῖς, τοὺς πρεσβυτέρους τιμᾶν, μὴ ὁμνύναι θεοῦς, ἀνομία πολεμεῖν, φυτὸν ἡμέρον μήτε φθεῖρειν μήτε σίνεσθαι, μνήμην ἀσκεῖν, ἐν ὀργῇ μήτε τι λέγειν, μήτε πρᾶσσειν.—Χείλων, εἰς τῶν ἑπτὰ σοφῶν, προσέτατε, γλῶττης κρατεῖν,<sup>3</sup> μὴ κακολογεῖν τοῖς πλησίον, γῆρας τιμᾶν, ζημίαν αἰρεῖσθαι μᾶλλον ἢ κέρδος αἰσχροῦν, ἀτυχοῦντι μὴ ἐπιγελεῖν, νόμοις πείθεσθαι.

Κάδμον φασὶ τὸν Ἀγήνορος<sup>4</sup> ἐκ Φοινίκης ὑπὸ τοῦ βασιλέως ἀποσταλῆναι<sup>5</sup> πρὸς ζήτησιν τῆς Εὐρώπης, ἐντολὰς λαβόντα, ἢ τὴν παρθένον ἀγαγεῖν, ἢ μὴ ἀνακάμπτειν εἰς τὴν Φοινίκην. Μὴ δυνάμενον δὲ ἀνευρεῖν, ἀπογνῶναι<sup>6</sup> τὴν ἐς οἶκον ἀνακομιδὴν, καὶ κατὰ τίνα χρησμὸν κτίσαι τὰς Θήβας. Ἐνταῦθα δὲ κατοικήσαντα γῆμαι<sup>7</sup> μὲν Ἀρμονίαν, γεννησάι δὲ ἐξ αὐτῆς Σεμέλην, καὶ Ἰνώ, καὶ Ἀντινόην, καὶ Ἀγαύην.

1°. διδάσκω.—2°. πλέσσω.—3°. See Gram. § 132. 4. c). p. 269.—4°. οὐκ ὡς οὐκ.—5°. ἀποστέλλω.—6°. ἀπογινώσκω.—7°. γαμίζω.

11. Αἰγεται Ἐμπεδοκλῆς εἰς τοὺς κρατῆρας τῆς Αἴτνης ἐναλάσθαι,<sup>1</sup> καὶ ἀφανισθῆναι, βελόμενος τὴν περὶ αὐτοῦ φήμην βεβαίωσαι, ὅτι γεγόνοι θεός·<sup>2</sup> ὕστερον δὲ γνωσθῆναι, ἀναρξίπισθίσης αὐτοῦ μιᾶς τῶν κρηπίδων· χαλκᾶς γὰρ εἴθιστο<sup>3</sup> ὑποδεῖσθαι.



Τὸ μὲν ἐγκαλέσαι καὶ ἐπιτιμῆσαι ῥάδιον· τὸ δὲ, ὅπως τὰ παρόντα βελτιωῖ γένηται, συμβουλευσαί, τοῦτ' ἔμφρονος συμβούλου ἔργον.—Θεὸν μὲν νοῆσαι χαλεπὸν, φράσαι δὲ ἀδύνατον· τὸ γὰρ ἀσώματον σώματι σημῆναι ἀδύνατον.

Οἱ Ἀθηναῖοι τὸν Ἐριχθόνιον ἐκ τῆς γῆς ἀναδοθῆναι<sup>4</sup> φασι, καὶ τοὺς πρώτους ἀνθρώπους ἐκ τῆς Ἀττικῆς ἀναφῦναι· οἱ Θηβαῖοι δὲ ἐξ ὄφεως ὀδόντων ἀνδρας ἀναβεβλαστηκέναι<sup>5</sup> λέγουσιν.—Οἱ Νάξιοι μυθολογοῦσι τὸν Διώνυσον παρ' αὐτοῖς τραφῆναι·<sup>6</sup> καὶ διὰ τοῦτο τὴν νῆσον αὐτῷ γεγονέναι προσφιλεστάτην.

Λόγος ἐστὶ Δῆλον τὴν νῆσον, πρὶν μὲν ἀνθρώποις φανῆναι τὸν Ἀπόλλωνα, τῷ πελάγει κρύπτεσθαι, φανέντος δὲ τοῦ θεοῦ ἀναδραμεῖν<sup>7</sup> ἐκ τῶν βυθῶν καὶ στῆναι ἐν μέσοις τοῖς κύμασιν.<sup>8</sup>

1°. ἐνάλλομαι.—2°. See Gram. § 140. 3. p. 283.—3°. ὠίζω.—4°. ἀναδίδωμι.—5°. ἀναβλαστάνω.—6°. ἐρίφω.—7°. ἀναδραμεῖν.—8°. for ἐν μέσῳ τῶν κυμάτων.

12. Ἀναξαγόρας λέγεται ἀσεβείας<sup>1</sup> κριθῆναι, διότι τὸν ἥλιον μύδρον ἔλεγε διάπυρον· ἀπολογησαμένου δὲ ὑπὲρ αὐτοῦ Περικλέους, πέντε ταλάντοις ζημιωθῆναι καὶ φυγαδευθῆναι.—Σχολαστικὸς νοσοῦντα ἐπισκεπτόμενος, ἡρώτα περὶ τῆς ὑγιείας· ὁ δὲ οὐκ ἠδύνατο<sup>2</sup> ἀποκριθῆναι·<sup>3</sup> ὀργισθεὶς οὖν, Ἐλπίζω, ἔφη, καὶ μὲ<sup>4</sup> νοσήσειν, καὶ ἔλθόντι σοὶ μὴ ἀποκρινεῖσθαι.<sup>5</sup>—Λέγεται, τὴν Χίμαιραν τραφῆναι μὲν<sup>5</sup> ὑπὸ Ἀμισωδάρου, γεννηθῆναι δὲ<sup>5</sup> ἐκ Τυφῶνος καὶ Ἐχίδνης.

1°. Gram. § 132. 4. c). p. 268.—2°. δύναμαι· for the augment, see Gram. § 82. Rem. 3. p. 96.—3°. ἀποκρίνομαι.—4°. καὶ ἐμὶ.—5°. μὲν....δέ. Gram. § 150. p. 309. at bottom.

Ξέρξης ὡς ἐπύθετο τὸν Ἑλλήσποντον ἐξεῦχθαι,<sup>1</sup> καὶ τὸν Ἄθω διεσκάφθαι,<sup>2</sup> προῆγεν ἐκ τῶν Σόφδεων.—Ὁ Πλάτων τοῖς μεθύουσι συνέβούλενε κατοπτρίζεσθαι· ἀποστῆσεσθαι<sup>3</sup> γὰρ τῆς τοιαύτης ἀσχημοσύνης.<sup>4</sup>

1°. ζιγνυμι.—2°. διασκάπτω.—3°. ἀφίστημι.—4°. that is, τῆς μέτης.

Καὶ ζῶν ὁ φαῦλος καὶ θανὼν κολάζεται.—Οἱ δελφῖνες ἀνασκιρτῶντες χειμῶνα ἐπιόντα<sup>1</sup> μηνύουσιν.—Οἱ περὶ τὴν Σαλαμίνα διατρίβοντες Ἀθηναῖοι, θεωροῦντες τὴν Ἀττικὴν πυρπολουμένην, καὶ τὸ τέμενος τῆς Ἀθηνᾶς ἀκούοντες κατεσκάφθαι,<sup>2</sup> δεινῶς ἠθύμουν.<sup>3</sup>

1°. ἰπυμι.—2°. κατασκάπτω.—3°. ἀθυμία.

Δαίδαλος πρῶτος ἀγαλμάτων τὰ σκέλη διαβεβηκότα,<sup>1</sup> καὶ τὰς χεῖρας διατεταμένους<sup>2</sup> ποιῶν, ζῶντα ἀγάλματα κατασκευάζεσθαι ἐλέγετο. Οἱ γὰρ πρὸ αὐτοῦ τεχνῖται κατεσκεύαζον τὰ ἀγάλματα τοῖς μὲν ὄμμασι μεμνκότα, τὰς δὲ χεῖρας ἔχοντα καθειμένους,<sup>3</sup> καὶ ταῖς πλευραῖς κεκολλημένους.<sup>4</sup>

1°. διαβείνω.—2°. διατείνω.—3°. καθήμι.—4°. κολλᾶω.

13. Βασκάνε τινὸς ἐσκυθρωπάκοτος,<sup>1</sup> ὁ Βίων, Ἡ τούτῳ, ἔφη, κακὸν γέγονεν ἢ ἄλλω ἀγαθόν.—Ὁ αὐτὸς πρὸς τὸν<sup>2</sup> τὰ χωρία κατεδηδοκότα,<sup>3</sup> Τὸν μὲν Ἀμφιάραον, ἔφη, ἡ γῇ κατέπιε, σὺ δὲ τὴν γῆν.—Τὸν Μίνω βεβασιλευκότα νομιμώτατα, καὶ μάλιστα δικαιοσύνης<sup>4</sup> πεφροντικότα, δικαστὴν καθ' ἑδου ἀποδεδεῖχθαι<sup>5</sup> λέγουσι.—Τὰ παιδιά, ἄχρι γένηται τετταράκοντα ἡμερῶν, ἐγρηγορότα<sup>6</sup> μὲν οὐ γελᾷ οὐδὲ δακρύει, ὑπνοῦντα δὲ ἀμφοτέρω.<sup>7</sup>

1°. σκυθρωπάω.—2°. to one.—3°. κατῖδα.—4°. Gram. § 132. 4. c), p. 268.—5°. ἀποδείκνυμι.—6°. ἐγείρω.—7°. ποιῶ understood.

14. *Δάμαχος ἐπετίμα τινι τῶν λοχαγῶν ἁμαρτάνοντι· τοῦ δὲ φήσαντος,<sup>1</sup> μηκέτι τοῦτο ποιῆσειν, Οὐκ ἔστιν,<sup>2</sup> εἶπεν, ἐν πολέμῳ δις ἁμαρτάνειν.— Δημοσθένης λοιδοροῦμένου τινὸς<sup>1</sup> αὐτῷ, Οὐ συγκαταβαίνω, εἶπεν, εἰς ἀγῶνα,<sup>3</sup> ἐν ᾧ ὁ ἡττώμενος τοῦ νικῶντός<sup>4</sup> ἔστι κρείττων.*

1°. genitive absolute, Gram. § 146. 2. p. 298.—2°. *it is not permitted.*—3°. that is τῆς λαιδωρίας.—4°. Gram. § 132. 4. e). p. 269.

*Εἴ τις οἴεται τερπνότερον εἶναι τον ἐν ᾧ βίον τοῦ<sup>1</sup> ἐν ἀγροῖς, ἐνθυμηθήτω πρὸς ἑαυτὸν, οἷον<sup>2</sup> μὲν ἔσι βότρους<sup>3</sup> ὄραν ἐξ ἀμπέλου κρεμαμένους, οἷον<sup>2</sup> δὲ ἰδεῖν λήϊα Ζεφύρων αὔραις κινούμενα, οἷον δὲ ἀκοῦσαι βοῶν μυκωμένων καὶ προβάτων βληχωμένων,<sup>4</sup> οἷον δὲ θέαμα<sup>5</sup> δαμάλεις σκιρτῶσαι καὶ ἔλκουςσαι γάλα· ἐμοὶ γὰρ δοκεῖ τὰ ἐν τοῖς θεάτροις δεικνύμενα μᾶλλον εἶναι πρὸς τὴν ἀπ' ἐκείνων<sup>6</sup> ἡδονήν.*

1°. Gram. § 132. 4. e). p. 269.—2°. *quale sit, that is, how pleasant.*—3°. Gram. § 50. Rem. 1. p. 56, at bottom.—4°. verbs of hearing. Gram. § 132. 4. d). p. 269.—5°. *what a spectacle.*—6°. ἡ ἀπὸ ἐκείνων ἡδονή, the pleasure arising from those things.

*Μυθολογοῦσι τὴν Δήμητραν, μὴ δυναμένην εὑρεῖν τὴν Ξυγατέρα, λαμπάδας ἐκ τῶν κατὰ τὴν Αἴτην κρατήρων ἀναψαμένην, ἐπελθεῖν ἐπὶ πολλὰ μέρη τῆς οἴκουμένης, τῶν δ' ἀνθρώπων<sup>1</sup> τοὺς μάλιστα ταύτην προσδεξαμένους εὐεργετῆσαι, τὸν τῶν πυρῶν καρπὸν ἀντιδωρησαμένην.*

1°. Gram. § 132. 3. b). (1). p. 267.

*Τοῦ Κρόνου τὰ ἑαυτοῦ τέκνα κατεσθίοντος,<sup>1</sup> ὁ Ζεὺς, κλαπεῖς<sup>2</sup> ὑπὸ τῆς Ῥέας, καὶ ἐς τὴν Κρήτην ἐκτεθεῖς,<sup>3</sup> ὑπ' αἰγὸς ἀναιτράφη.<sup>4</sup>—Ὁ Ἰκαρος, ὁ τοῦ Δαίδαλου υἱὸς, τακέντος<sup>5</sup> αὐτῷ τοῦ κηροῦ,<sup>1</sup> καὶ τῶν πτερῶν περιρῥυέντων,<sup>1</sup> εἰς τὸ πέλαγος ἐνέπιπτεν.*

1°. Gram. § 146. 2. p. 298.—2°. κλίπω.—3°. ἐκείνημι.—4°. ἀναιτρίφω.—5°. ῥέω.

## **SECOND COURSE.**

---

### **EXERCISES IN READING.**



## FABLES AND ANECDOTES.

### I. FABLES.

#### 1. *The Wolf.*

Λύκος ἰδὼν ποιμένας ἐσθίοντας ἐν σκηνῇ πρόβατον,  
ἐγγὺς προσελθὼν, Ἠλίκος, ἔφη, ἂν ἦν θόρυβος, εἰ ἐγὼ  
τοῦτο ἐποίουν! <sup>1</sup>

#### 2. *The Lioness.*

Λεῖδινα, ὀνειδιζομένη ὑπὸ ἀλώπεκος, ἐπὶ τὸ <sup>2</sup> δια  
5 παντὸς <sup>3</sup> ἑνα <sup>4</sup> τίκτειν, Ἔνα, ἔφη, ἀλλὰ λέοντα.

#### 3. *The Fly and the Ox.*

Κώνωψ ἐπὶ κέρατος βοὸς ἐκαθέσθη <sup>5</sup> καὶ ἡϋλει· εἶπε  
δὲ πρὸς τὸν βουῖν· Εἰ βαρῶ σε τὸν τένοντα, ἀναχωρή-  
σω. Ὁ δὲ ἔφη· Οὔτε ὅτε ἦλθες <sup>6</sup> ἔγνων, <sup>7</sup> οὔτε ἐὰν μέ-  
νης, <sup>8</sup> μελήσει μοι.

---

1°. Gram. § 140. 8. 4). p. 285. ἦν there was, ἦν δὲ, there would be.—  
2°. The construction is, ἐπὶ τὸ τίκτειν, for bringing forth.—3°. χεῖρου understood,  
in all her life time: or it may be taken precisely like the English elliptical phrase,  
in all.—4°. ἐνίμην understood.—5°. καθίζομαι.—6°. ἔρχομαι.—7°. γινώσκω.—  
8°. Gram. § 140. 7. p. 284.

4. *The Peasant and the Serpent.*

Γεωργὸς χειμῶνος ὥρα ὄφιν εὐρών<sup>9</sup> ὑπὸ κρύους πεπηγότα,<sup>10</sup> τοῦτον λαβὼν ὑπὸ κόλπου κατέθετο. Θερμανθεὶς δὲ ἐκεῖνος, καὶ ἀναλαβὼν τὴν ἰδίαν φύσιν, ἐπληξε τὸν εὐεργέτην.

5. *The Fox and the Grapes.*

Βότρυας πεπεῖρους ἀλώπηξ κρεμαμένους<sup>11</sup> ἰδοῦσα, 5  
τούτους ἐπειράτο καταφαγεῖν. Πολλὰ δὲ καμουῖσα καὶ μὴ δυνηθεῖσα<sup>12</sup> ψαῦσαι, τὴν λύπην παραμυθισμένη, ἔλεγεν· Ὁμφακες ἔτι εἰσίν.

6. *The Kid and the Wolf.*

Ἐριφος ἐπὶ τινος δώματος ἐστῶς,<sup>13</sup> ἐπειδὴ λύκον παριόντα<sup>14</sup> εἶδεν, ἐλοιδόρει καὶ ἔσκωπτεν αὐτόν. Ὁ δὲ 10  
λύκος ἔφη· Ὡς οὗτος, οὐ σύ με λοιδορεῖς, ἀλλὰ ὁ τόπος.

7. *The Boy, bathing.*

Παῖς λουσάμενος ἐν ποταμῷ ἐκινδύνευε πνιγῆναι· καὶ ἰδὼν τινα παροδίτην, ἐπεφώνει, Βοήθησον. Ὁ δὲ ἐμέμφετο τῷ παιδί τὴν τολμηρίαν. Τὸ δὲ παιδίον 15  
εἶπεν· Ἀλλὰ νῦν μοι βοήθησον, ὥστερον δὲ σωθέντι μέμφου.<sup>15</sup>

8. *The Dog and the Fox.*

Κύων θηρευτικὸς λέοντα ἰδὼν, τοῦτον ἐδίωκεν· ὥς δὲ ἐπιστραφεὶς<sup>16</sup> ἐκεῖνος ἐβρυχήσατο, ὁ κύων φοβηθεὶς εἰς

—9. εὐρίσκω.—10°. πήγνυμι.—11°. κρεμάννυμι.—12°. δύναμαι.—13°. ἵστημι, equivalent to ἵστηκαίς. Gram. § 107. Rem. II. 3. p. 192.—14°. πάριμι.—15°. μέμφομαι.—16°. ἐπιστρέφω.—

τὰ ὀπίσω ἔφυγεν. Ἀλώπηξ δὲ θεασαμένη αὐτὸν ἔφη·  
 Ὡς κακὴ κεφαλὴ, σὺ λέοντα ἐδίωκες; οὔτινος<sup>17</sup> οὐδὲ  
 τὸν βρυχηθμὸν ὑπήνεγκας.<sup>18</sup>

### 9. The Wolf and the Lamb.

Λύκος ἄμνον ἐδίωκεν. Ὁ δὲ εἰς ναὸν κατέφυγε.  
 5 Προσκαλεσμένου δὲ τοῦ λύκου τὸν ἄμνον, καὶ λέγοντος,  
 ὅτι θυσιάσει αὐτὸν ὁ ἱερεὺς τῷ θεῷ, ἐκεῖνος ἔφη πρὸς  
 αὐτόν· Ἀλλ' αἰρετώτερόν μοι ἐστὶ θεῷ θυσίαν εἶναι, ἢ  
 ὑπὸ σοῦ διαφθαρεῖναι.<sup>19</sup>

### 10. The Ass in the Lion's Skin.

Ὄνος δορὰν λέοντος ἐπενδυθεὶς,<sup>20</sup> λέων ἐνομίζετο πᾶ-  
 10 σι, καὶ φυγὴ μὲν ἦν ἀνθρώπων, φυγὴ δὲ ποιμνίων.  
 Ὡς δὲ ἄνεμος βιαίότερον πνεύσας ἐγύμνου<sup>21</sup> αὐτὸν τοῦ  
 προκαλύμματος,<sup>22</sup> τότε πάντες ἐπιδραμόντες<sup>23</sup> ξύλοις  
 καὶ ῥοπάλοις αὐτὸν ἔπαιον.

### 11. The Woman and the Hen.

Γυνὴ τις χήρᾳ ὄρνιν εἶχε, καθ' ἑκάστην ἡμέραν ὦν  
 15 αὐτῇ τίκτουσαν. Νομίσασα δὲ, ὥς, εἰ πλείους τῇ  
 ὄρνιθι κριθὰς παραβάλοι, δις τέξεται<sup>24</sup> τῆς ἡμέρας,<sup>25</sup>  
 τοῦτο πέποιήκεν. Ἡ δὲ ὄρνις πιμελὴς γενομένη οὐδ'  
 ἅπαξ τῆς ἡμέρας τεκεῖν ἠδύνατο.<sup>26</sup>

### 12. The Birds and the Peacock.

Τῶν ὀρνίθων βουλομένων ποιῆσαι βασιλέα, ταῶς  
 20 ἑαυτὸν ἡξίς<sup>27</sup> διὰ τὸ κάλλος χειροτονεῖν. Αἰρουμένων

17°. ἴσσις.—18°. ὑποφίμω.—19°. διαφθίμω.—20°. ἐπιδύνομ.—21°. γυμνίω.—  
 22°. Gram. § 132, 3. a). p. 267.—23°. ἐπιτρέχω.—24°. τίκτω.—25°. Gram.  
 § 132, 3. b). (2). p. 267.—26°. δύναμαι· for the augment, see Gram. § 82.  
 Rem. 3. p. 96.—27°. ἡξίω.



δὲ τοῦτον τῶν ἄλλων, ὁ κολοῖος ὑπολάβων ἔφη· Ἄλλ' εἰ, σοῦ βασιλεύοντος, ὁ ἀετὸς ἡμᾶς καταδιώκειν ἐπιχειρήσει, πῶς ὑμῖν ἐπαρκέσεις;

## II. ANECDOTES OF PHILOSOPHERS.

### Zeno.

1. Ζήνων δοῦλον ἐπὶ κλοπῇ ἐμαστίγου. Τοῦ δὲ εἰπόντος, Εἵμαρτό<sup>1</sup> μοι κλέψαι, Καὶ δαρῆναι,<sup>2</sup> ἔφη.— 5
2. Πρὸς τὸ<sup>3</sup> φλυαροῦν μειράκιον, Διὰ τοῦτο, εἶπε, δύοι ὄτα ἔχομεν, στόμα δὲ ἓν, ἵνα πλείω μὲν ἀκούωμεν,<sup>4</sup> ἥτιονα δὲ λέγωμεν.<sup>4</sup>—3. Νεανίσκου πολλὰ λαλοῦντος, Ζήνων ἔφη, Τὰ ὄτα σε εἰς τὴν γλῶσσαν συνεῤῥύηκεν.<sup>5</sup>
- 4. Ζήνων, Ἀντιγόνου πρέσβεις Ἀθήναζε πέμπαντος, 10 κληθεὶς ὑπ' αὐτῶν σὺν ἄλλοις φιλοσόφοις ἐπὶ δεῖπνον, κάκεινων παρὰ πότον σπευδόντων ἐπιδείκνυσθαι τὴν αὐτῶν πολυμαθίαν, αὐτὸς ἐσίγα. Τῶν δὲ πρεσβέων ζητούντων, τί ἀπαγγείλωσι<sup>6</sup> περὶ αὐτοῦ πρὸς Ἀντίγονον; Τοῦτ' αὐτὸ, ἔφη, ὃ βλέπετε, φιλόσοφον εἶναι ἐν 15 Ἀθήναις σιγᾷ ἐπιστάμενον.

### Aristotle.

5. Ἀριστοτέλης ὀνειδιζόμενός ποτε, ὅτι πονηρῶ ἀνθρώπῳ ἐλεημοσύνην ἔδωκεν, Οὐ τὸν τρόπον, ἔφη, ἀλλὰ

1°. *μαίρωμαι*. See above, VIII. 3. 4. 8°. p. 25.—2°. *δαίρω* or *δίρω*· *εἵμαρτό σοι* understood.—3°. The definite article is here used instead of the indefinite *τις*, *τί*. This is sometimes done in narratives, where a previous acquaintance with the subject is, as it were, thereby taken for granted.—4°. Gram. § 140. 2. p. 283.—5°. *συγγίω*.—6°. The subjunctive is used after questions expressive of doubt. Gram. § 140. Rem. 6. p. 288.

τὸν ἄνθρωπον ἐλέησα.—6. Τοὺς Ἀθηναίους ἔφασκεν<sup>7</sup>  
 εὐρηκέναι πυρὸς καὶ νόμους· ἀλλὰ πυροῖς μὲν χρῆσθαι,<sup>8</sup>  
 νόμοις δὲ μή.—7. Πρὸς τὸν καυχώμενον, ὡς ἀπὸ μεγά-  
 λης πόλεως εἶη,<sup>9</sup> Οὐ τοῦτο, ἔφη, δεῖ σκοπεῖν, ἀλλ' εἴ τις  
 5 μεγάλης πατρίδος ἄξιός ἐστιν.—8. Ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν  
 προκόπτοιεν<sup>9</sup> οἱ μαθηταί, ἔφη, Ἐὰν τὲς προέχοντας διώ-  
 κοντες, τοὺς ὑστεροῦντας μὴ ἀναμένωσιν.<sup>10</sup>—9. Ἐρωτη-  
 θεὶς, πῶς ἂν τοῖς φίλοις προσφεροίμεθα,<sup>11</sup> ἔφη, Ὡς ἂν  
 εὐξαίμεθα αὐτοὺς ἡμῖν προσφέρεσθαι.—10. Ἀριστοτέ-  
 10 λης ἐνοχλούμενος ὑπὸ ἀδολέσχου, καὶ κοπτόμενος ἀτό-  
 ποις τισὶ διηγήμασι, πολλάκις αὐτοῦ<sup>12</sup> λέγοντος, Οὐ  
 θαυμαστόν ὃ τι λέγω; Οὐ τοῦτό, φησι, θαυμαστόν·  
 ἀλλ' εἴ τις πόδας ἔχων σὲ ὑπομένει.

Plato.

11. Πλάτων θρασυνόμενον ἰδὼν τινα πρὸς τὸν ἑαυ-  
 15 τοῦ πατέρα, Οὐ παύσῃ, μειράκιον, εἶπε, τούτου κατα-  
 φρονῶν, δι' ὃν μέγα φρονεῖν ἀξιοῖς;—12. Πλάτων  
 ὀργιζόμενός ποτε τῷ οἰκέτῃ, ἐπιστάντος Ξενοκράτους,  
 Λαβὼν, ἔφη, τοῦτον, μαστίγωσον, ἐγὼ γὰρ ὀργίζομαι.

Socrates.

13. Πρὸς Ἀλκιβιάδην εἰπόντα, οὐκ ἀνεκτὴ ἡ Ξαν-  
 20 θίππη λοιδοροῦσα, Οὐ καὶ σὺ, εἶπε, χηνῶν βοῶντων  
 ἀνέχη;—14. Ἡ Ξανθίππη ἔφη, μυρίων μεταβολῶν τὴν  
 πόλιν καὶ αὐτοὺς<sup>13</sup> κατασχουσῶν,<sup>14</sup> ἐν πάσαις ὁμοιον τὸ

7°. φημί.—8°. χράσθαι.—9°. Gram. § 140. 3. p. 283.—10°. Gram. § 140. 7. p. 284.—11°. Gram. § 140. Rem. 3. p. 287.—12°. that is, τοῦ ἀδολέσχου· the babbler frequently saying.—13°. αὐτοὺς here expresses herself, her husband, and their children.—14°. κατίχου.

Σωκράτους πρόσωπον θεάσασθαι, καὶ προϊόντος ἐκ τῆς οἰκίας, καὶ ἐπανιόντος.

### Diogenes.

15. Διογένης πρὸς τὸν εἰπόντα, κακὸν εἶναι τὸ ζῆν, Οὐ τὸ ζῆν, εἶπεν, ἀλλὰ τὸ κακῶς ζῆν.—16. Διογένης ὁ Σινωπεὺς, ὁ Κύων ἐπικαλούμενος, παντὶ τόπῳ ἐχρήτο<sup>5</sup> εἰς πάντα,<sup>15</sup> ἀριστῶν τε καὶ καθεύδων, καὶ διαλεγόμενος. Βακτηρίᾳ ἐπηρείσατο<sup>16</sup> ἀσθενήσας· ἔπειτα μέντοι καὶ διαπαντὸς ἐφόρει αὐτήν. Καὶ πήραν ἐκομίσατο, ἔνθα αὐτῷ τὰ σιτία ἦν. Ἐπιστείλας<sup>17</sup> δέ τινι οἰκίδιον αὐτῷ προνοήσασθαι, καὶ βραδύνοντος,<sup>18</sup> πίθον τινα<sup>10</sup> ἔσχεν<sup>19</sup> οἰκίαν.—17. Διογένης ἡνίκα ἀπέλιπε τὴν πατρίδα,<sup>20</sup> εἰς αὐτῷ τῶν οἰκετῶν ἠκολούθει, ὄνομα Μάνης· ὃς οὐ φέρων τὴν μετ' αὐτοῦ διατριβὴν ἀπέδρα.<sup>21</sup> Προτρέπόντων δέ τινων ζητεῖν αὐτὸν, ἔφη, Οὐκ αἰσχρὸν ἐστι, Μάνην μὲν μὴ δεῖσθαι Διογένους, Διογένην δὲ Μάνης; 15—18. Θεασάμενός ποτε παιδίον ταῖς χερσὶ πῖνον, ἐξέρριψε τῆς πήρας τὴν κοτύλην, εἰπὼν, Παιδίον με νενίκηκεν εὐτελείᾳ. Ἐξέβαλε δὲ καὶ τὸ τρυβλίον, ὁμοίως παιδίον θεασάμενος, ἐπειδὴ κατέαξε<sup>22</sup> τὸ σκεῦος, τῷ κοίλῳ ἄρτῳ τὴν φακὴν ὑποδεχόμενον.—19. Ἀύχνον μεθ' 20 ἡμέραν ἄψας, Ἄνθρωπον, ἔφη, ζητῶ.—20. Ὅτε ἀλῆς<sup>23</sup> καὶ πωλούμενος ἠρωτήθη, τί οἶδε ποιεῖν, ἀπεκρίνατο, Ἄνδρῶν ἄρχειν· καὶ πρὸς τὸν κήρυκα,<sup>24</sup> Κήρυσσε, ἔφη, εἴ τις ἐθέλει δεσπότην αὐτῷ πρίασθαι.—21. Ἐλεγε τῷ

15°. for every kind of occasion.—16°. ἐπηρεῖτω.—17°. ἐπιστείλλω.—18°. ἐκίνας understood, the person requested by Diogenes to prepare him a hut.—19°. ἴχτω.—20°. Sinope in Asia Minor.—21°. ἀποδιδοῦμαι.—22°. πατάγωμι· with respect to the augment of this word, see ἄγωμι, Gram. § 114. p. 211. and § 83. Rem. 6. p. 98.—23°. ἀλίσκεμαι.—24°. the crier, who sold the slaves by auction. Captives and prisoners of war were usually sold as slaves.

- Ξενιάδῃ, τῷ πριαμένῳ αὐτὸν, δεῖν πείθεσθαι αὐτῷ, εἰ καὶ  
 δοῦλος εἴη.<sup>25</sup> καὶ γὰρ ἱατρὸς ἢ κυβερνήτης εἰ δοῦλος εἴη,  
 πεισθῆναι δεῖν αὐτῷ.<sup>26</sup>—22. Μοχθηροῦ τινος ἀνθρώπου  
 ἐπιγράψαντος ἐπὶ τὴν οἰκίαν· Μηδὲν εἰσίστω<sup>27</sup> κακόν· Ὁ  
 5 οὖν κύριος τῆς οἰκίας, ἔφη, ποῦ εἰσέλθοι ἄν;<sup>28</sup>—23. Ἐκ  
 τοῦ βαλανείου ἐξιὼν, τῷ μὲν πυθομένῳ, εἰ πολλοὶ ἄνθρω-  
 ποι λοῦνται, ἡρνήσατο· τῷ δέ,<sup>29</sup> εἰ πολὺς ὄχλος,<sup>30</sup> ὡμο-  
 λόγησεν.—24. Πρὸς τὰς ἐρπύσαντας ἐπὶ τὴν τράπεζαν  
 μῦς, Ἰδοῦ, φησί, καὶ Διογένης παρασίτους τρέφει.—  
 10 25. Πρὸς τὸν πυθόμενον, ποία ὥρα δεῖ ἀριστᾶν, Εἰ μὲν  
 πλούσιος, ἔφη, ὅταν θέλῃ, εἰ δὲ πένης, ὅταν ἔχῃ.<sup>31</sup>—  
 26. Πλάτωνος ὀρισμένον,<sup>32</sup> Ἄνθρωπος ἐστὶ ζῶον δίπουν,  
 ἄπτερον, καὶ εὐδοκιμοῦντος,<sup>33</sup> τίλας<sup>34</sup> ἀλεκτρονόνα εἰσῆ-  
 νεγκεν<sup>35</sup> εἰς τὴν σχολὴν αὐτοῦ καὶ ἔφη, Οὗτός ἐστιν ὁ  
 15 Πλάτωνος ἄνθρωπος.—27. Διογένης ἄσωτον ᾔτει μνᾶν·  
 τοῦ δὲ εἰπόντος, Διὰ τί τὰς μὲν ἄλλους τριώβολα, ἐμὲ δὲ  
 μνᾶν αἰτεῖς; ἔφη, Παρὰ μὲν τῶν ἄλλων ἐλπίζω πάλιν  
 λαβεῖν, παρὰ δὲ σοῦ οὐκέτι.—28. Ἀττικοῦ τινος ἐγκα-  
 λούντος αὐτῷ, διότι Λακεδαιμονίαις μᾶλλον ἐπαινῶν,  
 20 παρ' ἐκείνοις οὐ διατρίβει· Οὐδὲ γὰρ<sup>36</sup> ἱατρὸς, εἶπεν,  
 ὑγιείας ὧν ποιητικὸς, ἐν τοῖς ὑγιαίνουσι τὴν διατριβὴν  
 ποιεῖται.—29. Διογένης τὴν εἰς Ἀθήνας ἐκ Κορίνθου,  
 καὶ πάλιν εἰς Κόρινθον ἐκ Θηβῶν μετάβασιν αὐτοῦ

25°. Gram. § 140. 3. p. 283.—26°. These words may be rendered as if they stood thus, δὲν γὰρ πεισθῆναι καὶ ἱατρῇ ἢ κυβερνήτῃ, εἰ καὶ δούλοι ἀνῆσαν.—27°. εἰσεῖμι.—28°. Gram. § 140. 11. p. 286.—29°. πυθομένῳ understood.—30°. λοῦσθαι understood.—31°. ὅταν, see Gram. § 140. 7. p. 284.—32°. ἐρίζω· Plato having defined.—33°. and being applauded, for this definition.—34°. τίλας· Diogenes understood.—35°. εἰσφέρειν.—36°. γὰρ here refers to some such phrase as “no wonder,” understood. Gram. § 150. 1. p. 310. under γὰρ.

παρέβαλε<sup>37</sup> ταῖς<sup>38</sup> τοῦ βασιλέως,<sup>39</sup> ἔαρος<sup>40</sup> μὲν ἐν Σού-  
σοις, καὶ χειμῶνος ἐν Βαβυλῶνι, θέρους<sup>40</sup> δ' ἐν Μηδία  
διατριβαῖς.

### Antisthenes.

30. Ἀντισθένης ποτὲ ἐπαινούμενος ὑπὸ πονηρῶν, Ἀγω-  
νιῶ, ἔφη, μή τι κακὸν εἰργασμαι.<sup>41</sup>—31. Ἐρωτηθεὶς, τί 5  
αὐτῷ περιέγονεν ἐκ φιλοσοφίας, ἔφη, Τὸ δύνασθαι ἑαυ-  
τῷ ὁμιλεῖν.—32. Ἐρωτηθεὶς, τί τῶν μαθημάτων ἀναγ-  
καιότατον, ἔφη, Τὸ κακὰ ἀπομαθεῖν.—33. Συνεδού-  
λευεν Ἀθηναίοις, τὸς ὄντας ἵππας<sup>42</sup> ψηφίσασθαι. Ἀλογον  
δὲ ἡγουμένων,<sup>43</sup> Ἀλλὰ μὴν καὶ στρατηγοὶ, φησὶ, γίγνον- 10  
ται παρ' ὑμῶν μὴδὲν μαθόντες, μόνον δὲ χειροτονηθέν-  
τες.—34. Αἰρετώτερον εἶπεν εἶναι, εἰς κόρακας ἐμπε-  
σεῖν<sup>44</sup> ἢ εἰς κόλακας· τοὺς μὲν γὰρ ἀποθανόντος<sup>45</sup> τὸ  
σῶμα, τοὺς δὲ ζῶντος τὴν ψυχὴν λυμαίνεσθαι.

### Aristippus.

35. Ἀρίστιππος, ἐρωτηθεὶς, τί αὐτῷ περιέγονεν ἐκ 15  
φιλοσοφίας, ἔφη, Τὸ δύνασθαι πᾶσι θαρρόντως ὁμιλεῖν. 277  
—36. Ἐρωτηθεὶς ποτε, τί πλέον ἔχουσιν οἱ φιλόσοφοι,  
ἔφη, Ἐὰν πάντες οἱ νόμοι ἀναιρεθῶσιν, ὁμοίως βιώσο-  
μεν.<sup>46</sup>—37. Ἐρωτηθεὶς ποτε, τίνι<sup>47</sup> διαφέρει ὁ σοφὸς τοῦ  
μὴ σοφοῦ, ἔφη, Εἰς ἀγνώστα τόπον τοὺς δύο γυμνὰς ἀπό- 20  
σειλον, καὶ εἶση.—38. Ἐρωτηθεὶς, τίνι<sup>47</sup> διαφέρουσιν οἱ

37°. παρεβάλλω· compared his removal.—38°. ταῖς agrees with διατριβαῖς at the end of the sentence.—39°. The king of Persia is here intended, often called by the Greek writers simply "the king."—40°. genitive of time. See Gram. § 192. 3. b). (2). p. 267.—41°. ἐργάζομαι.—42°. εἶναι understood, to vote the asses to be horses.—43°. Ἀθηναίων τοῦτο understood.—44°. ἐμπίπτειν.—45°. ἀποθνήσκειν.—46°. βιώσομεν, that is, We, the philosophers: ὁμοίως, in like manner, as if the laws existed.—47°. in what.

- πεπαιδευμένοι τῶν ἀπαιδέντων, ἔφη, ὧπερ<sup>48</sup> οἱ δεδασμασμένοι ἵπποι τῶν ἀδαμάστων.—39. Ἐρωτηθεῖς, τίνα ἔστιν, ἃ δεῖ τοὺς παῖδας μαθάνειν, ἔφη, Οἷς ἄνδρες γενόμενοι χρήσονται.—40. Ἐρωτηθεῖς ὑπό τινος, τί<sup>49</sup>  
5 αὐτοῦ ὁ υἱὸς ἀμείνων ἔσται παιδευθεῖς, Καὶ εἰ μὴδὲν ἄλλο, εἶπεν, ἐν γοῦν τῷ θεάτρῳ οὐ καθεδήσεται<sup>50</sup> λίθος ἐπὶ λίθῳ.<sup>51</sup>—41. Συνίσταντός τινος αὐτῷ υἱόν, ἤτησε<sup>52</sup> πεντακοσίας δραχμάς· τοῦ δὲ εἰπόντος, Τοσοῦτ<sup>53</sup> δύνάμαι ἀνδράποδον ὠνήσασθαι, Πρίω,<sup>54</sup> ἔφη, καὶ ἔξεις  
10 δύο.<sup>55</sup>—42. Τοῦ θεράποντος ἐν ὁδῷ βαστάζοντος ἀργύριον, καὶ βαρυνομέν<sup>56</sup>, Ἀπόχεε, ἔφη, τὸ πλεόν, καὶ ὅσον δύνασαι βάσαι.—43. Ἐρωτηθεῖς ὑπὸ Διονυσίου, διὰ τί οἱ μὲν φιλόσοφοι ἐπὶ τὰς τῶν πλουσίων θύρας ἔρχονται, οἱ δὲ πλούσιοι ἐπὶ τὰς τῶν φιλοσόφων οὐκέτι, ἔφη,  
15 Ὅτι οἱ μὲν ἴσασιν ὧν δέονται, οἱ δὲ οὐκ ἴσασι.—44. Διογένης ποτὲ λάχανα πλύνων Ἀρίσιππον παριόντα ἔσκωπε καὶ ἔφη· Εἰ ταῦτα<sup>56</sup> ἔμαθες προσφέρεσθαι, οὐκ ἂν τυράννων αὐλὰς ἐθεράπευες· ὁ δὲ, Καὶ σὺ, εἶπεν, εἴπερ ἦδεις ἀνθρώποις ὁμιλεῖν, οὐκ ἂν λάχανα ἔπλυνες.<sup>57</sup>—  
20 45. Εἰς Κόρινθον αὐτῷ πλεοντί ποτε, καὶ χειμαζομένῳ, συνέβη ταραχθῆναι·<sup>58</sup> πρὸς οὖν τὸν εἰπόντα, Ἡμεῖς μὲν οἱ ἰδιῶται οὐ δεδοίκαμεν,<sup>59</sup> ὑμεῖς δὲ οἱ φιλόσοφοι δειλιάτε· Οὐ γὰρ<sup>60</sup> περὶ ὁμοίας, ἔφη, ψυχῆς ἀγωνιῶμεν ἕκαστοι.<sup>61</sup>

48°. διαφίρονται understood.—49°. in what, Gram. § 131. 7. p. 265.—50°. καθίζουμαι.—51°. The seats in the theatres were of stone.—52°. αἰτέω.—53°. price of a thing. Gram. § 132. 5. b). p. 269.—54°. πρίωμαι.—55°. ἀνδράποδα understood, viz. the purchased slave and the illiterate son.—56°. that is, the vegetables.—57°. Gram. § 140. 8. 4). p. 285.—58°. ταρασσω.—59°. διῶμαι.—60°. See above, 28. 36°. p. 59.—61°. that is, We the philosophers, and ye the unlearned.

## Solon. Gorgias.

46. Σόλων ἀποβαλὼν υἱὸν ἔκλαυσεν.<sup>62</sup> Εἰπόντος δέ τινος πρὸς αὐτὸν, ὡς οὐδὲν προὔργου ποιεῖ κλαίων, Αἰ αὐτὸ γάρ<sup>63</sup> τοι τοῦτο, ἔφη, κλαίω.—47. Γοργίας ὁ Λεοντίνος ἐρωτηθεὶς, ποία διαίτη χρώμενος εἰς μακρὸν γῆρας ἦλθεν, Οὐδὲν οὐδέποτε, ἔφη, πρὸς ἡδονὴν οὔτε φαγῶν, οὔτε<sup>64</sup> δράσας.—48. Γοργίας ἤδη γηραιὸς ὑπάρχων, ἐρωτηθεὶς, εἰ ἡδέως ἀποθνήσκει,<sup>65</sup> Μάλιστα, εἶπεν· ὥσπερ γὰρ ἐκ σαπροῦ καὶ ῥέοντος οἰκιδίου ἀσμένως ἀπαλλάττομαι.—49. Ὁ αὐτὸς ἐπὶ τέρματι ὦν τοῦ βίου, ὑπ' ἀσθενείας καταληφθεὶς, κατ' ὀλίγον 10 εἰς ὕπνον ὑπολισθαίνων ἔκειτο. Εἰ δέ τις αὐτὸν τῶν ἐπιτηδείων ἤρετο, τί πράττει;<sup>65</sup> ὁ Γοργίας ἀπεκρίνατο· Ἦδη με ὁ ὕπνος ἄρχεται παρακατατίθεσθαι τῷ ἀδελφῷ.<sup>66</sup>

## Pittacus. Xenophon.

50. Πιττακὸς ἀδικηθεὶς ὑπὸ τινος καὶ ἔχων ἐξουσίαν 15 αὐτὸν κολάσαι, ἀφῆκεν,<sup>67</sup> εἰπὼν, Συγγνώμη τιμωρίας ἀμείνων·<sup>68</sup> τὸ<sup>69</sup> μὲν γὰρ ἡμέρου φύσεως ἐστὶ, τὸ δὲ<sup>70</sup> θηριώδους.—51. Γρύλλος, ὁ Ξενοφῶντος υἱός, ἐν τῇ μάχῃ περὶ Μαντίνειαν ἰσχυρῶς ἀγωνισάμενος ἐτελεύτησεν. Ἐν ταύτῃ τῇ μάχῃ καὶ Ἐπαμινώνδας ἔπεσε.<sup>71</sup> 20

62°. κλαίω.—63°. See 28. 36°. p. 59.—64°. On the multiplication of negatives, see Gram. § 149. 6. p. 307.—65°. Compare the optative with the subjunctive, above, 8. 9°. p. 57. and Gram. § 140. 3. p. 283.—66°. representing *Death* as the brother of *Sleep*.—67°. ἀφίημι.—68°. Gram. § 132. 4. e). and Rem. 2. p. 269.—69°. viz. ἐν συγγιγνώσει.—70°. viz. ἐν τιμωρίᾳ.—71°. πίπτει.

Τηνικαῦτα δὴ καὶ τὸν Ξενοφῶντα φασὶ θύειν ἐστεμμένον·<sup>72</sup> ἀπαγγελθέντος δὲ αὐτῷ τοῦ θανάτου τοῦ παιδὸς, ἀποστεφανώσασθαι· ἔπειτα μαθόντα ὅτι γενναίως,<sup>73</sup> πάλιν ἐπιθέσθαι<sup>74</sup> τὸν στέφανον. Ἐνιοὶ δὲ οὐδὲ δακρυῶσαι φασὶν αὐτὸν, ἀλλὰ γὰρ, εἰπεῖν,<sup>75</sup> ἦδειν θνητὸν γεγεννηκώς.<sup>76</sup>

### III. ANECDOTES OF POETS AND ORATORS.

52. Ἀνακρέων δωρεὰν παρὰ Πολυκράτους λαβὼν πέντε τάλαντα, ὡς ἐφρόντισεν ἐπ' αὐτοῖς δυοῖν νυκτοῖν<sup>1</sup> ἀπέδωκεν αὐτὰ, εἰπὼν· Μισῶ δωρεὰν ἣτις ἀναγκάζει  
 10 ἀγρυπνεῖν.—53. Σιμωνίδης ἔλεγεν, ὅτι λαλήσας μὲν πολλάκις μετενόησε, σιωπήσας δὲ οὐδέποτε.—54. Αἰσχύλος ὁ τραγῳδὸς ἐκρίνετο ἀσεβείας<sup>2</sup> ἐπὶ τινι δράματι. Ἐτοίμων οὖν ὄντων Ἀθηναίων βάλλειν αὐτὸν λίθοις, Ἀμεινίας ὁ νεώτερος ἀδελφὸς, διακαλυπόμενος τὸ ἱμά-  
 15 τιον, ἔδειξε τὸν πῆχυν ἔρημον τῆς χειρός.<sup>3</sup> Ἐτυχε δὲ ἀριστεύων<sup>4</sup> ἐν Σαλαμῖνι ὁ Ἀμεινίας, ἀποβεβληκῶς τὴν χεῖρα, καὶ πρῶτος Ἀθηναίων τῶν ἀριστείων ἔτυχεν.<sup>5</sup> Ἐπεὶ δὲ εἶδον οἱ δικασταὶ τοῦ ἀνδρὸς τὸ πάθος, ὑπεμνήσθησαν τῶν ἔργων αὐτοῦ, καὶ ἀφῆκαν τὸν Αἰσχύλον.  
 20 —55. Φιλόξενος παραδοθεὶς ὑπὸ Διονυσίου εἰς τὰς λατομίας, διὰ τὸ φανλίζειν τὰ ποιήματα αὐτοῦ, καὶ

72°. στίφον.—73°. ἐπίθαι understood.—74°. ἐπιτίθημι.—75°. The construction is, ἀλλὰ εἰπὼν, ἦδειν γὰρ (compare above, 28. 36°. p. 59.) θνητὸν γεγεννηκώς.—76°. For this construction of the participle, see Gram. § 145. 4. p. 296.

1°. Polycrates, the tyrant of Samos, at whose court Anacreon lived; νυκτῶν, Gram. § 132. 3. b). (2). p. 267.—2°. He was accused of having betrayed the Eleusinian Mysteries, in one of his tragedies.—3°. χεῖρ, Gram. § 132. 4. b). p. 268.—4°. for ἀρίσταν. Gram. § 145. Rem. 5. p. 297.—5°. the first who gained the prize for bravery.



ἀνακληθεῖς,<sup>6</sup> ἔπειτα πάλιν ἐπὶ τὴν ἀκρόασιν αὐτῶν ἐκλήθη. Μέχρι δέ τινος<sup>7</sup> ὑπομείνας, ἀνέστη. Πυθομένου δὲ τοῦ Διονυσίου, Ποῖ δὴ σύ;<sup>8</sup> Εἰς τὰς λατομίας, εἶπεν.—56. Σοφοκλῆς, ὁ τραγωδοποιὸς, ὑπὸ τοῦ Ἰοφῶντος τοῦ υἱέος ἐπὶ τέλει τοῦ βίβη παρανοίας<sup>9</sup> κρινόμενος, ἀνέγνω<sup>10</sup> τοῖς δικασταῖς Οἰδίπην τὸν ἐπὶ Κολωνῶ, ἐπιδεικνύμενος διὰ τοῦ δράματος, ὅπως τὸν νοῦν<sup>11</sup> ὑγιαίνειν· ὡς τὰς δικαστὰς τὸν μὲν ὑπερθανυμάσαι, καταψηφίσασθαι δὲ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ μανίαν.—57. Φιλήμων, ὁ κωμικός, ἑπτὰ πρὸς τοῖς ἐννενήκοντα ἔτη βιούς, κατέ- 10 κειτο μὲν ἐπὶ κλίνης ἡρεμῶν· θεασάμενος δὲ ὄνον τὰ παρεσκευασμένα αὐτῷ<sup>12</sup> σῦκα κατεσθίοντα, ὥρμησε μὲν εἰς γέλωτα, καλέσας δὲ τὸν οἰκέτην, καὶ σὺν πολλῷ καὶ ἀθρόῳ γέλωτι εἰπὼν προσδοῦναι τῷ ὄνῳ ἀκράτῃ<sup>13</sup> ῥοφεῖν, ἀποπνιγείς ὑπὸ τοῦ γέλωτος ἀπέθανεν.—58. Φιλήταν 15 λέγῃσι τὸν Κῶον λεπτότατον γενέσθαι τὸ σῶμα.<sup>11</sup> Ἐπεὶ τοίνυν ἀνατραπήναι<sup>14</sup> ῥάδιος ἦν ἐκ πάσης προφάσεως, μολίδδου,<sup>15</sup> φασὶ, πεποιημένα εἶχεν ἐν τοῖς ὑποδήμασι πέλματα, ἵνα μὴ ἀνατρέποιτο ὑπὸ τῶν ἀνέμων, εἴ ποτε σκληροὶ κατέπνεον.—59. Φιλιππίδης ὁ κωμικοποιὸς, 20 φιλοφρονουμένου τοῦ βασιλέως αὐτὸν Λυσιμάχου, καὶ λέγοντος, Τίνος σοὶ μεταδῶ τῶν ἐμῶν;<sup>16</sup> Οὐ<sup>17</sup> βούλει, φησὶν, ὃ βασιλεῦ, πλὴν τῶν ἀπορρήτων.—60. Ἰσοκράτης, ὁ ῥήτωρ, νεανίου τινὸς λάλου σχολάζειν αὐτῷ βουλομένου, διττοὺς ἤτησε μισθοὺς. Τοῦ δὲ τὴν αἰτίαν 25

6°. ἀνακαλίω· ἴστω is inserted to give the *apodosis* greater force.—7°. χρένου understood.—8°. *whither art thou going?*—9°. Gram. § 132. 4. c). p. 269.—10°. ἀναγιγνώσκω. The *Œdipus Coloneus* is among the tragedies of Sophocles still extant.—11°. Gram. § 131. 6. Rem. 2. p. 265.—12°. that is, for Philemon.—13°. ὄνου understood. It was the practice to drink undiluted (*ἀκρατος*) wine after eating.—14°. ἀνατρέπω.—15°. genitive of the material. Gram. § 132. 3. c). p. 268.—16°. *πραγμάτων* understood.—17°. Impart to me *of whatever*.

πυθομένου, Ἐνα,<sup>18</sup> ἔφη, μὲν,<sup>19</sup> ἵνα λαλεῖν μάθῃς, τὸν δ' ἕτερον, ἵνα σιγαῖν.—61. Ἀνσίας τινὶ δίκην ἔχοντι λόγον συγγράψας<sup>20</sup> ἔδωκεν· ὁ δὲ πολλάκις ἀναγνούς, ἤκε πρὸς τὸν Ἀνσίαν ἀθυμῶν καὶ λέγων, τὸ  
5 μὲν πρῶτον αὐτῷ διεξιόντι θαυμαστὸν φανῆναι τὸν λόγον, αὐθις δὲ καὶ τρίτον ἀναλαμβάνοντι παντελῶς ἀμβλὺν καὶ ἄπρακτον· ὁ δὲ Ἀνσίας γελάσας, Τί οὖν, εἶπεν, οὐχ ἅπαξ<sup>21</sup> μέλλεις λέγειν αὐτὸν ἐπὶ τῶν δικαστῶν;

#### IV. ANECDOTES OF PRINCES AND STATESMEN.

- 10 62. Ἐν φυγῇ τινι, τῆς ἀποσκευῆς Ἀρταξέρξου τοῦ Μνήμονος<sup>1</sup> διαρπαγείσης, ξηρὰ σῦκα καταφαγὼν καὶ κριθίνον ἄρτον, Οἴας, εἶπεν, ἡδονῆς ἄπειρος ἦμην.—63. Χαριέντως ὁ βασιλεὺς Ἀρχέλαος,<sup>2</sup> ἀδολέσχου κουφῆως περιβαλόντος αὐτῷ τὸ ὠμόλινον, καὶ πυθομένε,  
15 Πῶς σε κείρω, βασιλεῦ; Σιωπῶν, ἔφη.—64. Ὁ νεώτερος Διονύσιος ἔλεγε πολλοὺς τρέφειν<sup>3</sup> σοφιστὰς, οὐ θαυμάζων ἐκείνους, ἀλλὰ δι' ἐκείνων θαυμάζεσθαι βουλόμενος.

#### Philip, King of Macedonia.

65. Φίλιππος ἔλεγε, κρεῖττον εἶναι στρατόπεδον  
20 ἐλάφων, λέοντος στρατηγοῦντος, ἢ λεόντων, ἐλάφου στρατηγοῦντος.—66. Φίλιππος, ὁ Ἀλεξάνδρου πατὴρ,

18°. μισθὸν αἰτίῳ understood.—19°. μὲν...δ. Gram. § 150. 1. p. 309. at bottom.—

20°. The legal orators wrote speeches to be delivered by their clients, in court.—

21°. that is, ἄρα πολλάκις, καὶ οὐχ ἅπαξ μόνον.

1°. Artaxerxes II, called Mnemon, from his good memory.—2°. King of Macedonia.—3°. Gram. § 142. 3). p. 290.

Ἀθηναίους μακαρίζειν ἔλεγεν, εἰ<sup>4</sup> καθ' ἑκάστον ἑνιαυ-  
τὸν αἰρεῖσθαι δέκα στρατηγούς εὐρίσκειν· αὐτὸς<sup>5</sup> γάρ  
ἐν πολλοῖς ἔτεσιν ἓνα μόνον στρατηγὸν εὐρηκέναι, Παρ-  
μενίωνα.—67. Φίλιππος ἐρωτώμενος, οὕστινας μάλι-  
στα φιλεῖ, καὶ οὕστινας μάλιστα μισεῖ, Τὸς μέλλοντας,<sup>6</sup> 5  
ἔφη, προδιδόναι μάλισα φιλῶ, τοὺς δ' ἤδη προδεδωκότας  
μάλιστα μισῶ.—68. Νεοπτόλεμον, τὸν τῆς τραγωδίας  
ὑποκριτὴν, ἤρετό τις, τί θαυμάζοι τῶν ὑπ' Αἰσχύλου  
λεχθέντων,<sup>7</sup> ἢ Σοφοκλέους, ἢ Εὐριπίδης; οὐδὲν μὲν τούτων,  
εἶπεν, ὃ δ' αὐτὸς ἐθεάσατο ἐπὶ μείζονος σκηνῆς, Φίλιππον 10  
ἐν τοῖς τῆς θυγατρὸς Κλεοπάτρας γάμοις πομπεύσαντα,  
καὶ τρισκαιδέκατον θεὸν ἐπικληθέντα, τῇ ἐξῆς<sup>8</sup> ἐπισφα-  
γόντα ἐν τῷ θεάτρῳ, καὶ ἐρῶμιμένον.<sup>9</sup>—69. Τριῶν Φι-  
λίππῳ προσαγγελθέντων εὐτυχημάτων ὑφ' ἓνα καιρὸν,  
πρώτου μὲν, ὅτι τεθρίππῳ νενίκηκεν Ὀλύμπια.<sup>10</sup> δευτέ- 15  
ρου δέ, ὅτι Παρμενίων ὁ στρατηγὸς μάχῃ Λαρδανεῖς  
ἐνίκησε· τρίτου δ', ὅτι ἄρρεν αὐτῷ παιδίον ἀπεκύησεν  
Ὀλυμπιάς· ἀνατείνας ἐς οὐρανὸν τὰς χεῖρας, Ὡ δαῖ-  
μον, εἶπε, μέτριόν τι τούτοις ἀντίθεες ἐλάττωμα! εἰδὼς  
ὅτι τοῖς μεγάλοις εὐτυχήμασι φθονεῖν πέφυκεν ἡ τύχη. 20  
—70. Ἐν Χαιρωνείᾳ τοὺς Ἀθηναίους μεγάλη νίκη  
ἐνίκησε Φίλιππος. Ἐπαρθεῖς<sup>11</sup> δὲ τῇ εὐπραγίᾳ, ᾤετο<sup>12</sup>  
δεῖν αὐτὸν ὑπομιμνήσκεισθαι,<sup>13</sup> ὅτι ἄνθρωπός ἐστιν, καὶ

4°. *si* is used for *ἔτι* in cases like this. The Athenians chose ten commanders an-  
nually, not only to lead in war, but occasionally in civil affairs.—5°. rule of *Attrac-*  
*tion*, Gram. § 143. 2. 1). p. 291.—6°. *τοὺς μέλλοντας*, those that will betray me,  
that is, those who have not yet. Philip referred to traitors among the nations with  
which he was at war, and regarding all his partisans in those nations as treacherous  
at heart, he made no distinction among them, but that in the text. —7°. *τραγωδίας*  
understood.—8°. *ἡμέτερον* understood.—9°. *ρίπτει*.—10°. *νικᾷ* Ὀλύμπια, ἀγωνίσμα-  
τα understood, to conquer in the Olympic games.—11°. *ἐπαίρει*.—12°. *οἶμαι* or  
*οἶμαι*.—13°. to be reminded.

προσέταξέ τινα παιδὶ τοῦτο ἔργον ἔχειν. Τρεῖς δὲ ἐκάστης ἡμέρας ὁ παῖς ἔλεγεν αὐτῷ· Φίλιππε, ἄνθρωπος εἶ.

### Alexander.

71. Ὁ Ἀλέξανδρος Διογένει εἰς λόγους ἔλθων, οὕτως  
 5 κατεπλάγη<sup>14</sup> τὸν βίον καὶ τὸ ἀξίωμα τοῦ ἀνδρὸς, ὥστε  
 πολλάκις αὐτοῦ μνημονεύων λέγειν, Εἰ μὴ Ἀλέξανδρος  
 ἦμην,<sup>15</sup> Διογένης ἂν ἦμην.<sup>16</sup>—72. Ἀλέξανδρος μόνον  
 ἐκέλευε Λύσιππον εἰκόνας αὐτοῦ δημιουργεῖν· μόνος γὰρ  
 οὗτος κατεμήννε τῷ χαλκῷ τὸ ἦθος αὐτοῦ, καὶ συνεξέ-  
 10 φερε τῇ μορφῇ τὴν ἀρετὴν· οἱ δὲ ἄλλοι τὴν ἀποστρο-  
 φὴν τοῦ τραχήλου, καὶ τῶν ὀμμάτων τὴν ὑγρότητα  
 μιμεῖσθαι θέλοντες, οὐ διεφύλαττον αὐτοῦ τὸ ἀρρενωπὸν  
 καὶ λεοντῶδες.—73. Ἀλέξανδρος Ἀναξάρχου<sup>17</sup> περὶ  
 κόσμων ἀπειρίας ἀκούων ἐδάκρυε, καὶ τῶν φίλων ἐρωτη-  
 15 σάντων αὐτὸν, τί δακρύει, Οὐκ ἄξιον, ἔφη, δακρύνειν, εἰ<sup>18</sup>  
 κόσμων ὄντων ἀπείρων, ἑνὸς οὐδέπω κύριοι γεγόναμεν;

### Successors of Alexander.

74. Πτολεμαῖόν φασι τὸν Λάγῃ,<sup>19</sup> καταπλουτίζοντα  
 τὰς φίλῃς αὐτοῦ ὑπερχαίρειν· ἔλεγε δὲ, ἄμεινον εἶναι  
 πλουτίζειν ἢ πλουτεῖν.—75. Ἀντίγονος<sup>20</sup> πρὸς τινα  
 20 μακαρίζουσιν αὐτὸν γραῦν, Εἰ ἦδεις, ἔφη, ὦ μήτερ,

14°. καταπλήσσω. See Gram. § 131. 6. p. 265. and § 134. 3. p. 272.—15°, for ἦν.—16°. equivalent to εἶναι θέλον. For the construction, see Gram. § 140. 8. 4). p. 285.—17°. a philosopher.—18°. *ei* for *ἔτι*. See above, 66. 4°. p. 66.—19°. *υἱὸς* understood; the first prince of the Ptolemaean family.—20°. a king in Asia, another of Alexander's successors.

ὅσων κακῶν μεστόν ἐστι τῷ<sup>21</sup> τὸ ῥάκος, δείξας τὸ διά-  
δημα, οὐκ ἂν ἐπὶ κοπρίας κείμενον αὐτὸ ἐβάστασας.—

76. Ἀντίγονος ὁ βασιλεὺς, ἐρωτήσαντος αὐτὸν τοῦ  
νείου, πηνίκα μέλλουσιν ἀναζευγνύνειν, Τί δέδοικας,<sup>22</sup>  
εἶπε, μὴ μόνος οὐκ ἀκούσης τῆς σάλπιγγος ;

5

### Alexander of Pheræ.

77. Ἀλέξανδρος, ὁ Φεραίων τύραννος, θεώμενος  
τραγωδὸν, ἐμπαθέσερον διετέθη πρὸς τὸν οἶκτον· ἀναπη-  
δήσας οὖν ἐκ τοῦ θεάτρου ἀπιὼν ὄχετο, δεινὸν εἶναι  
λέγων, εἰ<sup>18</sup> τοσοῦτους ἀποσφάξας πολίτας,<sup>23</sup> ὀφθήσεται  
τοῖς Ἑκάβης καὶ Πολυξένης πάθειν ἐπιδακρύων.

10

### Cræsus.

78. Ὄτε Κροῖσος ἤρχε Λυδῶν, τὸν ἀδελφὸν μεθ'  
αὐτοῦ κατέστησεν ἄρχοντα. Προσελθὼν δέ τις τῶν  
Λυδῶν, ὁ βασιλεὺς, εἶπε, πάντων ἐπὶ γῆς καλῶν ὁ ἥλιος  
τοῖς ἀνθρώποις αἰτιός ἐστι, καὶ οὐδὲν ἂν εἴη τῶν ἐπὶ  
γῆς, μὴ<sup>24</sup> τοῦ ἡλίου ἐπιλάμποντος· ἀλλ' εἰ θέλουσι δύο  
ἥλιοι γενέσθαι, κίνδυνος πάντα συμφλεχθέντα διαφθα-  
ρῆναι.<sup>25</sup> Οὕτως ἓνα μὲν βασιλέα δέχονται Λυδοὶ, καὶ  
σωτήρα πιστεύουσιν εἶναι, δύο δὲ ἅμα οὐκ ἂν ἀνά-  
σχοιντο.<sup>26</sup>

15

21°. τοῦτ' for τοῦτο, but with an expression of pointing to the thing ; *this here* :  
Gram. § 80. 2. p. 93.—22°. The perfect *δέδοικας* has the signification of the present  
(Gram. § 114. p. 214. ΔΕΙΩ) hence it is followed by the subjunctive and not by  
the optative.—23. 'without emotion,' understood.—24°. μὴ is a conditional nega-  
tive, Gram. § 149. 2. b). p. 306.—25°. διαφθείρω· κίνδυνος agrees with ἐστὶν under-  
stood.—26°. Gram. § 140. 11. p. 286.

## Themistocles.

79. Θεμιστοκλῆς ἔτι μειράκιον ὢν ἐν πότοις ἐκνλιν-  
 δεῖτο· ἐπεὶ δὲ Μιλτιάδης στρατηγῶν ἐνίκησεν ἐν Μαρα-  
 θῶνι τοὺς βαρβάρους, οὐκ ἔτι ἦν<sup>27</sup> ἐντυχεῖν ἀτακτοῦντι  
 Θεμιστοκλεῖ. Πρὸς δὲ τοὺς θαυμάζοντας τὴν μετα-  
 5 βολὴν ἔλεγεν, Οὐκ ἔα· με καθεύδειν, οὐδὲ ῥαθυμεῖν τὸ  
 Μιλτιάδου τρόπαιον.—80. Ἐρωτηθεὶς δὲ, πότερον  
 Ἀχιλλεὺς ἐβούλετ' ἂν εἶναι ἢ Ὀμηρος; Σὺ δὲ αὐτὸς,  
 ἔφη, πότερον ἤθελες ὁ νικῶν ἐν Ὀλυμπιάσιν ἢ ὁ κηρύσ-  
 σων τοὺς νικῶντας εἶναι;—81. Θεμιστοκλῆς πρὸς τὸν  
 10 Εὐρυβιάδην τὸν Λακεδαιμόνιον ἔλεγέ τι ὑπεναντίον,  
 καὶ ἀνέτεινεν αὐτῷ τὴν βακτηρίαν ὁ Εὐρυβιάδης. Ὁ  
 δὲ, Πάταξον μὲν, ἔφη, ἄκουσον δέ. Ἦιδει<sup>28</sup> δὲ, ὅτι αἱ  
 μέλλει λέγειν, ἰὼ κοινῷ<sup>29</sup> λυσιτελεῖ.—82. Σεριφίς τινὸς  
 πρὸς αὐτὸν εἰπόντος, ὡς οὐ δι' αὐτὸν ἀλλὰ διὰ τὴν πόλιν  
 15 ἔνδοξός ἐστιν, Ἀληθῆ λέγεις, εἶπεν, ἀλλ' οὐτ' ἂν ἐγὼ Σερι-  
 φιος ὢν ἐγενόμην ἔνδοξος, οὔτε σὺ,<sup>30</sup> Ἀθηναῖος.<sup>31</sup>—  
 83. Πρὸς δὲ Σιμωνίδην<sup>32</sup> ἐξαιτούμενόν τινα κρίσιν οὐ δι-  
 καίαν, ἔφη, μὴτ' ἂν ἐκεῖνον γενέσθαι<sup>33</sup> ποιητὴν ἀγαθόν,  
 ἄδοντα παρὰ μέλος, μὴτ' αὐτὸν ἄρχοντα χρηστὸν, δικά-  
 20 ζοντα παρὰ τὸν νόμον.—84. Ἀπείκαζεν αὐτὸν ταῖς  
 πλατάνοις, αἷς ὑποτρέχουσι<sup>34</sup> χειμαζόμενοι, γενομένης  
 δὲ εὐδίας τίλλουσιν οἱ παρερχόμενοι καὶ κολούουσιν.

27°. for ἔην, Gram. § 151. p. 315. ἴστω.—28°. ἴδω.—29°. the common cause.  
 —30°. ἰδοῖς ἰγίνου &c. understood.—31°. &c. understood.—32°. the lyric poet.—  
 33°. Gram. § 140. Rem. 2. p. 286. The ancient lyric poets chanted their own  
 compositions, accompanying themselves on the lyre or harp.—34°. ἀνέρωται under-  
 stood.

## Eraminondas.

85. Ἐπαμινώνδας ἓνα εἶχε τρίβωνα· εἰ δέ ποτε αὐτὸν ἔδωκεν εἰς γναφεῖον, αὐτὸς ὑπέμενε οἴκοι δι' ἀπορίαν ἑτέρω.—86. Ἐπαμινώνδας, ὁ Θηβαῖος, ἰδὼν στρατόπεδον μέγα καὶ καλὸν, στρατηγὸν οὐκ ἔχον, Ἠλίκον, ἔφη, θηρίον, καὶ κεφαλὴν οὐκ ἔχει.—87. Ἔλεγε<sup>35</sup> 5 πρὸς Πελοπίδαν, μὴ πρότερον ἀπαλλάττεσθαι τῆς ἀγορᾶς<sup>36</sup> ἡμέρα, πρὶν ἢ<sup>37</sup> φίλον τοῖς ἀρχαίοις τινὰ προσπορίσαι νεώτερον.—88. Τὸν Ἐπαμινώνδαν ὁ Σπίνθαρος ἐπαινῶν, ἔφη, μήτε πλείονα γινώσκοντι, μήτε ἐλάττωνα φθεγγομένῳ ῥαδίως ἐντυχεῖν ἑτέρῳ. 10

## Pelopidas and other Commanders.

89. Πελοπίδας, ἀνδρείου στρατιώτου διαβληθέντος<sup>38</sup> αὐτῷ, ὡς βλασφημήσαντος αὐτὸν, Ἐγὼ τὰ μὲν ἔργα, ἔφη, αὐτοῦ βλέπω, τῶν δὲ λόγων οὐκ ἤκουσα.—90. Ἰφικράτης τὸ στρατεύμα οὕτως ἔφασκε δεῖν συντετάχθαι,<sup>39</sup> ὡς ἐν σῶμα· θώρακα μὲν ἔχον τῇ φάλαγγα, 15 χεῖρας δὲ τοὺς ψιλοὺς, πόδας δὲ τοὺς ἱππέας, κεφαλὴν δὲ τὸν στρατηγόν.—91. Ὁ Περικλῆς ἐν τῷ λοιμῷ τοὺς παῖδας ἀποβαλὼν, ἀνδρειότατα<sup>40</sup> τὸν θάνατον αὐτῶν ἤνεγκε, καὶ πάντας Ἀθηναίους ἐπεισε τοὺς τῶν φιλιτάτων θανάτους εὐθυμότερον φέρειν.—92. Ὀδυρο- 20 μένων τῶν μετὰ Φωκίωνος μελλόντων ἀποθνήσκειν, εἶπεν ὁ Φωκίων, Εἴτα<sup>41</sup> οὐκ ἀγαπᾷς, Θούδιππε, μετὰ Φωκίωνος ἀποθνήσκων.<sup>42</sup>

35°. *he advised*.—36°. All public and private business was transacted in the market-place: See Acts of the Apostles XVII. 17.—37°. Gram. § 150. p. 310. *πρὶν*.—38°. *διαβῶλλω*.—39°. *συντάσσω*.—40°. Gram. § 115. 5. p. 231.—41°. *εἴτα* gives emphasis to the interrogation; we say in like manner in English, 'wouldst thou not then wish.'—42°. Gram. § 145. 4. a). p. 296.

V. ANECDOTES OF SPARTANS.

93. Ἄγεις ὁ βασιλεὺς ἔφη, τοὺς Λακεδαιμονίους μὴ ἐρωτᾶν, ὅπόσοι εἰσὶν, ἀλλὰ ποῦ εἰσὶν οἱ πολέμιοι; καὶ ἐρωτῶντός τινος, πόσοι εἰσὶ Λακεδοιμόνιοι, Ὅσοι,<sup>1</sup> ἔφη, ἱκανοὶ τοὺς κακοὺς ἀπερύνειν.—94. Δημάρατος, ἀν-  
 5 θρώπων τινὸς πονηροῦ κόπτοντος αὐτὸν ἀκαίροις ἐρωτή-  
 μασι, καὶ δὴ τοῦτο πολλάκις ἐρωτῶντος, τίς ἄριστος Σπαρτιατῶν, ἔφη, Ὁ σοὶ ἀνομοιότατος.—95. Πλειστο-  
 νάξ, ὁ Πανσανίου, Ἀττικοῦ τινος ῥήτορος τοὺς Λακε-  
 δαιμονίους ἀμαθεῖς ἀποκαλοῦντος, Ὁρθῶς, ἔφη, λέγεις·  
 10 μόνον γὰρ τῶν Ἑλλήνων ἡμεῖς οὐδὲν κακὸν μεμαθήκα-  
 μεν παρ' ὑμῶν.—96. Ἀγησίπολις, ὁ Κλεομβρότου, εἰπόντος τινὸς, ὅτι Φίλιππος ἐν ὀλίγαις ἡμέραις Ὀlynθον κατέσκαψε, Μὰ τοὺς θεοὺς, εἶπεν, ἄλλην τοιαύτην<sup>2</sup> ἐν πολλαπλασιονι χρόνῳ οὐκ οἰκοδομήσει.—97. Χαρί-  
 15 λαος ἐρωτηθεὶς, διὰ τί τοὺς νόμους ὁ Λυκούργος οὕτως ὀλίγους ἔθηκεν, Ὅτι, ἔφη, τοῖς ὀλίγα λέγουσιν<sup>3</sup> ὀλίγων καὶ νόμων ἐστὶ χρεία.

98. Ἀθηναῖον τινὸς πρὸς Ἀνταλκίδαν εἰπόντος, Ἀλλὰ μὴν ἡμεῖς ἀπὸ τοῦ Κηφισσοῦ<sup>4</sup> πολλάκις ὑμᾶς  
 20 ἐδιώξαμεν, Ἡμεῖς δὲ οὐδέποτε, εἶπεν, ὑμᾶς ἀπὸ τοῦ Εὐρώτα.<sup>4</sup>—99. Ὁ αὐτὸς, σοφιστοῦ τινος μέλλοντος ἀναγιγνώσκειν ἐγκώμιον Ἡρακλέους, ἔφη, Τίς γὰρ αὐ-  
 τὸν ψέγει;—100. Ἀρχίδαμος πρὸς τὸν<sup>5</sup> ἐπαινοῦντα

1°. as many as.—2°. ὅσον understood.—3°. ἀνθρώποις understood: the Lacedæmonians being trained up from youth to speak but little.—4°. The Cephissus and Eurotas were rivers respectively in the neighbourhood of Athens and Sparta.—5°. See above, II. 2. 3°. p. 56.



κιθαρωδὸν, καὶ θαυμάζοντα τὴν δύναμιν αὐτοῦ, ὧ λῶ-  
 στε, ἔφη, ποῖον γέρας παρὰ σοῦ τοῖς ἀγαθοῖς ἀνδράσιν  
 ἔσται, ὅταν κιθαρωδὸν οὕτως ἐπαινῇς.<sup>6</sup>—101. Ταῖς  
 θυγατρᾶσιν αὐτοῦ ἱματισμὸν πολυτελῆ Διονυσίου τοῦ  
 τυράννου Σικελίας πέμπαντος, οὐκ ἐδέξατο,<sup>7</sup> εἰπὼν, 5  
 Φοβοῦμαι μὴ<sup>8</sup> περιθέμεναι<sup>9</sup> αἱ κόραι φανῶσί μοι αἰ-  
 σχραί.<sup>10</sup>—102. Ἀρχίδαμος, ὁ Ἀγηθιλάου, καταπελ-  
 τικὸν βέλος ἰδὼν τότε<sup>11</sup> πρῶτως ἐκ Σικελίας κομισθὲν,  
 ἀνεβόησεν, ὧ Ἡράκλεις, ἀπόλωλεν ἀνδρὸς ἀρετή.<sup>12</sup>

103. Ἀγησίλαος παρακαλούμενός ποτε ἀκοῦσαι τοῦ 10  
 τὴν ἀηδὸνα μιμουμένου, παρητήσατο φήσας· Αὐτῆς<sup>13</sup>  
 ἀκήκοα πολλάκις.—104. Κατηγοροῦσιν οἱ Λακεδαι-  
 μόνιοι Ἀγησιλάου τοῦ βασιλέως, ὡς ταῖς συνεχέσι καὶ  
 πυκναῖς εἰς τὴν Βοιωτίαν ἐμβολαῖς καὶ στρατείαις τοὺς  
 Θηβαίους ἀντιπάλους τοῖς Λακεδαιμονίοις κατασκευ- 15  
 ᾶσαντος.<sup>13</sup> Διὸ καὶ τετρωμένον<sup>14</sup> αὐτὸν ἰδὼν ὁ Ἀνταλ-  
 κίδας, Καλὰ, ἔφη, τὰ διδασκάλια παρὰ Θηβαίων  
 ἀπολαμβάνεις, μὴ βουλομένους αὐτοὺς, μὴδ' εἰδότας  
 μάχεσθαι διδάξας.—105. Ἀνὴρ εἰς Λακεδαίμονα  
 ἀφίκετο Κεῖος, γέρον ἦδη ὢν, τὰ μὲν ἄλλα<sup>15</sup> ἀλαζών, 20  
 ἦδειτο<sup>16</sup> δὲ ἐπὶ τῷ γήρᾳ, καὶ διὰ ταῦτα τὴν τρίχα,  
 πολλὰν οὔσαν, ἐπειράτο βαφῇ ἀφανίζειν· παρελθὼν οὖν  
 εἶπεν ἐκεῖνα ὑπὲρ ὧν καὶ<sup>17</sup> ἀφίκετο. Ἀναστὰς οὖν ὁ  
 Ἀρχίδαμος, ὁ τῶν Λακεδαιμονίων βασιλεὺς, Τί δ' ἂν,  
 ἔφη, οὗτος ὑγιὲς εἴποι, ὅς οὐ μόνον ἐπὶ τῇ ψυχῇ τὸ 25  
 ψεῦδος, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῇ κεφαλῇ περιφέρει;

6°. Gram. § 140. 7. p. 284.—7°. τὰς θυγατέρας understood.—8°. Gram. § 149.  
 4. p. 306.—9°. the clothing, understood.—10°. that is, from the contrast with  
 the beauty of the garment.—11°. then, for the first time.—12°. for ἀρετὴ, according  
 to the Doric dialect, which dialect the Spartans used. Gram. § 26. Rem. 5. p. 28.  
 —13°. Gram. § 146. Rem. 5. p. 299.—14°. τιστρώσκων.—15°. Gram. § 151.  
 p. 313. τὰ τε ἄλλα.—16°. for αἰδουμένος.—17°. καὶ is often thus used after the  
 relative, giving a kind of emphasis, and not to be imitated in a literal version.

106. "Ελεγεν ὁ Κλεομένης, ὁ τῶν Λακεδαιμονίων βασιλεὺς, κατὰ τὸν ἐπιχώριον τρόπον,<sup>18</sup> τὸν "Ὅμηρον Λακεδαιμονίων εἶναι ποιητὴν, ὥς χρηὶ πολεμεῖν λέγοντα, τὸν δὲ Ἑσίοδον τῶν Εἰλώτων,<sup>19</sup> λέγοντα, ὥς χρηὶ γεωρ-  
 5 γεῖν.—107. Λυκοῦργος, ὁ Λακεδαιμόνιος, πηρωθεὶς ὑπὸ τινος τῶν πολιτῶν ὀφθαλμῶν τὸν ἕτερον,<sup>20</sup> καὶ παραλαβὼν τὸν νεανίσκον<sup>21</sup> παρὰ τοῦ δήμου, ἵνα τιμωρήσαιο, ὅπως αὐτὸς βούληται, τούτῃ<sup>22</sup> μὲν ἀπέσχετο, παιδεύσας δὲ αὐτὸν, καὶ ἀπόφηνας ἄνδρα ἄγαθόν, παρήγαγεν εἰς  
 10 τὸ θέατρον.<sup>23</sup> Θαυμαζόντων δὲ τῶν Λακεδαιμονίων, Τοῦτον μέντοι λαβὼν, ἔφη, παρ' ὑμῶν ὕβριστήν καὶ βίαιον, ἀποδίδωμι ὑμῖν ἐπιεικῇ καὶ δημοτικόν.—  
 108. Περσῶν τὴν Ἑλλάδα λεηλατούντων, Πανσανίας, ὁ τῶν Λακεδαιμονίων στρατηγός, ἀπὸ Ξέρξε πεντακόσια  
 15 τάλαντα χρυσίς λαβὼν, ἔμελλε προδιδόναι τὴν Σπάρτην. Τῶν δὲ ἐπιστολῶν μεσολαβηθεισῶν,<sup>24</sup> Ἡγησίλαος, ὁ πατὴρ τοῦ προειρημένου, περὶ τῶν συμβεβηκότων ἀκούσας,<sup>25</sup> τὸν υἱὸν μέχρι τοῦ ναοῦ τῆς χαλκιοίκου<sup>26</sup> συνεδίδωκεν Ἀθηνᾶς, καὶ τὰς θύρας τοῦ τεμένους πλίνθοις ἐμφρά-  
 20 ξας, μετὰ τῆς γυναικὸς τὴν εἴσοδον ἐφρουρήσε, καὶ λιμῶ τὸν προδότην ἀνείλεν,<sup>27</sup> ὃν ἡ μήτηρ αἰείρασα ὑπὲρ τοὺς ὄρους ἔρριπεν.  
 109. Ὁ Βρασίδας μὲν τινα συλλαβὼν ἐν ἰσχάσι, καὶ

18°. that is, with laconic brevity and point.—19°. The Helots were slaves of the Spartans, and tilled the lands. The reference is here to the poem of Hesiod on husbandry, entitled *Works and Days*.—20°. Gram. § 134. Rem. 3. p. 272.—21°. who had deprived Lysurgus of his eye.—22°. that is, τοῦ τιμωρήσασθαι.—23°. where the people was used to assemble.—24°. μεσολαβῶ.—25°. συμβαίνει · hearing of these circumstances.—26°. Minerva, under the epithet of χαλκίακος, had a temple of brass at Sparta, which enjoyed the privilege of asylum.—27°. ἀναιρίω · a traitor could not be buried in his native land.

δηχθεῖς,<sup>28</sup> ἀφῆκεν· εἶτα πρὸς ἑαυτὸν, ὦ Ἡράκλεις, ἔφη, ὥς οὐδέν ἐστιν οὕτω μικρόν, οὐδ' ἄσθενες, ὃ μὴ ζήσεται, τολμῶν ἀμύνασθαι!—110. Ὁ Λεωνίδης, ὁ Λακεδαιμόνιος, καὶ οἱ σὺν αὐτῷ τριακόσιοι, τὸν μαντευόμενον αὐτοῖς θάνατον εἶλοντο ἐν Πύλαις,<sup>29</sup> καὶ ὑπὲρ τῆς 5 Ἑλλάδος εὖ καὶ καλῶς ἀγωνισάμενοι τέλους ἔτυχον εὐκλεοῦς, καὶ δόξαν ἑαυτοῖς ἀθάνατον ἀπέλιπον, καὶ φήμην ἀγαθὴν δι' αἰῶνος.—111. Λέγοντός τινος, ἀπὸ τῶν οἰστευμάτων τῶν βαρβάρων<sup>30</sup> οὐδὲ τὸν ἥλιον ἰδεῖν ἔστιν,<sup>31</sup> Οὐκοῦν, ἔφη, χαρίεν, εἰ ὑπὸ σκιὰν αὐτοῖς μα- 10 χεσόμεθα.—112. Βουλόμενος ἤδη τοῖς πολεμίοις ἐπιτίθεσθαι, τοῖς στρατιώταις παρήγγειλεν, ἀριστοποιεῖσθαι, ὥς ἐν ᾧδου δειπνοποιησομένους.<sup>32</sup>

### Spartan Women.

113. Αἱ Λακεδαιμονίων μητέρες, ὅσαι ἐπνυθάνοντο τοὺς παῖδας αὐτῶν ἐν τῇ μάχῃ κεῖσθαι, αὐταὶ ἀφικόμεναι τὰ τραύματα αὐτῶν ἐπεσκόπουν, τὰ τε ἔμπροσθεν,<sup>33</sup> καὶ τὰ ὀπισθεν.<sup>34</sup> Καὶ, εἰ ἦν πλείω τὰ ἐναντία,<sup>34</sup> αἶδε γαυρούμεναι τὰς παῖδας εἰς τὰς πατρῶας ἔφερον ταφάς· εἰ δὲ ἐτέρως εἶχον τῶν τραυμάτων,<sup>35</sup> ἐνταῦθα αἰδούμεναι καὶ θρηγοῦσαι, καὶ, ὥς ἐνι μάλιστα,<sup>36</sup> λαθεῖν σπεύδουσαι 20 ἀπηλλάττοντο, καταλιποῦσαι τοὺς νεκροὺς<sup>37</sup> ἐν τῷ πολυανδρίῳ θάψαι, ἣ λάθρα εἰς τὰ οἰκεῖα ἡρία ἐκόμιζον

28°. δάπνη.—29°. Thermopylae, so called from its warm saline springs, where Leonidas and his band met the Persians.—30°. the Persians. The Greeks called all foreign nations barbarians.—31°. Gram. § 151. p. 315. under ἵεναι.—32°. as being to sup. Gram. § 146. Rem. 5. p. 299. The participle often follows ὥς in this manner, in the accusative case, without agreeing in case with the noun to which it refers.—33°. ἐντα understood.—34°. on the breast.—35°. instead of εἰ δὲ τὰ αὐτῶν τραύματα ἰστέως εἶχον. Gram. § 151. p. 315. ἵχιν.—36°. Gram. § 151. p. 315. under ὥς ἵναι.—37°. ἄστι is here to be supplied. Gram. § 141. 4. p. 289.

αὐτοῦς.—114. *Λάκαινα* γυνή, τοῦ νιού αὐτῆς ἐν πα-  
 ρατάξει χωλωθέντος καὶ δυσφοροῦντος ἐπὶ τούτῳ, *Μῆ*  
*λυποῦ*, τέκνον, εἶπε· καθ' ἕκαστον γὰρ βῆμα τῆς ἰδίας  
 ἀρετῆς ὑπομνησθήσῃ.<sup>38</sup>—115. *Γοργώ*, ἡ *Λακεδαιμονία*,  
 5 *Λεωνίδου* γυνή, τοῦ νιού αὐτῆς ἐπὶ στρατείαν πορευο-  
 μένῃ, τὴν ἀσπίδα ἐπιδιδούσα, εἶπεν· Ἡ ταύταν<sup>39</sup> ἢ ἐπὶ  
 ταύτῃ.<sup>39</sup>—116. *Εἰπούσης* τινὸς, ὡς ἔοικε, ξένης πρὸς  
*Γοργώ*, τὴν *Λεωνίδου* γυναῖκα, ὡς *Μόνοι* τῶν ἀνδρῶν<sup>40</sup>  
 ἄρχετε ὑμεῖς αἱ *Λάκαιναι*, *Μόνοι* γὰρ,<sup>41</sup> ἔφη, τίχτομεν  
 10 ἄνδρας.

117. Ἡ *Βρασίδου* μήτηρ, Ἀργιλεωνίς, ὡς ἀφικό-  
 μενοί τινες εἰς *Λακεδαίμονα* τῶν ἐξ Ἀμφιπόλεως<sup>42</sup>  
 εἰσῆλθον πρὸς αὐτήν, ἠρώτησεν, εἰ καλῶς ὁ *Βρασίδας*  
 ἀπέθανε, καὶ τῆς *Σπάρτης* ἀξίως; *Μεγαλυνόντων* δὲ  
 15 ἐκείνων τὸν ἄνδρα, καὶ λεγόντων, ὡς οὐκ ἔχει τοιοῦτον  
 ἄλλον ἢ *Σπάρτη*, *Μῆ* λέγετε,<sup>43</sup> εἶπεν, ὦ ξένοι· καλὸς  
 μὲν γὰρ ἦν καὶ ἀγαθὸς ὁ *Βρασίδας*, πολλὰς δ' ἄνδρας ἢ  
*Λακεδαίμων* ἔχει κείνῃς κρείττονας.—118. *Λάκαινά* τις  
 ἐκπέμψασα τοὺς νιὸς αὐτῆς πέντε ὄντας ἐπὶ πόλεμον,  
 20 ἐν τοῖς προαστείοις<sup>44</sup> εἰστήκει, καραδοκοῦσα, τί ἐκ τῆς  
 μάχης ἀποδῆσοιτο·<sup>45</sup> ὡς δὲ παραγενόμενός τις πνυθομέ-  
 νης<sup>46</sup> ἀπήγγειλε, τοὺς παῖδας ἅπαντας τετελευτηκέναι,  
 Ἄλλ' οὐ τοῦτο ἐπνυθόμην, εἶπε, κακὸν ἀνδράποdon, ἀλλὰ  
 τί πρόσσει ἡ πατρίς. *Φήσαντος*<sup>47</sup> δὲ, ὅτι νικᾷ, Ἀσμένη,<sup>48</sup>  
 25 τοίνυν, εἶπε, δέχομαι<sup>49</sup> καὶ τὸν τῶν παίδων θάνατον.

38°. *ὑπομνήσκω*.—39°. Doric, instead of *ταύτην* and *ταύτην*. Gram. § 26. Rem.  
 5. p. 28. *Either bring this back, or come back slain upon it*.—40°. Gram. § 132.  
 4. c). p. 269.—41°. See above, 28. 36°. p. 59.—42°. *of the inhabitants of Amphipolis*, where Brasidas fell in the Peloponnesian war. 43°. *τοῦτο* understood.—44°. *in the suburb*.—45°. the optative mode, *in sermone obliquo*, Gram. § 140. 3. p. 283.  
 —46°. *αὐτῆς* understood.—47°. *αὐτοῦ* understood.—48°. equivalent to *ῥεμίνω*.—  
 49°. *hear of*.

119. Λακῶν τρωθεῖς<sup>50</sup> ἐν πολέμῳ, καὶ βαδίζειν οὐ  
 δυνάμενος, τετραποδιστὶ ὤδενεν· αἰσχυνομένῳ δ' αὐτῷ  
 ἐπὶ τῷ γελοίῳ, ἢ μήτηρ, Καὶ πόσῳ βέλτιον,<sup>51</sup> ὦ τέκνον,  
 εἶπε, μᾶλλον ἐπὶ τῇ ἀνδρείᾳ γεγηθέναι ἢ αἰσχύνεσθαι  
 ἐπὶ γέλῳτι ἀνοίγῃ!—120. Σεμνυνομένης γυναικὸς τι- 5  
 νος Ἰωνικῆς<sup>52</sup> ἐπὶ τινι τῶν ἑαυτῆς ὑφασμάτων ὄντι  
 πολυτελεῖ, Λάκαινα ἐπιδείξασα τὴς τέσσαρας νύκτας ὄν-  
 τας κοσμιωτάτας, τοιαῦτα ἔφη δεῖν εἶναι τὰ τῆς καλῆς  
 καὶ ἀγαθῆς γυναικὸς ἔργα, καὶ ἐπὶ τούτοις ἐπαίρεσθαι  
 καὶ μεγαλαυχεῖν.—121. Γοργῷ, ἢ βασιλέως Κλεομένους 10  
 θυγάτηρ, Ἀρισταγόρου τοῦ Μιλησίου παρακαλοῦντος  
 αὐτὸν<sup>53</sup> ἐπὶ τὸν πρὸς βασιλέα<sup>54</sup> πόλεμον ὑπὲρ Ἰώνων,  
 ὑπισχνουμένου χρημάτων πλῆθος, καὶ ὅσῳ<sup>55</sup> ἀντέλεγε,  
 πλείονα προστιθέντος, Καταφθερεῖ σε, ὦ πάτερ, ἔφη, τὸ  
 ξενύλλιον, εἰ μὴ τάχιον<sup>56</sup> αὐτὸν τῆς οἰκίας ἐκβάλῃς. 15  
 —122. Τὸν δὲ Ἀρισταγόραν ὑπὸ τινος τῶν οἰκετῶν  
 ὑποδούμενον θεασαμένη, Πάτερ, ἔφη, ὁ ξένος χεῖρας  
 οὐκ ἔχει.

## VI. MISCELLANEOUS ANECDOTES.

123. Ὁ Ζεῦξις, αἰτιωμένων αὐτὸν τινῶν, ὅτι ζωγρα-  
 φεῖ βραδέως, Ὁμολογῶ, εἶπεν, ἐν πολλῷ χρόνῳ γράφειν, 20  
 καὶ γὰρ<sup>1</sup> εἰς πολύν.<sup>2</sup>—124. Οἱ ἔφοροι<sup>3</sup> Ναυκλείδην, τὸν  
 Πολυβιάδου, ὑπερσαρκούντα τῷ σώματι, καὶ ὑπέρπαχυν

50°. τιτρώσκω.—51°. ἰστί understood.—52°. The Ionians were remarked for  
 their effeminacy and love of show.—53°. Cleomenes.—54°. the king of Persia, Da-  
 rius, see above, 29. 39°. p. 60.—55°. that is, ὅσῳ πλείονα ἐκείνους ἐντίλγῃ, τόσῳ.—  
 56°. τάχιον, the comparative instead of the positive or the superlative ὡς τάχιστα.

1°. Etenim, see above, 28. 36°. p. 59.—2°. χρόνῳ γράφω understood.—3°. Spār-  
 tan magistrates, so called, charged with the preservation of the constitution and the  
 censorship of manners.

διὰ τρυφήν γενόμενον, εἰς τὴν ἐκκλησίαν κατήγαγον, καὶ  
ἠπέιλησαν αὐτῷ φυγῆς προστίμησιν, ἔαν μὴ τὸν βίον,  
ὃν ἐβίου τότε, τοῦ λοιποῦ<sup>4</sup> μεθαρμόσῃται· φέρειν γὰρ  
αὐτοῦ τὸ εἶδος καὶ τὴν τοῦ σώματος διάθεσιν αἰσχύνην,  
5 καὶ τῇ Λακεδαιμόνι, καὶ τοῖς νόμοις.—125. Δημάδης,  
ὁ ῥήτωρ, ληφθεὶς<sup>5</sup> αἰχμάλωτος ἐν τῇ κατὰ Χαιρώνειαν  
μάχῃ ὑπὸ Φιλίππου, καὶ συσταθεὶς<sup>6</sup> αὐτῷ, ἐκείνου  
παρὰ πότον σεμνυνομένου,<sup>7</sup> ποῦ ἡ εὐγένεια καὶ ὑπερο-  
χῇ τῆς Ἀθηναίων πόλεως, Ἐγnows ἄν, ἔφη, τὴν τῆς  
10 πόλεως δύναμιν, εἰ Ἀθηναίων<sup>8</sup> μὲν Φίλιππος, Μακε-  
δόνων δὲ Χάρης ἐστρατήγει.

126. Σιμωνίδης ὁ τῶν μελῶν ποιητῆς, Πανσανίου  
τοῦ βασιλέως<sup>9</sup> τῶν Λακεδαιμονίων μεγαλαυχουμένου  
συνεχῶς ἐπὶ ταῖς αὐτοῦ πράξεσι, καὶ κελεύοντος ἐπαγ-  
15 γεῖλαι τι αὐτῷ σοφὸν μετὰ χλευασμοῦ,<sup>10</sup> συνεῖς αὐτοῦ  
τὴν ὑπερηφανίαν, συνεβούλευε μεμνήσθαι, ὅτι ἄνθρωπός  
ἐστιν.—127. Θηραμένης ὁ γενόμενος Ἀθήνησι τῶν  
τριάκοντα τυράννων, συμπεσούσης τῆς οἰκίας ἐν ᾗ μετὰ  
πλειόνων ἐδεῖπνε, μόνος σωθεὶς, καὶ πρὸς πάντων εὐδαι-  
20 μονιζόμενος, ἀναφωνήσας μεγάλη τῇ φωνῇ, ὦ τύχη,  
εἶπεν, εἰς τίνα μέ καιρὸν ἄρα φυλάττετε; μετ' οὐ  
πολὺν δὲ χρόνον καταστρεβλωθεὶς ὑπὸ τῶν συντυράν-  
νων ἐτελεύτησεν.

128. Μενεκράτους τοῦ ἱατροῦ, ἐπεὶ κατατυχὼν ἐν  
25 τισιν ἀπεγνωσμέναις<sup>11</sup> θεραπείαις Ζεὺς ἐπεκλήθη,<sup>12</sup>  
φορτικῶς ταύτῃ χρωμένους τῇ προσωυμίᾳ, καὶ δὴ πρὸς

4°. *χρέου* understood, henceforward.—5°. *λαμβάνω*.—6°. *συνίστημι*.—7°. καὶ  
λίγοντος understood, these words in effect being included in *σεμνυνομένου*.—8°. gen-  
itive governed by verbs of commanding. Gram. § 132. 4. c). p. 269.—9°. *Pausa-  
nias* was strictly a general, and guardian of the king, a minor.—10°. The construc-  
tion is, *ἐπιβουλεύων μετὰ χλευασμοῦ*. See above, 70. p. 66. for the sentiment.—  
11°. *ἀπογινώσκω*, in some desperate cures; as is also said in English, instead of  
cures of desperate maladies.—12°. *ἐπιτελέω*.

τὸν Ἀγησίλαον ἐπιστεῖλαι τολμήσαντος οὕτω, Μενε-  
κράτης Ζεὺς βασιλεῖ Ἀγησιλάῳ χαίρειν· οὐκ ἀναγνὼς  
τὰ λοιπὰ ἀντέγραψε, Βασιλεὺς Ἀγησίλαος Μενεκράτει  
ὑγιαίνειν.—129. Μενεκράτης, ὁ ἱατρὸς, εἰς τοσοῦτον  
προῆλθε τύφον,<sup>13</sup> ὥστε ἑαυτὸν ὀνομάζειν Δία. Εἰστία 5  
ποτὲ μεγαλοπρεπῶς ὁ Φίλιππος,<sup>14</sup> καὶ δὴ καὶ τοῦτον  
ἐπὶ θοίνην ἐκάλεσε, καὶ ἰδίᾳ κλίνην αὐτῷ ἐκέλευσε  
παρεσκευάσθαι, καὶ κατακλιθέντι θυμιατήριον παρέ-  
θηκε, καὶ ἐθυμιάτο αὐτῷ· οἱ δὲ λοιποὶ εἰσιτιῶντο, καὶ  
ἦν μεγαλοπρεπὲς τὸ δεῖπνον. Ὅτιόνιν Μενεκράτης τὰ 10  
μὲν πρῶτα<sup>15</sup> ἐνεκαρτέρει, καὶ ἔχαιρε τῇ τιμῇ· ἐπεὶ δὲ  
κατὰ μικρὸν<sup>16</sup> ὁ λιμὸς περιῆλθεν αὐτὸν, καὶ ἠλέγχετο,  
ὅτι ἦν ἄνθρωπος, καὶ ταῦτα<sup>17</sup> εὐήθη, ἐξαναστὰς ἀπὼν  
ᾤχετο,<sup>18</sup> καὶ ἔλεγεν ὑδρίσθαι, ἐμμελῶς πάνν τοῦ Φιλίπ-  
που τὴν ἀνοιαν αὐτοῦ ἐκκαλύφαντος.

15

130. Θράσυλλός τις παράδοξον ἐνόσησε μανίαν.  
Ἀπολιπὼν γὰρ τὸ ἄστυ,<sup>19</sup> καὶ κατελθὼν εἰς τὸν  
Πειραιᾶ, καὶ ἐνταῦθα οἰκῶν, τὰ πλοῖα τὰ καταίροντα  
ἐν αὐτῷ πάντα ἑαυτοῦ ἐνόμιζεν εἶναι, καὶ ἀπεγράφετο  
αὐτὰ, καὶ αὖ πάλιν ἐξέπεμπε, καὶ τοῖς περισωζομένοις 20  
καὶ εἰσιούσιν εἰς τὸν λιμένα ὑπερέχαιρε. Χρόνους δὲ  
διετέλεσε<sup>20</sup> πολλοὺς συνοικῶν<sup>21</sup> τῷ ἀρρώστῳ τούτῳ.  
Ἐκ Σικελίας δὲ ἀναχθεὶς<sup>22</sup> ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, παρέδω-  
κεν αὐτὸν ἱατρῷ ἰάσασθαι, καὶ ἐπαύσατο<sup>23</sup> τῆς νόσου  
οὕτως. Ἐμέμνητο<sup>24</sup> δὲ πολλάκις τῆς ἐν μανίᾳ διατρι- 25  
βῆς, καὶ ἔλεγε, μηδέποτε ἡσθῆναι<sup>25</sup> τοσοῦτον, ὅσον τότε

13°. to such a degree of conceit. Gram. § 132. 3. (3). p. 267.—14°. king of Macedonia.—15°. at first.—16°. by degrees.—17°. Gram. § 151. p. 314. καὶ ταῦτα.—18°. departed; see Lexicon.—19°. of Athens.—20°. διατελεῖν, with the participle, Gram. § 145. Item. 5. p. 297.—21°. equivalent to ἔχων τὸ ἀρρώστημα or οὕτως ἀρρώστων.—22°. ἀνάγω.—23°. ὁ Θράσυλλος understood.—24°. μινῆσκω.—25°. ἄδομαι.

ἤδετο ἐπὶ ταῖς μηδὲν αὐτῷ προσηκαύσαις ναυσὶν ἀποσω-  
ζομέναις.—131. Τίμων, ὁ μισάνθρωπος, ἐνήμερήσαντα  
ιδὼν τὸν Ἀλκιβιάδην, καὶ προπεμπόμενον ἀπὸ τῆς  
ἐκκλησίας ἐπιφανῶς, οὐ παρῆλθεν, οὐδ' ἐξέκλινεν, ὥσπερ  
5 εἰώθει τοὺς ἄλλους,<sup>26</sup> ἀλλ' ἀπαντήσας καὶ δεξιωσάμε-  
νος, Εὖ γ', ἔφη, ποιεῖς αὐξόμενος, ὦ παῖ· μέγα γὰρ  
αὔξη κακὸν ἅπασι τούτοις.<sup>27</sup>

132. Σώστρατος, ὁ αὐλητῆς, ὀνειδιζόμενος ὑπὸ τινος  
ἐπὶ τῷ<sup>28</sup> γονέων ἀσήμεων εἶναι, εἶπε, Καὶ μὴν διὰ τοῦτο  
10 ὥφειλον μᾶλλον θαυμάζεσθαι, ὅτι ἀπ' ἐμοῦ τὸ γένος  
ἄρχεται.—133. Ψάλτης Ἀντιγόνῳ<sup>29</sup> ἐπεδείκνυτο· τοῦ  
δὲ βασιλέως πολλάκις λέγοντος, Τὴν νήτην ἐπίσφιγξον,  
εἶτα πάλιν, Τὴν μέσην, ὅδε ἀγανακτήσας, ἔφη· Μὴ  
γένοιτό σοι οὕτω κακῶς, ὥ βασιλεῦ, ὥς ἐμοῦ<sup>30</sup> ταῦτα  
15 ἀκριβοῦν μᾶλλον.

134. Ἡ Φωκίωνος γυνὴ ἐρωτηθεῖσα, διὰ τί μόνη τῶν  
ἄλλων ἐν συνόδῳ οὐ φορεῖ χρυσοῦν κόσμον, ἔφη, Ὅτι  
αὐτάρκτης κόσμος μοι ἐστὶν ἢ τοῦ ἀνδρὸς ἀρετή.—

135. Θεανῶ, ἡ Πυθαγορικὴ φιλόσοφος, ἐρωτηθεῖσα, τί  
20 πρέπον εἴη γυναικί, Τὸ τῷ ἰδίῳ, ἔφη, ἀρέσκειν ἀνδρί.—

136. Στρατονίκη, ἡ Σελεύκου γυνὴ φαλακρὰ οὔσα,  
τοῖς ποιηταῖς ἀγῶνα προὔθηκε<sup>31</sup> περὶ ταλάντου,<sup>32</sup> ὅσους  
ἂν ἄμεινον ἐπαινέσαι αὐτῆς τὴν κόμην.

26°. περιελθὼν καὶ ἐκκλίνειν.—27°. all these, who now surround and admire thee.—  
28°. ἐπὶ τῷ εἶναι, for being. Gram. § 141. 5. p. 289.—29°. king of Asia.—30°. comparative degree, § 132. 4. e). p. 269.—31°. that is, περίηκει.—32°. in which the prize was a talent.



## NATURAL HISTORY.

## Syrian Sheep.

1. Ἐν τῇ Συρίᾳ τὰ πρόβατα τὰς οὐράς ἔχει τὸ πλάτος<sup>1</sup> πήχεως, τὰ δὲ ὦτα αἱ αἴγες σπιθαμῆς καὶ παλαιστῆς· καὶ ἐν αἰσὶν συμβάλλουσι τὰ ὦτα κάτω ἀλλήλοις.

## The Elephant.

2. Ὁρῶδεϊ ὁ ἐλέφας κεράστιν κριὸν καὶ χοῖρον 5 βοήν. Οὕτω τοίνυν, φασί,<sup>2</sup> καὶ Ῥωμαῖοι τοὺς σὺν Πύρρῳ τῷ Ἡπειρώτῃ<sup>3</sup> ἐτρέψαντο ἐλέφαντας, καὶ ἡ νίκη σὺν τοῖς Ῥωμαίοις λαμπρῶς ἐγένετο.—3. Τῷ ἐλέφαντι ὁ μυκτήρ ἐστὶ μακρὸς καὶ ἰσχυρὸς· καὶ χρῆται αὐτῷ ὥσπερ χερί· λαμβάνει γὰρ τούτῳ, καὶ 10 εἰς τὸ στόμα προσφέρειται τὴν τροφήν, καὶ τὴν ὑγρὰν καὶ τὴν ξηρὰν, μόνον τῶν ζώων.<sup>4</sup>—4. Οἱ ἐλέφαντες μάχονται σφοδρῶς πρὸς ἀλλήλους, καὶ τύπτουσι τοῖς ὀδοῦσι σφᾶς αὐτούς· ὁ δὲ ἡττηθεὶς δουλοῦται, καὶ οὐχ ὑπομένει τὴν τοῦ νικήσαντος φωνήν. Διαφέρουσι 15 δὲ καὶ τῇ ἀνδρείᾳ οἱ ἐλέφαντες θαυμαστὸν ὅσον.<sup>5</sup>

5. Οἱ ἐλέφαντες ζῶσιν ἔτη πλείω τῶν διακουσίων.<sup>6</sup> Τῶν δὲ Λιβυκῶν<sup>6</sup> οἱ Ἰνδικοὶ μείζους τέ εἰσιν καὶ ῥωμαλεώτεροι. Ταῖς γοῦν προβοσκίαις ἐπάλλξεις καθαιροῦσι,

1°. Gram. § 131. 6. p. 265.—2°. ἀνθρώποι understood.—3°. ὄντας understood, which were in the army, with Pyrrhus, king of Epirus.—4°. alone of all animals.—5°. to admiration, Gram. § 151. p. 313. ἕως.—6°. Comparative degree governs the genitive.

καὶ δένδρα ἀνασπῶσι πρόρριζα, διανιστάμενοι εἰς τοὺς  
 ὀπισθίους πόδας. Τοσοῦτον δὲ εἰσιν ἐντιθάσσευτοι καὶ  
 θυμόσοφοι, ὥστε καὶ λίθάζειν ἐπὶ σκοπὸν μανθάνουσι,  
 καὶ ὅπλοις χρῆσθαι, καὶ νεῖν.—6. Ἐν Ῥώμῃ ποτὲ πολ-  
 5 λῶν ἐλεφάντων προδιδασκομένων σάσεις τινὰς ἵστασθαι<sup>7</sup>  
 παραβόλους, καὶ κινήσεις δυσελίκτους ἀνακνκλεῖν,<sup>8</sup> εἰς  
 ὃ δυσμαθέστατος αὐτῶν, ἀκούων κακῶς ἐκάστοτε,<sup>9</sup> καὶ  
 κολαζόμενος πολλάκις, ὤφθη νυκτὸς<sup>10</sup> αὐτὸς ἀφ' ἑαυτοῦ  
 πρὸς τὴν σελήνην τὰ μαθήματα μελετῶν.—7. Ἄλλος  
 10 τις ὑπὸ τῶν παιδαρίων προπηλακισθεὶς ἐν Ῥώμῃ, τοῖς  
 γραφείοις τὴν προδοσκίδα κεντούντων, ἕνα αὐτῶν συλλα-  
 βῶν καὶ μετέωρον ἐξάρας, ἐπίδοξος ἦν<sup>11</sup> ἀποτυμπανίσειν.  
 κραυγῆς δὲ τῶν παρόντων γενομένης, ἀτρέμα πρὸς τὴν  
 γῆν πάλιν ἀπηρέισατο, καὶ παρῆλθεν, ἀρκοῦσαν ἡγού-  
 15 ρενος δίκην τῷ τηλικούτῳ<sup>12</sup> φοβηθῆναι.—8. Περὶ δὲ τῶν  
 ἀγρίων καὶ αὐτονόμων ἐλεφάντων ἄλλα τε θαυμάσια  
 καὶ τὰ<sup>13</sup> περὶ τὰς διαβάσεις τῶν ποταμῶν ἱστοροῦσι.  
 προδιαβαίνει γὰρ ἐπιδουὺς ἑαυτὸν<sup>14</sup> ὁ νεώτατος καὶ μι-  
 κρότατος· οἱ δὲ ἐστῶτες ἀποθεωροῦσιν,<sup>15</sup> ὥς, ἂν<sup>16</sup> ἐκεῖνος  
 20 ὑπεραίρη τῷ μεγέθει τὸ ρεῦμα, πολλὴν τοῖς μείζουσι  
 πρὸς τὸ θαρρῆν περιουσίαν τῆς ἀσφαλείας<sup>17</sup> οὔσαν.  
 9. Ἡ θήρα τῶν ἐλεφάντων τοιάδε ἐστίν. Ἀναβάν-  
 τες ἐπὶ τινὰς τῶν τιθασσῶν καὶ ἀνδρείων διώκῃσι,<sup>18</sup> καὶ  
 ὅταν καταλάβωσι, τύπτειν προστάττουσι τούτοις, ἕως ἂν  
 25 ἐκλύσωσι.<sup>19</sup> Τότε δὲ ὁ ἐλεφαντισῆς ἐπιπηδήσας κατευ-

7°. Gram. § 131. 3. p. 264.—8°. to go through complicated movements.—9°. on every occasion.—10°. Gram. § 132. 3. b). (2). p. 267.—11°. videbatur.—12°. that is, for a child.—13°. ἄλλα τι....καὶ, other wonderful things, and those which concern, &c.—14°. τῷ ποταμῷ understood.—15°. that is, ἀπὸ τῆς γῆς διαρροῦν, from the bank.—16°. equivalent to ἰάν.—17°. a great abundance of security, that is, entire security. With respect to ὥς, thus used with the accusative of the participle, see Gram. § 146. Rem. 5. p. 299.—18°. that is, τοὺς ἀγρίους understood.—19°. Gram. § 140. 7. p. 284.

θύνει τῷ δρεπάνῳ· ταχέως δὲ μετὰ ταῦτα τιθασσεύεται καὶ πειθαρχεῖ. Ἐπιβεηκότος<sup>20</sup> μὲν οὖν τοῦ ἐλεφαντιστοῦ ἅπαντες πράξεις εἰσιν· ὅταν δ' ἀποβῇ, οἱ μὲν,<sup>21</sup> οἱ δ' οὐ· ἀλλὰ τῶν ἐξαγριουμένων τὰ πρόσθια σκέλη δεσμεύουσι σειραῖς, ἵν' ἡσυχάζωσιν. 5

### The Rhinoceros.

10. Ἔστι ζῷον, ὃ καλεῖται μὲν ἀπὸ τοῦ συμβεηκότος<sup>22</sup> ῥινόκερως, ἀλκῇ δὲ καὶ βίᾳ παραπλήσιον ἐλέφαντι, τῷ δὲ ὕψει ταπεινότερον. Τὴν μὲν δορὰν ἰσχυροτάτην ἔχει, τὴν δὲ χροῶν πυξοειδῇ. Ἐπὶ δ' ἄκρων τῶν μυκτῆρων φέρει κέρας τῷ τύπῳ σιμὸν, τῇ δὲ στερεότητι σιδήρῳ παρεμφερές. Τοῦτο περὶ τῆς νομῆς αἰεὶ διαφερόμενον ἐλέφαντι, τὸ μὲν κέρας πρὸς τινα τῶν μειζόνων πετρῶν θήγει, συμπεσὼν δ' εἰς μάχην τῷ προειρημένῳ θηρίῳ,<sup>23</sup> καὶ ὑποδύνον ὑπὸ τὴν κοιλίαν ἀναρῇται τῷ κέρατι, καθάπερ ξίφει, τὴν σάρκα. Ὅταν δὲ 15 ὁ ἐλέφας, φθάσας τὴν ὑπὸ τὴν κοιλίαν ὑπόδυσιν τῇ προβοσκίδι προκαταλάβηται<sup>24</sup> τὸν ῥινόκερων, περιγίγνεται ῥαδίως, τύπτων τοῖς ὀδοῦσι, καὶ τῇ βίᾳ πλέον ἰσχύων.

### The Hippopotamus.

11. Ὁ καλούμενος ἵππος<sup>25</sup> τῷ μεγέθει μὲν ἔστιν οὐκ ἐλάττω πηχῶν πέντε, τετράπεδός δ' ὢν καὶ δίχηλος παραπλησίως τοῖς βουσί, τὰς χαυλιόδοντας ἔχει μείζους τῶν ἀγρίων ὄντων, τρεῖς ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν· ὧτα δὲ καὶ κέρκον καὶ φωνὴν<sup>26</sup> ἵππῳ παρεμφερῇ, τὸ δ' ὅλον κύτος<sup>26</sup>

20°. ἐπιβᾶινω.—21°. πρᾶξις εἰσι understood.—22°. from his peculiarity.—23°. viz. the elephant.—24°. Gram. § 140. 7. p. 284.—25°. ποτάμιος understood; the river-horse.—26°. ἵχθυ understood. The datives ἵππῳ and afterwards ἰλίφαντι are used elliptically, the whole being placed for the particular parts in question; ἰλίφαντι instead of τῷ κύτῳ τοῦ ἰλίφαντος, and ἵππῳ for τοῖς ὠσὶ καὶ κέρκῳ καὶ φωνῇ ἵππου.

τοῦ σώματος οὐκ ἀνόμοιον ἐλέφαντι, καὶ δέρμα πάντων  
 σχεδὸν τῶν θηρίων ἰσχυρότατον. Ποτάμιον ὑπάρχον  
 καὶ χερσαῖον, τὰς μὲν ἡμέρας ἐν τοῖς ὕδασι διατρίβει,  
 τὰς δὲ νύκτας ἐπὶ χώρας κατανέμεται τὸν δὲ σῖτον καὶ  
 5 τὸν χόρτον· ὥστε εἰ πολύτεκνον ἦν τοῦτο τὸ ζῶον, καὶ  
 κατ' ἐνιαυτὸν ἔτικτεν, ἐλυμαίνεται ἂν<sup>27</sup> ὁλοσχερῶς τὰς  
 γεωργίας τὰς κατ' Αἴγυπτον.

### The Camel.

12. Αἱ κάμηλοι ἴδιον ἔχουσι παρὰ τὰ ἄλλα τετρά-  
 ποδα τὸν καλούμενον ὕδον ἐπὶ τῷ νώτῳ· διαφέρουσι δὲ  
 10 αἱ Βάκτριαι τῶν Ἀραβίων· αἱ μὲν γὰρ δύο ἔχουσιν  
 ὕδους, αἱ δ' ἓνα μόνον. Ἡ κάμηλος κύει μὲν δέκα  
 μῆνας, τίκτει δὲ αἰεὶ ἐν μόνον. Ζῇ δὲ χρόνον πολὺ  
 πλείω ἢ πεντήκοντα ἔτη.

### The Ape with a Dog's Head.

13. Οἱ ὀνομαζόμενοι κυνοκέφαλοι τοῖς μὲν σώμασιν  
 15 ἀνθρώποις δυσειδέσι παρεμφερεῖς εἰσὶ, ταῖς δὲ φωναῖς<sup>28</sup>  
 μυγμοὺς ἀνθρωπίνους προΐενται. Ἀγριότατα δὲ ταῦ-  
 τα τὰ ζῶα καὶ παντελῶς ἀτιθάσσεντά ἐστιν.

### The Crocottas.

14. Ὁ λεγόμενος παρὰ Αἰθίοψι κροκόττας με-  
 μιγμένην ἔχει φύσιν κυνὸς καὶ λύκου, τὴν δὲ ἀγριότητα  
 20 φοβερωτέραν ἀμφοτέρων· τοῖς δὲ ὀδοῦσι πάντων ὑπερά-  
 γει. Πᾶν γὰρ ὀστέων μέγεθος<sup>29</sup> συντρίβεται ῥαδίως,  
 καὶ τὸ καταποθὲν<sup>30</sup> διὰ τῆς κοιλίας πέττει παραδόξως.

27°. Gram. § 140. 8. 4). p. 285.—28°. These words are inserted only to make  
 an antithesis with τοῖς μὲν σώμασι.—29°. equivalent to πάντα καὶ τὰ μίγματα ἰσχυρὰ.  
 —30°. καταπίνω· swallowed.

## The Fox.

15. Οἱ Θρᾶκες ὅταν παγέντα<sup>31</sup> ποταρὸν διαβαίνειν ἐπιχειρῶσιν, ἀλώπεκα ποιῶνται γνῶμονα τῆς τοῦ πάγου στερεότητος. Ἑσυχῇ γὰρ ὑπάγουσα<sup>32</sup> παραβάλλει τὸ οὖς· κἂν μὲν αἰσθηται<sup>33</sup> ψόφω<sup>34</sup> τοῦ ρεύματος ἐγγὺς ὑποφερομένου,<sup>35</sup> τεκμαιρομένη μὴ γεγενέσθαι διὰ βάθους<sup>36</sup> τὴν πῆξιν, ἀλλὰ λεπτήν καὶ ἀβέβαιον, ἴσταται, κἂν ἔᾶ τις,<sup>37</sup> ἐπανερχεται· τῷ δὲ μὴ ψοφεῖν<sup>38</sup> θαρρόυνσα, διῆλθεν.—16. Τῶν ἐλάφων αἱ θήλειαι μάλιστα τίκτουσι παρὰ τὴν ὁδὸν, ὅπου τὰ σαρκοβόρα θηρία μὴ πρόσεισιν· οἱ δὲ ἄρρενες ὅταν αἰσθωνται βαρεῖς ὑπὸ πιμελῆς καὶ πολυσαρκίας ὄντες<sup>35</sup> ἐκτοπίζουσι, σώζοντες αὐτὸς τῷ λανθάνειν, ὅτε τῷ φεύγειν οὐ πεποίθασιν. 10

## The Hedgehog.

17. Ἡ τῶν χειρσαίων ἐρίων περὶ τῶν σκυμνίων πρόνοια πάννυ γλαφυρά ἐστι. Μετοπώρου<sup>39</sup> γὰρ ὑπὸ τὰς 15 ἀμπέλους ὑποδυνόμενος, καὶ τοῖς ποσὶ τὰς ῥᾶγας ἀποσείσας τοῦ βότρυος χαμαῖζε, καὶ περικυλισθεὶς, ἀναλαμβάνει<sup>40</sup> ταῖς ἀκάνθαις· εἶτα καταδύς εἰς τὸν φωλεὸν, τοῖς σκύμνοις χρῆσθαι, καὶ λαμβάνειν ἀπ' αὐτοῦ ταμιευομένοις<sup>41</sup> παραδίδωσι. Τὸ δὲ κοιταῖον αὐτῶν 20 ὅπας ἔχει δύο, τὴν μὲν πρὸς νότον, τὴν δὲ πρὸς βορέαν

31°. πῆγμα.—32°. ἡ ἀλώπηξ.—33°. governs the genitive. Gram. § 132. 4. c). p. 268.—34°. Gram. § 133. 3. p. 271.—35°. for τὸ εἶμα ἐγγὺς ὑποφείσθαι. After verbs signifying to know, remark, experience, &c. the participle often follows. Gram. § 145. 4. c). p. 297.—36°. that is, βαθύαν.—37°. if no one hinder her.—38°. that is, εἰ δὲ ὁ ποταμὸς, τῷ μὴ ψοφεῖν, θάρρος ἐμποῖ αὐτῇ, instead of εἰ δὲ μὴ ψοφεῖ ὁ ποταμός.—39°. Gram. § 132. 3. (2). p. 267.—40°. τὰς ῥᾶγας understood.—41°. that is, καὶ ταμιεύσθαι, dividing them with each other.

βλέπονσαν· ὅταν' δὲ προαίσθωνται τὴν διαφορὰν τοῦ αἵρος, ἐμφράσσουσι τὴν κατ' ἄνεμον,<sup>42</sup> τὴν δὲ ἐτέραν ἀνοίγουσιν.

### The Dog.

18. Πύρρῳ, ὁ βασιλεὺς, ὁδεύων ἐνέτυχε κυνὶ φροῦν-  
 5 ροῦντι σῶμα πεφονευμένοῦ, καὶ πυθόμενος τρίτην ἡμέ-  
 ραν ἐκείνην<sup>43</sup> ἄσιτον παραμένειν καὶ μὴ ἀπολιπεῖν, τὸν  
 μὲν νεκρὸν ἐκέλευσε θάψαι, τὸν δὲ κύνα μεθ' ἑαυτοῦ  
 κομίζειν. Ὀλίγαις δὲ ὕστερον ἡμέραις ἑξέτασις ἦν τῶν  
 στρατιωτῶν καὶ πάροδος,<sup>44</sup> καθημένῃ τοῦ βασιλέως, καὶ  
 10 παρῆν ὁ κύων ἡσυχίαν ἔχων· ἐπεὶ δὲ τοὺς φονέας τοῦ  
 δεσπότου παριόντας εἶδεν, ἐξέδραμε<sup>45</sup> μετὰ φωνῆς καὶ  
 θυμοῦ ἐπ' αὐτοὺς, καὶ καθυλάκτει πολλάκις μετα-  
 στρεφόμενος εἰς τὸν Πύρρον· ὥστε μὴ μόνον ἐκείνῳ δι'  
 ὑποψίας, ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς παροῦσι τοὺς ἀνθρώπους  
 15 γενέσθαι.<sup>46</sup> διὸ συλληφθέντες εὐθύς καὶ ἀνακρινόμενοι,  
 μικρῶν τινων τεκμηρίων ἔξωθεν προσγενομένων, ὁμολο-  
 γήσαντες τὸν φόνον, ἐκολάσθησαν.

19. Λυσίμαχος<sup>47</sup> κύνα εἶχεν Ὑρκανόν. Οὗτος νεκρῷ  
 τε μόνος παρέμεινεν αὐτῷ καὶ καιομένου τοῦ σώματος  
 20 ἐνδραμὼν αὐτὸς ἑαυτὸν ἐπέρριψε.<sup>48</sup> Τὰ δ' αὐτὰ καὶ  
 τὸν Ἀσὸν δρᾶσαι λέγουσιν, ὃν Πύρρος, οὐχ ὁ βασιλεὺς,  
 ἀλλ' ἕτερός τις ιδιώτης, ἔθρεψεν· ἀποθανόντος γὰρ αὐ-  
 τοῦ περὶ τὸ σῶμα διατρίβων, καὶ περὶ τὸ κλινίδιον αἰω-  
 ρούμενος ἐκφερομένου,<sup>49</sup> τέλος εἰς τὴν πυρὰν ἀφῆκεν

42°. ὄσας ἰπὴν understood.—43°. that he remained for this the third day without food, &c.—44°. a passing in review.—45°. ἐκτρέχω.—46°. the construction is, ὥστε τοὺς ἀνθρώπους μὴ μόνον ἐκείνῳ (τῷ βασιλεῖ), ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς παροῦσι δι' ὑποψίας (ὑπόπτους) γενέσθαι.—47°. Lysimachus was one of the successors of Alexander, and lost his life in a battle with Seleucus.—48°. τῇ πυρᾷ understood.—49°. τοῦ νεκροῦ understood.

ἑαυτὸν καὶ συγκατέκαυσε.<sup>50</sup>—Φασὶ τὸν πρωτεύοντα κύ-  
να τῶν Ἰνδικῶν εἰσαχθέντα πρὸς Ἀλέξανδρον, ἐλάφου  
ἀφιεμένου καὶ κάπρου καὶ ἄρκτου, ἡσυχίαν ἔχοντα  
κεῖσθαι, καὶ περιορᾶν· ὀφθέντος δὲ λέοντος εὐθὺς  
ἐξαναστῆναι καὶ διακονίεσθαι, καὶ φανερόν εἶναι αὐ- 5  
τοῦ ποιούμενον ἀνταγωνιστήν, τῶν δὲ ἄλλων ὑπερφο-  
ρῶντα πάντων.

### The Raven.

20. Ὁ κόραξ ὁ ἥδη γέρων, ὅταν μὴ δύνηται<sup>51</sup> τρέφειν  
τοὺς νεόττους, ἑαυτὸν αὐτοῖς προτείνει τροφήν· οἱ δὲ  
ἐσθίουσι τὸν πατέρα. Καὶ τὴν παροιμίαν ἐντεῦθεν 10  
φασὶ τὴν γένεσιν λαβεῖν, τὴν λέγουσαν· Κακοῦ κόρακος  
κακὸν ὦν.

### The Pelican.

21. Φασὶ τοὺς πελεκᾶνας τὰς ἐν τοῖς ποταμοῖς  
γενομένας κόγχας ὀρύττοντας κατεσθίειν· ἔπειτα ὅταν  
πλήθος εἰσφορήσωσιν<sup>51</sup> αὐτῶν, ἐξεμεῖν, εἶθ' οὕτως τὰ 15  
μὲν κρέα ἐσθίειν τῶν κογχῶν, τῶν δὲ ὀστράκων μὴ  
ἄπτεσθαι.

### The Ostrich.

22. Οἱ στρουθοκάμηλοι μέγεθος ἔχουσι νεογενεῖ  
καμήλω παραπλήσιον· τὰς δὲ κεφαλὰς πεφρικυίας  
θριξὶ λεπταῖς, τοὺς δὲ ὀφθαλμοὺς μεγάλους, καὶ κατὰ 20  
τὴν χροάν μέλανας. Μακροτράχηλον δ' ὑπάρχον,<sup>52</sup>  
ρύγχος ἔχει βραχὺ παντελῶς, καὶ εἰς ὅξυ συνηγμένον.<sup>53</sup>  
Ἐπτέρωται<sup>54</sup> δὲ ταρσοῖς μαλακοῖς καὶ τετριχωμένοις,  
καὶ δυσὶ σκέλεσι στηριζόμενον, καὶ ποσὶ διχήλοισι, χερ-

50°. συγκατακαίω.—51°. Gram. § 140. 7. p. 284.—52°. ζῶν understood.—

53°. gathered to a point.—54°. πτερίω.

σαῖον ἄμα φαίνεται καὶ πτηνόν. Διὰ δὲ τὸ βάρος οὐ  
 δυνάμενον ἐξῆραι καὶ πέτεσθαι, κατὰ τῆς γῆς ὠκέως  
 ἀκροβατεῖ, καὶ διωκόμενον ὑπὸ τῶν ἱππέων τοῖς ποσὶ  
 τοὺς ὑποπίπτοντας λίθους οὕτως εὐτόνως ἀποσφενδονᾷ  
 5 πρὸς τοὺς διώκοντας, ὥστε πολλάκις καρτεραῖς πληγαῖς  
 αὐτοὺς περιπίπτειν.

### The Magpie.

23. Κουρεύς τις ἐργαστήριον ἔχων ἐν Ῥώμῃ πρὸ τοῦ  
 τεμένους, ὃ καλοῦσιν Ἑλλήνων ἀγορὰν, θαυμασιόν τι  
 χρῆμα<sup>55</sup> πολυφώνῃς κίττης ἔτρεφεν, ἣ ἀνθρώπων ῥήματα  
 10 καὶ θηρείους φθόγγους ἀνταπεδίδου, καὶ ψόφους ὀργά-  
 νων, μηδενὸς ἀναγκάζοντος, ἀλλ' αὐτὴν ἐθίζουσα, φιλο-  
 τιμουμένη μηδὲν ἄρῃητον ἀπολιπεῖν, μηδὲ ἀμίμητον.  
 Ἔτυχε δὲ τις ἐκεῖ τῶν πλουσίων ἐκκομιζόμενος ὑπὸ  
 σάλπιγξι πολλαῖς, καὶ γενομένης, ὥσπερ εἶωθε,<sup>56</sup>  
 15 κατὰ τὸν τόπον ἐπιστάσεως, εὐδοκιμοῦντες οἱ σαλ-  
 πύγκται καὶ κελευόμενοι, πολὺν χρόνον ἐνδιέτριψαν.  
 Ἡ δὲ κίττα μετὰ τὴν ἡμέραν ἐκείνην ἀφθογγος ἦν καὶ  
 ἄναυδος. Τοῖς οὖν πρότερον αὐτῆς θαυμάζουσι τὴν  
 φωνὴν τότε θαῦμα μεῖζον ἢ σιωπὴν παρεῖχεν· ὑποψία  
 20 δὲ φαρμάκων ἐπὶ τῆς ὁμοτέχνης ἦσαν.<sup>57</sup> οἱ δὲ πλείστοι  
 τὰς σάλπιγγας εἵκαζον ἐκπληῆσαι τὴν ἀκοήν, τῇ δ' ἀκοῇ  
 συγκατεσβέσθαι τὴν φωνήν. Ἦν δὲ οὐδέτερα τούτων,  
 ἀλλ' ἄσκησις, ὥς ἔοικεν· ἄφνω γὰρ αὐθις ἀφῆκεν,<sup>58</sup>  
 οὐδὲν τῶν συνήθων καὶ παλαιῶν μιμημάτων ἐκείνων,

55°. a periphrasis for *κίτταν θαυμασίως πολύφωνον*.—56°. The funeral processions were accustomed to halt in the market-places.—57°. They believed that other barbers from jealousy had made the magpie dumb, by means of sorcery.—58°. may be rendered as governing *φωνήν* understood; or also (and this is preferable) as governing the accusatives *οὐθις* and *τὰ μέλας*, in which case *αὐθις* will be understood after *φθιγγαίῃς*.



ἀλλὰ τὰ μέλη τῶν σαλπίγγων, αὐταῖς<sup>59</sup> περιόδοις  
φθεγγομένη, καὶ μεταβολὰς πάσας διεξιούσα.

### The Crocodile.

24. Ὁ κροκόδειλος ἐξ ἐλαχίστου γίνεται μέγιστος,  
ὥς ἂν ὡὰ μὲν τοῦ ζώου τίκτοντος<sup>60</sup> τοῖς χηνείοις  
παραπλήσια, τοῦ δὲ γεννηθέντος αὐξομένου μέχρι 5  
πῆχων ἑκκαίδεκα. Τὸ δὲ σῶμα θαυμαστῶς ὑπὸ τῆς  
φύσεως ὠχύρωται. Τὸ μὲν γὰρ δέρμα αὐτοῦ πᾶν  
φολιδωτόν ἐστι καὶ τῇ σκληρότητι διαφέρον, ὀδόντες δὲ  
ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν<sup>61</sup> ὑπάρχουσι πολλοὶ, δύο δὲ οἱ  
χανλιόδοντες, πολὺ τῷ μεγέθει τῶν ἄλλων διαλλάττον- 10  
τες. Σαρκοφαγεῖ δὲ οὐ μόνον ἀνθρώπους, ἀλλὰ καὶ  
τῶν ἐπὶ τῆς γῆς ζώων τὰ προσπελάζοντα τῷ ποταμῷ.  
Πληθος δ' αὐτῶν ἀνύθητόν ἐστι κατὰ τὸν Νεῖλον καὶ  
τὰς παρακειμένας λίμνας, ὥς ἂν πολυγόνων τε ὄντων καὶ  
σπανίως ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ἀναιρεμένων. Τοῖς μὲν γὰρ 15  
ἐγχωρίων τοῖς πλείστοις νόμιμόν ἐστιν ὡς θεὸν σέβεσθαι  
τὸν κροκόδειλον· τοῖς δ' ἄλλοφύλοις ἀλυσιτελής ἐστιν ἡ  
θήρα παντελῶς, οὐκ οὔσης ἐδωδίμου τῆς σαρκός. Ἀλλ'  
ὅμως τοῦ πλήθους τούτου φρυομένου κατὰ τῶν ἀνθρώ-  
πων,<sup>62</sup> ἡ φύσις κατεσκεύασε μέγα βοήθημα. Ὁ γὰρ 20  
καλούμενος ἰχνεύμων παραπλήσιος ὢν μικρῷ κυνὶ,  
περιέρχεται τὰ τῶν κροκοδείλων ὡὰ συντρίβων, τίκτοντος  
τοῦ ζώου παρὰ τὸν ποταμόν.—25. Ὁ κροκόδειλος ἔχει  
ὀφθαλμὸς μὲν ὕψος, ὀδόντας δὲ μεγάλους καὶ χανλιόδον-  
τας κατὰ λόγον<sup>63</sup> τοῦ σώματος, γλῶσσαν δὲ μόνον θηρίων 25

59°. that is *ἐν αὐταῖς*.—60°. the construction is, τοῦ ζώου τίκτοντος ὡς παραπλήσια τοῖς χηνείοις, to which, in the apodosis, the words τοῦ δὲ γεννηθέντος αὐξομένου correspond.—61°. in either jaw.—62°. to the injury of man.—63°. in proportion.

οὐκ ἔφυσε· οὐδὲ τὴν κάτω<sup>64</sup> κινεῖ γνάθον, ἀλλὰ τὴν ἄνω<sup>64</sup> γνάθον προσᾶγει τῇ κάτω· ἔχει δὲ ὄνυχας καρτε-  
ρους, καὶ δέρμα λεπιδωτὸν ἄρρηκτον ἐπὶ τοῦ νώτου·  
τυφλὸν δὲ ἐν ὕδατι, ἐν δὲ τῇ αἰθρίᾳ ὀξυδερκέστατον.

*The Ephemeron.*

- 5 26. Περὶ τὸν Ὑπανιν ποταμὸν τὸν περὶ Βόσπορον  
τὸν Κιμμέριον, γίννεται ζῶον πτερωτὸν, τετράπεν. Ζῇ  
δὲ τοῦτο καὶ πέτεται ἐξ ἑωθινοῦ μέχρι δείλης· καταφε-  
ρομένου δὲ τοῦ ἡλίου, ἀπομαραίνεται, καὶ ἅμα δυομένη  
ἀποθνήσκει, βιοῦν ἡμέραν μίαν· διὸ καὶ καλεῖται  
10 Ἐφήμερον.

*Bees. Geese.*

27. Θάύματος ἄξια τὰ<sup>65</sup> τῶν Κρητικῶν μελισσῶν,  
καὶ τὰ<sup>65</sup> τῶν ἐν Κιλικίᾳ χηνῶν. Ἐκεῖναι μὲν γὰρ  
ἀνεμῶδές τι μέλλουσαι κάμπτειν ἀκρωτήριον, ἐρματί-  
ζουσιν ἑαυτὰς, ὑπὲρ τοῦ μὴ<sup>66</sup> παραφέρεσθαι, μικροῖς  
15 λιθιδίοις. Οἱ δὲ χῆνες τοὺς αἰετοὺς δεδοικότες,<sup>67</sup> ὅταν  
ὑπερβάλλωσι τὸν Ταῦρον,<sup>68</sup> εἰς τὸ στόμα λίθον εὐμε-  
γέθη λαμβάνουσιν, οἷον<sup>69</sup> ἐπιστομίζοντες αὐτῶν καὶ  
χαλινούντες τὸ φιλόφωνον καὶ λάλον, ὅπως λάθωσι<sup>70</sup>  
σιωπῇ παρελθόντες.<sup>71</sup>

*Of some Marine Animals.*

- 20 28. Τῆς νάρκης ἡ δύναμις οὐ μόνον τοὺς θιγόντας  
αὐτῆς ἐκπήγνυσι, ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς σαγῆνης βαρύτητα

64°. Gram. § 125. 5. p. 256.—65°. the practice. Gram. § 128. Rem. 1. p. 261.  
—66°. in order not to be. Gram. § 141. Rem. 1. p. 289.—67°. *vide*.—68°. one  
of the chief mountainous chains in Asia.—69°. as it were.—70°. Gram. § 140. 2.  
p. 283.—71°. Gram. § 145. Rem. 5. p. 297.

ναρκώδη ταῖς χερσὶ τῶν ἀντιλαμβανομένων ἐμποιεῖ.  
 "Ενιοι δὲ ἰσοροῦσι, πείραν αὐτῆς ἐπιπλέον λαμβανόντες,  
 ἂν ἐκπέσῃ <sup>72</sup> ζῶσα, κατασκεδαννύντες ὕδωρ ἄνωθεν, αἰ-  
 σθάνεσθαι τοῦ πάθους <sup>73</sup> ἀνατρέχοντος <sup>74</sup> ἐπὶ τὴν χεῖρα,  
 καὶ τὴν ἀφὴν ἀμβλύνοντος, ὥς ἔοικε, διὰ τοῦ ὕδατος 5  
 τρεπομένου <sup>75</sup> καὶ προπεπονθότος. <sup>76</sup>—29. Ὁ πινοτήρας  
 ζῶν ἐστι καρκινῶδες, καὶ τῇ πίνῃ σύνεστι, καὶ πυλωρεῖ  
 τὴν κόγχην προκαθήμενος. <sup>77</sup> ἔῶν ἀνεωγμένην <sup>78</sup> καὶ δια-  
 κεχρηνύαν, <sup>79</sup> ἄχρι προσπέσῃ τι τῶν ἀλωσίμων αὐτοῖς  
 ἰχθυδίων· τότε δὲ τὴν σάρκα τῆς πίνης δακὼν παρεια- 10  
 ῖλθεν· ἡ δὲ συνέκλεισε τὴν κόγχην, καὶ κοινῶς τὴν  
 ἄγραν ἐντὸς ἔρκους γενομένην κατεσθίουσιν.

### *The Pilot-fish and the Whale.*

30. Ὁ καλούμενος ἡγεμὼν αἰὲς σύνεστιν ἐνὶ τῶν  
 μεγάλων κητῶν, καὶ προνήχεται, τὸν δρόμον ἐπευθύνων,  
 ὅπως οὐκ ἐνσχεθήσεται <sup>80</sup> βράχεσιν, οὐδὲ εἰς τέναγος ἢ 15  
 τινα πορθμὸν ἐμπεσεῖται δυσέξοδον. Ἐπεταὶ γὰρ αὐτῷ  
 τὸ κῆτος, ὥσπερ οἶακι ναῦς, παραγόμενον <sup>81</sup> εὐπειθῶς·  
 καὶ τῶν μὲν ἄλλων ὅ, τι ἂν παραλάβῃ τῷ χάσματι  
 ζῶν ἢ σκάφος ἢ λίθον εὐθύς διέφθαρται <sup>82</sup> καὶ ἀπόλωλε,  
 πᾶν ἐμβεδυθισμένον· ἐκεῖνο δὲ <sup>83</sup> γιγνώσκον ἀναλαμβά- 20  
 νει τῷ στόματι καθάπερ ἄγκυραν <sup>84</sup> ἐντός. Ἐγκαθεύδει

72°. τοῦ ὕδατος understood.—73°. the numbness.—74°. Gram. § 145. 4. c). p. 297.—75°. the water being changed in nature, and assuming the property of the animal.—76°. προπάσχω.—77°. keeps watch over the muscle, sitting before it.—78°. ἀνοίγω.—79°. διαχρίνω.—80°. ἐνίχω. Gram. § 140. 2. p. 283.—81°. καὶ παρόγεται.—82°. διαφθείρω.—83°. τὸ ζῶν, τὸν ἡγεμῶνα.—84°. as the anchor, when weighed, is stowed in the vessel.

\* Plutarch, from whom this extract is taken, was ignorant of the simple conduct-  
 ing agency of the water in this phenomenon.

γὰρ αὐτῷ, καὶ τὸ κῆτος ἔστηκεν ἀναπαυομένου<sup>85</sup> καὶ ὀρμεῖ· προελθόντος<sup>85</sup> δὲ αὐθις ἐπακολουθεῖ, μήτε ἡμέρας, μήτε νυκτὸς ἀπολειπόμενον, ἧ<sup>86</sup> δέμβεται καὶ πλανᾶται, καὶ πολλὰ<sup>87</sup> διεφθάρη, καθάπερ ἀκυδέρνητα  
5 πρὸς γῆν ἐξενεχθέντα.<sup>88</sup>

### The Tortoise.

31. Θαυμαστὴ ἡ τῆς χελώνης περὶ τὴν γένεσιν καὶ σωτηρίαν τῶν γεννωμένων ἐπιμέλεια. Τίττει μὲν γὰρ ἐκθαίνουσα τῆς θαλάττης πλησίον· ἐπωάζειν δὲ μὴ  
10 δυνάμενη, μηδὲ χερσεύειν πολὺν χρόνον, ἐντίθησι τῇ ψάμμῳ τὰ ὠὰ, καὶ τὸ λειότατον ἐπαμᾶται τῆς θινὸς αὐτοῖς καὶ μαλακώτατον· ὅταν δὲ καταχώσῃ καὶ ἀποκρύψῃ βεβαίως, οἱ μὲν λέγουσι τοῖς ποσὶν ἀμύτιν καὶ καταστίζειν τὸν τόπον, εὖσημον ἑαυτῇ ποιούσαν, οἱ  
15 δὲ, τὴν θήλειαν ὑπὸ τοῦ ἄρρενος τρεπομένην, τύπους ἰδίου καὶ σφραγίδας ἐναπολείπειν. Ὁ δὲ τούτου θαυμασιώτερόν ἐστιν, ἡμέραν ἐκφυλάξασα τεσσαρακοστήν (ἐν τοσαύταις<sup>89</sup> γὰρ ἐκπέττεται καὶ περιφύγγνται τὰ ὠὰ) πρόσεισι, καὶ γνωρίσασα τὸν ἑαυτῆς ἐκάστη θησαυρὸν, ὥς οὐδεὶς χρυσίου θήκην ἄνθρωπος, ἀσμένως  
20 ἀνοίγει καὶ προθύμως.

### The Magnet. Nitre.

32. Ἡ λίθος ἣν Εὐριπίδης μὲν μαγνήτιν ὠνόμασεν, οἱ δὲ πολλοὶ ἥρακλείαν, οὐ μόνον αὐτοὺς τοὺς δακτυλίους ἄγει τοὺς σιδηροῦς, ἀλλὰ καὶ δύναμιν ἐντίθησι τοῖς δακτυλίοις, ὥστε δύνασθαι ταὐτὸν<sup>90</sup> τοῦτο ποιεῖν,  
25 ὅπερ ἡ λίθος, ἄλλους ἄγειν δακτυλίους· ὥστ' ἐνίοτε

85°. that is, ἀγμένως.—86°. or else.—87°. κῆτος understood.—88°. ἐκδύω.—89°. ἀπείρας understood.—90°. that is, τὸ αὐτὸ. Gram. § 74. 2. p. 85.

ὄρμαθὸς μακρὸς πάνυ σιδηρῶν δακτυλίων ἐξ ἀλλήλων ἤρτηται.<sup>91</sup> πᾶσι δὲ τούτοις ἐξ ἐκείνης τῆς λίθου ἡ δύναμις ἀνήρτηται.—33. Ἐν τῇ Ἀσκανίᾳ λίμνῃ οὕτω νιτρῶδές ἐστι τὸ ὕδωρ, ὥστε τὰ ἱμάτια οὐδενὸς ἐτέρου ῥύμματος προσδεῖσθαι· καὶ<sup>92</sup> πλείω χρόνον ἐν 5 τῷ ὕδατι ἐάσῃ τις, διαπίπτει.<sup>93</sup>

## MYTHOLOGY.

### Mythological Notices.

1. Ὁ οὐρανὸς χαλκοῦς ἐστι τὰ ἔξω.<sup>1</sup> Ὑπερβάντι δὲ καὶ ἐπὶ τοῦ νότου γενομένῳ φῶς τε λαμπρότερον φαίνεται, καὶ ἥλιος καθαρώτερος, καὶ ἄστρα διανγέστερα, καὶ χρυσοῦν τὸ δάπεδον. Εἰσιόντι δέ,<sup>2</sup> πρῶτον 10 μὲν οἰκοῦσιν αἱ Ὠραι· πυλωροῦσι γάρ· ἔπειτα δέ, ἡ Ἴρις, καὶ ὁ Ἑρμῆς, ὄντες ὑπηρεταὶ καὶ ἀγγελιαφόροι τοῦ Διὸς. Ἐξῆς δὲ τοῦ Ἡφαίστου τὸ χαλκεῖον, ἀνόμεστον ἀπάσης τέχνης·<sup>3</sup> μετὰ δέ,<sup>4</sup> αἱ τῶν θεῶν οἰκίαι, καὶ τοῦ Διὸς τὰ βασίλεια, ταῦτα πάντως περι- 15 καλλῇ τοῦ Ἡφαίστου κατασκευάσαντος. Οἱ δὲ θεοὶ παρὰ Ζηνὶ καθήμενοι εὐωχοῦνται,<sup>5</sup> νέκταρ πίνοντες καὶ ἀμβροσίαν ἐσθιοντες. Πάλαι μὲν οὖν καὶ ἄνθρωποι συννεστιῶντο, καὶ συνέπινον αὐτοῖς, ὁ Ἰξίων καὶ ὁ

91°. *ἑρτάω*.—92°. for *καὶ ἐν*, with the subjunctive mode following.—93°. *μέν* understood.

1°. Gram. § 125. 5. p. 256. and § 131. 6. and Rem. 2. p. 265.—2°. *to him who entereth*, that is, on entering.—3°. *of every species of art*.—4°. *farther on*.—5°. These words are borrowed from Homer, hence the poetical form of Ζηνὶ for Διὶ.

Τάνταλος· ἐπεὶ δὲ ἦσαν ὕβρισται καὶ λάλοι, ἐκεῖνοι μὲν ἔτι καὶ νῦν κολάζονται, ἄβατος δὲ τῷ θνητῶν γένει καὶ ἀπόρρητος ὁ οὐρανός.

2. Οἱ θεοὶ οὔτε σῖτον ἔδουσιν, οὔτε πίνουσιν οἶνον, 5 ἀλλὰ τὴν ἀμβροσίαν παρατίθενται,<sup>6</sup> καὶ τοῦ νέκταρος μεθύσκονται, μάλιστα δὲ ἡδονται σιτούμενοι τὸν ἐκ τῶν θυσιῶν καπνὸν αὐτῇ<sup>7</sup> κνίσσῃ ἀνηνεγμένον,<sup>8</sup> καὶ τὸ αἷμα τῶν ἱερείων, ὃ τοῖς βωμοῖς οἱ θύοντες περιχέουσι.—

3. Θυσίας ἄλλοι ἄλλας<sup>9</sup> τοῖς θεοῖς προσάγουσι· βουὴν 10 μὲν ὁ γεωργός, ἄρνα δὲ ὁ ποιμὴν, καὶ αἶγα ὁ αἰπόλος· ὁ δὲ τις λιθανωτὸν ἢ πόπανον· ὁ δὲ πένης ἰλάσκεται τὸν θεὸν φιλήσας μόνον τὴν αὐτοῦ δεξιάν.

4. Οἱ πλάσται τὸν μὲν Δία ἀναπλάττουσι γενετή-  
την καὶ σκῆπτρον ἔχοντα, Ποσειδῶνα κυανοχαίτην, 15 τὴν Ἀθηναῖν παρθένον καλὴν, γλαυκῶπιν, αἰγίδα ἀνε-  
ζωσμένην,<sup>10</sup> κόρυν φέρουσαν, δόρυ ἔχουσαν, τὴν Ἥραν  
λευκώλενον, εὐῶπιν, εὐείμονα, βασιλικὴν, ἰδρυμένην ἐπὶ  
χρυσοῦ θρόνου, Ἀπόλλωνα μειράκιον γυμνὸν ἐν χλα-  
μυδίῳ, τοξότην, διαβεβηκότα<sup>11</sup> τοῖς ποσὶν ὥσπερ θεόντα.  
20 —Ἐκαστος τῶν θεῶν τέχνην τινα ἔχει ἢ θεοῖς ἢ ἀνθρώ-  
ποις χρησίμην. Ὁ Ἀπόλλων μαντεύεται· ὁ Ἀσκλη-  
πιὸς ἰᾶται· ὁ Ἑρμῆς παλαίειν διδάσκει· ἡ Ἀρτεμις  
μαιεύεται· οἱ Διόσκουροι τοὺς ἐν θαλάσῃ χειμα-  
ζομένους ναύτας σώζουσιν, ἄλλοι δὲ ἄλλα τοιαῦτα  
25 ἐπιτηδεύουσιν.

5. Τοὺς Διὸς ἐκγόνους φασὶ γενέσθαι, θεὰς μὲν,  
Ἀφροδίτην καὶ Χάριτας, πρὸς δὲ ταύταις Εἰλείθυιαν,  
καὶ τὴν ταύτης συνεργὸν Ἀρτεμιν, καὶ τὰς προσα-  
γορευομένας Ὠρας, Εὐνομίαν τε καὶ Δίκην, ἔτι δ'

6°. Gram. § 134. 3. p. 272.—7°. for ἐν τῇ κνίσσῃ.—8°. ἀναφίξω.—9°. some one sacrifice and some another.—10°. ἀναζώννυμι· with respect to the accusative αἰγίδα, see Gram. § 134. 3. p. 272.—11°. διαβείνω.

*Εἰρήνην*· θεοὺς δὲ, "*Ἥφαιστον καὶ Ἄρεα καὶ Ἀπόλλωνα*, πρὸς δὲ τούτοις *Ἑρμῆν*.—Τούτων δὲ ἕκαστα μυθολογοῦσι τὸν Δία τῶν εὐρεθέντων ὑπ' αὐτοῦ καὶ συντελουμένων ἔργων τὰς ἐπιστήμας καὶ τὰς τιμὰς τῆς εὐρέσεως ἀπονεῖμαι, βεβλόμενον αἰώνιον αὐτοῖς περιποιῆ- 5  
σαι μνήμην παρὰ πᾶσιν ἀνθρώποις. Παραδοθῆναι δὲ τῇ μὲν *Ἀφροδίτῃ* τὴν τε τῶν παρθένων ἡλικίαν, ἐν οἷς χρόνοις δεῖ γαμεῖν αὐτὰς καὶ τὴν ἄλλην ἐπιμέλειαν, τὴν ἔτι καὶ νῦν ἐν τοῖς γάμοις γιγνομένην μετὰ θυσιῶν καὶ σπονδῶν, ἃς ποιοῦσιν ἀνθρωποὶ τῇ θεῷ ταύτῃ. Ταῖς 10  
δὲ *Χάρισι* δοθῆναι τὴν τῆς ὕψεως κόσμησην, καὶ τὸ κατάρχειν εὐεργεσίας, καὶ πάλιν ἀμείβεσθαι ταῖς προσηκούσαις χάρισι τοὺς εὐποιήσαντας.

6. *Εἰλείθυιαν* δὲ λαβεῖν<sup>12</sup> τὴν περὶ τὰς τικτούσας ἐπιμέλειαν, καὶ θεραπείαν τῶν ἐν τῷ τέκτειν κακοπα- 15  
θουσῶν·<sup>13</sup> διὸ καὶ τὰς ἐν τοῖς τοιούτοις κινδυνευούσας γυναῖκας ἐπικαλεῖσθαι μάλιστα τὴν θεὸν ταύτην. Ἄρτεμιν δὲ φασιν εὐρεῖν τὴν τῶν νηπίων παιδίων θερα-  
πείαν, καὶ τροφάς τινας ἁρμοζούσας τῇ φύσει τῶν βρεφῶν· ἀφ' ἧς αἰτίας καὶ *Κουροτρόφον* αὐτὴν ὀνομά- 20  
ζεσθαι. Τῶν δὲ ὀνομαζομένων Ὠρῶν ἕκαστῃ δοθῆναι<sup>14</sup> τὴν ἐπώνυμον τάξιν<sup>14</sup> τε καὶ τοῦ βίου διακόσμησιν, ἐπὶ τῇ μεγίστῃ τῶν ἀνθρώπων ὠφελείᾳ· μηδὲν γὰρ εἶναι μᾶλλον δυνάμενον εὐδαίμονα βίον παρασκευάσαι τῆς *Εὐνομίας*, καὶ *Δίκης*, καὶ *Εἰρήνης*. 25

7. Ἀθηνᾶ δὲ προσάπτουσι τὴν τε τῶν ἐλαιῶν ἡμέρω-  
σιν καὶ φυτείαν παραδοῦναι τοῖς ἀνθρώποις, καὶ τὴν τοῦ καρποῦ τούτου κατεργασίαν· πρὸς δὲ τούτοις τὴν τῆς ἔσθῃτος κατασκευὴν, καὶ τὴν τεκτονικὴν τέχνην, ἔτι δὲ

12° μυθολογοῦσι understood.—13°. that is, *γυναικῶν*.—14°. an employment corresponding to her name.

πολλὰ τῶν<sup>15</sup> ἐν ταῖς ἄλλαις ἐπιστήμασι εἰσηγήσασθαι τοῖς ἀνθρώποις· εὔρεῖν δὲ καὶ τὴν τῶν ἀνλῶν κατασκευὴν, καὶ τὴν διὰ τούτων συντελουμένην μουσικὴν, καὶ τὸ σύνολον πολλὰ τῶν φιλοτέχνων ἔργων, ἀφ' ὧν<sup>16</sup>

5 Ἐργάνην αὐτὴν προσαγορεύεσθαι.

8. Ταῖς δὲ Μούσαις δοθῆναι<sup>12</sup> παρὰ τοῦ πατρὸς τὴν τῶν γραμμάτων εὔρεσιν, καὶ τὴν τῶν ἐπῶν σύνθεσιν, τὴν προσαγορευομένην ποιητικὴν. Ἡφαιστον δὲ λέγουσιν εὔρετὴν γενέσθαι τῆς περὶ τὸν σίδηρον ἐργασίας ἀπάσης,  
10 καὶ τῆς περὶ τὸν χαλκόν, καὶ χρυσόν, καὶ ἄργυρον, καὶ τῶν ἄλλων ὅσα<sup>17</sup> τὴν ἐκ τοῦ πυρὸς ἐργασίαν ἐπιδέχεται. Τὸν Ἄρην δὲ μυθολογοῦσι πρῶτον κατασκευάσαι πανοπλίαν, καὶ στρατιώτας καθοπλίσαι, καὶ τὴν ἐν ταῖς μάχαις ἐναγώνιον ἐνέργειαν εἰσηγήσασθαι, φονεύοντα  
15 τοὺς ἀπειθοῦντας τοῖς θεοῖς.

9. Ἀπόλλωνα δὲ τῆς κιθάρας εὔρετὴν ἀναγορεύουσι, καὶ τῆς κατ' αὐτὴν μουσικῆς· ἔτι δὲ τὴν ἰατρικὴν ἐπιστήμην ἐξενεγκεῖν, διὰ τῆς μαντικῆς τέχνης γιγνομένην,<sup>18</sup> δι' ἧς τὸ παλαιὸν συνέβαινε θεραπείας τυγχάνειν<sup>19</sup> τοὺς ἀρρώστοις· εὔρετὴν δὲ καὶ τοῦ τόξου γενόμενον, διδάξαι τοὺς ἐγχωρίους τὰ περὶ τὴν τοξείαν.<sup>20</sup>  
20 Ἀπόλλωνος δὲ καὶ Κορωνίδος Ἀσκληπιὸν γεννηθέντα, καὶ πολλὰ παρὰ τοῦ πατρὸς τῶν<sup>15</sup> εἰς ἰατρικὴν μαθόντα, προσεξευρεῖν τὴν τε χειρουργίαν, καὶ τὰς τῶν φαρμάκων σκευασίας, καὶ ῥιζῶν δυνάμεις, καὶ καθόλου προδιβάσαι τὴν τέχνην ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε ἀρχηγὸν αὐτῆς καὶ κτίστην τιμᾶσθαι.

15°. Gram. § 128. Rem. 1. p. 261.—16°. equivalent to καὶ ἀπὸ τούτων.—  
17°. instead of ἀπάντων δ.—18°. in diseases which were regarded as the effects of the displeasure of the gods, and of course could only be cured by consulting them.—  
19°. συνέβαινε τυγχάνειν is a paraphrastic expression; the phrase is equivalent to εἰ ἀρρώστοις ἐτύχχανον θεραπείας.—20°. Gram. § 125. Rem. 3. p. 256.



10. Τῷ δ' Ἑρμῇ προσάπτουσι τὰς ἐν τοῖς πολέμοις  
 γινομένας ἐπικηρυκείας καὶ διαλλαγὰς καὶ σπονδάς.  
 Φασὶ δ' αὐτὸν καὶ μέτρα καὶ σταθμὰ, καὶ τὰ ἐκ τῆς  
 ἐμπορίας κέρδη πρῶτον ἐπινοῆσαι, καὶ τὸ λάθρα τὰ τῶν  
 ἄλλων<sup>22</sup> σφετερίζεσθαι. Εἰσηγητὴν δ' αὐτὸν καὶ πα- 5  
 λαίστρας γενέσθαι, καὶ τὴν ἀπὸ τῆς χελώνης λύραν<sup>23</sup>  
 ἐπινοῆσαι. Διόνυσον δὲ μυθολογοῦσιν εὐρετὴν γενέσθαι  
 τῆς ἀμπέλου, καὶ τῆς περὶ ταύτην ἐργασίας, ἔτι δ'  
 ῥινοποιῖας, καὶ τοῦ πολλοὺς τῶν ἐκ τῆς ὀπώρας καρπῶν  
 ἀποθησαυρίζειν.<sup>24</sup>

10

11. Αἱ Μοῦσαι Διὸς καὶ Μνημοσύνης θυγατέρες  
 εἶναι λέγονται. Ἡσίοδος τὰ ὀνόματα αὐτῶν ἀποφαίνει-  
 ται οὕτως·

Κλειώ τ', Εὐτέρπη τε, Θάλειά τε, Μελπομένη τε,  
 Τερψιχόρη τ', Ἑρατώ τε, Πολύμνιά τ', Οὐρανίη τε, 15  
 Καλλιόπη θ', ἥ σφεων<sup>25</sup> προφερεστάτη ἐστὶν ἀπασέων.

\*

\*

\*

12. Ὁ πολὺς ὄμιλος, οὓς ἰδιώτας οἱ σοφοὶ καλοῦσιν,  
 Ὀμήρῳ τε καὶ Ἡσίοδῳ πειθόμενοι, τόπον τινὰ ὑπὸ τῇ  
 γῇ πάνυ βαθὺν Ἀδην ὑπειλήφασι,<sup>26</sup> μέγαν τε καὶ πολὺ-  
 χωρον τῷτον εἶναι, καὶ ζοφερόν καὶ ἀνήλιον. Βασιλεύειν 20  
 δὲ τοῦ χάσματος ἀδελφὸν τοῦ Διὸς, Πλούτωνα κεκλη-  
 μένον.<sup>27</sup> Περιῶρεῖσθαι δὲ τὴν χώραν αὐτοῦ ποταμοῖς  
 μεγάλοις τε καὶ φοβεροῖς, καὶ<sup>28</sup> ἐκ μόνων τῶν ὀνομά-  
 των· Κωκυτοὶ γάρ, καὶ Πυριφλεγέθοντες, καὶ τὰ  
 τοιαῦτα<sup>29</sup> κέκληνται. Τὸ δὲ μέγιστον,<sup>30</sup> ἥ Ἀχερουσία 25  
 λίμνη πρόκειται, πρώτη δεχομένη τοὺς ἀπαντῶντας, ἣν

22°. equivalent to τὰ ἄλλοτρια.—23°. See page 102, No. III.—24°. The construc-  
 tion is, τοῦ ἀποθησαυρίζειν. Gram. § 126. 6. p. 257.—25°. for αὐτῶν.—26°. ὑπε-  
 λαμβάνω.—27°. καλῶ.—28°. even.—29°. ὀνόματα understood.—30°. absolutely,  
 but what is the chief thing. Gram. § 131. Rem. 4. p. 266.

- οὐκ ἔνι<sup>31</sup> διαπλεῦσαι, ἣ παρελθεῖν, ἄνευ τοῦ πορθμέως. Πρὸς δὲ αὐτῇ τῇ καθόδῳ καὶ πύλῃ, οὓσῃ ἄδαμαντίνῃ, ἀδελφιδοῦς τοῦ βασιλέως<sup>32</sup> Αἰακός ἐστι, τὴν φρουρὰν ἐπιτετραμμένος,<sup>33</sup> καὶ παρ' αὐτῷ κύων τρικέφαλος.
- 5 Περαιωθέντας δὲ τὴν λίμνην λειμῶν ὑποδέχεται μέγας, καὶ ποτὸν, μνήμης πολέμιον. Αἰήθης γοῦν διὰ τοῦτο ὠνόμασται. Ὁ μὲν οὖν Πλούτων καὶ ἡ Περσεφόνη δυναστεύουσιν, ὑπηρετοῦσι δ' αὐτοῖς Ἑριννύες, καὶ Φόβοι, καὶ Ἑρμῆς. Δικασταὶ δὲ κάθονται δύο,
- 10 Μίνως τε καὶ Ῥαδάμανθς, Κρηῆτες ὄντες, καὶ νίοι τοῦ Διός. Οὗτοι δὲ τοὺς μὲν ἀγαθοὺς τῶν ἀνδρῶν καὶ δικαίους πέμπουσιν ἐς τὸ Ἥλύσιον πεδῖον, τῷ ἀρίστῳ βίῳ συνεσομένους· τοὺς δὲ πονηροὺς ταῖς Ἑριννύσι παραδόντες, ἐς τὸν τῆς κολάσεως χῶρον
- 15 ἐκπέμπουσιν.
13. Ὁ Κέρβερος, ὁ τοῦ ἄδου φρουρὸς, εἶχε τρεῖς μὲν κυνῶν κεφαλὰς, τὴν δὲ οὐρὰν δράκοντος, κατὰ δὲ τοῦ νώτου παντοίων ὄφρων κεφαλὰς.—14. Ὁ Τάρταρος τόπος ἐστὶν ἐρεβώδης ἐν ἄδου τοσοῦτον ἀπὸ γῆς
- 20 ἔχων διάστημα, ὅσον ἀπ' οὐρανοῦ γῆ.

## MYTHOLOGICAL NARRATIONS.

### I. APOLLO AND DIANA.

1. Αἰτῶ, ἡ τοῦ Κοίου θυγάτηρ, κατὰ τὴν γῆν ἅπασαν ὑφ' Ἡρας ἡλαύνετο, μέχρις εἰς Αἴηλον ἐλθοῦσα, γεννᾷ πρώτην Ἀρτεμιν· ὑφ' ἧς μαιωθεῖσα, ὕστερον Ἀπόλλωνα ἐγέννησεν.—Ἀρτεμις μὲν οὖν, τὰ περὶ

31°. ἴσως, Gram. § 117. II. 2. p. 236.—32°. that is, Πλούτωνος.—33°. ἐπιστρίπτω· ἢ φρουρὰ ἐπιστρίπτται, Gram. § 134. 4. p. 272.

θήραν<sup>1</sup> ἀσκήσασα, παρθένος ἔμεινεν. Ἀπόλλων δὲ, τὴν μαντικὴν μαθὼν παρὰ τοῦ Πανός, ἦκεν εἰς Δελφούς, χρησμοφδοῦσης τότε Θέμιδος. Ὡς δὲ ὁ φρουρῶν τὸ μαντεῖον Πύθων ὄφεις ἐκώλυνεν αὐτὸν προσελθεῖν ἐπὶ τὸ χάσμα,<sup>2</sup> τοῦτον ἀνελὼν τὸ μαντεῖον παραλαμβάνει. 5

2. Ἀπόλλων Ἀδμήτῳ, τῷ βασιλεῖ τῶν Φερῶν ἐν Θεσσαλίᾳ, ἐθήτευσεν, καὶ ᾗτήσατο παρὰ Μοιρῶν ἵνα, ὅταν Ἀδμητὸς μέλλῃ<sup>3</sup> τελευτᾶν, ἀπολυθῇ τοῦ θανάτου, ἂν ἐκουσίως τις ὑπὲρ αὐτοῦ θνήσκῃν ἔληται. Ὡς δὲ ἦλθεν ἡ τοῦ θνήσκῃν ἡμέρα, μήτε τοῦ πατρὸς, μήτε 10 τῆς μητρὸς ὑπὲρ αὐτοῦ θνήσκῃν θελόντων, Ἀλκηστis, ἡ αὐτοῦ ἄλοχος, ὑπεραπέθανεν.<sup>4</sup> Καὶ αὐτὴν πάλιν ἀνέπεμψεν ἡ Κόρη.<sup>5</sup> ὥς δὲ ἔνιοι λέγουσιν, Ἡρακλῆς μαχεσάμενος τῷ Θανάτῳ.

3. Ἀπόλλων καὶ Ποσειδῶν, τὴν Λαομέδοντος ὕβριν 15 πειράσαι θέλοντες, εἰκασθέντες ἀνθρώποις, ὑπέσχοντο<sup>6</sup> ἐπὶ μισθῷ τειχιεῖν<sup>7</sup> τὸ Πέργαμον· τοῖς δὲ τειχίσασαι τὸν μισθὸν οὐκ ἀπεδίδου. Διὰ τοῦτο Ἀπόλλων μὲν λοιμὸν ἔπεμψε, Ποσειδῶν δὲ κῆτος, ὃ τοὺς ἐν τῷ πεδίῳ συνήρπαζεν ἀνθρώπους. Χρησμῶν δὲ λεγόντων, ἀπαλ- 20 λαγὴν ἔσεσθαι τῶν συμφορῶν ἐὰν προθῇ Λαομέδων Ἡσιόνην, τὴν θυγατέρα αὐτοῦ, βορὰν τῷ κῆτει, οὗτος προὔθηκε,<sup>8</sup> ταῖς πλησίον τῆς θαλάσσης πέτραις προσαρτήσας αὐτήν. Ταύτην ἰδὼν ἐκκειμένην Ἡρακλῆς, ὑπέσχετο<sup>6</sup> σώσειν αὐτήν, εἰ τὰς ἵππους παρὰ Λαομέδοντος 25 λήψεται,<sup>9</sup> ὥς ὁ Ζεὺς ποινὴν τῆς Γανυμήδους ἀρπαγῆς ἔδωκεν αὐτῷ· δώσειν δὲ Λαομέδοντος εἰπόντος, κτείνας τὸ κῆτος Ἡσιόνην ἔσωσε. Μὴ βουλομένου<sup>10</sup> δὲ τὸν

1°. τὰ περὶ θήραν, the chase, and whatever regards it. Gram. § 125. Rem. 3. p. 256.—2°. the hole in the rock, over which the sacred tripod stood.—3°. moriturus esset.—4°. ὑπεραποθήσκω.—5°. that is, ἡ Περσιφόνη.—6°. ὑπισχρίσμαι.—7°. τι-  
χιζω.—8°. instead of προὔθηκε.—9°. λαμβάνω.—10°. αὐτοῦ understood.

μισθὸν ἀποδοῦναι, Ἡρακλῆς αὐτὸν ἀπέκτεινε, καὶ τὴν πόλιν εἴλεν.

4. Τάνταλος μὲν Διὸς ἦν παῖς, πλούτῳ δὲ καὶ δόξῃ διαφέρων, κατῴκει τῆς Ἀσίας περὶ τὴν νῦν ὀνομαζομένην Παφλαγονίαν. Διὰ δὲ τὴν εὐγένειαν, ὥς φασι, φίλος ἐγένετο τῶν θεῶν ἐπὶ πλεῖον.<sup>11</sup> Ὑπερον δὲ τὴν εὐτυχίαν οὐ φέρων, καὶ μετασχὼν κοινῆς τραπέζης καὶ πάσης παρῥησίας,<sup>12</sup> ἀπήγγελλε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παρὰ τοῖς ἀθανάτοις ἀπόρρητα. Δι' ἣν αἰτίαν καὶ ζῶν ἐκολάσθη, καὶ τελευτήσας αἰωνίου τιμωρίας ἡξιώθη, καταχθεῖς εἰς τοὺς ἀσεβεῖς.<sup>13</sup>—Τούτου δ' ἐγένετο Πέλοψ υἱὸς καὶ Νιόβη θυγάτηρ. Αὕτη δ' ἐγέννησεν υἱοὺς ἑπτὰ, καὶ θυγατέρας τὰς ἴσας,<sup>14</sup> εὐπρεπεῖα διαφερούσας. Ἐπὶ δὲ τῷ πλήθει τῶν τέκνων μέγα φρουαττομένη, πλεονάκεις ἐκαυχᾶτο, καὶ τῆς Αἰτωλίας ἑαυτὴν εὐτεκνωτέραν ἀπεφαίνετο. Εἴθ' ἡ μὲν Αἰτωλὶς χολωσαμένη, προσέταξε τῷ μὲν Ἀπόλλωνι, κατατοξεῦσαι τοὺς υἱοὺς τῆς Νιόβης, τῇ δ' Ἀρτεμίδι, τὰς θυγατέρας. Τούτων δ' ὑπακουσάντων τῇ μητρὶ, καὶ κατὰ τὸν αὐτὸν καιρὸν κατατοξευσάντων τὰ τέκνα τῆς Νιόβης, συνέβη αὐτὴν ὑπ' ἓνα καιρὸν ὀξέως ἅμα εὐτεκνον καὶ ἄτεκνον γενέσθαι.<sup>15</sup>—

5. Νιόβη δὲ Θήβας ἀπολιποῦσα, πρὸς τὸν πατέρα Τάνταλον ἦκεν εἰς Σίπυλον τῆς Ἀσίας· κακεῖ<sup>16</sup> Διὶ εὐξαμένη, τὴν μορφήν εἰς λίθον μετέβαλε, καὶ χεῖται δάκρυα νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν.

6. Ἀκταίων, Αὐτονόης καὶ Ἀρισαίης παῖς, τραφεὶς παρὰ Χείρωνι κυνηγός<sup>17</sup> ἐδιδάχθη, καὶ ὕστερον κατε-

11°. *καλός* · exceedingly.—12°. Gram. § 192. 3. b). (3). p. 267.—13°. that is, the abode of the impious.—14°. *τὰς ἴσας*, the same number of daughters. Her spouse was Amphion, the Theban.—15°. See above, 9. 19°. p. 95.—16°. that is, καὶ ἐκεῖ.—17°. The English idiom conforms with this: *was brought up a hunter*.

δρώθῃ<sup>18</sup> ἐν τῷ Κιθαιρῶνι ὑπὸ τῶν ἰδίων κυνῶν. Καὶ τοῦτον ἐτελεύτησε τὸν τρόπον, ὅτι τὴν Ἄρτεμιν λεομένην εἶδε. Καὶ φασὶ, τὴν θεὸν παραχρῆμα αὐτοῦ τὴν μορφὴν εἰς ἔλαφον<sup>19</sup> ἀλλάξαι, καὶ τοῖς ἐπομένοις αὐτῷ πεντήκοντα κυσὶν ἐμβαλεῖν λύσσαν, ὑφ' ὧν κατὰ 5 ἄγνοιαν ἐδρώθῃ·<sup>18</sup> ἀπολομένον δὲ Ἀκταίωνα, οἱ κύνες ἐπιζητοῦντες τὸν δεσπότην, κατωρύνοντο, καὶ ζήτησιν ποιούμενοι, παρεγένοντο ἐπὶ τὸ τοῦ Χείρωνος ἄντρον, ὃς εἰδῶλον κατεσκεύασεν Ἀκταίωνα, ὃ καὶ τὴν λύπην αὐτῶν ἔπαυσεν. 10

7. Ἀσκληπιὸς Ἀπόλλωνος παῖς ἦν καὶ Κορωνίδος. Τοῦτον, τῆς αὐτοῦ μητέρος ἀποθανούσης, ἔτι βρέφος ὄντα, πρὸς Χείρωνα τὸν Κένταυρον ἤνεγκεν Ἀπόλλων, παρ' ᾧ καὶ τὴν ἰατρικὴν καὶ τὴν κυνηγετικὴν τρεφόμενος ἐδιδάχθη. Καὶ γενόμενος χειρουργικὸς, καὶ τὴν 15 τέχνην ἀσκήσας ἐπὶ πολὺ,<sup>20</sup> οὐ μόνον ἐκώλυνε τινὰς ἀποθνήσκειν, ἀλλ' ἀνήγειρε καὶ τὰς ἀποθανόντας. Ζεὺς δὲ φοβηθεὶς, μὴ<sup>21</sup> λαβόντες οἱ ἄνθρωποι θεραπείαν παρ' αὐτοῦ, βοηθῶσιν ἀλλήλοις,<sup>22</sup> ἐκεραύνωσεν αὐτόν· καὶ διὰ τοῦτο ὀργισθεὶς Ἀπόλλων κτείνει Κύκλωπας, τοὺς 20 τὸν κεραυνὸν Διὶ κατασκευάσαντας. Ζεὺς δὲ ἐμέλλησε ῥίπτειν αὐτὸν εἰς Τάρταρον· δεηθείσης δὲ Ἀητοῦς, ἐκέλευσεν αὐτὸν ἐνιαυτὸν<sup>23</sup> ἀνδρὶ θητεῦσαι. Ὁ δὲ παραγενόμενος εἰς Φεραίς πρὸς Ἀδμητον, τὸν Φέρητος, τούτῳ λατρεύων ἐποίμαινε, καὶ τὰς θηλείας βόας 25 πάσας διδυματόχους ἐποίησεν.

18°. καταδρώσκω or καταδιδρώσκω.—19°. instead of εἰς ἐλάφου μορφήν.—20°. very zealously.—21°. Gram. § 149. 4. p. 306.—22°. He feared lest they might aid each other, instead of resorting to the gods.—23°. Gram. § 131. 8. p. 266.

II. BACCHUS.

1. *Λυκούργος, παῖς Δρύαντος, Ἑδωνῶν βασιλεύων*  
*οἱ Στρυμόνα ποταμὸν παροικοῦσιν, ἐξέβαλε Διόνυσον*  
*σὺν ταῖς Βάχαις εἰς Θράκην ἐλθοντα. Καὶ Διόνυσος*  
*μὲν εἰς θάλασσαν πρὸς Θέτιν, τὴν Νηρέως, κατέφυγε,*  
5 *Βάχαι δὲ ἐγένοντο αἰχμάλωτοι, καὶ τὸ αὐτῷ συνεπό-*  
*μενον Σατύρων πλῆθος. Αἱ δὲ Βάχαι ἐλύθησαν ἐξαίφ-*  
*νης, Λυκούργῳ δὲ μανίαν ἐνεποίησε Διόνυσος, ὃ δὲ*  
*μεμηνῶς<sup>1</sup> Δρύαντα τὸν παῖδα, ἀμπέλου νομίζων κλῆμα*  
*κόπτειν, πελέκει πλήξας ἀπέκτεινε, καὶ ἀκρωτηριάσας*  
10 *ἐαυτὸν ἐσωφρόνησε. Τῆς δὲ γῆς ἀκάρπου μενούσης,*  
*ἔχρησεν ὁ θεὸς, καρποφορήσειν αὐτὴν ἂν θανατωθῇ*  
*Λυκούργος. Ἑδωνοὶ δὲ ἀκούσαντες, εἰς τὸ Παγγαῖον*  
*αὐτὸν ἀπαγαγόντες ὄρος, ἔδησαν· κάκει κατὰ Διονύ-*  
*σου βούλησιν ὑφ' ἵππων διαφθαρεῖς<sup>2</sup> ἀπέθανεν.*
- 15 2. *Διελθὼν δὲ Θράκην, καὶ τὴν Ἰνδικὴν ἄπασαν,*  
*στήλας ἐκεῖ στήσας, ἦκεν εἰς Θήβας, καὶ τὰς γυναῖκας*  
*ἠνάγκασε καταλιπούσας τὰς οἰκίας βακχεύειν ἐν τῷ*  
*Κιθαιρῶνι. Πενθεὺς δὲ, Ἐχίονος υἱός, παρὰ Κάδμου*  
*εἰληφώς<sup>3</sup> τὴν βασιλείαν, διεκώλυε ταῦτα γίνεσθαι, καὶ*  
20 *παραγενόμενος εἰς Κιθαιρῶνα, τῶν Βακχῶν κατάσκο-*  
*πος, ὑπὸ τῆς μητρὸς Ἀγαύης κατὰ μανίαν ἐμελεῖσθη.<sup>4</sup>*  
*Ἐνόμισε γὰρ αὐτὸν θηρίον εἶναι.*
3. *Βουλόμενος δὲ ἀπὸ τῆς Ἰκαρίας εἰς Νάξον διακο-*  
*μισθῆναι, Τυρρῶνῶν ληστρικὴν ἐμισθώσατο τριήρη· οἱ*  
25 *δὲ αὐτὸν ἐνθέμενοι, Νάξον μὲν παρέπλεον, ἠπειρόντο<sup>5</sup>*  
*δὲ εἰς τὴν Ἀσίαν ἀπεμπωλήσοντες.<sup>6</sup> Ὁ δὲ τὸν μὲν ἰσὺν*  
*καὶ τὰς κόπας ἐποίησεν ὄφεις, τὸ δὲ σκάφος ἐπλησε*

1°. *μαίνω*.—2°. *διαφθείρω*.—3°. *λαμβάνω*.—4°. *μολιζώ*.—5°. *ἐπείγω*.—  
6°. *ἀπυμολάω*. The future indicates design. Gram. § 145. 3. p. 295.

ὄρμαθὸς μακρὸς πάνυ σιδηρῶν δακτυλίων ἐξ ἀλλήλων ἤρτηται.<sup>91</sup> πᾶσι δὲ τούτοις ἐξ ἐκείνης τῆς λίθου ἡ δύναμις ἀνήρτηται.—33. Ἐν τῇ Ἀσκανίᾳ λίμνῃ οὕτω νιτρῶδές ἐστι τὸ ὕδωρ, ὥστε τὰ ἱμάτια οὐδενὸς ἑτέρου ῥύμματος προσδεῖσθαι· καὶ<sup>92</sup> πλείω χρόνον ἐν 5 τῷ ὕδατι ἐάσῃ τις, διαπίπτει.<sup>93</sup>

## MYTHOLOGY.

### Mythological Notices.

1. Ὁ οὐρανὸς χαλκοῦς ἐστι τὰ ἔξω.<sup>1</sup> Ὑπερβάντι δὲ καὶ ἐπὶ τοῦ νότου γενομένῳ φῶς τε λαμπρότερον φαίνεται, καὶ ἥλιος καθαρώτερος, καὶ ἄστρα διανγέστερα, καὶ χρυσοῦν τὸ δάπεδον. Εἰσιόντι δὲ,<sup>2</sup> πρῶτον 10 μὲν οἰκοῦσιν αἱ Ὠραι· πυλωροῦσι γάρ· ἔπειτα δὲ, ἡ Ἴρις, καὶ ὁ Ἑρμῆς, ὄντες ὑπηρέται καὶ ἀγγελιαφόροι τοῦ Διὸς. Ἐξῆς δὲ τοῦ Ἡφαίστου τὸ χαλκεῖον, ἀνάμεστον ἀπάσης τέχνης.<sup>3</sup> μετὰ δὲ,<sup>4</sup> αἱ τῶν θεῶν οἰκίαι, καὶ τοῦ Διὸς τὰ βασίλεια, ταῦτα πάντως περι- 15 καλλῇ τοῦ Ἡφαίστου κατασκευάσαντος. Οἱ δὲ θεοὶ παρὰ Ζηνὶ καθήμενοι εὐωχοῦνται,<sup>5</sup> νέκταρ πίνοντες καὶ ἀμβροσίαν ἐσθίοντες. Πάλαι μὲν οὖν καὶ ἄνθρωποι συνειστιῶντο, καὶ συνέπινον αὐτοῖς, ὁ Ἰξίων καὶ ὁ

91°. *ἀρτάω*.—92°. for καὶ ἐν, with the subjunctive mode following.—93°. *αὐτὰ* understood.

1°. Gram. § 125. 5. p. 256. and § 131. 6. and Rem. 2. p. 265.—2°. *to him who entereth*, that is, on entering.—3°. *of every species of art*.—4°. *farther on*.—5°. These words are borrowed from Homer, hence the poetical form of Ζηνὶ for Διὶ.

Τάνταλος· ἐπεὶ δὲ ἦσαν ὕβρισται καὶ λάλοι, ἐκεῖνοι μὲν ἔτι καὶ νῦν κολάζονται, ἄβατος δὲ τῷ θνητῶν γένει καὶ ἀπόρρητος ὁ οὐρανός.

2. Οἱ θεοὶ οὔτε σῖτον ἔδουσιν, οὔτε πίνουσιν οἶνον, 5 ἀλλὰ τὴν ἀμβροσίαν παρατίθενται,<sup>6</sup> καὶ τοῦ νέκταρος μεθύσκονται, μάλιστα δὲ ἡδονται σιτούμενοι τὸν ἐκ τῶν θυσιῶν καπνὸν αὐτῇ<sup>7</sup> κνίσσῃ ἀνηνεγμένον,<sup>8</sup> καὶ τὸ αἷμα τῶν ἱερείων, ὃ τοῖς βωμοῖς οἱ θύοντες περιχέουσι.—

3. Θυσίας ἄλλοι ἄλλας<sup>9</sup> τοῖς θεοῖς προσάγουσι· βοῦν 10 μὲν ὁ γεωργός, ἄρνα δὲ ὁ ποιμὴν, καὶ αἶγα ὁ αἰπόλος· ὁ δὲ τις λιθανωτὸν ἢ πόπανον· ὁ δὲ πένης ἱλάσκεται τὸν θεὸν φιλήσας μόνον τὴν αὐτοῦ δεξιάν.

4. Οἱ πλάσται τὸν μὲν Δία ἀναπλάττουσι γενειή-  
την καὶ σκῆπτρον ἔχοντα, Ποσειδῶνα κυανοχαίτην, 15 τὴν Ἀθηνᾶν παρθένον καλὴν, γλαυκῶπιν, αἰγίδα ἀνε-  
ζωσμένην,<sup>10</sup> κόρυν φέρουσαν, δόρυ ἔχουσαν, τὴν Ἥραν  
λευκώλενον, εὐῶπιν, εὐείμονα, βασιλικὴν, ἰδρυμένην ἐπὶ  
χρυσοῦ θρόνου, Ἀπόλλωνα μειράκιον γυμνὸν ἐν χλα-  
μυδίῳ, τοξότην, διαβεβηκότα<sup>11</sup> τοῖς ποσὶν ὥσπερ θέοντα.

20 —Ἐκαστος τῶν θεῶν τέχνην τινὰ ἔχει ἢ θεοῖς ἢ ἀνθρώ-  
ποις χρησίμην. Ὁ Ἀπόλλων μαντεύεται· ὁ Ἀσκλη-  
πιὸς ἰᾶται· ὁ Ἑρμῆς παλαίειν διδάσκει· ἡ Ἄρτεμις  
μαιεύεται· οἱ Διόσκουροι τοὺς ἐν θαλάσῃ χειμα-  
ζομένους ναύτας σώζουσιν, ἄλλοι δὲ ἄλλα τοιαῦτα  
25 ἐπιτηδεύουσιν.

5. Τοὺς Διὸς ἐκγόνους φασὶ γενέσθαι, θεὰς μὲν,  
Ἀφροδίτην καὶ Χάριτας, πρὸς δὲ ταύταις Εἰλείθυιαν,  
καὶ τὴν ταύτης συνεργὸν Ἄρτεμιν, καὶ τὰς προσα-  
γορευομένας Ὠφρας, Εὐνομίαν τε καὶ Δίκην, ἔτι δ'

6°. Gram. § 134. 3. p. 272.—7°. for σὺν τῇ κνίσσῃ.—8°. ἀναφίξω.—9°. some  
one sacrifice and some another.—10°. ἀναζώννυμι· with respect to the accusative  
αἰγίδα, see Gram. § 134. 3. p. 272.—11°. διαβείνω.



*Εἰρήνην* · θεοὺς δὲ, "*Ηφαιστον καὶ Ἄρεα καὶ Ἀπόλ-  
λωνα*, πρὸς δὲ τούτοις *Ἑρμῆν*.—Τούτων δὲ ἑκάστω μυ-  
θολογοῦσι τὸν *Δία* τῶν εὐρεθέντων ὑπ' αὐτοῦ καὶ συν-  
τελουμένων ἔργων τὰς ἐπιστήμας καὶ τὰς τιμὰς τῆς  
εὐρέσεως ἀπονεῖμαι, βεβλόμενον αἰώνιον αὐτοῖς περιποιῇ- 5  
σαι μνήμην παρὰ πᾶσιν ἀνθρώποις. *Παραδοθῆναι* δὲ  
τῇ μὲν *Ἀφροδίτῃ* τὴν τε τῶν παρθένων ἡλικίαν, ἐν οἷς  
χρόνοις δεῖ γαμεῖν αὐτὰς καὶ τὴν ἄλλην ἐπιμέλειαν,  
τὴν ἔτι καὶ νῦν ἐν τοῖς γάμοις γιγνομένην μετὰ θυσιῶν  
καὶ σπονδῶν, ἃς ποιοῦσιν ἀνθρώποι τῇ θεῷ ταύτῃ. Ταῖς 10  
δὲ *Χάρισι* δοθῆναι τὴν τῆς ὕψεως κόσμησην, καὶ τὸ  
κατάρχειν εὐεργεσίας, καὶ πάλιν ἀμείβεσθαι ταῖς  
προσηκούσαις χάρισι τοὺς εὐποιήσαντας.

6. *Εἰλείθυιαν* δὲ λαβεῖν<sup>12</sup> τὴν περὶ τὰς τικτούσας  
ἐπιμέλειαν, καὶ *θεραπείαν* τῶν ἐν τῷ τίκτειν κακοπα- 15  
θουσῶν ·<sup>13</sup> διὸ καὶ τὰς ἐν τοῖς τοιούτοις κινδυνευούσας  
γυναῖκας ἐπικαλεῖσθαι μάλιστα τὴν θεὸν ταύτην.  
*Ἄρτεμιν* δέ φασιν εὐρεῖν τὴν τῶν νηπίων παιδίων *θερα-  
πείαν*, καὶ τροφάς τινας ἀρμοζούσας τῇ φύσει τῶν  
βρεφῶν · ἀφ' ἧς αἰτίας καὶ *Κουροτρόφον* αὐτὴν ὀνομά- 20  
ζεσθαι. Τῶν δὲ ὀνομαζομένων *Ὠρῶν* ἑκάστη δοθῆναι<sup>13</sup>  
τὴν ἐπώνυμον τάξιν<sup>14</sup> τε καὶ τοῦ βίου διακόσμησιν, ἐπὶ  
τῇ μεγίστῃ τῶν ἀνθρώπων ὠφελείᾳ · μηδὲν γὰρ εἶναι  
μᾶλλον δυνάμενον εὐδαίμονα βίον παρασκευάσαι τῆς  
*Εὐνομίας*, καὶ *Δίκης*, καὶ *Εἰρήνης*. 25

7. *Ἀθηνᾶ* δὲ προσάπτουσι τὴν τε τῶν ἔλαιων ἡμέρω-  
σιν καὶ φυτείαν παραδοῦναι τοῖς ἀνθρώποις, καὶ τὴν τοῦ  
καρποῦ τούτου κατεργασίαν · πρὸς δὲ τούτοις τὴν τῆς  
ἐσθῆτος κατασκευὴν, καὶ τὴν τεκτονικὴν τέχνην, ἔτι δὲ

12° μυθολογοῦσι understood.—13°. that is, *γυναῖκων*.—14°. an employment cor-  
responding to her name.

πολλὰ τῶν<sup>15</sup> ἐν ταῖς ἄλλαις ἐπιστήμας εἰσηγήσασθαι τοῖς ἀνθρώποις· εὔρεῖν δὲ καὶ τὴν τῶν αὐλῶν κατασκευὴν, καὶ τὴν διὰ τούτων συντελουμένην μουσικὴν, καὶ τὸ σύνολον πολλὰ τῶν φιλοτέχνων ἔργων, ἀφ' ὧν<sup>16</sup>

5 Ἐργάνην αὐτὴν προσαγορεύεσθαι.

8. Ταῖς δὲ Μούσαις δοθῆναι<sup>12</sup> παρὰ τοῦ πατρὸς τὴν τῶν γραμμάτων εὔρεσιν, καὶ τὴν τῶν ἐπῶν σύνθεσιν, τὴν προσαγορευομένην ποιητικὴν. "Ἡφαιστον δὲ λέγουσιν εὔρετὴν γενέσθαι τῆς περὶ τὸν σίδηρον ἐργασίας ἀπάσης, καὶ τῆς περὶ τὸν χαλκόν, καὶ χρυσόν, καὶ ἄργυρον, καὶ τῶν ἄλλων ὅσα<sup>17</sup> τὴν ἐκ τοῦ πυρὸς ἐργασίαν ἐπιδέχεται. Τὸν Ἄρην δὲ μυθολογοῦσι πρῶτον κατασκευάσαι πανοπλίαν, καὶ στρατιώτας καθοπλίσαι, καὶ τὴν ἐν ταῖς μάχαις ἐναγώνιον ἐνέργειαν εἰσηγήσασθαι, φονεύοντα  
15 τοὺς ἀπειθοῦντας τοῖς θεοῖς.

9. Ἀπόλλωνα δὲ τῆς κιθάρας εὔρετὴν ἀναγορεύουσι, καὶ τῆς κατ' αὐτὴν μουσικῆς· ἔτι δὲ τὴν ἰατρικὴν ἐπιστήμην ἐξενεγκεῖν, διὰ τῆς μαντικῆς τέχνης γιγνομένην,<sup>18</sup> δι' ἧς τὸ παλαιὸν συνέβαινε θεραπείας τυγχάνειν<sup>19</sup> τοὺς ἀρρώστουντας· εὔρετὴν δὲ καὶ τοῦ τόξου γενόμενον, διδάξαι τοὺς ἐγχωρίους τὰ περὶ τὴν τοξείαν.<sup>20</sup> Ἀπόλλωνος δὲ καὶ Κορωνίδος Ἀσκληπιὸν γεννηθέντα, καὶ πολλὰ παρὰ τοῦ πατρὸς τῶν<sup>15</sup> εἰς ἰατρικὴν μαθόντα, προσεξευρεῖν τὴν τε χειρουργίαν, καὶ τὰς τῶν φαρμάκων σκευασίας, καὶ ῥιζῶν δυνάμεις, καὶ καθόλου προδιβάσαι τὴν τέχνην ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε ἀρχηγὸν αὐτῆς καὶ κτίστην τιμᾶσθαι.

15°. Gram. § 128. Rem. 1. p. 261.—16°. equivalent to καὶ ἀπὸ τούτων.—17°. instead of ἀπάντων δ.—18°. in diseases which were regarded as the effects of the displeasure of the gods, and of course could only be cured by consulting them.—19°. συνέβαινε τυγχάνειν is a paraphrastic expression; the phrase is equivalent to εἰς ἀρρώστοις ἐτύχαιον θεραπείας.—20°. Gram. § 125. Rem. 3. p. 256.

10. Τῷ δ' Ἑρμῇ προσάπτουσι τὰς ἐν τοῖς πολέμοις  
 γινομένας ἐπικηρυκείας καὶ διαλλαγὰς καὶ σπονδάς.  
 Φασὶ δ' αὐτὸν καὶ μέτρα καὶ σταθμὰ, καὶ τὰ ἐκ τῆς  
 ἐμπορίας κέρδη πρῶτον ἐπινοῆσαι, καὶ τὸ λάθρα τὰ τῶν  
 ἄλλων<sup>22</sup> σφετερίζεσθαι. Εἰσηγητὴν δ' αὐτὸν καὶ πα- 5  
 λαίστρας γενέσθαι, καὶ τὴν ἀπὸ τῆς χελώνης λύραν<sup>23</sup>  
 ἐπινοῆσαι. Διόνυσον δὲ μυθολογοῦσιν εὐρετὴν γενέσθαι  
 τῆς ἀμπέλου, καὶ τῆς περὶ ταύτην ἐργασίας, ἔτι δ'  
 ῥινοποιῖας, καὶ τοῦ πολλοὺς τῶν ἐκ τῆς ὀπώρας καρπῶν  
 ἀποθησαυρίζειν.<sup>24</sup> 10

11. Αἱ Μοῦσαι Διὸς καὶ Μνημοσύνης θυγατέρες  
 εἶναι λέγονται. Ἡσίοδος τὰ ὀνόματα αὐτῶν ἀποφαίνει-  
 ται οὕτως·

Κλειώ τ', Εὐτέρπη τε, Θάλειά τε, Μελπομένη τε,  
 Τερψιχόρη τ', Ἐρατώ τε, Πολύμνιά τ', Οὐρανίη τε, 15  
 Καλλιόπη θ', ἥ σφεων<sup>25</sup> προφερεστάτη ἐστὶν ἀπάσῃων.

\*

\*

\*

12. Ὁ πολὺς ὄμιλος, οὓς ἰδιώτας οἱ σοφοὶ καλοῦσιν,  
 Ὀμήρῳ τε καὶ Ἡσίοδῳ πειθόμενοι, τόπον τινὰ ὑπὸ τῇ  
 γῇ πᾶνυ βαθὺν Ἀθην ὑπειλήφασι,<sup>26</sup> μέγαν τε καὶ πολύ-  
 χωρον τῷτον εἶναι, καὶ ζοφερὸν καὶ ἀνῆλιον. Βασιλεύειν 20  
 δὲ τοῦ χάσματος ἀδελφὸν τοῦ Διὸς, Πλούτωνα κεκλη-  
 μένον.<sup>27</sup> Περιῶρεῖσθαι δὲ τὴν χώραν αὐτοῦ ποταμοῖς  
 μεγάλοις τε καὶ φοβεροῖς, καὶ<sup>28</sup> ἐκ μόνων τῶν ὀνομά-  
 των· Κωκυτοὶ γάρ, καὶ Πυριφλεγέθοντες, καὶ τὰ  
 τοιαῦτα<sup>29</sup> κέκληνται. Τὸ δὲ μέγιστον,<sup>30</sup> ἥ Ἀχερουσία 25  
 λίμνη πρόκειται, πρῶτη δεχομένη τοὺς ἀπαντῶντας, ἣν

22°. equivalent to τὰ ἄλλοτρια.—23°. See page 102, No. III.—24°. The construc-  
 tion is, τοῦ ἀποθησαυρίζειν. Gram. § 126. 6. p. 257.—25°. for αὐτῶν.—26°. ὑπε-  
 λαμβάνω.—27°. καλῶ.—28°. εὐκ.—29°. ὀνόματα understood.—30°. absolutely,  
 but what is the chief thing. Gram. § 131. Rem. 4. p. 266.

- οὐκ ἔνι<sup>31</sup> διαπλεῦσαι, ἢ παρελθεῖν, ἄνευ τοῦ πορθμέως. Πρὸς δὲ αὐτῇ τῇ καθόδῳ καὶ πύλῃ, οὕσῃ ἄδαμαντίνῃ, ἀδελφιδοῦς τοῦ βασιλέως<sup>32</sup> Αἰακός ἐστι, τὴν φρουρὰν ἐπιτετραμμένος,<sup>33</sup> καὶ παρ' αὐτῷ κύων τρικέφαλος.
- 5 Περαιωθέντας δὲ τὴν λίμνην λειμῶν ὑποδέχεται μέγας, καὶ ποτὸν, μνήμης πολέμιον. Αἰθήρης γοῦν διὰ τοῦτο ὠνόμασται. Ὁ μὲν οὖν Πλούτων καὶ ἡ Περσεφόνη δυναστεύουσιν, ὑπηρετοῦσι δ' αὐτοῖς Ἑριννύες, καὶ Φόβοι, καὶ Ἑρμῆς. Δικασταὶ δὲ κάθονται δύο,
- 10 Μίνως τε καὶ Ῥαδάμανθυς, Κρηῖτες ὄντες, καὶ νιοὶ τοῦ Διός. Οἳτοι δὲ τοὺς μὲν ἀγαθοὺς τῶν ἀνδρῶν καὶ δικαίους πέμπουσιν εἰς τὸ Ἥλύσιον πεδῖον, τῷ ἀρίστῳ βίῳ συνεσομένους· τοὺς δὲ πονηροὺς ταῖς Ἑριννύσι παραδόντες, εἰς τὸν τῆς κολάσεως χῶρον
- 15 ἐκπέμπουσιν.
13. Ὁ Κέρβερος, ὁ τοῦ ἄδου φρουρὸς, εἶχε τρεῖς μὲν κυνῶν κεφαλὰς, τὴν δὲ οὐρὰν δράκοντος, κατὰ δὲ τοῦ νώτου παντοίων ὄψεων κεφαλὰς.—14. Ὁ Τάρταρος τόπος ἐστὶν ἐρεβώδης ἐν ἄδου τοσοῦτον ἀπὸ γῆς
- 20 ἔχων διάστημα, ὅσον ἀπ' οὐρανοῦ γῆ.

## MYTHOLOGICAL NARRATIONS.

### I. APOLLO AND DIANA.

1. Αἰτωὶ, ἢ τοῦ Κοίου θυγάτηρ, κατὰ τὴν γῆν ἅπασαν ὑφ' Ἡρας ἡλαύνετο, μέχρις εἰς Αἴηλον ἔλθοῦσα, γεννᾷ πρώτην Ἀρτεμιν· ὑφ' ἧς μαιωθεῖσα, ὕστερον Ἀπόλλωνα ἐγέννησεν.—Ἀρτεμις μὲν οὖν, τὰ περὶ

31°. ἴσιστι, Gram. § 117. II. 2. p. 236.—32°. that is, Πλούτωνος.—33°. ἐπιστρί-  
πτῳ· ὃ ἡ φρουρὰ ἐπιστρίπτται, Gram. § 134. 4. p. 272.

θήραν<sup>1</sup> ἀσκήσασα, παρθένος ἔμεινεν. Ἀπόλλων δὲ, τὴν μαντικὴν μαθὼν παρὰ τοῦ Πανός, ἦκεν εἰς Δελφούς, χρησμοφδοῦσης τότε Θέμιδος. Ὡς δὲ ὁ φρουρῶν τὸ μαντεῖον Πύθων ὄφει ἐκώλυνεν αὐτὸν προσελθεῖν ἐπὶ τὸ χάσμα,<sup>2</sup> τοῦτον ἀνελὼν τὸ μαντεῖον παραλαμβάνει. 5

2. Ἀπόλλων Ἀδμήτῳ, τῷ βασιλεῖ τῶν Φερῶν ἐν Θεσσαλίᾳ, ἐθήτευσεν, καὶ ᾔτησατο παρὰ Μοιρῶν ἵνα, ὅταν Ἀδμητὸς μέλλῃ<sup>3</sup> τελευτᾶν, ἀπολυθῇ τοῦ θανάτου, ἂν ἐκουσίως τις ὑπὲρ αὐτοῦ θνήσκῃν ἔλῃται. Ὡς δὲ ἦλθεν ἡ τοῦ θνήσκῃν ἡμέρα, μήτε τοῦ πατρὸς, μήτε 10 τῆς μητρὸς ὑπὲρ αὐτοῦ θνήσκῃν θελόντων, Ἀλκηστis, ἡ αὐτοῦ ἄλοχος, ὑπεραπέθανεν.<sup>4</sup> Καὶ αὐτὴν πάλιν ἀνέπεμψεν ἡ Κόρη.<sup>5</sup> ὥς δὲ ἔνιοι λέγουσιν, Ἡρακλῆς μαχεσάμενος τῷ Θανάτῳ.

3. Ἀπόλλων καὶ Ποσειδῶν, τὴν Λαομέδοντος ὕδριν 15 πειράσαι θέλοντες, εἰκασθέντες ἀνθρώποις, ὑπέσχοντο<sup>6</sup> ἐπὶ μισθῷ τειχεῖν<sup>7</sup> τὸ Πέργαμον· τοῖς δὲ τειχίσασιν τὸν μισθὸν οὐκ ἀπέδιδον. Διὰ τοῦτο Ἀπόλλων μὲν λοιμὸν ἔπεμψε, Ποσειδῶν δὲ κῆτος, ὃ τοὺς ἐν τῷ πεδίῳ συνήρπαζεν ἀνθρώπους. Χρησμῶν δὲ λεγόντων, ἀπαλ- 20 λαγὴν ἔσεσθαι τῶν συμφορῶν ἔὰν προθῇ Λαομέδων Ἡσιόνην, τὴν θυγατέρα αὐτοῦ, βορὰν τῷ κῆτει, οὗτος προὔθηκε,<sup>8</sup> ταῖς πλησίον τῆς θαλάσσης πέτραις προσαρτήσας αὐτὴν. Ταύτην ἰδὼν ἐκκειμένην Ἡρακλῆς, ὑπέσχετο<sup>6</sup> σώσειν αὐτὴν, εἰ τὰς ἵππους παρὰ Λαομέδοντος 25 λήψεται,<sup>9</sup> ὥς ὁ Ζεὺς ποινὴν τῆς Γανυμήδους ἀρπαγῆς ἔδωκεν αὐτῷ· δώσειν δὲ Λαομέδοντος εἰπόντος, κτείνας τὸ κῆτος Ἡσιόνην ἔσωσε. Μὴ βουλομένου<sup>10</sup> δὲ τὸν

1°. τὰ περὶ θήραν, the chase, and whatever regards it. Gram. § 125. Rem. 3. p. 256.—2°. the hole in the rock, over which the sacred tripod stood.—3°. moriturus esset.—4°. ὑπεραποθήσκω.—5°. that is, ἡ Περσιφόνη.—6°. ὑπισχόμεμαι.—7°. τευχίζω.—8°. instead of προέθηκε.—9°. λαμβάνω.—10°. αὐτοῦ, understood.

μισθὸν ἀποδοῦναι, Ἡρακλῆς αὐτὸν ἀπέκτεινε, καὶ τὴν πόλιν εἴλεν.

4. Τάνταλος μὲν Διὸς ἦν παῖς, πλούτῳ δὲ καὶ δόξῃ διαφέρων, κατώκει τῆς Ἀσίας περὶ τὴν νῦν ὀνομαζομένην Παφλαγονίαν. Διὰ δὲ τὴν εὐγένειαν, ὥς φασι, φίλος ἐγένετο τῶν θεῶν ἐπὶ πλεῖον.<sup>11</sup> Ὑσερον δὲ τὴν εὐτυχίαν οὐ φέρων, καὶ μετασχὼν κοινῆς τραπέζης καὶ πάσης παρῳήσιας,<sup>12</sup> ἀπήγγελλε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παρὰ τοῖς ἀθανάτοις ἀπόρρητα. Δι' ἣν αἰτίαν καὶ ζῶν ἐκολάσθη, καὶ τελευτήσας αἰωνίου τιμωρίας ἡξιώθη, καταχθεῖς εἰς τοὺς ἀσεβεῖς.<sup>13</sup>—Τούτου δ' ἐγένετο Πέλοψ υἱὸς καὶ Νιόβη θυγάτηρ. Αὕτη δ' ἐγέννησεν υἱοὺς ἑπτὰ, καὶ θυγατέρας τὰς ἑσας,<sup>14</sup> εὐπρεπεῖα διαφερούσας. Ἐπὶ δὲ τῷ πλήθει τῶν τέκνων μέγα φρουαττομένη, πλεονάκεις ἐκαυχᾶτο, καὶ τῆς Αἰτωλίας ἑαυτὴν εὐτεκνωτέραν ἀπεφαίνετο. Εἰθ' ἡ μὲν Αἰτωλὶς χολωσαμένη, προσέταξε τῷ μὲν Ἀπόλλωνι, κατατοξεῦσαι τοὺς υἱοὺς τῆς Νιόβης, τῇ δ' Ἀρτεμίδι, τὰς θυγατέρας. Τούτων δ' ὑπακουσάντων τῇ μητρὶ, καὶ κατὰ τὸν αὐτὸν καιρὸν κατατοξευσάντων τὰ τέκνα τῆς Νιόβης, συνέβη αὐτὴν ὑφ' ἓνα καιρὸν ὀξέως ἅμα εὐτεκνον καὶ ἄτεκνον γενέσθαι.<sup>15</sup>
5. Νιόβη δὲ Θήβας ἀπολιποῦσα, πρὸς τὸν πατέρα Τάνταλον ἦκεν εἰς Σίπυλον τῆς Ἀσίας· κακεῖ<sup>16</sup> Διὶ εὐξαμένη, τὴν μορφήν εἰς λίθον μετέβαλε, καὶ χεῖται δάκρυα νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν.
6. Ἀχταίων, Αὐτονόης καὶ Ἀρισαίης παῖς, τραφεῖς παρὰ Χείρωνι κυνηγὸς<sup>17</sup> ἐδιδάχθη, καὶ ὕστερον κατε-

11°. πολύς · exceedingly.—12°. Gram. § 192. 3. b). (3). p. 267.—13°. that is, the abode of the impious.—14°. τὰς ἑσας, the same number of daughters. Her spouse was Amphion, the Theban.—15°. See above, 9. 19°. p. 95.—16°. that is, καὶ ἐκεῖ.—17°. The English idiom conforms with this: was brought up a hunter.

δρώθη<sup>18</sup> ἐν τῷ Κιθαιρῶνι ὑπὸ τῶν ἰδίων κυνῶν. Καὶ τοῦτον ἐτελεύτησε τὸν τρόπον, ὅτι τὴν Ἄρτεμιν λβομένην εἶδε. Καὶ φασί, τὴν θεὸν παραχρῆμα αὐτοῦ τὴν μορφὴν εἰς ἔλαφον<sup>19</sup> ἀλλάξαι, καὶ τοῖς ἐπομένοις αὐτῷ πεντήκοντα κυσὶν ἐμβαλεῖν λύσσαν, ὃν<sup>20</sup> ὦν κατὰ 5 ἄγνοιαν ἐδρώθη·<sup>18</sup> ἀπολομένου δὲ Ἀκταίωνος, οἱ κύνες ἐπιζητοῦντες τὸν δεσπότην, κατωρύνοντο, καὶ ζήτησιν ποιούμενοι, παρεγένοντο ἐπὶ τὸ τοῦ Χείρωνος ἄντρον, ὃς εἰδῶλον κατεσκεύασεν Ἀκταίωνος, ὃ καὶ τὴν λύπην αὐτῶν ἔπαυσεν. 10

7. Ἀσκληπιὸς Ἀπόλλωνος παῖς ἦν καὶ Κορωνίδος. Τοῦτον, τῆς αὐτοῦ μητέρος ἀποθανούσης, ἔτι βρέφος ὄντα, πρὸς Χείρωνα τὸν Κένταυρον ἤνεγκεν Ἀπόλλων, παρ' ᾧ καὶ τὴν ἱατρικὴν καὶ τὴν κυνηγετικὴν τρεφόμενος ἐδιδάχθη. Καὶ γενόμενος χειρουργικὸς, καὶ τὴν 15 τέχνην ἀσκήσας ἐπὶ πολὺ,<sup>20</sup> οὐ μόνον ἐκώλυνε τινὰς ἀποθνήσκειν, ἀλλ' ἀνήγειρε καὶ τὰς ἀποθανόντας. Ζεὺς δὲ φοβηθεὶς, μὴ<sup>21</sup> λαβόντες οἱ ἄνθρωποι θεραπείαν παρ' αὐτοῦ, βοηθῶσιν ἀλλήλοις,<sup>22</sup> ἐκεραύνωσεν αὐτόν· καὶ διὰ τοῦτο ὀργισθεὶς Ἀπόλλων κτείνει Κύνκλωπας, τοὺς 20 τὸν κεραυνὸν Διὶ κατασκευάσαντας. Ζεὺς δὲ ἐμέλλησε ῥίπτειν αὐτὸν εἰς Τάρταρον· δεηθείσης δὲ Ἀητοῦς, ἐκέλευσεν αὐτὸν ἐνιαυτὸν<sup>23</sup> ἀνδρὶ θητεῦσαι. Ὁ δὲ παραγενόμενος εἰς Φεραίς πρὸς Ἀδμητον, τὸν Φέρητος, τούτῳ λατρεύων ἐποίμαινε, καὶ τὰς θηλείας βόας 25 πάσας διδυματόκους ἐποίησεν.

18°. καταδρώσκει or καταβιδρώσκει.—19°. instead of εἰς ἔλαφον μορφήν.—20°. very zealously.—21°. Gram. § 149. 4. p. 306.—22°. He feared lest they might aid each other, instead of resorting to the gods.—23°. Gram. § 131. 8. p. 266.

II. BACCHUS.

1. *Λυκούργος, παῖς Δρύαντος, Ἰδωνῶν βασιλεύων*  
*οἱ Στρυμόνα ποταμὸν παροικοῦσιν, ἐξέβαλε Διόνυσον*  
*σὺν ταῖς Βάχαις εἰς Θράκην ἔλθοντα. Καὶ Διόνυσος*  
*μὲν εἰς θάλασσαν πρὸς Θέτιν, τὴν Νηρέως, κατέφυγε,*  
5 *Βάχαι δὲ ἐγένοντο αἰχμάλωτοι, καὶ τὸ αὐτῷ συνεπό-*  
*μενον Σατύρων πλῆθος. Αἱ δὲ Βάχαι ἐλύθησαν ἐξαίφ-*  
*νης, Λυκούργῳ δὲ μανίαν ἐνεποίησε Διόνυσος, ὃ δὲ*  
*μεμηνῶς<sup>1</sup> Δρύαντα τὸν παῖδα, ἀμπέλου νομίζων κλῆμα*  
*κόπτειν, πελέκει πλήξας ἀπέκτεινε, καὶ ἀκρωτηριάσας*  
10 *ἐαυτὸν ἐσωφρόνησε. Τῆς δὲ γῆς ἀκάρπου μενούσης,*  
*ἔχρησεν ὁ θεὸς, καρποφορήσειν αὐτὴν ἂν θανατωθῇ*  
*Λυκούργος. Ἰδωνοὶ δὲ ἀκούσαντες, εἰς τὸ Παγγαῖον*  
*αὐτὸν ἀπαγαγόντες ὄρος, ἔδησαν· κακεῖ κατὰ Διονύ-*  
*σου βούλησιν ὑφ' ἵππων διαφθαρεῖς<sup>2</sup> ἀπέθανεν.*
- 15 2. *Διελθὼν δὲ Θράκην, καὶ τὴν Ἰνδικὴν ἄπασαν,*  
*στήλας ἐκεῖ στήσας, ἦκεν εἰς Θήβας, καὶ τὰς γυναῖκας*  
*ἠνάγκασε καταλιπούσας τὰς οἰκίας βακχεύειν ἐν τῷ*  
*Κιθαιρῶνι. Πενθεὺς δὲ, Ἐχίονος υἱὸς, παρὰ Κάδμου*  
*εἰληφῶς<sup>3</sup> τὴν βασιλείαν, διεκώλυε ταῦτα γίγνεσθαι, καὶ*  
20 *παραγενόμενος εἰς Κιθαιρῶνα, τῶν Βακχῶν κατάσκο-*  
*πος, ὑπὸ τῆς μητρὸς Ἀγανῆς κατὰ μανίαν ἐμελεῖσθη.<sup>4</sup>*  
*Ἐνόμισε γὰρ αὐτὸν θηρίον εἶναι.*
3. *Βουλόμενος δὲ ἀπὸ τῆς Ἰκαρίας εἰς Νάξον διακο-*  
*μισθῆναι, Τυρῶνην ἡλυστικὴν ἐμισθώσατο τριήρη· οἱ*  
25 *δὲ αὐτὸν ἐνθέμενοι, Νάξον μὲν παρέπλεον, ἠπείγοντο<sup>5</sup>*  
*δὲ εἰς τὴν Ἀσίαν ἀπεμπωλήσοντες.<sup>6</sup> Ὁ δὲ τὸν μὲν ἰσὺν*  
*καὶ τὰς κόπας ἐποίησεν ὄφεις, τὸ δὲ σκάφος ἐπλησε*

1°. *μαίνω.*—2°. *διαφθείρω.*—3°. *λαμβάνω.*—4°. *μιμνῶ.*—5°. *ἐπιύγω.*—  
6°. *ἐπιμωλῶ.* The future indicates design. Gram. § 145. 3. p. 295.



κισσοῦ καὶ βοῆς αὐλῶν· οἱ δὲ ἔμμανεῖς γενόμενοι, κατὰ τῆς θαλάσσης ἔφυγον, καὶ ἐγένοντο δελφῖνες.

4. Ἰκάριος τὸν Διόνυσον, εἰς τὴν Ἀττικὴν ἐλθόντα, ὑπεδέξατο, καὶ λαμβάνει παρ' αὐτοῦ κλῆμα ἀμπέλου. Καὶ τὰ περὶ τὴν οἶνοποιῖαν<sup>8</sup> μανθάνων, καὶ 5 τὰς τοῦ θεοῦ δωρήσασθαι θέλων χάριτας ἀνθρώποις, ἀφικνεῖται πρὸς τινὰς ποιμένας, οἱ γευσάμενοι τοῦ ποτοῦ, καὶ χωρὶς ὕδατος δι' ἡδονὴν ἀφειδῶς ἐλκύσαντες, πεφραμᾶσθαι νομίζοντες, ἀπέκτειναν αὐτόν. Μεθ' ἡμέραν δὲ νοήσαντες,<sup>9</sup> ἔθαψαν αὐτόν. Ἡριγόνῃ δὲ τῇ 10 θυγατρὶ, τὸν πατέρα μαστενούσῃ, κύων συνήθης, ὄνομα Μαίρα, ἣ τῷ Ἰκαρίῳ συνείπετο, τὸν νεκρὸν ἐμήνυσε· ἀάκειν<sup>10</sup> ὁδυρομένη τὸν πατέρα, ἑαυτὴν ἀνήρτησεν.

### III. MERCURY.

1. Ἑρμῆς, Μαίας καὶ Διὸς υἱὸς, ἔτι ἐν σπαργάνοις ὢν, ἐχθρὸς, εἰς Πιερίαν παραγίγνεται, καὶ κλέπτει βόας, 15 αἷς ἔνεμεν Ἀπόλλων. Ἵνα δὲ μὴ φωραθεῖ ὑπὸ τῶν ἰχνῶν, ὑποδήματα τοῖς ποσὶ<sup>1</sup> περιέθηκε, καὶ κομίσας εἰς Πύλον, εἰς σπήλαιον ἀπέκρυψε. Καὶ ταχέως εἰς Κυλλήνην ὄχετο, καὶ εὗρίσκει πρὸ τοῦ ἄντρος νεμομένην χελώνην. Ταύτην ἐκκαθάρας,<sup>2</sup> εἰς τὸ κύτος χορδὰς ἐντεί- 20 νας, λύραν ἔδρε καὶ πλῆκτρον.—Ἀπόλλων δὲ τὰς βόας ζητῶν, εἰς Πύλον ἀφικνεῖται, καὶ τοὺς κατοικοῦντας ἀνέκρινεν.<sup>3</sup> Οἱ δὲ ἰδεῖν μὲν παῖδα ἐλαύνοντα ἔφασκον, οὐκ ἔχειν δὲ εἰπεῖν, ποῦ ποτε ἡλάθησαν,<sup>4</sup> διὰ τὸ μὴ εὗρεῖν ἶχνος δύνασθαι.<sup>5</sup> Μαθὼν δὲ ἐκ τῆς μαντικῆς τὸν 25

7°. αἱ δὲ, that is, αἱ ναῦται.—8°. the making of wine. See above, I. 1. 1° p. 98.

—9°. ὃν περιπαγεῖν understood.—10°. that is, καὶ ἀκίειν.<sup>1</sup>

1°. τῶν βοῶν understood.—2°. ἐκκαθαίρειν.—3°. αἱ τοὺς βόας ἴδουν.—4°. ἐλαύνω.

—5°. The construction is, διὰ τὸ μὴ δύνασθαι εὗρεῖν ἶχνος. Gram. § 141. 5. Rem. 1. p. 289.

κεκλοφότα,<sup>6</sup> πρὸς Μαΐαν εἰς Κυλλήνην παραγίγνεται, καὶ τὸν Ἑρμῆν ἤτιᾱτο· ἥ δὲ ἀπέδειξεν αὐτὸν ἐν τοῖς σπαργάνοις. Ἀπόλλων δὲ αὐτὸν τὸν παῖδα πρὸς Λία κομίσας, τὰς βόας ἀπήτει. Διὸς δὲ κελεύοντος  
5 ἀποδοῦναι, ἤρνεϊτο.<sup>7</sup> Μὴ πείθων δὲ, ἄγει τὸν Ἀπόλλωνα εἰς Πύλον, καὶ τὰς βόας ἀποδίδωσιν.—Ἀκούσας δὲ τῆς λύρας ὁ Ἀπόλλων, ἀντιδίδωσι τὰς βόας.<sup>8</sup> Ἑρμῆς δὲ ταύτας νέμων, σύριγγα πηξάμενος<sup>9</sup> ἐσύριζεν. Ἀπόλλων δὲ καὶ ταύτην βεβλόμενος λαβεῖν, τὴν χρυσὴν  
10 ῥάβδον ἐδίδου αὐτῷ, ἣν ἐκέκτητο βουκολῶν, καὶ τὴν μαντικὴν ἐδιδάξατο αὐτόν.<sup>10</sup> Ζεὺς δὲ αὐτὸν κήρυκα ἑαυτοῦ καὶ θεῶν ὑποχθονίων τίθησιν.

IV. MINERVA.

1. Κέκρωψ αὐτοχθὼν, συμφυὲς ἔχων ὄσῳμα ἀνδρὸς καὶ δράκοντος, τῆς Ἀττικῆς ἐβασίλευσε πρῶτος, καὶ  
15 τὴν γῆν πρότερον λεγομένην Ἀκτὴν, ἀφ' ἑαυτοῦ Κεκροπίαν ὠνόμασεν. Ἐπὶ τούτου,<sup>1</sup> φασὶν, ἔδοξε τοῖς θεοῖς πόλεις καταλαβέσθαι, ἐν αἷς ἔμελλον<sup>2</sup> ἔχειν τιμὰς ἰδίας ἕκαστος. Ἦκεν οὖν πρῶτος Ποσειδῶν ἐπὶ τὴν Ἀττικὴν, καὶ πλήξας τῇ τριαίνῃ, κατὰ μέσσην τὴν  
20 ἀκρόπολιν ἀνέφηνε θάλασσαν,<sup>3</sup> ἣν νῦν Ἑρεχθίδαι καλοῦσι. Μετὰ δὲ τοῦτον ἦκεν Ἀθηναῖα καὶ ἐφύτευσεν ἐλαίαν, ἣ νῦν ἐν τῷ Πανδροσίῳ<sup>4</sup> δείκνυται. Γενομένης δὲ ἐριδος ἀμφοῖν περὶ τῆς χώρας, Ἀθηναῖαν καὶ Ποσειδῶνα διαλύσας Ζεὺς, κριτὰς ἔδωκε θεοὺς τοὺς δώδεκα.

6°. κλίπτω.—7°. ἔχων αὐτὰς understood.—8°. that is, in recompense for the lyre.—9°. πῆγνυμι.—10°. Gram. § 131. 5. p. 265.

1°. under his reign.—2°. habituri essent: ἔμελλον in the plural agrees with ἕκαστος in the singular as a collective.—3°. What is here called a sea was properly a salt spring.—4°. a chapel in one of the temples of Minerva, in the Athenian Acropolis.

Καὶ τούτων δικαζόντων, ἡ χώρα τῆς Ἀθηνᾶς ἐκρίθη, Κέκροπος μαρτυρήσαντος, ὅτι πρῶτον τὴν ἐλαίαν ἐφύτευσεν. Ἀθηνᾶ μὲν οὖν ἀφ' ἑαυτῆς τὴν πόλιν ἐκάλεσεν Ἀθήνας. Ποσειδῶν δὲ, θυμῷ ὀργισθεὶς, τὸ Θριάσιον πεδῖον ἐπέκλυσε<sup>5</sup> καὶ τὴν Ἀττικὴν ὑφαλον ἐποίησεν. 5

2. Ἦν παρὰ Θηβαίοις μάντις Τειρεσίας Εὐήρους καὶ Χαρικλοῦς νύμφης, γενόμενος τυφλὸς τοὺς ὀφθαλμούς.<sup>6</sup> Οὗ περὶ τῆς πηρώσεως καὶ μαντικῆς, λόγοι λέγονται διάφοροι. Ἄλλοι μὲν γὰρ αὐτὸν ὑπὸ τῶν θεῶν φασὶ τυφλωθῆναι, ὅτι τοῖς ἀνθρώποις, ἃ κρύπτειν 10 ἤθελον,<sup>7</sup> ἐμήνυνεν. ἄλλοι δὲ, ὑπὸ Ἀθηνᾶς αὐτὸν τυφλωθῆναι, ὅτι αὐτὴν γυμνὴν ἐν λουτρῷ εἶδε. Χαρικλοῦς δὲ δεομένης τὴν θεὸν, ἣν δὲ προσφιλῆς τῇ Ἀθηνᾷ ἡ Χαρικλῶ, ἀποκαταστῆσαι πάλιν τοὺς ὀφθαλμούς, μὴ δυναμένη τοῦτο ποιῆσαι, τὰς ἀκοὰς<sup>8</sup> διακαθάρασα, 15 πᾶσαν ὀρνίθων φωνὴν ἐποίησε συνιέναι, καὶ σκῆπτρον αὐτῷ ἐδώρῃσατο, ὃ φέρων ὁμοίως<sup>9</sup> τοῖς βλέπουσιν ἐβάδιζεν.

## V. HERCULES.

1. Πρῶτα μὲν ἐν Νεμέᾳ βριαρὸν κατέπεφνε λέοντα. Δεύτερον, ἐν Λέρνῃ πολναύχενον ἔκτανεν ὕδραν. 20 Τὸ τρίτον αὐτ' ἐπὶ τοῖς<sup>1</sup> Ἐρυνμάνθιον ἔκτανε κάπρον. Χρυσόκερων ἔλαφον μετὰ ταῦτ' ἤγρευσεν τέταρτον. Πέμπτον, δ' ὀρνίθας Στυμφαλίδας ἐξεδίωξεν. Ἐκτον, Ἀμαζονίδος κόμισε ζωστήρα φαεινόν. 25 Ἐβδομον, Ἀνγείον πολλὴν κόπρον ἐξεκάθηρεν.

5°. ἐπεκλύζω.—6°. Gram. § 191. 6. p. 265.—7°. οἱ θεοὶ understood.—8°. τοῦ Τειρεσίου.—9°. as well as those who see. Gram. § 193. 2. b). p. 270.

1°. that is, ἐπὶ τοῖς τοῖς ἄλλοις.

"Ογδοον, ἐκ Κρήτης δὲ πυρίπνοον ἤλασε<sup>2</sup> ταῦρον.

Εἵνατον, ἐκ Θρήκης Διομήδεος ἤγαγεν ἵππους.

Γηρυόνου, δέκατον, βόας ἤλασεν<sup>2</sup> ἐξ Ἐρυθείης.

Ἐνδέκατον, κύνα Κέρβερον ἤγαγεν ἐξ Αἴδαο.<sup>3</sup>

5 Δωδέκατον δ', ἡνεγκεν<sup>4</sup> ἐς Ἑλλάδα χρύσεια μῆλα."

2. Ἡρακλέα μυθολογοῦσιν ἐκ Διὸς γενέσθαι.

Οὗτος, ῥώμῃ σώματος πολὺ τῶν ἀπάντων διενέγκας, ἐπῆλθε τὴν οἰκουμένην, κολάζων μὲν τοὺς ἀδίκους, ἀναιρῶν δὲ τὰ τὴν χώραν ἀοίκητον ποιοῦντα θηρία.

10 πᾶσι δ' ἀνθρώποις τὴν ἐλευθερίαν περιποιήσας, ἀήττητος μὲν ἐγένετο καὶ ἄτρωτος, διὰ δὲ τὰς εὐεργεσίας ἀθανάτου τιμῆς ἔτυχε παρ' ἀνθρώποις.

3. Ἡρακλῆος παίδος ὄντος ὀκταμηνιαίου, δύο δράκοντας ὑπερμεγέθεις Ἡρα ἐπὶ τὴν αὐτοῦ εὐνὴν ἐπεμψε,

15 διαφθαρῆναι τὸ βρέφος θέλουσα. Ἐπιβοωμένης δὲ Ἀλκμήνης Ἀμφιτρύωνα, Ἡρακλῆς διαναστὰς ἄγχων

ἐκατέραις ταῖς χερσὶν αὐτὰς διέφθειρεν.—4. Εὐρύσθευς

ἐπέταξε τῷ Ἡρακλεῖ τοῦ Νεμέου λέοντος τὴν δορὰν

κομίζειν. Τοῦτο δὲ ζῶον ἦν ἄτρωτον, ἐκ Τυφῶνος

20 γεγεννημένον. Πορευόμενος οὖν ἐπὶ τὸν λέοντα, καὶ εἰς

τὴν Νεμέαν ἀφικόμενος, τὸν λέοντα ἐτόξευσε πρῶτον.

Ὡς δὲ ἔμαθεν ἄτρωτον ὄντα,<sup>5</sup> τῷ ῥοπάλῳ ἐδίωκε.

Φυγόντος δὲ τοῦ λέοντος εἰς ἀμφίστομον σπήλαιον

αὐτοῦ, Ἡρακλῆς τὴν ἐτέραν ἀπαρχαδόμησεν εἰσοδον, διὰ

25 δὲ τῆς ἐτέρας ἐπεισῆλθε τῷ θηρίῳ, καὶ περιθεὶς τὴν

χεῖρα τῷ τραχήλῳ, κατέσχευεν ἄγχων, ἕως ἐπνίξε, καὶ

θέμενος ἐπὶ τῶν ὤμων, ἐκόμизεν εἰς Μυκήνας.—

2°. ἰλαίνω.—3°. for *ἔλκω* by the ancient epic dialect. See Gram. § 34. IV. 2. p. 40. and § 1. 10. p. 4.—4°. *φίγω*.

5°. from the circumstance that the arrows did not penetrate. With respect to this use of the participle, see Gram. § 145, 4. and 4. b). p. 296.

5. Ἐκτον ἐπέταξεν ἄθλον αὐτῷ τὰς Στυμφαλίδας ὄρνιθας ἐκδιῶξαι. Ἦν δὲ ἐν Στυμφάλῳ, πόλει τῆς Ἀρκαδίας, Στυμφαλὶς λεγομένη λίμνη, πολλῇ συνηρεφῆς ὕλη. Εἰς ταύτην ὄρνεις συνέφυγον ἄπλετοι. Ἀμυχανοῦντος οὖν Ἡρακλέος, πῶς ἐκ τῆς ὕλης τὰς ὄρνιθας 5 ἐκβάλῃ, χάλκεα κρόταλα δίδωσιν αὐτῷ Ἀθηναῖ, παρ' Ἡφαίστου λαβοῦσα. Ταῦτα κρούων ἐπὶ τινος ὄρους τῇ λίμνῃ παρακειμένου, τὰς ὄρνιθας ἐφόβει. Αἱ δὲ τὸν δοῦπον οὐχ ὑπομένουσαι, μετὰ δέους ἀνίπταντο, καὶ τοῦτον τὸν τρόπον Ἡρακλῆς ἐτόξευσεν αὐτάς. 10

6. Λιδύης ἐβασίλευε παῖς Ποσειδῶνος, Ἀνταῖος, ὃς τοὺς ξένους ἀναγκάζων παλαίειν ἀνῆρει. Τούτῳ δὲ παλαίειν ἀναγκαζόμενος Ἡρακλῆς, ἀράμενος ἄμμοσι μετέωρον ἀπέκτεινε· ψαύοντα γὰρ γῆς ἰσχυρότατον συνέβη γίγνεσθαι.<sup>6</sup> Διὸ καὶ Γῆς τινες ἔφασαν τοῦτον 15 εἶναι παῖδα.—7. Μετὰ Λιδύην Ἡρακλῆς Αἴγυπτον διεξῆλ.<sup>7</sup> Ταύτης ἐβασίλευε Βούσιρις, Ποσειδῶνος παῖς. Οὗτος τὸς ξένους ἔθнен ἐπὶ βωμῷ Διὸς, κατὰ τι λόγιον. Ἐννέα γὰρ ἔτη ἀφορία τὴν Αἴγυπτον κατέλαβε. Θράσιος δὲ ἔλθων ἐκ Κύπρου, μάντις τὴν ἐπιστήμην,<sup>8</sup> ἔφη, 20 τὴν ἀφορίαν παύσεσθαι, εἰὰν ξένον ἄνδρα τῷ Διὶ σφάξωσι κατ' ἔτος. Βούσιρις δὲ ἐκεῖνον πρῶτον σφάξας τὸν μάντιν, πάντας τοὺς κατιόντας ξένους ἔσφαζε. Συλληφθεῖς οὖν καὶ Ἡρακλῆς τοῖς βωμοῖς προσεφέρετο· τὰ δὲ δεσμὰ διαρρήξας, τὸν τε Βούσιριν καὶ τὸν 25 ἐκείνου παῖδα Ἀμφιδάμαντα ἀπέκτεινεν.

8. Μεταστάντος δὲ Ἡρακλέους εἰς θεοὺς, οἱ παῖδες αὐτοῦ, φυγόντες Εὐρυσθέα, ἦλθον εἰς Ἀθήνας, καὶ καθεσθέντες<sup>9</sup> ἐπὶ τὸν Ἑλέου βωμὸν, ἠξίσαν<sup>10</sup> βοηθεῖσθαι.

<sup>6</sup>°. See above, 9. 19°. p. 95.—<sup>7</sup>°. διέξιμι.—<sup>8</sup>°. Gram. § 131. 6. Rem. 2. p. 265.—<sup>9</sup>°. καθίζω.—<sup>10</sup>°. ἠξίω, prayed for protection.

Εὐρυσθέως δὲ ἐκείνους ἐκδιδόναι λέγοντος,<sup>11</sup> καὶ πόλεμον ἀπειλοῦντος, οἱ Ἀθηναῖοι οὐκ ἐκδιδόντες αὐτοὺς πόλεμον πρὸς αὐτὸν ὑπέστησαν. Καὶ τοὺς μὲν παῖδας αὐτοῦ ἀπέκτειναν· αὐτὸν δὲ Εὐρυσθέα φεύγοντα ἐφ' ἄρματος κτείνει διώξας Ὑλλος, καὶ τὴν μὲν κεφαλὴν ἀποτεμών, Ἀλκμήνῃ θίδωσιν· ἡ δὲ κερκίσι τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐξώρυξεν αὐτοῦ.

## VI. EXPEDITION OF THE ARGONAUTS.

1. Φρίξον, τὸν Ἀθάμαντος, μυθολογοῦσι, διὰ τὰς ἀπὸ τῆς μητριᾶς<sup>1</sup> ἐπιβουλὰς ἀναλαβόντα τὴν ἀδελφὴν Ἑλ-  
10 λην, φυγεῖν ἐκ τῆς Ἑλλάδος. Περαιουμένων<sup>2</sup> δὲ αὐ-  
τῶν κατὰ τινα θεῶν πρόνοιαν ἐκ τῆς Εὐρώπης εἰς τὴν Ἀσίαν ἐπὶ κριοῦ χρυσομάλλου, τὴν μὲν παρθένον ἀπο-  
πεσεῖν εἰς τὴν θάλασσαν, ἣν<sup>3</sup> ἀπ' ἐκείνης Ἑλλήσποντον ὀνομασθῆναι· τὸν δὲ Φρίξον εἰς τὸν Πόντον πορευθέντα  
15 κατενεχθῆναι<sup>4</sup> μὲν πρὸς τὴν Κολχίδα, κατὰ τέ τι λόγιον θύσαντα τὸν κριὸν, ἀναθεῖναι τὸ δέρας εἰς τὸ τοῦ Ἄρεος ἱερόν. Μετὰ δὲ ταῦτα βασιλεύοντι τῆς Κολχίδος Αἰήτη χρησμὸν ἐκπεσεῖν,<sup>5</sup> ὅτι τότε κατασφύξει τὸν βίον, ὅταν ξένοι καταπλεύσαντες τὸ χρυσόμαλλον δέρας ἀπενέγκω-  
20 σι.<sup>6</sup> Διὰ δὲ ταύτας τὰς αἰτίας, καὶ διὰ τὴν ἰδίαν ὀμότη-  
τα καταδειξαι θύειν τοὺς ξένους, ἵνα διαδοθείσης τῆς φήμης εἰς ἅπαντα τόπον περὶ τῆς Κόλχων ἀγριότητος, μηδεὶς τῶν ξένων ἐπιβῆναι τολμήσαι<sup>7</sup> τῆς χώρας.

11°. that is, κτείνοντας.

1°. Ino. Ἀπὸ τῆς μητριᾶς instead of τῆς μητρίδος, the signification being strengthened by the preposition.—2°. περαιόω.—3°. ἥν for καὶ ταύτην, instead of ἡ ἀπ' ἐκείνης Ἑλλήσποντος ὀνομασθῆναι λίγεται.—4°. καταφύω.—5°. ἐκπίπτω.—6°. ἀποφύω. See Gram. § 140. 10. p. 285.—7°. Gram. § 140' 2, p. 283. The learner will distinguish between *τολμήσαι* and *τολμήσει*, according to Gram. § 103. Rem. I. 3. d). Note, p. 154.

2. Τῷ Πελῖᾳ, τῆς Ἰώλκον ἐν Θεσσαλίᾳ βασιλεῖ, ἐθέσπισεν ὁ θεὸς, τὸν μονοσάνδαλον φυλάσσεσθαι. Τὸ μὲν οὖν πρῶτον ἡγνώνει τὸν χρησμόν· ὕστερον δὲ αὐτὸν ἔγνω.<sup>8</sup> Τελῶν γὰρ ἐπὶ τῇ θαλάσῃ Ποσειδῶνι θυσίας, ἄλλους τε πολλοὺς ἐπὶ ταύτῃ, καὶ τὸν Ἰάσονα μετε- 5 πέμψατο. Ὁ δὲ πόθῳ γεωργίας ἐν τοῖς χωρίοις διατελῶν, ἔσπευσεν ἐπὶ τὴν θυσίαν. Διαβαίνων δὲ ποταμὸν Ἀναυρον, ἐξῆλθε μονοσάνδαλος, τὸ ἕτερον ἀπολέσας ἐν τῷ ρεῖθρῳ πέδιλον. Θεασάμενος δὲ Πελίας αὐτὸν, καὶ τὸν χρησμόν συμβαλὼν, ἡρώτα 10 προσελθὼν, τί ἂν ἐποίησεν,<sup>9</sup> ἐξουσίαν ἔχων, εἰ λόγιον ἦν αὐτῷ πρὸς τινος φονευθῆσεσθαι τῶν πολιτῶν;<sup>10</sup> Ὁ δὲ ἔφη, Τὸ χρυσόμαλλον δέρας προσέταττον ἂν<sup>11</sup> φέρειν αὐτῷ. Τοῦτο Πελίας ἀκούσας, εὐθύς ἐπὶ τὸ δέρας ἔλθειν ἐκέλευσεν αὐτόν. Τοῦτο δὲ ἐν Κόλχοις ἦν, ἐν 15 Ἀρεὸς ἄλσει κρεμάμενον ἐκ δρυὸς, ἐφρουρεῖτο δὲ ὑπὸ δράκοντος αὐπνου.—Ἐπὶ τοῦτο πεμπόμενος Ἰάσων, Ἀργὸν παρέκάλεσε τὸν Φρίξον· κάκεινος, Ἀθηνᾶς υποθεμένης, πεντηκόντορον ναῦν κατεσκεύασε, τὴν 20 προσαγορευθεῖσαν ἀπὸ τοῦ κατασκευάσαντος Ἀργῶ· κατὰ δὲ τὴν πρῶραν ἐνήρμοσεν Ἀθηνᾶ φωνῆν φηγοῦ τῆς Λωδωνίδος ξύλον· ὥς δὲ ἡ ναὺς κατεσκευάσθη, χρωμένῳ ὁ θεὸς πλεῖν ἐπέτρεψε, συναθροίσαντι τοὺς ἀρίστους τῆς Ἑλλάδος.

3. Οὗτοι ναυαρχοῦντος Ἰάσονος ἀναχθέντες καταν- 25 τῶσιν εἰς τὴν τῆς Θρακῆς Σαλμυδησσὸν, ἔνθα ἄκει Φινεὺς μάντις, τὰς ὄψεις πεπηρωμένος. Τοῦτον οἱ μὲν τὸν Ἀγήνορος εἶναι λέγουσιν, οἱ δὲ Ποσειδῶνος υἱόν· καὶ πηρωθῆναι φασὶν αὐτόν, οἱ μὲν ὑπὸ θεῶν, ὅτι προῦ-

8°. γυγνώσκω.—9°. what he would do.—10°. to be slain by one of his countrymen. For πρὸς, see Gram. § 184. Rem. 1. p. 271.—11°. I would command.

- λεγε τοῖς ἀνθρώποις τὰ μέλλοντα, οἱ δὲ, ὑπὸ Βορέου  
καὶ τῶν Ἀργοναυτῶν, ὅτι, πεισθεὶς μητρειᾷ,<sup>12</sup> τοὺς  
ιδίους ἐτύφλωσε παῖδας. Ἐπεμψαν δὲ αὐτῷ καὶ τὰς  
Ἀρπυίας οἱ θεοί. Πτερωταὶ δὲ ἦσαν αὗται, καὶ  
5 ἐπειδὴ τῷ Φινεΐ παρετίθετο τράπεζα, ἐξ οὐρανοῦ καθι-  
πτάμεναι, τὰ μὲν πλείονα ἀνῆρπαζον, ὀλίγα δὲ ὅσα<sup>13</sup>  
ὁσμῆς ἀνάπλεα κατέλειπον, ὥστε μὴ δύνασθαι προσ-  
ενέγκασθαι.<sup>14</sup> Βουλομένοις δὲ τοῖς Ἀργοναύταις τὰ  
περὶ τοῦ πλοῦ μαθεῖν, ὑποθήσεσθαι πλοῦν ἔφη, τῶν  
10 Ἀρπυιῶν αὐτὸν ἐὰν ἀπαλλάξωσιν. Οἱ δὲ παρέθεσαν  
αὐτῷ τράπεζαν ἐδεσμάτων. Ἀρπυιαι δὲ ἐξαίφνης σὺν  
βοῇ καταπτήσασαι.<sup>15</sup> τὴν τροφὴν ἥρπαζον. Θεασάμενοι  
δὲ οἱ Βορέου παῖδες, Ζήτης καὶ Κάλαϊς, ὄντες πτηρω-  
τοὶ, σπασάμενοι τὰ ξίφη, δι' αἴρος ἐδίωκον. Ἦν δὲ  
15 ταῖς Ἀρπυίαις χρεὼν τεθνάναι ὑπὸ τῶν Βορέων παίδων.  
τοῖς δὲ Βορέου παισὶ, τότε τελεντήσειν, ὅτε ἂν διώκον-  
τες μὴ καταλάβωσι.<sup>16</sup> Διωκομένων δὲ τῶν Ἀρπυιῶν,  
ἢ μὲν εἰς ποταμόν τινα ἐμπίπτει, ἢ δὲ ἑτέρα μέχρῃς  
Ἐχινάδων ἦλθε νήσων, αἱ νῦν ἀπ' ἐκείνης Στροφαῖδες  
20 καλοῦνται. ἐστράφη γὰρ, ὡς ἦλθεν ἐπὶ ταύτας, καὶ  
γενομένη κατὰ τὴν ἡϊόνα ὑπὸ καμάτου πίπτει σὺν τῷ  
διώκοντι. Ἀπολλώνιος<sup>17</sup> δὲ ἕως Στροφαδων νήσων φη-  
σὶν αὐτὰς διωχθῆναι, καὶ μηδὲν παθεῖν, δούσας<sup>18</sup> ὄρκον,  
τὸν Φινέα μηκέτι ἀδικήσειν.
- 25 4. Ἀπαλλαγεῖς δὲ τῶν Ἀρπυιῶν Φινεὺς, ἐμήνυσε  
τὸν πλοῦν τοῖς Ἀργοναύταις, καὶ περὶ τῶν Συμπληγά-  
δων ὑπέθετο πετρῶν τῶν κατὰ τὴν τοῦ Πόντου εἰσόδον.  
Ἦσαν δὲ ὑπερμεγέθεις αὗται, συγκροόμεναι δὲ ἀλλήλαις,

—12°. his second spouse, Idea, called here in relation to his children of the first marriage μητρειά.—13°. See *Idem*, Gram. § 151. p 312.—14°. προσφέρω.—15°. καθίπτω.—16°. τὰ διωκόμενον understood.—17°. author of a poem on the expedition of the Argonauts.—18°. ἰδωμι.



ὑπὸ τῆς τῶν πνευμάτων βίας, τὸν διὰ θαλάσσης πόρον ἀπέκλειον. Ἐφέρετο δὲ πολλή μὲν ἀπ' αὐτῶν ὁμίχλη, πολὺς δὲ πάταγος· ἦν δὲ ἀδύνατον καὶ τοῖς πετεινοῖς δι' αὐτῶν ἐλθεῖν. Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ἀφεῖναι πελειάδα διὰ τῶν πετρῶν, καὶ ταύτην ἐὰν μὲν ἴδωσι σωθεῖσαν, 5 διαπλεῖν καταφρονοῦντας· ἐὰν δὲ ἀπολομένην,<sup>19</sup> μὴ πλεῖν βιάζεσθαι. Ταῦτα ἀνήγοντο ἀκούσαντες, καὶ, ὥς πλησίον ἦσαν τῶν πετρῶν, ἀφιαῖσιν ἐκ τῆς πρόωρας πελειάδα· τῆς δὲ θίπταμένης, τὰ ἄκρα τῆς οὐρᾶς ἢ σύμπτωσις τῶν πετρῶν ἀπεθέρισεν. Ἀναχωρούσας οὖν 10 ἐπιτηρήσαντες τὰς πέτρας, μετ' εἰρεαίας ἐντόνου, συλλαβομένης Ἦρας διῆλθον, τὰ ἄκρα τῶν ἀφλάστων τῆς νηὸς περικοπέεισης.<sup>20</sup> Αἱ μὲν οὖν Συμπληγάδες ἔκτοτε ἔστησαν· χρεῶν γὰρ ἦν αὐταῖς, νηὸς περαιωθείσης, στήναι παντελῶς.

15

5. Οἱ δὲ Ἀργοναῦται παραπλεύσαντες Θερμώδοντα καὶ Κανέασον, ἐπὶ Φάσιν ποταμὸν ἦλθον. Ὅστις τῆς Κολχικῆς ἐστὶ γῆς. Καθορμισθείσης δὲ τῆς νηὸς, ἦκε πρὸς Αἰήτην Ἰάσων, καὶ τὰ ἐπιταγένητα<sup>21</sup> ὑπὸ Πελείου λέγων, παρεκάλει δοῦναι τὸ δέρας αὐτῷ· ὃ δὲ δώσειν 20 ὑπέσχετο, ἐὰν τοὺς χαλκόποδας ταύρους μόνος καταζεύξῃ· ἦσαν δὲ ἄγριοι παρ' αὐτῷ οὗτοι ταῦροι δύο, μεγέθει διαφέροντες, δῶρον Ἡφαίστου, οἱ χαλκοῦς μὲν εἶχον πόδας, πῦρ δὲ ἐκ στομάτων ἐφύσων. Τούτους αὐτῷ ζεύξαντι ἐπετάσσετο σπεῖρειν δράκοντος ὀδόντας· 25 εἶχε γὰρ λαβὼν παρ' Ἀθηναῖς τὸς ἡμίσεις ὧν<sup>22</sup> Κάδμος ἔσπειρεν ἐν Θήβαις.

6. Ἀποροῦντος δὲ τοῦ Ἰάσονος, πῶς ἂν δύναίτο τὸς ταύρους καταζεύξαι, Μῆδεια αὐτοῦ ἔρωτα ἴσχει· ἦν

19°. Πῶς αὐτὴν underrtood.—20°. Gram. § 194. Rem. 3. p. 272.—21°. ἐπιτάσσεται.—22°. for τούτων οὗ· see rule of Attraction, Gram. § 144. 3. p. 298.

δὲ αὕτη θυγάτηρ Αἰήτης καὶ Ἰδυίας τῆς Ὠκεανοῦ, φαρμακίς. Λεδοικυῖα δὲ, μὴ πρὸς τῶν ταύρων διαφθορῇ,<sup>23</sup> κρύφα τοῦ πατρὸς συνεργήσῃν αὐτῷ πρὸς τὴν κατὰ ζευξιν τῶν ταύρων ἐπηγγείλατο, καὶ τὸ δέρας ἐγχει-  
 5 ρεῖν,<sup>24</sup> εἰς ὁμῶσιν αὐτὴν ἔξιν γυναῖκα, καὶ εἰς Ἑλλάδα σύμπλουν ἀγάγῃται. Ὀμόσαντος δὲ Ἰάσονος, φάρμακον δίδωσιν, ᾧ καταζευγνύναι μέλλοντα<sup>25</sup> τοὺς ταύρους ἐκέλευσε χρῆσαι τὴν τε ἀσπίδα, καὶ τὸ δόρυ, καὶ τὸ σῶμα· τούτῳ γὰρ χρισθέντα, ἔφη, πρὸς μίαν ἡμέραν  
 10 μῆτε ὑπὸ πυρὸς ἀδικηθήσονται, μῆτε ὑπὸ σιδήρου. Ἐδήλωσε δὲ αὐτῷ, σπειρομένων τῶν ὀδόντων, ἐκ γῆς ἄνδρας μέλλειν ἀναδύεσθαι ἐπ' αὐτὸν καθωπλισμένους, οὓς ἐπειδὴν ἀθρόους θεάσεται,<sup>26</sup> ἐκέλευσε βάλλειν εἰς μέσον λίθους ἄποθεν· ὅταν δὲ ὑπὲρ τούτου μάχωνται<sup>26</sup>  
 15 πρὸς ἀλλήλους, τότε κτείνειν αὐτούς.

7. Ἰάσων δὲ τοῦτο ἀκούσας, καὶ χρισάμενος<sup>27</sup> τῷ φαρμάκῳ, παραγενόμενος εἰς τὸ τοῦ νεῷ ἄλσος, ἐμάστευσε τοὺς ταύρους, καὶ σὺν πολλῷ πυρὶ ὀρμήσαντας αὐτοὺς κατέζευξε. Σπείροντος δὲ αὐτοῦ τοὺς ὀδόντας,  
 20 ἀνέτελλον ἐκ τῆς γῆς ἄνδρες ἔνοπλοι· ὁ δὲ, ὅπου πλείονας ἑώρα,<sup>28</sup> βάλλων ἐξ ἀφανοῦς λίθους πρὸς αὐτοὺς, μαχομένους πρὸς ἀλλήλους<sup>29</sup> προσιών, ἀνῆρει. Κατέζευγμένων δὲ τῶν ταύρων, οὐκ ἐδίδου τὸ δέρας Αἰήτης· ἐβούλετο δὲ τὴν τε Ἀργὴν καταφλέξαι, καὶ κτεῖναι  
 25 τοὺς ἐμπλέοντας. Φθάσασα δὲ Μῆδεια, τὸν Ἰάσονα νυκτὸς<sup>29</sup> ἐπὶ τὸ δέρας ἤγαγε, καὶ τὸν φυλάσσοντα δράκοντα κατακοιμίσασα τοῖς φαρμάκοις, μετὰ Ἰάσονος,

23°. Gram. § 149. 4. p. 306.—24°. ἐγχειρεῖν.—25°. for καὶ ἐκίλει αὐτὸν μέλλοντα καταζευγνύναι τοὺς ταύρους τούτῳ χρῆσαι, &c.—26°. Gram. § 140. 7. p. 284.—27°. χρῆσαι, to appoint, χρῆσασθαι, to appoint one's self. Gram. § 135. 1. p. 273.—28°. See Gram. § 83. Rem. 8. p. 98.—29°. They fell into a dispute with each other about the stones, not knowing who cast them.

ἔχουσα τὸ δέρας ἐπὶ τὴν Ἀργὸν παρεγένετο. Συνείπετο δὲ αὐτῇ καὶ ὁ ἀδελφὸς Ἄφγυρτος. Οἱ δὲ νυκτὸς μετὰ τούτων ἀνήχθησαν.

8. Πελίας δὲ, ἀπογνούς<sup>30</sup> τὴν ὑποστροφὴν τῶν Ἀργοναυτῶν, Αἴσωνα, τὸν Ἰάσονος πατέρα, κτεῖναι ἤθελεν· ὁ δὲ, αἰτησάμενος ἑαυτὸν ἀνελεῖν, θυσίαν ἐπιτελῶν ἀδεῶς ταύρου αἷμα σπασάμενος ἀπέθανεν. Ἡ δὲ Ἰάσονος μήτηρ, ἐπαρασαμένη<sup>31</sup> Πελίᾳ, νήπιον ἀπολιπούσα παῖδα Πρόμαχον, ἑαυτὴν ἀνήρτησε· Πελίας δὲ καὶ τὸν καταλειφθέντα παῖδα ἀπέκτεινεν αὐτῆς. Ὁ δὲ Ἰάσων κατελθὼν, τὸ μὲν δέρας ἔδωκε· περὶ ὧν δὲ ἡδίκηθη<sup>32</sup> μετελθεῖν ἐθέλων, καιρὸν ἐξεδέχετο, καὶ τότε μὲν ἐς Ἰσθμὸν μετὰ τῶν ἀριστέων πλεύσας, ἀνέθηκε τὴν ναῦν Ποσειδῶνι. Αὐτὸς δὲ Μήδειαν παρακαλεῖ ζῆτεῖν, ὅπως Πελίας αὐτῷ δίκας ὑποσχῇ.<sup>33</sup> Ἡ δὲ εἰς τὰ 15 βασίλεια τοῦ Πελίου παρελθοῦσα πείθει τὰς θυγατέρας αὐτοῦ τὸν πατέρα κρεουργῆσαι καὶ καθεψῆσαι, διὰ φαρμάκων αὐτὸν ἐπαγγελλομένη ποιήσιν νέον· καὶ τοῦ πιστεῦσαι χάριν, κριὸν μελίσασα καὶ καθεψήσασα, ἐποίησεν ἄρνα. Αἱ δὲ πιστεύσασαι, τὸν πατέρα κρεουργοῦσι καὶ καθεψοῦσιν. Ἀκαστος δὲ μετὰ τῶν τὴν Ἰωλκὸν οἰκούντων τὸν πατέρα θάπτει, τὸν δὲ Ἰάσωνα μετὰ τῆς Μηδείας τῆς Ἰωλκοῦ ἐκβάλλει.

## VII. MISCELLANEOUS FABLES.

1. Ὀρφεὺς, Καλλιόπης Μούσης καὶ Οἰάγρου υἱός, ἄδων ἐκίνει λίθους τε καὶ δένδρα. Ἀποθανούσης δὲ 25 Εὐρυδίκης, τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, δηχθείσης<sup>1</sup> ὑπὸ ὄφεως,

30°. ἀπογινώσκω.—31°. ἐπαρασάμηναι.—32°. that is, περὶ τῶν ἀδικημάτων αὐτοῦ ἡδίκηθη ἐπὶ τοῦ Πιλίου.—33°. ὑπόσχω.

1°. δάκνω. For the use of ἐπὶ with the passive voice, see Gram. § 134. 2. p. 271.

κατήλθεν εἰς ἄδου,<sup>2</sup> καὶ Πλούτωνα ἔπεισεν ἀναπέμψαι αὐτήν. Ὁ δὲ ὑπέσχετο τοῦτο ποιήσῃν, ἂν μὴ πορευόμενος Ὀρφεὺς ἐπιστραφῇ, πρὶν εἰς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ παραγενέσθαι. Ὁ δὲ ἀπιστῶν ἐπιστραφεὶς ἐθεάσατο  
5 τὴν γυναῖκα· ἣ δὲ πάλιν ὑπέστρεψεν. X

2. Πολλοὶ τῶν ποιητῶν φασί, Φαέθοντα τὸν Ἥλιον μὲν υἱόν, παῖδα δὲ τὴν ἡλικίαν<sup>3</sup> ὄντα, πείσαι τὸν πατέρα, μίαν ἡμέραν παραχωρῆσαι τοῦ τεθρίππου. Συγχωρηθέντος δὲ αὐτῷ τούτου, τὸν μὲν Φαέθοντα ἐλαύνοντα  
10 τὸ τέθριππον, μὴ δύνασθαι κρατεῖν τῶν ἡνίων, τοὺς δὲ ἵππους καταφρονήσαντας τοῦ παιδὸς,<sup>4</sup> ἐξενεχθῆναι<sup>5</sup> τοῦ συνήθους δρόμου· καὶ τὸ μὲν πρῶτον<sup>6</sup> κατὰ τὸν οὐρανὸν πλανωμένους ἐκπυρῶσαι ταῦτον, καὶ ποιῆσαι τὸν νῦν γαλαξίαν καλούμενον κύκλον· μετὰ δὲ ταῦτα,  
15 πολλὴν τῆς οἰκουμένης κατακαίειν χώραν. Διὸ καὶ τὸν Δία ἀγανακτήσαντα ἐπὶ τοῖς γεγενημένοις, κεραννῶσαι μὲν τὸν Φαέθοντα, ἀποκαταστήσαι δὲ τὸν Ἥλιον ἐπὶ τὴν συνήθη πορείαν. Τοῦ δὲ Φαέθοντος πεσόντος πρὸς τὰς ἐκβολὰς τοῦ νῦν Πάδου καλουμένου  
20 ποταμοῦ, τὸ δὲ παλαιὸν<sup>6</sup> Ἡριδανοῦ προσαγορευομένῃ, θρηνῆσαι μὲν τὰς ἀδελφὰς αὐτοῦ τὴν τελευτήν, διὰ δὲ τὴν ὑπερβολὴν τῆς λύπης μετασχηματισθῆναι τὴν φύσιν, γενομένας αἰγείρους. Ταύτας δὲ κατ' ἐνιαυτὸν κατὰ τὴν αὐτὴν ὥραν δάκρυον ἀφιέναι, καὶ τοῦτο πηγνύμε-  
25 νον ἀποτελεῖν τὸ καλούμενον ἤλεκτρον.

3. Προμηθεὺς, Ἰαπετοῦ καὶ Ἀσίας υἱὸς, ἐξ ὕδατος καὶ γῆς ἀνθρώπους πλάσας, ἔδωκεν αὐτοῖς καὶ πῦρ, λάθρα Διὸς, ἐν νάρθηκι<sup>1</sup> κρύψας. Ὡς δὲ ᾔσθετο Ζεὺς, ἐπέταξεν Ἡφαίστῳ τῷ Κανκάσῳ ὄρει τὸ σῶμα αὐτοῦ

2°. δῶμα understood. See above, p. 28. IX. 6. 5°.—3°. Gram. § 131, 6. p. 265.—4°. Gram. § 132, 4. c). p. 268.—5°. *ἐκπύρω*.—6°. Gram. § 125. Rem. 5. p. 257.—7°. *νάρθηξ*, a reed with a porous pith, used as tinder. In such a reed Prometheus was fabled to have concealed the fire from heaven.

προσηλωσαι. Τοῦτο δὲ Σκυθικὸν ὄρος ἐστίν. Ἐν δὲ τούτῳ προσηλωθεὶς Προμηθεὺς πολλῶν ἐτῶν ἀριθμὸν<sup>8</sup> διετέλεσε.<sup>9</sup> Καθ' ἐκάστην δὲ ἡμέραν αἰτὸς ἐφιπτάμενος, τὸ ἦπαρ αὐτοῦ ἐνέμετο, αὐξανόμενον διὰ νυκτός. Καὶ Προμηθεὺς μὲν πυρὸς κλαπέντος<sup>10</sup> δίχην ἔτινε ταύ- 5 την, μέχρις Ἡρακλῆς αὐτὸν ἔλυσεν.

4. Προμηθέως δὲ παῖς Δευκαλίων ἐγένετο. Οὗτος βασιλεύων τῶν περὶ τὴν Φθίαν τόπων, γαμεῖ Πύρρᾱν, τὴν Ἐπιμηθέως καὶ Πανδώρας, ἣν ἔπλασαν οἱ θεοὶ πρώτην γυναῖκα. Ἐπεὶ δὲ ἀφανίσαι Ζεὺς τὸ χαλκοῦν 10 γένος ἠθέλησεν, ὑποθεμένον Προμηθέως, Δευκαλίων τεκτινόμενος λάρνακα, καὶ τὰ ἐπιτήδεια ἐνθέμενος, εἰς ταύτην μετὰ Πύρρας εἰσέβη. Ζεὺς δὲ πολὺν ὑετὸν ἀπ' οὐρανοῦ χέας, τὰ πλεῖστα μέρη τῆς Ἑλλάδος κατέκλυσεν· ὥστε διαφθαρῆναι πάντας ἀνθρώπους, ὀλί- 15 γων χωρὶς, οἳ συνέφυγον εἰς τὰ πλεῖστον<sup>11</sup> ὑψηλὰ ὄρη. Δευκαλίων δὲ ἐν τῇ λάρνακι διὰ τῆς θαλάσσης φερόμενος ἔφ' ἡμέρας ἐννέα καὶ νύκτας ἴσας,<sup>12</sup> τῷ Παρνασσῷ προσίσχει, κακεῖ τῶν ὄμβρων παῦλαν λαβόντων, ἐκδὰς ἔθυσσε Διὶ Φυξίῳ. Ζεὺς δὲ πέμπας Ἑρμῆν πρὸς 20 αὐτὸν, ἐπέτρεψεν αἰτεῖσθαι ὅ τι βούλεται· ὃ δὲ αἰρεῖται ἀνθρώπους αὐτῷ γενέσθαι. Καὶ, Διὸς εἰπόντος, ὑπὲρ κεφαλῆς αἴρων ἔβαλε λίθους, καὶ οὓς μὲν ἔβαλε Δευκαλίων, ἄνδρες ἐγένοντο· οὓς δὲ Πύρρα, γυναῖκες. Ὅθεν καὶ 25 λαοὶ μεταφορικῶς ὠνομάσθησαν<sup>13</sup> ἀπὸ τοῦ λάας, ὁ λίθος.

5. Σαλμωνεὺς διὰ τὴν ἀσέβειαν ἐκολάσθη. Ἐλεγε γὰρ ἑαυτὸν εἶναι Δία, καὶ τὰς ἐκείνου ἀφελόμενος θυσίας, ἑαυτῷ προσέτασσε θύειν· καὶ βύρσας μὲν ἐξηραμμένας<sup>14</sup> ἐξ ἄρματος μετὰ λεβήτων χαλκῶν 30

8°. Gram. § 131. 8. p. 266.—9°. Gram. § 145. Rem. 5. p. 297.—10°. πλί-  
πτω.—11°. Gram. § 125. 5. p. 256.—12°. as many.—13°. that is, οἱ οὕτως γι-  
γνημῖνοι.—14°. ξηραίνω.

σύρων, ἔλεγε βροντᾶν· βάλλων δὲ εἰς οὐρανὸν αἰθομένας λαμπάδας, ἔλεγεν ἀστράπτειν. Ζεὺς δὲ αὐτὸν κεραυνώσας, τὴν κτισθεῖσαν ὑπ' αὐτοῦ πόλιν καὶ τοὺς οἰκήτορας ἠφάνισε πάντας.

5 6. Βῆλος ὁ Αἰγύπτου βασιλεὺς, παῖδας εἶχε διδύμους, Αἴγυπτον καὶ Δαναόν. Αἰγύπτῳ μὲν ἐγένοντο παῖδες πεντήκοντα, θυγατέρες δὲ Δαναῷ πεντήκοντα. Στσιασισάντων δὲ αὐτῶν πρὸς ἀλλήλους περὶ τῆς ἀρχῆς ὕστερον, Δαναὸς τοὺς Αἰγύπτου παῖδας δεδοικῶς, ὑπο-  
10 θεμένης Ἀθηναῖς αὐτῷ, ναῦν κατεσκεύασε πεντηκόντορον, καὶ τὰς θυγατέρας ἐνθέμενος, ἔφυγεν εἰς Ἄργος. Οἱ δὲ Αἰγύπτις παῖδες καὶ αὐτοὶ<sup>15</sup> εἰς Ἄργος ἐλθόντες, παρεκάλουν τὸν Δαναὸν, τῆς τε ἔχθρας παύσασθαι, καὶ τὰς θυγατέρας αὐτοῦ γαμεῖν ἡξίουν. Δαναὸς δὲ,  
15 ἅμα μὲν ἀπιστῶν αὐτῶν τοῖς ἐπαγγέλμασιν, ἅμα δὲ καὶ μνησικακῶν περὶ τῆς φυγῆς, ὠμολόγει τοὺς γάμους, καὶ διεκλήρου τὰς κόρας.} Ὡς δὲ ἐκληρώσαντο τοὺς γάμους, ἐστιάσας ἐγχειρίδια δίδωσι ταῖς θυγατράσιν· αἱ δὲ κοιμωμένους τοὺς νυμφίους ἀπέκτειναν πλὴν Ὑπερμνήστρας. Αὕτη δὲ Ἀνγκέα διέσωσε.  
20 διὸ καθεύρξας αὐτὴν Δαναὸς ἐφρουρεῖ. Αἱ δὲ ἄλλαι τῶν Δαναοῦ θυγατέρων τὰς μὲν κεφαλὰς τῶν νυμφίων ἐν τῇ Λέρνῃ κατώρυξαν, τὰ δὲ σώματα πρὸ τῆς πόλεως ἐκήδευσαν. Καὶ αὐτὰς ἐκάθηραν Ἀθηναῖα τε καὶ Ἑρμῆς, Διὸς κελεύσαντος. Δαναὸς δὲ ὕστερον Ὑπερμνή-  
25 στραν Ἀνγκεῖ συνῶκισε· τὰς δὲ λοιπὰς θυγατέρας εἰς γυμνικὸν ἀγῶνα τοῖς νικῶσιν ἔδωκεν.\*

7. Μίνως θαλασσοκρατῶν ἐπολέμησε στόλῳ τὰς Ἀθήνας, καὶ Μέγαρα εἴλε, Νίσου βασιλεύοντος, τοῦ

15°. καὶ αὐτοί, as here used, is equivalent to in like manner.

\* Danaus appointed games, in which his daughters were assigned as prizes to the victors.

**Πανδίωνος.** Ἀπέθανε δὲ ὁ Νῆσος διὰ θυγατρὸς προδοσίαν. Ἐχοντι γὰρ αὐτῷ κορυμβίαν ἐν μέσῃ τῇ κεφαλῇ τρίχα, (ἧς ἀφαιρεθείσης αὐτὸν μοῖρα ἦν τελεντῶν) ἡ θυγάτηρ αὐτοῦ Σκύλλα, ἐρασθεῖσα Μίνως, ἐξέιλε τὴν τρίχα κοιμωμένῳ. Μίνως δὲ, Μεγάρων κρατήσας, 5 ἀπέπλευσε, καὶ τὴν Σκύλλαν, τῆς πρὸς τῶν ποδῶν<sup>16</sup> ἐκδήσας, ὑποβρύχιον ἐποίησεν.

8. Σφίγγα μυθολογοῦσι, θηρίον δίμορφον, παραγενομένην εἰς τὰς Θήβας, αἰνιγμα προτιθέναι τῷ δυναμένῳ λύσαι, καὶ πολλοὺς ὑπ' αὐτῆς δι' ἀκορίαν ἀναι- 10 ρεῖσθαι. Ἦν δὲ τὸ προτεθὲν ὑπὸ τῆς Σφιγγός· Τί ἐστὶ τὸ αὐτὸ<sup>17</sup> δίπουν, τρίπουν, καὶ τετράπουν·

ἀλλ' ὅπταν βαίνῃ πλείστοισι πόδεσσι,

Ἔνθα μένος γυῖοισιν ἀφανρότατον πέλει αὐτοῦ.

Ἀπορουμένων δὲ τῶν ἄλλων, ὁ Οἰδίπους ἀπεφώνητο 15 ἄνθρωπον εἶναι τὸ προβληθέν.<sup>18</sup> νῆπιον μὲν γὰρ αὐτὸν ὑπάρχοντα, τετράπουν εἶναι· αὐξήσαντα δὲ, δίπουν· γηράσαντα δὲ, τρίπουν, βακτηρία χρώμενον διὰ τὴν ἀσθένειαν. Ἐνταῦθα τὴν μὲν Σφίγγα ἑαυτὴν κατακρημνίσαι, τὸν δὲ Οἰδίπουν γῆμαι τὴν ἀγνοουμένην ὑφ' 20 ἑαυτοῦ μητέρα,<sup>19</sup> τῷ λύσαντι<sup>20</sup> ἔπαθλον προτιθεμένην.

9. Ἑλένη, Δήδας καὶ Τυνδάρεω θυγάτηρ, ὥς δὲ ἄλλοι λέγουσι, Διὸς, κάλλει ἦν διαπρεπής. Παρεγένοντο δὲ εἰς Σπάρτην ἐπὶ τὸν αὐτῆς γάμον πολλοὶ τῶν βασιλευόντων Ἑλλάδος. Τούτων ὄρων τὸ πλῆθος Τυν- 25 δάρεως, ἔδεδόκει<sup>21</sup> μὴ, κριθέντος ἐνός, στασιδάσωσιν οἱ λοιποὶ, ἐξορκίζει τοὺς μνηστῆρας βοηθήσειν, εἰάν ὁ προκριθεὶς νυμφίος ὑπὸ ἄλλου τινὸς ἀδίκηται περὶ τὸν

16°. Gram. § 132. Rem. 3. p. 270.—17°. This might be imitated in English, *What one and the same animal is, &c.*—18°. *προβλήθη*.—19°. Jocasta, spouse of Laius.—20. *τῷ λύσαντι*, to whomever should solve the riddle.—21°. *δίδωμαι* has the power of the present; *ἰδιδόμην*, of the imperfect.

γάμον, καὶ αἰρεῖται τὸν Μενέλαον νυμφίον, καὶ τὴν βασιλείαν τῆς Σπάρτης αὐτῷ παραδίδωσιν.

10. Ἡ Θέτις ἐκ Πηλέως βρέφος ἐγέννησε, τὸν Ἀχιλλέα. Ἀθάνατον δὲ θέλουσα ποιῆσαι τοῦτο, κρύφα 5 Πηλέως εἰς τὸ πῦρ ἐγκρυβοῦσα<sup>22</sup> τῆς νυκτός, ἔφθειρεν ὃ ἦν αὐτῷ θνητὸν πατρῶον·<sup>23</sup> μεθ' ἡμέραν δὲ ἔχριεν ἀμβροσίᾳ. Πηλεὺς δὲ ἐπιτηρήσας, καὶ ἀσπαίροντα τὸν παῖδα ἰδὼν ἐπὶ τοῦ πυρός, ἐδόησε· καὶ Θέτις, κωλυθεῖσα τὴν προαίρεσιν τελειῶσαι, νήπιον τὸν παῖδα 10 ἀπολιποῦσα, πρὸς Νηρείδᾳς ᾤχετο. Κομίζει δὲ τὸν παῖδα πρὸς Χείρωνᾳ Πηλεὺς. Ὁ δὲ λαβὼν αὐτὸν ἔτρεφε σπλάγχνοις λεόντων καὶ σῶν ἀγρίων καὶ ἄρκτων μυελοῖς.

11. Αἰακὸς, ὁ Διὸς ἔκγονος, τοσοῦτον διήνεγκεν,<sup>24</sup> 15 ὥστε γενομένων αὐχμῶν ἐν τοῖς Ἑλλήσι, καὶ πολλῶν ἀνθρώπων διαφθαρέντων, ἐπειδὴ τὸ μέγεθος τῆς συμφορᾶς ὑπερέβαλεν, ἦλθον οἱ προεσῶτες τῶν πόλεων ἰκετεύοντες αὐτὸν, νομίζοντες, διὰ τῆς εὐγενείας καὶ τῆς εὐσεβείας τῆς ἐκείνου, τάχιστ' ἂν εὐρέσθαι<sup>25</sup> παρὰ τῶν 20 θεῶν τῶν παρόντων κακῶν ἀπαλλαγὴν. Σωθέντες δὲ καὶ τυχόντες ἀπάντων ὧν ἐδεήθησαν, ἱερὸν ἐν Αἰγίνῃ κατεσῆσαντο κοινὸν τῶν Ἑλλήνων,<sup>26</sup> οὐπερ ἐκεῖνος ἐποιήσατο τὴν εὐχὴν. Καὶ κατ' ἐκεῖνον μὲν τὸν χρόνον ἕως ἦν μετ' ἀνθρώπων, μετὰ καλλίστης δόξης ὧν διετέλε- 25 σεν·<sup>27</sup> ἐπειδὴ δὲ μετήλλαξε τὸν βίον, λέγεται παρὰ Πλούτωνι καὶ Κόρῃ<sup>28</sup> τιμὰς μεγίστας ἔχων παρεδρεύνειν ἐκείνοις.—Τούτῃ δὲ παῖδες ἦσαν Τελαμὼν καὶ Πηλεὺς. Ὡν ὁ μὲν ἕτερος μεθ' Ἡρακλέους ἐπὶ Λαομέδοντα

22°. ἐγκρύπτω.—23°. τὸ θνητὸν αὐτοῦ μέρος, τὸ ἀπὸ τοῦ πατρὸς.—24°. διαφέρω.

—25°. Gram. § 140. Rem. 2. p. 286—26°. that is, in behalf of all the Greeks.—

27°. Gram. § 145. Rem. 5. p. 297.—28°. that is, τῇ Πιερίῳ.



στρατευσάμενος, τῶν ἀριστείων<sup>29</sup> ἔτυχε. Πηλεὺς δὲ ἐν τῇ μάχῃ τῇ<sup>30</sup> πρὸς Κενταύρους ἀριστεύσας, καὶ κατὰ πολλοὺς ἄλλους κινδύνους εὐδοκιμήσας, Θέτιδι, τῇ Νηρέως, θνητὸς ὢν ἀθανάτῳ, συνῶκxσε· καὶ μόνου τούτου φασὶ τῶν προγεγενημένων ὑπὸ Θεῶν ἐν τοῖς 5 γάμοις ὑμέναιον ᾄσθῆναι.<sup>31</sup> Τούτοιιν δ' ἑκατέροιιν, Τελαμῶνος μὲν Αἴας καὶ Τεῦκρος ἐγεννήθη, Πηλέως δ' Ἀχιλλεύς. Οἱ<sup>32</sup> μέγιστον καὶ σαφέστατον ἔλεγχον ἔδυσαν τῆς αὐτῶν ἀρετῆς. Οὐ γὰρ ἐν ταῖς αὐτῶν πόλεσιν ἐπρώτευσαν μόνον, οὐδὲ ἐν τοῖς τόποις, ἐν οἷς 10 κατόκουν· ἀλλὰ στρατείας τοῖς Ἕλλησιν ἐπὶ τοὺς Βαρβάρους γιγνομένης, καὶ πολλῶν μὲν ἑκατέρωθεν<sup>33</sup> ἀθροισθέντων, οὐδενὸς δὲ τῶν ὀνομαστικῶν ἀπολειφθέντος, ἐν τούτοις τοῖς κινδύνοις Ἀχιλλεύς μὲν ἀπάντων διήνεγκεν,<sup>34</sup> Αἴας δὲ μετ' ἐκείνον ἡρίστευσε. Τεῦκρος δὲ 15 τῆς τούτων συγγενείας ἄξιος, καὶ τῶν ἄλλων οὐδενὸς χείρων γενόμενος, ἐπειδὴ Τροίαν συνεξεῖλεν,<sup>34</sup> ἀφικόμενος εἰς Κύπρον Σαλαμίνα κατόκxισεν.

12. Θησεὺς, ὁ Αἰγέως, Λαπίθαις σύμμαχος γενόμενος καὶ στρατευσάμενος ἐπὶ Κενταύρους τοὺς διφυεῖς, 20 οἱ κατ' τάχει καὶ τόλμῃ καὶ ῥώμῃ διέφερον, τούτους μάχῃ νικήσας, εὐθὺς μὲν τὴν ὕβριν αὐτῶν ἔπανσεν, οὐ πολλῷ δ' ὕστερον τὸ γένος<sup>35</sup> ἐξ ἀνθρώπων ἠφάνισεν.— Κατὰ δὲ τοὺς αὐτοὺς χρόνους οἱ Ἀθηναῖοι τῷ Μινωταύρῳ, τῷ<sup>30</sup> ἐν Κρήτῃ τραφέντι, δασμὸν ἀπέστειλαν δις 25 ἑπτὰ παῖδας, οὓς ἰδὼν ἀγομένους, οὕτως ἡγανάκτησεν,

29°. The prize was Hesione, the daughter of Laomedon.—30°. Gram. § 125. 3. p. 255.—31°. ᾄδων. The construction is, καὶ φασὶ μόνου τούτου τῶν προγεγενημένων ὑμέναιον ᾄσθῆναι ὑπὸ τῶν Θεῶν ἐν τοῖς γάμοις.—32°. Οἱ instead of οὗτοι stands like *qui* in the beginning of a clause, instead of the demonstrative pronoun.—33°. on the part of the Greeks and barbarians.—34°. συνεξεῖλεν.—35°. τῶν κατὰύρων.

ὥςθ' ἡγήσατο κρεῖττον εἶναι τεθνάναι, ἢ ζῆν αἰσχροῶς, ἄρχων τῆς πόλεως τῆς οὕτως οἰκτρὸν τοῖς ἐχθροῖς φόρον ὑποτελεῖν ἡναγκασμένης. Σύμπλους δὲ γενόμενος, καὶ κρατήσας τῆς φύσεως<sup>36</sup> ἐξ ἀνδρὸς καὶ ταύρου με-  
5 μιγμένης, τοὺς μὲν παῖδας τοῖς γονεῦσιν ἀπέδωκε, τὴν δὲ πατρίδα οὕτως δεινοῦ προστάγματος ἡλευθέρωσεν.

## MYTHOLOGICAL DIALOGUES.

### I. JUPITER AND MERCURY.

Ζεύς. Τὴν τοῦ Ἰνάχου παῖδα οἶσθα, τὴν καλὴν,<sup>1</sup>  
ὦ Ἐρμῆ;

Ἐρμῆς. Ναί, τὴν Ἰὼ λέγεις.

10 Ζ. Οὐκέτι παῖς ἐκείνη ἐστίν, ἀλλὰ δάμαλις.

Ἐ. Τερδαστιον τοῦτο· τῷ<sup>2</sup> τρόπῳ δ' ἐνηλλάγη;

Ζ. Ζηλοτυπήσασα ἡ Ἥρα μετέβαλεν αὐτήν· ἀλλὰ καὶ νῦν ἄλλο τι δεινὸν ἐπιμεμηχάνηται τῇ κακοδαίμονι· βεκόλον τινὰ πολυόμματος Ἄργον τοῦνομα<sup>3</sup> ἐπέστησεν.

15 ὃς νέμει τὴν δάμαλιν, αὔπνος ὢν.

Ἐ. Τί οὖν ἡμᾶς χρὴ ποιεῖν;

Ζ. Καταπτάμενος<sup>4</sup> ἐς τὴν Νέμεαν (ἐκεῖ δέ που ὁ Ἄργος βουκολεῖ) ἐκεῖνον μὲν ἀπόκτεινον, τὴν δὲ Ἰὼ διὰ τοῦ πελάγους ἐς τὴν Αἴγυπτον ἀπαγαγὼν, Ἴσιν  
20 ποιήσον. Καὶ τολοιπὸν<sup>5</sup> ἔστω θεὸς τοῖς ἐκεῖ·<sup>6</sup> καὶ τὸν Νεῖλον ἀναγέτω<sup>7</sup> καὶ τοὺς ἀνέμους ἐπιπεμπέτω, καὶ σωζέτω τοὺς πλείοντας.

36°. φύσις signifies here monster, creature.

1°. Gram. § 125. 3. p. 255.—2°. τῷ instead of τίνι. Gram. § 77. Rem. 2. p. 89.—3°. instead of τὸ ὄνομα.—4°. καθίσταμαι.—5°. Gram. § 125. Rem. 5. p. 257.—6. that is, τοῖς Αἰγυπτίοις. Gram. § 125. 5. p. 256.—7°. that is, ἀναβαίνει ποιεῖται. The inundation of the Nile, on which the fertility of Egypt depended, was ascribed to Isis.

## II. VULCAN AND JUPITER.

"*Ηφ. Τί με, ὦ Ζεῦ, δεῖ ποιεῖν; ἤκω*<sup>1</sup> γάρ, ὡς ἐκέλευσας, ἔχων τὸν πέλεκυν ὀξύτατον,<sup>2</sup> εἰ καὶ λίθους δέοι μὲν πληγῇ διατεμεῖν.

*Ζ. Εὖγε, ὦ Ἥφαιστε. Ἀλλὰ δῖέλέ*<sup>3</sup> μου τὴν κεφαλὴν ἐς δύο κατενεγκών.<sup>4</sup> 5

"*Ηφ. Πειρᾷ μου, εἰ μέμνηνα; Πρόσταττε δ' οὖν*<sup>5</sup> τὰ ληθῆς, ὅπερ θέλεις σοὶ γενέσθαι.

*Ζ. Διαιρεθῆναί μοι τὸ κρανίον*<sup>6</sup>· εἰ δὲ ἀπειθήσεις, οὐ νῦν πρῶτον ὀργιζομένους πειράσῃ μου.<sup>7</sup> ἀλλὰ, χρηὲς καθικνεῖσθαι παντὶ τῷ θυμῷ, μὴδὲ μέλλειν· ἀπόλλυμαι γάρ 10 ὑπὸ τῶν ὠδίνων αἷ μοι τὸν ἐγκέφαλον ἀναστρέφουσιν.

"*Ηφ. Ὅρα, ὦ Ζεῦ, μὴ*<sup>8</sup> κακὸν τι ποιήσωμεν· ὀξύς γάρ ὁ πέλεκυς ἐστί, καὶ οὐκ ἀναιμωτὶ, οὔτε κατὰ<sup>9</sup> τὴν Εἰλείθυιαν μαιώσεταιί σε.

*Ζ. Κατένεγκε*<sup>4</sup> μόνον, ὦ Ἥφαιστε, θαρρόων· οἶδα 15 γὰρ ἐγὼ τὸ συμφέρον.

"*Ηφ. Ἄκων μὲν, κατοίσω*<sup>4</sup> δέ· τί γὰρ χρηὲς ποιεῖν, σοῦ κελεύοντος; (Ἥφαιστος διατέμνει τὸ τοῦ Διὸς κρανίον.) • Τί τοῦτο; κόρη ἔνοπλος;—μέγα, ὦ Ζεῦ, κακὸν εἶχες ἐν τῇ κεφαλῇ· εἰκότως γοῦν ὀξύθυμος ἦσθα, 20 τηλικαύτην ὑπὸ τῇ μήνιγγι παρθένον ζωογονῶν, καὶ ταῦτα<sup>10</sup> ἔνοπλον· ἧ που στρατόπεδον, οὐ κεφαλὴν

1°. *ἤκω*, *I am come*, Gram. § 138. Rem. 4. p. 281.—2°. The phrase is elliptically expressed; and the following clause strictly requires *ἄλλως ὅξυν ὄντα* (instead of *ὀξύτατον*), *sharp enough, even if it were necessary*: *εἰ καὶ*, *even if*.—3°. *δῖαί*.—4°. *καταφέρει*.—5°. The *οὖν* refers to a gesture or motion on the part of Jupiter, by way of negative to Vulcan's question.—6°. *ῥαί* understood.—7°. Gram. § 145. 4. c). p. 297. Compare Homer's *Iliad* I. 590.—8°. According to the received rule, that *μή*, *ὅπως*, and *ὅπως μὴ* require the indicative future after them, we ought here to read *ποιήσωμεν*. But the passages, where the Aorist subjunctive follows these particles, are so numerous that the rule must be received with limitation.—9°. *according to*.—10°. *idque, and that*. Gram. § 151. p. 314. at top.

ἐλελήθεις ἔχων.<sup>11</sup> ἡ δὲ πηδᾶ, καὶ πυρρὶ χίξει, καὶ τὴν ὤσπιν τινάσσει, καὶ τὸ δόρυ πάλλει, καὶ ἐνθουσιᾷ· καὶ τὸ μέγιστον,<sup>12</sup> καλὴ πάνν καὶ ἀκμαία γεγένηται ἤδη ἐν βραχεῖ· γλαυκῶπις μὲν, ἀλλὰ κοσμεῖ καὶ τοῦτο  
3 ἢ ἡ κόρυς.<sup>13</sup>

### III. JUPITER, ESCULAPIUS, HERCULES.

Z. Παύσασθε, ὦ Ἀσκληπιέ καὶ Ἡράκλεις, ἐρίζον-  
τες<sup>1</sup> πρὸς ἀλλήλους ὥσπερ ἄνθρωποι. Ἀπρεπὴ γὰρ  
ταῦτα, καὶ ἀλλότρια τοῦ συμποσίου τῶν θεῶν.

Ἡρ. Ἀλλὰ ἐθέλεις, ὦ Ζεῦ, τοντονι<sup>2</sup> τὸν φαρμακέα  
10 προκατακλίνεσθαί μου;

Ἀσκ. Νὴ Δία, καὶ ἀμείνων γάρ<sup>3</sup> εἰμι.

Ἡρ. Κατὰ τί, ὦ ἐμβρόντητε;<sup>4</sup> ἡ διότι σε ὁ Ζεὺς  
ἐκεραύνωσεν, ἃ μὴ θέμις ποιοῦντα,<sup>5</sup> νῦν δὲ κατ' ἔλεον  
αὐθις ἀθανάσιος μετείληφας;<sup>6</sup>

15 Ἀσκ. Ἐπιλέλησαι γάρ<sup>7</sup> καὶ σὺ, ὦ Ἡρακλῆς, ἐν  
τῇ Οἴτῃ καταφλεγείς,<sup>8</sup> ὅτι μοι ὀνειδίζεις τὸ πῦρ;

Ἡρ. Οὐκ οὐκ ἴσα καὶ ὅμοια βεβίωται ἡμῖν· ὅς<sup>9</sup> Διὸς  
μὲν υἱὸς εἰμι, τοσαῦτα δὲ πεπόνηκα, ἐκκαθαίρων τὸν  
βίον, θηρία καταγωνιζόμενος, καὶ ἀνθρώπους ὑδριστὰς  
20 τιμωρούμενος. Σὺ δὲ ρίζοτόμος εἶ, καὶ ἀγύρτης, νο-  
σοῦσι μὲν ἕως ἀνθρώποις χρήσιμος ἐπιθήσειν τῶν φαρ-  
μάκων,<sup>10</sup> ἀνδρῶδες δὲ οὐδὲν ἐπιδεδειγμένος.

11°. Gram. § 145. Rem. 5. p. 297.—12°. *what is most remarkable*.—13°. Bluish green eyes like those of the lion. The text indicates that this color has something terrible, but in unison with the polished helm.

1°. Gram. § 145. Rem. 3. p. 297.—2°. Gram. § 80. 2. p. 93.—3°. καὶ... γὰρ, *etenim*.—4°. There is a play on this word, which signifies both *struck with thunder* (see above, page 100. I. 7.) and *stupid*.—5°. εἰ ποιοῦντα μὴ θέμις ποιεῖν· that is, reviving the dead.—6°. μεταλαμβάνω.—7°. γὰρ strengthens the question.—8°. Gram. § 145. 4. a. p. 296.—9°. that is, ἐγὼ γάρ.—10°. that is, φάρμακα τινά. See Gram. § 132. 3. b. (3). p. 267.

προσηλῶσαι. Τοῦτο δὲ Σκυθικὸν ὄρος ἐστίν. Ἐν δὲ  
τούτῳ προσηλωθεὶς Προμηθεὺς πολλῶν ἐτῶν ἀριθμὸν<sup>8</sup>  
διετέλεσε.<sup>9</sup> Καθ' ἐκάστην δὲ ἡμέραν ἀετὸς ἐφιπτάμε-  
νος, τὸ ἦπαρ αὐτοῦ ἐνέμετο, αὐξανόμενον διὰ νυκτός.  
Καὶ Προμηθεὺς μὲν πυρὸς κλαπέντος<sup>10</sup> δίκην ἔτινε ταύ- 5  
την, μέχρις Ἡρακλῆς αὐτὸν ἔλυσεν.

4. Προμηθέως δὲ παῖς Δευκαλίων ἐγένετο. Οὗτος  
βασιλεύων τῶν περὶ τὴν Φθίαν τόπων, γαμεῖ Πύρρᾱν,  
τὴν Ἐπιμηθέως καὶ Πανδώρας, ἣν ἔπλασαν οἱ θεοὶ  
πρώτην γυναῖκα. Ἐπεὶ δὲ ἀφανίσαι Ζεὺς τὸ χαλκοῦν 10  
γένος ἠθέλησεν, ὑποθεμένου Προμηθέως, Δευκαλίων  
τεκτηνάμενος λάρνακα, καὶ τὰ ἐπιτήδεια ἐνθέμενος,  
εἰς ταύτην μετὰ Πύρρας εἰσέβη. Ζεὺς δὲ πολὺν  
ὑετὸν ἀπ' οὐρανοῦ χέας, τὰ πλεῖστα μέρη τῆς Ἑλλάδος  
κατέκλυσεν· ὥστε διαφθαρῆναι πάντας ἀνθρώπους, ὀλί- 15  
γων χωρὶς, οἳ συνέφυγον εἰς τὰ πλησίον<sup>11</sup> ὑψηλὰ ὄρη.  
Δευκαλίων δὲ ἐν τῇ λάρνακι διὰ τῆς θαλάσσης φερό-  
μενος ἔφ' ἡμέρας ἐννέα καὶ νύκτας ἴσας,<sup>12</sup> τῷ Παρνασσῷ  
προσίσχει, κακεῖ τῶν ὄμβρων παῦλαν λαβόντων, ἐκβὰς  
ἔθυσσε Διὶ Φυξίῳ. Ζεὺς δὲ πέμπας Ἑρμῆν πρὸς 20  
αὐτὸν, ἐπέτρεπεν αἰτεῖσθαι ὅ τι βούλεται· ὃ δὲ αἰρεῖται  
ἀνθρώπους αὐτῷ γενέσθαι. Καί, Διὸς εἰπόντος, ὑπὲρ κε-  
φαλῆς αἶρων ἔβαλε λίθους, καὶ οὓς μὲν ἔβαλε Δευκαλίων,  
ἄνδρες ἐγένοντο· οὓς δὲ Πύρρα, γυναῖκες. Ὅθεν καὶ  
λαοὶ μεταφορικῶς ὠνομάσθησαν<sup>13</sup> ἀπὸ τοῦ λάας, ὃ 25  
λίθος.

5. Σαλμωνεὺς διὰ τὴν ἀσέβειαν ἐκολάσθη. Ἐλεγε  
γὰρ ἑαυτὸν εἶναι Δία, καὶ τὰς ἐκείνου ἀφελόμενος  
θυσίας, ἑαυτῷ προσέτασσε θύειν· καὶ βύρσας μὲν  
ἐξηραμένους<sup>14</sup> ἐξ ὄρματος μετὰ λεβήτων χαλκῶν 30

8°. Gram. § 131. 8. p. 266.—9°. Gram. § 145. Rem. 5. p. 297.—10°. κλί-  
πτω.—11°. Gram. § 125. 5. p. 256.—12°. as many.—13°. that is, οἱ οὕτως γε-  
γεννημένοι.—14°. ξηραίνω.

σύρων, ἔλεγε βροντᾶν· βάλλων δὲ εἰς οὐρανὸν αἰθομένας λαμπάδας, ἔλεγεν ἀστράπτειν. Ζεὺς δὲ αὐτὸν κεραυνώσας, τὴν κτισθεῖσαν ὑπ' αὐτοῦ πόλιν καὶ τοὺς οἰκήτορας ἠφάνισε πάντας.

- 5 6. Βῆλος ὁ Αἰγύπτου βασιλεὺς, παῖδας εἶχε διδύμους, Αἴγυπτον καὶ Δαναόν. Αἰγύπτῳ μὲν ἐγένοντο παῖδες πεντήκοντα, θυγατέρες δὲ Δαναῷ πεντήκοντα. Στασιασάντων δὲ αὐτῶν πρὸς ἀλλήλους περὶ τῆς ἀρχῆς ὕστερον, Δαναὸς τοὺς Αἰγύπτου παῖδας δεδοικώς, ὑπο-
- 10 θεμένης Ἀθηνᾶς αὐτῷ, ναῦν κατεσκεύασε πεντηκόντορον, καὶ τὰς θυγατέρας ἐνθέμενος, ἔφυγεν εἰς Ἄργος. Οἱ δὲ Αἰγύπτις παῖδες καὶ αὐτοὶ<sup>15</sup> εἰς Ἄργος ἐλθόντες, παρεκάλουν τὸν Δαναόν, τῆς τε ἔχθρας παύσασθαι, καὶ τὰς θυγατέρας αὐτοῦ γαμεῖν ἡξιούν. Δαναὸς δὲ,
- 15 ἅμα μὲν ἀπιστῶν αὐτῶν τοῖς ἐπαγγέλμασιν, ἅμα δὲ καὶ μνησικακῶν περὶ τῆς φυγῆς, ὠμολόγει τοὺς γάμους, καὶ διεκλήρου τὰς κόρας.} Ὡς δὲ ἐκληρώσαντο τοὺς γάμους, ἐστιάσας ἐγχειρίδια δίδωσι ταῖς θυγατράσιν· αἱ δὲ κοιμωμένους τοὺς νυμφίους ἀπέκτειναν πλὴν Ὑπερμνήστρας. Αὕτη δὲ Λυγκέα διέσωσε·
- 20 διὸ καθεύδοντας αὐτὴν Δαναὸς ἐφρουρεῖ. Αἱ δὲ ἄλλαι τῶν Δαναοῦ θυγατέρων τὰς μὲν κεφαλὰς τῶν νυμφίων ἐν τῇ Λέρνῃ κατώρουξαν, τὰ δὲ σώματα πρὸ τῆς πόλεως ἐκήδευσαν. Καὶ αὐτὰς ἐκάθηραν Ἀθηνᾶ τε καὶ Ἑρμῆς, Διὸς κελεύσαντος. Δαναὸς δὲ ὕστερον Ὑπερμνή-
- 25 στραν Λυγκεῇ συνῶκισε· τὰς δὲ λοιπὰς θυγατέρας εἰς γυμνικὸν ἀγῶνα τοῖς νικῶσιν ἔδωκεν.\*

7. Μίνως θαλασσοκρατῶν ἐπολέμησε στόλῳ τὰς Ἀθήνας, καὶ Μέγαρα εἶλε, Νίσου βασιλεύοντος, τοῦ

15°. καὶ αὐτοί, as here used, is equivalent to in like manner.

\* Danaus appointed games, in which his daughters were assigned as prizes to the victors.

**Πανδίωνος.** Ἀπέθανε δὲ ὁ Νῖσος διὰ θυγατρὸς προδοσίαν. ἔχοντι γὰρ αὐτῷ πορφυρέαν ἐν μέσῃ τῇ κεφαλῇ τρίχα, (ἥς ἀφαιρεθείσης αὐτὸν μοῖρα ἦν τελευτᾶν) ἡ θυγάτηρ αὐτοῦ Σκύλλα, ἐρασθεῖσα Μίνως, ἐξεῖλε τὴν τρίχα κοιμωμένῳ. Μίνως δὲ, Μεγάρων κρατήσας, 5 ἀπέπλευσε, καὶ τὴν Σκύλλαν, τῆς πρύμνης τῶν ποδῶν<sup>16</sup> ἐκδήσας, ὑποβρύχιον ἐποίησεν.

8. Σφίγγα μυθολογοῦσι, θηρίον δίμορφον, παραγενομένην εἰς τὰς Θήβας, αἰνιγμα προτιθέσθαι τῷ δυναμένῳ λύσαι, καὶ πολλοὺς ὑπ' αὐτῆς δι' ἀπορίαν ἀνα- 10 ρεῖσθαι. Ἦν δὲ τὸ προτεθὲν ὑπὸ τῆς Σφιγγός· Τί ἐστι τὸ αὐτὸ<sup>17</sup> δίπουν, τρίπουν, καὶ τετράπουν·

ἀλλ' ὁπότεν βαῖνη πλείστοισι πόδεσσι,

\* Ἐνθα μένος γυῖοισιν ἀφανρότατον πέλει αὐτοῦ.

Ἀπορουμένων δὲ τῶν ἄλλων, ὁ Οἰδίπους ἀπεφώνητο 15 ἄνθρωπον εἶναι τὸ προβληθέν·<sup>18</sup> νήπιον μὲν γὰρ αὐτὸν ὑπάρχοντα, τετράπουν εἶναι· αὐξήσαντα δὲ, δίπεν· γηράσαντα δὲ, τρίπουν, βακτηρία χρώμενον διὰ τὴν ἀσθένειαν. Ἐνταῦθα τὴν μὲν Σφίγγα ἑαυτὴν κατακρημνίσαι, τὸν δὲ Οἰδίπουν γῆμαι τὴν ἀγνοουμένην ὑφ' 20 ἑαυτοῦ μητέρα,<sup>19</sup> τῷ λύσαντι<sup>20</sup> ἔπαθλον προτιθεμένην.

9. Ἑλένη, Δήδας καὶ Τυνδάρεω θυγάτηρ, ὥς δὲ ἄλλοι λέγουσι, Διὸς, κάλλει ἣν διαπρεπῆς. Παρεγένοντο δὲ εἰς Σπάρτην ἐπὶ τὸν αὐτῆς γάμον πολλοὶ τῶν βασιλευόντων Ἑλλάδος. Τούτων ὄρων τὸ πλῆθος Τυν- 25 δάρεως, ἐδεδοίκει<sup>21</sup> μὴ, κριθέντος ἑνὸς, στασιάζωσιν οἱ λοιποὶ, ἐξορκίζει τοὺς μνηστῆρας βοηθήσειν, ἔαν ὁ προκριθεὶς νυμφίος ὑπὸ ἄλλου τινὸς ἀδίκηται περὶ τὸν

16°. Gram. § 132. Rem. 3. p. 270.—17°. This might be imitated in English, *What one and the same animal is, &c.*—18°. *προβέλλων*.—19°. Jocasta, spouse of *Laius*.—20. *τῷ λύσαντι*, to whomever should solve the riddle.—21°. *ἰδδουσα* has the power of the present; *ἰδδούσῃ*, of the imperfect.

γάμον, καὶ αἰρεῖται τὸν Μενέλαον νυμφίον, καὶ τὴν βασιλείαν τῆς Σπάρτης αὐτῷ παραδίδωσιν.

10. Ἡ Θέτις ἐκ Πηλέως βρέφος ἐγέννησε, τὸν Ἀχιλλέα. Ἀθάνατον δὲ θέλουσα ποιῆσαι τοῦτο, κρύφα  
5 Πηλέως εἰς τὸ πῦρ ἐγκρυβοῦσα<sup>22</sup> τῆς νυκτὸς, ἔφθειρεν ὃ ἦν αὐτῷ θνητὸν πατρῶον·<sup>23</sup> μεθ' ἡμέραν δὲ ἔχριεν ἀμβροσίᾳ. Πηλεὺς δὲ ἐπιτηρήσας, καὶ ἀσπαίροντα τὸν παῖδα ἰδὼν ἐπὶ τοῦ πυρὸς, ἐδόησε· καὶ Θέτις, κωλυθεῖσα τὴν προαίρεσιν τελειῶσαι, νήπιον τὸν παῖδα  
10 ἀπολιποῦσα, πρὸς Νηρείδᾳ ᾤχετο. Κομίζει δὲ τὸν παῖδα πρὸς Χείρωνα Πηλεὺς. Ὁ δὲ λαβὼν αὐτὸν ἔτρεφε σπλάγχνοις λεόντων καὶ σὺν ἀγρίων καὶ ἄρκτων μυελοῖς.

11. Αἰακὸς, ὁ Διὸς ἔκγονος, τοσοῦτον διήνεγκεν,<sup>24</sup>  
15 ὥστε γενομένων αὐχμῶν ἐν τοῖς Ἑλλήσι, καὶ πολλῶν ἀνθρώπων διαφθαρέντων, ἐπειδὴ τὸ μέγεθος τῆς συμφορᾶς ὑπερέβαλεν, ἦλθον οἱ προεσῶτες τῶν πόλεων ἰκετεύοντες αὐτὸν, νομίζοντες, διὰ τῆς εὐγενείας καὶ τῆς εὐσεβείας τῆς ἐκείνου, τάχιστ' ἂν εὐρέσθαι<sup>25</sup> παρὰ τῶν  
20 θεῶν τῶν παρόντων κακῶν ἀπαλλαγὴν. Σωθέντες δὲ καὶ τυχόντες ἀπάντων ὧν ἐδεήθησαν, ἱερὸν ἐν Αἰγίνῃ κατεσῆσαντο κοινὸν τῶν Ἑλλήνων,<sup>26</sup> οὐπερ ἐκεῖνος ἐποιήσατο τὴν εὐχὴν. Καὶ κατ' ἐκεῖνον μὲν τὸν χρόνον ἕως ἦν μετ' ἀνθρώπων, μετὰ καλλίστης δόξης ὧν διετέλε-  
25 σεν·<sup>27</sup> ἐπειδὴ δὲ μετέλλαξε τὸν βίον, λέγεται παρὰ Πλούτωνι καὶ Κόρῃ<sup>28</sup> τιμὰς μεγίστας ἔχων παρεδρεύνειν ἐκείνοις.—Τοῦτε δὲ παῖδες ἦσαν Τελαμὼν καὶ Πηλεὺς. Ὡν ὁ μὲν ἕτερος μεθ' Ἡρακλέους ἐπὶ Λαομέδοντα

22°. ἐγκρύπτω.—23°. τὸ θνητὸν αὐτοῦ μέρος, τὸ ἀπὸ τοῦ πατρὸς.—24°. διαφέρω.

—25°. Gram. § 140. Rem. 2. p. 286—26°. that is, in behalf of all the Greeks.—

27°. Gram. § 145. Rem. 5. p. 297.—28°. that is, ἡ Περσεφόνη.



στρατευσάμενος, τῶν ἀριστείων<sup>29</sup> ἔτυχε. Πηλεὺς δὲ ἐν τῇ μάχῃ τῇ<sup>30</sup> πρὸς Κενταύρους ἀριστεύσας, καὶ κατὰ πολλοὺς ἄλλους κινδύνους εὐδοκιμήσας, Θέτιδι, τῇ Νηρέως, θνητὸς ὢν ἀθανάτῳ, συνώκησε· καὶ μόνου τούτου φασὶ τῶν προγεγενημένων ὑπὸ θεῶν ἐν τοῖς 5 γάμοις ὑμέναιον ἄσθῃναι.<sup>31</sup> Τούτοιιν δ' ἑκατέροιιν, Τελαμῶνος μὲν Αἴας καὶ Τεῦκρος ἐγεννήθη, Πηλέως δ' Ἀχιλλεύς. Οἱ<sup>32</sup> μέγιστον καὶ σαφέστατον ἔλεγχον ἔδυσαν τῆς αὐτῶν ἀρετῆς. Οὐ γὰρ ἐν ταῖς αὐτῶν πόλεσιν ἐπρώτευσαν μόνον, οὐδὲ ἐν τοῖς τόποις, ἐν οἷς 10 κατώκουν· ἀλλὰ στρατείας τοῖς Ἕλλησιν ἐπὶ τοὺς Βαρβάρους γιγνομένης, καὶ πολλῶν μὲν ἑκατέρωθεν<sup>33</sup> ἀθροισθέντων, οὐδενὸς δὲ τῶν ὀνομασιῶν ἀπολειφθέντος, ἐν τούτοις τοῖς κινδύνοις Ἀχιλλεύς μὲν ἀπάντων διήνεγκεν,<sup>34</sup> Αἴας δὲ μετ' ἐκεῖνον ἡρίστευσε. Τεῦκρος δὲ 15 τῆς τούτων συγγενείας ἄξιος, καὶ τῶν ἄλλων οὐδενὸς χείρων γενόμενος, ἐπειδὴ Τροίαν συνεξεῖλεν,<sup>34</sup> ἀφικόμενος εἰς Κύπρον Σαλαμῖνα κατώκισεν.

12. Θησεὺς, ὁ Αἰγέως, Λαπίθαις σύμμαχος γενόμενος καὶ στρατευσάμενος ἐπὶ Κενταύρους τοὺς διφυεῖς, 20 οἱ κατ' ἰάχει καὶ τόλμῃ καὶ ῥώμῃ διέφερον, τούτους μάχῃ νικήσας, εὐθύς μὲν τὴν ὕβριν αὐτῶν ἔπαυσεν, οὐ πολλῷ δ' ὕστερον τὸ γένος<sup>35</sup> ἐξ ἀνθρώπων ἠφάνισεν.— Κατὰ δὲ τοὺς αὐτοὺς χρόνους οἱ Ἀθηναῖοι τῷ Μινωταύρῳ, τῷ<sup>30</sup> ἐν Κρήτῃ τραφέντι, δασμὸν ἀπέστειλαν δις 25 ἑπτὰ παῖδας, οὓς ἰδὼν ἀγομένους, οὕτως ἠγανάκτησεν,

<sup>29</sup>°. The prize was Hesione, the daughter of Laomedon.—<sup>30</sup>°. Gram. § 125. 3. p. 255.—<sup>31</sup>°. ἄσθιν. The construction is, καὶ φασὶ μόνου τούτου τῶν προγεγενημένων ὑμέναιον ἄσθῃναι ὑπὸ τῶν θεῶν ἐν τοῖς γάμοις.—<sup>32</sup>°. Οἱ instead of οὗτοι stands like *qui* in the beginning of a clause, instead of the demonstrative pronoun.—<sup>33</sup>°. on the part of the Greeks and barbarians.—<sup>34</sup>°. συνεξεῖλεν.—<sup>35</sup>°. τῶν κενταύρων.

ὥςθ' ἡγήσατο κρείττον εἶναι τεθνάναι, ἢ ζῆν αἰσχροῶς, ἄρχων τῆς πόλεως τῆς οὕτως οἰκτρὸν τοῖς ἐχθροῖς φόρον ὑποτελεῖν ἡναγκασμένης. Σύμπλους δὲ γενόμενος, καὶ κρατήσας τῆς φύσεως<sup>36</sup> ἐξ ἀνδρὸς καὶ ταύρου με-  
5 μιγμένης, τοὺς μὲν παῖδας τοῖς γονεῦσιν ἀπέδωκε, τὴν δὲ πατρίδα οὕτως δεινοῦ προστάγματος ἡλευθέρωσεν.

## MYTHOLOGICAL DIALOGUES.

### I. JUPITER AND MERCURY.

Ζεὺς. Τὴν τοῦ Ἰνάχου παῖδα οἶσθα, τὴν καλὴν,<sup>1</sup>  
δ' Ἐρμῆ;

Ἐρμῆς. Ναί, τὴν Ἰὼ λέγεις.

10 Ζ. Οὐκέτι παῖς ἐκείνη ἐστίν, ἀλλὰ δάμαλις.

Ἐ. Τεράστιον τοῦτο · τῷ<sup>2</sup> τρόπῳ δ' ἐνηλλάγη;

Ζ. Ζηλοτυπήσασα ἡ Ἥρα μετέβαλεν αὐτὴν · ἀλλὰ καὶ νῦν ἄλλο τι δεινὸν ἐπιμεμηχάνηται τῇ κακοδαίμονι · βεκόλον τινα πολυόμματον Ἄργον τοῦνομα<sup>3</sup> ἐπέσησεν,

15 ὃς νέμει τὴν δάμαλιν, αὔπνος ὢν.

Ἐ. Τί οὖν ἡμᾶς χρὴ ποιεῖν;

Ζ. Καταπτάμενος<sup>4</sup> ἐς τὴν Νέμεαν (ἐκεῖ δέ που ὁ Ἄργος βουκολεῖ) ἐκεῖνον μὲν ἀπόχτεινον, τὴν δὲ Ἰὼ διὰ τοῦ πελάγους ἐς τὴν Αἴγυπτον ἀπαγαγὼν, Ἰσιν  
20 ποίησον. Καὶ τολοιπὸν<sup>5</sup> ἔστω θεὸς τοῖς ἐκεῖ<sup>6</sup> καὶ τὸν Νεῖλον ἀναγέτω<sup>7</sup> καὶ τοὺς ἀνέμους ἐπιπεμπέτω, καὶ σωζέτω τοὺς πλέοντας.

36°. φύσις signifies here monster, creature.

1°. Gram. § 125. 3. p. 255.—2°. τῷ instead of τίνι. Gram. § 77. Rem. 2. p. 89.—3°. instead of τὸ ὄνομα.—4°. καθίσταμαι.—5°. Gram. § 125. Rem. 5. p. 257.—6°. that is, τοῖς Αἰγυπτίοις. Gram. § 125. 5. p. 256.—7°. that is, ἀναβαίνειν ποιεῖτω. The inundation of the Nile, on which the fertility of Egypt depended, was ascribed to Isis.

## II. VULCAN AND JUPITER.

"Ηφ. Τί με, ὦ Ζεῦ, δεῖ ποιεῖν; ἤκω<sup>1</sup> γάρ, ὡς ἐκέλευσας, ἔχων τὸν πέλεκυν ὀξύτατον,<sup>2</sup> εἰ καὶ λίθους δέοι μὲν πληγῇ διατεμεῖν.

Ζ. Εὖγε, ὦ Ἥφαιστε. Ἀλλὰ δῖέλέ<sup>3</sup> μου τὴν κεφαλὴν ἐς δύο κατενεγκών.<sup>4</sup> 5

"Ηφ. Πειρᾶ μου, εἰ μέμνη; Πρόσταττε δ' οὖν<sup>5</sup> τὰ ληθές, ὅπερ θέλεις σοὶ γενέσθαι.

Ζ. Διαιρεθῆναί μοι τὸ κρανίον.<sup>6</sup> εἰ δὲ ἀπειθήσεις, οὐ νῦν πρῶτον ὀργιζομένης πειράσῃ μου.<sup>7</sup> ἀλλὰ, χρηὲς καθικνεῖσθαι παντὶ τῷ θυμῷ, μὴδὲ μέλλειν. ἀπόλλυμαι γάρ 10 ὑπὸ τῶν ὠδίνων· αἷ μοι τὸν ἐγκέφαλον ἀναστρέφουσιν.

"Ηφ. Ὅρα, ὦ Ζεῦ, μὴ<sup>8</sup> κακόν τι ποιήσωμεν. ὅξυς γάρ ὁ πέλεκυς ἐστί, καὶ οὐκ ἀναιμωτί, οὔτε κατὰ<sup>9</sup> τὴν Εἰλείθυιαν μαιώσεταιί σε.

Ζ. Κατένεγκε<sup>4</sup> μόνον, ὦ Ἥφαιστε, θαρσύνων. οἶδα 15 γὰρ ἐγὼ τὸ συμφέρον.

"Ηφ. Ἄκων μὲν, κατοίσω<sup>4</sup> δέ. τί γὰρ χρηὲς ποιεῖν, σοῦ κελεύοντος; (Ἥφαιστος διατέμνει τὸ τοῦ Διὸς κρανίον.) • Τί τοῦτο; κόρη ἔνοπλος;—μέγα, ὦ Ζεῦ, κακὸν εἶχες ἐν τῇ κεφαλῇ. εἰκότως γοῦν ὀξύθυμος ἦσθα, 20 τηλικαύτην ὑπὸ τῇ μήνιγγι παρθένον ζωογονῶν, καὶ ταῦτα<sup>10</sup> ἔνοπλον. ἧ που στρατόπεδον, οὐ κεφαλὴν

1°. ἤκω, *I am come*, Gram. § 138. Rem. 4. p. 281.—2°. The phrase is elliptically expressed; and the following clause strictly requires ἄλλος ἔξω ὄντα (instead of ὀξύτατον), *sharp enough, even if it were necessary*: αἱ καὶ, *even if*.—3°. διαίρειν.—4°. καταφίρειν.—5°. The οὖν refers to a gesture or motion on the part of Jupiter, by way of negative to Vulcan's question.—6°. Σίλω understood.—7°. Gram. § 145. 4. c). p. 297. Compare Homer's *Iliad* I. 590.—8°. According to the received rule, that μὴ, ὅπως, and ὅπως μὴ require the indicative future after them, we ought here to read ποιήσομεν. But the passages, where the Aorist subjunctive follows these particles, are so numerous that the rule must be received with limitation.—9°. according to.—10°. *idque, and that*. Gram. § 151. p. 314. at top.

ἐλελήθεις ἔχων.<sup>11</sup> ἡ δὲ πηδᾶ, καὶ πυρρὶ χίζει, καὶ τὴν ἄσπίδα τινάσσει, καὶ τὸ δόρυ πάλλει, καὶ ἐνθουσιᾷ· καὶ τὸ μέγιστον,<sup>12</sup> καλὴ πάννυ καὶ ἀκμαία γεγένηται ἤδη ἐν βραχεῖ· γλαυκῶπις μὲν, ἀλλὰ κοσμεῖ καὶ τοῦτο 5 ἡ κόρυς.<sup>13</sup>

III. JUPITER, ESCULAPIUS, HERCULES.

Z. Παύσασθε, ὦ Ἀσκληπιεὶ καὶ Ἡράκλεις, ἐρίζοντες<sup>1</sup> πρὸς ἀλλήλους ὥσπερ ἄνθρωποι. Ἀπρεπῇ γὰρ ταῦτα, καὶ ἀλλότρια τοῦ συμποσίου τῶν θεῶν.

Ἡρ. Ἀλλὰ ἐθέλεις, ὦ Ζεῦ, τοντονι<sup>2</sup> τὸν φαρμακέα 10 προκατακλίνεσθαί μου;

Ἀσκ. Νὴ Δία, καὶ ἀμείνων γάρ<sup>3</sup> εἰμι.

Ἡρ. Κατὰ τί, ὦ ἐμβρόντητε;<sup>4</sup> ἡ διότι σε ὁ Ζεὺς ἐκεραύνωσεν, ἃ μὴ θέμις ποιοῦντα,<sup>5</sup> νῦν δὲ κατ' ἔλεον αὐθις ἀθανάσιος μετείληφας;<sup>6</sup>

15 Ἀσκ. Ἐπιλέλησαι γάρ<sup>7</sup> καὶ σὺ, ὦ Ἡρακλῆς, ἐν τῇ Οἴτῃ καταφλεγείς,<sup>8</sup> ὅτι μοι ὀνειδίζεις τὸ πῦρ;

Ἡρ. Οὐκ οὐν ἴσα καὶ ὅμοια βεβίωται ἡμῖν· ὅς<sup>9</sup> Διὸς μὲν υἱὸς εἰμι, τοσαῦτα δὲ πεπόνηκα, ἐκκαθαίρων τὸν βίον, θηρία καταγωνιζόμενος, καὶ ἀνθρώπους ὑβριστὰς 20 τιμωρούμενος. Σὺ δὲ ριζοτόμος εἶ, καὶ ἀγύρτης, νοσοῦσι μὲν ἰσως ἀνθρώποις χρήσιμος ἐπιθήσειν τῶν φαρμάκων,<sup>10</sup> ἀνδρῶδες δὲ οὐδὲν ἐπιδεδειγμένος.

11°. Gram. § 145. Rem. 5. p. 297.—12°. *what is most remarkable*.—13°. Bluish green eyes like those of the lion. The text indicates that this color has something terrible, but in unison with the polished helm.

1°. Gram. § 145. Rem. 3. p. 297.—2°. Gram. § 80. 2. p. 93.—3°. καὶ... γὰρ, *et enim*.—4°. There is a play on this word, which signifies both *struck with thunder* (see above, page 100. L. 7.) and *stupid*.—5°. οὐ ποιοῦντα μὴ θέμις ἐστίν· that is, reviving the dead.—6°. μεταλαμβάνω.—7°. γὰρ strengthens the question.—8°. Gram. § 145. 4. a. p. 296.—9°. that is, ἐγὼ γάρ.—10°. that is, φάρμακόν τινα. See Gram. § 132. 3. b. (3). p. 267.

**Ἄσκ.** Εὖ λέγεις, ὅτι σου τὰ ἐγκαύματα ἰασάμην, ὅτε πρώην ἀνῆλθες ἡμίφλεκτος, ὑπ' ἀμφοῖν διεφθαρμένος τὸ σῶμα,<sup>11</sup> τοῦ χιτῶνος,<sup>12</sup> καὶ μετὰ τοῦτο, τοῦ πυρός. Ἐγὼ δὲ, εἰ καὶ μηδὲν ἄλλο,<sup>13</sup> οὔτε ἐδούλευσα ὥσπερ σὺ, οὔτε ἔξαινον ἔρια ἐν Λυδία, πορφυρίδα ἐνδεδυνκώς, καὶ 5 παιόμενος ὑπὸ τῆς Ὀμφάλης χρυσῷ σανδάλῳ, ἀλλ' οὐδὲ μελαγχολήσας ἀπέκτεινα τὰ τέκνα καὶ τὴν γυναῖκα.

**Ἥρ.** Εἰ μὴ παύσῃ λουδορούμενός<sup>1</sup> μοι, ἀντίκα μάλα εἶσῃ,<sup>14</sup> ὥς οὐ πολὺ σε ὀνήσει ἡ ἀθανασία, ἐπεὶ ἀράμενός 10 σε, ῥίψω ἐπὶ κεφαλὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ὥστε μηδὲ τὸν Παιήονα<sup>15</sup> ἰάσασθαί σε, τὸ κρανίον συντριβέντα.

**Ζ.** Παύσασθε, φημί, καὶ μὴ ἐπιταράττετε ἡμῖν τὴν συνουσίαν, ἣ ἀμφοτέρους ἀποπέμψομαι ὑμᾶς τοῦ συμποσίου. Καίτοι εὐγνωμον, ὃ Ἡρακλῆς, προκατακλί- 15 νεσθαί σου τὸν Ἀσκληπιόν, ἅτε<sup>16</sup> καὶ πρότερον ἀποθανόντα.

#### IV. JUNO AND LATONA.

**Ἥρ.** Καλὰ μὲν γάρ, ὃ Ἀητοῖ, καὶ<sup>1</sup> τὰ τέκνα ἔτεκες τῷ Διὶ.

**Δητ.** Οὐ πᾶσαι, ὃ Ἥρα, τοιούτους τίττειν δυνά- 20 μεθα, οἷος ὁ Ἡφαιστός ἐστιν.

**Ἥρ.** Ἀλλ' οὗτος μὲν ὁ χωλός, ὅμως χρήσιμός γε ἐστὶ, τεχνίτης ὢν ἄριστος, καὶ κατακεκόσμηκεν ἡμῖν

11°. for διεφθαρμένος τὸ σῶμα ἴχον.—12°. the garment poisoned by the blood of Nessus.—13°. ἰσχύισα understood. Some such word is frequently to be supplied in phrases like this, after ἄλλο.—14°. ἴδω.—15°. See Homer's Iliad, V. 401.—16°. ἅτε gives force to the expression of the reason contained in the participle.

1°. This phrase is elliptical: at length it would be αὐτὴ καλὰ ὁδὸν καὶ εἰς αὐτὴν καλὰ ἵστανται· ironically spoken. The γὰρ refers to something understood, as εἰς αὐτὴν ὑπερέβατον ἔ. The reply of Latona is still more ironical.

τὸν οὐρανόν· οἱ δὲ σοὶ παῖδες,<sup>2</sup> ἡ μὲν αὐτῶν ἀρρενικὴ  
 πέρα τοῦ μέτρου, καὶ ὄρειος, καὶ τὸ τελευταῖον,<sup>3</sup> ἐς τὴν  
 Σκυθίαν ἀπελθοῦσα, πάντες ἴσασι οἷα ἐσθίει,<sup>4</sup> ξενο-  
 κτονοῦσα, καὶ μιμουμένη τοὺς Σκύθας αὐτοὺς, ἀνθρω-  
 5 ποφάγους ὄντας. Ὁ δ' Ἀπόλλων προσποιεῖται μὲν  
 πάντα εἰδέναι, καὶ τοξεύειν καὶ κιθαρίζειν, καὶ ἰατροὺς  
 εἶναι, καὶ μαντεύεσθαι, καὶ καταστησάμενος ἐργα-  
 στήρια τῆς μαντικῆς,<sup>5</sup> τὸ μὲν ἐν Δελφοῖς, τὸ δ' ἐν  
 Κλάρῳ, καὶ ἐν Διδύμοις, ἐξαπατᾷ τοὺς χρωμένους  
 10 αὐτῷ, λοξὰ ἀποκρινόμενος, ὥς ἀκίνδυνον εἶναι τὸ  
 σφαῖμα. Καὶ πλουτεῖ μὲν ἀπὸ τοιούτου· πολλοὶ  
 γὰρ<sup>6</sup> οἱ ἀνόητοι καὶ παρέχοντες αὐτοὺς καταγοητεύ-  
 εσθαι· πλὴν οὐκ ἀγνοεῖται γε ὑπὸ τῶν συνετιωτέρων τὰ  
 πολλὰ τερατευόμενος·<sup>7</sup> αὐτὸς γοῦν ὁ μάντις ἡγνόμενός τι  
 15 φονεύσει μὲν τὸν ἐρώμενον<sup>8</sup> τῷ δίσκῳ, οὐ προεμαντεύ-  
 σατο δὲ, ὥς φεύξεται αὐτὸν ἡ Δάφνη, καὶ ταῦτα<sup>9</sup> οὕτω  
 καλὸν καὶ κομήτην ὄντα. Ὡστε οὐχ ὀρῶ καθότι καλ-  
 λιτεκνοτέρα τῆς Νιόβης<sup>10</sup> ἔδοξας.

Ἀητ. Ταῦτα μέντοι τὰ τέκνα, ἡ ξενοκτόνος, καὶ ὁ  
 20 ψευδόμαντις, οἶδα, ὅπως λυπεῖ σε, ὀρώμενα ἐν τοῖς θεοῖς,  
 καὶ μάλιστα, ὅταν ἡ μὲν ἐπαινῇται ἐς τὸ κάλλος, ὁ  
 δὲ κιθαρίζῃ ἐν τῷ συμποσίῳ θαυμαζόμενος ὑφ' ἀπάντων.

Ἡρ. Ἐγέλασα,<sup>11</sup> ὦ Ἀητοῦ· ἐκεῖνος θαυμαστός, ὃν  
 ὁ Μαρσύας, εἰ τὰ δίκαια αἱ Μοῦσαι δικάσαι ἤθελον,  
 25 ἀπέδειρεν αὖν, αὐτὸς κρατήσας τῇ μουσικῇ; νῦν δὲ

2°. The nominative is often thus used before distributive clauses instead of the genitive, as here instead of τῶν δὲ σῶν παιδῶν, ἡ μὲν ἀρρενική.—3°. Gram. § 125. Rem. 5. p. 257.—4°. *quali (quam nefando) victu utatur*. Juno would say, *ισθίω χρεῖα ἀνθρώπινα*, but expresses it by a circumlocution, as if through horror.—5°. *oracle shops*, in derision.—6°. *isot* understood.—7°. that is, *οἱ συνετιώτεροι οὐκ ἀγνοοῦσιν ὅτι τὰ πολλὰ τερατεύεται*. Gram. § 145. 4. a). p. 296.—8°. that is, Hyacinthus.—9°. *quamvis, idque*. Gram. § 151. καὶ ταῦτα, p. 314.—10°. See above, p. 99. l. 4.—11°. *I must needs laugh*.

κατασοφισθεῖς ἀθλῖος<sup>12</sup> ῥπόλωλεν, ἀδίκως ἀλούς.<sup>13</sup> ἢ δὲ καλή σου παρθένος οὕτω καλή ἐστίν, ὥστε ἐπεὶ ἔμαθεν ὀφθεῖσα<sup>7</sup> ὑπὸ τοῦ Ἀκταίωνος, φοβηθεῖσα μὴ<sup>14</sup> ὁ νεανίσκος ἐξαγορεύσῃ τὸ αἶσχος αὐτῆς, ἐπαφῆκεν αὐτῷ τοὺς κύνας.<sup>15</sup>

5

Δητ. Μέγα, ὦ Ἥρα, φρονεῖς, ὅτι ξύνει τῷ Αἰῷ, καὶ συμβασιλεύεις αὐτῷ, καὶ διὰ τοῦτο ὑβρίζεις ἀδεῶς· πλὴν ἀλλ' ὄψομαι σε μετ' ὀλίγον αὐθις δακρύνουσαν, ὁπότεν σὲ καταλιπὼν ἐς τὴν γῆν κατίη, ταῦρος ἢ κύκνος γενόμενος.

10

#### V. JUNO AND JUPITER.

Ἥρ. Ἐγὼ μὲν<sup>1</sup> ῥσχννόμην ἄν, ὦ Ζεῦ, εἴ μοι τοιοῦτος ἦν υἱός, θῆλυς οὕτω καὶ διεφθαρμένος ὑπὸ τῆς μέθης· μίτρα μὲν ἀναδεδεμένος τὴν κόμην, τὰ πολλὰ<sup>2</sup> δὲ μαινομέναις γυναιξὶ συνῶν, ἀβρότερος αὐτῶν ἐκείνων, ὑπὸ τυμπάνοις καὶ αὐλοῖς καὶ κυμβάλοις χορεύων· καὶ<sup>15</sup> ὅλως παντὶ μᾶλλον ἐοικῶς, ἢ σοὶ τῷ πατρί.

Ζ. Καὶ μὴν οὗτός γε ὁ θηλυμίτρης, ὁ ἀβρότερος τῶν γυναικῶν, οὐ μόνον, ὦ Ἥρα, τὴν Ἀνδρίαν ἐχειρώσατο, καὶ τοὺς κατοικοῦντας τὸν Τρωῶλον ἔλαβε, καὶ τοὺς Θρᾷκας ὑπηγάγετο, ἀλλὰ καὶ ἐπ' Ἰνδοὺς ἐλάσας τῷ<sup>20</sup> γυναικείῳ τούτῳ στρατιωτικῷ, τοὺς τε ἐλέφαντας εἴλε, καὶ τῆς χώρας ἐκράτησε, καὶ τὸν βασιλέα πρὸς ὀλίγον ὠντιστῆναι τολμήσαντα, αἰχμάλωτον ἀπήγαγε· καὶ ταῦτα ἅπαντα ἐπραξεν, ὀρχούμενος ἄμα, καὶ χορεύων, θύρσοις χρώμενος κιττίνοις, μεθύων, ὥς φῆς, καὶ ἐν-<sup>25</sup>

12°. The adjective is thus used for the adverb by a poetical idiom.—13°. The aorist ἴαλον and the perfect ἔλασα have a passive signification.—14°. Gram. § 149. 4. p. 306.—15°. See the history of Actæon above, p. 99. I. 6.

1°. The apodosis here is understood, εἰ δὲ ἐκ νύκτων.—2°. for the most part.

θεάζων. Εἰ δέ τις ἐπεχείρησε λοιδορήσασθαι αὐτῷ, ὑβρίσας ἐς τὴν τελετήν, καὶ τοῦτον ἐτιμωρήσατο, ἢ καταδήσας τοῖς κλήμασιν,<sup>3</sup> ἢ διασπασθῆναι ποιήσας ὑπὸ τῆς μητρὸς<sup>4</sup> ὥσπερ νεβρόν. Ὁρᾷς ὡς ἀνδρεῖα ταῖτα, 5 καὶ οὐκ ἀνάξια τοῦ πατρὸς; εἰ δὲ παιδιὰ καὶ τρυφὴ πρόσεστιν αὐτοῖς, οὐδεὶς φθόνος.<sup>5</sup> καὶ μάλιστα εἰ λογίσαιτό τις, οἷος<sup>6</sup> ἂν νήφων οὗτος ᾦν, ὅπου ταῦτα μεθύων ποιεῖ.

# VI. MERCURY AND MAIA.

Ἑρμ. \*Εστί γάρ<sup>1</sup> τις, ὃ μῆτερ, ἐν οὐρανῷ θεὸς 10 ἀθλιώτερος ἐμοῦ;

Μαῖ. Μὴ λέγε, ὃ Ἑρμῇ, τοιοῦτον μηδέν.<sup>2</sup>

Ἑρμ. Τί μὴ λέγω,<sup>3</sup> ὃς τοσαῦτα πράγματα ἔχω, μόνος κάμνων, καὶ πρὸς τοσαύτας ὑπηρεσίας διασπώμενος; ἔωθεν μὲν γὰρ ἐξαναστάντα σαίρειν τό συμπό- 15 σιον δεῖ· καὶ διαστρώσαντα τὴν κλισίαν, εἴτα εὐθετήσαντα ἕκαστα, παρεστάναι τῷ Διὶ, καὶ διαφέρειν τὰς ἀγγελίας τὰς παρ' αὐτοῦ, ἄνω καὶ κάτω ἡμεροδρομοῦντα.<sup>4</sup> καὶ ἐπανελθόντα ἔτι κεκονιμένον παρατιθέναι τὴν ἀμβροσίαν. Πρὶν δὲ τὸν νεώνητον τοῦτον οἰνοχόον 20 ᾗκειν,<sup>5</sup> καὶ τὸ νέκταρ ἐγὼ ἐνέχεον. Τὸ δὲ πάντων δεινότατον,<sup>6</sup> ὅτι μηδὲ νυκτὸς καθεύδω μόνος τῶν ἄλλων, ἀλλὰ δεῖ με καὶ τότε τῷ Πλούτῳ ψυχαγωγεῖν, καὶ νεκροπομπὸν εἶναι, καὶ παρεστάναι τῷ δικαστηρίῳ.

3°. like Lycurgus in Thrace. See above, p. 101. II. 1.—4°. like Pentheus in Thebes. *Ibid.* 2.—5°. it must not be grudged him.—6°. how brave.

1°. See above, p. 102. III. 1.—2°. μὴ...μηδέν. Gram. § 149. 6. p. 307.—3°. λίγω is here in the subjunctive mood. Gram. § 140. Rem. 6. p. 288.—4°. that is, ὡς ἡμεροδρόμον τρέχοντα.—5°. πρὶν...ᾗκειν. Gram. § 150. 1. πρὶν p. 310. The new cup bearer alluded to is Ganymede: ᾗκειν here expresses past time.—6°. Gram. § 131. Rem. 4. p. 266.



Οὐ γὰρ ἱκανά μοι τὰ τῆς ἡμέρας ἔργα, ἐν παλαίστραις εἶναι, καὶ<sup>7</sup> ταῖς ἐκκλησίαις κηρύττειν, καὶ δῆτορας ἐκδιδάσκειν, ἀλλ' ἔτι νεκρικὰ συνδιαπράττειν μεμερισμένον. Καίτοι τὰ μὲν τῆς Ἀήδας τέκνα<sup>8</sup> παρ' ἡμέραν ἐκάτερος ἐν οὐρανῷ ἢ ἐν ἔδου εἰσὶν· ἐμοὶ δὲ καθ' 5 ἐκάστην ἡμέραν καὶ ταῦτα κάκεῖνα ποιεῖν ἀναγκαῖον. Καὶ οἱ μὲν Ἀλκμήνης καὶ Σεμέλης υἱοὶ, ἐκ γυναικῶν δυσήνων γενόμενοι, εὐχοῦνται ἀφρόντιδες· ὁ δὲ Μαίας τῆς Ἀτλαντίδος,<sup>9</sup> διακονοῦμαι αὐτοῖς. Καὶ νῦν ἄρτι ἤκοντά με ἀπὸ Σιδῶνος παρὰ τῆς Ἀγήνορος θυγα- 10 τρός,<sup>10</sup> ἔφ' ἣν πέπομφέ<sup>11</sup> με ὀψόμενον<sup>12</sup> ὃ τι πράττει ἡ παῖς, μηδὲ ἀναπνεύσαντα, πέπομφεν αὐθις ἐς τὸ Ἄργος ἐπισκεψόμενον τὴν Δανάην· εἴτ' ἐκεῖθεν ἐς Βοιωτίαν, φησὶν, ἔλθων, ἐν παρόδῳ τὴν Ἀντιόπην ἰδέ. Καὶ ὅλως ἀπηγόρευκα ἤδη. Εἰ γοῦν μοι δυνατὸν ἦν, ἠδέως ἂν 15 ἠξίωσα πεπράσθαι,<sup>13</sup> ὥσπερ οἱ ἐν γῇ κακῶς δουλεύοντες.<sup>14</sup>

Μα ἰ. Ἐὰ ταῦτα, ὦ τέκνον· χρὴ γὰρ πάντα ὑπηρετεῖν τῷ πατρὶ, νεανίαν ὄντα· καὶ νῦν, ὥσπερ ἐπέμφθης, σόβει ἐς Ἄργος, εἴτα ἐς τὴν Βοιωτίαν, μὴ καὶ πληγὰς 20 βραδύνων λάβῃς.

## VII. ZEPHYR AND NOTUS.

Ζέφ. Οὐ πρόποτε πομπὴν ἐγὼ μεγαλοπρεπεστέραν εἶδον ἐν τῇ θαλάσῃ, ἀφ' οὗ γε<sup>1</sup> εἰμὶ, καὶ πνέω. Σὺ δὲ οὐκ εἶδες, ὦ Νότε;

7°. καὶ for καὶ ἐν.—8°. τὰ....εἶναι, as above, p. 123. IV. 2°. the nominative is used before partitives instead of the genitive.—9°. Maia, the daughter of Atlas, one of the oldest gods, is here proudly contrasted with common mortal women.—10°. Europa.—11°. for εἰμυ.—12°. The participle of the future expresses design.—13°. πειράσθαι.—14°. Allusion is made to a law at Athens, by which slaves who were treated with too great severity, could demand to be sold to another master.

1°. χεῖρας understood.

Νότ. Τίνα ταύτην λέγεις, ὦ Ζέφυρε, τὴν πομπήν; ἢ τίνες οἱ πέμποντες ἦσαν;

Ζέφ. Ἡδίστου θεάματος ἀπελείφθης, οἶον οὐκ ἂν ἄλλο ἴδοις ἔτι.

5 Νότ. Παρὰ τὴν ἐρυθρὰν γὰρ<sup>3</sup> θάλασσαν εἰργαζόμεν· ἐπέπνευσα δέ τι καὶ μέρος τῆς Ἰνδικῆς, ὅσα παράλια τῆς χώρας·<sup>4</sup> οὐδὲν οὖν οἶδα ὧν λέγεις.

Ζέφ. Ἀλλὰ τὸν Σιδώνιον Ἀγήνορα οἶδας;

Νότ. Ναί· τὸν τῆς Εὐρώπης πατέρα· τί μήν;

10 Ζέφ. Περὶ αὐτῆς ἐκείνης διηγήσομαί σοι.

Νότ. Μῶν ὅτι ὁ Ζεὺς ἐραστὴς ἐκ πολλοῦ τῆς παιδός; τοῦτο γὰρ<sup>5</sup> καὶ πάλαι ἠπιστάμην.

Ζέφ. Οὐκοῦν τὸν μὲν ἔρωτα οἶσθα· τὰ μετὰ ταῦτα δὲ ἦδη ἄκουσον. Ἡ μὲν Εὐρώπη κατεληλύθει ἐπὶ τὴν  
15 ἡϊόνα παίζουσα, τὰς ἡλικιώτιδας παραλαβοῦσα· ὁ Ζεὺς δὲ, ταύρῳ εἰκάσας ἑαυτὸν, συνέπαιζεν αὐταῖς, κάλλι-  
στος φαινόμενος· λευκός τε γὰρ ἦν ἀκριβῶς, καὶ τὰ  
κέρατα εὐκαμπῆς, καὶ τὸ βλέμμα ἡμερος. Ἐσχίρτα  
οὖν καὶ αὐτὸς ἐπὶ τῆς ἡϊόνος καὶ ἐμνκαῶτο ἡδιστον, ὥστε  
20 τὴν Εὐρώπην τολμῆσαι καὶ ἀναβῆναι αὐτόν. Ὡς δὲ  
τοῦτ' ἐγένετο, δρομαῖος<sup>6</sup> μὲν ὁ Ζεὺς ὥρμησεν ἐπὶ τὴν  
θάλασσαν φέρων αὐτήν, καὶ ἐνήχετο ἐμπεσών· ἡ δὲ  
πάννυ ἐκπλαγεῖσα<sup>7</sup> τῷ πράγματι, τῇ λαιᾷ μὲν εἶχετο  
τοῦ κέρατος,<sup>8</sup> ὥς μὴ ἀπολισθάνοι· τῇ ἐτέρᾳ δὲ ἠνεμωμέ-  
25 νον τὸν πέπλον συνεῖχεν.

Νότ. Ἡδὺ τοῦτο θέαμα, ὦ Ζέφυρε, εἶδες.

2°. for εἰς ἔστιν αὕτη ἡ πομπή, ἢν λέγεις; or πρὶς τίνος πομπῆς λέγεις;—3°. γὰρ here refers to some such phrase, as οὐκ ἰδυμένη ἰδίῳ ἀνδρί.—4°. that is, τὰ παράλια μέρος τῆς Ἰνδικῆς χώρας.—5°. γὰρ refers to a phrase understood, like "Thou hast no need to tell me this."—6°. equivalent to δρόμῳ.—7°. ἐκπλαγῆτα.—8°. Grauz. § 182. Rem. 3. p. 270.

**Ζέφ.** Καὶ μὴν τὰ μετὰ ταῦτα ἡδίων<sup>9</sup> παραπολὺ, ὦ Νότε· ἡ γὰρ θάλασσα εὐθὺς ἀκύμων ἐγένετο, ἡμεῖς δὲ πάντες ἡσυχίαν ἄγοντες παρηκολουθοῦμεν. Ἐρωτες δὲ παραπετώμενοι μικρὸν ὑπὲρ τὴν θάλασσαν, ὥς ἐνίστε ἄκροις τοῖς ποσὶ ἐπιψαύειν τοῦ ὕδατος, ἡμμένας<sup>10</sup> τὰς 5 δᾶδας φέροντες, ἦδον ἅμα τὸν ὑμέναιον. Αἱ Νηρηίδες δὲ ἀναδῦσαι παρίππενον ἐπὶ τῶν δελφίνων, ἐπικροτοῦσαι, ἡμίγυμνοι αἱ πολλάι· τό τε τῶν Τριτώνων γένος, καὶ εἴ τι ἄλλο<sup>11</sup> μὴ φοβερὸν ἰδεῖν<sup>12</sup> τῶν θαλασσίων, ἅπαντα περιεχόρευε τὴν παῖδα· ὁ μὲν γὰρ Ποσειδῶν 10 ἐπιβεβηκὼς ἄρματος, παροχουμένην τε καὶ τὴν Ἀμφιτρίτην ἔχων, προηγε γεγηθὼς, προοδοιοπορῶν νηχομένῳ τῷ ἀδελφῷ. Ἐπὶ πᾶσι δὲ τὴν Ἀφροδίτην δύο Τριτώνες ἔφερον, ἐπὶ κόγχῃς κατακειμένη, ἄνθη παντοῖα ἐπιπάττουσαν τῇ νύμφῃ. Ταῦτα ἐκ Φοινίκης ἄχρι τῆς 15 Κρήτης ἐγένετο. Ἐπεὶ δὲ ἐπέβη τῇ-νήσῳ, ὁ μὲν ταῦρος οὐκ ἐτι ἐφαίνετο·<sup>13</sup> ἡμεῖς δὲ ἐμπεσόντες, ἄλλος ἄλλο<sup>14</sup> τοῦ πελάγους μέρος διεκυμαίνομεν.

**Νότ.** ὦ μακάριε Ζέφυρε τῆς θεάς!<sup>15</sup> Ἐγὼ δὲ γρύπας,<sup>16</sup> καὶ ἐλέφαντας, καὶ μέλανας ἀνθρώπους ἑώρων. 20

#### VIII. THE CYCLOPS POLYPHEMUS AND NEPTUNE.

**Κυκ.** ὦ πάτερ, οἷα πέπονθα<sup>1</sup> ὑπὸ τοῦ καταράτου ξένου, ὃς μεθύσας ἐξετύφλωσέ με, κοιμωμένῳ ἐπιχειρήσας.

**Ποσ.** Τίς δὲ ὁ ταῦτα τολμήσας, ὦ Πολύφημε;

9°. for ἡδίων. See Gram. § 55. p. 59.—10°. ἄνω.—11°. for καὶ τὰ ἄλλα τῶν θαλασσίων ἵσα μὴ φοβερά ἴστω.—12°. ἰδεῖν, ὁρᾶν. Gram. § 141. 3. p. 289.—13°. that is, ἐφανίσθη.—14°. See above, p. 93. 2. 9°.—15°. Gram. § 132. 5. a). p. 269.—16°. fabulous animals supposed to exist in India, where Netus was, during this scene.

1°. πάγχυ.

Κυκ. Τὸ μὲν πρῶτον Οὔτιν ἑαυτὸν ἀπεκάλει·<sup>2</sup> ἐπεὶ δὲ διέφυγε, καὶ ἔξω ἦν βέλους, Ὀδυσσεὺς ὀνομάζεσθαι ἔφη.

Ποσ. Οἶδα ὃν λέγεις, τὸν Ἰθακήσιον· ἐξ Ἰλίου δ' ἀνέπλει. Ἀλλὰ πῶς ταῦτ' ἐπραξεν, οὐδὲ πάννυθαροῦς ἦν;

Κυκ. Κατέλαβον ἐν τῷ ἄνθρωπῳ, ἀπὸ τῆς νομῆς ἀναστρέψας, πολλοὺς τινας, ἐπιβουλεύοντας δηλονότι τοῖς ποιμνίοις· ἐπεὶ γὰρ ἐπέθηκα τῇ θύρᾳ τὸ πῶμα 10 (πέτρα δὲ ἔστι μοι παμμεγέθης) καὶ τὸ πῦρ ἀνέκασα,<sup>3</sup> ἐναυσάμενος ὃ ἔφερον δένδρον<sup>4</sup> ἀπὸ τοῦ ὄρους, ἐφάνησαν ἀποκρύνττειν αὐτοὺς πειρώμενοι· ἐγὼ δὲ συλλαβὼν αὐτῶν τινας, ὥσπερ εἰκὸς ἦν, κατέφαγον, ληστὰς ὄντας. Ἐνταῦθα ὁ πανεργότατος ἐκείνος, εἴτε Οὔτις, 15 εἴτε Ὀδυσσεὺς ἦν, δίδωσί μοι πειρὴν φάρμακόν τι<sup>5</sup> ἐγγέας, ἡδὺ μὲν καὶ εὖοσμον, ἐπιβουλότατον δὲ, καὶ ταραχωδέστατον· ἅπαντα γὰρ εὐθὺς ἐδόκει μοι περιφέρεισθαι πιώντι, καὶ τὸ σπήλαιον αὐτὸ ὕνεστρέφετο, καὶ οὐκέτι ὅλως ἐν ἑμαντῷ ἤμην·<sup>6</sup> τέλος δὲ ἔς ὕπνον 20 κατεσπᾶσθην. Ὁ δὲ, ἀποξύσας τὸν μοχλόν,<sup>7</sup> καὶ πυρώσας γε προσέτι, ἐτύφλωσέ με καθεύδοντα· καὶ ἀπ' ἐκείνου<sup>8</sup> τυφλὸς εἰμί σοι,<sup>9</sup> ὃ Πρόσειδον.

Ποσ. Ὡς βαθὺν<sup>10</sup> ἐκοιμήθης, ὃ τέκνον, ὅς οὐκ ἐξέθορες μεταξὺ<sup>11</sup> τυφλούμενος. Ὁ δ' οὖν Ὀδυσσεὺς 25 πῶς διέφυγεν; οὐ γὰρ ἂν εὖ οἶδ' ὅτι ἐδυνήθη<sup>12</sup> ἀποκινῆσαι τὴν πέτραν ἀπὸ τῆς θύρας.

2°. Compare Homer's *Odyssey*, IX, 365.—3°. ἀνακλίω.—4°. Gram. § 144. 4. p. 293.—5°. wine, with which the Cyclops was till then unacquainted.—6°. for ἴν.—7°. the trunk of a tree.—8°. χεῖρας understood.—9°. This use of *οἶ* corresponds with the English idiom, *I am blind for you*.—10°. *ἴσως* understood.—11°. See Gram. § 151. p. 315, at bottom, under μεταξὺ, which is often connected with a participle, as in the text.—12°. The construction is, εὖ οἶδα γὰρ ἴτι οὐκ ἐδυνάθη ἂν ἀποκινῆσαι.

**Κυκ.** Ἀλλ' ἐγὼ ἀφεῖλον, ὥς μᾶλλον αὐτὸν λάβοιμι ἐξιόντα· καὶ καθίσας παρὰ τὴν θύραν ἐθήρων τὰς χεῖρας ἐκπετάσας, μὴ παρεῖς τὰ πρόδατα ἐς τὴν νομὴν, ἐντειλάμενος τῷ κριῶ,<sup>13</sup> ὅποσα ἐχρῆν πρόττειν αὐτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ.

5

**Ποσ.** Μανθάνω, ὅπ' ἐκείνοις<sup>14</sup> ὅτι γε ἔλαθεν ὑπεξελθὼν -σε. Ἀλλὰ τοὺς ἄλλους γε Κύνκλωπας σ' ἔδει ἐπιβοήσασθαι ἐπ' αὐτόν.

**Κυκ.** Συνεκάλεσα, ὦ πάτερ, καὶ ἦκον· ἐπεὶ δὲ ἦροντο<sup>15</sup> τοῦ ἐπιβουλεύσαντος τοῦνομα, καὶ γὰρ<sup>16</sup> ἔφην, 10 ὅτι Οὐτις ἐστὶ, μελαγχολᾶν οἰηθέντες<sup>17</sup> με, ὄχοντο ἀπιόντες. Οὕτω κατεσοφίσάτο με ὁ κατάρατος τῷ ὀνόματι. Καὶ ὁ μάλιστα ἠγνίασέ με,<sup>18</sup> ὅτι καὶ ὄνειδίζων ἐμοὶ τὴν συμφορὰν, Οὐδ' ὁ πατήρ, φησὶν, ὁ Ποσειδῶν ἰάσεταιί σε.

15

**Ποσ.** Θάρσει, ὦ τέκνον, ἀμνηνοῦμαι γὰρ αὐτόν, ὥς μάθη, ὅτι, εἰ καὶ πῆρωςίν μοι ὀφθαλμῶν ἰᾶσθαι ἀδύνατον, τὰ γοῦν τῶν πλεόντων<sup>18</sup> ἐπ' ἐμοὶ ἐστί· πλεῖ δὲ ἔτι.

#### IX. PANOPE AND GALENE.

**Παν.** Εἶδες, ὦ Γαλήνη, χθές, οἷα ἐποίησεν ἡ Ἐρις 20 παρὰ τὸ δεῖπνον ἐν Θετταλίᾳ, διότι μὴ καὶ αὐτὴ ἐκλήθη ἐς τὸ συμπόσιον;

**Γαλ.** Οὐ συνεισιτώμην ὑμῖν ἔγωγε· ὁ γὰρ Ποσειδῶν ἐκέλευσέ με, ὦ Πανόπη, ἀκύμαντον ἐν τοσούτῳ<sup>1</sup>

13°. Compare Homer's *Odyssey*, IX. 447.—14°. that is, τοῖς προβάτοις· the construction is, ὅτι ἔλαθεν (Gram. § 145. Rem. 5. p. 297.) ὑπεξελθὼν ὑπ' ἐκείνους, that is, κειρομένους.—15°. ἦρονται.—16°. καὶ ἐγώ.—17°. οἶμαι.—18°. ἴσθι τούτου understood; that which....is that.—19°. τὰ τῶν πλεόντων, the fate of navigators. Gram. § 128. Rem. 1. p. 261.

1°. χεῖρας understood.

φυλάττειν τὸ πέλαγος. Τί δ' οὖν ἐποίησεν ἡ Ἔρις  
μὴ παροῦσα;

Παν. Ἡ Θέτις μὲν ἤδη καὶ ὁ Πηλεὺς ἀπεληλύ-  
θεσαν.<sup>2</sup> Ἡ δ' Ἔρις ἐν τοσούτῳ<sup>3</sup> λαθοῦσα πάντας,  
5 ἐδυνήθη δὲ ῥαδίως, τῶν μὲν πινόντων, ἐνίων δὲ κροτούν-  
των, ἢ τῷ Ἀπόλλωνι κιθαρίζοντι, ἢ ταῖς Μούσαις  
ᾄδούσαις προσεχόντων τὸν νοῦν, ἐνέβαλεν ἐς τὸ συμπό-  
σιον μῆλόν τι πάγκαλον, χρυσοῦν ὄλον, ᾧ Γαλήνη·  
ἐπεγέγραπτο δὲ, Ἡ καλὴ λαβέτω. Κυλινδούμε-  
10 νον δὲ τοῦτο, ὥσπερ ἐξεπίτηδες, ἤκεν ἔνθα Ἦρα τε, καὶ  
Ἀφροδίτη, καὶ Ἀθηναῖα κατεκλίνοντο.<sup>4</sup> Καπειδὴ<sup>5</sup> ὁ  
Ἐρμῆς ἀνελόμενος ἐπελέξατο τὰ γεγραμμένα, αἱ μὲν  
Νηρηίδες ἡμεῖς ἀπεσιωπήσαμεν· τί γὰρ ἔδει ποιεῖν,  
ἐκείνων<sup>6</sup> παρουσῶν; αἱ δὲ ἀντεποιοῦντο ἑκάστη,<sup>7</sup> καὶ  
15 αὐτῆς εἶναι τὸ μῆλον ἡξίου. Καὶ εἰ μὴ γε ὁ Ζεὺς  
διέστησεν αὐτάς, καὶ ἄχρι χειρῶν αὐτῶν προῦχώρησε τὸ  
πρᾶγμα. Ἀλλ' ἐκεῖνος, αὐτὸς μὲν οὐ κρινῶ, φησὶ, περὶ  
τούτου, (καίτοι ἐκεῖναι αὐτὸν δικάσαι ἡξίον,) ἅπιτε δὲ  
ἐς τὴν Ἰδην παρὰ τὸν Πάριν, τὸν Πριάμου παῖδα· ὅς<sup>8</sup>  
20 οἶδέ τε διαγνῶναι τὸ καλλίον, φιλόκαλος ὢν, καὶ οὐκ  
αὐτὸς ἐκεῖνος δικάσειε κακῶς.

Γαλ. Τί οὖν αἱ θεαὶ, ᾧ Πανόπη;<sup>9</sup>

Παν. Τήμερον, οἶμαι, ἀπίασι πρὸς τὴν Ἰδην.

Γαλ. Καὶ τίς ἥξει μετὰ μικρὸν ἀπαγγελῶν ἡμῖν  
25 τὴν κρατοῦσαν;

Παν. Ἦδη σοι φημὶ, οὐκ ἄλλη κρατήσῃ, τῆς  
Ἀφροδίτης ἀγωνιζομένης, ἣν μὴ πάννυ ὁ δαιτυτής  
ἀμβλυνώτῃ.

2°. ἀπέρχονται. The scene described in the dialogue, took place at the nuptials of Thetis and Peleus.—3°. alluding to the custom of reclining at table.—4°. καὶ ἱκεῖν. —5°. the goddesses above named.—6°. as in English, they each claimed it.—7°. for ὅσες.—8°. ἱκεῖνας understood.

## X. XANTHUS AND THE SEA.

**Ξά ν.** Λέξαι με, ὦ Θάλαττα, δεινὰ πεπονθότα,<sup>1</sup> καὶ κατὰσβεσόν<sup>2</sup> μου τὰ τραύματα.

**Θά λ.** Τί τοῦτο, ὦ Ξάνθε; τίς σε κατέκαυσεν;<sup>3</sup>

**Ξά ν.** Ἥφαιστος· ἀλλ' ἀπὴνθράκωμαι ὅλως ὁ κακοδαίμων, καὶ ζέω.

5

**Θά λ.** Διὰ τί δέ σοι ἐνέβαλε τὸ πῦρ;

**Ξά ν.** Διὰ τὸν ταύτης νιὸν τῆς Θέτιδος· ἐπεὶ γὰρ φονεύοντα τοὺς Φρύγας, ἰκέτευσα,<sup>4</sup> ὃ δ' οὐκ ἐπαύσατο τῆς ὀργῆς, ἀλλ' ὑπὸ τῶν νεκρῶν ἀπέφαττέ μοι τὸν ῥοῦν, ἐλεήσας τοὺς ἀθλίους ἐπῆλθον, ἐπικλύσαι θέλων,<sup>5</sup> 10 ὥς φοβηθεῖς ἀπόσχοιτο τῶν ἀνδρῶν. Ἐνταῦθα ὁ Ἥφαιστος, ἔτυχε γὰρ που πλησίον, πᾶν, οἶμαι, ὅσον ἐν τῇ Αἴτνῃ πῦρ εἶχε, καὶ ὅσον ἐν τῇ Αἴτνῃ,<sup>6</sup> καὶ εἶποθι ἄλλοθι, φέρον ἐπῆλθέ μοι· καὶ κατέκαυσε<sup>7</sup> μὲν τὰς πτελέας καὶ μυρϊκας· ὥπτησε δὲ καὶ τοὺς κακοδαίμονας 15 ἰχθῦς, καὶ τὰς ἐγγέλεις· αὐτὸν δὲ ἐμὲ ὑπερκαχλάσαι ποιήσας μικροῦ δεῖν<sup>8</sup> ὅλον ξηρὸν εἵργασται. Ὁρᾷς δ' οὖν, ὅπως διάκειμαι ὑπὸ τῶν ἐγκαυμάτων.

**Θά λ.** Θολερὸς, ὦ Ξάνθε, καὶ θερμὸς,<sup>9</sup> ὥς εἰκός· τὸ αἶμα μὲν ἀπὸ τῶν νεκρῶν· ἡ θερμὴ δὲ, ὥς φῆς, ἀπὸ 20 τοῦ πυρός. Καὶ εἰκότως,<sup>9</sup> ὦ Ξάνθε, ὅς<sup>10</sup> ἐπὶ τὸν ἐμὸν νιῶνόν<sup>11</sup> ὥρμησας, οὐκ αἰδεσθεῖς ὅτι Νηρηΐδος νιὸς ἦν.<sup>12</sup>

**Ξά ν.** Οὐκ ἔδει οὖν ἐλεῆσαι γείτονας ὄντας τοὺς Φρύγας;

1°. πάσχω.—2°. κατασβέννυμι.—3°. κατακαίω.—4°. Compare Homer's *Iliad*, XXI. 214. and the following lines.—5°. that is, Achilles.—6°. Lemnos and Ætna, the fabled forges of Vulcan.—7°. Gram. § 151. p. 314. under πολλῶν δι'.—8°. ἄς understood.—9°. εἴτω διάκειμαι understood.—10°. The relative thus used has a signification of the ground or reason.—11°. The sea is the mother of Thetis.—12°. for οὐκ αἰδεσθεῖς αὐτὸν Νηρηΐδος νιὸς ὄντα.

Θάλ. Τὸν Ἥφαιστον δὲ οὐκ ἔδει ἐλεῆσαι Θέτιδος  
υἱὸν ὄντα τὸν Ἀχιλλέα ;

XI. ÆACUS, PROTESILAUS, MENELAUS, PARIS.

(In the lower World.)

Αἰ. Τί ἄγχεις, ᾧ Πρωτεσίλαε, τὴν Ἑλένην προσ-  
πεσών ;

5 Πρωτ. Ὅτι διὰ ταύτην, ᾧ Αἰακὲ, ἀπέθανον, ἡμι-  
τελῇ μὲν τὸν δόμον καταλιπὼν, χήραν δὲ τὴν νεόγαμον  
γυναῖκα.<sup>1</sup>

Αἰ. Αἰτιῶ<sup>2</sup> τοῖνυν τὸν Μενέλαον, ὅστις ὑμᾶς ὑπὲρ  
τοιαύτης γυναικὸς ἐπὶ Τροίαν ἤγαγεν.

10 Πρωτ. Εὖ λέγεις· ἐκεῖνόν μοι αἰτιατέον.<sup>3</sup>

Μεν. Οὐκ ἐμὲ, ᾧ βέλτιστε, ἀλλὰ δικαιότερον τὸν  
Πάριν, ὃς ἐμοῦ τοῦ ξένου<sup>4</sup> τὴν γυναῖκα παρὰ πάντα  
τὰ δίκαια ᾤχετο ἀρπάσας. Οὗτος γὰρ οὐχ ὑπὸ σοῦ  
μόνου, ἀλλ' ὑπὸ πάντων Ἑλλήνων καὶ Βαρβάρων

15 ἄξιος ἄγχεσθαι, τοσούτοις θανάτου αἷτιος γεγεννημένος.

Πρωτ. Ἀμεινον οὕτω. Σὲ τοιγαροῦν, ᾧ Δύς-  
παρι,<sup>5</sup> οὐκ ἀφήσω ποτὲ ἀπὸ τῶν χειρῶν.

Παρ. Ἀδिका ποιῶν,<sup>6</sup> ᾧ Πρωτεσίλαε, καὶ ταῦτα<sup>7</sup>  
ὁμάτεχνον ὄντα σοι· ἐρωτικὸς γὰρ καὶ αὐτὸς εἰμι, καὶ  
20 τῷ αὐτῷ θεῷ κατέσχημαι. Οἶσθα δὲ, ὥς ἀκούσιόν  
τι ἐστὶ,<sup>8</sup> καὶ ὅτι ἡμᾶς ὁ δαίμων<sup>9</sup> ἄγει, ἔνθα ἂν ἐθέλῃ·  
καὶ ἀδύνατόν ἐστιν ἀντιτάττεσθαι αὐτῷ.

1°. Laodamia.—2°. αἰτιάσθαι.—3°. or ἐκείνόν μοι αἰτιατέον. For the syntax of the verbal adjective, see Gramm. § 134. Rem. 4. p. 272.—4°. Menelaus was the host of Paris, when he formed the design of carrying off Helen.—5°. ill-starred Paris, an epithet borrowed from Homer's *Iliad* III. 39.—6°. for *evil*; the participle must be conceived of in connection with the preceding sentence.—7°. *things*. Gramm. § 151. καὶ ταῦτα, p. 314.—8°. that is, τὸ ἐξῆς.—9°. ὁ θεός.



Πρωτ. Εἴ λέγεις· εἴθε οὖν μοι τὸν Ἔρωτα ἐνταῦθα λαβεῖν δυνατὸν ἦν.

Αἰ. Ἐγὼ τοι καὶ περὶ τοῦ Ἔρωτος ἀποκρινοῦμαι σοι τὰ δίκαια. Φήσει γὰρ αὐτὸς μὲν τοῦ ἐρᾶν τῷ Πάριδι ἴσως γεγενῆσθαι αἴτιος, τοῦ θανάτου δὲ σοὶ οὐδένά ἄλλον, ὃ Πρωτεσίλαε, ἢ σεαντιόν· ὃς ἐκλαθόμενος τῆς νεογάμου γυναικὸς, ἐπεὶ προσεφέρεσθε τῇ Τρωάδι, οὕτω φιλοκινδύνως καὶ ἀπονενοημένως προεπήδησας τῶν ἄλλων, δόξης ἐρασθεῖς, δι' ἣν πρῶτος ἐν τῇ ἀποβάσει ἀπέθανες.

10

Πρωτ. Οὐκοῦν καὶ ὑπὲρ ἑμαντοῦ σοι, ὃ Αἰακὲ, ἀποκρινοῦμαι δικαιότερα. Οὐ γὰρ ἐγὼ τούτων αἴτιος, ἀλλ' ἡ Μοῖρα, καὶ τὸ ἐξ ἀρχῆς οὕτως ἐπικεκλῶσθαι.<sup>10</sup>

Αἰ. Ὅρθῳς· τί<sup>11</sup> οὖν τούτους αἰτιά ;

## XII. A TRITON, AND IPHIANASSA AND DORIS (*Nereids*).

Τρ. Τὸ κῆτος ὑμῶν,<sup>1</sup> ὃ Νηρηΐδες, ὃ ἐπὶ τὴν τοῦ 15 Κηφέως θυγατέρα τὴν Ἀνδρομέδαν ἐπέμψατε, οὔτε<sup>2</sup> τὴν παῖδα ἠδίκησεν, ὥς αἶσθε, καὶ αὐτὸ ἤδη τέθνηκεν.

Νηρ. Ὑπὸ τίνος, ὃ Τρίτων ; ἢ ὁ Κηφεὺς, καθάπερ δέλεαρ προθεὶς τὴν κόρην, ἀπέκτεινεν ἐπιῶν, λοχήσας μετὰ πολλῆς δυνάμεως ;

20

Τρ. Οὐκ· ἀλλ' ἴστε, οἶμαι, ὃ Ἰφιάνασσα καὶ Δωρὶ, τὸν Περσέα, τὸ τῆς Δανάης παιδίον, ὃ μετὰ τῆς μητρὸς ἐν τῇ κιβωτῷ ἐμβληθὲν ἐς τὴν θάλατταν ὑπὸ τοῦ μητροπάτορος,<sup>3</sup> ἐσώσατε, οἰκτεῖρασθαι αὐτούς.<sup>4</sup>

10°. *ἐπιπλάσθαι*. Gram. § 141. 5. p. 289.—11°. instead of *διὰ τί* ;

1°. for *ὁμείψαντες*.—2°. *οὔτε* naturally requires another *οὔτε* in the following clause ; instead of which an affirmative clause follows here with *καὶ*, as also in Latin sometimes *neque* is followed by *et*.—3°. *Acisius*.—4°. *τὴν μητέρα καὶ τὸ παιδίον*.

Ἰφ. Οἶδα ὃν λέγεις· εἰκὸς δὲ ἤδη νεανίαν εἶναι, καὶ μάλα γενναῖόν τε καὶ καλὸν ἰδεῖν.<sup>5</sup>

Τρ. Οὗτος ἀπέκτεινε τὸ κῆτος.

Ἰφ. Διὰ τί, ὦ Τρίτων; οὐ γὰρ δὴ σῶστρο ἡμῖν  
5 τοιαῦτα ἐκτίνειν αὐτὸν ἐχρῆν.

Τρ. Ἐγὼ ὑμῖν φράσω τὸ πᾶν, ὥς ἐγένετο. Ἐστά-  
λη<sup>6</sup> μὲν οὖν ἐπὶ τὰς Γοργόνας, ἄθλόν τινα τοῦτον, τῷ  
βασιλεῖ<sup>7</sup> ἐπιτελῶν· ἐπεὶ δὲ ἀφίκετο εἰς τὴν Λιβύην,  
ἐνθα ἦσαν—

10 Ἰφ. Πῶς, ὦ Τρίτων, μόνος, ἢ καὶ ἄλλους συμμά-  
χους ἤγεν; ἄλλως γὰρ δύσπορος ἡ ὁδός.

Τρ. Διὰ τοῦ αἵρος· ὑπόπτερον γὰρ αὐτὸν ἢ  
Ἀθηνᾶ ἔθηκεν. Ἐπεὶ δ' οὖν ἦκεν, ὅπου διητῶντο,<sup>8</sup> αἱ  
μὲν ἐκάθευδον, οἶμαι, ὃ δὲ ἀποτεμὼν τῆς Μεδούσης τὴν  
15 κεφαλὴν ἄχετ' ἀποπτάμενος.<sup>9</sup>

Ἰφ. Πῶς ἰδὼν; ἀθέατοι γὰρ εἰσιν.<sup>10</sup> ἢ ὅς ἂν ἰδῃ,  
οὐκ ἂν ἄλλο τι μετὰ ταῦτα ἴδοι.

Τρ. Ἡ Ἀθηνᾶ τὴν ἀσπίδα προφαίνουσα (τοιαῦτα  
γὰρ ἤκουσα διηγουμένου αὐτοῦ πρὸς τὴν Ἀνδρομέδαν,  
20 καὶ πρὸς τὸν Κηφέα υἱοστερον)· ἢ Ἀθηνᾶ δὴ<sup>11</sup> ἐπὶ τῆς  
ἀσπίδος ἀποσιλβούσης, ὥσπερ ἐπὶ κατόπτρου, παρέ-  
σχεν αὐτῷ ἰδεῖν τὴν εἰκόνα τῆς Μεδούσης· εἰτὰ λαβό-  
μενος τῇ λαιᾷ τῆς κόμης,<sup>12</sup> ἐνορῶν δὲ εἰς τὴν εἰκόνα, τῇ  
δεξιᾷ τὴν ἄρπην ἔχων, ἀπέτεμε τὴν κεφαλὴν αὐτῆς·  
25 καὶ πρὶν<sup>13</sup> ἀνέγρεσθαι τὰς ἀδελφὰς, ἀνέπτατο. Ἐπεὶ  
δὲ κατὰ τὴν παράλιον ταύτην Αἰθιοπίαν ἐγένετο, ἤδη

5°. Gram. § 141. 3. p. 288.—6°. στίλλω.—7°. Polydectes, king of Seriphus, where he had been saved.—8°. αἱ Γοργόνες, understood.—9°. Compare Dialogue VIII. p. 130. ἔχοντο ἀπέναντι, and XI, p. 133. ἔχοντο ἀπέναντι.—10°. that is, οὐ θέμις αὐτὰς θεῶν.—11°. Μίνερνα, I say. A sentence broken off by a parenthesis is renewed by δὴ with a change of construction.—12°. Gram. § 132. Rem. 3. p. 270.—13°. See Gram. § 150. πρὶν, p. 310.

πρόςγειος πετόμενος, ὁρᾷ τὴν Ἀνδρομέδαν προκειμένην ἐπὶ τινος πέτρας προβλήτος, προσπεπαταλευμένην, καλλίστην, ᾧ θεοὶ, καθειμένην<sup>14</sup> τὰς κόμας καὶ ἡμίγυμνον. Καὶ τὸ μὲν πρῶτον, οἰκτείρας τὴν τύχην αὐτῆς, ἀνηρώτα τὴν αἰτίαν τῆς καταδίκης· κατὰ 5 μικρὸν δὲ ἁλοὺς ἔρωτι βοηθεῖν διέγνων. Κάπειδὴ τὸ κῆτος ἐπῆρει μάλα φοβερόν, ὥς καταπιόμενον<sup>15</sup> τὴν Ἀνδρομέδαν, ὑπεραιωρηθεὶς ὁ νεανίσκος, πρόκωπον ἔχων τὴν ἄρπην, τῇ μὲν<sup>16</sup> καθικνεῖται, τῇ δὲ προδεικνύς τὴν Γοργόνα<sup>17</sup> λίθον ἐποίει αὐτό. Τὸ δὲ τέθνηκεν ὁμοῦ, 10 καὶ πέπηγεν αὐτοῦ τὰ πολλὰ,<sup>18</sup> ὅσα εἶδε τὴν Μέδουσαν. Ὁ δὲ λύσας τὰ δεσμὰ τῆς παρθένου, ὑποσχὼν τὴν χεῖρα, ὑπεδέξατο ἀκροποδητὶ κατιούσαν ἐκ τῆς πέτρας, ὀλισθηρᾶς οὐσῆς· καὶ νῦν γαμεῖ ἐν τοῦ Κηφέως,<sup>19</sup> καὶ ἀπάξει αὐτὴν ἐς Ἀργος· ὥστε ἀντὶ θανάτου γάμον 15 οὐ τὸν τυχόντα<sup>20</sup> εὔρετο.

Ἰφ. Ἐγὼ μὲν οὐ πάνυ ἐπὶ τῷ γεγονότι ἄχθομαι· τί γὰρ ἡ καὶς ἡδίκηκε ἡμᾶς, εἴ τι ἡ μήτηρ ἐμεγαλάνχει τότε, καὶ ἡξίον καλλίων<sup>21</sup> εἶναι;

Δωρ. Ὅτι οὕτως<sup>22</sup> ἂν ἤλγησεν ἐπὶ τῇ θυγατρὶ 20 μήτηρ γε οὐσα.

Ἰφ. Μηκέτι μεμνήμεθα, ᾧ Δωρὶ, ἐκείνων, εἴ τι<sup>23</sup> βάρβαρος γυνὴ ὑπὲρ τὴν ἀξίαν ἐλάλησεν· ἱκανὴν γὰρ ἡμῖν τιμωρίαν ἔδωκε, φοβηθεῖσα ἐπὶ τῇ παιδί. Χαίρωμεν οὖν τῷ γάμῳ.

25

14°. καθίμην. The participle is, by a particular idiom, made to agree not with the thing, but the person: the phrase in the text is used for καθειμένης τὰς κόμας ἔχουσαν, Gram. § 194. 4. p. 272.—15°. καταπίω· the future indicating design.—16°. τῇ μὲν...τῇ δὲ, that is, χεῖρ.—17°. ἐν Μελόσῃσι κεφαλῇ.—18°. μέγα understood.—19°. ἄρπη understood.—20°. οὐ τυχόντα is equivalent to ἀλλοτρίον, δουμώτατον.—21°. ἡξίον understood.—22°. that is, by punishing the daughter.—23°. the indefinite pronoun instead of τίςτις.

## GEOGRAPHY.

## I. EUROPE.

1. Ἡ Εὐρώπη σύμπασα οἰκήσιμός ἐστι πλὴν ὀλίγης τῆς ἀοικήτου διὰ ψύχος· αὕτη δ' ὁμορεῖ τοῖς Ἀμαξικοῖς, τοῖς<sup>1</sup> περὶ τὸν Τάναϊν, καὶ τὴν Μαιῶτιν, καὶ τὸν Βορυσθένη. Τῆς δὲ οἰκησίμου, τὸ μὲν δυσχεόμερον καὶ  
 5 τὸ ὀρεινὸν μοχθηρῶς οἰκεῖται τῇ φύσει· ἐπιμελητὰς δὲ λαβόντα ἀγαθοὺς καὶ τὰ φανύως οἰκούμενα ἡμεροῦται. Καθάπερ<sup>2</sup> οἱ Ἕλληνες ὄρη καὶ πέτρας κατέχοντες, ᾤκουν καλῶς διὰ τὴν πρόνοιαν τὴν περὶ τὰ πολιτικά, καὶ τὰς τέχνας, καὶ τὴν ἄλλην σύνεσιν τὴν περὶ βίον.  
 10 Ῥωμαῖοί τε πολλὰ ἔθνη παραλαβόντες κατὰ τὴν φύσιν ἀνήμερα, καὶ τοὺς ἀγριωτέρους<sup>3</sup> πολιτικῶς ζῆν<sup>4</sup> ἐδίδαξαν.

2. Διαφέρει δὲ ἡ Εὐρώπη καὶ ταύτη, διότι<sup>5</sup> τοὺς καρποὺς ἐκφέρει τοὺς ἀρίστους, καὶ τοὺς ἀναγκαίους  
 15 τῷ βίῳ, καὶ μέταλλα ὅσα χρήσιμα· θυνώματα δὲ καὶ λίθους πολυτελεῖς ἔξωθεν μέτεισιν, ὧν τοῖς σπανιζομένοις οὐδὲν χείρων ὁ βίος ἐστίν, ἢ τοῖς εὐπορουμένοις.<sup>6</sup> Ὡς δ' αὐτῶς<sup>7</sup> βοσκημάτων μὲν πολλῶν ἀφθονίαν παρέχει, θηρίων δὲ σπάνιν.

20 3. Τῆς Ἰθηρίας τὸ μὲν πλεόν οἰκεῖται φανυῶς· ὄρη γὰρ καὶ δρυμοὺς καὶ πεδία λεπτὴν ἔχοντα γῆν, οὐδὲ ταύτην ὁμαλῶς εὐνδρον οἰκοῦσι τὴν πολλήν·<sup>8</sup> ἡ δὲ πρόσ-

1°. *as is* understood.—2°. *As for instance*.—3°. The masculine here agrees with *ἀνθρώπους*, which is involved in *ἔθνη*.—4°. *to live in organized political society*.—

5°. *In this also, that*.—6°. *for as it is said that οὐδὲν χείρων αὐτῷ ὁ βίος ἐστίν, so εὐπορεῖται*.—7°. *for αὐτῶς δι*.—8°. *for the most part*.

δορῆος ψυχρά ἐστι τελέως πρὸς τῇ τραχύτητι.<sup>9</sup> Ἡ δὲ νότιος πᾶσα εὐδαίμων σχεδὸν τι, καὶ διαφερόντως ἢ ἔξω σηλῶν.<sup>10</sup>—4. Τὴν Βαιτικὴν διαρρέει ὁ Βαῖτις ποταμός, ἐξ ἀνατολῶν ὀρμώμενος. Οἰκοῦσιν αὐτὴν Τουρδιτανοὶ, σοφώτατοι τῶν Ἰβήρων ὄντες. Ὁ Βαῖτις ἀναπλέεται ὀλκάσι μεγάλαις, καὶ εἰσι περὶ τὰς ὄχθας αὐτοῦ μέταλλα ἄλλα τε καὶ ἄργυρος πλείστος. Ἰβηρία πᾶσα τῶν ὀλεθρίων θηρίων σπανίζει, πλην τῶν γεωρῶν λαγιδίων. Λυμαίνονται γὰρ οὗτοι καὶ φυτὰ καὶ σπέρματα φιζοφαγοῦντες.<sup>11</sup>—5. Τουρδιτανία καὶ ἡ προσεχὴς αὐτῇ γῇ εὐκαρπώτατός ἐστι, καὶ μετὰλλοις πληθύνει. Οὔτε γὰρ χρυσὸς, οὔτε ἄργυρος, οὐδὲ δὴ χαλκός, οὐδὲ σίδηρος, οὐδαμοῦ τῆς γῆς<sup>12</sup> οὔτε τοσοῦτος, οὔθ' οὕτως ἀγαθὸς ἐξήτασται γεννώμενος μέχρι νῦν· ὁ δὲ χρυσὸς οὐ μεταλλεύεται μόνον, ἀλλὰ καὶ σύρεται· καταφέρουσι δὲ οἱ ποταμοὶ καὶ οἱ χεῖμαρροι τὴν χρυσίτιν ἄμμον, πολλαχοῦ καὶ ἐν τοῖς ἀνύδροις τόποις οὔσαν· ἀλλ' ἐκεῖ μὲν ἀφανὴς ἐστίν, ἐν δὲ τοῖς ἐπικλύστοις ἀπολάμπει τὸ τοῦ χρυσοῦ ψῆγμα. Ἐν δὲ τοῖς ψήγμασι τοῦ χρυσοῦ φασὶν εὐρίσκεισθαι ποτε καὶ ἡμιλιτριαίας βώλους, ἃς καλοῦσι πάλας, μικρὰς καθάρσεως δεομένας.

6. Τῶν δὲ Ἰβήρων ἀλκιμώτατοι μὲν εἰσιν οἱ καλούμενοι Λυσιτανοί. Φοροῦσι δ' ἐν τοῖς πολέμοις πέλτας μικρὰς παντελῶς, διαπεπλεγμένας νεύροις, καὶ δυνα-

9°. in addition to the unevenness of the soil.—10°. The portion which lies on the Atlantic ocean. The 'Pillars of Hercules' are the modern straits of Gibraltar.—

11°. οὗτοι...φιζοφαγοῦντες· the masculine gender is used, though referring to λαγιδίῳ, which is neuter. This, strictly speaking, is ungrammatical, but very common in the case of animals which are naturally masculine or feminine, though their names, in the diminutive form, are grammatically neuter. Gram. § 32. 2. p. 34.

—12°. Nusquam terrarum. The genitive serves to complete the idea expressed by the adverb.

μένας σκέπειν τὸ σῶμα περιττότερον διὰ τὴν στερεότητα. Χρῶνται δὲ καὶ σαινίοις ὀλοσιδήροις ἀγκιστρῶδεσιν ἀκοντίζουσι δὲ εὐστόχως καὶ μακράν. Εὐκίνητοι δὲ ὄντες καὶ κούφοι, ῥαδίως καὶ φεύγουσι καὶ διώκουσιν.

5 Ἐπιτηδεύουσι δὲ κατὰ μὲν τὴν εἰρήνην ὄρχησίν τινα κούφην καὶ περιέχουσιν πολλὴν εὐτονίαν σκελῶν. ἐν δὲ τοῖς πολέμοις πρὸς θυμὸν ἐμβαίνουνσι, καὶ παιᾶνας ᾄδουσιν, ὅταν ἐπίωσι τοῖς ἀντιτεταγμένοις.

7. Τὰ Πυρρηναῖα ὄρη κατὰ τὸ ὕψος καὶ κατὰ τὸ  
10 μέγεθος ὑπάρχει διάφορα τῶν ἄλλων. Πολλῶν δὲ ὄντων ἐν αὐτοῖς δρυμῶν, φασὶν ἐν τοῖς παλαιοῖς χρόνοις ὑπὸ τινων νομέων, ἀφέντων πῦρ, κατακαῆναι παντελῶς ἅπασαν τὴν ὄρεινὴν χώραν. Διὸ καὶ συχνὰς ἡμέρας συνεχῶς πυρὸς ἐπιπλέγοντος, καῆναι τὴν ἐπιφά-  
15 νειαν τῆς γῆς, καὶ τὰ μὲν ὄρη διὰ τὸ συμβεβηκὸς κληθῆναι Πυρρηναῖα, τὴν δὲ ἐπιφάνειαν τῆς κατακεκαυμένης χώρας ἀργύρῳ ῥυῆναι πολλῶ, καὶ ῥύακας γενέσθαι πολλοὺς ἀργύρου καθαροῦ. Τῆς δὲ τούτου  
20 χρείας ἀγνομένης παρὰ τοῖς ἐγχωρίοις, τοὺς Φοίνικας, ἐμπορίαις χρωμένους<sup>13</sup> καὶ τὸ γεγονός μαθόντας, ἀγοράζειν τὸν ἀργυρον μικρὰς τινὸς ἀντιδόσεως<sup>14</sup> ἄλλων φορτίων. Διὸ δὴ τοὺς Φοίνικας μεγάλους περιποιήσασθαι πλούτους.

8. Καταντικρὺ δὲ τῆς Ἰβηρίας νῆσοι ὑπάρχουσιν,  
25 ὑπὸ μὲν τῶν Ἑλλήνων ὀνομαζόμεναι Γυμνήσαι, διὰ τὸ τοὺς ἐνοικοῦντας γυμνοὺς τῆς ἐσθῆτος βιοῦν κατὰ τὴν τοῦ θέρους ὥραν· ὑπὸ δὲ τῶν ἐγχωρίων καὶ τῶν Ῥωμαίων προσαγορεύονται Βαλλιαρεῖς, ἀπὸ τοῦ βάλλειν ταῖς σφενδόταις λίθους μεγάλους κάλλιστα τῶν ἀπάν-

13°. that is, *ἐμπόρους ὄντας*.—14°. Gram. § 132. 5. b). p. 269. As the value of this metal was unknown to these tribes, the Phoenicians purchased it for trifling articles of merchandise.

των ἀνθρώπων.— — Ὀπλισμὸς δ' ἔστιν αὐτοῖς τρεῖς σφενδόνας, καὶ τούτων μίαν μὲν περὶ τὴν κεφαλὴν ἔχουσιν, ἄλλην δὲ περὶ τὴν γαστέρα, τρίτην δ' ἐν ταῖς χερσὶ. Κατὰ δὲ τὰς πολεμικὰς χρείας βάλλουσι λίθους πολὺν μείζους τῶν ἄλλων, οὕτως εὐτόνως, ὥστε δοκεῖν 5 τὸ βληθὲν ἀπὸ τινος καταπέλτου φέρεσθαι.

9. Ἡ Γαλατία, κειμένη κατὰ τὸ πλεῖστον ὑπὸ τὰς ἄρκτους, χειμερίος ἔστι καὶ ψυχρὰ διαφερόντως. Κατὰ γὰρ τὴν χειμερινήν ὥραν, ἐν ταῖς συννεφείαις ἡμέραις, ἀντὶ μὲν τῶν ὄμβρων χιόνι πολλῇ νίφεται, 10 κατὰ δὲ τὰς αἰθρίας κρυστάλλῳ καὶ πάγοις ἐξαισίους πληθύνει, δι' ὧν οἱ ποταμοὶ πηγνυμένοι, διὰ τῆς ἰδίας φύσεως<sup>15</sup> γεφυροῦνται. Οὐ μόνον γὰρ οἱ τυχόντες ὁδῶν κατ' ὀλίγους κατὰ τοῦ κρυστάλλου πορευόμενοι διαβαίνουσιν,<sup>16</sup> ἀλλὰ καὶ στρατοπέδων μυριάδες<sup>17</sup> μετὰ 15 σκευοφόρων καὶ ἁμαξῶν γεμιστῶν ἀσφαλῶς περαιοῦνται. Πολλῶν δὲ καὶ μεγάλων ποταμῶν ῥεόντων διὰ τῆς Γαλατίας, καὶ τοῖς ῥεῖθροις ποικίλως τὴν πεδιάδα τεμνόντων, οἱ μὲν ἐκ λιμνῶν ἀδύσσων ῥέουσιν, οἱ δὲ ἐκ τῶν ὄρων ἔχουσι τὰς πηγὰς καὶ τὰς ἐπιρροίας· τὴν δὲ 20 ἐκβολὴν οἱ μὲν εἰς τὸν Ὠκεανὸν ποιοῦνται, οἱ δὲ εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς θάλασσαν.<sup>18</sup> Μέγιστος δ' ἔστι τῶν εἰς τὸ καθ' ἡμᾶς πέλαγος<sup>18</sup> ῥεόντων ὁ Ῥόδανος, τὰς μὲν γονὰς ἔχων ἐν τοῖς Ἀλπείοις ὄρεσι, πέντε δὲ στόμασιν ἐξερευγόμενος εἰς τὴν θάλασσαν.—10. Εὐφυῶς δὲ 25 κεῖνται οἱ τῆς χώρας ποταμοὶ, ὥστε ἀπὸ τοῦ Ὠκεανοῦ εἰς τὴν ἕσω θάλασσαν<sup>18</sup> καὶ ἔμπαλιν<sup>19</sup> τὰ φόρτια διὰ τῶν ποταμῶν οἱ ἔμποροι διαδιβάζουσιν, ὀλίγων τινῶν χωρίων περὶ κομίζεσθαι ἀναγκαζόντων.

15°. By their own nature, that is, without artificial aid.—16°. τοὺς ποταμούς understood.—17°. instead of ἑκατὸν μυρία ἀνδρῶν.—18°. the Mediterranean sea.—19°. that is, ἐκ τῆς ἑσω θαλάσσης εἰς τὸν Ὠκεανόν.

11. Κατὰ τὴν Γαλατίαν ἄργυρος μὲν τὸ σύνολον οὐ γίγνεται, χρυσὸς δὲ, ὃν τοῖς ἐγγωρίοις ἢ φύσις ἄνευ κακοπαθείας ὑπουργεῖ. Ἐν γὰρ βόθροις ὀρυθθεῖσιν ἐπὶ μικρὸν εὐρίσκονται καὶ χειροπληθεῖς χρυσίου πλά-  
 5 κες, ἔσθ' ὅτε<sup>20</sup> μικρᾶς ἀποκαθάψεως δεόμεναι. Τὸ δὲ λοιπὸν ψῆγμα ἔστι καὶ βῶλοι, καὶ αὐταὶ<sup>21</sup> κατεργασίαν οὐ πολλὴν ἔχουσαι.—12. Τῷ δὲ χρυσῷ καταχρῶνται πρὸς κόσμον, οὐ μόνον αἱ γυναῖκες, ἀλλὰ καὶ οἱ ἄνδρες. Περὶ μὲν γὰρ τοὺς καρπὺς καὶ τοὺς βρα-  
 10 χίονας ψέλλια φοροῦσι· περὶ δὲ τοὺς ἀνέχνας κρίκους παχεῖς ὀλοχρύσους, καὶ δακτυλίους ἀξιολόγους, ἔτι δὲ χρυσοῦς θώρακας. †

13. Τὸ σύμπαν ἔθνος, ὃ νῦν Κελτικόν τε καὶ Γαλατικὸν καὶ Γαλλικὸν καλεῖται, θυμικόν ἐστι καὶ μάχιμον,  
 15 καὶ μάλιστα ἵππικῇ μάχῃ εὐδοκимоῦν, καὶ τὸ κράτιστον Ῥωμαίοις ἵππικόν<sup>22</sup> ἔτοι παρέχουσιν. Εἰσὶν δὲ τοῖς τρόποις ἀπλοῖ, καὶ οὐ κακοήθεις· τῷ δὲ ἀπλῷ καὶ θυμικῷ πολὺ τὸ ἀνόητον καὶ ἀλαζονικὸν πρόσεστι τοῖς Γαλάταις καὶ τὰ φιλόκοσμον.—14. Τοῖς μὲν σώμασιν εἰσιν  
 20 εὐμήκεις, ταῖς δὲ σαρκὶ κάθυγροι καὶ λευκοί· ταῖς δὲ κόμαις οὐ μόνον ἐκ φύσεως ξανθοί, ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς κατασκευῆς ἐπιτηδεύουσιν αὐξεῖν τὴν φυσικὴν τῆς χροᾶς ιδιότητα.<sup>23</sup> Τιτάνου γὰρ ἀποπλύματι σμῶντες τὰς τρίχας συνεχῶς, ἵνα διαφανεῖς ᾧσι, καὶ ἀπὸ τῶν μετώ-  
 25 πων ἐπὶ τὴν κορυφὴν καὶ τὰς τένοντας ἀνασπῶσιν· ὥστε τὴν πρόσωπιν αὐτῶν φαίνεσθαι Σατύροισι καὶ Πᾶσιν ἑοικυῖαν· παχύνονται γὰρ αἱ τρίχες ἀπὸ τῆς κατεργασίας,<sup>24</sup> ὥστε μηδὲν τῆς τῶν ἵππων χαίτης διαφέρειν. Τὰ δὲ γένεια τινὲς μὲν ξυρῶνται, τινὲς δὲ μετρίως ὑποτρέ-

20°. that is, *ἔστιν ἔτι*, sometimes.—21°. which also in like manner.—22°. the most efficient portion of the cavalry—23°. that is, *τὸ ξανθόν*.—24°. by this treatment.



φουσιν· οἱ δ' εὐγενεῖς τὰς μὲν παρειὰς ἀπολειαίνουσι, τὰς δ' ὑπήνας ἀνειμένας ἑῶσιν, ὥστε τὰ στόματα αὐτῶν ἐπικαλύπτεσθαι.

15. Ἐν δὲ ταῖς ὁδοιπορίαις καὶ ταῖς μάχαις χρῶνται συνωρίσιν, ἔχοντας τοῦ ἄρματος ἡνίοχον καὶ παραβάτην. 5 Κατὰ δὲ τὰς παρατάξεις εἰώθασι προάγειν τῆς παρατάξεως, καὶ προκαλεῖσθαι τῶν ἀντιτεταγμένων τοὺς ἀρίστους εἰς μονομαχίαν, προανασεύοντες τὰ ὄπλα καὶ καταπληττόμενοι τοὺς ἐναντίους. Ὅταν δέ τις ὑπακούσῃ πρὸς τὴν μάχην,<sup>25</sup> τὰς τε τῶν προγόνων ἀνδραγαθίας ἐξυμνοῦσι, καὶ τὰς ἑαυτῶν ἀρετὰς προφέρονται, καὶ τὸν ἀντιτατιόμενον ἐξονειδίζουν. Τῶν δὲ πεσόντων πολεμίων τὰς κεφαλὰς ἀφαιροῦντες, περιάπτουσι τοῖς αὐχέσι τῶν ἵππων· τὰ δὲ σκῦλα τοῖς θεράπουσι παραδόντες ἡμαγμένα<sup>26</sup> λαφυραγωγοῦσι, παιανίζοντες καὶ 15 ᾄδοντες ὕμνον ἐπινίκιον· καὶ τὰ ἀκροθίνια τὰῦτα ταῖς οἰκίαις προσηλοῦσιν, ὥσπερ ἐν κυνηγίαις τισὶ κεχειρωμένοι θηρία. Τῶν δὲ ἐπιφανεστάτων πολεμίων κεδρώσαντες τὰς κεφαλὰς, ἐπιμελῶς τηροῦσιν ἐν λάρνακι, καὶ τοῖς ξένοις ἐπιδεικνύουσιν. †

16. Κατὰ τὴν Γαλατίαν τὴν παρωκεανῆτιν, καταν- 20 τικρὺ τῶν Ἑρκυνίων ὀνομαζομένων δρυμῶν<sup>27</sup> νῆσοι πολλαὶ κατὰ τὸν Ὠκεανὸν ὑπάρχουσιν, ὧν ἐστὶ μία καὶ μεγίστη Βρεττανικὴ καλουμένη. Αὕτη δὲ τῷ σχήματι τρίγωνος οὕσα παραπλησίως τῇ Σικελίᾳ, τὰς πλευρὰς οὐκ ἰσοκώλως ἔχει. Κατοικεῖν δέ φασι τὴν Βρεττανι- 25 κὴν αὐτόχθονα γένη, καὶ τὸν παλαιὸν βίον ταῖς ἀγω-

25°. When any one accepts the challenge.—26°. αἰμένονα.—27°. The Hercynian woods, an indefinite name for an immense forest, north of the Alps. In the text, the woods and mountains north of Germany are referred to; and in this region the Harz mountains are still supposed to derive their name from the old Hercynian forest.

γαῖς διατηροῦντα. Ἄρμασι μὲν γὰρ κατὰ τοὺς πολέ-  
 μους χρῶνται, καθάπερ οἱ παλαιοὶ τῶν Ἑλλήνων ἥρωες  
 ἐν τῷ Τρωϊκῷ πολέμῳ κεχρησθαι παραδέδονται.<sup>28</sup> καὶ  
 τὰς οἰκήσεις εὐτελεῖς ἔχουσιν, ἐκ καλάμων ἢ ξύλων κατὰ  
 5 τὸ πλεῖστον συγκειμένας. Τοῖς δὲ ἡθεσιν ἀπλοῦς εἶναι  
 αὐτοὺς λέγουσι, καὶ πολὺ κεχωρισμένους τῆς τῶν νῦν  
 ἀνθρώπων ἀγχινοίας καὶ πονηρίας· τὰς τε διαίτας  
 εὐτελεῖς ἔχειν, καὶ τῆς ἐκ τοῦ πλούτου γιγνομένης τρυ-  
 φῆς πολὺ διαλλάττοντας,<sup>29</sup> βασιλεῖς τε καὶ δυνάστας  
 10 πολλοὺς ἔχειν, καὶ πρὸς ἀλλήλους κατὰ τὸ πλεῖστον  
 εἰρηνικῶς διακεῖσθαι.

17. Τῆς Βρεττανικῆς κατὰ τὸ ἀκρωτήριον τὸ καλού-  
 μενον Βελέριον οἱ κατοικοῦντες φιλόξενοί τε διαφερόν-  
 τως εἰσὶ, καὶ διὰ τὴν τῶν ξένων ἐμπορῶν ἐπιμιξίαν ἐξη-  
 15 μερωμένοι τὰς ἀγωγάς.<sup>30</sup> Οὗτοισι τὸν κασσίτερον κατα-  
 σκευάζουσι, φιλοτέχνως ἐργαζόμενοι τὴν φέρουσαν αὐ-  
 τὸν γῆν.—18. Ἡ πλείστη τῆς μεγάλης Βρεττανίας  
 πεδιάς ἐστι καὶ κατὰδρυμος, πολλὰ δ' ἔχει καὶ ὄρεινά.<sup>31</sup>  
 Φέρει δὲ σῖτον καὶ βοσκήματα καὶ μέταλλα χρυσοῦ  
 20 καὶ ἀργύρου καὶ σιδήρου· καὶ δέρματα δὲ καὶ ἀνδρά-  
 ποδα χορηγεῖ καὶ κύνας κυνηγετικούς. Κελτοὶ δὲ καὶ  
 ταῖς κνυὰς ταύτοις χρῶνται πρὸς τοὺς πολέμους. Εἰσὶ  
 δ' οἱ Βρεττανοὶ εὐμήκεις τοῖς σώμασι, τὰ δὲ ἡθῆ  
 ἀπλούστερα καὶ βαρβαρώτερα ἔχουσιν ἢ περ οἱ Κελτοί,  
 25 ὥστ' ἐνιοὶ διὰ τὸ ἀγνοεῖν, καίτοι γαλακτὸς εὐποροῦν-  
 τες, οὐ τυροποιοῦσιν· ἄπειροι δ' εἰσὶ καὶ κηπείας καὶ  
 ἄλλων γεωργικῶν.<sup>32</sup> Πολεῖς δὲ αὐτῶν εἰσὶν οἱ δρυμοί.  
 Φράξαντες γὰρ δένδρεσι καταβεβλημένοις εὐρυχωρῇ  
 κύκλον, καὶ αὐτοὶ ἐνταῦθα καλυβοποιοῦνται, καὶ τὰ

28°. that is, *λίγιστοι*.—29°. Gram. § 132. 3. a). p. 267—30° Gram. § 133.  
 3. p. 272.—31°. *μέγῃ* understood.—32°. Gram. § 132. 4. a). p. 268.

βοσκήματα κατασταθμεύουσιν, οὐ πρὸς πολὺν χρόνον. Ἐπομβροὶ δ' εἰσὶν οἱ αἶρες μᾶλλον ἢ νιφετώδεις. Ἐν δὲ ταῖς αἰθρίαις ὁμίχλη κατέχει πολὺν χρόνον, ὥστε, δι' ἡμέρας ὅλης, ἐπὶ τρεῖς μόνον ἢ τέτταρας ὥρας τὰς περὶ τὴν μεσημβρίαν ὁρᾶσθαι τὸν ἥλιον. 5

19. Οἱ Γερμανοὶ μικρὸν ἐξμλλάττουσι τοῦ Κελτικοῦ φύλου τῷ τε πλεονασμῷ τῆς ἀγριότητος, καὶ τοῦ μεγέθους, καὶ τῆς ξανθότητος· τᾶλλα δὲ παραπλήσιοι καὶ μορφαῖς καὶ νόμοις, ὅθεν καὶ Γερμανοὶ ὑπὸ Ῥωμαίων καλοῦνται· δύναται δὲ τὸ ὄνομα γνῆσι οἰ. 10  
Τὰ βορειότερα ἔθνη τῶν Γερμανῶν ἀμαξόδια ἔστι καὶ νομαδικὰ καὶ ῥαδίως μεταναστεύειν ἔτοιμα, διὰ τὸ μὴ θησαυρίζειν.<sup>33</sup>—20. Οἱ παρωκεανῆται Γερμανοὶ καλοῦνται Κίμβροι. Ἔθος δέ τι αὐτῶν διηγοῦνται τοιοῦτον,<sup>34</sup> ὅτι ταῖς θυναιξίν αὐτῶν συστρατευούσαις 15 τοῖς ἀνδράσι παρηκολούθον γυναῖκες προμάντιες ἰέρειαι, πολιότριχες, λενχείμονες, καρπασίνας ἐφαπτίδας ἐπεπεσσημέναι, ζῶμα χαλκοῦν ἔχουσαι, γυμνόποδες. Τοῖς οὖν αἰχμαλώτοις διὰ τοῦ στρατοπέδου συνήντων ξιφῆρεις· καταστέψασαι<sup>35</sup> δὲ αὐτοὺς ἦγον ἐπὶ κρατῆρα 20 χαλκοῦν, ὅσον ἀμφορέων εἰκοσιν. Εἶχον δὲ ἀναβάθραν, ἣν ἀναβάσα ἡ ἰέρεια ὑπερπετῆς τοῦ λέβητος ἐλαιμοτόμει ἕκαστον, μετεωρισθέντα. Ἐκ δὲ τοῦ προχεομένου αἵματος εἰς τὸν κρατῆρα μαντείαν τινὰ ἐποιοῦντο. Ἄλλαι δὲ διασχίσασαι ἐσπλάγχχνενον, 25 ἀναφθεγγόμεναι νίκην τοῖς οἰκείοις. Ἐν δὲ τοῖς ἀγῶσιν ἔτυπτον τὰς βύρσας, τὰς περιτεταμένας<sup>36</sup> τοῖς γέφυροις τῶν ἀρμαμαξῶν, ὥστε ἀποτελεῖσθαι ψόφον ἐξαίσιον.

33°. They lay up no stores of any kind, but live on what the present moment supplies.—34°. *καὶ αὐτῶν* is used for *καὶ αὐτοῦ*, as *ταῦτάς* is often used for *ταῦτόν*.—

35°. The victims were crowned with a garland.—36°. *περιτεταμένας*. The sides of the wagons were formed by skins strained over the wagon frame.

21. Μετὰ τὴν ὑπώρειαν τῶν Ἑλλέων ἀρχὴ ἐστὶ τῆς Ἰταλίας. Καὶ τὰ μὲν ὑπὸ ταῖς Ἑλλέσιν ἐστὶ πεδῖον εὐδαμνόν σφόδρα, καὶ γεωλοφίαις εὐκάρποις πεποικιλλόμενον. Διαιρεῖ δ' αὐτὸ μέσον πῶς ὁ Πάδος. Ἀπασα 5 μὲν οὖν ἡ χώρα ποταμοῖς πληθύνει καὶ ἔλεσι, μάλιστα δὲ ἡ τῶν Ἑνετῶν.—Παρὰ τοῖς Ἑνετοῖς τῷ Διομήδεϊ ἀποδεδειγμένοι τινὲς ἱστοροῦνται τιμαί· καὶ γὰρ θύεται λευκὸς ἵππος αὐτῷ· καὶ δύο ἄλσῃ, τὸ μὲν Ἥρας Ἀργείας δεικνύται, τὸ δ' Ἀρτέμιδος Αἰτωλίδος.<sup>37</sup>
- 10 Προσμυθεύουσι δὲ ἐν τοῖς ἄλσεσι τούτοις ἡμεροῦσθαι τὰ θηρία, καὶ λύκοις ἐλάφους συναγελάζεσθαι· προσιόντων δὲ τῶν ἀνθρώπων καὶ καταψαυόντων ἀνέχεσθαι· τὰ δὲ διωκόμενα ὑπὸ τῶν κυνῶν, ἐπειδὰν καταφύγῃ δεῦρο,<sup>38</sup> μηκέτι διώκεσθαι.
- 15 22. Οἱ Αἰγυες νέμονται χώραν τραχεῖαν καὶ παντελῶς λυπράν· τοῖς δὲ πόνοις καὶ ταῖς κατὰ τὴν λειτουργίαν συνεχέσι κακοπαθείαις ἐπίπονον τινὰ βίον καὶ ἀτυχῇ ζῶσι. Καταδένδρε γὰρ τῆς χώρας οὕσης, οἱ μὲν αὐτῶν ὑλοτομοῦσι δι' ὅλης τῆς ἡμέρας, οἱ δὲ τὴν γῆν ἐργα- 20 ζόμενοι τὸ πλεῖον πέτρας λατομοῦσι<sup>39</sup> διὰ τὴν ὑπερβολὴν τῆς τραχύτητος—οὐδεμίαν γὰρ βῶλον τοῖς ἐργαλείοις ἀνασπῶσιν ἄνευ λίθου—καὶ τοιαύτην ἔχοντες ἐν τοῖς ἔργοις κακοπάθειαν, τῇ συνεχείᾳ<sup>40</sup> περιγίγνονται τῆς φύσεως· καὶ πολλὰ μοχθήσαντες, ὀλίγους καρπὸς καὶ μόλις 25 λαμβάνουσι. Πρὸς δὲ τὴν κακοπάθειαν ταύτην συνεργὸς ἔχουσι τὰς γυναῖκας, εἰθισμένας ἐπίσης τοῖς ἀνδράσιν<sup>41</sup>

37°. Juno was an object of particular veneration in Argos, and Diana in Ætolia. Diomed, through his father, was of Ætolian descent; but, by right of his spouse, Ægialea, he reigned in Argos.—38°. that is, *eis τούτο τὸ ἄλσος*.—39°. The labor of cultivating consists rather in breaking and reducing the stones, than in tilling the soil.—40°. *πόνων* understood: more distinctly *νικᾶσι τὴν φυσικὴν ιδιότητα τῆς χώρας, τῇ συνεχείᾳ τῶν πόνων*.—41°. Gram. § 133. 2. b). p. 270.

ἐργάζεσθαι. Κυνηγίας δὲ ποιοῦνται συνεχεῖς, ἐν αἷς πολλά τῶν θηρίων χειρούμενοι, τὴν ἐκ τῶν καρπῶν σπᾶνιν διορθοῦνται. Θρασεῖς δ' εἰσὶ καὶ γενναῖοι οὐ μόνον εἰς πόλεμον, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὰς ἐν τῷ βίῳ περιστάσεις τὰς ἐχούσας δεινότητος. Ἐμπορευόμενοι<sup>42</sup> γὰρ πλέβει τὸ Σαρδῶν καὶ τὸ Λιβυκὸν πέλαγος, ἐτοιμῶς ἑαυτοὺς ῥίπτοντες εἰς ἀδοθηθῆτες κινδύνους. Σκάφεσι γὰρ χρώμενοι τῶν σχεδίων εὐτελεσέροις, καὶ τοῖς ἄλλοις χρησίμοις ἤκιστα κατεσκευασμένοις, ὑπομένουσι τὰς ἐκ τῶν χειμῶνων φοβερωτάτας περιστάσεις καταπληκτικῶς. 10

23. Συνεχεῖς τούτοις εἰσὶν οἱ Τυρρῆνοί, οἱ παρὰ τοῖς Ῥωμαίοις Ἐτροῦσκοι καὶ Τοῦσκοι προσαγορεύονται, τὰ πεδία ἔχοντες τὰ μέχρι τοῦ ποταμοῦ τοῦ Τιβέριδος. Ρεῖ δὲ ἐκ τῶν Ἀπεννίνων ὄρων ὁ Τίβερις· πληροῦται δὲ ἐκ πολλῶν ποταμῶν· μέρος μέντοι δι' αὐτῆς φερόμενος τῆς Τυρρηνίας, τὸ δ' ἐφεξῆς διορίζων ἀπ' αὐτῆς, πρῶτον μὲν τὴν Ὀμβρικήν, εἶτα τὰς Σαβίνους καὶ Λατίνους, τὰς πρὸς τῇ Ῥώμῃ μέχρι τῆς παραλίας.—24. Οἱ Τυρρῆνοί, τὸ μὲν παλαιὸν ἀνδρείαά διενέγκαντες,<sup>43</sup> χώραν πολλὴν κατεκτήσαντο, καὶ πόλεις ἀξιολόγους καὶ πολλὰς ἔκτισαν. 20 Ὁμοίως δὲ καὶ ναυτικαῖς δυνάμεσιν ἰσχύσαντες, καὶ πολλὰς χρόνους θαλαττοκρατήσαντες, τὸ μὲν παρὰ τὴν Ἰταλίαν πέλαγος ἀφ' ἑαυτῶν ἐποίησαν Τυρρηνικὸν προσαγορευθῆναι· τὰ δὲ κατὰ τὰς περὶ τὰς δυνάμεις ἐκπονήσαντες, τὴν τε σάλπιγγα ἐξεῦρον, καὶ πολλὰ ἄλ- 25 λα, ὧν τὰ πλεῖστα Ῥωμαῖοι μιμησάμενοι μετήνεγκαν ἐπὶ τὴν ἰδίαν πολιτείαν. Γράμματά τε καὶ φυσιολογίαν καὶ θεολογίαν ἐξεπόνθησαν ἐπὶ πλεῖον, καὶ τὰ περὶ τὴν κεραυνοσκοπίαν μάλιστα πάντων ἀνθρώπων ἐξεργάσαντο. Χώραν δὲ νεμόμενοι παμφόρον, καὶ ταύτην ἐξερ- 30

42°. that is, ἐμπορίας χάριν.—43°. διαφίαν.

γαζόμενοι, καρπῶν ἀφθονίαν ἔχουσιν. Ἐνδοξότατοι δὲ τὸ πρὶν ὄντες, εἰς τρυφὴν ὠλίσθησαν, καὶ ἐν πότοις τε καὶ ῥαθυμίαις βιοῦντες, τὴν ἐκ παλαιῶν χρόνων παρ' αὐτοῖς ζηλουμένην ἀλκὴν καὶ τὴν τῶν πατέρων 5 δόξαν ἐν τοῖς πολέμοις ἀποβεβλήκασιν.

25. Ἡ τῶν Λατίνων χώρα μεταξὺ κεῖται τῆς τε ἀπὸ τῶν Ὠστίων παραλίας, μέχρι πόλεως Σιννέσσης καὶ τῆς Σαβινῆς· ἐκτείνεται δὲ ἐπὶ μῆκος μέχρι τῆς Καμπανίας καὶ τῶν Σαυνιτικῶν ὄρων.—26. Ἄπασα ἡ 10 Λατίνη, οὗ Ῥώμη κεῖται, ἐστὶν εὐδαίμων καὶ παμφόρος, πλὴν ὀλίγων χωρίων τῶν κατὰ τὴν παραλίαν ὅσα ἐλώδη καὶ νοσερά, ἢ εἴ τινα<sup>44</sup> ὄρεινά καὶ πετρώδη· καὶ ταῦτα δ' οὐ τελέως ἀργά, οὐδ' ἄχρηστα, ἀλλὰ νομαῖς παρέχει δαψιλεῖς ἢ ὕλην, ἢ καρπούς τινας ἐλείους ἢ 15 πετραίους. Τὸ δὲ Καΐκουβον ἐλώδες ὄν, εὐοινοτάτην ἄμπελον τρέφει, τὴν δενδρῖτιν.

27. Τὸ Καμπανίας πεδῖον εὐδαιμονέστατον τῶν ἀπάντων ἐστί· περίκεινται δ' αὐτῷ γεωλοφίαι τε εὐκαρποι, καὶ ὄρη τὰ τε τῶν Σαυνιτῶν καὶ τὰ τῶν Ὀσκων. 20 Διὰ δὲ τὴν ἀρετὴν περιμάχητον ἦν τὸ πεδῖον. Ἱστορεῖται δὲ ἔνια τῶν πεδίων σπεῖρεσθαι δι' ἔτους, δις μὲν τῇ ζέᾳ, τὸ δὲ τρίτον ἐλύμῳ, τινὰ δὲ καὶ λαχανεύεσθαι τῷ τετάρτῳ σπόρῳ. Καὶ μὴν τὸν οἶνον τὸν κράτιστον ἐντεῦθεν ἔχουσι Ῥωμαῖοι, τὸν Φάλερον, καὶ τὸν Στά- 25 τανον καὶ Κάληνον. Ὡς δ' αὐτῶς<sup>45</sup> εὐέλαιός ἐστι, καὶ πᾶσα ἡ περὶ τὸ Οὐέναφρον ὁμορον τοῖς πεδίοις ὄν.

28. Ὑπέρκειται δὲ τῶν τόπων τούτων<sup>46</sup> ὄρος τὸ Οὐέσσουιον, ἀγροῖς περιρικνόμενον παγκάλοις, πλὴν τῆς κορυφῆς· αὕτη δ' ἐπίπεδος μὲν πολὺ μέρος ἐστίν, ἀκαρ- 30 πος δ' ὅλη· ἐκ δὲ τῆς ὕψεως τεφρώδης, καὶ κοιλάδας

<sup>44</sup>°. equivalent to *Stupa*. See p. 136, note 23.—<sup>45</sup>°. *ἀνάγει* δι.—<sup>46</sup>°. above Pompeii, Naples, and Herculaneum.

φαίνειν σηραγγώδεις πετρῶν αἰθαλωδῶν κατὰ τὴν χροάν, ὥς ἂν ἐκβεβρωμένων ὑπὸ πυρός· ὥς τεκμαίροιτ' ἂν τις, τὸ χωρίον τοῦτο καίεσθαι πρότερον, καὶ ἔχειν κρατῆρας πυρός, σβεσθῆναι δ' ἐπιλιπούσης τῆς ὕλης.<sup>47</sup>

29. Ἡ Κρότων, ἦν Μύσκελλος ἔκτισε, δοκεῖ τὰ τε 5 πολέμια καλῶς ἀσκήσαι, καὶ τὰ περὶ τὴν ἀθλησιν. Ἐν μιᾷ γοῦν Ὀλυμπιάδι οἱ τῶν ἄλλων προτερήσαντες τῷ σταδίῳ ἑπτὰ ἄνδρες ἅπαντες ὑπῆρξαν Κροτωνιάται· ὥστ' εἰκότως εἰρησθαι δοκεῖ, διότι Κροτωνιατῶν ὁ ἔσχατος πρῶτος ἦν τῶν ἄλλων Ἑλλήνων. Πλείστους οὖν 10 Ὀλυμπιονίκας ἔσχε, καίπερ οὐ πολὺν χρόνον οἰκηθεῖσα, διὰ τὸν φθόρον τῶν ἐπὶ Σάγρα<sup>48</sup> πεσόντων ἀνδρῶν, πλείστων τὸ πλῆθος. Προέβαλε δὲ τῇ τῆς πόλεως δόξῃ καὶ τὸ τῶν Πυθαγορείων πλῆθος, καὶ Μίλων, ἐπιφανέστατος μὲν τῶν ἀθλητῶν γεγωνῶς, ὁμιλητῆς δὲ Πυθαγό- 15 ρου, διατρίψαντος ἐν τῇ πόλει πολὺν χρόνον. Φασὶ δὲ ἐν τῷ συσσιτίῳ ποτὲ τῶν φιλοσόφων πονήσαντος στύλιν, τὸν Μίλωνα ὑποδύντα σῶσαι ἅπαντας, ὑποσπᾶσαι δὲ ἑαυτὸν. Τῇ δὲ αὐτῇ ῥώμῃ πεποιθότα εἰκὸς ἐστὶν εὐρέσθαι τὴν τοῦ βίου καταστροφὴν. Λέγεται γοῦν ὁδοι- 20 πορῶν ποτε δι' ὕλης βαθείας εὐρεῖν ξύλον μέγα ἐσφηνωμένον· ἐμβαλὼν δὲ χεῖρας ἅμα καὶ πόδας εἰς τὴν διάστασιν βιάζεσθαι πρὸς τὸ διασχίσαι τελέως· τοσοῦτον δ' ἴσχυσε μόνον,<sup>49</sup> ὥστ' ἐκπεσεῖν τοὺς σφῆνας, εἴτ' εὐθὺς συμπεσεῖν τὰ μέρη τοῦ ξύλου, ἀποληφθέντα<sup>50</sup> δ' 25 αὐτὸν ἐν τῇ τοιαύτῃ πάγῃ θηρόδρωτον γενέσθαι.

47°. The first eruption from Vesuvius, of which there is any account, took place A. D. 79. As this was in the reign of Titus, it was of course unknown to Strabo, from whom the extract in the text is taken, and who lived under Augustus. Marks of older eruptions however were visible on the mountain and in the whole circumjacent region.—48°. The citizens of Crotona were defeated in a great battle by the Locrians, at the river Sagra.—49°. His strength went so far only.—50°. ἀποληφθέντα.

30. Ἐφεξῆς δ' ἐστὶν Ἀχαιῶν κτίσμα ἡ Σύβαρις, δυοῖν ποταμῶν μεταξὺ, Κράθιδος καὶ Συβαρίδος. Τοσοῦτον<sup>51</sup> δ' εὐτυχία διήνεγκεν ἡ πόλις αὕτη τὸ παλαιὸν, ὥς τεττάρων μὲν ἔθνων τῶν πλησίον ἐπῆρξε, 5 πέντε δὲ καὶ εἴκοσι πόλεις ὑπηκόους ἔσχε, τριάκοντα δὲ μυριάσιν ἀνδρῶν ἐπὶ Κροτωνιάτας ἐστράτευσαν, πεντήκοντα δὲ σταδίων κύκλον συνεπλήρουν οἰκοῦντες ἐπὶ τῇ Κράθιδι. Ὑπὸ μέντοι τρυφῆς καὶ ὕβρεως τὴν εὐδαιμονίαν ἀπασαν ἀφῆρέθησαν ὑπὸ Κροτωνιατῶν, ἐν 10 ἡμέραις ἑβδομήκοντα· ἐλόντες γὰρ τὴν πόλιν, ἐπήγαγον<sup>52</sup> τὸν ποταμὸν, καὶ κατέκλυσαν.

31. Διαβόητοι εἰσὶν ἐπὶ τρυφῇ οἱ Συβαρίται, οἱ τὰς ποιούσας ψόφον τέχνας οὐκ ἐῷσιν ἐπιδημεῖν τῇ πόλει, οἷον χαλκέων καὶ τεκτόνων καὶ τῶν ὁμοίων, ὅπως 15 αὐτοῖς πανταχόθεν ἀθόρυβοι ᾧσιν<sup>53</sup> οἱ ὕπνοι. Οὐκ ἐξῆν δ' οὐδ' ἀλεκτρυόνα ἐν τῇ πόλει τρέφεσθαι. Ἱστορεῖ δὲ περὶ αὐτῶν Τίμαιος,<sup>54</sup> ὅτι ἀνὴρ Συβαρίτης, εἰς ἀγρόν ποτε πορευόμενος, ἔφη, ἰδὼν τοὺς ἐργάτας σκάπτοντας, αὐτὸς ῥῆγμα λαβεῖν<sup>55</sup> πρὸς ὃν<sup>56</sup> ἀποκρίνασθαι τινα 20 τῶν ἀκροσάντων, Αὐτὸς δὲ σοῦ διηγμένου ἀκούων πεπόνηκα τὴν πλευράν.— Ἄλλος δὲ Συβαρίτης παραγενόμενος εἰς Λακεδαίμονα, καὶ κληθεὶς εἰς φειδίτιον, ἐπὶ τῶν ξύλων κατακείμενος καὶ δειπνῶν μετ' αὐτῶν,<sup>57</sup> πρό- 25 πυνθανόμενος<sup>58</sup> ἀνδρείαν, νῦν δὲ θεασάμενος νομίζειν μηδὲν τῶν ἄλλων αὐτοὺς διαφέρειν· καὶ γὰρ τὸν ἀναν-

51°. for *τοσοῦτον* (as above *ταυτοῦτον* for *ταυτοῦτε*).—52°. *τῇ πόλει* understood. After *κατέκλυσαν* also *αὐτὴν* must be supplied in thought.—53°. Gram. § 140. 2. p. 283.

—54°. Timæus, the author of a history of Italy and Sicily, which is not extant.—

55°. In Latin, *dixit se accepisse*. See Gram. § 143. 2. 1). p. 291.—56°. that is, *καὶ πρὸς τοῦτον*.—57°. τῶν Λακεδαιμονίων included mentally in *Λακεδαίμονα*.—

58°. while he knew it only by report.



δρότατον μᾶλλον ἂν ἐλέσθαι<sup>59</sup> ἀποθανεῖν, ἢ τοιοῦτον βίον ζῶντα καρτερεῖν.—32. Δοκεῖ δὲ μετὰ τῆς εὐδαιμονίας αὐτῶν καὶ ὁ τῆς πόλεως τόπος παροξύνει αὐτοὺς ἐκτρυφῆσαι· ἢ γὰρ πόλις αὐτῶν ἐν κοίλῳ κειμένη, τοῦ μὲν θέρους, ἔωθ' ἐν τε καὶ πρὸς ἐσπέραν ψύχος ὑπερβάλλον 5 ἔχει, τὸ δὲ μέσον τῆς ἡμέρας καῦμα ἀνύποισον· ὅθεν καὶ ῥηθῆναι,<sup>60</sup> ὅτι τὸν βελλόμενον ἐν Συθάει μὴ πρὸ μοίρας ἀποθανεῖν οὔτε δυνόμενον, οὔτε ἀνίσχοντα τὸν ἥλιον ὄρᾱν δεῖ.—33. Ἐς τηλικούτον δ' ἦσαν τρυφῆς ἐληλακότες,<sup>61</sup> ὥς καὶ παρὰ τὰς εὐωχίας τοὺς ἵππους ἐθίσαι πρὸς 10 αὐλὸν ὀρχεῖσθαι. Τοῦτ' οὖν εἰδότες οἱ Κροτωνιάται, ὅτε αὐτοῖς ἐπολέμουν, ἐνέδοσαν τὸ ὀρχηστικὸν μέλος· συμπαρήσαν γὰρ αὐτοῖς καὶ αὐλῆται ἐν στρατιωτικῇ σκευῇ· καὶ ἅμα<sup>62</sup> αὐλούντων ἀκούοντες οἱ ἵπποι, οὐ μόνον ἐξωρχήσαντο, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἀναβάτας ἔχοντες<sup>63</sup> 15 ἠὺτομόλησαν πρὸς τοὺς Κροτωνιάτας.

34. Ἡ Σικελία πασῶν τῶν νήσων καὶ κρατίστη ἐστὶ, καὶ τῇ παλαιότητι τῶν μυθολογουμένων πεπρωτέτευκεν. Ἡ γὰρ νῆσος τὸ παλαιὸν ἀπὸ μὲν τοῦ σχήματος Τρινακρία κληθεῖσα, ἀπὸ δὲ τῶν κατοικησάντων αὐτὴν 20 Σικανῶν Σικανία προσαγορευθεῖσα, τελευταῖον ἀπὸ τῶν Σικελῶν τῶν ἐκ τῆς Ἰταλίας πανδημεὶ περαιωθέντων ὠνόμασαι Σικελία. Ἔστι δ' αὐτῆς ἡ περίμετρος σταδίων ὥς τετρακισχιλίων τριακοσίων ἐξήκοντα. Οἱ ταύτην οὖν κατοικοῦντες Σικελιωταὶ παρειλήφασιν παρὰ 25 τῶν προγόνων, αἰεὶ τῆς φήμης ἐξ αἰῶνος παραδεδομένης τοῖς ἐκγόνοις, ἱερὰν ὑπάρχειν τὴν νῆσον Διμήτρος καὶ Κόρης, καὶ ταύτας τὰς θεὰς ἐν αὐτῇ πρώτως φανῆναι,

59°. *ἰλιεῖσθαι ἂν, praecipitaturum esse.* Gram. § 140. Rem. 2. p. 286.—60°. The infinitive *ῥηθῆναι* is governed by *δοκεῖ* above.—61°. *ἰλαύνειν*.—62°. *ἅμα*, as soon as.—63°. That is, *σὺν αὐτοῖς ταῖς ἀναβάταις*.

καὶ τὸν τοῦ αἵτου καρπὸν ταύτην<sup>64</sup> πρώτην ἀνεῖναι, διὰ  
 τὴν ἀρετὴν τῆς χώρας. †35. Καὶ τῆς ἀρπαγῆς τῆς κατὰ  
 τὴν Κόρην<sup>65</sup> ἐν ταύτῃ γενομένης ἀπόδειξιν εἶναι λέγῃσι  
 φανερωτάτην, ὅτι τὰς διατριβὰς αἱ θεαὶ κατὰ ταύτην  
 5 τὴν νῆσον ἐποιοῦντο, διὰ τὸ στέργεσθαι μάλιστα παρ'  
 αὐταῖς ταύτην. Γενέσθαι δὲ μυθολογοῦσι τῆς Κόρης  
 τὴν ἀρπαγὴν ἐν τοῖς λειμῶσι τοῖς κατὰ τὴν Ἑνναν.  
 "Ἔστι δ' ὁ τόπος οὗτος πλησίον μὲν τῆς πόλεως, ἴοις δὲ  
 καὶ τοῖς ἄλλοις ἄνθεσι παντοδαποῖς εὐπρεπῆς καὶ θείας  
 10 ἄξιος. Διὰ δὲ τὴν ἀπὸ τῶν φυομένων ἀνθῶν εὐωδίαν,  
 λέγεται τοὺς κυνηγεῖν εἰωθότας κύνας μὴ δύνασθαι  
 στιθεύειν, ἐμποδιζομένους τὴν φυσικὴν αἴσθησιν.<sup>66</sup>  
 "Ἔστι δὲ ὁ προειρημένος λειμὼν ἄνωθεν μὲν ὁμαλὸς  
 καὶ παντελῶς εὐνδρος, κύκλῳ δὲ ὑψηλὸς καὶ παντα-  
 15 χάθεν κρημνοῖς ἀπότομος· δοκεῖ δ' ἐν μέσῳ κεῖσθαι τῆς  
 ὅλης νήσου, διὸ καὶ Σικελίας ὁμφαλὸς ὑπὸ τινων  
 ὀνομάζεται. ἔχει δὲ καὶ πλησίον ἄλσιν καὶ λειμῶνας  
 καὶ περὶ ταῦτα ἔλη, καὶ σπήλαιον εὐμέγεθες, ἔχον  
 χάσμα κατάγειον, πρὸς τὴν ἄρκτον νενευκός· δι' οὗ  
 20 μυθολογοῦσι τὸν Πλούτωνα μεθ' ἄρματος ἐπελθόντα,  
 ποιήσασθαι τὴν ἀρπαγὴν τῆς Κόρης. Μετὰ δὲ τὴν  
 ἀρπαγὴν μυθολογοῦσι τὴν Δήμητραν, μὴ δυναμένην  
 εὔρεῖν τὴν θυγατέρα, λαμπάδας ἔκ τῶν κατὰ τὴν  
 Αἴττην κρατήρων ἀναψαμένην ἐπελθεῖν ἐπὶ πολλὰ  
 25 μέρη τῆς οἰκουμένης· τῶν δ' ἀνθρώπων τοὺς μάλιστα  
 ταύτην προσδεξαμένους εὐεργετῆσαι, τὸν τῶν πυρῶν  
 καρπὸν ἀντιδωροῦσαμένην.

36. Τὰ ἄνω τῆς Αἴττης χωρία ψιλὰ ἐστὶ, καὶ  
 τεφρώδη, καὶ χιόνος μεστὰ τοῦ χειμῶνος· τὰ κάτω δὲ

64°. τὴν νῆσον understood.—65°. periphrastically for καὶ τῆς ἀρπαγῆς Κόρης.—

66°. instead of τῆς φυσικῆς αἰσθήσεως ἐμποδιζομένης.

δρυμοῖς καὶ φυτεῖαις διείληπται<sup>67</sup> παντοδαπαῖς. Ἐοῖκε δὲ λαμβάνειν μεταβολὰς πολλὰς τὰ ἄκρα τοῦ ὄρους διὰ τὴν νομὴν τοῦ πυρὸς, τοτὲ μὲν εἰς ἓνα κρατῆρα συμφερομένου, τοτὲ δὲ σχιζομένου, καὶ τοτὲ μὲν ῥύακας ἀναπέμποντος, τοτὲ δὲ φλόγας καὶ λιγνῦς, ἄλλοτε δὲ 5 καὶ μύδρους ἀναφυσῶντος. Νύκτωρ μὲν καὶ φέγγη φαίνεται λαμπρὰ ἐκ τῆς κορυφῆς, μεθ' ἡμέραν δὲ καπνῷ καὶ ἀχλύϊ κατέχεται.

37. Ἡ Κύρνος, νῆσος, ἥ ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων καὶ τῶν ἑγχωρίων Κόρσιχα ὀνομάζεται, εὐμεγέθης οὖσα, πολλὴν 10 τῆς χώρας ὄρεινὴν ἔχει,<sup>68</sup> πεπνυκασμένην δρυμοῖς συνεχέσι, καὶ ποταμοῖς διαῤῥεομένην μικροῖς. Οἱ δ' ἑγχώριοι τροφαῖς μὲν χρῶνται γάλακτι καὶ μέλιτι καὶ κρέασι, δαψιλῶς πάντα ταῦτα παρεχομένης τῆς χώρας· τὰ δὲ<sup>69</sup> πρὸς ἀλλήλους βιοῦσιν ἐπιεικῶς καὶ δικαίως, παρὰ 15 πάντας σχεδὸν τοὺς ἄλλους βαρβάρους. Τὰ τε γὰρ κατὰ τὴν ὄρεινὴν ἐν τοῖς δένδρεσιν εὕρισκόμενα κηρία τῶν πρώτων εὕρισκόντων ἐς, μηδενὸς ἀμφισβητοῦντος· τὰ δὲ πρόβατα σημείοις διειλημμένα,<sup>67</sup> καὶ μὴδεὶς φυλάττη,<sup>70</sup> σώζεται τοῖς κεκτημένοις· ἐν τε ταῖς ἄλλαις 20 ταῖς ἐν βίῳ οἰκονομίαις θαυμαστῶς προτιμῶσι τὸ δικαιοπραγεῖν. Φύεται δὲ κατὰ τὴν νῆσον ταύτην καὶ πύξος πλείστη καὶ διάφορος, δι' ἣν καὶ τὸ μέλι τὸ γιγνόμενον ἐν αὐτῇ παντελῶς γίγνεται πικρόν. Κατοικοῦσι δ' αὐτὴν βάρβαροι,<sup>71</sup> τὴν διάλεκτον ἔχοντες 25 ἐξηλλαγμένην καὶ δυσκατανόητον· τὸν δ' ἀριθμὸν ὑπάρχουσιν ὑπὲρ τοὺς τρισμυρίους.

38. Ἡ Πελοπόννησος ἐοικυῖά ἐστι φύλλῳ πλατάνου τὸ σχῆμα, ἴση δὲ σχεδὸν τι κατὰ μῆκος καὶ κατὰ

67°. διαλαμβάνω.—68°. τὰ πολλὰ ὄρεινὴ ἐστίν.—69°. πρὸς ἀλλήλους δι· that is, as respects their conduct to each other.—70°. Gram. § 140. 7. p. 284. καὶ for καὶ ἴαν.—71°. The most common meaning of βάρβαροι is, a people who do not speak Greek.

πλάτος. ἔχουσι δὲ τῆς Χερῶν ἡσίου ταύτης, τὸ μὲν  
 ἐσπέριον μέρος Ἡλεῖοι καὶ Μεσσήνιοι, κλυζόμενοι τῷ  
 Σικελικῷ πελάγει· ἐξῆς δὲ μετὰ τὴν Ἡλείαν ἐστὶ τὸ  
 τῶν Ἀχαιῶν ἔθνος, πρὸς ἄρκτους βλέπον, καὶ τῷ Κοριν-  
 5 θιακῷ κόλπῳ παρατεῖνον· τελευτᾷ δὲ εἰς τὴν Σικυωνίαν.  
 Ἐντεῦθεν δὲ Σικυῶν καὶ Κόρινθος ἐκδέχεται μέχρι τοῦ  
 ἰσθμοῦ. Μετὰ δὲ τὴν Μεσσηνίαν ἡ Λακωνικὴ, καὶ ἡ  
 Ἀργεῖα, μέχρι τοῦ ἰσθμοῦ καὶ αὐτῇ.<sup>72</sup> Μέση δὲ ἐστὶν  
 ἡ Ἀρκαδία, πᾶσιν ἐπικειμένη, καὶ γειτνιώσα τοῖς  
 10 ἄλλοις ἔθνεσιν.†

39. Πολλὰ μὲν δὴ καὶ ἄλλα ἴδοι τις ἂν<sup>73</sup> ἐν  
 Ἑλλάδι καὶ ἀκούσαι θαύματος ἄξια, μάλιστα δὲ  
 τὰ ἐν Ὀλυμπίᾳ. Αὕτη ἡ πόλις τὴν ἐπιφάνειαν  
 ἔσχεν ἐξ ἀρχῆς μὲν διὰ τὸ μαντεῖον τοῦ Ὀλυμπίου  
 15 Διὸς· ἐκείνου δ' ἐκλειφθέντος,<sup>74</sup> οὐδὲν ἦπτον συνέμεινεν  
 ἡ δόξα τοῦ ἱεροῦ, καὶ τὴν αὐξησιν, ὅσην ἴσμεν,<sup>75</sup> ἔλαβε  
 διὰ τε τὴν πανήγυριν καὶ τὸν ἀγῶνα τὸν Ὀλυμπιακόν,  
 μεγίστον τῶν ἀπάντων. Ἐκοσμήθη δ' ἐκ τοῦ πλήθους  
 τῶν ἀναθημάτων, ἅπερ ἐκ πάσης ἀνέτιθετο τῆς Ἑλλά-  
 20 dos, ὧν ἦν καὶ ὁ χρυσοῦς σφυρήλατος Ζεὺς, ἀνάθημα  
 Κλυπῆλου τοῦ Κορινθίων τυράννου. Μέγιστον δὲ τού-  
 των<sup>76</sup> ὑπῆρξε τὸ τοῦ Διὸς ξόανον, ὃ ἐποίησε Φειδίας,  
 Χαρμίδου, Ἀθηναῖος.—40. Καθέζεται μὲν δὴ ὁ θεὸς  
 ἐν θρόνῳ, χρυσοῦ<sup>77</sup> πεποιημένος καὶ ἐλέφαντος. Στέ-  
 25 φανος δὲ ἐπικείται οἱ<sup>78</sup> τῇ κεφαλῇ, μεμιμημένος ἐλαίας  
 κλώνας. Ἐν μὲν τῇ δεξιᾷ φέρει Νίκην ἐξ ἐλέφαντος,  
 καὶ ταύτην χρυσοῦ ταινίαν τε ἔχουσιν, καὶ ἐπὶ τῇ  
 κεφαλῇ στέφανον· τῇ δὲ ἀριστερᾷ τοῦ θεοῦ χάριέν ἐστι

72°. also in like manner.—73°. Gram. § 140. 11. p. 286.—74°. when oracles  
 ceased to be given here.—75°. the well known present repute.—76°. τῶν ἀναθημά-  
 των understood.—77°. Gram. § 132. 3. c). p. 268.—78°. for αὐτῇ. The more  
 common phraseology would be ἐπὶ αὐτοῦ κεφαλῇ.

σκήπτρον μετάλλοις τοῖς πᾶσιν ἡνθισμένον. Ὁ δὲ ὄρνις, ὃ ἐπὶ τῷ σκήπτρῳ καθήμενος, ἐστὶν ὁ αἰτός. Χρυσοῦ δὲ καὶ τὰ ὑποδήματα τῷ θεῷ<sup>79</sup> καὶ ἱμάτιον ὡσαύτως ἐστί. Τῷ δὲ ἱματίῳ ζώδιά τε καὶ τῶν ἀνθρώπων τὰ κρίνα<sup>80</sup> ἐστὶν ἐμπεποιημένα. Ὁ δὲ θρόνος 5 ποικίλος μὲν χρυσῷ καὶ λίθοις, ποικίλος δὲ καὶ ἐθένω τε καὶ ἐλέφαντι.

41. Τὴν μὲν Λακωνικὴν Εὐριπίδης φησὶν ἔχειν πολλὴν μὲν ἄροτον, ἐκπονεῖν δ' οὐ ῥάδιον· κοίλῃ γὰρ, ὄρεσι περὶδρομος, τραχεῖά τε, δυσεῖσβολός τε πολέμιοις· 10 τὴν δὲ Μεσσηνιακὴν καλλίκαρπον ὁ αὐτὸς λέγει, καὶ κατάρχυντον, καὶ βουσί καὶ ποίμναισιν εὐδοτωτάτην.— Εὐσειστος δὲ ἡ Λακωνικὴ, καὶ δὴ τοῦ Ταυγέτου κορυφὰς τινὰς ἀπορῥαγῆναί τινες μνημονεύουσιν. Εἰσὶ δὲ λατομαὶ λίθου πολυτελοῦς, τοῦ μὲν Ταυναρίου 15 ἐν Ταϊνάρῳ παλαιαί· νεωστὶ δὲ καὶ ἐν τῷ Ταυγέτῳ μέταλλον ἀνέφξάν<sup>81</sup> τινες εὐμέγεθες, χορηγὸν ἔχοντες τὴν τῶν Ῥωμαίων πολυτέλειαν.<sup>82</sup>

42. Λακεδαιμονίοις τέχνας μανθάνειν ἄλλας ἢ τὰς εἰς πόλεμον, αἰσχρὸν ἐστίν. Ἐστιῶνται δὲ πάντες ἐν 20 κοινῷ· τοὺς δὲ γέροντας αἰσχύνονται οὐδὲν ἦντιον ἢ πατέρας· γυμνάσια δ' ὥσπερ ἀνδρῶν ἐστὶν οὕτω καὶ παρθένων. Ξένοις δ' ἐμβιοῦν οὐκ ἔξεστιν ἐν Σπάρτῃ, οὔτε Σπαρτιάταις ξενιτεύειν. Χρηματίζεσθαι αἰσχρὸν Σπαρτιάτῃ· νομίσματι δὲ χρῶνται σκυτίνῳ· εἰάν δὲ 25 παρὰ τινι εὐρεθῇ χρυσὸς ἢ ἄργυρος, θανάτῳ ζημιοῦται. Σεμνύνονται δὲ πάντες ἐπὶ τῷ ταπεινῷ αὐτοῖς παρέχεειν καὶ κατηκόους ταῖς ἀρχαῖς. Μακαρίζονται δὲ μᾶλλον παρ' αὐτοῖς οἱ γενναίως ἀποθνήσκοντες ἢ οἱ εὐτυχῶς

79°. instead of τοῦ Θεοῦ.—80°. and of flowers, the lily.—81°. ἀνέφξαν.—82°. an undertaking, promoted by the luxury of the Romans, who attached a great value to the marble of Laconia.

ζῶντες. Οἱ δὲ παῖδες νομίμως περὶ τὸν τῆς Ὀρθίας βωμὸν περιϋόντες μαστιγοῦνται. Δίσχυρὸν δὲ ἐστὶ δειλῶν σύσκηνον ἢ συγγυμνασίην ἢ φίλον γενέσθαι. Μάχονται δὲ ἐστεφανωμένοι. Ὑπανίστανται βασιλεῖ 5 πάντες, πλην Ἐφόρων. Ὀμνύει δὲ πρὸ τῆς ἀρχῆς ὁ βασιλεὺς κατὰ τοὺς τῆς πόλεως νόμους βασιλεύσειν.

43. Ἱεροπρεπὴς ἐστὶ πᾶς ὁ Παρνασὸς ἔχων ἄντρα τε καὶ ἄλλα χωρία, τιμώμενά τε καὶ ἀγιστενόμενα· ὧν ἐστὶ γνωριμώτατον καὶ κάλλιστον τὸ Κωρύκιον ἄντρον. 10 Τῶν δὲ πλευρῶν τοῦ Παρνασοῦ τὸ μὲν ἐσπέριον νέμονται Λοκροὶ τε οἱ Ὀζόλαι, καὶ τινες τῶν Δωριέων, καὶ Αἰτωλοί· τὰ δὲ πρὸς ἑω. Φωκεῖς καὶ Δωριεῖς· τὸ δὲ νότιον κατέχουσιν οἱ Δελφοὶ, πετρῶδες χωρίον, θεατροειδές, κατὰ κορυφὴν ἔχον τὸ μαντεῖον καὶ τὴν πόλιν, στα- 15 δίῳ ἐκκαίδεκα κύκλον πληροῦσαν. Φασὶ δ' εἶναι τὸ μαντεῖον ἄντρον κοῖλον, οὐ μάλα εὐρύστομον· ἀναφέρεσθαι δ' ἐξ αὐτοῦ πνεῦμα ἐνθουσιαστικόν· ὑπερκεῖσθαι δὲ τοῦ στομίου τρίποδα ὑψηλόν, ἐφ' ὃν τὴν Πυθίαν ἀναβαίνουσαν, δεχομένην τὸ πνεῦμα, ἀποθεσπίζειν 20 ἔμμετρά τε καὶ ἄμετρα.

44. Ἡ τῶν Ἀθηναίων χώρα πέφυκεν οἷα<sup>84</sup> πλείστας προσόδους παρέχεσθαι. Τὰς μὲν γὰρ ὥρας ἐνθάδε πρῶτάτας εἶναι καὶ αὐτὰ τὰ γιγνόμενα μαρτυρεῖ· ἀγούν πολλοῦ οὐδὲ βλαστάνειν δύναται ἄν, ἐνθάδε 25 καρποφορεῖ· ὥσπερ δὲ ἡ γῆ, οὕτω καὶ ἡ περὶ τὴν χώραν θάλαττα παμφορωτάτη<sup>85</sup> ἐστί. Καὶ μὴν ὅσα περ οἱ θεοὶ ἐν ταῖς ὥραις ἀγαθὰ παρέχουσι, καὶ ταῦτα πάντα ἐνταῦθα προϋαίματα μὲν ἀρχεται, ὀψιαίματα δὲ λήγει. Οὐ μόνον δὲ κρατεῖ τοῖς ἐπ' ἐνιαυτὸν θάλλουσί τε καὶ

83°. The oracles began to answer in prose, from the time of their decline; *Agoutis* agrees with *Διαπύρρον* understood.—84°. *Orata*. § 151. *Id.* p. 313.—85°. This apparently refers to the abundance of fish.

γηράσκουσιν, ἀλλὰ καὶ αἰδία ἀγαθὰ ἔχει ἡ χώρα. Πέφυκε μὲν γὰρ λίθος<sup>86</sup> ἐν αὐτῇ ἄφθονος, ἐξ οὗ κάλλιστοι μὲν ναοὶ, κάλλιστοι δὲ βωμοὶ γίνονται, εὐπρεπέστατα δὲ θεοῖς ἀγάλματα· πολλοὶ δ' αὐτοῦ καὶ Ἕλληνες καὶ βάρβαροι προσδέονται. Ἔστι δὲ καὶ 5 γῆ,<sup>87</sup> ἥ σπειρομένη μὲν οὐ φέρει καρπὸν, ὄρυσομένη δὲ πολλαπλασίους<sup>88</sup> τρέφει, ἥ εἰ σῖτον ἔφερε· καὶ μὴν ὑπαργυρός ἐστι θεία μοίρα. Πολλῶν γοῦν πόλεων παροικουσῶν καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν, εἰς οὐδεμίαν τούτων οὐδὲ μικρὰ φλὲψ ἀργυρίτιδος διήκει. 10

45. Ἐν τῇ παραλίᾳ τῆς Ἀττικῆς ἐστὶν ἡ Ἐλευσίς πόλις, ἐν ἣ τὸ τῆς Δῆμητρος ἱερὸν τῆς Ἐλευσινίας· καὶ ὁ μυστικὸς σηκὸς, ὃν κατεσκεύασεν Ἰκτῖνος, ὃς καὶ τὸν Παρθενῶνα ἐποίησε τὸν ἐν ἀκροπόλει<sup>89</sup> τῇ Ἀθηνᾷ, Περικλέους ἐπιστατοῦντος τῶν ἔργων. Ἐν δὲ τοῖς 15 δήμοις<sup>90</sup> καταριθμεῖται ἡ πόλις.—46. Λόφος δ' ἐστὶν ἡ Μουνυχία χερῶννησίζων. Τὸ μὲν οὖν παλαιὸν ἐτετείχιστο καὶ συνώκιστο ἡ Μουνυχία, προσειληφυῖα<sup>91</sup> τῷ περιβόλῳ τὸν Πειραιᾶ καὶ τοὺς λιμένας πλήρεις νεωρίων· ἄξιόν τε ἦν ναύσταθμον τετρακοσίαις ναυσίν. 20 Τῷ δὲ τείχει τούτῳ συνῆπται τὰ καθειλκυσμένα ἐκ τοῦ ἄστεος σκέλη· ταῦτα δ' ἦν μακρὰ τεῖχη, τετταράκοντα σταδίων τὸ μῆκος, συνάπτοντα τὸ ἄστυ τῷ Πειραιεῖ. Οἱ δὲ πολλοὶ πόλεμοι τὸ τεῖχος κατήρειψαν καὶ τὸ τῆς Μουνυχίας ἔρυμα, τὸν τε Πειραιᾶ συνέστειλαν εἰς 25 ὀλίγην κατοικίαν.

47. Πόλεις εἰσὶν ἐν τῇ Κρήτῃ νήσῳ πλείους μὲν, μέγισται δὲ καὶ ἐπιφανέσται τρεῖς, Κνωσσὸς, Γόρτυνα,

86°. alluding to the white marble quarries of Pentelicus.—87°. μέρος τι τῆς χώρας.

—88°. that is, πολλὰ πλείους.—89°. in the citadel of Athens.—90°. τῆς Ἀττικῆς understood. Attica was divided into one hundred and seventy-four δήμοις or districts; ἡ πόλις, that is, Ἐλευσίς.—91°. προσειλημμένη.

*Κυδωνία. Διαφερόντως δὲ τὴν Κνωσσὸν καὶ Ὅμηρος ὑμνεῖ, μεγάλην καλῶν, καὶ βασίλειον τοῦ Μίνω, καὶ οἱ ὕστερον. Καὶ δὴ καὶ διετέλεσε μέχρι πολλοῦ<sup>92</sup> φερομένη<sup>93</sup> τὰ πρῶτα· εἴτα ἐταπεινώθη, καὶ πολλὰ τῶν νομίμων ἀφηρέθη. Ὑστερον δὲ ἀνέλαβε πάλιν τὸ παλαιὸν σχῆμα τὸ τῆς μητροπόλεως. Ἱστορεῖται δὲ ὁ Μίνως νομοθέτης γενέσθαι σπονδαῖος, θαλαττοκρατήσαι τε πρῶτος. Προσεποιεῖτο δὲ Μίνως παρὰ τοῦ Διὸς αὐτοῦ μεμαθηκέναι τοὺς νόμους, δι' ἐννέα ἐτῶν εἰς τι 10 ὅρος φοιτῶν, ἐν ᾧ Διὸς ἄντρον ἐλέγετο, ἀκεῖθεν αἰετίνας νόμους φέρων τοῖς Κρησί. Ὅμηρος αὐτὸν Διὸς μεγάλου ὁαριστὴν λέγει. Οἱ ἀρχαῖοι δὲ περὶ αὐτοῦ πάλιν ἄλλους εἰρήκασι λόγους ὑπεναντίους τούτοις· ὡς τυραννικός τε γένοιτο,<sup>94</sup> καὶ βίαιος, καὶ δασμολόγος· 15 τραγωδοῦντες τὰ περὶ τὸν Μινώταυρον, καὶ τὸν Λαβύρινθον, καὶ τὰ Θησεῖ συμβάντα καὶ Δαιδάλῳ.*

## II. ASIA.

1. Τῇ δ' Εὐρώπῃ συνεχῆς ἐστὶν ἡ Ἀσία κατὰ τὸν Τάναϊν συνάπτουσα αὐτῇ· περὶ ταύτης οὖν ἐφεξῆς δητέον, διελόντας φυσικοῖς τισιν ὁροις τοῦ σαφοῦς χάριν.  
20 — Ὁ Ταῦρος μέσην πῶς διέζωκε ταύτην τὴν ἡπειρον, ἀπὸ τῆς ἐσπερίας ἐπὶ τὴν ἑω τεταμένος, τὸ μὲν αὐτῆς ἀπολείπων πρὸς Βορρᾶν, τὸ δὲ, μεσημβρινόν· καλοῦσι δ' αὐτῶν οἱ Ἕλληνες, τὸ μὲν, ἐντὸς τοῦ Ταύρου, τὸ δὲ, ἐκτός.—Οἱ δὲ ποταμοί,<sup>1</sup> ὅσοι κατὰ τὴν Ἀσίαν λόγου 25 ἄξιοι, ἐκ τοῦ Ταύρου τε καὶ τοῦ Κανκάσου ἀνίσχοντες,

92°. *χρίων* understood.—93°. Gram. § 145. Rem. 5. p. 297.—94°. Gram. § 140. 3. p. 283.

1°. Nominative absolute before distributive clauses, of which some cases have been already noticed.



οἱ μὲν ὥς<sup>2</sup> ἐπ' ἄρκτον τετραμμένον ἔχσσι τὸ ὕδωρ, οἱ δὲ ὥς ἐπὶ νότον ἄνεμον, ὃ Εὐφράτης τε καὶ ὁ Τίγρης, καὶ ὁ Ἰνδός τε καὶ ὁ Ὑδάσπης, καὶ Ἀκεσίνης, καὶ Ὑδραώτης, καὶ Ὑφασις, καὶ ῥοοὶ ἐν μέσῳ τούτων τε καὶ τοῦ Γάγγου ποταμοῦ εἰς θάλασσαν ἐσβάλλουσιν, 5 ἥ ἐς τενάγῃ ἀναχεόμενοι ἀφανίζονται, καθάπερ ὁ Εὐφράτης ποταμὸς ἀφανίζεται.

2. Ὁ Καύκασος ὄρος ἐστὶν ὑπερκείμενον τοῦ πελάγους ἑκατέρου, τοῦ τε Ποντικῷ καὶ τοῦ Κασπίου, διατειχίζον τὸν ἰσθμὸν, τὸν διείργοντά αὐτά. Εὐδεν- 10 δρον δ' ἐστὶν ὕλη παντοδαπῇ, τῇ τε ἄλλῃ καὶ τῇ ναυπηγησίμῳ.—Τὰ ἄκρα τοῦ Καυκάσου κατέχουσιν οἱ Σόανες, κράτιστοι ὄντες κατ' ἀλκὴν καὶ δύναμιν. Παρὰ τούτοις δὲ λέγεται χρυσὸν καταφέρειν τοὺς χειμάρρους· ὑποδέχεσθαι δὲ αὐτὸν τοὺς βαρβάρους 15 φάτναις κατατετριμμέναις καὶ μαλλωταῖς δοραῖς· ἀπ' οὗ δὴ μεμνηεῦσθαι καὶ τὸ χρυσόμαλλον δέρος.<sup>3</sup>

3. Τὰ μὲν οὖν ἄλλα ἔθνη τὰ πλησίον περὶ τὸν Καύκασον, λυπρὰ καὶ μικρόχωρα· τὸ δὲ τῶν Ἀλθανῶν ἔθνος, καὶ τὸ τῶν Ἰβήρων, αἱ δὴ πληροὶ μάλιστα τὸν 20 λεχθέντα ἰσθμὸν, εὐδαίμονά τε χώραν ἔχει σφόδρα καλῶς οἰκεῖσθαι δυναμένην.—Καὶ δὴ καὶ ἦγε Ἰβερία οἰκεῖται καλῶς τὸ πλεόν πόλεσί τε καὶ ἐποικίσις, ὥστε καὶ κεραμωτὰς εἶναι στέγας, καὶ ἀρχιτεκτονικὴν τὴν τῶν οἰκήσεων κατασκευὴν, καὶ ἀγορὰς καὶ τᾶλλα 25 κοινά. Τῆς δὲ χώρας τὰ μὲν<sup>4</sup> κύκλῳ τοῖς Καυκασίοις ὄρεσι περιέχεται· ἐν μέσῳ δὲ ἐστὶ πεδίων ποταμοῖς διάρρυτον, ὃ οἱ γεωργικώτατοι τῶν Ἰβήρων οἰκοῦσιν

2°. *ὥς* is often thus pleonastically used with prepositions expressing direction.—

3°. This clause would be more fully expressed thus, καὶ ἀπὸ τούτου ἀρχὴν λαμβάνει τὸ μῦθος τὸς περὶ τοῦ χρυσομάλλου δέρου· the fable of the golden fleece.—

4°. *one* portion of the region.

Ἀρμενιστί τε καὶ Μηδιιστί ἔσκευασμένοι. Τὴν δὲ ὀρεινὴν οἱ πλείους, καὶ μάχιμοι κατέχουσι, Σκυθῶν δίκην ζῶντες, καὶ Σαρματῶν, ὧν περ καὶ ὄμοροι καὶ συγγενεῖς εἰσίν.—4. Ἀλβανοὶ δὲ ποιμενικώτεροι, καὶ  
 5 τοῦ νομαδικοῦ γένους ἐγγυτέρω, πλὴν οὐκ ἄγριοι· ταύτῃ δὲ καὶ<sup>5</sup> πολεμικοὶ μετρίως. Οἰκοῦσι δὲ μεταξὺ τῶν Ἰβήρων, καὶ τῆς Κασπίας θαλάττης, χώραν νεμόμενοι ἀρίστην καὶ πᾶν φυτὸν ἐκφέρουσιν ἀνευ ἐπιμελείας. Εὐερνή δ' ἐστὶ καὶ τὰ βοσκήματα παρ' αὐτοῖς, τὰ τε  
 10 ἡμέρα καὶ τὰ ἄγρια. Καὶ οἱ ἄνθρωποι κάλλει καὶ μεγέθει διαφέροντες, ἄπλοὶ δὲ καὶ οὐ καπηλικοί· οὐδὲ γὰρ νομίσματι τὰ πολλὰ χρῶνται, οὐδὲ ἀριθμὸν ἴσασιν· μεῖζω τῶν ἑκατὸν, ἀλλὰ φορτίοις τὰς ἀμοιβὰς ποιῶνται· καὶ πρὸς τᾶλλα δὲ τὰ τοῦ βίου<sup>6</sup> ῥαθυμῶς ἔχουσιν.  
 15 Ἀπειροὶ δ' εἰσὶ καὶ μέτρων τῶν ἐπ' ἀκριβὲς,<sup>7</sup> καὶ σταθμῶν, καὶ πολέμου τε καὶ πολιτείας καὶ γεωργίας ἀκρονοήτως ἔχουσιν.

5. Ἡ Ἀραβία κεῖται μὲν μεταξὺ Συρίας καὶ τῆς Αἰγύπτου, πολλοῖς δὲ καὶ παντοδαποῖς ἔθνεσι διεῖλη-  
 20 πται.<sup>8</sup> Τὰ μὲν οὖν πρὸς τὴν ἑω μέρη κατοικοῦσιν Ἀραβες, οὓς ὀνομάζουσι Ναβαταίους, νεμόμενοι χώραν τὴν μὲν ἔρημον, τὴν δὲ ἄνυδρον, ὀλίγην δὲ καρποφόρον. ἔχουσι δὲ βίον ληστρικὸν, καὶ πολλὴν τῆς ὁμόρου χώρας κατατρέχοντες ἑλθεύουσιν, ὄντες δύσμαχοι  
 25 κατὰ τοὺς πολέμους. Κατὰ γὰρ τὴν ἄνυδρον χώραν λεγομένην κατεσκευακότες εὐκαιρὰ φρέατα, καὶ ταῦτα πεποιηκότες τοῖς ἄλλοις ἔθνεσιν ἄγνωστα, συμφεύγουσιν εἰς τὴν χώραν ταύτην ἀκινδύνως. Αὐτοὶ μὲν γὰρ εἰδότες τὰ κατακεκρυμμένα τῶν ὑδάτων, καὶ ταῦτ' ἀνοίγοντες,

5°. and for this reason also.—6°. in respect to the other parts of the economy of life.—7°. by Arabs, instead of ἀκριβῶν.—8°. διακεκομμένη.

χρῶνται δαψιλέσι πότοις· οἱ δὲ τούτους ἐπιδιώκοντες ἄλλοεθνεῖς,<sup>9</sup> σπανίζοντες τῆς ὑδρείας διὰ τὴν ἄγνοιαν τῶν φρεάτων, οἱ μὲν ἀπόλλυνται διὰ τὴν σπάνιν τῶν ὑδάτων, οἱ δὲ, πολλὰ κακοπαθήσαντες, μόλις εἰς τὴν οἰκείαν σώζονται. Διόπερ οἱ ταύτην τὴν χώραν<sup>5</sup> κατοικοῦντες Ἀραβες, ὄντες δυσκαταπολέμητοι, διατελοῦσιν ἀδούλωτοι.<sup>10</sup>

6. Ἡ δ' ἐχομένη τῆς ἀνύδρου καὶ ἐρήμου χώρας Ἀραβία τοσοῦτο διαφέρει ταύτης, ὥστε διὰ τὸ πλῆθος τῶν ἐν αὐτῇ φνομένων καρπῶν τε καὶ τῶν ἄλλων ἀγα-<sup>10</sup> θῶν, εὐδαίμονα Ἀραβίαν προσαγορευθῆναι. Κάλαμον μὲν γὰρ καὶ σχοῖνον καὶ τὴν ἄλλην ὕλην τὴν ἀρωματίζουσαν πολλὴν φέρει, καὶ καθόλου παντοδαπὰς φύλλων εὐωδίας· καὶ τῶν ἀποσταζόντων δακρύων ὁσμαῖς ποικίλαις διείληπται.<sup>8</sup> Τὴν τε γὰρ σμύρναν, καὶ τὸν<sup>15</sup> προσφιλέστατον τοῖς θεοῖς εἷς τε τὴν οἰκαμένην πᾶσαν διαπόμπιμον λιθανωτὸν αἱ ταύτης ἐσχατιαὶ φέρουσιν. Ἐν δὲ τοῖς ὄρεσιν οὐ μόνον ἐλάτῃ καὶ πεύκῃ φύεται δαψιλῆς, ἀλλὰ καὶ κέδρος καὶ ἄρκευθος ἄπлатος, καὶ τὸ καλούμενον βόρατον. Πολλαὶ δὲ καὶ ἄλλαι φύσεις<sup>20</sup> εὐώδεις<sup>11</sup> καρποφοροῦσαι τὰς ἀπορροίας καὶ προσπνεύσεις ἔχουσι τοῖς ἐγγίσασι προσηνεστάτας.

7. Μεταλλεύεται δὲ καὶ κατὰ τὴν Ἀραβίαν καὶ ὁ προσαγορευόμενος ἄπυρος χρυσὸς, οὐχ ὥσπερ παρὰ τοῖς ἄλλοις ἐκ ψηγμάτων καθευόμενος, ἀλλ' ἐνθὺς<sup>25</sup> ὀρυττόμενος· εὐρίσκεται, τὸ μέγεθος<sup>12</sup> καρύοις κασταναῖκοις παραπλήσιος, τὴν δὲ χρῶαν<sup>13</sup> οὕτως φλογώδης, ὥστε τοὺς ἐντιμοτάτους λίθους ὑπὸ τῶν τεχνιτῶν ἐνδεθέντας ποιεῖν τὰ κάλλιστα τῶν κοσμημάτων.<sup>13</sup> Θρεμμάτων

9°. nominative absolute for genitive. See above, p. 157. 1°.—10°. *irritis* understood.—11°. *odorous substances*.—12°. Gram. § 131. 6. p. 265.—13°. The jewellers set precious-stones in Arabian gold, to improve their beauty.

δὲ παντοδαπῶν τοσοῦτο καὶ αὐτὴν ὑπάρχει πλήθος, ὥστε ἔθνη πολλὰ, νομάδα βίον ἡρημένα, δύνασθαι καλῶς διατρέφεσθαι, σίτου μὲν μὴ προσδεόμενα, τῇ δ' ἀπὸ τούτων δαψιλείᾳ χορηγούμενα.

- 5 8. Τὰ δὲ πρὸς δυσμαὶς μέρη κεκλιμένα τῆς Ἀραβίας διείληπται<sup>8</sup> πεδίοις ἀμνώδεσι, δι' ὧν οἱ τὰς ὁδοιπορίας ποιούμενοι, καθάπερ οἱ ἐν τοῖς πελάγεσι,<sup>14</sup> πρὸς τὰς ἀπὸ τῶν ἀστέρων σημασίας τὴν διέξοδον ποιοῦνται.<sup>16</sup> Τὸ δ' ὑπολειπόμενον μέρος τῆς Ἀραβίας, τὸ πρὸς τὴν
- 10 Συρίαν κεκλιμένον, πληθύνει γεωργῶν καὶ παντοδαπῶν ἐμπόρων.—Ἡ δὲ παρὰ τὸν ὠκεανὸν Ἀραβία κεῖται μὲν ὑπεράνω τῆς εὐδαίμονος, ποταμοῖς δὲ πολλοῖς καὶ μεγάλοις διειλημμένη<sup>8</sup> πολλοὺς ποιεῖ τόπους λιμνάζοντας. Τοῖς δὲ ἐκ τῶν ποταμῶν ἐπακτοῖς ὕδασι καὶ τοῖς
- 15 ἐκ τῶν θερινῶν ὄμβρων γιγνομένοις ἀρδεύοντες<sup>16</sup> πολλὴν χώραν, καὶ διπλοῦς καρποὺς λαμβάνουσι. Τρέφει δὲ ὁ τόπος οὗτος ἐλεφάντων ἀγέλας, καὶ ἄλλα ζῶα κητώδη· πρὸς δὲ τούτοις θρεμμάτων παντοδαπῶν πληθύνει, καὶ μάλιστα βοῶν καὶ προβάτων, τῶν τὰς
- 20 μεγάλας καὶ παχείας οὐρὰς ἔχοντων. Πλεῖστα δὲ καὶ διαφορώτατα γένη καμήλων τρέφει, ὧν αἱ μὲν γάλα παρεχόμεναι καὶ κρεοφαγούμεναι, πολλὴν παρέχονται τοῖς ἐγχωρίοις δαψιλείαν· αἱ δὲ πρὸς νωτοφορίαν ἡσκημέναι πυρῶν μὲν ἀνὰ δέκα μεδίμνους νωτοφο-
- 25 ροῦσιν, ἀνθρώπους δὲ κατακειμένους ἐπὶ κλίνῃς πέντε βαστάζουσιν· αἱ δ' ἀνάκωλοι καὶ λαγαραὶ ταῖς συστάσεσι<sup>17</sup> δρομάδες εἰσὶ, καὶ διατείνουνσι πλεῖστον ὁδοῦ μῆκος, χρήσιμαί μάλιστα πρὸς τὰς διὰ τῆς ἀνύδρου καὶ ἐρήμου συντελουμένας ὁδοιπορίας. Αἱ δ'

14°. instead of *ἐν πλείοντι*.—15°. To find the paths out of these deserts, it is necessary, as at sea, to observe the stars.—16°. *οἱ ἐγχώριοι* understood.—17°. *those which are shorter and more delicate in their forms.*

αὐταὶ καὶ κατὰ τοὺς πολέμους εἰς τὰς μάχας ἔχουσαι τοξότας ἄγονται δύο, ἀντικαθημένους ἀλλήλοις ἀνινώτους. Τούτων δὲ ὁ μὲν τοὺς κατὰ πρόσωπον ἀπαντῶντας, ὁ δὲ τοὺς ἐπιδιώκοντας ἀμύνεται.

9. Τῶν ποταμῶν, τοῦ τε Εὐφράτου καὶ τοῦ Τίγρη- 5  
τος, οἱ τὴν μέσσην σφῶν Συρίαν ἀπείργουσιν (ὅθεν καὶ τὸ ὄνομα Μεσοποταμία πρὸς τῶν ἐπιχωρίων κληῖται<sup>18</sup>) ὁ μὲν Τίγρης πολὺ τι ταπεινότερος ῥέων τοῦ Εὐφράτη, διώρυχάς τε πολλὰς ἐκ τοῦ Εὐφράτου ἐσδέχεται, καὶ πολλοὺς ἄλλους ποταμοὺς παραλαβὼν, καὶ ἐξ αὐτῶν 10  
αὐξηθεὶς ἐσβάλλει ἐς τὸν πόντον τὸν Περσικόν, μέγας τε καὶ οὐδαμοῦ διαβατὸς ἐς τε ἐπὶ τὴν ἐκβολήν, καθότι οὐ καταναλίσκεται αὐτοῦ οὐδὲν ἐς τὴν χώραν. Ὁ δὲ Εὐφράτης μετέωρός τε ῥεῖ καὶ ἰσοχείλης πανταχοῦ τῇ γῇ, καὶ διώρυχές τε πολλαὶ ἀπ' αὐτοῦ πεποιήνται, αἱ 15  
μὲν ἀένναοι, ἀπ' ὧν ὑδρεύονται οἱ παρ' ἐκάτερα ὠκισμενοὶ· τὰς δὲ καὶ πρὸς καιρὸν ποιοῦνται, ὅποτε σφίσιν ὕδατος ἐνδεῶς<sup>19</sup> ἔχοι, ἐς τὸ ἐπάρδειν τὴν χώραν (οὐ γὰρ ὕεται τὸ πολὺ ἢ γῇ αὕτη ἐξ οὐρανοῦ) καὶ οὕτως ἐς οὐ πολὺ ὕδωρ ὁ Εὐφράτης τελεντῶν, καὶ τεναγῶδες τοῦτο, οὕτως ἀποπαύεται. 20

10. Ἡ χώρα τῶν Ἰνδῶν ποταμούς ἔχει πολλοὺς καὶ μεγάλους πλωτοὺς, οἱ τὰς πηγὰς ἔχοντες ἐν τοῖς ὄρεσι, τοῖς πρὸς τὰς ἄρκτους κεκλιμένοις, φέρονται διὰ τῆς πεδιάδος· ὧν οὐκ ὀλίγοι συμμίσγοντες ἀλλήλοις, ἐμβάλλουσιν εἰς ποταμὸν τὸν ὀνομαζόμενον Γάγγην. 25  
Οὗτος δὲ τὸ πλάτος γενόμενος σταδίων τριάκοντα, φέρεται μὲν ἀπὸ τῆς ἄρκτου πρὸς μεσημβρίαν, ἐξερεῖ-

18°. that is, ἡ χώρα πρὸς τῶν ἐπιχωρίων Μεσοποταμία καλεῖται. The accusative ὄνομα might be omitted, and the sense would be uninjured.—19°. that is, ἐπὶ (as often as) σφίσι υἵδατος ἰνδία γίνεται. Of the use of the optative where the repetition of an action is expressed, see Gram. § 140. Rem. 5. p. 287.

γεται δὲ εἰς τὸν Ὠκεανόν. Ὁ δὲ παραπλήσιος τῷ Γάγγῃ ποταμὸς προσαγορευόμενος δὲ Ἰνδὸς, ἄρχεται μὲν ὁμοίως ἀπὸ τῶν ἄρκτων, ἐμβάλλων δὲ εἰς τὸν Ὠκεανόν, ἀφορίζει τὴν Ἰνδικήν· πολλὴν δὲ διεξιὼν πεδιάδα 5 χώραν, δέχεται ποταμοὺς οὐκ ὀλίγους πλωτοὺς, ἐπιφανεστάτους δὲ Ὑπανιν καὶ Ὑδάσπην καὶ Ἀκεσίνον. Χωρὶς δὲ τούτων ἄλλο πλῆθος ποταμῶν παντοδαπῶν διαρρεῖ, καὶ ποιεῖ κατὰρρύτον πολλοῖς κηπεύμασι καὶ καρποῖς παντοδαποῖς τὴν χώραν.

10 11. Ἐκ δὲ τῆς ἀναθυμιάσεως τῶν τοσούτων ποταμῶν, καὶ ἐκ τῶν ἐτησίων βρέχεται τοῖς θερινοῖς ὄμβροις ἡ Ἰνδική, καὶ λιμνάζει τὰ πεδία. Ἐν μὲν οὖν τούτοις τοῖς ὄμβροις λίνον σπείρεται καὶ κέγχρος· πρὸς τούτοις σήσαμον, ὄρυζα, βόσμορον· τοῖς χειμερινοῖς δὲ καιροῖς 15 πυροὶ, κριθαί, ὄσπρια καὶ ἄλλοι καρποὶ ἐδώδιμοι, ὧν ἡμεῖς ἄπειροι.—12. Ἔστι δένδρα ἐν τῇ Ἰνδικῇ, ὧν τοῖς κλάδοις ἔρια ὑπανθεῖ, ἐξ ὧν σινδόνες ὑφαίνονται. Ἔστι δὲ καὶ ἄλλα τινὰ δένδρα παρ' αὐτοῖς, ὧν τὰ φύλλα οὐκ ἐλάττω ἀσπίδος ἐστίν· ἄλλα δὲ ἐπὶ δέκα ἢ δώδεκα 20 πῆχεις κλάδους αὐξήσαντα, εἴτα τὴν λοιπὴν αὐξῆσιν κατωφερῇ λαμβάνουσιν,<sup>20</sup> ἕως ἂν ἄψωνται τῆς γῆς· εἴτα πάλιν ῥιζωθέντα αὐθις αὐξάνονται πρὸς τὸ ἄνω· ἐξ οὗ πάλιν ὁμοίως τῇ αὐξήσει κατακαμφθέντα, ἄλλην κατώρυγα ποιοῦσιν,<sup>21</sup> εἴτ' ἄλλην, καὶ οὕτως ἐφεξῆς, 25 ὥστ' ἀφ' ἑνὸς δένδρου σκιαδίων γενέσθαι μακρὸν, πολυστύλῳ σκηνῇ ὅμοιον. Ἔστι δὲ καὶ δένδρα, ὧν τὰ στελέχη καὶ πέντε ἀνθρώποις ἐστὶ δύσπερίληπτα.

13. Ἡ Καρμανία παμφόρος ἐστὶ καὶ μεγαλόδενδρος, καὶ ποταμοῖς κατὰρρύτος. Τὴν δὲ Γεδρωσίαν 30 ἀκαρπία κατέχει πολλάκις· διὸ φυλάττονσι τὸν ἐνιαύ-

20°. that is, ὡς πρὸς τὸ κάτω κύνοντα.—21°. they form another layer, or shoot.

σιον καρπὸν εἰς ἔτη πλείω. Μετὰ δὲ τὴν Καρμανίαν ἡ Περσίς ἐστι, πολλὴ μὲν ἐν τῇ παραλίᾳ<sup>22</sup> τοῦ ἀπ' αὐτῆς ὀνομαζομένου Περσικοῦ κόλπου· πολλῶ δὲ μείζων ἐν τῇ μεσογαίᾳ. Τριπλῇ δ' ἐστὶ καὶ τῇ φύσει, καὶ τῇ τῶν ἀέρων κρᾶσει· ἡ μὲν γὰρ παραλία καυματοηρά τε 5 καὶ ἀνεμώδης, καὶ σπανιστὴ καρποῦ ἐστὶ πλὴν φοινίκων. Ἡ δ' ὑπὲρ ταύτης ἐστὶ παμφόρος καὶ πεδινή, καὶ θρεμμάτων ἀρίστη τροφὸς ποταμοῖς τε καὶ λίμναις πληθύνει. Τρίτῃ δ' ἐστὶν ἡ πρὸς βορρᾶν χειμέριος καὶ ὄρεινή.

10

14. Ἡ Περσέπολις μητρόπολις οὖσα τῆς Περσῶν βασιλείας, πλουσιωτάτη ἦν τῶν ὑπὸ τὸν ἥλιον. Οὐκ ἀνοίκειον δ' εἶναι νομίζομεν, περὶ τῶν ἐν ταύτῃ τῇ πόλει βασιλείων, διὰ τὴν πολυτέλειαν τῆς κατασκευῆς, βραχέα διελθεῖν. Οὔσης γὰρ ἄκρας ἀξιολόγου, 15 περιεῖληφεν αὐτὴν τριπλοῦν τεῖχος, οὗ τὸ μὲν πρῶτον ὕψος εἶχε πηχῶν ἑκκαίδεκα ἐπάλλεσι κεκοσμημένον· τὸ δὲ δεύτερον τὴν μὲν ἄλλην κατασκευὴν ὁμοίαν ἔχει τῷ προειρημένῳ, τὸ δ' ὕψος διπλάσιον. Ὁ δὲ τρίτος περίβολος τῷ σχήματι μὲν ἐστὶ τετράπλευρος, τὸ 20 δὲ τούτου τεῖχος ὕψος ἔχει πηχῶν ἐξήκοντα, λίθῳ σκληρῷ καὶ πρὸς διαμονὴν αἰωνίαν εὖ πεφυκῶτι κατεσκευασμένον. Ἐκάστη δὲ τῶν πλευρῶν ἔχει πύλας χαλκᾶς. Ἐν δὲ τῷ πρὸς ἀνατολὰς μέρει τῆς ἄκρας τέτταρα πλέθρα διεστηκὸς ὄρος ἐστὶ, τὸ 25 καλούμενον βασιλικόν, ἐν ᾧ τῶν βασιλέων ὑπῆρχον οἱ τάφοι. Πέτρα γὰρ ἦν κατεξαμμένη<sup>23</sup> καὶ κατὰ μέσον οἴκους ἔχουσα πλείονας, ἐν οἷς σηκοὶ τῶν τετελευτηκῶτων ὑπῆρχον· πρόσθασιν μὲν οὐδεμίαν ἔχοντες, ὑπ' ὀργάνων δὲ τινῶν χειροποιήτων, ἐξαιρομένων τῶν 30

<sup>22</sup> That is, the whole μέρος ἐν τῇ παραλίᾳ αὐτῇ.—<sup>23</sup> ἀναξάνου.

νεκρῶν δεχόμενοι τὰς ταφάς.<sup>24</sup> Κατὰ δὲ τὴν ἄκραν ταύτην ἦσαν καταλύσεις βασιλικαὶ πλείους, καὶ θησαυροὶ πρὸς τὴν τῶν χρημάτων παραφυλακὴν εὐθέτως κατεσκευασμένοι. Ταῦτα τὰ βασίλεια ὁ Ἀλέξανδρος  
 5 ἐνέπρησε, τιμωρῶν τοῖς Ἕλλησιν, ὅτι κάκείνων ἱερὰ καὶ πόλεις οἱ Πέρσαι πυρὶ καὶ σιδήρῳ διεπόρθησαν.<sup>25</sup>

15. Οἱ Πέρσαι ἀγάλματα καὶ βωμὸς οὐχ ἰδρύνονται· τιμῶσι δὲ ἥλιον, καὶ σελήνην, καὶ πῦρ, καὶ γῆν, καὶ ἀνέμους, καὶ ὕδωρ. Εἰ δέ τις εἰς πῦρ φνυθήσειεν, ἢ νεκρὸν  
 10 ἐπιθείη, ἢ ὄνθον, θανατοῦται παρ' αὐτοῖς· ῥιπίζοντες δὲ ἐξάπτουσι τὴν φλόγα.—16. Οἱ τῶν Περσῶν παῖδες εἰς τὰ διδασκαλεῖα φοιτῶντες, διάγρσι μαθηθάνοντες δικαιοσύνην, καὶ λέγουσιν, ὅτι ἐπὶ τοῦτο ἔρχονται, ὥσπερ παρ' ἡμῖν οἱ τὰ γράμματα μαθησόμενοι. Οἱ δὲ ἄρχοντες  
 15 αὐτῶν διατελοῦσι τὸ πλεῖστον μέρος τῆς ἡμέρας δικάζοντες<sup>26</sup> αὐτοῖς. Γίγνεται γὰρ δὴ καὶ παισὶ πρὸς ἀλλήλους, ὥσπερ ἀνδράσιν, ἐγκλήματα καὶ κλοπῆς, καὶ ἀρπαγῆς, καὶ βίας, καὶ ἀπάτης, καὶ κακολογίας, καὶ ἄλλων, οἷων<sup>27</sup> δὴ εἰκός. Οὓς δ' ἂν γινῶσι τούτων  
 20 τι ἀδικοῦντας, τιμωροῦνται. Κολάζουσι δὲ καὶ οὓς ἂν ἀδίκως ἐγκαλοῦντας εὐρίσκωσι. Δικάζουσι δὲ καὶ ἐγκλήματος, οὗ ἔνεκα ἄνθρωποι μισοῦσι μὲν ἀλλήλους μάλιστα, δικάζονται δὲ ἥκιστα, ἀχαριστίας, καὶ οὗ ἂν γινῶσι δυνάμενον μὲν χάριν ἀποδιδόναι, μὴ ἀποδιδόντα  
 25 δὲ, κολάζουσι καὶ τοῦτον ἰσχυρῶς. Οἶονται γὰρ τοὺς ἀχαρίστους καὶ περὶ θεοῦς ἂν μάλιστα ἀμελῶς ἔχειν,<sup>28</sup> καὶ περὶ γονέας, καὶ πατρίδα, καὶ φίλους.

24°. As there was no door-way into the tombs, the bodies of the deceased monarchs in their coffins being raised up by machines on high (ὑψαιρέμενοι), were let down into the sepulchres prepared for them.—25°. in the second Persian war.—26°. Gram. § 145. Rem. 5. p. 297.—27°. that is, ἄλλων τοιούτων.—28°. instead of τοῖς ἀχαρίστοις διὸν οὐ μίλιν.



17. Διδάσκουσι δὲ αὐτοὺς καὶ σωφροσύνην, καὶ πείθεσθαι τοῖς ἄρχουσι, καὶ ἐγκρατεῖς εἶναι γαστροῦ καὶ ποτοῦ. Μέγα δὲ εἰς τοῦτο συμβάλλεται, ὅτι οὐ παρὰ μητρὶ σιτοῦνται οἱ παῖδες, ἀλλὰ παρὰ τῷ διδασκάλῳ, ὅταν οἱ ἄρχοντες σημῇνωσι. Φέρονται δὲ οἴκοθεν σῖτον 5 μὲν, ἄρτους, ὄψον δὲ, κάρδαμον· πιεῖν<sup>29</sup> δ', ἣν τις διψῇ, κάθωνα, ὡς ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ ἀρύσασθαι. Πρὸς δὲ τούτοις μαθηθάνουσι τοξεύειν καὶ ἀκοντίζειν. Μέχρι μὲν δὴ ἕξ ἢ ἑπτακαίδεκα ἔτων ἀπὸ γενεᾶς οἱ παῖδες ταῦτα πράττουσιν· ἐκ τούτου δὲ εἰς τοὺς ἐφήβους 10 ἐξέρχονται.

### III. AFRICA.

1. Ὁ Νεῖλος, ὃς Αἴγυπτος τὸ παλαιὸν ἐκαλεῖτο, ἀπὸ τῶν Αἰθιοπικῶν τερμόνων ῥεῖ ἐπ' εὐθείας πρὸς ἄρκτους, ἕως τοῦ καλεσμένου χωρίου Δέλτα, εἰτα σχιζόμενος τριγώνου σχῆμα ἀποτελεῖ. Πολλὰ δὲ σόματα τοῦ Νείλου, ὧν 15 τὰ ἔσχατα, τὸ μὲν ἐν δεξιᾷ Πηλουσιακόν, τὸ δὲ ἐν ἀριστερᾷ Κανωβικόν καλεῖται καὶ Ἡρακλειωτικόν· μετὰ τὸ δὲ τούτων ἄλλαι πέντε εἰσὶν ἐκβολαὶ αἷ γε ἀξιόλογοι, λεπτότεραι δὲ πλείως.—2. Μέγιστος δ' ὧν τῶν ἀπάντων ποταμῶν καὶ πλείστην γῆν διεξιὼν, καμπὰς ποιεῖται 20 μεγάλας, ποτὲ μὲν ἐπὶ τὴν ἀνατολὴν καὶ τὴν Ἀραβίαν ἐπιστρέφων, ποτὲ δ' ἐπὶ τὴν δύσιν καὶ τὴν Αἰθιοπικὴν ἐκκλίνων. Φέρεται γὰρ ἀπὸ τῶν Αἰθιοπικῶν ὁρῶν μέχρι τῆς εἰς θάλατταν ἐκβολῆς στάδια μάλιστα πῶς μύρια καὶ διςχίλια, σὺν αἷς ποιεῖται καμπαῖς.<sup>1</sup> Κατὰ 25 δὲ τοὺς ὑποκάτω τόπους συστέλλεται τοῖς ὄγκοις,<sup>2</sup> αἰ

29°. for drinking.

1°. that is, ἐν ταῖς καμπαῖς αἷ ποιεῖται. Gram. § 144. 3. p. 293.—2°. for αἱ αὐτοῦ ὄγκοι συστέλλονται.

μᾶλλον ἀποσπωμένου τοῦ ρεύματος ἐπ' ἀμφοτέρας  
 τὰς ἡπείρους. Τῶν δ' ἀποσχιζομένων μερῶν, τὸ μὲν  
 εἰς τὴν Λιβύην ἐκκλῖνον ὑπ' ἄμμου καταπίνεται, τὸ  
 βάθος ἐχούσης ἄπισον; καὶ δ' εἰς τὴν Ἀραβίαν ἐναντίως  
 5 εἰσχεόμενον, εἰς τέλματα παμμεγέθη καὶ λίμνας ἐκ-  
 τρέπεται μεγάλας καὶ περιοικουμένας γένεσι πολλοῖς.

3. Ἐν ταῖς ἀναβάσεσι τοῦ Νείλου, πᾶσα ἡ χώρα  
 καλύπτεται, καὶ πελαγίζει, πλὴν τῶν οἰκήσεων· αὗται  
 δ' ἐπὶ λόφων αὐτοφυῶν ἢ χωμάτων ἴδρυνται, πόλεις τε  
 10 ἀξιόλογοι καὶ κῶμαι, νησιζουσαι κατὰ τὴν πόρρωθεν  
 ὄψιν. Πλείους δ' ἢ τετταράκοντα ἡμέρας τοῦ θέρους<sup>3</sup>  
 διαμεῖναν τὸ ὕδωρ, ἔπειθ' ὑπόδασιν λαμβάνει κατ' ὀλί-  
 γον, καθάπερ καὶ τὴν αὕξησιν ἔσχεν· ἐν ἐξήκοντα δὲ  
 ἡμέραις τελέως γυμνοῦται τὸ πεδῖον. Πληροῦται δὲ ὁ  
 15 Νεῖλος ὑπὸ τῶν ὄμβρων τῶν θερινῶν, τῆς Αἰθιοπίας τῆς  
 ἄνω κλυζομένης καὶ μάλιστα ἐν τοῖς ἐσχάτοις ὄρεσι·  
 παυσασμένων δὲ τῶν ὄμβρων παύεται κατ' ὀλίγον καὶ ἡ  
 πλημμυρίς.

4. Φασὶν οἱ Αἰγύπτιοι, κατὰ τὴν ἐξ ἀρχῆς τῶν  
 20 ὄλων γένεσιν πρῶτους ἀνθρώπους γενέσθαι κατὰ τὴν  
 Αἴγυπτον, διὰ τε τὴν εὐκρασίαν τῆς χώρας, καὶ διὰ  
 τὴν φύσιν τοῦ Νείλου. Τοῦτον γὰρ πολύγονον ὄντα,  
 καὶ τὰς τροφὰς αὐτοφυεῖς παρεχόμενον, ῥαδίως ἐκ-  
 τρέφειν τὰ ζωογονηθέντα. Τῆς δ' ἐξ ἀρχῆς παρ' αὐτοῖς  
 25 ζωογονίας τεκμήριον πειρῶνται φέρειν, τὸ καὶ νῦν ἔτι  
 τὴν ἐν τῇ Θηβαΐδι χώραν κατὰ τινας καιροὺς τοσοῦτας  
 καὶ τηλικούτους μῦς γεννᾶν,<sup>4</sup> ὥστε τοὺς ἰδόντας τὸ γενό-  
 μενον ἐκπλήττεσθαι. Ἐνίοις γὰρ αὐτῶν ἕως μὲν τοῦ  
 στήθους καὶ τῶν ἐμπροσθίων ποδῶν διατετυπῶσθαι, καὶ

3°. Gram. § 132. 3. b). (2). p. 267.—4°. that is, ἔτι καὶ νῦν ἔτι ἢ ἐν τῇ Θηβαΐδι  
 χώρα.....μῦς γινῆ.

κίνησιν λαμβάνειν, τὸ δὲ λοιπὸν τοῦ σώματος ἔχειν ἀδιατύπωτον, μενούσης ἔτι κατὰ φύσιν τῆς βώλου.

5. Τετταράκοντα ἀπὸ τῆς Μέμφιδος σταδίου προελθόντι, ὁρεινὴ τις ὄφρυς ἔσται, ἐφ' ἣ πολλαὶ μὲν πυραμίδες εἰσὶ, τάφοι τῶν βασιλέων · τρεῖς δ' ἀξιόλογοι · 5 τὰς δὲ δύο τούτων καὶ ἐν τοῖς ἐπὶ θεάμασι καταριθμοῦνται.— Ἐν Ἀρσινόῃ πόλει, ἣ πρότερον κροκοδείλων πόλις ἐκαλεῖτο, χειροθήτης ἱερὸς κροκόδειλος ἐτρέφετο. Ἐν δὲ Ἡρακλέους πόλει ὁ ἰχνεύμων τιμᾶται, ἐχθρὸς ὢν κροκοδείλοις καὶ ἀσπίσιν. Ἐν τῷ Κυνοπολίτῃ νομῷ 10 καὶ τῇ Κυνῶν πόλει ὁ Ἄνουβις τιμᾶται, καὶ τοῖς κυσὶ τιμὴ καὶ σίτισις τέτακται τις ἱερά. Τινὰ μὲν γὰρ τῶν ζώων ἅπαντες κοινῇ τιμῶσιν Αἰγύπτιοι, καθάπερ βοῦν, κύνα, αἴλουρον, ἱέρακα, καὶ ἴδιν · ἄλλα δ' ἔστιν ἃ τιμῶσι καθ' ἑαυτοὺς ἕκαστοι.

6. Τὰς Θήβας Ὅμηρος ἑκατομπύλους καλεῖ, καὶ πλεῖστα ἐκεῖ κτήματα κεῖσθαι λέγει. Καὶ νῦν δείκνυται ἰχνη τοῦ μεγέθους αὐτῆς<sup>6</sup> ἐπὶ ὀγδοήκοντα σταδίου τὸ μῆκος · ἔστι δ' ἱερά πλείω. Καὶ τούτων δὲ τὰ πολλὰ ἠκρωτηρίασε Καμψύσης · νυνὶ δὲ κωμηδὸν συν- 20 οικεῖται. Ἐν τῇ περαίᾳ<sup>7</sup> ἔστι τὸ Μεμνόνιον. Ἐν ταῦθα δὲ δυοῖν κολοσσῶν ὄντων μονολίθων ἀλλήλων πλησίον, ὁ μὲν σώζεται, τοῦ δὲ ἑτέρου τὰ ἄνω μέρη, τὰ ἀπὸ τῆς καθέδρας,<sup>8</sup> πέπτωκε σεισμοῦ γενηθέντος, ὥς φασι. Πεπίστενται δ' ὅτι ἅπαξ καθ' ἡμέραν ἐκάστην ψόφος, 25 ὥς ἂν πληγῆς οὐ μεγάλης, ἀποτελεῖται ἀπὸ τοῦ μένοντος ἐν τῷ θρόνῳ καὶ τῇ βάσει μέρους. Ὑπὲρ δὲ τοῦ Μεμνονίως θήκαι βασιλέων ἐν σπηλαίοις λατομηταὶ

5°. *προελθόντι* is connected with *ἐπὶ*.—6°. *αὐτῆς* is used as if *πόλις* had preceded, which is included virtually in *Θήβας*.—7°. on the other side of the Nile.—8°. the part from the seat upward.

περὶ τετταράκοντα, θανμασιῶς κατεσκευασμένοι, θέας ἄξιαί.

7. Περὶ τὰς ἐσχατιὰς τῆς Αἰγύπτου καὶ τῆς ὁμορούσης Ἀραβίας τε καὶ Αἰθιοπίας τόπος ἐστὶν ἔχων μέταλλα πολλὰ καὶ μεγάλα χρυσοῦ, συναγομένου πολλῇ κακοπαθείᾳ τε καὶ δαπάνῃ. Τῆς γὰρ γῆς μελαίνης οὔσης τῇ φύσει, καὶ διαφυὰς καὶ φλέβας ἐχούσης μαρμάρου, τῇ λευκότητι διαφερούσας, καὶ πᾶσας τὰς περιλαμβομένας φύσεις ὑπερβαλλούσας τῇ  
10 λαμπρότητι, οἱ προσεδρεύοντες τοῖς μεταλλικοῖς ἔργοις τῷ πλήθει τῶν ἐργαζομένων κατασκευάζουσι τὸν χρυσόν. Οἱ γὰρ βασιλεῖς τῆς Αἰγύπτου τοὺς ἐπὶ κακουργία καταδικασθέντας, καὶ τοὺς κατὰ πόλεμον αἰχμαλωτισθέντας, ἔτι δὲ τοὺς ἀδίκους διαβολαῖς  
15 περιπεσόντας, καὶ διὰ θυμὸν εἰς φυλακὰς παραδεδομένους, ποτὲ μὲν αὐτοὺς,<sup>9</sup> ποτὲ δὲ καὶ μετὰ πάσης συγγενείας ἀθροίσαντες, παραδιδόασι πρὸς τὴν τοῦ χρυσοῦ μεταλλείαν. Οἱ δὲ παραδοθέντες, πολλοὶ μὲν τὸ πλῆθος ὄντες, πάντες δὲ πέδαις δεδεμένοι,  
20 προσκαρτεροῦσι τοῖς ἔργοις συνεχῶς, καὶ μεθ' ἡμέραν καὶ δι' ὅλης τῆς νυκτός, ἀνάπauσιν μὲν οὐδεμίαν λαμβάνοντες, δρασμοῦ δὲ παντὸς φιλοτίμως εἰργόμενοι. Τῆς δὲ τὸν χρυσὸν ἐχούσης γῆς τὴν μὲν σκληροτάτην πυρὶ πολλῷ καύσαντες<sup>10</sup> καὶ ποιήσαντες χάνηνην, προσά-  
25 γουσι τὴν διὰ τῶν χειρῶν κατεργασίαν· τὴν δὲ ἀνειμένην πέτραν καὶ μετρίῳ πόνῳ δυναμένην ὑπεῖκειν λατομικῷ σιδήρῳ καταπονοῦσι μυριάδες ἀκληροῦντων ἀνθρώπων. Καὶ τῆς μὲν ὅλης πραγματείας ὁ τὸν λίθον διακρίνων τεχνίτης καθηγῆται, καὶ τοῖς ἐργαζομένοις

<sup>9</sup> for μίνυι.—<sup>10</sup> The vein of rock containing the gold is made brittle and softened, by kindling fires against it.

ὑποδείκνυσιν· τῶν δὲ πρὸς τὴν ἀτυχίαν ταύτην ἀποδει-  
 χθέντων, οἱ μὲν σώματος ῥώμῃ διαφέροντες τυπίσι σιδη-  
 ραῖς τὴν μαρμαρίζουσιν<sup>11</sup> πέτραν κόπτουσιν, οὐ τέχνην  
 τοῖς ἔργοις, ἀλλὰ βίαν προσάγοντες.<sup>12</sup> Καὶ οὗτοι μὲν τὰ  
 λατομούμενα θραύσματα εἰς ἔδαφος καταβάλλουσι, καὶ 5  
 τοῦτο ἀδιαλείπτως ἐνεργοῦσι πρὸς ἐπιστάτου βαρύντητα  
 καὶ πληγὰς. Οἱ δὲ ἄνηβοι παῖδες εἰσδύομενοι διὰ  
 τῶν ὑπονόμων εἰς τὰ κεκοιλωμένα τῆς πέτρας, ἀναβάλλ-  
 λουσιν ἐπιπόνως τὴν ῥιπτουμένην κατὰ μικρὸν πέτραν,  
 καὶ πρὸς τὸν ἐκτὸς τοῦ στομίου τόπον εἰς ὑπαιθρον 10  
 ἀποκομίζουσιν. Οἱ δὲ ὑπὲρ ἑτη τριάκοντα παρὰ  
 τούτων λαμβάνοντες ὠρισμένον μέτρον τοῦ λατομήμα-  
 τος, ἐν ὅλμοις λιθίνοις τύπτουσι σιδηροῖς ὑπέροις, ἄχρις  
 ἂν ὀρόβος τὸ μέγεθος κατεργάσωνται. Παρὰ δὲ τούτων  
 τὸν ὀροβίτην λίθον αἱ γυναῖκες καὶ οἱ πρεσβύτεροι τῶν 15  
 ἀνδρῶν ἐκδέχονται, καὶ μύλων ἐξῆς πλειόνων ἄντων,<sup>13</sup>  
 ἐπὶ τούτους ἐπιβάλλουσι, καὶ παραστάντες ἀνὰ τρεῖς ἢ  
 δύο πρὸς τὴν κώπην ἀλήθουσιν, ἐς σεμιδάλεως τρόπον  
 τὸ δοθὲν μέτρον κατεργαζόμενοι. Τὸ δὲ τελευταῖον οἱ  
 τεχνῖται παραλαβόντες τὸν ἀληλεσμένον λίθον, πρὸς 20  
 τὴν ὄλην ἄγρῳ συντέλειαν. Ἐπὶ γὰρ πλατείας σανί-  
 δος μικρὸν ἐγκεκλιμένης τρίβουσι τὴν κατειργασμένην  
 μάρμαρον, ὕδωρ ἐπιχέοντες. Ἐῖτα τὸ μὲν γεῶδες αὐτῆς  
 ἐκτηχόμενον διὰ τῶν ὑγρῶν καταρρεῖ κατὰ τὴν τῆς  
 σανίδος ἐγκλισιν, τὸ δὲ χρυσίον ἔχον<sup>14</sup> ἐπὶ τοῦ ξύλου 25  
 παραμένει διὰ τὸ βάρος. Πολλάκις δὲ τοῦτο ποιοῦντες,  
 τὸ μὲν πρῶτον ταῖς χερσὶν ἐλαφρῶς τρίβουσι, μετὰ δὲ  
 ταῦτα σπόγγοις ἀραιοῖς κούφως ἐπιθλίβοντες, τὸ χαῦνον

11°. The ore in these mines had a lustre like marble.—12°. that is, οὐ τέχνη αὐτῇ, ἀλλὰ εἰς μόνον χεῖρμινοι.—13°. The pounded ore was placed in a series of hand-mills, and in them more finely reduced.—14°. that which contains gold.

καὶ γεῶδες διὰ τούτων ἀναλαμβάνουσι, μέχρις ἂν  
 ὅτου καθαρὸν γένηται τὸ ψῆγμα τοῦ χρυσοῦ. Τὸ δὲ  
 τελευταῖον ἄλλοι τεχνῖται παραλαμβάνοντες μέτρῳ  
 καὶ σταθμῷ τὸ συνηγμένον, εἰς κεραμέους χύτρον  
 5 ἐμβάλλουσι. Μίξαντες δὲ κατὰ τὸ πλήθος ἀνάλογον  
 μολύβδον βῶλον καὶ χόνδρους ἁλῶν, ἔτι δὲ βραχὺ  
 κασσιτέρου, καὶ κρίθινον πίτυρον προσεμβάλλουσιν.  
 Ἀρμυστὸν δ' ἐπίθεμα ποιήσαντες, καὶ πηλῷ φιλοπόνως  
 περιχρίσαντες, ὁπτῶσιν ἐν καμίνῳ πέντε ἡμέρας καὶ  
 10 νύκτας ἀδιαλείπτως. Ἐπειτα ἑάσαντες ψυγῆναι, τῶν  
 μὲν ἄλλων<sup>15</sup> οὐδὲν εὗρίσκουσιν ἐν τοῖς ἀγγείοις, τὸν δὲ  
 χρυσὸν καθαρὸν λαμβάνουσιν, ὀλίγης ἀπουσίας γεγε-  
 νημένης. Ἡ μὲν οὖν τῶν μετὰλλων τούτων εὗρεσις  
 ἀρχαία παντελῶς ἐστίν, ὥς ἂν ὑπὸ τῶν παλαιῶν  
 15 βασιλέων καταδειχθεῖσα.

8. Ὁ Ἀλέξανδρος κρίνας ἐν Αἰγύπτῳ πόλιν μεγά-  
 λην κτίσαι, προσέταξε τοῖς ἐπὶ τὴν ἐπιμέλειαν ταύτην  
 καταλειπομένοις, ἀνὰ μέσον τῆς τε λίμνης καὶ τῆς  
 θαλάσσης οἰκίσαι τὴν πόλιν. Διαμετρῆσας δὲ τὸν  
 20 τόπον, καὶ ὄρυγμα ποιήσας φιλοτέχνως τὴν πόλιν, ἀπ'  
 ἑαυτοῦ προσηγόρευσεν Ἀλεξάνδρειαν, εὐκαιρότατα μὲν  
 κειμένην πλησίον τοῦ Φάρου λιμένος, εὐστοχίᾳ δὲ τῆς  
 ὄρυγματος ποιήσας διαπνεῖσθαι τὴν πόλιν ἐτησίους  
 ἀνέμοις. Καὶ τούτων πνεόντων μὲν διὰ τοῦ μεγίστου  
 25 πελάγους, καταψυχόντων δὲ τὸν κατὰ τὴν πόλιν αἶρα,  
 πολλὴν τοῖς κατοικοῦσιν εὐκρασίαν καὶ ὑγίειαν κατε-  
 σκεύασε. Καὶ τὸν μὲν περίβολον αὐτῆς ὑπεστήσατο τῷ  
 τε μεγέθει διαφέροντα καὶ κατὰ τὴν ὀχυρότητα θαυ-  
 μάσιον. Ἀνὰ μέσον γὰρ ὦν<sup>16</sup> μεγάλης λίμνης<sup>17</sup> καὶ

15°. of the other substances thrown in as a flux, to promote the fusion of the metal.

—16°. that is, ἡ περίβολος.—17°. the lake Mareotis.

τῆς θαλάττης, δύο μόνον ἀπὸ τῆς γῆς ὁδοὺς σενὰς ἔχει καὶ παντελῶς εὐφυλάκτους. Τὸν δὲ τύπον τῆς πόλεως ἀποτελῶν χλαμύδι παραπλήσιον, ἤγε πλατεῖαν μέσσην σχεδὸν τὴν πόλιν τέμνουσαν, καὶ τῷ τε μεγέθει καὶ πλάτει θαυμαστήν. Ἀπὸ γὰρ πύλης ἐπὶ πύλην διήκουσα, 5 τεσσαράκοντα μὲν σταδίων ἔχει τὸ μῆκος, πλέθρου δὲ τὸ πλάτος, οἰκιῶν δὲ καὶ ἱερῶν πολυτελέσι κατασκευαῖς πᾶσα κεκόσμηται. Προέταξε δ' ὁ Ἀλέξανδρος καὶ βασιλεία κατασκευάσαι θαυμαστὰ κατὰ τὸ μέγεθος καὶ βάρος τῶν ἔργων. Οὐ μόνον δ' ὁ Ἀλέξανδρος, 10 ἀλλὰ καὶ οἱ μετ' αὐτὸν βασιλεύσαντες Αἰγύπτου σχεδὸν ἅπαντες πολυτελέσι κατασκευαῖς ἠΰξησαν αὐτὰ τὰ βασιλεία. Καθόλου δὲ ἡ πόλις τὸσαύτην ἐπίδοσιν ἔλαβεν ἐν τοῖς ὕστερον χρόνοις, ὥστε παρὰ πολλοῖς αὐτὴν πρώτην ἀριθμεῖσθαι τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην.<sup>18</sup> 15 Καὶ γὰρ κάλλει, καὶ μεγέθει, καὶ προσόδων πλήθει καὶ τῶν πρὸς τροφὴν ἀνηκόντων πολὺ διαφέρει τῶν ἄλλων. Τὸ δὲ τῶν κατοικούντων οἰκητόρων αὐτὴν πλήθος ὑπερβάλλει τοὺς ἐν ταῖς ἄλλαις πόλεσιν οἰκήτορας.

20

9. Οἱ Αἰθίοπες κακόβιοί τε καὶ γυμνήτες εἰσι τὰ πολλὰ, καὶ νομάδες· τὰ δὲ βοσκήματα αὐτοῖς ἐστὶ μικρὰ πρόβατα καὶ αἶγες καὶ βόες καὶ κύνες μικροί. Ζῶσι δ' ἀπὸ κέγχρου, καὶ κριθῆς, ἀφ' ὧν καὶ ποτὸν ποιοῦσιν αὐτοῖς. Οὐδ' ἀκρόδρυα ἔχουσι πλὴν φοινίκων 25 ὀλίγων ἐν κήποις βασιλικοῖς· ἔνιοι δὲ καὶ πόαν σιτοῦνται, καὶ κλῶνας ἀπαλῆς, καὶ λωτὸν, καὶ καλάμους ῥίζαν. Κρέασι δὲ χρῶνται, καὶ αἵματι, καὶ γάλακτι, καὶ τυρῷ. —10. Οἱ Αἰθίοπες χρῶνται τόξοις τετραπῆχσει ξυλίνοις, πεπυρακτωμένοις. Ὀπλίζουσι δὲ καὶ τὰς γυναῖκας, 30

<sup>18</sup>ο. πόλιν understod.

ὧν αἱ πλείους κεκρίκωνται τὸ χεῖλος τοῦ στόματος  
χαλκῷ κρίκῳ· κωδιοφόροι δ' εἰσὶν, ἐρέαν οὐκ ἔχοντες,  
τῶν προβάτων αἰγοτριχούντων· οἱ δὲ γυμνήται εἰσιν, ἣ  
καὶ περιέζωνται μικρὰ κώδια ἢ τρίχινα πλέγματα  
5 εὐϋφῇ. Θεὸν δὲ νομίζουσι, τὸν μὲν ἀθάνατον, τοῦτον  
δ' εἶναι τὸν αἷτιον τῶν πάντων, τὸν δὲ θνητὸν, ἀνώνυ-  
μόν τινα καὶ οὐ σαφῇ· ὥς δ' ἐπιτοπολὺ τοὺς εὐεργέτας  
καὶ τοὺς βασιλέας θεοὺς νομίζουσι. Τοὺς δὲ νεκροὺς  
οἱ μὲν εἰς τὸν ποταμὸν ἐκρίπτουσιν, οἱ δ' οἴκοι κατέχουσι  
10 περιχέαντες ὕαλον, τινὲς δὲ ἐν κεραμίαις σοροῖς κατ-  
ορύττουσι κύκλῳ τῶν ἱερῶν. Βασιλέας καθιστᾷσι τοὺς  
κάλλει διαφέροντας, ἢ ἀρετῇ κτηνοτροφίας ἢ ἀνδρείας  
ἢ πλούτου.

11. Τούτων διευκρινημένων, οἰκεῖον ἂν εἴη διελθεῖν  
15 περὶ τῶν Λιβύων τῶν πλησίον Αἰγύπτου κατοικούντων  
καὶ τῆς ὁμόρου χώρας. Τὰ γὰρ περὶ Κυρήνην καὶ  
τὰς Σύρτις, ἔτι δὲ τὴν μεσόγειον τῆς κατὰ τοὺς  
τόπους τούτους χέρσου, κατοικεῖ τέτταρα γένη Λιβύων·  
ὧν οἱ μὲν ὀνομαζόμενοι Νασαμῶνες νέμονται τὰ νεύοντα  
20 μέρη πρὸς νότον, οἱ δ' Αὐχῖσαι τὰ πρὸς τὴν δύσιν· οἱ  
δὲ Μαρμαρίδαι κατοικοῦσι τὴν μεταξὺ ταινίαν Αἰγύ-  
πτου καὶ Κυρήνης, μετέχοντες καὶ τῆς παραλίας· οἱ δὲ  
Μάκαι πολυανθρωπία τῶν ὁμοεθνῶν προσέχοντες, νέ-  
μονται τὰς τόπους τὰς περὶ τὴν Σύρτιν. Τῶν δὲ προει-  
25 ρημένων Λιβύων γεωργοὶ μὲν εἰσιν, οἷς ὑπάρχει χώρα  
δυναμένη καρπὸν φέρειν δαψιλῇ, νομάδες δ', ὅσοι τῶν  
κτηνῶν τὴν ἐπιμέλειαν ποιούμενοι, τὰς τροφὰς ἔχουσιν  
ἀπὸ τούτων. Ἀμφότερα δὲ τὰ γένη ταῦτα βασιλέας  
ἔχει, καὶ βίον οὐ παντελῶς ἄγριον, οὐδ' ἀνθρωπίνης  
30 ἡμερότητος ἐξηλλαγμένον. Τὸ δὲ τρίτον γένος οὔτε  
βασιλέως ὑπακοῦον, οὔτε τοῦ δικαίου λόγον φθδ' ἐν-  
νοίαν ἔχον, αἰὲ ληστεύει· ἀπροςδοκῆτως δὲ τὰς ἐμβολὰς



ἐκ τῆς ἐρήμου ποιοῦμενον, ἀρπάζει τὰ παρατηχόντα, καὶ ταχέως ἀνακάμπτει πρὸς τὸν αὐτὸν τόπον. Πάντες δ' οἱ Λίβνεις οὗτοι θηριώδη βίον ἔχουσιν, ὑπαίθριοι διαμένοντες, καὶ τὸ τῶν ἐπιτηδευμάτων ἄγριον<sup>19</sup> ἔχοντες. οὔτε γὰρ ἡμέρας διαίτης, οὔτ' ἐσθῆτος μετέχουσιν, ἀλλὰ 5 δορκαῖς αἰγῶν σκεπάζουσι τὰ σώματα. Ὁ δ' ὀπλισμὸς αὐτῶν ἐστὶν οἰκεῖος τῆς τε χώρας καὶ τῶν ἐπιτηδευμάτων. Κούφοι γὰρ ὄντες τοῖς σώμασι, καὶ χώραν οἰκοῦντες κατὰ τὸ πλείστον πεδιάδα, πρὸς τὰς κινδύνους ὁρμῶσι, λόγχας ἔχοντες τρεῖς καὶ λίθους ἐν ἄγχεσι σκνίνοις. 10 ξίφος δ' οὐ φοροῦσιν, οὐδὲ κράνος, οὐδ' ὄπλον οὐδὲν ἕτερον, στοχαζόμενοι τοῦ προτερεῖν ταῖς ἐνκνησίαις ἐν τοῖς διωγμοῖς, καὶ πάλιν ἐν ταῖς ἀποχωρήσεσι Διόπερ εὐθετώτατοι πρὸς δρόμον εἰσὶ καὶ λιθοβολίαν, διαπεπονηκότες τῇ μελέτῃ καὶ τῇ συνηθείᾳ τὰ τῆς 15 φύσεως προτερήματα. Καθόλου δὲ πρὸς τοὺς ἄλλοφύλους οὔτε τὸ δίκαιον οὔτε τὴν πίστιν καὶ οὐδένα τρόπον διατηροῦσιν.

12. Τῆς δὲ χώρας ἡ μὲν ὁμορος τῇ Κυρήνῃ γεώδης ἐστὶ καὶ πολλοὺς φέρουσα καρπούς. Οὐ μόνον γὰρ 20 ὑπάρχει σιτοφόρος, ἀλλὰ καὶ πολλὴν ἄμπελον, ἔτι δ' ἐλαίαν ἔχει, καὶ τὴν ἀγρίαν ὕλην, καὶ ποταμούς ἐνχρηστίαν παρεχομένους· ἡ δ' ὑπὲρ τὸ νότιον μέρος ὑπερτείνουσα, ἄσπορος οὖσα καὶ σπανίζουσα ναματιαίων ὑδάτων, τὴν πρόσοψιν ἔχει πελάγει παρεμφερῆ, 25 οὐδεμίαν δὲ παρεχομένη ποικιλίαν, ἐρήμῃ γῇ περιέχεται. Διόπερ οὐδ' ὄρνεον ἰδεῖν ἔστιν, οὐ τετράπουν ἐν αὐτῇ ζῶον, πλὴν δορκάδος καὶ βοός· οὐ μὴν οὔτε φυτὸν, οὔτ' ἄλλο τῶν δυναμένων ψυχαγωγῆσαι τὴν ὄρασιν, ὥς ἂν τῆς εἰς μεσόγειον ἀνηκούσης γῆς ἐχούσης ἐπὶ τὸ μῆκος 30

19°. that is, ἄγρια ἐπιτηδεύματα.

- ἀθρόους θῖνας.<sup>20</sup> Ἐφ' ὅσον<sup>21</sup> δὲ σπανίζει τῶν πρὸς ἡμερον βίον ἀνηκόντων, ἐπὶ τοσοῦτον<sup>21</sup> πληθύνει παντοίων ταῖς ἰδέαις καὶ τοῖς μεγέθεσιν ὄψεων, μάλιστα δὲ τῶν τοιούτων, οὓς προσαγορεύουσι κεράστας· οἳ τὰ μὲν  
 5 δῆγματα θανατηφόρα ποιοῦνται, τὴν δὲ χροάν ἄμμοα παραπλησίαν ἔχουσι. Διόπερ ἐξωμοιωμένων αὐτῶν κατὰ τὴν πρόσοψιν τοῖς ὑποκειμένοις ἐδάφεσιν, ὀλίγοι μὲν ἐπιγιγνώσκουσιν,<sup>22</sup> οἳ πολλοὶ δ' ἀγνοοῦντες πατοῦαι, καὶ κινδύνοις περιπίπτουσιν ἀπροσδοκῆτοις.
- 10 13. Ἡ Καρχηδὼν ἐπὶ χερσόνησος τινὸς ἴδρται, ἐπιγραφούσης<sup>23</sup> κύκλον τριακοσίων ἐξήκοντα σταδίων ἔχοντα τεῖχος.<sup>24</sup> Κατὰ μέσσην δὲ τὴν πόλιν ἡ ἀκρόπολις, ἣν ἐκάλουν Βύρσαν, ὄφρὺς ἱκανῶς ὀρθία, κύκλω περιοικουμένη, κατὰ δὲ τὴν κορυφὴν ἔχουσα Ἀσκλη-  
 15 πειῖον, ὅπερ κατὰ τὴν ἄλωσιν τῆς πόλεως ἡ γυνὴ τοῦ Ἀσδροῦδα συνέπρησε αὐτῇ. Ὑπόκεινται δὲ τῇ ἀκροπόλει οὔτε τε λιμένες, καὶ ὁ Κώθων, νησίον περιφερὲς Εὐρίπῳ περιεχόμενον, ἔχον τε νεωσοίκους ἐκατέρωθεν κύκλω. Κτίσμα δ' ἐστὶ Λιδουῶν, ἀγαγούσης ἐκ Τύρου λαόν·  
 20 οὕτω δ' εὐτυχῆς ἡ ἀποικία τοῖς Φοίνικιν ὑπῆρξε καὶ αὕτη, καὶ ἡ μέχρι τῆς Ἰβηρίας τῆς τε ἄλλης καὶ τῆς ἔξω στηλῶν,<sup>25</sup> ὥστε καὶ τῆς Εὐρώπης τὴν ἀρίστην ἐνείμαντο οἱ Φοίνικες κατὰ τὴν ἡπειρον, καὶ τὰς προσεχεῖς νήσους· τὴν τε Λιβύην κατεκτήσαντο πᾶσαν,  
 25 ὅσην μὴ νομαδικῶς οἷόν τ' ἦν οἰκεῖν.<sup>26</sup> Ἀφ' ἧς δυνάμεως

20°, the whole region extending inward presents to the eye a continued series of sand hills.—21°. quantum....tantum.—22°. αὐτοῦς understood.—23°. that is, ἔχουσης.—24°. that is, περιχυμένην.—25°. the colonies founded by the Phœnicians in Spain, not only on the Mediterranean, but on the Atlantic, without the pillars of Hercules.—26°. that part of Lybia which admitted any other than the wandering mode of life; αἷν τ' ἦν for ἔξω. See Gram. § 151. αἷς τ, p. 813.

πόλιν τε ἀντίπαλον τῇ Ῥώμῃ κατεσκευάσαντο, καὶ τρεῖς ἐπολέμησαν πρὸς αὐτοὺς<sup>27</sup> μεγάλους πολέμους.

14. Γένοιτο δ' ἂν εὐδηλος ἡ δύναμις αὐτῶν<sup>28</sup> ἐκ τοῦ ὑστάτου πολέμου, ἐν ᾧ κατελύθησαν ὑπὸ Σκηπίωνος τοῦ Αἰμιλιανοῦ, καὶ ἡ πόλις ἄρδην ἠφανίσθη. Ὅτε γὰρ 5 ἦρξαντο πολεμεῖν, πόλεις μὲν εἶχον τριακοσίας ἐν τῇ Διδύμῃ, ἀνθρώπων δ' ἐν τῇ πόλει<sup>29</sup> μυριάδας ἐβδομήκοντα· πολιορκούμενοι δὲ καὶ ἀναγκασθέντες τραπέσθαι πρὸς ἑνδοσιν, πανοπλιῶν μὲν ἔδωσαν μυριάδας εἴκοσι, καταπελτικά δὲ ὄργανα τρισχίλια, ὥς οὐ πολεμηθησόμενοι.<sup>30</sup> Κριθέντος δὲ πάλιν τοῦ ἀναπολεμεῖν,<sup>31</sup> ἐξαίφνης ὅπλοποιῶν συνεστήσαντο, καὶ ἐκάστης ἡμέρας ἀνεφέροντο θυρεοὶ μὲν ἑκατὸν καὶ τετταράκοντα πεπηγότες· μάχαιραι δὲ τριακόσiai, καὶ λόγχαι πεντακόσiai, χίλια δὲ βέλη καταπελτικά· τρίχα<sup>32</sup> δὲ τοῖς καταπέλ- 15 ταις αἱ θεράπαιναι παρεῖχον. Ἔτι τοίνυν ναῦς ἔχοντες δώδεκα, τότε, καίπερ ἤδη συμπεφευγότες ἐς τὴν Βύρσαν, ἐν διμήνῳ κατεσκευάσαντο ναῦς εἴκοσι καὶ ἑκατὸν καταφράκτους, καὶ τοῦ στόματος τοῦ Κώθωνος φρουρουμένου, διώρυξαν ἄλλο στόμα, καὶ προῆλθεν 20 αἰφνιδίως ὁ στόλος· ὕλη γὰρ ἦν ἀποκειμένη παλαία, καὶ τεχνιτῶν πλήθος προσεδρεῦον καὶ σιταρκούμενον δημοσίᾳ. Τοιαύτη δ' οὕσα Καρχηδῶν, ὅμως ἑάλω<sup>33</sup> καὶ κατεσκάφη.

27°. that is, τοὺς Ῥωμαίους contained in Ῥώμῃ.—28°. viz. τῶν Καρχηδονίων.—  
29°. in the capital.—30°. in the hope of escaping a war.—31°. that is, ἐπὶ τῶν  
Καρχηδονίων.—32°. for the manufacture of the ropes.—33°. ἑλίκεα.

## HISTORY AND BIOGRAPHY.

### I.

#### SOLON.

*Solon procures the Athenians the Possession of Salamis.*

Ἐπεὶ μακρόν τινα καὶ δυσχερῇ πόλεμον οἱ ἐν ἄστει<sup>1</sup>  
περὶ τῆς Σαλαμινίων νήσου Μεγαρεῦσι πολεμοῦντες<sup>2</sup>  
ἐξέκαμον,<sup>3</sup> καὶ νόμον ἔθεντο, μήτε γράψαι<sup>4</sup> τινα, μήτ'  
εἰπεῖν<sup>4</sup> αὐτοῖς, ὥς χρὴ τὴν πόλιν ἀντιποιεῖσθαι τῆς Σα-  
5 λαμῖνος, ἢ θανάτῳ ζημιοῦσθαι, βαρέως φέρων τὴν  
ἀδοξίαν ὃ Σόλων, καὶ τῶν νέων ὄρων πολλοὺς δεομένους  
ἀρχῆς<sup>5</sup> ἐπὶ τὸν πόλεμον, αὐτοὺς δὲ μὴ θαρρόυντας  
ἄρξασθαι διὰ τὸν νόμον, ἐσκήψατο μὲν ἑκστασιν τῶν  
λογισμῶν, καὶ λόγος εἰς τὴν πόλιν ἐκ τῆς οἰκίας διεδόθη  
10 παρακινήτικῶς ἔχειν<sup>6</sup> αὐτόν. Ἐλεγεία δὲ κρύφα συν-  
θεῖς, καὶ μελετήσας ὥστε λέγειν ἀπὸ στόματος,<sup>7</sup> ἐξε-  
πήδησεν εἰς τὴν ἀγορὰν ἄφνω πιλίον περιθέμενος.<sup>8</sup>

1°. the city of Athens, which is always understood by ἄστυ, in speaking of the concerns of Attica.—2°. πόλεμον πολεμοῦντες. See Gram. § 131. 3. p. 264.—3°. πολεμοῦντες ἐξέκαμον, a stronger expression than ἐξέτιλιναι. fought through.—4°. γράψαι and εἰπεῖν express the one a written proposal, the other a verbal recommendation of a law.—5°. Equivalent to προφάσει, pretence, occasion.—6°. See Gram. § 151. p. 315. παρακινήτικῶς ἔχειν is equivalent to παρακινῶν in its neuter signification, to be insane.—7°. by heart.—8°. as if he had just arrived from a journey, for on a journey only the Greeks wore caps. For the accusative here governed by περιθέμενος, see Gram. § 135. 4. p. 274.

\*Οχλου δὲ πολλοῦ συνδραμόντος, ἀναβαὺς ἐπὶ τὸν τοῦ κήρυκος λίθον,<sup>9</sup> ἐν ᾧδῃ<sup>10</sup> διεξῆλθε τὴν ἐλεγείαν, ἧς ἔστιν ἀρχή·

Αὐτὸς κήρυξ ἦλθον ἀφ' ἡμερτῆς Σαλαμῖνος,  
Κόσμον ἐπέων, ᾧδὴν ἀντ' ἀγορῆς,<sup>11</sup> θέμενος. 5

Τοῦτο τὸ ποίημα Σ α λ α μ ῖ ς ἐπιγέγραπται, καὶ σί-  
γων ἑκατὸν ἔστι, χαριέντως πάννυ πεποιημένων. Τότε  
δὲ ἀσθέντος αὐτοῦ, καὶ τῶν φίλων τοῦ Σόλωνος ἀρξα-  
μένων ἐπαινεῖν, μάλιστα δὲ τοῦ Πεισιστράτους τοῖς πολί-  
ταις ἐγκελευομένου καὶ παρορμῶντος πεισθῆναι τῷ λέ- 10  
γοντι, λύσαντες τὸν νόμον αὐθις ἤπτοντο τοῦ πολέμου,  
προσθησάμενοι<sup>12</sup> τὸν Σόλωνα. Τὰ μὲν οὖν δημῶδη τῶν  
λεγομένων<sup>13</sup> τοιαῦτ' ἔστιν, ὅτι πλεύσας ἐπὶ Κωλιάδα  
μετὰ τοῦ Πεισιστράτου, καὶ καταλαβὼν αὐτόθι πάσας  
τὰς γυναῖκας τῇ Δήμητρὶ τὴν πάτριον θυσίαν ἐπιτε- 15  
λούσας, ἔπεμψεν ἄνδρα πιστὸν εἰς τὴν Σαλαμῖνα, προς-  
ποιούμενον αὐτόμολον εἶναι, κελεύσοντα<sup>14</sup> τοὺς Μεγα-  
ρεῖς, εἰ βούλονται τῶν Ἀθηναίων τὰς πρώτας λαβεῖν  
γυναῖκας, ἐπὶ Κωλιάδα μετ' αὐτοῦ πλεῖν τὴν ταχίσην.<sup>15</sup>  
Ὡς δὲ πεισθέντες οἱ Μεγαρεῖς ἄνδρας ἐξέπεμψαν ἐν τῷ 20  
πλοίῳ, καὶ κατεῖδεν ὁ Σόλων τὸ πλοῖον ἐλαυνόμενον  
ἀπὸ τῆς νήσου, τὰς μὲν γυναῖκας ἐκποδῶν ἀπελθεῖν  
ἐκέλευσε, τῶν δὲ νεωτέρων τοὺς μηδέπω γενειῶντας  
ἐνδύμασι καὶ μίτραις καὶ ὑποδήμασι τοῖς ἐκείνων

9°. an elevation from which the heralds were wont to address the people.—10°. ἡ ᾧδῃ equivalent to ᾄδων, singing.—11°. for δημογορίας, a song instead of an harangue.—12°. προσθησάμενοι here indicates, being in the middle voice, appointing as commander over themselves.—13°. Τὰ μὲν οὖν δημῶδη τῶν λεγομένων for τὰ μὲν δημοσίᾳ λεγόμενα, and that equivalent to τὰ μὲν ὑπὸ τῶν πλείστων λεγόμενα. The τὰ μὲν refers to the ἄλλοι δὲ in the last sentence of this section.—14°. future expressive of design. Gram. § 145. 3. p. 295.—15°. τὴν ταχίσην for ὡς τάχιστα. See Vigerus, S. II. note 15.

σχευασαμένους, καὶ λαθόντας ἐγχειρίδια κρυπτὰ παίζειν καὶ χορεύειν προσέταξε<sup>16</sup> πρὸς τῇ θαλάσῃ, μέχρις ἂν ἀποβῶσιν<sup>17</sup> οἱ πολέμιοι, καὶ γένηται τὸ πλοῖον ὑποχείριον. Οὕτω δὴ τούτων πραττομένων, ὑπαχθέντες οἱ  
 5 Μεγαρεῖς τῇ ὄψει, ἐξεπήδων ὥς ἐπὶ γυναῖκας ἀμιλλώμενοι πρὸς ἀλλήλους· ὥστε μηδένα διαφυγεῖν, ἀλλὰ πάντας ἀπολέσθαι, καὶ τὴν νῆσον ἐπιπλεύσαντας εὐθὺς ἔχειν<sup>18</sup> τοὺς Ἀθηναίους. Ἄλλοι δὲ ἄλλον τινὰ τρόπον γενέσθαι τὴν κατάληψιν λέγουσιν.

## II.

## ARISTIDES.

*Passages from the Life of Aristides.*

- 10 Ἀριστείδης ὁ Λυσιμάχης, φυλῆς<sup>1</sup> μὲν ἦν Ἀντιοχίδος, τὸν δὲ δῆμον Ἀλωπεκῆθεν.<sup>2</sup> Περὶ δ' οὐσίας αὐτοῦ λόγοι διάφοροι γεγόνασιν, οἱ μὲν, ὥς ἐν πενία συντόνῳ καταβιώσαντος, καὶ μετὰ τὴν τελευταίαν ἀπολιπόντος θυγατέρας δύο πολὺν χρόνον ἀνεκδότους δι' ἀπορίαν γεγε-  
 15 νημένας. Πρὸς δὲ τοῦτον τὸν λόγον ὑπὸ πολλῶν εἰρημένον ἀντιτασσόμενος ὁ Φαληρεὺς Δημήτριος, χωρίον τε Φαληροῖ<sup>3</sup> φησὶ γινώσκειν Ἀριστείδου λεγόμενον, ἐν ᾧ τέθαιπται, καὶ ἄλλα τεκμήρια τῆς περὶ τὸν οἶκον εὐπορίας ἀγείρει, οὐ μάλα πιθανὰ, φιλοτιμούμενος  
 20 αὐτὸν τῆς πενίας<sup>4</sup> ἐξελέσθαι, ὥς μεγάλου κακοῦ.<sup>5</sup>

16°. προσέταξε τοὺς μηδίσαν γενιῶντας τῶν ναυτῶν....παίζειν καὶ χορεύειν.—  
 17°. See Gram. § 140. 10. p. 285.—18°. that is, καταλαβῶν.

1°. The citizens of Attica were divided into ten tribes, φυλαί, and these again geographically into 174 δήμοι.—2°. τὸν δῆμον. Gram. § 191. 6. p. 265. Ἀλωπεκῆθεν. Gram. § 116. 1. p. 232. The name of the *Demos*, to which Aristides belonged, was *Alopeke*.—3°. Φαληροῖ, at *Phalerum*, a *Demos* of Attica. Gram. § 116. Rem. 2. p. 233.—4°. τῆς πενίας for ἐκ τοῦ τῶν πινῶν ἀρίθμου.—5°. Demetrius Phalereus was a distinguished and opulent rhetorician and statesman, under Alexander's first successors, who doubtless would consider poverty a great evil.

Θαυμαστή δέ τις ἐφαίνετο αὐτοῦ παρὰ τὰς ἐν τῇ πολιτείᾳ μεταβολὰς ἢ εὐστάθεια, μήτε ταῖς τιμαῖς ἐπαιρομένου, πρὸς τε τὰς δυσημερίας ἀθορύβως καὶ πρῶως ἔχοντος, καὶ ὁμοίως ἡγουμένῃς χρῆναι τῇ πατρίδι παρέχειν ἑαυτὸν, οὐ χρημάτων<sup>6</sup> μόνον, ἀλλὰ καὶ δόξης<sup>6</sup> 5 προῖκα καὶ ἀμισθὶ πολιτευόμενον. "Οθεν τῶν εἰς Ἀμφιάραον ὑπ' Αἰσχύλον πεποιημένων ἱαμβείων<sup>7</sup> ἐν τῷ θεάτρῳ λεγομένων,

Οὐ γὰρ δοκεῖν δίκαιος, ἀλλ' εἶναι θέλει,  
Βαθεῖαν ἄλοκα<sup>8</sup> διὰ φρενὸς καρπούμενος,  
Ἀφ' ἧς τὰ κεδνὰ βλαστάνει βουλεύματα,

10

πάντες ἀπέβλεψαν εἰς Ἀριστείδην, ὥς ἐκείνῳ μάλιστα τῆς ἀρετῆς ταύτης προσηκούσης.

Οὐ μόνον δὲ πρὸς εὖνοιαν καὶ χάριν, ἀλλὰ καὶ πρὸς ὀργὴν καὶ πρὸς ἔχθραν ἰσχυρότατος ἦν ὑπὲρ τῶν δικαίων 15 ἀντιβῆναι.<sup>9</sup> Λέγεται γοῦν ποτε διώκων<sup>10</sup> ἔχθρὸν ἐν δικαστηρίῳ, μετὰ τὴν κατηγορίαν οὐ βελομένων ἀκούειν τοῦ κινδυνεύοντος<sup>11</sup> τῶν δικαστῶν, ἀλλὰ τὴν ψῆφον εὐθὺς αἰτούντων ἐπ' αὐτὸν, ἀναπηδήσας<sup>12</sup> τῷ κρινομένῳ συνικετεύειν, ὅπως ἀκουσθεῖη καὶ τύχοι τῶν νομίμων.<sup>13</sup> 20

Πάλιν δὲ κρίνων<sup>14</sup> ἰδιώταις δυσὶ, τοῦ ἑτέρου λέγοντος, ὥς πολλὰ τυγχάνει τὸν Ἀριστείδην ὁ ἀντίδικος λελυπη-

6°. The genitives *χρημάτων* and *δόξης* add emphasis to *προῖκα* and *ἀμισθί*, and the whole phrase is equivalent to *οὔτε χρημάτων οὔτε δόξης μισθὸν ἐκδιζάμενος*. Adjectives and adverbs compounded with a privative, frequently govern the genitive, when the idea of privation (*ἀνίω*) is predominant.—7°. These lines are from the play of Æschylus, called *The Seven against Thebes*—8°. The character of Amphiaræus is here compared to a deeply ploughed, and therefore fertile field; *καρπούμενος*, that is, *ἔχων καρποφόρον βαθύαν ἄλοκα*.—9°. *ἰσχυρότατος ἢ ἀντιβῆναι πρὸς*, &c. that is, *τῶν δικαίων ἱκανα, δυνατός ἢ καὶ ἔχθρας ἀμνημονεῖν, καὶ δι' εὖνοιαν μὴ χαρίζεσθαι*.—10. *διώκων*, prosecuting.—11°. *the defendant*.—12°. *Ἀριστείδης*.—13°. *enjoy his legal right of being heard*.—14°. *being a judge*.

κῶς,<sup>15</sup> Δεγ', ὃ γὰρ, οὐκ ἐμαυτῷ, δικάζω.

Πασῶν δὲ τῶν περὶ αὐτὸν ἀρετῶν ἡ δικαιοσύνη μάλιστα τοῖς πολλοῖς αἰσθησιν παρεῖχε, διὰ τὸ τὴν χρεῖαν  
5 ἐνδελεχεστάτην αὐτῆς καὶ κοινοτάτην ὑπάρχειν.<sup>16</sup>

Ὅθεν, ἀνὴρ πένης καὶ δημοτικὸς, ἐκτήσατο τὴν βασιλικωτάτην καὶ θειοτάτην προσηγορίαν τὸν Δίκαιον.

Ὁ<sup>17</sup> τῶν βασιλέων καὶ τυράννων οὐδεὶς ἐξήλωσεν, ἀλλὰ Πολιορκηταί, καὶ Κεραυνοί, καὶ Νικάτορες, ἔνιοι δ'  
10 Ἀετοὶ καὶ Ἰέρακες<sup>18</sup> ἔχαιρον προσαγορευόμενοι, τὴν ἀπὸ τῆς βίας καὶ τῆς δυνάμεως, ὡς ἔοικε, μᾶλλον, ἢ τὴν ἀπὸ τῆς ἀρετῆς δόξαν ἀγαπῶντες.

Τῷ δ' οὖν Ἀριστείδῃ συνέβη τὸ πρῶτον ἀγαπωμένῳ διὰ τὴν ἐπωνυμίαν, ὥστερον φθονεῖσθαι. Ὁ γὰρ δῆμος  
15 ἐπὶ τῇ νίκῃ<sup>19</sup> μέγα φρονῶν, ἤχθετο τοῖς ὄνομα καὶ δόξαν ὑπὲρ τοὺς πολλοὺς ἔχουσι. Καὶ συνελθόντες εἰς ἄστυ πανταχόθεν, ἐξοστρακίζουν τὸν Ἀριστείδην, ὄνομα τῷ φθόνῳ τῆς δόξης φόβον τυραννίδος θέμενοι.<sup>20</sup> Μοχθηρίας γὰρ οὐκ ἦν ζημία ὁ ἐξοστρακισμὸς, ἀλλ' ἐκαλεῖτο  
20 μὲν, δι' εὐπρέπειαν, ὄγκου καὶ δυνάμεως βαρυντέρας ταπεινώσεις καὶ κόλασις.<sup>21</sup>

Γραφομένων οὖν τότε τῶν ὁστροάκων, λέγεται τινα τῶν ἀγραμμάτων καὶ παντελῶς ἀγροίκων, ἀναδόντα τῷ Ἀριστείδῃ τὸ ὄστροακον, ὡς ἐνὶ τῶν τυχόντων,<sup>22</sup> παρα-  
25 καλεῖν, ὅπως Ἀριστείδην ἐγγράφει. Τοῦ δὲ θανάμασαντος καὶ πυθομένου, μὴ<sup>23</sup> τι κακὸν αὐτῷ Ἀριστείδῃ

15°. Gram. § 145. Rem. 5. p. 297.—16°. διὰ τὴν ὑπάρχειν. Gram. § 141. 5. p. 289.—17°. Ὁ, *Id quod*, referring to the preceding clause.—18°. Alluding to Demetrius Poliorcetes; Ptolemy Ceraunus, king of Macedonia; Seleucus Nicator of Syria; Pyrrhus the Eagle of Epirus; and Antiochus Hierax.—19°. the victory over the Persians.—20°. that is, giving the 'fear of tyranny' as a name to their envy of glory.—21°. check or restraint.—22°. as to a casual bystander.—23°. See Gram. § 149. 5. p. 306.



τῆς θαλάττης, δύο μόνον ἀπὸ τῆς γῆς ὁδοὺς σενὰς ἔχει καὶ παντελῶς εὐφυλάκτους. Τὸν δὲ τύπον τῆς πόλεως ἀποτελῶν χλαμύδι παραπλήσιον, ἦγε πλατεῖαν μέσσην σχεδὸν τὴν πόλιν τέμνουσαν, καὶ τῷ τε μεγέθει καὶ πλάτει θαυμαστήν. Ἀπὸ γὰρ πύλης ἐπὶ πύλην διήκουσα, 5 τεσσαράκοντα μὲν σταδίων ἔχει τὸ μῆκος, πλέθρου δὲ τὸ πλάτος, οἰκιῶν δὲ καὶ ἱερῶν πολυτελέσι κατασκευαῖς πᾶσα κεκόσμηται. Προσέταξε δ' ὁ Ἀλέξανδρος καὶ βασιλεία κατασκευάσαι θαυμαστὰ κατὰ τὸ μέγεθος καὶ βάρος τῶν ἔργων. Οὐ μόνον δ' ὁ Ἀλέξανδρος, 10 ἀλλὰ καὶ οἱ μετ' αὐτὸν βασιλεύσαντες Αἰγύπτου σχεδὸν ἅπαντες πολυτελέσι κατασκευαῖς ἠΰξησαν αὐτὰ τὰ βασιλεία. Καθόλου δὲ ἡ πόλις τόσάντην ἐπίδοσιν ἔλαβεν ἐν τοῖς ὕστερον χρόνοις, ὥστε παρὰ πολλοῖς αὐτὴν πρώτην ἀριθμεῖσθαι τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην.<sup>18</sup> 15 Καὶ γὰρ κάλλει, καὶ μεγέθει, καὶ προσόδων πλήθει καὶ τῶν πρὸς τροφὴν ἀνηκόντων πολὺ διαφέρει τῶν ἄλλων. Τὸ δὲ τῶν κατοικούντων οἰκητόρων αὐτὴν πλῆθος ὑπερβάλλει τοὺς ἐν ταῖς ἄλλαις πόλεσιν οἰκήτορας. 20

9. Οἱ Αἰθίοπες κακόδιοί τε καὶ γυμνήτες εἰσι τὰ πολλὰ, καὶ νομάδες· τὰ δὲ βοσκήματα αὐτοῖς ἐστὶ μικρὰ πρόβατα καὶ αἶγες καὶ βόες καὶ κύνες μικροί. Ζῶσι δ' ἀπὸ κέγγρου, καὶ κριθῆς, ἀφ' ὧν καὶ ποτὸν ποιοῦσιν αὐτοῖς. Οὐδ' ἀκρόδρουα ἔχουσι πλὴν φοινίκων 25 ὀλίγων ἐν κήποις βασιλικοῖς· ἐνιοὶ δὲ καὶ πόαν σιτοῦνται, καὶ κλῶνας ἀπαλῆς, καὶ λωτὸν, καὶ καλάμυ ρίζαν. Κρέασι δὲ χρῶνται, καὶ αἵματι, καὶ γάλακτι, καὶ τυρῷ. —10. Οἱ Αἰθίοπες χρῶνται τόξοις τετραπῆχεσι ξυλίνοις, πεπυρακτωμένοις. Ὀπλίζουσι δὲ καὶ τὰς γυναῖκας, 30

<sup>18</sup>. πόλιν understagd.

ὧν αἱ πλείους κεκρίκωνται τὸ χεῖλος τοῦ στόματος  
 χαλκῷ κρίκῳ· κωδιοφόροι δ' εἰσὶν, ἐρέαν οὐκ ἔχοντες,  
 τῶν προβάτων αἰγοτριχούντων· οἱ δὲ γυμνήταί εἰσιν, ἢ  
 καὶ περιέζωνται μικρὰ κώδια ἢ τρίχινὰ πλέγματα  
 5 εὐϋφῇ. Θεὸν δὲ νομίζουσι, τὸν μὲν ἀθάνατον, τοῦτον  
 δ' εἶναι τὸν αἷτιον τῶν πάντων, τὸν δὲ θνητὸν, ἀνών-  
 μόν τινα καὶ οὐ σαφῇ· ὥς δ' ἐπιτοπολὺ τοὺς εὐεργέτας  
 καὶ τοὺς βασιλέας θεοὺς νομίζουσι. Τοὺς δὲ νεκροὺς  
 οἱ μὲν εἰς τὸν ποταμὸν ἐκρίπτουσιν, οἱ δ' οἴκοι κατέχρσι  
 10 περιχέαντες ὕαλον, τινὲς δὲ ἐν κεραμίαις σοροῖς κατ-  
 ορύττουσι κύκλῳ τῶν ἱερῶν. Βασιλέας καθιστᾷσι τοὺς  
 κάλλει διαφέροντας, ἢ ἀρετῇ κτηνοτροφίας ἢ ἀνδρείας  
 ἢ πλούτου.

11. Τούτων διενκρινημένων, οἰκεῖον ἂν εἴη διελθεῖν  
 15 περὶ τῶν Λιβύων τῶν πλησίον Αἰγύπτου κατοικούντων  
 καὶ τῆς ὁμόρου χώρας. Τὰ γὰρ περὶ Κυρήνην καὶ  
 τὰς Σύρτις, ἔτι δὲ τὴν μεσόγειον τῆς κατὰ τοὺς  
 τόπους τούτους χέρσου, κατοικεῖ τέτταρα γένη Λιβύων·  
 ὧν οἱ μὲν ὀνομαζόμενοι Νασαμῶνες νέμονται τὰ νεύοντα  
 20 μέρη πρὸς νότον, οἱ δ' Αὐχῖσαι τὰ πρὸς τὴν δύσιν· οἱ  
 δὲ Μαρμαρίδαι κατοικοῦσι τὴν μεταξὺ ταινίαν Αἰγύ-  
 πτου καὶ Κυρήνης, μετέχοντες καὶ τῆς παραλίας· οἱ δὲ  
 Μάκαι πολυανθρωπία τῶν ὁμοεθνῶν προέχοντες, νέ-  
 μονται τὸς τόπους τὸς περὶ τὴν Σύρτιν. Τῶν δὲ προει-  
 25 ρημένων Λιβύων γεωργοὶ μὲν εἰσιν, οἷς ὑπάρχει χώρα  
 δυναμένη καρπὸν φέρειν δαυιλῇ, νομάδες δ', ὅσοι τῶν  
 κτηνῶν τὴν ἐπιμέλειαν ποιούμενοι, τὰς τροφὰς ἔχουσιν  
 ἀπὸ τούτων. Ἀμφότερα δὲ τὰ γένη ταῦτα βασιλέας  
 ἔχει, καὶ βίον οὐ παντελῶς ἄγριον, οὐδ' ἀνθρωπίνης  
 30 ἡμερότητος ἐξηλλαγμένον. Τὸ δὲ τρίτον γένος οὔτε  
 βασιλέως ὑπακοῦον, οὔτε τοῦ δικαίου λόγον οὐδ' ἔν-  
 νοιαν ἔχον, αἰὲ ληστεύει· ἀπροςδοκῆτως δὲ τὰς ἐμβολὰς

ἐκ τῆς ἐρήμης ποιούμενον, ἀρπάζει τὰ παρατυχόντα, καὶ ταχέως ἀνακάμπτει πρὸς τὸν αὐτὸν τόπον. Πάντες δ' οἱ Αἰθῦναι οὗτοι θηριώδη βίον ἔχουσιν, ὑπαίθριοι διαμένοντες, καὶ τὸ τῶν ἐπιτηδευμάτων ἄγριον<sup>19</sup> ἐξηλωκότες. οὔτε γὰρ ἡμέρας διαίτης, οὔτ' ἐσθῆτος μετέχουσιν, ἀλλὰ 5 δοραῖς αἰγῶν σκεπάζουσι τὰ σώματα. Ὁ δ' ὄπλισμός αὐτῶν ἐστὶν οἰκεῖος τῆς τε χώρας καὶ τῶν ἐπιτηδευμάτων. Κουῦφοι γὰρ ὄντες τοῖς σώμασι, καὶ χώραν οἰκοῦντες κατὰ τὸ πλεῖστον πεδιάδα, πρὸς τὴν κινδύνους ὁρμῶσι, λόγχας ἔχοντες τρεῖς καὶ λίθους ἐν ἄγγεσι σκυτίνους· 10 ξίφος δ' οὐ φοροῦσιν, οὐδὲ κράνος, οὐδ' ὄπλον οὐδὲν ἕτερον, στοχαζόμενοι τοῦ προτερεῖν ταῖς εὐκνησίαις ἐν τοῖς διωγμοῖς, καὶ πάλιν ἐν ταῖς ἀποχωρήσεσι. Διόπερ εὐθετώτατοι πρὸς δρόμον εἰσὶ καὶ λιθοβολίαν, διαπεποννηκότες τῇ μελέτῃ καὶ τῇ συνηθείᾳ τὰ τῆς 15 φύσεως προτερήματα. Καθόλου δὲ πρὸς τοὺς ἄλλοφύλους οὔτε τὸ δίκαιον οὔτε τὴν πίστιν κατ' οὐδένα τρόπον διατηροῦσιν.

12. Τῆς δὲ χώρας ἡ μὲν ὁμορος τῇ Κυρήνῃ γεώδης ἐστὶ καὶ πολλοὺς φέρουσα καρπούς. Οὐ μόνον γὰρ 20 ὑπάρχει σιτοφόρος, ἀλλὰ καὶ πολλὴν ἄμπελον, ἔτι δ' ἐλαίαν ἔχει, καὶ τὴν ἀγρίαν ὕλην, καὶ ποταμούς εὐχρηστίαν παρεχομένους· ἡ δ' ὑπὲρ τὸ νότιον μέρος ὑπερτείνουσα, ἄσπορος οὔσα καὶ σπανίζουσα ναματιαίων ὑδάτων, τὴν πρόσοψιν ἔχει πελάγει παρεμφερῇ, 25 οὐδεμίαν δὲ παρεχομένη ποικιλίαν, ἐρήμῃ γῇ περιέχεται. Διόπερ οὐδ' ὄρνειον ἰδεῖν ἔστιν, οὐ τετράπουν ἐν αὐτῇ ζῶον, πλὴν δορκάδος καὶ βοός· οὐ μὴν οὔτε φυτὸν, οὔτ' ἄλλο τῶν δυναμένων ψυχαγωγῆσαι τὴν ὄρασιν, ὥς ἂν τῆς εἰς μεσόγειον ἀνηκούσης γῆς ἐχούσης ἐπὶ τὸ μῆκος 30

19°. that is, ἄγρια ἐπιτηδεύματα.

- ἀθρόους θῖνας.<sup>20</sup> Ἐφ' ὅσον<sup>21</sup> δὲ σπανίζει τῶν πρὸς ἡμερον βίον ἀνηκόντων, ἐπὶ τοσοῦτον<sup>21</sup> πληθύνει παντοίων ταῖς ἰδέαις καὶ τοῖς μεγέθεσιν ὄψεων, μάλιστα δὲ τῶν τοιούτων, οὓς προσαγορεύουσι κεράστας· οἳ τὰ μὲν  
 5 δῆγματα θανατηφόρα ποιοῦνται, τὴν δὲ χροάν ἄμμορ παραπλησίαν ἔχουσι. Διόπερ ἐξωμοιωμένων αὐτῶν κατὰ τὴν πρόσοψιν τοῖς ὑποκειμένοις ἐδάφεσιν, ὀλίγοι μὲν ἐπιγιγνώσκουσιν,<sup>22</sup> οἳ πολλοὶ δ' ἀγνοοῦντες πατοῦσι, καὶ κινδύνους περιπίπτουσιν ἀπροσδοκῆτοις.
- 10 13. Ἡ Καρχηδὼν ἐπὶ χερσόνησος τινὸς ἵδρυνται, ἐπιγραφούσης<sup>23</sup> κύκλον τριακοσίων ἐξήκοντα σταδίων ἔχοντα τεῖχος.<sup>24</sup> Κατὰ μέσσην δὲ τὴν πόλιν ἡ ἀκρόπολις, ἣν ἐκάλουν Βύρσαν, ὄφρως ἱκανῶς ὀρθία, κύκλω περιρικουμένη, κατὰ δὲ τὴν κορυφὴν ἔχουσα Ἀσκλη-  
 15 πείων, ὅπερ κατὰ τὴν ἄλωσιν τῆς πόλεως ἡ γυνὴ τοῦ Ἀσδρούδα συνέπρησε αὐτῇ. Ὑπόκεινται δὲ τῇ ἀκροπόλει οἷτε τε λιμένες, καὶ ὁ Κῶθων, νησίον περιφερὲς Εὐρίπω περιεχόμενον, ἔχον τε νεωσοίκους ἐκατέρωθεν κύκλω. Κτίσμα δ' ἐστὶ Λιδουῶν, ἀγαγούσης ἐκ Τύρου λαόν·  
 20 οὕτω δ' εὐτυχῆς ἡ ἀποικία τοῖς Φοίνικιν ὑπῆρξε καὶ αὕτη, καὶ ἡ μέχρι τῆς Ἰβηρίας τῆς τε ἄλλης καὶ τῆς ἔξω στηλῶν,<sup>25</sup> ὥστε καὶ τῆς Εὐρώπης τὴν ἀρίστην ἐνείμαντο οἱ Φοίνικες κατὰ τὴν ἡπειρον, καὶ τὰς προσεχεῖς νήσους· τὴν τε Λιβύην κατεκτήσαντο πᾶσαν,  
 25 ὅσσην μὴ νομαδικῶς οἶόν τ' ἦν οἰκεῖν.<sup>26</sup> Ἀφ' ἧς δυνάμειος

20°. the whole region extending inward presents to the eye a continued series of sand hills.—21°. quantum....tantum.—22°. αὐτοῦ; understood.—23°. that is, ἐχομένης.—24°. that is, περιεχόμενης.—25°. the colonies founded by the Phœnicians in Spain, not only on the Mediterranean, but on the Atlantic, without the pillars of Hercules.—26°. that part of Lybia which admitted any other than the wandering mode of life; αἶν' ἢ for ἔξω. See Gram. § 151. αἶς τι, p. 813.

πόλιν τε αντίπαλον τῇ Ῥώμῃ κατεσκευάσαντο, καὶ τρεῖς ἐπολέμησαν πρὸς αὐτοὺς<sup>27</sup> μεγάλους πολέμους.

14. Γένοίτο δ' ἂν εὐδηλος ἡ δύναμις αὐτῶν<sup>28</sup> ἐκ τοῦ ὑστάτου πολέμου, ἐν ᾧ κατελύθησαν ὑπὸ Σκηπίωνος τοῦ Αἰμιλιανοῦ, καὶ ἡ πόλις ἄρδην ἠφανίσθη. Ὅτε γὰρ 5 ἤρξαντο πολεμεῖν, πόλεις μὲν εἶχον τριακοσίας ἐν τῇ Λιβύῃ, ἀνθρώπων δ' ἐν τῇ πόλει<sup>29</sup> μυριάδας ἐβδομήκοντα· πολιορκούμενοι δὲ καὶ ἀναγκασθέντες τραπέσθαι πρὸς ἑνδοσίην, πανοπλιῶν μὲν ἔδωσαν μυριάδας εἴκοσι, καταπελτικὰ δὲ ὄργανα τρισχίλια, ὥς οὐ πολεμηθησόμενοι<sup>30</sup> Κριθέντιος δὲ πάλιν τοῦ ἀναπολεμεῖν,<sup>31</sup> ἐξαίφνης ὀπλοποῦαν συνεστήσαντο, καὶ ἐκάστης ἡμέρας ἀνεφέροντο θυρεοὶ μὲν ἑκατὸν καὶ τετταράκοντα πεπηγότες· μάχαιραι δὲ τριακόσiai, καὶ λόγχαι πεντακόσiai, χίλια δὲ βέλη καταπελτικὰ· τρίχα<sup>32</sup> δὲ τοῖς καταπέλ- 15 ταις αἰ θεράπαιναι παρεῖχον. Ἔτι τοίνυν ναῦς ἔχοντες δώδεκα, τότε, καίπερ ἦδη συμπεφευγότες ἐς τὴν Βύρσαν, ἐν διμῆνῳ κατεσκευάσαντο ναῦς εἴκοσι καὶ ἑκατὸν καταφράκτους, καὶ τοῦ στόματος τοῦ Κώθωνος φρουρουμένου, διώρυξαν ἄλλο στόμα, καὶ προῆλθεν 20 αἰφνιδίως ὁ στόλος· ὕλη γὰρ ἦν ἀποκειμένη παλαία, καὶ τεχνιτῶν πλήθος προσεδρεῦον καὶ σιταρχούμενον δημοσίᾳ. Τοιαύτῃ δ' οὕσα Καρχηδῶν, ὁμῶς ἐάλω<sup>33</sup> καὶ κατεσκάφη.

27°. that is, τοὺς Ῥωμαίους contained in Ῥώμῃ.—28°. viz. τῶν Καρχηδονίων.—29°. in the capital.—30°. in the hope of escaping a war.—31°. that is, ἐπὶ τῶν Καρχηδονίων.—32°. for the manufacture of the ropes.—33°. ἔλιπον.

## HISTORY AND BIOGRAPHY.

### I.

#### SOLON.

*Solon procures the Athenians the Possession of Salamis.*

Ἐπεὶ μακρόν τινα καὶ δυσχερῇ πόλεμον οἱ ἐν ἄστει<sup>1</sup>  
περὶ τῆς Σαλαμινίων νήσου Μεγαρεῦσι πολεμοῦντες<sup>2</sup>  
ἐξέκαμον,<sup>3</sup> καὶ νόμον ἔθεντο, μῆτε γράψαι<sup>4</sup> τινὰ, μῆτ'  
εἰπεῖν<sup>4</sup> αὐθις, ὥς χρὴ τὴν πόλιν ἀντιποιεῖσθαι τῆς Σα-  
5 λαμῖνος, ἢ θανάτῳ ζημιοῦσθαι, βαρέως φέρων τὴν  
ἀδοξίαν ὁ Σόλων, καὶ τῶν νέων ὁρῶν πολλοὺς δεομένους  
ἀρχῆς<sup>5</sup> ἐπὶ τὸν πόλεμον, αὐτοὺς δὲ μὴ θαρρόυντας  
ἄρξασθαι διὰ τὸν νόμον, ἐσκήσατο μὲν ἑκστασιν τῶν  
λογισμῶν, καὶ λόγος εἰς τὴν πόλιν ἐκ τῆς οἰκίας διεδόθη  
10 παρακινήτικῳ ἔχειν<sup>6</sup> αὐτόν. Ἐλεγεία δὲ κρύφα συν-  
θεῖς, καὶ μελετήσας ὥστε λέγειν ἀπὸ στόματος,<sup>7</sup> ἐξε-  
πήδησεν εἰς τὴν ἀγορὰν ἄφνω πιλίον περιθέμενος.<sup>8</sup>

1°. the city of Athens, which is always understood by ἄστυ, in speaking of the concerns of Attica.—2°. πόλεμον πολεμοῦντες. See Gram. § 131. 3. p. 264.—3°. πολεμοῦντες ἐξέκαμον, a stronger expression than ἐξέτασαν. fought through.—4°. γράψαι and εἰπεῖν express the one a written proposal, the other a verbal recommendation of a law.—5°. Equivalent to προφάσις, pretence, occasion.—6°. See Gram. § 151. p. 315. παρακινήτικῳ ἔχειν is equivalent to παρακινῶν in its neuter signification, to be insane.—7°. by heart.—8°. as if he had just arrived from a journey, for on a journey only the Greeks wore caps. For the accusative here governed by περιθίμηναι, see Gram. § 135. 4. p. 274.

\*Οχλου δὲ πολλοῦ συνδραμόντος, ἀναβὰς ἐπὶ τὸν τοῦ κήρυκος λίθον,<sup>9</sup> ἐν ᾧδῃ<sup>10</sup> διεξῆλθε τὴν ἐλεγείαν, ἧς ἔστιν ἀρχή·

Αὐτὸς κῆρυξ ἦλθον ἀφ' ἱμερτῆς Σαλαμῖνος,  
Κόσμον ἐπέων, ᾧδὴν ἀντ' ἀγορῆς,<sup>11</sup> θέμενος. 5

Τοῦτο τὸ ποίημα Σ α λ α μ ῖ ς ἐπιγέγραπται, καὶ σί-  
χων ἑκατόν ἐστι, χαριέντως πάννυ πεποιημένων. Τότε  
δὲ ἄσθέντος αὐτοῦ, καὶ τῶν φίλων τοῦ Σόλωνος ἀρξα-  
μένων ἐπαινεῖν, μάλιστα δὲ τοῦ Πεισιστράτου τοῖς πολί-  
ταις ἐγκελευομένου καὶ παρορμῶντος πεισθῆναι τῷ λέ- 10  
γοντι, λύσαντες τὸν νόμον αὐθις ἥπτοντο τοῦ πολέμου,  
προστησάμενοι<sup>12</sup> τὸν Σόλωνα. Τὰ μὲν οὖν δημῶδη τῶν  
λεγομένων<sup>13</sup> τοιαῦτ' ἐστίν, ὅτι πλεύσας ἐπὶ Κωλιάδα  
μετὰ τοῦ Πεισιστράτου, καὶ καταλαβὼν αὐτόθι πάσας  
τὰς γυναῖκας τῇ Δήμητρι τὴν πάτριον θυσίαν ἐπιτε- 15  
λούσας, ἔπεμψεν ἄνδρα πιστὸν εἰς τὴν Σαλαμῖνα, προσ-  
ποιούμενον αὐτόμολον εἶναι, κελεύσοντα<sup>14</sup> τοὺς Μεγα-  
ρεῖς, εἰ βούλονται τῶν Ἀθηναίων τὰς πρώτας λαβεῖν  
γυναῖκας, ἐπὶ Κωλιάδα μετ' αὐτοῦ πλεῖν τὴν ταχίσην.<sup>15</sup>  
Ὡς δὲ πεισθέντες οἱ Μεγαρεῖς ἄνδρας ἐξέπεμψαν ἐν τῷ 20  
πλοίῳ, καὶ κατεῖδεν ὁ Σόλων τὸ πλοῖον ἐλαυνόμενον  
ἀπὸ τῆς νήσου, τὰς μὲν γυναῖκας ἐκποδῶν ἀπελθεῖν  
ἐκέλευσε, τῶν δὲ νεωτέρων τοὺς μηδέπω γενειῶντας  
ἐνδύμασι καὶ μίτραις καὶ ὑποδήμασι τοῖς ἐκείνων

9°. an elevation from which the heralds were wont to address the people.—10°. ἡ ᾧδῃ equivalent to ᾠδὴν, singing.—11°. for *δημηγορίας*, a song instead of an harangue.—12°. *προστησάμενοι* here indicates, being in the middle voice, appointing as commander over themselves.—13°. *Τὰ μὲν οὖν δημῶδη τῶν λεγομένων* for *τὰ μὲν δημοσίᾳ λεγόμενα*, and that equivalent to *τὰ μὲν ὑπὸ τῶν πλείστων λεγόμενα*. The *τὰ μὲν* refers to the *ἄλλοι δὲ* in the last sentence of this section.—14°. future expressive of design. Gram. § 145. 3. p. 295.—15°. *τὴν ταχίστην* for *ὡς τάχιστα*. See Vigerus, S. II. note 15.

σκευασαμένους, καὶ λαθόντας ἐγχειρίδια κρυπτὰ παίζειν καὶ χορεύειν προσέταξε<sup>16</sup> πρὸς τῇ θαλάσῃ, μέχρις ἂν ἀποδώσιν<sup>17</sup> οἱ πολέμιοι, καὶ γένηται τὸ πλοῖον ὑποχείριον. Οὕτω δὴ τούτων πραττομένων, ὑπαχθέντες οἱ 5 Μεγαρεῖς τῇ ὄψει, ἐξεπήδων ὥς ἐπὶ γυναῖκας ἀμιλλώμενοι πρὸς ἀλλήλους· ὥστε μηδὲνα διαφυγεῖν, ἀλλὰ πάντας ἀπολέσθαι, καὶ τὴν νῆσον ἐπιπλεύσαντας εὐθύς ἔχειν<sup>18</sup> τοὺς Ἀθηναίους. Ἄλλοι δὲ ἄλλον τινὰ τρόπον γενέσθαι τὴν κατάληψιν λέγουσιν.

## II.

## ARISTIDES.

*Passages from the Life of Aristides.*

- 10 Ἀριστείδης ὁ Λυσιμάχης, φυλῆς<sup>1</sup> μὲν ἦν Ἀντιοχίδος, τὸν δὲ δῆμον Ἀλωπεκῆθεν.<sup>2</sup> Περὶ δ' οὐσίας αὐτοῦ λόγοι διάφοροι γεγόνασιν, οἱ μὲν, ὥς ἐν πενία συντόνῳ καταβιώσαντος, καὶ μετὰ τὴν τελευταίαν ἀπολιπόντος θυγατέρας δύο πολὺν χρόνον ἀνεκδότους δι' ἀπορίαν γεγε-  
15 νημένας. Πρὸς δὲ τοῦτον τὸν λόγον ὑπὸ πολλῶν εἰρημένον ἀντιτασσόμενος ὁ Φαληρεὺς Δημήτριος, χωρίον τε Φαληροῖ<sup>3</sup> φησὶ γινώσκειν Ἀριστείδου λεγόμενον, ἐν ᾧ τέθαιπται, καὶ ἄλλα τεκμήρια τῆς περὶ τὸν οἶκον εὐπορίας ἀγείρει, οὐ μάλα πιθανὰ, φιλοτιμούμενος  
20 αὐτὸν τῆς πενίας<sup>4</sup> ἐξελέσθαι, ὥς μεγάλου κακοῦ.<sup>5</sup>

16°. προσέταξε τοὺς μηδὲνα γινώσκοντας τῶν νωτίων....παίζειν καὶ χορεύειν.—  
17°. See Gram. § 140. 10. p. 285.—18°. that is, καταλαβεῖν.

1°. The citizens of Attica were divided into ten tribes, φυλαί, and these again geographically into 174 δήμοι.—2°. ἐν δῷμον· Gram. § 131. 6. p. 265. Ἀλωπεκῆθεν· Gram. § 116. 1. p. 232. The name of the Demos, to which Aristides belonged, was *Allopeke*.—3°. Φαληροῖ, at *Phalerum*, a Demos of Attica. Gram. § 116. Rem. 2. p. 233.—4°. τῆς πενίας for ἐκ τοῦ τῶν πινάτων ἐρίθμου.—5°. Demetrius Phalereus was a distinguished and opulent rhetorician and statesman, under Alexander's first successors, who doubtless would consider poverty a great evil.



Θαυμαστὴ δέ τις ἐφαίνετο αὐτοῦ παρὰ τὰς ἐν τῇ πολιτείᾳ μεταβολὰς ἢ εὐστάθεια, μήτε ταῖς τιμαῖς ἐπαιρομένον, πρὸς τε τὰς δυσημερίας ἀθορύβως καὶ πρᾶως ἔχοντος, καὶ ὁμοίως ἡγουμένους χρῆναι τῇ πατρίδι παρέχειν ἑαυτὸν, οὐ χρημάτων<sup>6</sup> μόνον, ἀλλὰ καὶ δόξης<sup>6</sup> 5 προῖκα καὶ ἀμισθὶ πολιτευόμενον. Ὅθεν τῶν εἰς Ἀμφιδάραον ὑπὲρ Αἰσχύλου πεποιημένων ἱαμβείων<sup>7</sup> ἐν τῷ θεάτρῳ λεγομένων,

Οὐ γὰρ δοκεῖν δίκαιος, ἀλλ' εἶναι θέλει,  
Βαθεῖαν ἄλοκα<sup>8</sup> διὰ φρενὸς καρπούμενος,  
Ἀφ' ἧς τὰ κεδνὰ βλαστάνει βουλευμάτων,

10

πάντες ἀπέβλεψαν εἰς Ἀριστείδην, ὥς ἐκείνῳ μάλιστα τῆς ἀρετῆς ταύτης προσηκούσης.

Οὐ μόνον δὲ πρὸς εὐνοίαν καὶ χάριν, ἀλλὰ καὶ πρὸς ὀργὴν καὶ πρὸς ἔχθραν ἰσχυρότατος ἦν ὑπὲρ τῶν δικαίων 15 ἀντιβῆναι.<sup>9</sup> Λέγεται γοῦν ποτε διώκων<sup>10</sup> ἐχθρὸν ἐν δικαστηρίῳ, μετὰ τὴν κατηγορίαν οὐ βελομένων ἀκούειν τοῦ κινδυνεύοντος<sup>11</sup> τῶν δικαστῶν, ἀλλὰ τὴν ψῆφον εὐθὺς αἰτούντων ἐπ' αὐτὸν, ἀναπηδήσας<sup>12</sup> τῷ κρινομένῳ συνικετεῦειν, ὅπως ἀκουσθεῖη καὶ τύχοι τῶν νομίμων.<sup>13</sup> 20

Πάλιν δὲ κρίνων<sup>14</sup> ἰδιώταις δυσὶ, τοῦ ἐτέρου λέγοντος, ὥς πολλὰ τυγχάνει τὸν Ἀριστείδην ὁ ἀντίδικος λελυπη-

6°. The genitives *χρημάτων* and *δόξης* add emphasis to *προῖκα* and *ἀμισθί*, and the whole phrase is equivalent to *οὔτι χρημάτων οὔτι δόξης μισθὸν ἐκδιξάμενος*. Adjectives and adverbs compounded with a privative, frequently govern the genitive, when the idea of privation (*ἄνι*) is predominant.—7°. These lines are from the play of Æschylus, called *The Seven against Thebes*.—8°. The character of Amphiaræus is here compared to a deeply ploughed, and therefore fertile field; *καρπούμενος*, that is, *ἔχων καρποφόρον βαθύην ἄλοκα*.—9°. *ἰσχυρότατος ἦν ἀντιβῆναι πρὸς*, &c. that is, *τῶν δικαίων ἵσταται, δυνατὸς ἦν καὶ ἔχθρας ἀμνημονεῖν, καὶ δι' εὐνοίαν μὴ χαρίζεσθαι*.—10. *διώκων*, prosecuting.—11°. *the defendant*.—12°. *Ἀριστείδης*.—13°. *enjoy his legal right of being heard*.—14°. *being a judge*.

κῶς,<sup>15</sup> *Λέγ', ὃ γὰρ, ὅ γαθὲ, ἔφη, μᾶλλον εἴ τι σὲ κακὸν πεποίηκε· σοὶ γάρ, οὐκ ἑμαυτῷ, δικάζω.*

*Πασῶν δὲ τῶν περὶ αὐτὸν ἀρετῶν ἡ δικαιοσύνη μάλιστα τοῖς πολλοῖς αἰσθησιν παρεῖχε, διὰ τὸ τὴν χρεῖαν*  
*5 ἐνδελεχεστάτην αὐτῆς καὶ κοινοτάτην ὑπάρχειν.<sup>16</sup>*  
*Ὅθεν, ἀνὴρ πένης καὶ δημοτικὸς, ἐκτήσατο τὴν βασιλικωτάτην καὶ θειοτάτην προσηγορίαν τὸν Δίκαιον.*  
*Ὅ<sup>17</sup> τῶν βασιλέων καὶ τυράννων οὐδεὶς ἐξήλωσεν, ἀλλὰ*  
*Πολιορκῆται, καὶ Κεραυνοὶ, καὶ Νικάτορες, ἔνιοι δ'*  
*10 Ἄετοὶ καὶ Ἰέρακες<sup>18</sup> ἔχαιρον προσαγορευόμενοι, τὴν ἀπὸ τῆς βίας καὶ τῆς δυνάμεως, ὡς ἔοικε, μᾶλλον, ἢ τὴν ἀπὸ τῆς ἀρετῆς δόξαν ἀγαπῶντες.*

*Τῷ δ' οὖν Ἀριστείδῃ συνέβη τὸ πρῶτον ἀγαπωμένῳ διὰ τὴν ἐπωνυμίαν, ὥστερον φθονεῖσθαι. Ὁ γὰρ δῆμος*  
*15 ἐπὶ τῇ νίκῃ<sup>19</sup> μέγα φρονῶν, ἤχθετο τοῖς ὄνομα καὶ δόξαν ὑπὲρ τοὺς πολλοὺς ἔχουσι. Καὶ συνελθόντες εἰς ἄστυ πανταχόθεν, ἐξοστρακίζουν τὸν Ἀριστείδην, ὄνομα τῷ φθόνῳ τῆς δόξης φόβον τυραννίδος θέμενοι.<sup>20</sup> Μοχθηρίας γὰρ οὐκ ἦν ζημία ὁ ἐξοστρακισμὸς, ἀλλ' ἐκαλεῖτο*  
*20 μὲν, δι' εὐπρέπειαν, ὄγκου καὶ δυνάμεως βαρυτέρας ταπεινώσεις καὶ κόλασις.<sup>21</sup>*

*Γραφομένων οὖν τότε τῶν ὀστράκων, λέγεται τινα τῶν ἀγραμμάτων καὶ παντελῶς ἀγροίκων, ἀναδόντα τῷ Ἀριστείδῃ τὸ ὄστρακον, ὡς ἐνὶ τῶν τυχόντων,<sup>22</sup> παρα-*  
*25 καλεῖν, ὅπως Ἀριστείδην ἐγγράφει. Τοῦ δὲ θανμάσαντος καὶ πνυθομένου, μὴ<sup>23</sup> τι κακὸν αὐτῷ Ἀρισεί-*

15°. Gram. § 145. Rem. 5. p. 297.—16°. διὰ τὴν ὑπάρχειν. Gram. § 141. 5. p. 289.—17°. "O, *Id quod*, referring to the preceding clause.—18°. Alluding to Demetrius Poliorcetes; Ptolemy Ceraunus, king of Macedonia; Seleucus Nicator of Syria; Pyrrhus the Eagle of Epirus; and Antiochus Hierax.—19°. the victory over the Persians.—20°. that is, giving the 'fear of tyranny' as a name to their envy of glory.—21°. check or restraint.—22°. as to a casual bystander.—23°. See Gram. § 149. 5. p. 306.

δης πεποίηκεν, Οὐδὲν εἶπεν, οὐδὲ γινώσκω τὸν ἄνθρωπον, ἀλλ' ἐνοχλοῦμαι πανταχῶς τὸν Δίκαιον ἀκούων. Ταῦτ' ἀκούσαντα τὸν Ἀριστείδην ἀποκρίνασθαι<sup>24</sup> μὲν οὐδὲν, ἐγγράψαι δὲ τοῦνομα τῷ ὁσράκῳ καὶ ἀποδοῦναι. Τῆς δὲ πόλεως ἀπαλλαττόμενος ἤδη, τὰς χεῖρας ἀνα- 5 τείνας εἰς τὸν οὐρανὸν, ἠὔξατο, μηδένα καιρὸν Ἀθηναίους καταλαβεῖν, ὅς ἀναγκάσει τὸν δῆμον Ἀριστείδου μνησθῆναι. †

Οἱ Ἕλληνες ἐτέλουν μὲν τινα, καὶ<sup>25</sup> Λακεδαιμονίων ἡγουμένων, ἀποφορὰν εἰς τὸν πόλεμον, ταχθῆναι δὲ 10 βουλόμενοι κατὰ πόλιν ἐκάστοις τὸ μέτριον,<sup>26</sup> ἠτήσαντο παρὰ τῶν Ἀθηναίων Ἀριστείδην, καὶ προσέταξαν αὐτῷ, χώραν τε καὶ προσόδους ἐπισκευάμενον, ὀρίσαι τὸ κατ' ἀξίαν ἐκάστῳ καὶ δύναμιν.<sup>27</sup> Ὁ δὲ τηλικαύτης ἐξουσίας κύριος γενόμενος, καὶ τρόπον τινὰ<sup>28</sup> τῆς Ἑλλάδος 15 ἐπ' αὐτῷ μόνῳ τὰ πράγματα πάντα θεμένης, πένης μὲν ἐξῆλθεν, ἐπανῆλθε δὲ πενέστερος, οὐ μόνον καθαρῶς καὶ δικαίως, ἀλλὰ καὶ προσφιλῶς πᾶσι καὶ ἁρμοδίως τὴν ἐπιγραφὴν τῶν χρημάτων ποιησάμενος. Ὡς γὰρ οἱ παλαιοὶ τὸν ἐπὶ Κρόνου βίον, οὕτως οἱ σύμμαχοι τῶν 20 Ἀθηναίων τὸν ἐπ' Ἀριστείδεος φόρον, εὐποτμίαν τινὰ τῆς Ἑλλάδος ὀνομάζοντες, ὕμνεον, καὶ μάλιστα μετ' οὐ πολὺν χρόνον διπλασιασθέντος, εἴτ' αὖθις τριπλασιασθέντος.<sup>29</sup> Ἀριστείδης εἰς τὸ ἄρχεῖν<sup>30</sup> ἀνθρώπων τοσοῦτ' ἀταστήσας τὴν ἑαυτοῦ πατρίδα, αὐτὸς ἐνέμεινε τῇ πενίᾳ, 25

24°. λήγεται understood.—25°. καὶ refers to other events related before; Λακεδαιμονίων ἡγουμένων, while the Lacedaemonians were at the head of the Grecian confederacy.—26°. ταχθῆναι, to be assessed: κατὰ πόλιν ἐκάστοις for ἐκάστη τῶν πόλεων· τὸ μέτριον, their proportion.—27°. Construe ὀρίσαι ἐκάστῳ (for ἐκάστη τῶν πόλεων) τὸ κατ' ἀξίαν καὶ δύναμιν.—28°. in some sense.—29°. and especially when, soon after, their tax was doubled, and again tripled, by other rulers; φόρου understood.—30°. εἰς τὸ ἄρχεῖν, inasmuch as Aristides procured to Athens to take the lead, or possess the Hegemony, in Greece.

καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ πένης εἶναι δόξαν οὐδὲν ἤττον ἀγαπῶν  
 τῆς ἀπὸ τῶν τροπαίων διετέλεσε. Δῆλον δ' ἐκεῖθεν.  
 Καλλίας ὁ δαδοῦχος<sup>31</sup> ἦν αὐτῷ γένει προσήκων· ταῦτον  
 οἱ ἐχθροὶ θανάτου διώκοντες,<sup>32</sup> ἐπεὶ περὶ ὧν ἐγράψαντο  
 5 μετρίως κατηγορήσαν,<sup>33</sup> εἰπόν τινα λόγον ἔξωθεν<sup>34</sup>  
 τοιοῦτον, πρὸς τοὺς δικαστάς. Ἀριστείδην, ἔφησαν,  
 ἴστε, τὸν Λυσιμάχου, θαυμαζόμενον ἐν τοῖς Ἑλλήσι·  
 τούτῳ πῶς οἴεσθε τὰ κατ' οἶκον ἔχειν, ὄρῶντες αὐτὸν ἐν  
 τρίβωνι τοιούτῳ προερχόμενον εἰς τὸ δημόσιον; ἄρ' οὐκ  
 10 εἰκός ἐστι, τὸν ῥιγοῦντα φανερώς,<sup>35</sup> καὶ πεινῆν<sup>36</sup> οἴκοι,  
 καὶ τῶν ἄλλων ἐπιτηδείων σπανίζειν; τοῦτον μέντοι  
 Καλλίας, ἀνεψιὸν αὐτῷ ὄντα, πλουσιώτατος ὢν Ἀθη-  
 ναίων, περιορᾷ μετὰ τέκνων καὶ γυναικὸς ἐνδεόμενον,  
 πολλὰ κεκρημένος τῷ ἀνδρὶ, καὶ πολλάκις αὐτοῦ τῆς  
 15 παρ' ὑμῖν δυνάμεως ἀπολελανκώς.<sup>37</sup> Ὁ δὲ Καλλίας  
 ὄρῶν ἐπὶ τούτῳ μάλιστα θορυβοῦντας τοὺς δικαστάς καὶ  
 χαλεπῶς πρὸς αὐτὸν ἔχοντας, ἐκάλει τὸν Ἀριστείδην,  
 ἀξίων μαρτυρῆσαι πρὸς τοὺς δικαστάς, ὅτι πολλάκις  
 αὐτοῦ πολλὰ καὶ διδόντος<sup>38</sup> καὶ δεομένου λαβεῖν, οὐκ  
 20 ἠθέλησεν, ἀποκρινόμενος, ὥς μᾶλλον αὐτῷ διὰ τὴν πενί-  
 αν μέγα φρονεῖν ἢ Καλλία διὰ τὸν πλοῦτον προσήκει.<sup>39</sup>  
 Ταῦτα τοῦ Ἀριστείδου τῷ Καλλία προσμαρτυρήσαντος,  
 οὐδεὶς ἦν τῶν ἀκούοντων, ὃς οὐκ ἀπῆει πένης μᾶλλον,  
 ὥς Ἀριστείδης, εἶναι βουλόμενος, ἢ πλουτεῖν, ὥς  
 25 Καλλίας.

31°. torch-bearer, one of the greatest dignities at the Eleusinian mysteries.—  
 32°. Gram. § 132. 4. c). p. 269. διώκοντες, a verb of accusing.—33°. περὶ ὧν,  
 with respect to the things charged; μετρίως κατηγορήσαν, they accused him faintly.  
 —34°. ἔξωθεν (opposed to περὶ ὧν) a point not included in the indictment.—35°.  
 that, shivering from cold in public.—36°. not πεινᾶν. See Gram. § 105. Rem. 3.  
 p. 177.—37°. ἀπολεαίνω with the genitive, Gram. § 132. 3. b) (4). p. 268.—  
 38°. διδόντος may be rendered offering. It is what the old grammarians called  
 conatus sine effectu.—39°. The construction is, ὥς αὐτῷ μᾶλλον προσήκει μέγα  
 φρονεῖν διὰ τὴν πείναν, ἢ Καλλία διὰ τὸν πλοῦτον.

ἐκ τῆς ἐρήμης ποιούμενον, ἀσπάζει τὰ παρατυχόντα, καὶ ταχέως ἀνακάμπτει πρὸς τὸν αὐτὸν τόπον. Πάντες δ' οἱ Αἰθῦες οὗτοι θηριώδη βίον ἔχουσιν, ὑπαίθριοι διαμένοντες, καὶ τὸ τῶν ἐπιτηδευμάτων ἄγριον<sup>19</sup> ἐξηλωκότες· οὔτε γὰρ ἡμέρας διαίτης, οὔτ' ἐσθῆτος μετέχουσιν, ἀλλὰ 5 δοραῖς αἰγῶν σκεπάζουσι τὰ σώματα. Ὁ δ' ὀπλισμὸς αὐτῶν ἐστὶν οἰκεῖος τῆς τε χώρας καὶ τῶν ἐπιτηδευμάτων. Κουῖφοι γὰρ ὄντες τοῖς σώμασι, καὶ χώραν οἰκοῦντες κατὰ τὸ πλείστον πεδιάδα, πρὸς τὰς κινδύνους ὁρμῶσι, λόγχας ἔχοντες τρεῖς καὶ λίθους ἐν ἄγγεσι σκυτίνους· 10 ξίφος δ' οὐ φοροῦσιν, οὐδὲ κράνος, οὐδ' ὄπλιν οὐδὲν ἕτερον, στοχαζόμενοι τοῦ προτερεῖν ταῖς ἐνκινήσiais ἐν τοῖς διωγμοῖς, καὶ πάλιν ἐν ταῖς ἀποχωρήσεσι. Διώπερ εὐθετώτατοι πρὸς δρόμον εἰσὶ καὶ λιθοβολίαν, διαπεπονηκότες τῇ μελέτῃ καὶ τῇ συνηθείᾳ τὰ τῆς 15 φύσεως προτερήματα. Καθόλου δὲ πρὸς τοὺς ἄλλοφύλους οὔτε τὸ δίκαιον οὔτε τὴν πίστιν κατ' οὐδένα τρόπον διατηροῦσιν.

12. Τῆς δὲ χώρας ἡ μὲν ὁμορος τῇ Κυρήνῃ γεώδης ἐστὶ καὶ πολλοὺς φέρουσα καρπούς. Οὐ μόνον γὰρ 20 ὑπάρχει σιτοφόρος, ἀλλὰ καὶ πολλὴν ἄμπελον, ἔτι δ' ἐλαίαν ἔχει, καὶ τὴν ἀγρίαν ὕλην, καὶ ποταμοὺς εὐχρηστίαν παρεχομένους· ἡ δ' ὑπὲρ τὸ νότιον μέρος ὑπερτείνουσα, ἄσπορος οὔσα καὶ σπανίζουσα ναματιαίων ὑδάτων, τὴν πρόσοψιν ἔχει πελάγει παρεμφερῇ, 25 οὐδεμίαν δὲ παρεχομένη ποικιλίαν, ἐρήμῃ γῇ περιέχεται. Διώπερ οὐδ' ὄρνειον ἰδεῖν ἐστίν, οὐ τετράπουν ἐν αὐτῇ ζῶον, πλὴν δορκάδος καὶ βοός· οὐ μὴν οὔτε φυτὸν, οὔτ' ἄλλο τῶν δυναμένων ψυχαγωγῆσαι τὴν ὄρασιν, ὥς ἂν τῆς εἰς μεσόγειον ἀνηκούσης γῆς ἐχούσης ἐπὶ τὸ μῆκος 30

19°. that is, ἄγρια ἐπιτηδεύματα.

ἀθρόους θῖνας.<sup>20</sup> Ἐφ' ὅσον<sup>21</sup> δὲ σπανίζει τῶν πρὸς  
 ἡμερον βίον ἀνηκόντων, ἐπὶ τοσοῦτον<sup>21</sup> πληθύνει παντοί-  
 ων ταῖς ἰδέαις καὶ τοῖς μεγέθεσιν ὄψεων, μάλιστα δὲ τῶν  
 τοιούτων, οὓς προσαγορεύουσι κεράστας· οἱ τὰ μὲν  
 5 δῆγματα θανατηφόρα ποιοῦνται, τὴν δὲ χροάν ἄμμο  
 παραπλησίαν ἔχουσι. Διόπερ ἐξωμοιωμένων αὐτῶν  
 κατὰ τὴν πρόσοψιν τοῖς ὑποκειμένοις ἐδάφεσιν, ὀλίγοι  
 μὲν ἐπιγιγνώσκουσιν,<sup>22</sup> οἱ πολλοὶ δ' ἀγνοοῦντες πα-  
 τοῦαι, καὶ κινδύνους περιπίπτουσιν ἀπροσδοκῆτοis.  
 10 13. Ἡ Καρχηδὼν ἐπὶ χερσόνησον τινὸς ἵδρυνται,  
 ἐπιγραφούσης<sup>23</sup> κύκλον τριακοσίων ἐξήκοντα σταδίων  
 ἔχοντα τεῖχος.<sup>24</sup> Κατὰ μέσσην δὲ τὴν πόλιν ἡ ἀκρό-  
 πολις, ἣν ἐκάλουν Βύρσαν, ὄφρως ἱκανῶς ὀρθία, κύκλω  
 περιοικουμένη, κατὰ δὲ τὴν κορυφὴν ἔχουσα Ἀσκλη-  
 15 πειῖον, ὅπερ κατὰ τὴν ἄλωσιν τῆς πόλεως ἡ γυνὴ τοῦ  
 Ἀσδρούδα συνέπρησε αὐτῇ. Ὑπόκεινται δὲ τῇ ἀ-  
 κροπόλει οἷτε τε λιμένες, καὶ ὁ Κῶθων, νησίον περιφερὲς  
 Εὐρίπῳ περιεχόμενον, ἔχον τε νεωσοίκους ἐκατέρωθεν  
 κύκλω. Κτίσμα δ' ἐςὶ Λιδούς, ἀγαγούσης ἐκ Τύρου λαόν·  
 20 οὕτω δ' εὐτυχῆς ἡ ἀποικία τοῖς Φοίνικιν ὑπῆρξε καὶ  
 αὕτη, καὶ ἡ μέχρι τῆς Ἰβηρίας τῆς τε ἄλλης καὶ τῆς  
 ἔξω στηλῶν,<sup>25</sup> ὥστε καὶ τῆς Εὐρώπης τὴν ἀρίστην  
 ἐνείμαντο οἱ Φοίνικες κατὰ τὴν ἡπειρον, καὶ τὰς  
 προσεχεῖς νήσους· τὴν τε Λιβύην κατεκτήσαντο πᾶσαν,  
 25 ὅσην μὴ νομαδικῶς οἷον τ' ἦν οἰκεῖν.<sup>26</sup> Ἀφ' ἧς δυνάμειος

20°. the whole region extending inward presents to the eye a continued series of sand hills.—21°. quantum....tantum.—22°. αὐτοῖς understood.—23°. that is, ἔχουσης.—24°. that is, εὐτυχισμένην.—25°. the colonies founded by the Phœnicians in Spain, not only on the Mediterranean, but on the Atlantic, without the pillars of Hercules.—26°. that part of Lybia which admitted any other than the wandering mode of life; οἷον τ' ἦν for ἱζῆν. See Gram. § 151. αἰς τι, p. 813.

πόλιν τε ἀντίπαλον τῇ Ῥώμῃ κατεσκευάσαντο, καὶ  
τρεῖς ἐπολέμησαν πρὸς αὐτοὺς<sup>27</sup> μεγάλους πολέμους.

14. Γένοιτο δ' ἂν εὐδηλος ἡ δύναμις αὐτῶν<sup>28</sup> ἐκ τοῦ  
ὑστάτης πολέμου, ἐν ᾧ κατελύθησαν ὑπὸ Σκηπίωνος τοῦ  
Αἰμιλιανοῦ, καὶ ἡ πόλις ἄρδην ἠφανίσθη. Ὅτε γὰρ<sup>5</sup>  
ἤρξαντο πολεμεῖν, πόλεις μὲν εἶχον τριακοσίας ἐν τῇ  
Λιβύῃ, ἀνθρώπων δ' ἐν τῇ πόλει<sup>29</sup> μυριάδας ἑβδομήκον-  
τα· πολιορκούμενοι δὲ καὶ ἀναγκασθέντες τραπέσθαι  
πρὸς ἑνδοσιν, πανοπλιῶν μὲν ἔδωσαν μυριάδας εἴκοσι,  
καταπελτικὰ δὲ ὄργανα τρισχίλια, ὥς οὐ πολεμηθησώ-<sup>10</sup>  
μενοι.<sup>30</sup> Κριθέντος δὲ πάλιν τοῦ ἀναπολεμεῖν,<sup>31</sup> ἐξαί-  
φνης ὅπλοποιᾶν συνεστήσαντο, καὶ ἐκάστης ἡμέρας  
ἀνεφέροντο θυρεοὶ μὲν ἑκατὸν καὶ τετταράκοντα πεπη-  
γότες· μάχαιραι δὲ τριακόσαι, καὶ λόγchai πεντακόσαι,  
χίλια δὲ βέλη καταπελτικά· τρίχα<sup>32</sup> δὲ τοῖς καταπέλ-<sup>15</sup>  
ταις αἱ θεράπαιναι παρεῖχον. Ἔτι τοίνυν ναῦς ἔχον-  
τες δώδεκα, τότε, καίπερ ἤδη συμπεφευγότες ἐς τὴν  
Βύρσαν, ἐν διμήνῳ κατεσκευάσαντο ναῦς εἴκοσι καὶ  
ἑκατὸν καταφράκτους, καὶ τοῦ στόματος τοῦ Κώθωνος  
φρουρουμένον, διώρυξαν ἄλλο στόμα, καὶ προῆλθεν<sup>20</sup>  
αἰφνιδίως ὁ στόλος· ὕλη γὰρ ἦν ἀποκειμένη παλαία,  
καὶ τεχνιτῶν πλῆθος προσεδρεῦον καὶ σιταρχούμενον  
δημοσίᾳ. Τοιαύτη δ' οὕσα Καρχηδῶν, ὅμως ἐάλω<sup>33</sup>  
καὶ κατεσκάφη.

27°. that is, τοὺς Ῥωμαίους contained in Ῥώμῃ.—28°. viz. τῶν Καρχηδονίων.—  
29°. in the capital.—30°. in the hope of escaping a war.—31°. that is, ἐπὶ τῶν  
Καρχηδονίων.—32°. for the manufacture of the ropes.—33°. ἐλίσκεα.

## HISTORY AND BIOGRAPHY.

### I.

#### SOLON.

*Solon procures the Athenians the Possession of Salamis.*

Ἐπεὶ μακρόν τινα καὶ δυσχερῇ πόλεμον οἱ ἐν ἄστει<sup>1</sup>  
περὶ τῆς Σαλαμινίων νήσου Μεγαρεῦσι πολεμοῦντες<sup>2</sup>  
ἐξέκαμον,<sup>3</sup> καὶ νόμον ἔθεντο, μήτε γράψαι<sup>4</sup> τινὰ, μήτ'  
εἰπεῖν<sup>4</sup> αὐθις, ὥς χρὴ τὴν πόλιν ἀντιποιεῖσθαι τῆς Σα-  
5 λαμῖνος, ἥ θανάτῳ ζημιοῦσθαι, βαρέως φέρων τὴν  
ἀδοξίαν ὃ Σόλων, καὶ τῶν νέων ὁρῶν πολλοὺς δεομένους  
ἀρχῆς<sup>5</sup> ἐπὶ τὸν πόλεμον, αὐτοὺς δὲ μὴ θαρσύνοντας  
ἄρξασθαι διὰ τὸν νόμον, ἐσκήφατο μὲν ἔκστασιν τῶν  
λογισμῶν, καὶ λόγος εἰς τὴν πόλιν ἐκ τῆς οἰκίας διεδόθη  
10 παρακινήτικῶς ἔχειν<sup>6</sup> αὐτόν. Ἐλεγεῖα δὲ κρύφα συν-  
θεῖς, καὶ μελετήσας ὥστε λέγειν ἀπὸ στόματος,<sup>7</sup> ἐξε-  
πήδησεν εἰς τὴν ἀγορὰν ἄφνω πιλίον περιθέμενος.<sup>8</sup>

1°. the city of Athens, which is always understood by ἄστυ, in speaking of the concerns of Attica.—2°. πόλιμι πολεμοῦντες. See Gram. § 131. 3. p. 264.—3°. πολεμοῦντες ἐξέκαμον, a stronger expression than ἐξέτιλσαν. fought through.—4°. γράψαι and εἰπεῖν express the one a written proposal, the other a verbal recommendation of a law.—5°. Equivalent to προσέειπεν, pretence, occasion.—6°. See Gram. § 151. p. 315. παρακινήτικῶς ἔχειν is equivalent to παρακινεῖν in its neuter signification, to be insane.—7°. by heart.—8°. as if he had just arrived from a journey, for on a journey only the Greeks wore caps. For the accusative here governed by περιθέμενος, see Gram. § 135. 4. p. 274.



\*Οχλον δὲ πολλοῦ συνδραμόντος, ἀναβάς ἐπὶ τὸν τοῦ κήρυκος λίθον,<sup>9</sup> ἐν ᾧδῃ<sup>10</sup> διεξῆλθε τὴν ἐλεγείαν, ἧς ἐστιν ἀρχή·

Αὐτὸς κῆρυξ ἦλθον ἀφ' ἡμερτῆς Σαλαμῖνος,  
Κόσμον ἐπέων, ᾧδῃν ἀντ' ἀγορῆς,<sup>11</sup> θέμενος. 5

Τοῦτο τὸ ποίημα Σ α λ α μ ῖ ς ἐπιγέγραπται, καὶ σί-  
χων ἑκατὸν ἐστὶ, χαριέντως πάννυ πεποιημένων. Τότε  
δὲ ἄσθέντος αὐτοῦ, καὶ τῶν φίλων τοῦ Σόλωνος ἀρξα-  
μένων ἐπαινεῖν, μάλιστα δὲ τοῦ Πεισιστράτους τοῖς πολί-  
ταις ἐγκελενομένου καὶ παρορμῶντος πεισθῆναι τῷ λέ- 10  
γοντι, λύσαντες τὸν νόμον αὐθις ἥπτοντο τοῦ πολέμου,  
προστησάμενοι<sup>12</sup> τὸν Σόλωνα. Τὰ μὲν οὖν δημῶδη τῶν  
λεγομένων<sup>13</sup> τοιαῦτ' ἐστὶν, ὅτι πλεύσας ἐπὶ Κωλιάδα  
μετὰ τοῦ Πεισιστράτου, καὶ καταλαβὼν αὐτόθι πάσας  
τὰς γυναῖκας τῇ Δήμητρι τὴν πάτριον θυσίαν ἐπιτε- 15  
λούσας, ἔπεμψεν ἄνδρα πιστὸν εἰς τὴν Σαλαμῖνα, προς-  
ποιούμενον αὐτόμολον εἶναι, κελεύσοντα<sup>14</sup> τοὺς Μεγα-  
ρεῖς, εἰ βούλονται τῶν Ἀθηναίων τὰς πρώτας λαβεῖν  
γυναῖκας, ἐπὶ Κωλιάδα μετ' αὐτοῦ πλεῖν τὴν ταχίσην.<sup>15</sup>  
Ὡς δὲ πεισθέντες οἱ Μεγαρεῖς ἄνδρας ἐξέπεμψαν ἐν τῷ 20  
πλοίῳ, καὶ κατεῖδεν ὁ Σόλων τὸ πλοῖον ἐλαννόμενον  
ἀπὸ τῆς νήσου, τὰς μὲν γυναῖκας ἐκποδῶν ἀπελθεῖν  
ἐκέλευσε, τῶν δὲ νεωτέρων τοὺς μηδέπω γενειῶντας  
ἐνδύμασι καὶ μίτραις καὶ ὑποδήμασι τοῖς ἐκείνων

9°. an elevation from which the heralds were wont to address the people.—10°. ἡ ᾧδῃ equivalent to ἄδων, singing.—11°. for *δημηγορίας*, a song instead of an harangue.—12°. *προστησάμενοι* here indicates, being in the middle voice, appointing as commander over themselves.—13°. Τὰ μὲν οὖν δημῶδη τῶν *λιγόμενων* for τὰ μὲν *δημοσίᾳ* *λιγόμενα*, and that equivalent to τὰ μὲν *ὑπὸ τῶν πλείστων* *λιγόμενα*. The τὰ μὲν refers to the ἄλλοι δὲ in the last sentence of this section.—14°. future expressive of design. Gram. § 145. 3. p. 295.—15°. τὴν ταχίσην for *ὡς τάχιστα*. See Vigerus, S. II. note 15.

σκευασαμένους, καὶ λαθόντας ἐγχειρίδια κρυπτὰ παίζειν καὶ χορεύειν προσέταξε<sup>16</sup> πρὸς τῇ θαλάσῃ, μέχρις ἂν ἀποβῶσιν<sup>17</sup> οἱ πολέμοιοι, καὶ γένηται τὸ πλοῖον ὑποχείριον. Οὕτω δὴ τούτων πραττομένων, ὑπαχθέντες οἱ  
 5 Μεγαρεῖς τῇ ὄψει, ἐξεπήδων ὡς ἐπὶ γυναικας ἀμιλλώμενοι πρὸς ἀλλήλους· ὥστε μηδένα διαφυγεῖν, ἀλλὰ πάντας ἀπολέσθαι, καὶ τὴν νῆσον ἐπιπλεύσαντας εὐθὺς ἔχειν<sup>18</sup> τοὺς Ἀθηναίους. Ἄλλοι δὲ ἄλλον τινὰ τρόπον γενέσθαι τὴν κατάληψιν λέγουσιν.

## II.

## ARISTIDES.

*Passages from the Life of Aristides.*

- 10 Ἀριστείδης ὁ Λυσιμάχης, φυλῆς<sup>1</sup> μὲν ἦν Ἀντιοχίδος, τὸν δὲ δῆμον Ἀλωπεκῆθεν.<sup>2</sup> Περὶ δ' οὐσίας αὐτοῦ λόγοι διάφοροι γεγόνασιν, οἱ μὲν, ὡς ἐν πενίᾳ συντόνῳ καταβιώσαντος, καὶ μετὰ τὴν τελευταίαν ἀπολιπόντος θυγατέρας δύο πολὺν χρόνον ἀνεκδότους δι' ἀπορίαν γεγενημένας.  
 15 Πρὸς δὲ τοῦτον τὸν λόγον ὑπὸ πολλῶν εἰρημένον ἀντιτασσόμενος ὁ Φαληρεὺς Δημήτριος, χωρίον τε Φαληροῦ<sup>3</sup> φησὶ γινώσκειν Ἀριστείδου λεγόμενον, ἐν ᾧ τέθαιπται, καὶ ἄλλα τεκμήρια τῆς περὶ τὸν οἶκον εὐπορίας ἀγείρει, οὐ μάλα πιθανὰ, φιλοτιμούμενος αὐτὸν τῆς πενίας<sup>4</sup> ἐξελέσθαι, ὡς μεγάλου κακοῦ.<sup>5</sup>  
 20

16°. προσέταξε τοὺς μηδέναι γινιῶντας τῶν νωτίων....παίζειν καὶ χορεύειν.—  
 17°. See Gram. § 140. 10. p. 285.—18°. that is, καταλαβεῖν.

1°. The citizens of Attica were divided into ten tribes, φυλαί, and these again geographically into 174 δήμοι.—2°. τὸν δῆμον. Gram. § 131. 6. p. 265. Ἀλωπεκῆθεν. Gram. § 116. 1. p. 232. The name of the *Demos*, to which Aristides belonged, was *Alopeke*.—3°. Φαληροῦ, at *Phalerum*, a *Demos* of Attica. Gram. § 116. Rem. 2. p. 233.—4°. τῆς πενίας for ἐκ τοῦ τῶν πινύτων ἐρίθμου.—5°. Demetrius Phalereus was a distinguished and opulent rhetorician and statesman, under Alexander's first successors, who doubtless would consider poverty a great evil.

Θαυμαστὴ δέ τις ἐφαίνετο αὐτοῦ παρὰ τὰς ἐν τῇ πολιτείᾳ μεταβολὰς ἢ εὐστάθεια, μήτε ταῖς τιμαῖς ἐπαιρομένου, πρὸς τε τὰς δυσημερίας ἀθορύβως καὶ πρῶως ἔχοντος, καὶ ὁμοίως ἡγουμένῃ χρῆναι τῇ πατρίδι παρέχειν ἑαυτὸν, οὐ χρημάτων<sup>6</sup> μόνον, ἀλλὰ καὶ δόξης<sup>6</sup> 5 προῖκα καὶ ἀμισθὶ πολιτευόμενον. Ὅθεν τῶν εἰς Ἀμφιάραον ὑπ' Αἰσχύλου πεποιημένων ἱαμβείων<sup>7</sup> ἐν τῷ θεάτρῳ λεγομένων,

Οὐ γὰρ δοκεῖν δίκαιος, ἀλλ' εἶναι θέλει,  
Βαθεῖαν ἄλοκα<sup>8</sup> διὰ φρενὸς καρπούμενος,  
Ἀφ' ἧς τὰ κεδνὰ βλαστάνει βουλευμάτων,

10

πάντες ἀπέβλεψαν εἰς Ἀριστείδην, ὥς ἐκείνῳ μάλιστα τῆς ἀρετῆς ταύτης προσηκούσης.

Οὐ μόνον δὲ πρὸς εὐνοίαν καὶ χάριν, ἀλλὰ καὶ πρὸς ὀργὴν καὶ πρὸς ἔχθραν ἰσχυρότατος ἦν ὑπὲρ τῶν δικαίων 15 ἀντιβῆναι.<sup>9</sup> Λέγεται γοῦν ποτε διώκων<sup>10</sup> ἔχθρον ἐν δικαστηρίῳ, μετὰ τὴν κατηγορίαν οὐ βελομένων ἀκούειν τοῦ κινδυνεύοντος<sup>11</sup> τῶν δικαστῶν, ἀλλὰ τὴν ψῆφον εὐθύς αἰτούντων ἐπ' αὐτὸν, ἀναπηδήσας<sup>12</sup> τῷ κρινομένῳ συνικετεύειν, ὅπως ἀκουσθεῖη καὶ τύχοι τῶν νομίμων.<sup>13</sup> 20

Πάλιν δὲ κρίνων<sup>14</sup> ἰδιώταις δυσὶ, τοῦ ἑτέρου λέγοντος, ὥς πολλὰ τυγχάνει τὸν Ἀριστείδην ὁ ἀντίδικος λελυπη-

6°. The genitives *χρημάτων* and *δόξης* add emphasis to *προῖκα* and *ἀμισθί*, and the whole phrase is equivalent to *οὔτε χρημάτων οὔτε δόξης μισθὸν ἐκδιξάμενος*. Adjectives and adverbs compounded with a privative, frequently govern the genitive, when the idea of privation (*ἀνισ*) is predominant.—7°. These lines are from the play of Æschylus, called *The Seven against Thebes*.—8°. The character of Amphiarus is here compared to a deeply ploughed, and therefore fertile field; *καρπούμενος*, that is, *ἔχων καρποφόρον βαθύην ἄλοκα*.—9°. *ἰσχυρότατος ἦν ἀντιβῆναι πρὸς*, &c. that is, *τῶν δικαίων ἱκανῶς, δυνατὸς ἦν καὶ ἔχθρας ἀμνημονεῖν, καὶ δι' εὐνοίαν μὴ χαρίζεσθαι*.—10. *διώκων*, prosecuting.—11°. *the defendant*.—12°. *Ἀριστείδης*.—13°. *enjoy his legal right of being heard*.—14°. *being a judge*.

κῶς,<sup>15</sup> Ἀεγ', ὃ γὰρ, ἔφη, μᾶλλον εἴ τι σὲ κακὸν πεποίηκε· σοὶ γὰρ, οὐκ ἐμαυτῷ, δικάζω.

Πασῶν δὲ τῶν περὶ αὐτὸν ἀρετῶν ἡ δικαιοσύνη μάλιστα τοῖς πολλοῖς αἰσθησιν παρεῖχε, διὰ τὸ τὴν χρεῖαν  
5 ἐνδελεχεστάτην αὐτῆς καὶ κοινοτάτην ὑπάρχειν.<sup>16</sup>

Ὅθεν, ἀνὴρ πένης καὶ δημοτικός, ἐκτήσατο τὴν βασιλικωτάτην καὶ θειοτάτην προσηγορίαν τὸν Δίκαιον.

Ὁ<sup>17</sup> τῶν βασιλέων καὶ τυράννων οὐδεὶς ἐξήλωσεν, ἀλλὰ Πολιορκῆται, καὶ Κεραυνοὶ, καὶ Νικᾶτορες, ἔνιοι δ'  
10 Ἀετοὶ καὶ Ἰέρακες<sup>18</sup> ἔχαιρον προσαγορευόμενοι, τὴν ἀπὸ τῆς βίας καὶ τῆς δυνάμεως, ὥς ἔοικε, μᾶλλον, ἢ τὴν ἀπὸ τῆς ἀρετῆς δόξαν ἀγαπῶντες.

Τῷ δ' οὖν Ἀριστείδῃ συνέβη τὸ πρῶτον ἀγαπωμένῳ διὰ τὴν ἐπωνυμίαν, ὥστερον φθονεῖσθαι. Ὁ γὰρ δῆμος  
15 ἐπὶ τῇ νίκῃ<sup>19</sup> μέγα φρονῶν, ἤχθετο τοῖς ὄνομα καὶ δόξαν ὑπὲρ τοὺς πολλοὺς ἔχουσι. Καὶ συνελθόντες εἰς ἄστυ πανταχόθεν, ἐξοστρακίζουσι τὸν Ἀριστείδην, ὄνομα τῷ φθόνῳ τῆς δόξης φόβον τυραννίδος θέμενοι.<sup>20</sup> Μοχθηρίας γὰρ οὐκ ἦν ζημία ὁ ἐξοστρακισμὸς, ἀλλ' ἐκαλεῖτο  
20 μὲν, δι' εὐπρέπειαν, ὄγκου καὶ δυνάμεως βαρυτέρας ταπείνωσις καὶ κόλασις.<sup>21</sup>

Γραφομένων οὖν τότε τῶν ὁστροάκων, λέγεταιί τινα τῶν ἀγραμμάτων καὶ παντελῶς ἀγροίκων, ἀναδόντα τῷ Ἀριστείδῃ τὸ ὄστροακον, ὥς ἐνὶ τῶν τυχόντων,<sup>22</sup> παρα-  
25 καλεῖν, ὅπως Ἀριστείδην ἐγγράψει. Τοῦ δὲ θανμάσαντος καὶ πυθομένου, μή<sup>23</sup> τι κακὸν αὐτῷ Ἀριστείδῃ

15°. Gram. § 145. Rem. 5. p. 297.—16°. διὰ τὴν ὑπάρχειν. Gram. § 141. 5. p. 289.—17°. "O, *Id quod*, referring to the preceding clause.—18°. Alluding to Demetrius Poliorcetes; Ptolemy Ceraunus, king of Macedonia; Seleucus Nicator of Syria; Pyrrhus the Eagle of Epirus; and Antiochus Hierax.—19°. the victory over the Persians.—20°. that is, giving the 'fear of tyranny' as a name to their envy of glory.—21°. check or restraint.—22°. as to a casual bystander.—23°. See Gram. § 149. 5. p. 306.

δης πεποίηκεν, Οὐδὲν εἶπεν, οὐδὲ γινώσκω τὸν ἄνθρωπον, ἀλλ' ἐνοχλοῦμαι πανταχῇ τὸν Δίκαιον ἀκούων. Ταῦτ' ἀκούσαντα τὸν Ἀριστείδην ἀποκρίνασθαι<sup>24</sup> μὲν οὐδὲν, ἐγγράφαι δὲ τοῦνομα τῷ ὀσράκῳ καὶ ἀποδοῦναι. Τῆς δὲ πόλεως ἀπαλλαττόμενος ἤδη, τὰς χεῖρας ἀνα- 5 τείνας εἰς τὸν οὐρανὸν, ἠΰξατο, μηδένα καιρὸν Ἀθηναίους καταλαβεῖν, ὅς ἀναγκάσει τὸν δῆμον Ἀριστείδου μνησθῆναι. †

Οἱ Ἕλληνες ἐτέλουν μὲν τινα, καὶ<sup>25</sup> Λακεδαιμονίων ἡγουμένων, ἀποφορὰν εἰς τὸν πόλεμον, ταχθῆναι δὲ 10 βουλόμενοι κατὰ πόλιν ἐκάστοις τὸ μέτριον,<sup>26</sup> ἤτήσαντο παρὰ τῶν Ἀθηναίων Ἀριστείδην, καὶ προσέταξαν αὐτῷ, χώραν τε καὶ προσόδους ἐπισκευάμενον, ὀρίσαι τὸ κατ' ἀξίαν ἐκάστῳ καὶ δύναμιν.<sup>27</sup> Ὁ δὲ τηλικαύτης ἐξουσίας κύριος γενόμενος, καὶ τρόπον τινὰ<sup>28</sup> τῆς Ἑλλάδος 15 ἐπ' αὐτῷ μόνῳ τὰ πράγματα πάντα θεμένης, πένης μὲν ἐξηλθεν, ἐπανῆλθε δὲ πενέστερος, οὐ μόνον καθαρῶς καὶ δικαίως, ἀλλὰ καὶ προσφιλῶς πᾶσι καὶ ἀρμοδίως τὴν ἐπιγραφὴν τῶν χρημάτων ποιησάμενος. Ὡς γὰρ οἱ παλαιοὶ τὸν ἐπὶ Κρόνου βίον, οὕτως οἱ σύμμαχοι τῶν 20 Ἀθηναίων τὸν ἐπ' Ἀριστείδε φόρον, εὐποτμίαν τινὰ τῆς Ἑλλάδος ὀνομάζοντες, ὕμνην, καὶ μάλιστα μετ' οὐ πολὺν χρόνον διπλασιασθέντος, εἴτ' αὖθις τριπλασιασθέντος.<sup>29</sup>

Ἀριστείδης εἰς τὸ ἄρχεῖν<sup>30</sup> ἀνθρώπων τοσοῦτ' ἀνταστήσας τὴν ἑαυτοῦ πατρίδα, αὐτὸς ἐνέμεινε τῇ πενίᾳ, 25

24°. *λέγεται* understood.—25°. *καὶ* refers to other events related before; *Λακεδαιμονίων ἡγουμένων*, while the Lacedaemonians were at the head of the Grecian confederacy.—26°. *ταχθῆναι*, to be assessed: *κατὰ πόλιν ἐκάστῳ* for *ἐκαστῇ τῶν πόλεων*; *τὸ μέτριον*, their proportion.—27°. Construe *ὀρίσαι ἐκάστῳ* (for *ἐκαστῇ τῶν πόλεων*) *τὸ κατ' ἀξίαν καὶ δύναμιν*.—28°. *in some sense*.—29°. *and especially when, soon after, their tax was doubled, and again tripled, by other rulers*; *φόρον* understood.—30°. *εἰς τὸ ἄρχεῖν*, inasmuch as Aristides procured to Athens to take the lead, or possess the Hegemony, in Greece.

καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ πένης εἶναι δόξαν οὐδὲν ἤττον ἀγαπῶν  
 τῆς ἀπὸ τῶν τροπαίων διετέλεσε. Ἀῆλον δ' ἐκεῖθεν.  
 Καλλίας ὁ δαδούχος<sup>31</sup> ἦν αὐτῷ γένει προσήκων· ταῦτον  
 οἱ ἐχθροὶ θανάτου διώκοντες,<sup>32</sup> ἐπεὶ περὶ ὧν ἐγράψαντο  
 5 μετρίως κατηγόρησαν,<sup>33</sup> εἶπόν τινα λόγον ἔξωθεν<sup>34</sup>  
 τοιοῦτον, πρὸς τοὺς δικαστάς. Ἀριστείδην, ἔφησαν,  
 ἴστε, τὸν Λυσιμάχου, θαυμαζόμενον ἐν τοῖς Ἑλλησι·  
 τούτῳ πῶς οἴεσθε τὰ κατ' οἶκον ἔχειν, ὄρωντες αὐτὸν ἐν  
 τρίβωνι τοιούτῳ προερχόμενον εἰς τὸ δημόσιον; ἄρ' οὐκ  
 10 εἰκὸς ἐστὶ, τὸν ῥιγοῦντα φανερώς,<sup>35</sup> καὶ πεινῆν<sup>36</sup> οἴκοι,  
 καὶ τῶν ἄλλων ἐπιτηδείων σπανίζειν; τοῦτον μέντοι  
 Καλλίας, ἀνεπιόν αὐτῷ ὄντα, πλουσιώτατος ὢν Ἀθη-  
 ναίων, περιορᾷ μετὰ τέκνων καὶ γυναικὸς ἐνδεόμενον,  
 πολλὰ κεκρημένος τῷ ἀνδρὶ, καὶ πολλάκις αὐτοῦ τῆς  
 15 παρ' ὑμῖν δυνάμεως ἀπολελαυκῶς.<sup>37</sup> Ὁ δὲ Καλλίας  
 ὄρων ἐπὶ τούτῳ μάλιστα θορυβοῦντας τοὺς δικαστάς καὶ  
 χαλεπῶς πρὸς αὐτὸν ἔχοντας, ἐκάλει τὸν Ἀριστείδην,  
 ἀξίων μαρτυρῆσαι πρὸς τοὺς δικαστάς, ὅτι πολλάκις  
 αὐτοῦ πολλὰ καὶ διδόντος<sup>38</sup> καὶ δεομένου λαβεῖν, οὐκ  
 20 ἠθέλησεν, ἀποκρινόμενος, ὥς μᾶλλον αὐτῷ διὰ τὴν πενί-  
 αν μέγα φρονεῖν ἢ Καλλία διὰ τὸν πλοῦτον προσήκει.<sup>39</sup>  
 Ταῦτα τοῦ Ἀριστείδου τῷ Καλλία προσμαρτυρήσαντος,  
 οὐδεὶς ἦν τῶν ἀκούντων, ὃς οὐκ ἀπῆει πένης μᾶλλον,  
 ὥς Ἀριστείδης, εἶναι βουλόμενος, ἢ πλουτεῖν, ὥς  
 25 Καλλίας.

31°. torch-bearer, one of the greatest dignities at the Eleusinian mysteries.—  
 32°. Gram. § 132. 4. c). p. 269. διώκοντες, a verb of accusing.—33°. περὶ ὧν,  
 with respect to the things charged; μετρίως κατηγόρησαν, they accused him faintly.  
 —34°. ἔξωθεν (opposed to περὶ ὧν) a point not included in the indictment.—35°.   
 that, shivering from cold in public.—36°. not πεινῶν. See Gram. § 105. Rem. 3,  
 p. 177.—37°. ἀπολελαυκῶς with the genitive, Gram. § 132. 3. b). (4). p. 268.—  
 38°. διδόντος may be rendered offering. It is what the old grammarians called  
 conatus sine effectu.—39°. The construction is, ὥς αὐτῷ μᾶλλον προσήκει μέγα  
 φρονεῖν διὰ τὴν πεινίαν, ἢ Καλλία διὰ τὸν πλοῦτον.

## III.

## THEMISTOCLES.

Λέγεται ὁ Θεμιστοκλῆς, Νεοκλέους υἱός, οὕτω παράφορος πρὸς δόξαν εἶναι, καὶ πράξεων μεγάλων ὑπὸ φιλοτιμίας ἐρασῆς, ὥστε<sup>1</sup> νέος ὢν ἔτι, τῆς ἐν Μαραθῶνι μάχης πρὸς τοὺς βαρβάρους<sup>2</sup> γενομένης, καὶ τῆς Μιλτιάδου στρατηγίας διαδοθηθείσης, σύννους ὀραῖσθαι<sup>3</sup> τὰ 5 πολλὰ πρὸς ἑαυτῷ, καὶ τὰς νύκτας ἀγρυπνεῖν καὶ τοὺς πότους παραιτεῖσθαι τοὺς συνήθεις, καὶ λέγειν πρὸς τὰς ἐρωτῶντας καὶ θαυμάζοντας τὴν περὶ τὸν βίον μεταβολὴν, ὡς καθεύδειν αὐτὸν οὐκ ἐφῆ<sup>3</sup> τὸ τοῦ Μιλτιάδου τρόπαιον. Οἱ μὲν γὰρ ἄλλοι πέρας ᾤοντο τοῦ πολέμου 10 τὴν ἐν Μαραθῶνι τῶν βαρβάρων ἦταν εἶναι, Θεμιστοκλῆς δὲ ἀρχὴν μειζόνων ἀγώνων, ἐφ' οὓς ἑαυτὸν ὑπὲρ τῆς ὅλης Ἑλλάδος ἤλειπεν<sup>4</sup> ἀεὶ, καὶ τὴν πόλιν ἥσκει, πόρρωθεν ἤδη προσδοκῶν τὸ μέλλον.

Καὶ πρῶτον μὲν τὴν Λαυριωτικὴν πρόσοδον<sup>5</sup> ἀπὸ τῶν 15 ἀργυρείων μετάλλων ἔθος ἐχόντων Ἀθηναίων διανέμεσθαι, μόνος εἰπεῖν ἐτόλμησε, παρελθὼν εἰς τὸν δῆμον, ὡς χρῆ, τὴν διανομὴν ἐάσαντας, ἐκ τῶν χρημάτων τούτων κατασκευάσασθαι τριήρεις ἐπὶ τὸν πρὸς Αἰγινήτας πόλεμον. Ἦκμαζε γὰρ οὗτος ἐν τῇ Ἑλλάδι μάλιστα, 20 καὶ κατεῖχον οἱ Αἰγινῆται, πλήθει νεῶν, τὴν θάλασσαν. Ἦ καὶ ῥᾶον Θεμιστοκλῆς συνέπεισεν, οὐ Λαρεῖον, οὐδὲ

1<sup>ο</sup>. ὥστε... σύννους ὀραῖσθαι. for the nominative with the infinitive, see Gram. § 143. Rem. 2. p. 292.—2<sup>ο</sup>. the Persians.—3<sup>ο</sup>. ἐφῆ, optative mode in *sermone obliquo*. Gram. § 140. 3. p. 283.—4<sup>ο</sup>. anointed himself, that is, prepared himself; a figure borrowed from the palaestra.—5<sup>ο</sup>. so called from *Laurium*, a ridge in Attica, abounding in silver mines.

Πέρσας (μακρὰν γὰρ ἦσαν οὗτοι, καὶ δέος οὐ πάν-  
 βέβαιον ὡς ἀφιζόμενοι παρῆχον) ἐπισείων, ἀλλὰ τῇ  
 πρὸς Αἰγινήτας ὀργῇ καὶ φιλονεικίᾳ τῶν πολιτῶν ἀπο-  
 χρησάμενος εὐκαίρως ἐπὶ τὴν παρασκευὴν. Ἐκατὸν  
 5 γὰρ ἀπὸ τῶν χρημάτων ἐκείνων ἐποιήθησαν τριήρεις, αἱ  
 καὶ πρὸς Ξέρξην ἐνανμάχησαν. Ἐκ δὲ τούτου κατὰ  
 μικρὸν ὑπάγων καὶ καταβιδάζων τὴν πόλιν<sup>5</sup> πρὸς τὴν  
 θάλασσαν, ὡς<sup>6</sup> τὰ περὶ μὲν οὐδὲ τοῖς ὁμόροις ἀξιωμαχὺς  
 ὄντας, τῇ δ' ἀπὸ τῶν νεῶν ἀλλῇ καὶ τοὺς βαρβάρους  
 10 ἀμύνασθαι, καὶ τῆς Ἑλλάδος ἄρχειν δυναμένους, ἀντὶ  
 μονίμων ὀπλιτῶν, ὥς φησι Πλάτων, ναυδάτας καὶ  
 θαλαττίους ἐποίησε Καὶ διαβολὴν καθ' αὐτοῦ παρ-  
 ἔσχεν, ὡς ἄρα Θεμιστοκλῆς τὸ δόρυ καὶ τὴν ἀσπίδα<sup>7</sup> τῶν  
 πολιτῶν παρελόμενος, εἰς ὑπηρεσίον καὶ κώπην συνέσειλε  
 15 τὸν τῶν Ἀθηναίων δῆμον. Ἐπραξε δὲ ταῦτα Μιλτιά-  
 δου κρατήσας ἀντιλέγοντος. Εἰ μὲν δὴ τὴν ἀκρίβειαν  
 καὶ τὸ καθαρὸν<sup>8</sup> τοῦ πολιτεύματος ἐβλαπεν, ἢ μὴ, ταῦ-  
 τα πράξας, ἔστω φιλοσοφώτερον ἐπισκοπεῖν. Ὅτι δ' ἡ  
 τότε σωτηρία τοῖς Ἕλλησιν ἐκ τῆς θαλάσσης ὑπῆρξε,  
 20 καὶ τὴν Ἀθηναίων πόλιν λυθεῖσαν ἔστησαν αἱ τριήρεις  
 ἐκεῖναι, τὰ τ' ἄλλα,<sup>9</sup> καὶ Ξέρξης αὐτὸς ἐμαρτύρησε.  
 Τῆς γὰρ περὶ κῆς δυνάμεως ἀθραύστου διαμενεύσης  
 ἔφυγε μετὰ τὴν τῶν νεῶν ἥτταν, ὡς οὐκ ὦν ἀξιόμαχος  
 Καὶ Μαρδόνιον<sup>10</sup> ἐμποδῶν εἶναι τοῖς Ἕλλησι τῆς  
 25 διώξεως μᾶλλον, ἢ δουλωσόμενον αὐτοὺς, ὡς ἐμοὶ δοκεῖ,  
 κατέλιπεν.

5°. τὴν πόλιν equivalent to τοὺς πολίτας, with which ἀξιωμαχὺς in the next clause must be considered as agreeing.—6°. ὡς thus used with a participle expresses ground or reason. Gram. § 146. Rem. 5. p. 299.—7°. the implements of free citizens.—8°. the strictness and purity of republican government requiring that the citizens be exempted from all servile labor.—9°. in addition to other proofs. Gram. § 151. τὰ τε ἄλλα, p. 313. —10°. The construction is, κατέλιπεν Μαρδόνιον ἐμποδῶν εἶναι, he left Marδόνιος to obstruct the Greeks in the pursuit.



## IV.

## THEMISTOCLES.

*Incidents in the second Persian War.*

Θεμιστοκλῆς παραλαβὼν τὴν ἀρχὴν, εὐθὺς μὲν ἐπεχειρεῖ τοὺς πολίτας ἐμβιβάζειν εἰς τὰς τριήρεις, καὶ τὴν πόλιν ἔπεισεν ἐκλιπόντας<sup>11</sup> ὥς προσωτάτω τῆς Ἑλλάδος<sup>12</sup> ἀπαντᾶν τῷ βαρβάρῳ κατὰ θάλασσαν. Προσεχόντων<sup>13</sup> δὲ τῶν Ἀθηναίων αὐτῷ, πέμπεται μετὰ 5 νεῶν ἐπ' Ἀρτεμίσιον τὰ στενὰ φυλάξων. Ἐνθα δὴ τῶν μὲν Ἑλλήνων<sup>14</sup> Εὐρυβιάδην καὶ Λακεδαιμονίους ἡγεῖσθαι κελευνόντων, τῶν δὲ Ἀθηναίων, ὅτι πλήθει τῶν νεῶν σύμπαντας ὁμοῦ τι<sup>15</sup> τοὺς ἄλλους ὑπερέβαλλον, οὐκ ἀξιούντων ἑτέροις ἔπεσθαι, συνιδὼν τὸν κίνδυνον ὁ Θεμιστοκλῆς, αὐτὸς τε τὴν ἀρχὴν Εὐρυβιάδῃ παρῆκε, καὶ κατεπράυνε τοὺς Ἀθηναίους, ὑπισχνούμενος,<sup>16</sup> ἂν ἄνδρες ἀγαθοὶ<sup>17</sup> γένωνται πρὸς τὸν πόλεμον, ἐκόντας αὐτοῖς παρέξειν εἰς τὰ λοιπὰ πειθομένους τοὺς Ἕλληνας. Αἰ δ' ὅπερ δοκεῖ τῆς σωτηρίας αἰτιώτατος γενέσθαι τῇ 15 Ἑλλάδι, καὶ μάλιστα τοὺς Ἀθηναίους προαγαγεῖν εἰς δόξαν, ὥς ἀνδρεία μὲν τῶν πολεμίων, εὐγνωμοσύνη δὲ τῶν συμμάχων περιγενομένους.

Αἰ δὲ γενόμεναι τότε πρὸς τὰς τῶν βαρβάρων ναῦς περὶ τὰ στενὰ μάχαι<sup>18</sup> κρίσιν μὲν εἰς τὰ ὅλα μεγάλην 20

11°. the construction is, καὶ ἵπαισιν (αὐτοῖς) ἐκλιπόντας τὴν πόλιν.—12°. as far as possible from Greece.—13°. τὸν νοῦν understood.—14°. the other Greeks.—15°. ὁμοῦ τι, i. e. σχιδόν, nearly.—16°. The construction is, ὑπισχνόμενος παρέξειν τοὺς Ἕλληνας ἐκόντας πειθομένους αὐτοῖς.—17°. gallant warriors.—18°. αἱ μάχαι, viz. the battles at Artemisium.

οὐκ ἐποίησαν, τῇ δὲ πείρᾳ μάλιστα τοὺς Ἕλληνας  
 ᾤνησαν, ὑπὸ τῶν ἔργων παρὰ τοὺς κινδύνους διδαχθέν-  
 τας, ὥς οὔτε πλήθη νεῶν, οὔτε κόσμοι καὶ λαμπρότητες  
 ἐπισήμων, οὔτε κραυγαὶ κομπῶδεις, ἢ βάρβαροι παιᾶνες  
 5 ἔχουσί τι δεινὸν ἀνδράσιν ἐπισταμένοις εἰς χεῖρας ἵεναι,  
 καὶ μάχεσθαι τολμῶσιν· ἀλλὰ δεῖ τῶν τοιούτων κατα-  
 φρονούντας ἐπ' αὐτὰ τὰ σώματα φέρεσθαι, καὶ πρὸς  
 ἑκείνα διαγωνίζεσθαι συμπλακέντας. Ὁ δὲ καὶ Πίν-  
 δαρος οὐ κακῶς ἔοικε συνιδὼν ἐπὶ τῆς ἐπ' Ἀρτεμισίῳ  
 10 μάχης εἰπεῖν,<sup>19</sup> ὅθι<sup>20</sup> παῖδες Ἀθηναίων ἐδά-  
 λοντο φαεινὰν κρηπίδα ἐλευθερίας.  
 Ἀρχὴ γὰρ ὄντως τοῦ νικᾶν τὸ θαρσύνειν.

Πέρξον δὲ διὰ τῆς Δωρίδος ἄνωθεν ἐμβαλόντος εἰς  
 τὴν Φωκίδα, καὶ τὰ τῶν Φωκίων ἄστυ πυρπολοῦντος,  
 15 οὐ προσήμυνον οἱ Ἕλληνες, καίπερ τῶν Ἀθηναίων  
 δεομένων εἰς τὴν Βοιωτίαν ἀπαντῆσαι πρὸ τῆς Ἀττικῆς,  
 ὥσπερ αὐτοὶ κατὰ θάλατταν ἐπ' Ἀρτεμίσιον ἐδοήθη-  
 σαν. Μηδενὸς δ' ὑπακούοντος αὐτοῖς, ἀλλὰ τῆς Πε-  
 λοποννήσου περιεχομένων,<sup>21</sup> καὶ πᾶσαν ἐντὸς Ἰσθμοῦ  
 20 τὴν δύναμιν ὠρμημένων συνάγειν, καὶ διατειχιζόντων  
 τὸν Ἰσθμὸν εἰς θάλατταν ἐκ θαλάττης, ἅμα μὲν ὄργῃ τῆς  
 προδοσίας εἶχε τοὺς Ἀθηναίους, ἅμα δὲ δυσθυμία καὶ  
 κατῆφεια μεμονωμένους. Μάχεσθαι μὲν γὰρ οὐ διανο-  
 οῦντο μυριάσι στρατοῦ<sup>22</sup> τοσαύταις· ὁ δ' ἦν μόνον ἀναγ-  
 25 καῖον ἐν τῷ παρόντι, τὴν πόλιν ἀφέντας ἐμφῦναι ταῖς  
 ναυσὶν, οἱ πολλοὶ χαλεπῶς ἤκουον, ὥς μήτε νίκης

<sup>19</sup>°. The construction is, οὐ κακῶς ἔοικε συνιδὼν. — <sup>20</sup>°. *ἄθι* for *ἄθι*, where: *φαεινὰν* Doric for *φαειρὴν*. *κρηπίδα*, base, foundation, a favorite trope with Pindar. — <sup>21</sup>°. being wholly occupied with the Peloponnesus: *ἐντὸς Ἰσθμοῦ*, within the Peloponnesus. — <sup>22</sup>°. *πολεμίων*, understood.

δεόμενοι, μήτε σωτηρίαν ἐπιστάμενοι,<sup>23</sup> θεῶν τε ἱερά  
καὶ κατέρων ἡρία προἰεμένων.

Ἐνθα δὲ Θεμισοκλῆς ἀπορῶν τοῖς ἀνθρωπίνους λογι-  
σμοῖς προσάγεσθαι τὸ πλῆθος, σημεῖα δαιμόνια καὶ  
χρησμούς ἐπῆγεν αὐτοῖς, καὶ κρατήσας τῇ γνώμῃ, ὃ  
ψήφισμα γράφει, τὴν μὲν πόλιν παρακαταθέσθαι τῇ  
Ἀθηνᾷ τῇ Ἀθηναίων μεθεούσῃ, τοὺς δ' ἐν ἡλικίᾳ  
πάντας ἐμβαίνειν εἰς τὰς τριήρεις, παῖδας δὲ καὶ  
γυναῖκας καὶ ἀνδράποδα σῶζειν ἕκαστον ὡς δυνατόν.  
Κυρωθέντος δὲ τοῦ ψηφίσματος, οἱ πλεῖστοι τῶν Ἀθη- 10  
ναίων ὑπεξέθεντο γονέας καὶ γυναῖκας εἰς Τροιζῆνα,  
φιλοτίμως πάνυ τῶν Τροιζηνίων ὑποδεχομένων. Καὶ  
γὰρ τρέφειν ἐψηφίσαντο δημοσίᾳ, δύο ὀβολοὺς ἑκάστῳ  
διδόντες, καὶ τῆς ὀπώρας λαμβάνειν τοὺς παῖδας ἐξεῖναι  
πανταχόθεν,<sup>24</sup> ἔτι δ' ὑπὲρ αὐτῶν διδασκάλοις τελεῖν 15  
μισθούς.

Ἐκπλεούσης δὲ τῆς πόλεως, τοῖς μὲν οἶκτον τὸ θῆμα,  
τοῖς δὲ θαῦμα τῆς τόλμης παρεῖχε,<sup>25</sup> γονέας μὲν ἄλλῃ  
προπεμπόντων,<sup>26</sup> αὐτῶν δ' ἀκάμπτων πρὸς οἰωγὰς καὶ  
δάκρυα γυναικῶν καὶ τέκνων περιβολὰς διαπερώντων 20  
εἰς τὴν νῆσον.<sup>27</sup> Καίτοι πολλοὶ μὲν διὰ γῆρας ἀπολιμ-  
πανόμενοι τῶν πολιτῶν ἔλεον εἶχον.<sup>28</sup> Ἦν δέ τις καὶ  
ἀπὸ τῶν ἡμέρων καὶ συντρόφων ζώων ἐπικλῶσα γλυκυθυ-  
μία,<sup>29</sup> μετ' ὄρυγῆς καὶ πόθου συμπαραθεόντων ἐμβαίνουσι

23°. nor did they acknowledge (*ἐπιστάμενοι*) as a preservation, that whereby men were obliged to desert the temples of the gods and the monuments of their fathers. *προἰεμένοι* agrees with *ἡρία* understood, and that is governed by *σωτηρίαν*.—24°. The construction is, καὶ ἐξῆναι (*ἐψηφίσαντο*) τοὺς παῖδας πανταχόθεν λαμβάνειν τῆς ὀπώρας.—25°. The construction is, τὸ θῆμα τῆς τόλμης τοῖς μὲν παρεῖχε θάυμα, τοῖς δὲ θαῦμα.—26°. τῶν πολιτῶν understood, included in *πόλει*.—27°. of Salamis.—28°. equivalent to *ἱλίου ἐκίονον*.—29°. *γλυκυθυμία* eis ἀπὸ τῶν ζώων ἦν, *ἐπικλῶσα* (τὸν θυμὸν), moving the feelings.

τοῖς αὐτῶν τροφεῦσιν. Ἐν οἷς ἱστορεῖται κύων Ξαν-  
 θίππε, τοῦ Περικλέους πατρός, οὐκ ἀνασχόμενος τὴν ἀπ'  
 αὐτοῦ μόνωσιν, ἐναλέσθαι τῇ θαλάττῃ, καὶ τῇ τριήρει  
 παρανηγόμενος, ἐμπεσεῖν εἰς τὴν Σαλαμῖνα καὶ λειπο-  
 5 θυμήσας ἀποθανεῖν εὐθύς. Οὐ καὶ τὸ δεικνύμενον ἄχρι  
 νῦν, καὶ καλούμενον Κυνὸς σῆμα τάφον εἶναι λέγεται.<sup>30</sup>

Ταῦτα<sup>31</sup> δὴ μεγάλα τοῦ Θεμιστοκλέους. Εὐρυβιάδου  
 τὴν μὲν ἡγεμονίαν τῶν νεῶν ἔχοντας διὰ τὸ τῆς Σπάρτης  
 ἀξίωμα, μαλακοῦ δὲ περὶ τὸν κίνδυνόν ὄντος, αἶρειν<sup>32</sup>  
 10 δὲ βελομένους καὶ πλεῖν ἐπὶ τὸν Ἴσθμόν, ὅπως καὶ τὸ πεζὸν  
 ἦθροισι τῶν Πελοποννησίων, ὁ Θεμιστοκλῆς ἀντέλεγεν·  
 ὅτε καὶ τὰ μνημονευόμενα λεχθῆναί φασι. Τοῦ γὰρ  
 Εὐρυβιάδου πρὸς αὐτὸν εἰπόντος· ὦ Θεμιστόκλεις, ἐν  
 τοῖς ἀγῶσι τοὺς προεξανισταμένους ῥαπίζουσι.<sup>33</sup> Ναί,  
 15 εἶπεν ὁ Θεμιστοκλῆς, ἀλλὰ τοὺς ἀπολειφθέντας οὐ στε-  
 φανοῦσιν. Ἐπαραμένον δὲ τὴν βακτηρίαν ὡς πατά-  
 ξοντος, ὁ Θεμιστοκλῆς ἔφη· Πάταξον μὲν, ἄκουσον δέ.  
 Θαυμάσας δὲ τὴν πρᾶξιν τοῦ Εὐρυβιάδου, καὶ  
 λέγειν κελεύσαντος, ὁ μὲν Θεμιστοκλῆς ἀνῆγεν αὐτὸν  
 20 ἐπὶ τὸν λόγον. Εἰπόντος δὲ τινος, ὡς ἀνὴρ ἄπολις<sup>34</sup>  
 οὐκ ὀρθῶς διδάσκει τοὺς ἔχοντας<sup>35</sup> ἐγκαταλιπεῖν καὶ  
 προσεῖναι τὰς πατρίδας, ὁ Θεμιστοκλῆς ἐπιστρέψας τὸν λό-  
 γον, Ἡμεῖς τοι, εἶπεν, ὦ μοχθηρὲ, τὰς μὲν οἰκίας καὶ τὰ  
 τεῖχη καταλελοίπαμεν, οὐκ ἀξιούντες, ἀνύχων ἕνεκα,  
 25 δελέυειν· πόλις δ' ἡμῖν ἐστὶ μεγίστη τῶν Ἑλληνίδων,  
 αἱ διακόσιαι τριῆρεις, αἱ νῦν ὑμῖν παρεσῶσι βοηθοὶ σώ-  
 ζεσθαι δι' αὐτῶν βελομένοις.<sup>36</sup> Εἰ δ' ἄπιτε δεύτερον<sup>37</sup>

30°. The construction is, *ad τάφον αὐτοῦ λέγεται τὸ δεικνύμενον*, &c.—31°. ταῦτα, the following.—32°. that is, *τὸς ἀγῶνας*, to weigh.—33°. they chastise those who start before the signal.—34°. ἄπολις, because Athens was deserted by its inhabitants and in the possession of the Persians.—35°. τίλλειν understood.—36°. The construction is, *αἱ νῦν παρεσῶσι βοηθοὶ ὑμῖν βελομένοις σώζεσθαι δι' αὐτῶν*.—37°. alluding to the circumstance mentioned, page 187, note 21.

ἡμᾶς προδόντες, αὐτίκα πεύσεταιί τις Ἑλλήνων,<sup>38</sup> Ἀθηναίους, καὶ πόλιν ἑλευθέραν, καὶ χώραν οὐ χείρονα κεκτημένους, ἧς ἀπέβαλον.<sup>39</sup> Ταῦτα τοῦ Θεμιστοκλέους εἰπόντος, ἔννοια καὶ δέος ἔσχε τὸν Εὐρυβιάδην τῶν Ἀθηναίων, μὴ σφᾶς ἀπολιπόντες οἰχονται. 5

Λέγεται δ' ὑπό τινων, τὸν μὲν<sup>40</sup> Θεμιστοκλέα περὶ τούτων ἀπὸ τοῦ καταστρώματος ἄνωθεν τῆς νεῶς διαλέγεσθαι, γλαῦκα<sup>41</sup> δ' ὀφθῆναι διαπετομένην ἐπὶ τὰ δεξιὰ τῶν νεῶν, καὶ τοῖς καρχησίοις ἐπικαθίζουσιν· δι' ὃ δὴ καὶ μάλιστα προσέθεντο τῇ γνώμῃ, καὶ παρεσκευάζοντο ναυμαχῆσόντες. Ἀλλ' ἐπεὶ τῶν πολεμίων ὁ σόλος τῇ Ἀττικῇ κατὰ τὸ Φαληρικὸν προσφερόμενος, τὸς πέριξ ἀπέκρυνεν αἰγιαλὸς, αὐτὸς τε βασιλεὺς μετὰ τοῦ πεζοῦ στρατοῦ καταβὰς ἐπὶ τὴν θάλατταν ἄθρους ᾤφθη, τῶν δυνάμεων ὁμοῦ γενομένων, ἐξεβρύησαν οἱ τοῦ Θεμιστοκλέους λόγοι τῶν Ἑλλήνων,<sup>42</sup> καὶ πάλιν ἐπάπταινον οἱ Ἡελοποννήσιοι πρὸς τὸν Ἰσθμὸν, εἴ τις ἄλλο τι λέγοι χαλεπαίνοντες. Ἐδόκει δὲ τῆς νυκτὸς ἀποχωρεῖν, καὶ παρηγγέλλετο πλοῦς τοῖς κυβερνήταις. Ἐνθα δὴ βαρέως φέρων ὁ Θεμιστοκλῆς, εἰ<sup>43</sup> τὴν ἀπὸ τοῦ τόπου καὶ τῶν σενῶν προέμενοι βοήθειαν, οἱ Ἕλληνες διαλυθῆσονται κατὰ πόλεις, ἐβουλεύετο καὶ συνετίθει τὴν<sup>44</sup> περὶ τὸν Σίκιννον πραγματείαν. Ἦν δὲ τῷ γένει Πέρσης ὁ Σίκιννος αἰχμάλωτος, εὖνους δὲ τῷ Θεμιστοκλεῖ, καὶ τῶν τέκνων αὐτοῦ παιδαγωγός. Ὅν 25

38°. for *οἱ Ἕλληνες πεύσονται*. Themistocles threatens that the Athenians would withdraw and settle in some other region. See Herodotus, viii. 62.—39°. *Attraction*, Gram. § 144. S. p. 298.—40°. *μὲν...δὲ* sometimes indicate that two circumstances are contemporaneous, in which case the first clause may be expressed by *while*.—41°. The owl was the bird consecrated to Minerva.—42°. *the words of Themistocles escaped from the minds of the Grecians*.—43°. *εἰ* for *ἐν*, by a frequent idiom: *βελτίων*, advantage.—44°. The article indicates that the circumstance was well known; the notorious stratagem with Sicinnus.

ἐκπέμπει πρὸς τὸν Πέρσῃν κρύφα, κελεύσας λέγειν, ὅτι  
 Θेमιστοκλῆς, ὁ τῶν Ἀθηναίων στρατηγὸς, αἰρούμενος  
 τὰ βασιλείως,<sup>45</sup> ἐξαγγέλλει πρῶτος αὐτῷ τοὺς Ἕλληνας  
 ἀποδιδράσκοντας, καὶ διακελεύεται μὴ παρεῖναι φυγεῖν  
 5 αὐτοῖς, ἀλλ' ἐν ᾧ<sup>46</sup> ταράσσονται τῶν πεζῶν χωρὶς ὄντες,  
 ἐπιθέσθαι καὶ διαφθεῖρῃ τὴν ναυτικὴν δύναμιν. Ταῦ-  
 τα δ' ὁ Ξέρξης ὡς ἀπ' εὐνοίας λελεγμένα δεξάμενος,  
 ἤσθη, καὶ τέλος<sup>47</sup> εὐθύς ἐξέφερε πρὸς τοὺς ἡγεμόνας τῶν  
 νεῶν, τὰς μὲν ἄλλας πληροῦν καθ' ἡσυχίαν, διακοσίαις  
 10 δ' ἀναχθέντας ἤδη περιβαλέσθαι τὸν πόρον ἐν κύκλῳ  
 πάντα, καὶ διαζῶσαι<sup>48</sup> τὰς νῆσους, ὅπως ἐκφύγῃ μηδεὶς  
 τῶν πολεμίων. Οὕτως οἱ Ἕλληνες ἐκινήθησαν ἀνάγκῃ  
 πρὸς τὸν κίνδυνον.

Ἄμα δ' ἡμέρᾳ Ξέρξης μὲν ἄνω καθῆστο, τὸν στόλον  
 15 ἐποπτεύων καὶ τὴν παράταξιν, ὡς μὲν Φανόδημός<sup>49</sup>  
 φησιν, ὑπὲρ τὸ Ἡράκλειον, ἣ βραχεὶ πόρῳ διείργεται  
 τῆς Ἀττικῆς ἢ νῆσος, ὡς δ' Ἀκιστόδωρος, ἐν μεθορίᾳ  
 τῆς Μεγαρίδος, ὑπὲρ τῶν καλουμένων Κεράτων,<sup>50</sup> χρυ-  
 σοῦν δίφρον θέμενος, καὶ γραμματεῖς πολλοὺς παρα-  
 20 στησάμενος,<sup>51</sup> ὧν ἔργον ἦν ἀπογράφεσθαι κατὰ τὴν  
 μάχην τὰ πραττόμενα.

Περὶ δὲ τοῦ πλήθους τῶν βαρβαρικῶν νεῶν Διοχί-  
 λος ὁ ποιητὴς, ἐν τραγωδίᾳ Πέρσαις, λέγει ταῦτα·

Ξέρξη δὲ (καὶ γὰρ οἶδα) χιλιάς μὲν ἦν  
 25 Νεῶν τὸ πλήθος· αἱ δ' ὑπέρκομποι τάχει<sup>52</sup>  
 Ἐκατὸν δις ἦσαν, ἐπὶ τὰ θ'· ὧδ' ἔχει λόγος·

45°. τὰ βασιλείως, the cause or interest of the king. Gram. § 125. Rem. 3. p. 256.

—46°. κρίνω understood.—47°. τέλος is here equivalent to ἐπεὶ, command.—

48°. διαζώνωμι.—49°. Phanodemus wrote a history of Attica, which is lost: of Accestodorus nothing is known.—50°. τὰ Κέρατα, two mountains, opposite Salamis and near the boundary between Megara and Attica.—51°. placing near himself.—

52°. that is, ὅτι αἱ ταχυτέροι ἔχει οὐδαι· λόγος, computation.

τῶν δ' Ἀττικῶν ἑκατὸν ὀγδοήκοντα τὸ πλῆθος οὐσῶν, ἑκάστη τοὺς ἀπὸ τοῦ καταστρώματος μαχομένους ὀκτωκαίδεκα εἶχεν· ὧν τοξόται τέσσαρες ἦσαν, οἱ λοιποὶ δ' ὀπλίται. Δοκεῖ δὲ οὐχ ἦτιον εὖ τὸν καιρὸν ὁ Θεμιστοκλῆς, ἢ τὸν τόπον, συνιδῶν καὶ φυλάξας,<sup>53</sup> 5 μὴ πρότερον ἀντιπρώρως καταστήσαι ταῖς βαρβαρικαῖς τὰς τριήρεις, ἢ τὴν εἰωθυῖαν ὥραν παραγενέσθαι, τὴν τὸ πνεῦμα λαμπρὸν<sup>54</sup> ἐκ πελάγους αἰεὶ καὶ κύμα διὰ τῶν στενῶν κατάγουσαν· ὃ τὰς μὲν Ἑλληνικὰς οὐκ ἔβλαπτε ναῦς, ἀλιτενεῖς οὐσᾶς καὶ ταπεινοτέρας, τὰς 10 δὲ βαρβαρικὰς, ταῖς τε πρύμναις ἀνεστώσας καὶ τοῖς καταστρώμασιν ὑπορόφους καὶ βαρείας ἐπιφερομένας ἔσφαλλε προσπίπτον,<sup>55</sup> καὶ παρεδίδου πλαγίας<sup>56</sup> τοῖς Ἕλλησιν ὀξέως προσφερομένοις, καὶ τῷ Θεμιστοκλεῖ προσέχουσιν,<sup>57</sup> ὡς ὁρῶντι μάλιστα τὸ συμφέρον. 15

Τοῦ δὲ ἀγῶνος ἤδη πολὺ προδεβηκότος, φῶς μὲν ἐκλάμψαι μέγα λέγουσιν Ἐλευσινόθεν, ἦχον δὲ καὶ φωνὴν τὸ Θριάσιον κατέχειν πεδίον,<sup>58</sup> ἄχρι τῆς θαλάττης, ὡς ἀνθρώπων ὁμοῦ πολλῶν τὸν μυστικὸν ἐξαγαγόντων Ἰακχον. Ἐκ δὲ τοῦ πλῆθους τῶν φθεγγ- 20 μένων κατὰ μικρὸν ἀπὸ γῆς ἀναφερόμενον νέφος ἔδοξεν αὐθις ὑπονοστεῖν καὶ κατασκήπτειν εἰς τὰς τριήρεις. Ἐτεροι δὲ φάσματα καὶ εἰδῶλα καθορᾶν ἔδοξαν ἐνόπλων ἀνδρῶν, ἀπ' Αἰγίνης<sup>59</sup> τὰς χεῖρας ἀνεχόντων πρὸ τῶν

53°. φυλάξας for τηρέσας.—54°. a fresh strong wind, ἄραν...κατάγουσαν, at a certain hour in the morning, a wind from sea always prevails in these regions.—55°. This participle agrees with ὃ, the relative pronoun of the beginning of the sentence.—56°. The winds and waves brought the Persians' ships round broadside to the Greeks, and thus exposed them to the latter.—57°. that is, τὸν νῆα.—58°. The Thracian field of Eleusis was traversed by the procession of the initiated when they bore the image of the young Iacchus from Athens to Eleusis.—59°. coming from Ægina.

Ἑλληνικῶν τριηρῶν· οὓς εἵκαζον Αἰακίδας<sup>60</sup> εἶναι, παρακεκλημένους εὐχαῖς πρὸ τῆς μάχης ἐπὶ τὴν βοήθειαν. Πρῶτος μὲν οὖν λαμβάνει ναῦν Λυκομήδης, ἀνὴρ Ἀθηναῖος, τριηραρχῶν, ἧς τὰ παράσημα περικό-  
 5 πας ἀνέθηκεν Ἀπόλλωνι δαφνηφόρῳ. Οἱ δ' ἄλλοι τοῖς βαρβάροις ἐξισούμενοι τὸ πλῆθος,<sup>61</sup> ἐν στενῷ κατὰ μέρος προσφερομένους καὶ περιπίπτοντας ἀλλήλοις, ἐτρέψαντο μέχρι δείλης ἀντισχόντας,<sup>62</sup> ὥς εἶρηκε Σιμωνίδης, τὴν καλὴν ἐκείνην καὶ περιδόητον ἀράμενοι νίκην,  
 10 ἧς ἔθ' Ἑλλησιν, οὔτε βαρβάροις ἐνάλιον ἔργον<sup>63</sup> εἰργασαι λαμπρότερον, ἀνδρεῖα μὲν καὶ προθυμία κοινῇ τῶν ναυμαχησάντων, γνῶμη δὲ καὶ δεινότητι Θεμιστοκλέους.  
 Πόλεων μὲν<sup>64</sup> οὖν τὴν Αἰγινήτων ἀριστεύσαι φησιν Ἡρόδοτος, Θεμιστοκλεῖ δὲ, καίπερ ἄκοντες ὑπὸ φθόνῳ,  
 15 τὸ πρωτεῖον ἀπέδοσαν ἅπαντες. Ἐπεὶ γὰρ ἀναχωρήσαντες εἰς τὸν Ἰσθμὸν, ἀπὸ τοῦ βωμοῦ<sup>65</sup> τὴν ψῆφον ἔφερον οἱ στρατηγοὶ, πρῶτον μὲν ἕκαστος ἑαυτὸν ἀπέφαινε ἀρετῇ, δεύτερον δὲ μεθ' ἑαυτὸν Θεμιστοκλέα. Λακεδαιμόνιοι δὲ εἰς τὴν Σπάρτην αὐτὸν καταγαγόντες,  
 20 Εὐρυβιάδῃ μὲν ἀνδρείας, ἐκείνῳ δὲ σοφίας ἀριστεῖον ἔδοσαν, θαλλοῦ στέφανον· καὶ τῶν κατὰ τὴν πόλιν ἀρμάτων τὸ πρωτεῖον ἔδωρήσαντο, καὶ τριακοσίους τῶν νέων πομποὺς<sup>66</sup> ἄχρι τῶν ὄρων συνεξέπεμψαν. Λέγεται δ', Ὀλυμπίων τῶν ἐφεξῆς ἀγομένων, καὶ παρελθόντος  
 25 εἰς τὸ στάδιον τοῦ Θεμιστοκλέους, ἀμελήσαντας τῶν

60°. Peleus and Telamon who were worshipped in Ægina.—61°. equalling them in numbers, because, in the narrow strait, a part only of the Persian vessels could be brought into action.—62°. βαρβάροις understood.—63°. ἐνάλιον ἔργον, that is, ναυμαχία.—64°. τὸ πόλει μὲν in the protasis, ἀνδρῶν δὲ in the apodosis ought to correspond. Instead of ἀνδρῶν δὲ, however, Θεμιστοκλεῖ stands, which is equivalent.—65°. From the altar of Neptune the commanders received each two ballots (ψῆφαι) in order to vote, who was entitled to the first and who to the second prize.—66°. as an escort.



ἀγωνιστῶν τοὺς παρόντας, ὅλην τὴν ἡμέραν ἐκείνον  
θεᾷσθαι, καὶ τοῖς ξένοις ἐπιδεικνύειν, ἅμα θαυμά-  
ζοντας καὶ κροτοῦντας· ὥστε καὶ αὐτὸν ἡσθέντα πρὸς  
τοὺς φίλους ὁμολογῆσαι τὸν καρπὸν ἀπέχειν τῶν ὑπὲρ  
τῆς Ἑλλάδος αὐτῷ πονηθέντων.

5

## V.

## CIMON.

Κίμων ὁ Μιλτιάδου, οὔτε τόλμη Μιλτιάδου λειπό-  
μενος, οὔτε συνέσει Θεμιστοκλέους, δικαιότερος ἀμφοῖν  
ὁμολογεῖται γενέσθαι, καὶ ταῖς πολεμικαῖς οὐδὲ μικρὸν  
ἀποδέων ἀρεταῖς ἐκείνων, ἀμήχανον ὅσον<sup>1</sup> ἐν ταῖς πο-  
λιτικαῖς ὑπερβαλέσθαι, νέος ὢν ἔτι καὶ πολέμων ἄπειρος. 10  
"Οτε γὰρ τὸν δῆμον, ἐπιόντων Μήδων, Θεμιστοκλῆς  
ἐπειθε,<sup>2</sup> προέμενον τὴν πόλιν, καὶ τὴν χώραν ἐκλιπόντα,  
πρὸ τῆς Σαλαμῖνος ἐν ταῖς ναυσὶ τὰ ὅπλα θέσθαι,<sup>3</sup> καὶ  
διαγωνίσασθαι κατὰ θάλασσαν, ἐκπεπληγμένων τῶν  
πολλῶν<sup>4</sup> τὸ τόλμημα, πρῶτος Κίμων ὤφθη διὰ τοῦ 15  
Κεραμεικοῦ<sup>5</sup> παιδρὸς ἀνιῶν εἰς τὴν ἀκρόπολιν μετὰ  
τῶν ἐταίρων, ἵππου τινα χαλινὸν<sup>6</sup> ἀναθεῖναι τῇ θεῷ διὰ  
χειρῶν κομίζων· ὥς οὐδὲν ἱππικῆς ἀλκῆς ἀλλὰ ναυμά-  
χων ἀνδρῶν ἐν τῷ παρόντι τῆς πόλεως δεομένης. Ἀνα-  
θεῖς δὲ τὸν χαλινὸν, καὶ λαβὼν ἐκ τῶν περὶ τὸν ναὸν 20  
κρεμαμένων ἀσπίδων,<sup>7</sup> καὶ προσενξάμενος τῇ θεῷ, κατέ-

1°. So in Latin, *immane quantum*.—2°. *ἰνιδί*, endeavoured to persuade, exhorted.  
—3°. *τὰ ἴπλα θέσθαι*, to put themselves in battle array.—4°. *τῶν πολλῶν*, plerisque.  
See Hermann. ad Viger. p. 723. 96.—5°. the name of a street and ward in the  
western part of Athens.—6°. It was the custom to consecrate in a temple whatever  
one foreswore the use of, thenceforward: *διὰ χειρῶν* for *ἐν χειρῶν*.—7°. Shields  
taken from an enemy in battle were hung up as trophies in the temples.

βαινεν ἐπὶ θάλασσαν, οὐκ ὀλίγοις ἀρχὴ τοῦ θαρσύνειν  
γενόμενος. Ἦν δὲ καὶ τὴν ιδέαν οὐ μεμπτὸς ἀλλὰ  
μέγας, πολλῇ καὶ οὐλῇ τριχὶ κομῶν τὴν κεφαλὴν.  
Φανεῖς δὲ κατ' αὐτὸν τὸν ἀγῶνα λαμπρὸς καὶ ἀνδρώ-  
5 δης, ταχὺ δόξαν ἐν τῇ πόλει μετ' εὐνοίας ἔσχεν, ἀθροί-  
ζομένων πολλῶν πρὸς αὐτὸν, καὶ παρακαλούντων ἄξια  
τοῦ Μαραθῶνος ἤδη διανρεῖσθαι καὶ πράσσειν. Ὁρμή-  
σαντα<sup>8</sup> δ' αὐτὸν ἐπὶ τὴν πολιτείαν ἄσμενος ὁ δῆμος  
ἐδέξατο, καὶ μεστὸς<sup>9</sup> ὢν τοῦ Θεμιστοκλέους, ἀνῆγε  
10 πρὸς τὰς μεγίστας ἐν τῇ πόλει τιμὰς καὶ ἀρχάς,  
εὐάρμοστον ὄντα καὶ προσφιλῇ τοῖς πολλοῖς, διὰ  
πρᾶότητα καὶ ἀφέλειαν. Οὐχ ἥκιστα<sup>10</sup> δ' αὐτὸν  
ἠΰξησεν Ἀριστείδης ὁ Λυσιμάχου τὴν εὐφυΐαν ἐνορῶν  
τῷ ἦθει,<sup>11</sup> καὶ ποιούμενος οἶον ἀντίπαλον<sup>12</sup> πρὸς τὴν  
15 Θεμιστοκλέους δεινότητα καὶ τόλμαν.

Ἐπεὶ δὲ, Μήδων<sup>13</sup> φυγόντων ἐκ τῆς Ἑλλάδος, ἐπέμ-  
φθη στρατηγὸς κατὰ θάλασσαν, οὐπω τὴν ἀρχὴν<sup>14</sup>  
Ἀθηναίων ἐχόντων, ἔτι δὲ Πανσανία καὶ Λακεδαιμο-  
νίοις ἐπομένων, πρῶτον μὲν ἐν ταῖς στρατηγίαις αἰεὶ πα-  
20 ρεῖχε τοὺς πολίτας κόσμῳ τε θαυμαστοὺς καὶ προθυ-  
μῷ πολὺ πάντων διαφέροντας. Ἐπειτα Πανσανίου  
τοῖς μὲν βαρβάροις διαλεγομένου περὶ προδοσίας, καὶ  
βασιλεῖ γράφοντος ἐπιστολὰς, τοῖς δὲ συμμάχοις τρα-  
χέως καὶ ἀνθαδῶς προσφερομένου, καὶ πολλὰ δι' ἔξου-  
25 σίαν καὶ ὄγκον ἀνόητον ὑβρίζοντος, ὑπολαμβάνων<sup>15</sup>  
πρᾶως τοὺς ἀδικουμένους, καὶ φιλανθρώπως ἔσομιλῶν,  
ἔλαθεν οὐ δι' ὅπλων τὴν Ἑλλάδος ἡγεμονίαν, ἀλλὰ

8°. ἐρμήσαντα, engaging with zeal in political life.—9°. satiated, weary of Themis-  
tocles.—10°. for μέγιστα.—11°. for ἦθει τὴν εὐφυΐαν τὴν ἐν τῇ ἡμ.—12°. a figure  
borrowed from the games, in which antagonists of equal strength were matched to-  
gether.—13°. Μήδων instead of Περσῶν. The names are often interchanged.—  
14°. the general command, ἡγεμονία.—15°. that is, Κίμων.

λόγῳ καὶ ἤθει παρελόμενος.<sup>16</sup> Προσετίθεντο γὰρ οἱ  
πλείστοι τῶν συμμάχων ἐκείνῳ τε καὶ Ἀριστείδῃ, τὴν  
χαλεπότητα τοῦ Πανσανίς καὶ ὑπεροψίαν μὴ φέροντες.

Κίμων δὲ, τῶν συμμάχων ἤδη προσκεχωρηκότων  
αὐτῷ, στρατηγὸς εἰς Θρᾷκην ἐπλευσεν, πυνθανόμενος, 5  
Περσῶν ἄνδρας ἐνδόξους καὶ συγγενεῖς βασιλέως, Ἡϊόνα  
πόλιν, ἐπὶ τῷ Στρυμόνι κειμένην ποταμῷ, κατέχοντας,  
ἐνοχλεῖν τοῖς περὶ τὸν τόπον ἐκείνον Ἕλλησιν. Πρῶ-  
τον μὲν οὖν μάχῃ τοὺς Πέρσας αὐτοὺς ἐνίκησε, καὶ κατ-  
έκλεισεν εἰς τὴν πόλιν. Ἔπειτα τοὺς ὑπὲρ Στρυμόνα 10  
Θρᾷκας, ὅθεν<sup>17</sup> αὐτοῖς ἐφοῖτα σῖτος, ἀνασάτους ποιῶν,  
καὶ τὴν χώραν παραφυλάττων ἄπασαν, εἰς τοσαύτην  
ἀπορίαν τοὺς πολιορκημένους<sup>18</sup> κατέστησεν, ὥστε Βού-  
την, τὸν βασιλέως στρατηγὸν, ἀπογνόντα τὰ πράγματα,  
τῇ πόλει πῦρ ἐνεῖναι, καὶ συνδιαφθεῖραι μετὰ τῶν φί- 15  
λων καὶ τῶν χρημάτων ἑαυτόν. Οὕτω δὲ λαβὼν τὴν  
πόλιν, ἄλλο μὲν οὐδὲν ἄξιον λόγου ὠφελήθη,<sup>19</sup> τῶν  
πλείστων τοῖς βαρβάροις συγκατακαέντων· τὴν δὲ χῶ-  
ραν, εὐφυεστάτην οὖσαν καὶ καλλίστην, οἰκῆσαι παρέδω-  
κε τοῖς Ἀθηναίοις. 20

Ἦδη δ' εὐπορῶν ὁ Κίμων, ἐφόδια τῆς στρατηγίας, αἱ  
καλῶς<sup>20</sup> ἀπὸ τῶν πολεμίων ἔδοξεν ὠφελῆσθαι, κάλλιον  
ἀνῆλίσκεν εἰς τοὺς πολίτας. Τῶν τε γὰρ ἀγρῶν τοὺς  
φραγμὸς ἀφείλεν,<sup>21</sup> ἵνα καὶ τοῖς ξένοις καὶ τῶν πολιτῶν  
τοῖς δεομένοις ἀδεῶς ὑπάρχη λαμβάνειν τῆς ὀπίρας· 25  
καὶ δεῖπνον οἴκοι παρ' αὐτῷ, λιτὸν μὲν, ἀρκοῦν δὲ  
πολλοῖς, ἐποιεῖτο καθ' ἡμέραν· ἐφ' ᾧ<sup>22</sup> τῶν πενήτων ὁ

16°. ἔλαβεν παρελόμενος, Gram. § 145. Rem. 5. p. 297.—17°. whence: the antecedent of this relative adverb is Θρᾷκας, as whence in English may have for its antecedent either persons or things.—18°. that is, the Persians shut up in Eion.—19°. ὠφελῆσθαι τι is to profit by a thing: πλείστον agrees with χρημάτων.—20°. honorably gained in war.—21°. He removed the fences from his fields.—22°. that is, δωπῶν. Cimon provided a table at his house for the poor citizens, that they might live without working, and be able to devote themselves exclusively to politics.

βουλόμενος εἰσῆει, καὶ διατροφὴν εἶχεν ἀπράγμονα, μόνοις τοῖς δημοσίοις σχολάζων. Ὡς δ' Ἀριστοτέλης φησὶν, οὐχ ἀπάντων Ἀθηναίων, ἀλλὰ τῶν δημοτῶν αὐτοῦ Λακιαδῶν<sup>23</sup> παρεσκευάζετο τῷ βουλομένῳ τὸ 5 δεῖπνον. Αὐτῷ δὲ νεανίσκοι παρείποντο συνήθως δύο, ἢ τρεῖς, ἀμπεχόμενοι καλῶς· ὃν ἕκαστος, εἴ τις συντύχοι τῷ Κίμωνι τῶν ἀστῶν πρεσβύτερος, ἡμφιεσμένος ἐνδεῶς, διημεΐβετο πρὸς αὐτὸν τὰ ἱμάτια.<sup>24</sup> Καὶ τὸ γινόμενον ἐφαίνετο σεμνόν. Οἱ δ' αὐτοὶ καὶ νόμισμα 10 κομίζοντες ἄφθονον, παριστάμενοι τοῖς κομυοῖς<sup>25</sup> τῶν πενήτων ἐν ἀγορᾷ, σιωπῇ τῶν κερματίων ἐνέβαλλον εἰς τὰς χεῖρας.

Τοῦ μεγάλου βασιλέως οὐδεὶς ἐταπείνωσε καὶ συνέστειλε τὸ φρόνημα μᾶλλον ἢ Κίμων. Οὐ γὰρ ἀνῆκεν 15 ἐκ τῆς Ἑλλάδος ἀπηλλαγμένον, ἀλλ' ὥσπερ ἐκ ποδὸς διώκων, πρὶν διαπνεῦσαι καὶ στῆναι τοὺς βαρβάρους, τὰ μὲν ἐπόρθει καὶ κατεστρέφετο, τὰ δ' ἀφῆστη καὶ προσήγετο τοῖς Ἕλλησιν,<sup>26</sup> ὥστε τὴν ἀπ' Ἰωνίας Ἀσίαν ἄχρι Παμφυλίας παντάπασι Περσικῶν ὅπλων ἐρημῶσαι. +  
20 Ἦρχε μὲν τῶν βασιλικῶν νεῶν Τιθραύστης, τοῦ δὲ πεζοῦ, ὥς μὲν Ἐφορος<sup>27</sup> λέγει, Φερενδάτης. Καλλισθένης<sup>27</sup> δὲ Ἀριστομένην τὸν Γωδρὺς φησὶ κυριώτατον ὄντα τῆς δυνάμεως, παρὰ τὸν Εὐρυμέδοντα ταῖς ναυσὶ παρορμεῖν, οὐκ ὄντα μάχεσθαι τοῖς Ἕλλησι πρόθυμον, 25 ἀλλὰ προσδεχόμενον ὀγδοήκοντα ναῦς Φοινίσσας ἀπὸ

23°. According to Aristotle, Cimon provided these public suppers, not for all the Athenians, but for the members of his own tribe, the Lacian.—24°. The outer garment, being a simple cloak, was easily removed.—25°. *the more respectable of the poor*: for *κερματίων*, see Gram. § 192. 3. b). (3). p. 267.—26°. *for he did not so much send him routed from Greece, but pursuing him closely, before the barbarians could rest and halt, he sacked and subverted, &c.*—27°. Ephorus and Callisthenes, celebrated historical writers; their works are now lost.

*Κύπρου προσπλεύσας. Ταύτας φθῆναι βουλόμενος ὁ Κίμων ἀνήχθη, βιάζεσθαι παρεσκευασμένος, ἂν ἔχοντες μὴ ναυμαχῶσιν. / Οἱ δὲ πρῶτον μὲν, ὥς μὴ βιασθεῖεν, εἰς τὸν ποταμὸν εἰσωρμίσαντο, προσφερομένων δὲ τῶν Ἀθηναίων ἀντεξέπλευσαν, ὥς ἱστορεῖ Φανό- 5 δημοσ, ἑξακοσίαις ναυσὶν, ὥς δ' Ἐφορος, πεντήκοντα καὶ τριακοσίαις. Ἔργον δὲ κατὰ γοῦν τὴν θάλασσαν οὐδὲν ὑπ' αὐτῶν ἐπράχθη τῆς δυνάμεως ἄξιον, ἄλλ' εὐθύς εἰς τὴν γῆν ἀποστρέφοντες, ἐξέπιπτον<sup>28</sup> οἱ πρῶτοι, καὶ κατέφευγον εἰς τὸ πεζὸν ἐγγὺς 10 παρατεταγμένον· οἱ δὲ καταλαμβανόμενοι διεφθείροντο μετὰ τῶν νεῶν.*

*Τῶν δὲ πεζῶν ἐπικαταβάντων πρὸς τὴν θάλασσαν, μέγα μὲν ἔργον ἐφαίνετο τῷ Κίμωνι τὸ βιάζεσθαι τὴν ἀπόδασιν,<sup>29</sup> καὶ κεκμηκότας ἀκμῇσι καὶ πολλαπλασίους 15 ἐπάγειν τοὺς Ἕλληνας· ὅμως δὲ ῥώμῃ καὶ φρονήματι τοῦ κρατεῖν ὁρῶν ἐπληρόμενος καὶ προθύμως ὁμόσε χωρεῖν τοῖς βαρβάροις, ἀπεδίδαζε τοὺς ὀπλίτας ἔτι θερμούς τῷ κατὰ τὴν ναυμαχίαν ἀγῶνι, μετὰ κραυγῆς καὶ δρόμου προσφερομένους. Ὑποστάντων δὲ τῶν Περσῶν 20 καὶ δεξαμένων<sup>30</sup> οὐκ ἀγεννῶς, κρατερὰ μάχῃ σύνεστη· καὶ τῶν Ἀθηναίων ἄνδρες ἀγαθοὶ καὶ τοῖς ἀξιωμασι πρῶτοι καὶ διαπρεπεῖς, ἔπεσον· πολλῶ δ' ἀγῶνι τρεψάμενοι τοὺς βαρβάρους ἔκτεινον, εἴτα ἤρουν αὐτοὺς τε καὶ σκηναὺς παντοδαπῶν χρημάτων γεμούσας. Κίμων 25 δ', ὥςπερ ἀθλητῆς δεινός, ἡμέρα μίᾳ δύο καθήρηκώς ἀγωνίσματα, καὶ τὸ μὲν ἐν Σαλαμῖνι πεζομαχίᾳ, τὸ δ' ἐν Πλαταιαῖς ναυμαχίᾳ παρεληλυθὼς τρόπαιον,<sup>31</sup> ἐπηγωνίσατο<sup>32</sup> ταῖς νίκαις, καὶ ταῖς ὀγδοήκοντα Φοινίσ-*

28°. they escaped.—29°. It seemed to Cimon an arduous undertaking to force a landing.—30°. τοὺς Ἕλληνας understood.—31°. παρεληλυθὼς equivalent to υπερβαλλόμενος, and τρόπαιον to νίκη.—32°. added yet another combat.

σας τριήρεις, αἱ τῆς μάχης ἀπελείφθησαν, "Τῷ προσ-  
 δεβληκέναι πνυθόμενος, διὰ τάχους ἔπλευσεν · οὐδὲν εἰδό-  
 των βέβαιον οὐπω περὶ τῆς μείζονος δυνάμεως τῶν  
 στρατηγῶν,<sup>33</sup> ἀλλὰ δυσπίστως ἤδη καὶ μετεώρως ἐχόν-  
 5 των · ἥ καὶ μᾶλλον ἐκπλαγέντες, ἀπώλεσαν τὰς ναῦς  
 ἀπάσας, καὶ τῶν ἀνδρῶν οἱ πλεῖστοι συνδιαφθάρησαν.

Τοῦτο τὸ ἔργον οὕτως ἐταπείνωσε τὴν γνώμην τοῦ  
 βασιλέως, ὥστε συνθέσθαι τὴν περιβόητον εἰρήνην ἐκεί-  
 νην, ἵππου μὲν δρόμον<sup>34</sup> αἰετῆς Ἑλληνικῆς ἀπέχειν  
 10 θαλάσσης, ἔνδον δὲ Κυανέων καὶ Χελιδονίων<sup>35</sup> μακροῦ  
 νηὶ καὶ χαλκεμβόλῳ μὴ πλέειν.

## VI.

## ALCIBIADES.

*Passages from the Life of Alcibiades.*

Τὸ τοῦ Ἀλκιβιάδου ἦθος πολλὰς ἀνομοιότητας πρὸς  
 αὐτὸ καὶ μεταβολὰς ἐπεδείξατο. Φύσει δὲ πολλῶν  
 ὄντων καὶ μεγάλων παθῶν ἐν αὐτῷ, τὸ φιλόνηκον  
 15 ἰσχυρότατον ἦν, καὶ τὸ φιλόπρωτον, ὥς δῆλόν ἐστι  
 τοῖς παιδικοῖς ἀπομνημονεύμασιν. Ἐν μὲν γὰρ τῷ  
 παλαίειν πιεζόμενος, ὑπὲρ τοῦ μὴ πιεσεῖν, ἀναγαγὼν  
 πρὸς τὸ στόμα τὰ ἄμματα<sup>1</sup> τοῦ πιεζοῦντος, οἷος ἦν<sup>2</sup>  
 διαφαγεῖν τὰς χεῖρας. Ἀφέντος δὲ τὴν λαβὴν ἐκείνου,  
 20 καὶ εἰπόντος, Δάκνεις, ὃ Ἀλκιβιάδῃ, καθάπερ αἱ γυναῖ-  
 κες · Οὐκ ἔγωγε, εἶπεν, ἀλλ' ὥς οἱ λέοντες.

"Ἐτι δὲ μικρὸς ὢν ἐπαίζεν ἀστραγάλοις ἐν τῷ  
 στενωπῷ. Τῆς δὲ βολῆς καθηκούσης εἰς αὐτὸν, ἄμαξα

33°. τῶν ναῶν.—34°. four hundred stadia, according to the computation of Plutarch, at the end of the life of Cimon.—35°. The *Cyanean* rocks were at the entrance of the Black sea, and the *Chelidonian* opposite the south coast of Lycia.

1°. τὰ ἄμματα, a technical term in wrestling, signifying the opponent's arms around the neck.—2°. See Viger, p. 121.

φορτίων ἐπήρει. Πρῶτον μὲν οὖν ἐκέλευε περιμεῖναι τὸν ἄγοντα τὸ ζεύγος· ὑπέπιπτε γὰρ ἡ βολὴ τῇ παρόδῳ τῆς ἀμάξης.<sup>3</sup> Μὴ πειθομένου<sup>4</sup> δὲ δι' ἀγροικίαν, ἀλλ' ἐπάγοντος, οἱ μὲν ἄλλοι παῖδες διέσχον, ὁ δ' Ἀλκιβιάδης καταβαλὼν<sup>5</sup> ἐπὶ στόμα πρὸ τοῦ ζεύγους, καὶ 5 παρατείνας ἑαυτὸν, ἐκέλευεν οὕτως, εἰ βούλεται, διεξελεῖν· ὥστε τὸν μὲν ἄνθρωπον ἀνακροῦσαι τὸ ζεύγος ὀπίσω, δείσαντα, τοὺς δ' ἰδόντας ἐκπλαγῆναι καὶ μετὰ βοῆς σὺνδραμεῖν πρὸς αὐτόν.

Ἐπεὶ δ' εἰς τὸ μανθάνειν ἦκε, τοῖς μὲν ἄλλοις 10 ὑπήκουε διδασκάλοις ἐπεικῶς, τὸ δ' αὐτεῖν ἔφρευγεν ὡς ἀγεννὲς καὶ ἀνελεύθερον. Πλήκτρον μὲν γὰρ καὶ λύρας χρῆσιν οὐδὲν οὔτε σχήματος οὔτε μορφῆς ἔλεν-θέρω πρεπούσης διαφθεῖρειν,<sup>6</sup> αὐλὸς δὲ φυσῶντος ἀνθρώπου σώματι καὶ τοὺς συνήθεις ἂν πάνυ μόλις διαγνῶναι 15 τὸ πρόσωπον.<sup>7</sup> Ἔτι δὲ τὴν μὲν λύραν τῷ χρωμένῳ συμφθέγγεσθαι καὶ συνᾶδειν,<sup>8</sup> τὸν δ' αὐλὸν ἐπιστομίζειν καὶ ἀποφράττειν τὸ στόμα, ἐκάστου τὴν τε φωνὴν καὶ τὸν λόγον ἀφαιρούμενον. Αὐλείτωσαν οὖν, ἔφη, Θηβαίων παῖδες· οὐ γὰρ ἴσασι διαλέγεσθαι.<sup>9</sup> ἡμῖν δὲ τοῖς 20 Ἀθηναίοις, ὡς οἱ πατέρες λέγουσιν, ἀρχηγέτις Ἀθηναῖ καὶ πατρῷος Ἀπόλλων ἐστίν· ὣν ἡ μὲν ἔρριψε τὸν αὐλὸν, ὁ δὲ καὶ τὸν αὐλητὴν<sup>10</sup> ἐξέδειρε. Τοιαῦτα παίζων ἄμα καὶ σπουδάζων ὁ Ἀλκιβιάδης αὐτόν τε τοῦ μαθήματος ἀπέστησε καὶ τοὺς ἄλλους. Ταχὺ γὰρ διῆλθεν ὁ λόγος 25 εἰς τοὺς παῖδας, ὡς εὖ ποιῶν ὁ Ἀλκιβιάδης βδελύτ-

3°. the path which the car must take.—4°. ἀνθρώπου understood.—5°. ἑαυτὸν understood.—6°. ἔλενθε understood.—7°. The construction is, αὐλὸς δι' ἑαυτὸν ἀνθρώπου τῷ στόματι τὸ πρὸς αὐτὸν καὶ (even) τοὺς συνήθεις πάνυ μόλις διαγνῶναι ἂν. 8°. he also said that the lyre spoke and sang with him who used it.—9°. The Boeotians were derided by the Athenians, as inferior in capacity.—10°. Marsyas, who found the pipes which Minerva had cast away and challenged Apollo to a trial of musical skill with him.

τοιοτὴν αὐλητικὴν, καὶ χλευάζοι τοὺς μανθάνοντας· ὅθεν ἐξέπεσε <sup>11</sup> κομιδῇ τῶν ἐλευθέρων διατριβῶν, <sup>12</sup> καὶ προεπηλακίσθη παντάπασιν ὁ αὐλός.

Περικλεῖ ποτε βουλόμενος ἐντυχεῖν, ἐπὶ θύρας ἦλθεν αὐτοῦ. Πυθόμενος δὲ μὴ σχολάζειν, ἀλλὰ σκοπεῖν καθ' ἑαυτὸν, <sup>13</sup> ὅπως ἀποδώσει λόγον Ἀθηναίοις, ἀπὼν ὁ Ἀλκιβιάδης, Εἵτα, ἔφη, βέλτιον οὐκ ἦν σκοπεῖν αὐτὸν, ὅπως οὐκ ἀποδώσει λόγον Ἀθηναίοις ;

Ἔτι δὲ μειράκιον ὢν, ἐτρατεύσατο τὴν εἰς Ποτίδαιαν <sup>14</sup> στρατείαν, καὶ Σωκράτη σύσκηνον εἶχε, καὶ παραστάτην ἐν τοῖς ἀγῶσιν. Ἰσχυρᾶς δὲ γενομένης μάχης, ἠρίστευσαν μὲν ἀμφότεροι· τοῦ δ' Ἀλκιβιάδου τραύματι περιπεσόντος, <sup>15</sup> ὁ Σωκράτης προέστη καὶ ἤμυνε, καὶ μάλιστα δὴ προδήλως ἔσωσεν αὐτὸν μετὰ τῶν ὀπλῶν. <sup>16</sup> <sup>15</sup> Ἐγίνετο μὲν οὖν τῷ δικαιοτάτῳ λόγῳ Σωκράτους τὸ ἀριστεῖον· ἐπεὶ δὲ οἱ στρατηγοὶ διὰ τὸ ἀξίωμα τῷ Ἀλκιβιάδῃ σπῆδάζοντες ἐφαίνοντο περιθεῖναι <sup>17</sup> τὴν δόξαν, ὁ Σωκράτης βουλόμενος αὔξεσθαι τὸ φιλότιμον ἐν τοῖς καλοῖς, <sup>18</sup> αὐτῷ πρῶτος ἐμαρτύρει καὶ παρεκάλει στεφανοῦν ἐκεῖνον καὶ διδόναι τὴν πανοπλίαν. <sup>19</sup>

Πρώτην δ' αὐτῷ ἀροδοὺν εἰς τὸ δημόσιον γενέσθαι λέγουσι μετὰ χρημάτων ἐπιδόσεως, <sup>20</sup> οὐκ ἐκ παρασκευῆς, ἀλλὰ παριόντα, θορυβούντων Ἀθηναίων, ἐρέσθαι τὴν αἰτίαν τοῦ θορύβου· πυθόμενον δὲ χρημάτων ἐπίδοσιν <sup>25</sup> γενέσθαι, παρελθεῖν καὶ ἐπιδούναι· τοῦ δὲ δήμου κρο-

11°. *ἔξιπαισι*, a technical expression used of players who were hissed from the stage. It is here synonymous with *ἐξελήθη*.—12°. *τῶν ἐλευθέρων διατριβῶν*, *liberal pursuits*.—13°. See Viger, p. 633.—14°. See above, p. 177, note 2.—15°. *τραύματα περιπεσόντος* is equivalent to *τραυθέντος*.—16°. whereby he escaped the disgrace of losing his shield.—17°. a tropical expression taken from the act of *crowning*.—18°. *in what was honorable*.—19°. the armor of which the prize of bravery consisted.—20°. *ἐπίδοσις*, a voluntary contribution to the state.



τοῦντος καὶ βοῶντος, ὑφ' ἡδονῆς ἐπιλαθέσθαι τοῦ ὄργου-  
 γος, ὃν ἐτύγγανεν ἔχων ἐν τῷ ἱματίῳ.<sup>21</sup> Πτοηθέντος  
 οὖν καὶ διαφυγόντος, ἔτι μᾶλλον ἐκβοῆσαι τοὺς Ἀθη-  
 ναίους, πολλοὺς καὶ συνθηρᾶν ἀναστάντας, λαβεῖν δ'  
 αὐτὸν Ἀντίοχον τὸν κυβερνήτην, καὶ ἀποδοῦναι· διὸ 5  
 καὶ προσφιλέστατον τῷ Ἀλκιβιάδῃ γενέσθαι.

Αἱ δ' ἵπποτροφίαι περιδότητοι μὲν ἐγένοντο καὶ τῷ  
 πλήθει τῶν ἀρμάτων.<sup>22</sup> ἑπτὰ γὰρ ἄλλος οὐδεὶς καθῆκεν  
 Ὀλυμπιάσιν<sup>23</sup> ἰδιώτης, οὐδὲ βασιλεὺς, μόνος δ' ἐκεῖνος.  
 Καὶ τὸ νικῆσαι δὲ καὶ δεύτερον γενέσθαι καὶ τέταρτον, 10  
 ὡς Θουκυδίδης φησὶν,<sup>24</sup> ὁ δ' Εὐριπίδης, τρίτον, ὑπερ-  
 βάλλει λαμπρότητι καὶ δόξῃ πᾶσαν τὴν ἐν τούτοις φι-  
 λοτιμίαν. Λέγει δ' ὁ Εὐριπίδης ἐν τῷ ᾄσματι<sup>25</sup>  
 ταῦτα· Σὲ δ' αἰέσομαι, ὦ Κλεινίου παῖ· καλὸν<sup>26</sup> ἄ  
 νίκα· κάλλιστον δ', (ὃ μηδεὶς ἄλλος Ἑλλάνων,<sup>27</sup>) 15  
 ᾄσματι πρῶτα δραμεῖν, καὶ δεύτερα καὶ τρίτα.

Ἐπεὶ δ' ἀφῆκεν αὐτὸν εἰς τὴν πολιτείαν ἔτι μειράκι-  
 ον ὦν, τοὺς μὲν ἄλλους εὐθύς ἐταπείνωσε δημαγωγούς,  
 ἄγωνα δ' εἶχε πρὸς τε Φαίακα τὸν Ἐρασιστράτου, καὶ  
 Νικίαν τὸν Νικηράτη· τὸν μὲν, ἥδη καθ' ἡλικίαν προή- 20  
 κοντα, καὶ στρατήγὸν ἄριστον εἶναι δοκοῦντα· Φαίακα  
 δ' ἀρχόμενον, ὥσπερ αὐτὸς, αὐξάνεσθαι<sup>28</sup> τότε, καὶ  
 γνωρίμων ὄντα πατέρων, ἐλαττούμενον δὲ τοῖς τ' ἄλλοις  
 καὶ περὶ τὸν λόγον.<sup>29</sup> Ἐντενκτικὸς γὰρ ἰδίᾳ καὶ

21°. Quails were, like cocks, trained to fight.—22°. his zeal in the rearing of horses for the games (ἵπποτροφίαι) was famous, especially (καὶ) in the number of cars, or spans.—23°. at the Olympic games.—24°. See Thucyd. vi. 16.—25°. in a triumphal song on the victories of Alcibiades.—26°. The adjective here is in the neuter gender on the principle of Gram. § 129. 2. p. 261; ἔστι is understood.—27°. ἄ νίκα, for ἡ νίκη, and Ἑλλάνων are Doric forms, used often by the Attic lyric poets. See Gram. § 1. 11. p. 4.—28°. that is, δέξω, to increase in fame.—29°. in speak- ing.

πιθανὸς ἐδόκει μᾶλλον, ἢ φέρειν ἀγῶνας<sup>30</sup> ἐν δήμῳ  
δυνατός. Ἦν γάρ, ὥς Εὐπολὶς<sup>31</sup> φησι,

Δαλεῖν ἄριστος, ἀδυνατώτατος λέγειν.

Ἦν δέ τις Ὑπέρβολος Περιθοίδης,<sup>32</sup> οὗ μέμνηται μὲν  
5 ὥς ἀνθρώπου πονηροῦ καὶ Θουκυδίδης, τοῖς δὲ κωμικοῖς  
ὁμοῦ τι<sup>33</sup> πᾶσι διατριβὴν, αἰεὶ σκαπτόμενος ἐν τοῖς θεά-  
τροις, παρεῖχεν.<sup>34</sup> Ἄτρεπτος δὲ πρὸς τὸ κακῶς ἀκούειν  
καὶ ἀπαθὴς ὢν, ὀλιγωρία δόξης, οὐδενὶ μὲν ἤρεσκεν,  
ἐχρήτο δ' αὐτῷ πολλάκις ὁ δῆμος, ἐπιθυμῶν<sup>35</sup> προσηλα-  
10 κίζειν τὰς ἐν ἀξιώματι καὶ συκοφαντεῖν. Ἀναπεισθεῖς  
οὖν ὑπ' αὐτοῦ τότε, τὸ ὄστρακον ἐπιφέρειν ἔμελλεν,<sup>36</sup> ᾧ  
κολοῦντες αἰεὶ τὸν προὔχοντα δόξῃ καὶ δυνάμει τῶν  
πολιτῶν ἐλαύνονσι, παραμυθόμενοι<sup>37</sup> τὸν φθόνον μᾶλλον  
ἢ τὸν φόβον. Ἐπεὶ δὲ δῆλον ἦν, ὅτι ἐνὶ τῶν τριῶν<sup>38</sup> τὸ  
15 ὄστρακον ἐποίσουσι, συνήγαγε τὰς στάσεις<sup>39</sup> εἰς ταὐτὸν  
ὁ Ἀλκιβιάδης, καὶ διαλεχθεὶς πρὸς τὸν Νικίαν, κατ'  
αὐτοῦ τοῦ Ὑπερβόλου τὴν ὄστρακοφορίαν ἔτρεψεν.

## VII.

### ALCIBIADES.

#### Death of Alcibiades.

Ἀθηναῖοι χαλεπῶς μὲν ἔφερον τῆς ἡγεμονίας ἀπο-  
στερηθέντες.<sup>1</sup> Ἐπεὶ δὲ καὶ τὴν ἐλευθερίαν ἀφελόμενος  
20 αὐτῶν ὁ Λύσανδρος, ἀνδράσι τριάκοντα παρέδωκε τὴν  
πόλιν, οἷον οὐκ ἐχρήσαντο σώζεσθαι δυνάμενοι λογισμοῖς,

30°. *public contests* in the forum.—31°. Eupolis, an ancient comedian: *δαλεῖν* and *λίγειν* are opposed to each other; as Pliny in like manner says, *aliud esse eloquentiam, aliud loquentiam*.—32°. Perithædæ was one of the Attic δῆμοι.—33°. See above, p. 186. note 15.—34°. Hyperbolus, *constantly derided in the theatre, afforded sport to almost all the comedians*.—35°. that is, *ἐπιθυμία*.—36°. *ἰδεῖν*.—37°. *soothing*, hence, *diminishing*.—38°. either Nicias, Phæax, or Alcibiades.—39°. *the parties*.

1°. participle in the nominative. Gram. § 145. 4. a). p. 296.

ἀπολωλότων ἤδη τῶν πραγμάτων, συνίεσαν, ὀλοφνρόμε-  
 νοι καὶ διεξιόντες τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν καὶ ἀγνοίας.<sup>2</sup>  
 ὧν μεγίστην ἐποιοῦντο τὴν δευτέραν πρὸς Ἀλκιβιάδην  
 ὀργήν.<sup>3</sup> Ἀπερρίφη γὰρ οὐδὲν ἀδικῶν αὐτὸς, ἀλλ'  
 ὑπηρετή<sup>4</sup> χαλεπήναντες ὀλίγας ἀποβαλόντι ναῦς αἰ- 5  
 σχρῶς, αἷσχιον αὐτοὶ τὸν κράτιστον καὶ πολεμικώτατον  
 ἀφείλοντο τῆς πόλεως στρατηγόν. Ἔτι δ' οὖν ὅμως ἐκ  
 τῶν παρόντων ἀνέφερε τις ἐλπίς ἀμυνδρά, μὴ παντάπασιν  
 ἔρρειν τὰ πράγματα τῶν Ἀθηναίων, Ἀλκιβιάδου περι-  
 όντος.† Οὔτε γὰρ πρότερον ἠγάπησε φεύγων<sup>5</sup> ἀπραγ- 10  
 μόνως ζῆν καὶ μεθ' ἡσυχίας, οὔτε νῦν, εἰ τὰ καθ' ἑαυτὸν  
 ἱκανῶς ἔχοι, περιόψεται Λακεδαιμονίους ὑβρίζοντας,  
 καὶ τοὺς τριάκοντα παροινοῦντας. Ταῦτα δ' οὐκ ἦν  
 ἄλογον ὀνειροπολεῖν οὕτως τοὺς πολλοὺς, ὅποτε καὶ τοῖς  
 τριάκοντα φροντίζειν ἐπῆει<sup>6</sup> καὶ διαπνυνθᾶναι, καὶ 15  
 λόγον ἔχειν πλεῖστον ὧν<sup>7</sup> ἐκεῖνος ἔπραττε καὶ διενοεῖτο.†  
 Τέλος δὲ Κριτίας ἐδίδασκε Λύσανδρον, ὡς<sup>8</sup> οὐκ ἔσται,  
 Ἀθηναίων δημοκρατεμένων, ἀσφαλῶς ἄρχειν Λακεδαι-  
 μονίοις τῆς Ἑλλάδος. Ἀθηναίους δὲ, καὶ πρῶτος πάνν  
 καὶ καλῶς πρὸς ὀλιγαρχίαν ἔχωσιν, οὐκ ἑάσει ζῶν 20  
 Ἀλκιβιάδης ἀτρεμεῖν ἐπὶ τῶν καθεστώτων.<sup>9</sup> Οὐ μὴν  
 ἐπείσθη γε πρότερον τούτοις ὁ Λύσανδρος, ἢ παρὰ τῶν

2°. The sense of this sentence may be seen in the following paraphrase: ἀπολωλό-  
 ται ἤδη τῶν πραγμάτων (τῆς πόλεως δουλοπείης) λογισμῶς χρησάμενοι, οἷς πάσαι,  
 ὅτι σώζεσθαι ἴτι ἰδύνατο, οὐκ ἰχρήσαντο, συνίεσαν ἤδη τὰς αὐτῶν ἁμαρτίας.—

3°. Alcibiades, after his first banishment, had been placed in command of the navy.  
 He was deprived of the place, because he had failed to fulfil all the expectations of  
 the people, and thereupon betook himself to Bisanthe in Thrace.—4°. ὑπηρετήσας,  
 Antiochus, who in the absence of Alcibiades, and against his order, engaged the  
 Spartan fleet and suffered a defeat.—5°. πρότερον φεύγων, for ἐν τῇ πρότερον φυγῇ.  
 —6°. ἐπῆει equivalent to εἰσῆλθι.—7°. ὧν, Attraction, Gram. § 144. 3. p. 293.—  
 8°. The construction is, ὡς οὐκ ἔσται (ἴξεται) Λακεδαιμονίοις ἀσφαλῶς ἄρχειν τῆς  
 Ἑλλάδος, Ἀθηναίων δημοκρατουμένων.—9°. τὰ καθεστῶτα, the existing organization.

οἴκοι τελῶν<sup>10</sup> σκυτάλην ἔλθεῖν, κελεύουσιν ἐκποδὼν ποιήσασθαι τὸν Ἀλκιβιάδην· εἴτε καὶ αἰνῶν<sup>11</sup> φρονηθέντων τὴν ὀξύτητα καὶ μεγαλοπραγμοσύνην τοῦ ἀνδρός, εἴτε τῷ Ἀγίδι<sup>12</sup> χαριζομένων.

5 Ὡς οὖν ὁ Λύσανδρος ἔπεμψε πρὸς τὸν Φαρνάβαζον<sup>13</sup> ταῦτα πράττειν κελύων, ὁ δὲ Μαγαίῳ τε τῷ ἀδελφῷ καὶ Σωσάμειῳ τῷ θείῳ προσέταξε τὸ ἔργον, ἔτυχε μὲν ἐν κόμῃ τινὶ τῆς Φρυγίας ὁ Ἀλκιβιάδης τότε διαιτώμενος ἔχων Τιμάνδραν μετ' αὐτοῦ τὴν ἑταίραν.—Οἱ δὲ  
10 πεμφθέντες πρὸς αὐτὸν οὐκ ἐτόλμησαν εἰσελθεῖν, ἀλλὰ κύκλῳ τὴν οἰκίαν περισάντες ἐνεπίμπρασαν. Αἰσθόμενος δ' ὁ Ἀλκιβιάδης, τῶν μὲν ἱματίων τὰ πλεῖστα καὶ τῶν στρωμάτων συναγαγὼν, ἐπέρριψε τῷ πυρὶ. Τῇ δ' ἀριστερᾷ χειρὶ τὴν ἑαυτοῦ χλαμύδα περιελίξας, τῇ δὲ  
15 δεξιᾷ σπασάμενος τὸ ἐγχειρίδιον, ἐξέπεσεν<sup>14</sup> ἀπαθὴς ὑπὸ τοῦ πυρός, πρὶν ἢ διαφλέγεσθαι τὰ ἱμάτια,<sup>15</sup> καὶ τοὺς βαρβάρους ὀφθεῖς διεσκέδασεν. Οὐδεὶς γὰρ ὑπέμεινεν αὐτὸν, οὐδ' εἰς χεῖρας συνῆλθεν, ἀλλ' ἀποστάντες ἔβαλλον ἀκοντίοις καὶ τοξεύμασιν. Οὕτω δ' αὐτοῦ πεσόν-  
20 τος, καὶ τῶν βαρβάρων ἀπελθόντων, ἡ Τιμάνδρα τὸν νεκρὸν ἀνείλετο, καὶ τοῖς αὐτῆς περιβαλοῦσα καὶ περικαλύψασα χιτωνίσκοις, ἐκ τῶν παρόντων<sup>16</sup> ἐκήδευσε λαμπρῶς καὶ φιλοτίμως.

10°. τελῶν, the magistrates.—11°. αἰνῶν, that is, τῶν τελῶν.—12°. Agis, the personal enemy of Alcibiades, and king of Sparta.—13°. Pharnabazus, the Persian governor in Phrygia.—14°. issued out. See above, p. 198. note 28.—15°. which he had cast into the fire.—16°. in τῶν παρόντων, as well as circumstances permitted.

## VIII.

## PERICLES.

*Beginning of the Peloponnesian War.*

Ἐνέβαλον εἰς τὴν Ἀττικὴν στρατῷ μεγάλῳ Λακεδαιμόνιοι μετὰ τῶν συμμάχων, Ἀρχιδάμου τοῦ βασιλέως ἡγουμένου, καὶ δηιοῦντες τὴν χώραν προῆλθον εἰς Ἀχαρνὰς,<sup>1</sup> καὶ κατεσρατοπέδευσαν, ὥς<sup>2</sup> τῶν Ἀθηναίων οὐκ ἀνεξομένων, ἀλλ' ὑπ' ὀργῆς καὶ φρονήματος διαμα- 5 χυμένων πρὸς αὐτούς. Τῷ δὲ Περικλεῖ δεινὸν ἐφαίνετο πρὸς ἑξακισμυρίους Πελοποννησίων καὶ Βοιωτῶν ὀπλίτας (τοσοῦτοι γὰρ ἦσαν οἱ τὸ πρῶτον ἐμβαλόντες) ὑπὲρ αὐτῆς τῆς πόλεως μάχην συνάψαι· τοὺς δὲ βελομένους μάχεσθαι, καὶ δυσπαθοῦντας πρὸς τὰ γενόμενα, 10 κατεπράυνε λέγων, ὥς δένδρα μὲν τμηθέντα καὶ κοπέντα φύεται ταχέως, ἀνδρῶν δὲ διαφθαρέντων αὐθις τυχεῖν οὐ ῥάδιόν ἐστι. Τὸν δὲ δῆμον εἰς ἐκκλησίαν οὐ συνῆγε, δεδιὼς βιασθῆναι παρὰ γνώμην, ἀλλ' ὥσπερ νεὸς κυβερνήτης, ἀνέμου κατιόντος ἐν πελάγει, θέμενος εὖ πάντα 15 καὶ κατατείνας τὰ ὄπλα,<sup>3</sup> χρῆται τῇ τέχνῃ, δάκρυα καὶ δεήσεις ἐπιδατῶν ναυτιόντων καὶ φοβουμένων ἑάσας,<sup>4</sup> οὕτως ἐκεῖνος, τό τ' ἄστυ συγκλείσας, καὶ καταλαβὼν πάντα φυλακαῖς πρὸς ἀσφάλειαν, ἐχρῆτο τοῖς αὐτοῦ λογισμοῖς, βραχέα φροντίζων τῶν καταβοώντων καὶ 20 δυσχεραίνοντων. Καίτοι πολλοὶ μὲν αὐτοῦ τῶν φίλων δεόμενοι προσέκειντο, πολλοὶ δὲ τῶν ἐχθρῶν ἀπειλοῦντες

<sup>1</sup>Ἰ. Ἀχαρνὰς, a δῆμος of Attica near Athens.—<sup>2</sup>ὥς, that is, νομίζοντες τοὺς Ἀθηναίους οὐκ ἀνεξομένους, &c.—<sup>3</sup>ὄ. the tackle of the ship.—<sup>4</sup>ἑάσας, that is, ἐμελήσας.

καὶ κατηγοροῦντες· πολλοὶ δ' ἤδον ἄσματα καὶ σκώματα πρὸς αἰσχύνην, ἐφυβρίζοντες αὐτοῦ τὴν στρατηγίαν, ὡς ἄνανδρον καὶ προἰεμένην τὰ πράγματα<sup>5</sup> τοῖς πολεμίοις. Ἐπεφύετο<sup>6</sup> δὲ καὶ Κλέων, ἤδη διὰ τῆς πρὸς  
5 ἐκέϊνον ὀργῆς τῶν πολιτῶν πορευόμενος ἐπὶ τὴν δημαγωγίαν.

Πλὴν ὑπ' οὐδενὸς ἐκινήθη τῶν τοιούτων ὁ Περικλῆς, ἀλλὰ πρῶτος καὶ σιωπῇ τὴν ἀδοξίαν καὶ τὴν ἀπέχθειαν ὑφιστάμενος, καὶ νεῶν ἑκατὸν ἐπὶ τὴν Πελοπόννησον  
10 στόλον ἐκπέμπων, αὐτὸς οὐ συνεχέσπλευσεν, ἀλλ' ἔμεινεν οἰκιστῶν<sup>7</sup> καὶ διὰ χειρὸς ἔχων τὴν πόλιν, ἕως ἀπηλλάγησαν οἱ Πελοποννήσιοι. Θεραπεύων δὲ τὸς πολλὰς, ὅμως ἀσχάλλοντας ἐπὶ τῷ πολέμῳ, διανομαῖς τε χρημάτων ἀνελάμβανε,<sup>8</sup> καὶ κληρουχίας ἀνέγραφεν.<sup>9</sup> Αἰγινήτας  
15 γὰρ ἐξελάσας ἅπαντας, διένειμε τὴν νῆσον Ἀθηναίων τοῖς λαχοῦσιν. Ἦν δέ τις παρηγορία καὶ ἀπ' ὧν ἔπασχον οἱ πολέμοι. Καὶ γὰρ οἱ περιπλέοντες τὴν Πελοπόννησον, χώραν τε πολλήν, κώμας τε καὶ πόλεις μικρὰς διεπόρθησαν. Καὶ κατὰ γῆν αὐτὸς ἐμβαλὼν εἰς  
20 τὴν Μεγαρικὴν, ἔφθειρε πᾶσαν. Ἦι καὶ δῆλον ἦν, ὅτι πολλὰ μὲν δρῶντες<sup>10</sup> κακὰ τοὺς Ἀθηναίους, πολλὰ δὲ πάσχοντες ὑπ' ἐκείνων ἐκ θαλάσσης, οὐκ ἂν εἰς μῆκος πολέμου τοσοῦτον προὔβησαν, ἀλλὰ ταχέως ἀπεῖπον, ὥσπερ ἐξ ἀρχῆς ὁ Περικλῆς προηγόρευσεν, εἰ μὴ τι δαι  
25 μόνιον ὑπεναντιώθη τοῖς ἀνθρωπίνοις λογισμοῖς.

5°. that is, the public property.—6°. that is, κατηγόρει. Cleon took advantage of the unpopularity of Pericles to gain an influence over the people himself.—7°. The expression is borrowed from the prudent care of the mother of a family.—8°. ἀνελάμβαναι for ἀφίλει.—9°. It was the custom of the Greeks to divide the conquered lands by lot among the citizens.—10°. that is, the Peloponnesians.

## XI.

## PERICLES.

*Death of Pericles.*

Τοῦ Περικλέους ἤδη πρὸς τῷ τελευτῇ ὄντος, περικα-  
θήμενοι τῶν πολιτῶν οἱ βέλτιστοι, καὶ τῶν φίλων οἱ  
περιόντες,<sup>1</sup> λόγον ἐποιοῦντο τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς δυνάμε-  
ως, ὅση γένοιτο, καὶ τὰς πράξεις ἀνεμετροῦντο,<sup>2</sup> καὶ τῶν  
τροπαίων τὸ πλήθος. Ἐννέα γὰρ ἦν αἱ στρατηγῶν καὶ 5  
νικῶν ἔστησεν ὑπὲρ τῆς πόλεως. Ταῦτα, ὥς<sup>3</sup> οὐκ ἔτι  
συνιέντος, ἀλλὰ καθηρημένου τὴν αἴσθησιν αὐτοῦ,<sup>4</sup> δι-  
ελέγοντο πρὸς ἀλλήλους· ὃ δὲ πᾶσιν ἐτύγχανε τὸν νοῦν  
προσεσχηκῶς, καὶ φθεγξάμενος εἰς μέσον, ἔφη θαυμά-  
ζειν,<sup>5</sup> ὅτι ταῦτα μὲν ἐπαινοῦσιν αὐτοῦ καὶ μνημονεύου- 10  
σιν, αἱ καὶ πρὸς τύχην ἐστὶ κοινὰ,<sup>6</sup> καὶ γέγονεν ἤδη πολ-  
λοῖς στρατηγοῖς· τὸ δὲ κάλλιστον καὶ μέγιστον οὐ λέ-  
γουσιν. Οὐδεὶς γὰρ, ἔφη, δι' ἐμὲ τῶν ὄντων Ἀθηναίων  
μέλαν ἱμάτιον<sup>7</sup> περιεβάλετο.

Θαυμαστός οὖν ὁ ἀνὴρ οὐ μόνον τῆς ἐπιεικειᾶς καὶ 15  
πραότητος,<sup>8</sup> ἦν ἐν πράγμασι πολλοῖς καὶ μεγάλαις  
ἀπεχθείαις διετήρησεν, ἀλλὰ καὶ τοῦ φρονήματος, εἰ  
τῶν αὐτοῦ καλῶν ἠγεῖτο βέλτιστον εἶναι τὸ μῆτε  
φθόνῳ, μῆτε θυμῷ χαρίσασθαι μηδὲν ἀπὸ τηλικαύ-  
της δυνάμεως, μηδὲ χρήσασθαι τινι τῶν ἐχθρῶν<sup>9</sup> ὥς 20  
ἀνηκέστῳ.

1°. those who survived the plague.—2°. recounted.—3°. See the like construction, p. 206. note 2.—4°. that is, ἀναισθήτου ἤδη ὄντος.—5°. Gram. § 142. 3. p. 290. 6°. in which fortune has a share.—7°. the black garment worn in mourning and on occasion of a prosecution.—8°. Gram. § 132. 5. a). p. 269.—9°. from ἔχθρα, not ἐχθρός· ἔχθρα ἀνίκητος, an irreconcilable enmity.

## X.

## LYSANDER.

*End of the Peloponnesian War, and the taking of Athens.*

Ἐκ δὲ τούτου<sup>1</sup> πλέων ὁ Λύσανδρος ἐπὶ ταῖς πόλεις, Ἀθηναίων μὲν οἷς ἐπιτύχοι, ἐκέλευε πάντας εἰς Ἀθήνας ἀπιέναι· φείσεσθαι<sup>2</sup> γὰρ οὐδενός, ἀλλ' ἀποσφάξιν, ὃν ἂν ἔξω λάβῃ τῆς πόλεως. Ταῦτα δ' ἐπραττε καὶ  
 5 συνήλαυνεν ἅπαντας εἰς τὸ ἄστυ, βουλόμενος ἐν τῇ πόλει ταχὺ λιμὸν ἰσχυρὸν γενέσθαι καὶ σπάνιν, ὅπως μὴ πράγματα παρὰ σοχοιεν αὐτῷ τὴν πολιορκίαν εὐπόρως<sup>3</sup> ὑπομένοντες. Καταλύων δὲ τοὺς δήμους,<sup>4</sup> καὶ ἄλλας πολιτείας, ἓνα μὲν ἄρμοστήν ἐκάστη Λακεδαιμόνιον  
 10 κατέλιπεν, δέκα δ' ἄρχοντας ἐκ τῶν ὑπ' αὐτοῦ συγκεκροτημένων κατὰ πόλιν ἑταιριῶν.<sup>5</sup> Καὶ ταῦτα πράττων ὁμοίως ἔν τε ταῖς πολεμίαις καὶ ταῖς συμμάχοις γεγενημέναις πόλεσι, παρέπλει σχολαίως, τρόπον τινὰ κατασκευαζόμενος ἑαυτῷ<sup>6</sup> τὴν τῆς Ἑλλάδος ἡγεμονίαν.  
 15 Οὔτε γὰρ ἀρισίνδην, οὔτε πλεσύνδην ἀπεδείκνυε τοὺς ἄρχοντας, ἀλλ' ἑταιρίαις καὶ ξενίαις<sup>7</sup> χαριζόμενος τὰ πράγματα, καὶ κυρίως ποιῶν τιμῆς τε καὶ κολάσεως, πολλαῖς δὲ παραγινόμενος αὐτὸς σφαγαῖς καὶ συνεκβάλλων τοὺς τῶν φίλων ἐχθρούς, οὐκ ἐπιεικὲς ἐδίδου τοῖς  
 20 Ἕλλησι δεῖγμα τῆς Λακεδαιμονίων ἀρχῆς. Ἀλλὰ καὶ<sup>8</sup> ὁ κωμικὸς Θεόπομπος ἔοικε ληρεῖν, ἀπεικάζων τὸς

1°. after the battle at Ægospotamos in which Lysander, in the twenty-sixth year of the Peloponnesian war, wholly destroyed the fleet of the Athenians.—2°. λίγων understood.—3°. εὐπόρως, that is, πόντος τὰ ἐπιπλέοντα ἰσχυρὸς.—4°. the democratical forms of government.—5°. the political associations which he had mustered together.—6°. ἑαυτῷ, emphatically, for himself, not for the Lacedæmonians.—7°. the associations or clubs alluded to above.—8°. ἀλλὰ καὶ, but rather; on the contrary.



Λακεδαιμονίους ταῖς καπηλίαις, ὅτι τοὺς Ἑλλήνας ἥδιστον ποτὸν τῆς ἐλευθερίας γεύσαντες, ὄξος ἐνέχεαν.<sup>9</sup> Εὐθύς γὰρ ἦν τὸ γεῦμα δυσχερὲς καὶ πικρὸν, οὔτε τοὺς δῆμους κυρίους τῶν πραγμάτων ἑῶντος εἶναι τοῦ Λυσάνδρου, καὶ τῶν ὀλίγων τοῖς θρασυτάτοις καὶ φιλονει- 5 κοτάτοις τὰς πόλεις ἐγχειρίζοντος.

Διατρίψας δὲ περὶ ταῦτα χρόνον οὐ πολὺν, καὶ προπέμψας εἰς Λακεδαίμονα τοὺς ἀπαγγελοῦντας, ὅτι προσπλεῖ μετὰ νεῶν διακοσίων, συνέμιξε περὶ τὴν Ἀττικὴν Ἀγίδι καὶ Πανσανίᾳ, τοῖς βασιλεῦσιν, ὥς 10 ταχὺ συναιρήσων<sup>10</sup> τὴν πόλιν. Ἐπεὶ δ' ἀντείχον οἱ Ἀθηναῖοι, λαβὼν τὰς ναῦς πάλιν εἰς Ἀσίαν διεπέρασε, καὶ τῶν μὲν ἄλλων πόλεων ὁμαλῶς ἀπασῶν κατέλυε τὰς πολιτείας, καὶ καθίστη δεκαδαρχίας, πολλῶν μὲν ἐν ἐκάστη σφαττομένων, πολλῶν δὲ φευγόντων. Σαμίους 15 δὲ πάντας ἐκβαλὼν, παρέδωκε τοῖς φυγάσι<sup>11</sup> τὰς πόλεις. — Ἦδη δὲ τὸς ἐν ἄσει κακῶς ἔχειν ὑπὸ λιμοῦ πυνθανόμενος, κατέπλευσεν εἰς τὸν Πειραιᾶ· καὶ παρεστήσατο<sup>12</sup> τὴν πόλιν, ἀναγκασθεῖσαν ἐφ' οἷς ἐκεῖνος ἐκέλευε, ποιήσασθαι τὰς διαλύσεις. 20

Ὁ δ' οὖν Λύσανδρος, ὥς παρέλαβε τὰς τε ναῦς ἀπάσας, πλὴν δώδεκα, καὶ τὰ τείχη τῶν Ἀθηναίων, ἕκτη ἐπὶ δεκάτῃ Μουνυχιῶνος<sup>13</sup> μηνός, ἐν ᾗ καὶ τὴν ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχίαν ἐνίκων<sup>14</sup> τὸν βάρβαρον, ἐβού-

9°. It was absurd, says Plutarch, in *Theopompus*, the comedian, to compare the Lacedæmonians to hucksters who give sweet wine to taste as a sample, but pour out sour, ἡ δὲ γὰρ, &c.—10°. The future here expresses expectation; trusting soon to take the city.—11°. τοῖς φυγάσι, the oligarchists, who had been previously banished from the free cities.—12°. παρεστήσατο, that is, ἐβίβη· compelled to make peace on the conditions which he dictated.—13°. Munychion, the first spring month of the Athenians, corresponding to April.—14°. like νίκων νῆφιν, Gram. § 131. 3. p. 264. ἰν Σαλαμῖν, near Salamis. See Viger. c. ix. p. 506.

λευσεν εὐθύς καὶ τὴν πολιτείαν μετασῆσαι. *Δυσπειθῶς*  
 δὲ καὶ τραχέως φερόντων,<sup>15</sup> ἀποσείλας πρὸς τὸν δῆμον,  
 ἔφη, τὴν πόλιν εἰληφέναι παρασπονδοῦσαν· ἐστάναι  
 γὰρ τὰ τεῖχη, τῶν ἡμερῶν, ἐν αἷς ἔδει καθηρῆσθαι, πά-  
 5 ρωχημένων· ἑτέραν οὖν ἐξ ἀρχῆς προθήσειν γνώμην  
 περὶ αὐτῶν, ὡς τὰς ὁμολογίας λελευκότων.<sup>16</sup> Ἔνιοι δὲ  
 καὶ προτεθῆναι φασὶν ὡς ἀληθῶς ὑπὲρ ἀνδραποδισμοῦ  
 γνώμην ἐν τοῖς συμμάχοις· ὅτε καὶ τὸν Θηβαῖον Ἐρί-  
 ανθον εἰσηγήσασθαι, τὸ μὲν ἄστυ κατασκάψαι, τὴν δὲ  
 10 χώραν ἀνεῖναι μηλόδοτον. Εἰτα μέντοι συνβοίας γενο-  
 μένης τῶν ἡγεμόνων, καὶ παρὰ πότον τινὸς Φωκέως ἄσαν-  
 τος ἐκ τῆς Εὐριπίδῃς Ἠλέκτρας τὴν πόροdon,<sup>17</sup> ἧς ἡ ἀρχή·

Ἀγαμέμνωνος ὦ κόρα, ἦλυθον, Ἠλέκτρα,

Ποτὶ σὺν ἀγρότειραν αὐλάν·<sup>18</sup>

15 πάντας ἐπικλασθῆναι, καὶ φανῆναι<sup>19</sup> σχέτλιον ἔργον,  
 τὴν οὕτως εὐκλεᾶ καὶ τοιούτους ἄνδρας φέρουσαν ἀνε-  
 λεῖν καὶ διεργάσασθαι πόλιν.

Ὁ δ' οὖν Λύσανδρος, ἐνδόντων τῶν Ἀθηναίων πρὸς  
 ἅπαντα, πολλὰς μὲν ἐξ ἄστεος μεταπεμψάμενος αὐλη-  
 20 τρίδας, πάσας δὲ τὰς ἐν τῷ στρατοπέδῳ συναγαγὼν,  
 τὰ τεῖχη κατέσκαπτε, καὶ τὰς τριήρεις κατέφλεγε πρὸς  
 τὸν αὐλὸν, ἐστεφανωμένων καὶ παιζόντων ἅμα τῶν συμ-  
 μάχων, ὡς ἐκείνην τὴν ἡμέραν ἄρχουσαν τῆς ἐλευθερίας.  
 Εὐθύς δὲ καὶ τὰ περὶ τὴν πολιτείαν ἐκίνησε, τριάκοντα

15°. that is, τῶν Ἀθηναίων.—16°. and that he should now propose a different counsel (γνώμην) or opinion, in respect to them, as unfaithful to their engagements.—17°. πόροδος, the name given to what was chanted by the chorus in entering the orchestra.—18°. ποτὶ for πρὸς, σὺν for σὺν, αὐλάν for αὐλάν, are Doricisms; see above, p. 202, note 27. According to Euripides, Electra was given in marriage by her mother to a needy peasant. This fortune of the princess and her royal house were compared by the hearers to the fate of Athens, once so renowned and now so fallen.—19°. φανῆναι understood.

μὲν ἐν ἄστει, δέκα δ' ἐν Πειραιεὶ καταστήσας ἀρχονται, ἐμβαλὼν δὲ φρουρὰν εἰς τὴν ἀκρόπολιν, καὶ Καλλίβιον ἀρμοστήν, ἄνδρα Σπαρτιάτην, ἐπιστήσας. Ἐπεὶ δὲ οὗτος Ἀντόλυκον, τὸν ἀθλητὴν τὴν βακτηρίαν διαφάμενος παίσειν ἐμελλεν, ὁ δὲ, τῶν σκελῶν συναράμενος, 5 ἀνέτρεψεν αὐτὸν, οὐ συνηγανόκησεν<sup>20</sup> ὁ Ἀύσανδρος, ἀλλὰ καὶ ἐπετίμησε, φήσας, αὐτὸν οὐκ ἐπίστασθαι ἔλευθέρων ἄρχειν. Ἀλλὰ τὸν Ἀντόλυκον οἱ τριάκοντα, τῷ Καλλιβίῳ χαριζόμενοι, μικρὸν ὕστερον ἀνείλον.

## XI.

## PHOCION.

Φωκίωνα οὔτε γελάσαντά τις, οὔτε κλαύσαντα 10 ῥαδίως Ἀθηναίων εἶδεν,<sup>1</sup> οὐδ' ἐν βαλανείῳ δημοσιεύοντι λουσάμενον, οὐδ' ἐκτός<sup>2</sup> ἔχοντα τὴν χεῖρα τῆς περιβολῆς, ὅτε τύχοι περιβεβλημένος.<sup>3</sup> Ἐπεὶ<sup>4</sup> κατὰ γε τὴν χώραν καὶ τὰς στρατείας ἀνυπόδητος αἰεὶ καὶ γυμνός<sup>5</sup> ἐδάδιζεν, εἰ μὴ ψύχος ὑπερβάλλον εἴη<sup>6</sup> καὶ δυσκαρτέρητον, ὥστε 15 καὶ παίζοντας ἤδη τοὺς στρατευομένους σύμβολον μεγάλου ποιεῖσθαι χειμῶνος ἐνδεδυμένον Φωκίωνα.

Τῷ δ' ἦθει προσηnéστατος ὢν καὶ φιλανθρωπότατος, ἀπὸ τοῦ προσώπου<sup>7</sup> δυσξύμβολος ἐφαίνετο καὶ σκυθρωπός, ὥστε μὴ ῥαδίως ἂν τινα μόνον ἐντυχεῖν αὐτῷ τῶν 20

20°. did not partake the indignation of Callibius against Autolycus.

1°. The connexion is, Ἀθηναίους εἶδεν.—2°. ἐνός· it was a point of decorum to carry the arms wrapped up in the cloak.—3°. ὅτε εἴχω, because he seldom wore a cloak.—4°. ἰπὶ, *siquidem*.—5°. i. e. with underclothing alone.—6°. The optative sometimes expresses an action that may be repeated. Gram. § 140. Rem. 5. p. 287.—7°. from the expression of his countenance.

ἀσυνήθων. Διὸ καὶ Χάρητι<sup>8</sup> ποτε πρὸς τὰς ὀφρὺς<sup>9</sup> αὐτοῦ λέγοντι, τῶν Ἀθηναίων ἐπιγελόντων, Οὐδέν, εἶπεν, αὕτη ὑμᾶς λελύπηκεν ἡ ὀφρὺς· ὁ δὲ τούτων γέλωσ πολλὰ κλαῦσαι τὴν πόλιν πεποίηκεν.

- 5 Ὁ Φωκίανος λόγος πλεῖστον ἐν ἐλαχίστῃ λέξει νοῦν εἶχε. Καὶ πρὸς τοῦτ' ἔοικεν ἀπιδὼν ὁ Σφήττιος<sup>9</sup> Πολύευκτος εἰπεῖν, ὅτι ῥήτωρ<sup>10</sup> μὲν ἄριστος εἶη Δημοσθένης, εἰπεῖν<sup>10</sup> δὲ δεινότατος ὁ Φωκίανος. Ὁ δὲ Δημοσθένης τῶν μὲν ἄλλων κατεφρόνει πολὺ ρητόρων, ἀνισταμένθων  
10 δὲ Φωκίανος, εἰσέθι λέγειν ἀτρέμα<sup>11</sup> πρὸς τοὺς φίλους· Ἡ τῶν ἐμῶν λόγων κοπίς πάρεστιν. Ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἴσως πρὸς τὸ ἦθος ἀνοιστέον. Ἐπεὶ καὶ ῥῆμα καὶ νεῦμα μόνον ἀνδρὸς ἀγαθοῦ μυρίοις ἐνθυμήμασι καὶ περιόδοις ἀντίρροπον ἔχει πίστιν.<sup>12</sup>
- 15 Οἱ τῶν Ἀθηναίων σύμμαχοι καὶ οἱ νησιῶται τοὺς Ἀθήνηθεν ἀποστόλους, ἑτέρου<sup>13</sup> μὲν ἐκπλέοντος στρατηγοῦ, πολεμίους νομίζοντες, ἐφράγγυντο τείχη, καὶ λιμένας ἀπεχώννυσαν, καὶ κατεκόμιζον ἀπὸ τῆς χώρας εἰς τὰς πόλεις βραχέματα, καὶ ἀνδράποδα, καὶ γυναῖ-  
20 κας, καὶ παῖδας· εἰ δὲ Φωκίαν ἡγοῖτο, πάρῳ ναυσὶν ἰδίαις ἀπαντῶντες ἐστεφανωμένοι, καὶ χαίροντες, ὥς<sup>14</sup> αὐτοὺς κατήγον.

Ἦδη δὲ τῶν Ἀθηναίων πρὸς Φίλιππον ἐκπεπολεμωμένων παντάπασι, καὶ στρατηγὸν, αὐτοῦ μὴ παρόντος,  
25 ἕτερον ἐπὶ τὸν πόλεμον ἡρημένων, ὥς κατέπλευσεν ἀπὸ

8°. Chares, a general in ill repute: ἰφρῦς, like the Latin *supercilium*, supposed to be the seat of haughty disdain.—9°. the *Sphettian*; Sphettos was an Athenian δῆμος. Polyeuctus, one of the orators of the day.—10°. ῥήτωρ expresses rather rhetorical skill, ὑπὸν διότατος, *persuasive* power, as a speaker.—11°. ἀτρέμα, equal to ἡσυχῇ.—12°. ἀντίρροπον, ἴσων· τίστω, δάναμιν ὡς τὸ τίσιμ.—13°. ἐξήρου, such for instance as Chares. The rapacious conduct of the troops and their commanders was a subject of general complaint among the allies.—14°. ὥς is used for πρὸς with persons.

τῶν νήσων, πρῶτον μὲν<sup>15</sup> ἔπειθε τὸν δῆμον, εἰρηνικῶς ἔχοντος τοῦ Φιλίππου, καὶ φοβημένον τὸν κίνδυνον, ἰσχυρῶς<sup>16</sup> δέχεσθαι τὰς διαλύσεις· καὶ τινὸς ἀντικρούσαντος<sup>17</sup> αὐτῷ τῶν εἰσθότων συκοφαντεῖν, καὶ εἰπόντος· Σὺ δὲ τολμᾷς, ὃ Φωκίων, ἀποτρέπειν Ἀθηναίους ἤδη 5 τὰ ὄπλα διὰ χειρῶν ἔχοντας; Ἐγώ γε,<sup>18</sup> εἶπε, καὶ ταῦτ' εἰδὼς, ὅτι, πολέμου μὲν ὄντος, ἐγὼ σοῦ, εἰρήνης δὲ γενομένης, σὺ ἐμοῦ ἄρξεις. Ὡς δ' οὐκ ἔπειθεν, ἀλλ' ὁ Δημοσθένης ἐκράτει, κελεύων ὡς πορρωτάτῳ τῆς Ἀττικῆς θέσθαι μάχην τοὺς Ἀθηναίους· Ὡ τᾶν,<sup>19</sup> ἔφη, μὴ, ποῦ 10 μαχώμεθα, σκοπῶμεν, ἀλλὰ πῶς νικήσωμεν. Οὕτω γὰρ<sup>20</sup> ἔσται μακρὰν ὁ πόλεμος· ἡττωμένοις δὲ πᾶν αἰεὶ δεινὸν<sup>21</sup> ἐγγὺς πάρεστι.

\* \* \*

Συνεβούλευεν Ἀλεξάνδρῳ ὁ Φωκίων,<sup>22</sup> εἰ μὲν ἡσυχίας ὀρέγεται, καταθέσθαι τὸν πόλεμον· εἰ δὲ δόξης, μετα- 15 θέσθαι πρὸς τοὺς βαρβάρους ἀπὸ τῶν Ἑλλήνων τραπομένον. Καὶ πολλὰ καὶ πρὸς τὴν Ἀλεξάνδρου φύσιν καὶ βούλησιν εὐστόχως εἰπὼν,<sup>23</sup> οὕτω μετέβαλε καὶ κατεπράυνεν αὐτὸν, ὥστ' εἰπεῖν, ὅπως προσέξουσιν τὸν νοῦν Ἀθηναῖοι τοῖς πράγμασιν,<sup>24</sup> ὥς, εἴ τι γένοιτο περὶ 20 αὐτὸν,<sup>25</sup> ἐκείνοις ἄρχειν προσῆκον. Ἰδίᾳ δὲ τὸν Φωκίωνα ποιησάμενος αὐτοῦ φίλον καὶ ξένον, εἰς τοσαύτην ἔθετο

15°. The words *πρῶτον μὲν* refer to *ὡς δ' οὐκ* below.—16°. *ἰσχυρῶς*, zealously; *τὰς διαλύσεις*, the conditions of peace offered by Philip.—17°. *ἀντικρούσαντος*.—18°. *Ἐγώ γε*· the *γε* affirms the question, strengthening the assertion of the interrogator. *I dare*, replied Phocion, *even though I shall govern you, in case of war, and you me in case of peace*.—19°. See the *Lexicon*, under *ὦ τᾶν*.—20°. that is, *ἐὰν νικήσωμεν*.—21°. *πᾶν δεινὸν*, *πᾶς κίνδυνος*. The reasonableness of Phocion's fears was confirmed by the events, as the fatal battle of Cheronæa followed these transactions.—22°. Phocion was sent ambassador to Alexander after the accession of the latter to the throne.—23°. *Καὶ πολλὰ εἰπὼν εὐστόχως καὶ πρὸς τὴν φύσιν καὶ βούλησιν Ἀλεξάνδρου*.—24°. *the affairs of Greece*.—25°. an euphemism for *εἴ τι πάθῃ*, as in English, 'if any thing should happen to him.'

τιμὴν, ὅσῃν εἶχον ὀλίγοι τῶν ἀεὶ συνόντων. Ὁ γοῦν Δοῦρις εἶρηκεν, ὥς μέγας γενόμενος,<sup>26</sup> καὶ Δαρείου κρατήσας, ἀφείλε τῶν ἐπιστολῶν τὸ Χαίρειν, πλὴν ἐν ὅσαις ἔγραφε Φωκίῳ. Τοῦτον δὲ μόνον μετὰ τοῦ  
5 Χαίρειν προσηγόρευε.

Τὸ μέντοι περὶ τῶν χρημάτων ὁμολογούμενον,<sup>27</sup> ἔστιν, ὅτι δωρεὰν αὐτῷ κατέπεμψε κατὰ τὰς ἐκατὸν τάλαντα. Τούτων κομισθέντων εἰς Ἀθήνας, ἡρώτησεν ὁ Φωκίῳ τοὺς φέροντας, τί δὴ ποτε, πολλῶν ὄντων Ἀθηναίων,  
10 αὐτῷ μόνῳ τσαυτὰ δίδωσιν Ἀλέξανδρος; Εἰπόντων δ' ἐκείνων, ὅτι σὲ κρίνει μόνον ἄνδρα καλὸν καὶ ἀγαθόν. Οὐκοῦν, εἶπεν ὁ Φωκίῳ, ἐασάτω με καὶ δοκεῖν ἀεὶ καὶ εἶναι τοιοῦτον. Ὡς δ' ἀκολουθήσαντες εἰς οἶκον αὐτῷ πολλὴν ἐώρων εὐτέλειαν, τὴν μὲν γυναῖκα μάττεσαν, ὁ  
15 δὲ<sup>28</sup> Φωκίῳ αὐτὸς ἀνιμήσας ὕδωρ ἐκ τοῦ φρέατος ἀπενίπτετο τοὺς πόδας, ἔτι μᾶλλον ἐνέκειντο, καὶ ἡγανάκτου, δεινὸν εἶναι λέγοντες, εἰ φίλος ὢν τοῦ βασιλέως οὕτω διαιτῆσεται πονηρῶς. Ἰδὼν οὖν ὁ Φωκίῳ πένητα πρεσβύτην, ἐν τριβωνίῳ ἑνπαρῶ πορευόμενον, ἡρώτησεν,  
20 εἰ τούτου χεῖρονα νομίζουσιν αὐτόν· εὐφημεῖν δ' ἐκείνων δεομένων,<sup>29</sup> Καὶ μὴν<sup>30</sup> οὗτος, εἶπεν, ἀπ' ἐλαττόνων ἐμοῦ ζῇ, καὶ ἀρκεῖται. Τὸ δ' ὅλον,<sup>31</sup> ἢ μὴ χρώμενος, ἔφη, μάτην ἔξω τσοῦτον χρυσίον, ἢ χρώμενος, ἐμμανὲς ἅμα καὶ κείνον<sup>32</sup> διαβαλὼ πρὸς τὴν πόλιν. Οὕτω μὲν  
25 οὖν ἐπανῆλθε πάλιν τὰ χρήματα ἐξ Ἀθηνῶν, ἐπιδείξαντα τοῖς Ἑλλήσι πλουσιώτερον τοῦ διδόντος τσαυτὰ τὸν μὴ δεόμενον.

26°. Ἀλέξανδρος.—27°. *What is admitted to be true with respect to the presents (χρημάτων), is, &c.*—28°. There is a slight irregularity in the construction here. After τὴν μὲν γυναῖκα should have followed τὸν δὲ Φωκίῳ ἀνιμήσαντα.—29°. a strong expression of dissent; in Latin, *bona verba, quæso*; in English, *God forbid*.—30°. Καὶ μὴν, *And yet*; Phocion would say, that to live contented with less was to be a better man.—31°. Τὸ δ' ὅλον εἰρηῶν, *In a word*.—32°. Ἀλεξάνδρῳ διαβαλὼ, *I shall bring into suspicion with the city*.

## XII.

## PHOCION.

*Phocion's Condemnation and Death.\**

Τὸν δὲ Φωκίωνα καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ Κλεῖτος εἰς Ἀθήνας<sup>1</sup> ἀνήγε, λόγῳ μὲν κριθησομένους, ἔργῳ δὲ ἀποθανεῖν κατακεκριμένους. Καὶ προσῆν τὸ σχῆμα τῇ κομιδῇ λυπηρὸν, ἐφ' ἀμάξαις κομιζομένων αὐτῶν διὰ τοῦ Κεραμεικοῦ πρὸς τὸ θέατρον.<sup>2</sup> Ἐκεῖ γὰρ αὐτοὺς 5 προσαγαγὼν ὁ Κλεῖτος συνεῖχεν, ἄχρις οὗ τὴν ἐκκλησίαν ἐπλήρωσαν οἱ ἄρχοντες, οὐ δοῦλον, οὐ ξένον, οὐκ ἄτιμον<sup>3</sup> ἀποκρίναντες, ἀλλὰ πᾶσι καὶ πάσαις ἀναπεπιαμένον τὸ βῆμα καὶ τὸ θέατρον παρασχόντες.<sup>4</sup> Ἐπεὶ δ' ἡ ἐπιστολὴ τοῦ βασιλέως ἀνεγνώσθη, λέγοντος, αὐτῷ 10 μὲν ἐγνώσθαι προδότας γεγονέναι τὴν ἀνδρας, ἐκείνοις<sup>5</sup> δὲ διδόναι τὴν κρίσιν, ἐλευθέροις ἤδη καὶ αὐτονόμοις οὔσι, καὶ τοὺς ἀνδρας ὁ Κλεῖτος εἰσήγαγεν, οἱ μὲν βέλτιστοι τῶν πολιτῶν, ὀφθέντος τοῦ Φωκίωνος, ἐνεκαλύναντο, καὶ κάτω κύναντες ἐδάκρυον· εἰς δ' ἀναστάς 15 ἐτόλμησεν εἰπεῖν, ὅτι τηλικαύτην κρίσιν ἐγκεχειρικὸς τῷ δήμῳ τοῦ βασιλέως, καλῶς ἔχει τοὺς δούλους καὶ τοὺς ξένους ἀπελθεῖν ἐκ τῆς ἐκκλησίας. Οὐκ ἀνα-

1°. They had been at the camp of Polysperchon to justify themselves.—2°. The public assemblies were often convoked in the theatre.—3°. Those pronounced infamous for certain crimes, lost all civil privileges, and among others, that of voting.—4°. but throwing open (ἀναπισταμένον παρασχόντες) the tribunal and theatre, to all of either sex.—5°. Ἀθηναίους. Polysperchon here cajoles or rather derides the Athenians, by calling them free and independent.

\* After the death of Antipater, his son Cassander, and Polysperchon, the guardian of the Macedonian king Aridæus, strove to acquire severally the possession of Græce. Phocion being accused by the people at the instigation of Polysperchon of treasonable attachment to Cassander, he was deposed from the rank of commander and delivered over to the people for trial by Polysperchon.

σχομένων δὲ τῶν πολλῶν,<sup>6</sup> ἀλλ' ἀνακραγόντων βάλλειν τοὺς ὀλιγαρχικοὺς καὶ μισοδήμους, ἄλλος μὲν οὐδεὶς ὑπὲρ τοῦ Φωκίωνος ἐπεχείρησεν εἰπεῖν, αὐτὸς δὲ χαλεπῶς καὶ μόλις ἔξακουσθεὶς, Πότερον, εἶπεν, ἀδίκως ἢ  
 5 δικαίως ἀποκτεῖναι βέλεσθε ἡμᾶς ; Ἀποκριναμένων δὲ τινῶν, ὅτι δικαίως . Καὶ τοῦτο, ἔφη, πῶς γνώσεσθε, μὴ ἀκούσαντες ;<sup>7</sup> Ἐπεὶ δ' οὐδὲν μᾶλλον ἤκων, ἐγγυτέρω προσελθὼν, Ἐγὼ μὲν, εἶπεν, ἀδικεῖν ὁμολογῶ, καὶ θανάτου τιμῶμαι τὰ πεπολιτευμένα ἔμμεναι . τούτους<sup>8</sup> δ',  
 10 ἄνδρες Ἀθηναῖοι, διὰ τί ἀποκτενεῖτε, μηδὲν ἀδικῶντας ; Ἀποκρινομένων δὲ πολλῶν . Ὅτι σοὶ φίλοι εἰσὶν . ὁ μὲν Φωκίων ἀποστὰς ἡσυχίαν ἤγεν . ὁ δ' Ἀγνωνίδης<sup>9</sup> ψήφισμα γεγραμμένον ἔχων ἀνέγνω, καθ' ὃ τὸν δῆμον ἔδει χειροτονεῖν περὶ τῶν ἀνδρῶν, εἰ δοκοῦσιν ἀδικεῖν . τοὺς  
 15 δ' ἄνδρας, ἃν καταχειροτονηθῶσιν, ἀποθνήσκειν .

Ἀναγνώσθέντος δὲ τοῦ ψηφίσματος, ἡξίουσαν τινὲς προσγράφειν, ὅπως καὶ στρεβλωθεὶς<sup>10</sup> Φωκίων ἀποθάνοι, καὶ τὸν τροχὸν εἰσφέρειν, καὶ τοὺς ὑπηρέτας καλεῖν προσέταττον . Ὁ δ' Ἀγνωνίδης καὶ τὸν Κλεῖτον ὄρων  
 20 δυσχεραίνοντα, καὶ τὸ πρᾶγμα βαρβαρικὸν εἶναι καὶ μισῶν ἡγούμενος . Ὅταν, ἔφη, Καλλιμέδοντα τὸν μαστιγίαν<sup>11</sup> λάβωμεν, ὧς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, λαβόντες στρεβλώσομεν . περὶ δὲ Φωκίωνος οὐδὲν ἐγὼ γράφω τοιοῦτον . Ἐνταῦθα τῶν ἐπιεικῶν τις ὑπεφώνησεν . Ὁρθῶς γε σὺ ποιῶν . ἃν  
 25 γὰρ Φωκίωνα βασανίσωμεν, σὲ τί ποιήσομεν ; Ἐπικυρωθέντος δὲ τοῦ ψηφίσματος, καὶ τῆς χειροτονίας ἀποδοθείσης,<sup>12</sup> οὐδεὶς καθήμενος, ἀλλὰ πάντες ἑξαναστάν-

6°. τῶν πολλῶν, the mass, the mob.—7°. μὴ ἀκούσαντες, that is, εἰ μὴ ἀκούσαντες.—

8°. his fellow prisoners.—9°. the person who had denounced Phocion to Polysperchon.—10°. The rack, usually applied only in the case of slaves, was sometimes also made to precede the death of citizens.—11°. μαστιγίαί, a term of contempt for a slave. Callimedon was a rhetorician.—12°. the decree being decided (that is, that it should be death without the torture), and the vote put.



τες, οἱ δὲ πλεῖστοι καὶ στεφανωσάμενοι,<sup>13</sup> κατεχειροτόνησαν αὐτῶν θάνατον. Ἦσαν δὲ σὺν τῷ Φωκίῳ Νικοκλῆς, Θούδιππος, Ἠγήμων, Πυθοκλῆς· Δημητρίῳ δὲ τοῦ Φαληρέως, καὶ Καλλιμέδοντος, καὶ Χαρικλέους, καὶ τινων ἄλλων ἀπόντων κατεψηφίσθη θάνατος. 5

Ὡς οὖν διαλύσαντες τὴν ἐκκλησίαν ἦγον εἰς τὸ δεσμοτήριον τοὺς ἄνδρας, οἱ μὲν ἄλλοι, περιπλεομένων τῶν φίλων αὐτοῖς καὶ οἰκείων, ὀδυρόμενοι καὶ καταθρηνοῦντες ἐβάδιζον· τὸ δὲ Φωκίωνος πρόσωπον, οἷον ὅτε στρατηγῶν ἀπ' ἐκκλησίας προὔπεμπετο βλέποντες,<sup>14</sup> ἐθαύμαζον τὴν ἀπάθειαν καὶ μεγαλοψυχίαν τοῦ ἀνδρός· οἱ δ' ἐχθροὶ κακῶς ἔλεγον παρατρέχοντες· εἷς δὲ καὶ προσέπτυσεν ἐξεναντίας προσελθών. Ὅτε καὶ τὸν Φωκίωνα λέγεται βλέψαντα πρὸς τοὺς ἄρχοντας εἰπεῖν· Οὐ παύσει τις ἀσχημονοῦντα τοῦτον; Ἐπεὶ δὲ 15 Θούδιππος ἐν τῷ δεσμοτηρίῳ γενόμενος, καὶ τὸ κῶνειον ὄρων τριδόμενον, ἠγανάκτει, καὶ κατέκλειε τὴν συμφορὰν, ὥς οὐ προσηκόντως τῷ Φωκίῳ συναπολλύμενος; Εἴτ' οὐκ ἀγαπᾷς, εἶπεν, ὅτι μετὰ Φωκίωνος ἀποθνήσκεις; Ἐρομένου δέ τινος τῶν φίλων, εἴ τι πρὸς Φῶκον 20 λέγει, τὸν υἱόν· Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη, λέγω μὴ μνησικαχεῖν Ἀθηναίοις.

Πεπωκότων δὲ ἤδη πάντων τὸ κῶνειον, τὸ φάρμακον ἐπέλιπε, καὶ ὁ δημόσιος οὐκ ἔφη<sup>15</sup> τρίψειν ἕτερον, εἰ μὴ λάβοι δώδεκα δραχμας, ὅσον<sup>16</sup> τὴν ὅλκην ἀνεῖται. 25 Χρόνου δὲ διαγενομένου καὶ διατριβῆς, ὁ Φωκίων καλέσας τινὰ τῶν φίλων καὶ εἰπών, Ἡ μὲν δὲ ἀποθανεῖν Ἀθή-

13°. as after a victory.—14°. The sentence would have been more accurately expressed thus, τὸ δὲ Φωκίῳ πρόσωπον ἰφαίνετο οἷον ὅτι στρατηγῶν (as a commander) ἀπ' ἐκκλησίας προὔπεμπετο (escorted), ὃ βλέποντες, ἐθαύμαζον, &c.—15°. refused to grind another portion.—16°. ἔσου, Gram. §. 132. 5. b). p. 269.

νῆσι δωρεάν ἐστίν, ἐκέλευσε τῷ ἀνθρώπῳ δοῦναι τὸ κερμάτιον.

Ἦν δ' ἡμέρα μηνὸς Μενυχιῶνος ἐνάτη ἐπὶ δέκα, καὶ τῷ Διὶ<sup>17</sup> τὴν πομπὴν πέμποντες οἱ ἱππεῖς παρεξήσαν.

5 Ὡν οἱ μὲν ἀφείλοντο τοὺς στεφάνους,<sup>18</sup> οἱ δὲ πρὸς τὰς θύρας δεδακρυμένοι τῆς εἰρκτῆς ἀπέβλεψαν. Ἐφάνη δὲ τοῖς μὴ παντάπασιν ὤμοις καὶ διεφθαρμένοις ὑπ' ὀργῆς καὶ φθόνου τὴν ψυχὴν, ἀνοσιώτατον γεγονέναι, τὸ μὴδ' ἐπισχεῖν τὴν ἡμέραν ἐκείνην, μηδὲ καθαρεῦσαι  
10 δημοσίου φόγον τὴν πόλιν ἑορτάζουσαν.<sup>19</sup>

Οὐ μὴν ἀλλ'<sup>20</sup> ὥσπερ ἐνδεέστερον<sup>21</sup> ἡγωνισμένοις τοῖς ἐχθροῖς ἔδοξε καὶ τὸ σῶμα τοῦ Φωκίωνος ἐξορίσαι, καὶ μηδὲ πῦρ ἐναῦσαι μηδένα πρὸς τὴν ταφὴν Ἀθηναίων. Δι' ὃ φίλος μὲν οὐδεὶς ἐτόλμησεν ἄψασθαι τοῦ σώματος,  
15 Κωνωπίων δέ τις, ὑπουργεῖν εἰθισμένος τὰ τοιαῦτα μισθοῦ,<sup>22</sup> κομισθέντα τὸν νεκρὸν ὑπὲρ τὴν Ἐλευσίνα, πῦρ λαβὼν ἐκ τῆς Μεγαρικῆς, ἔκαυσεν. Καὶ Μεγαρικὴ γυνὴ παροῦσα μετὰ τῶν θεραπαινίδων, ἔχωσε μὲν αὐτόθι χῶμα κενὸν<sup>23</sup> καὶ κατέσπεισεν· ἐνθεμένη δὲ τῷ  
20 κόλπῳ τὰ ὀστέα, καὶ κομίσασα νύκτωρ εἰς τὴν οἰκίαν, κατῶρυξε παρὰ τὴν ἐστίαν, εἰποῦσα· Σοὶ, ὦ φίλη ἐστία, παρακατατίθεμαι ταῦτα ἀνδρὸς ἀγαθοῦ λείψανα· σὺ δ' αὐτὰ τοῖς πατρώοις ἀπόδος ἡρίοις, ὅταν Ἀθηναῖοι σωφρονήσωσι.

25 Καὶ μέντοι χρόνον βραχέος διαγενομένου, καὶ τῶν πραγμάτων διδασκόντων, οἷον ἐπιστῆναι καὶ φύλακα σωφροσύνης καὶ δικαιοσύνης ὁ δῆμος ἀπώλεσεν, ἀνδριάντα μὲν αὐτοῦ χαλκοῦν ἀνέστησαν, ἔθαψαν δὲ δημοσίοις

17°. τῷ Διὶ, in honor of Jupiter.—18°. as mourners.—19°. that the city celebrating a festival had not refrained that day and kept pure from a public execution.—

20°. on the contrary.—21°. Ἰδοὺ τοὺς ἐχθροὺς, ὥσπερ ἐνδεέστερον ἡγωνισμένους (as if they had inadequately pursued the race of passion and cruelty), καὶ τὸ σῶμα.—

22°. See above, note 16.—23°. erected a cenotaph.

τέλεσι τὰ ὅσα. Τῶν δὲ κατηγορῶν Ἀγωνίδην μὲν αὐτοῖ, θάνατον καταχειροτονήσαντες, ἀπέκτειναν· Ἐπίκουρον δὲ καὶ Δημόφιλον, ἀποδράντας ἐκ τῆς πόλεως, ἀνευθρὼν ὁ τοῦ Φωκίωνος υἱὸς ἐτιμωρήσατο.

## XIII.

## DEMOSTHENES.

Λέγεται, τοῦ Δημοσθένους ὀδυρομένου ποτὲ πρὸς 5 Σάτυρον, τὸν ὑποκριτὴν, ὅτι πάντων φιλοπονώτατος ὢν τῶν λεγόντων, καὶ μικροῦ δέων<sup>1</sup> καταναλωκέναι τὴν τοῦ σώματος ἀκμὴν εἰς τοῦτο,<sup>2</sup> χάριν οὐκ ἔχει πρὸς τὸν δῆμον, ἀλλὰ κραιπαλῶντες ἄνθρωποι καὶ ἀμαθεῖς ἀκούονται καὶ κατέχρσι τὸ βῆμα, παροραῖται δ' αὐτός· 10 Ἀληθῆ λέγεις, ὦ Δημοσθένης, φάναι τὸν Σάτυρον· ἀλλ' ἐγὼ τὸ αἷτιον ἰάσομαι ταχέως, ἂν μοι τῶν Εὐριπίδου τινα ῥήσεων ἢ Σοφοκλέους ἐθελήσης εἰπεῖν ἀπὸ σώματος. Εἰπόντος δὲ τοῦ Δημοσθένους, μεταλαβόντα<sup>3</sup> τὸν Σάτυρον, οὕτω πλάσαι καὶ διεξελθεῖν ἐν ᾗθει πρόποντι καὶ 15 διαθέσι τὴν αὐτὴν ῥῆσιν, ὥσθ' ὅπως ἑτέραν τῷ Δημοσθένει φανῆναι. Πεισθέντα δὲ ὅσον ἐκ τῆς ὑποκρίσεως τῷ λόγῳ κόσμου καὶ χάριτος πρόσεστι,<sup>4</sup> μικρὸν ἠγήσασθαι καὶ τὸ μηδὲν εἶναι<sup>5</sup> τὴν ἄσκησιν, ἀμελοῦντι τῆς προφορᾶς καὶ διθέσεως τῶν λεγομένων. Ἐκ τούτου 20 κατάγειον μὲν οἰκοδομῆσαι μελετητήριον· ἐνταῦθα δὲ πάντως μὲν ἐκάστης ἡμέρας κατιόντα πλάττειν τὴν ὑπόκρισιν, καὶ διαπνεεῖν τὴν φωνήν· πολλάκις δὲ καὶ

1°. See Gram. § 151. πολλοῦ διῷ, p. 314.—2°. that is, the art of speaking.—3°. μεταλαβόντα, like φάναι above, is construed with λίσσεται at the beginning of the sentence.—4°. The construction is, πεισθέντα δι' ὅσον κόσμου καὶ χάριτος πρόσεστι τῷ λόγῳ ἐκ τῆς ὑποκρίσεως.—5°. little or nothing, a hyperbolical expression.

μήνας ἐξῆς δύο καὶ τρεῖς συνάπτειν,<sup>6</sup> ξυρούμενον τῆς κεφαλῆς θάτερον μέρος, ὑπὲρ τοῦ μηδὲ βουλομένου πάνυ προελθεῖν ἐνδέχασθαι δι' αἰσχύνην.<sup>7</sup>

Ἦρμησε μὲν οὖν ἐπὶ τὸ πράττειν τὰ κοινὰ,<sup>8</sup> τοῦ  
 5 Φωκικοῦ πολέμου<sup>9</sup> συνεσιῶτος.—Λαβὼν δὲ τῆς πολιτείας καλὴν ὑπόθεσιν, τὴν πρὸς Φίλιππον ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων δικαιολογίαν, καὶ πρὸς ταύτην ἀγωνιζόμενος ἀξίως, ταχὺ δόξαν ἔσχε, καὶ περίβλεπτος ὑπὸ τῶν λόγων ἦρθη<sup>10</sup> καὶ τῆς παρρησίας· ὥστε θαυμάζεσθαι  
 10 μὲν ἐν τῇ Ἑλλάδι, θεραπεύεσθαι δ' ὑπὸ τοῦ μεγάλου βασιλέως, πλείστον δ' αὐτοῦ λόγον εἶναι παρὰ τῷ Φιλίππῳ τῶν δημαγωγούντων· ὁμολογεῖν δὲ καὶ τοὺς ἀπεχθανομένους, ὅτι πρὸς ἔνδοξον αὐτοῖς ἄνθρωπον ὁ ἀγὼν ἐστίν.<sup>11</sup>

15 Ἡ δὲ τοῦ Δημοσθένους πολιτεία φανερά μὲν ἦν,<sup>12</sup> ἔτι καὶ τῆς εἰρήνης ὑπαρχούσης, οὐδὲν ἑῶντος ἀνεπιτίμητον τῶν πραττομένων ὑπὸ τοῦ Μακεδόνος, ἀλλ' ἐφ' ἐκάσῳ<sup>13</sup> ταράττοντος τοὺς Ἀθηναίους, καὶ διακαίοντος ἐπὶ τὸν ἄνθρωπον.<sup>14</sup> Διὸ καὶ παρὰ Φιλίππῳ πλείστος ἦν λόγος  
 20 αὐτοῦ· καὶ ὅτε πρεσβεύων δέκατος<sup>15</sup> ἦκεν εἰς Μακεδονίαν, ἤκουσε μὲν πάντων Φίλιππος, ἀντεῖπε δὲ μετὰ πλείστης ἐπιμελείας πρὸς τὸν ἐκείνου λόγον. Οὐ μὴν ἔν γε ταῖς ἄλλαις τιμαῖς καὶ φιλοφροσύναις ὅμοιον αὐτὸν τῷ Δημοσθένει παρεῖχεν, ἀλλὰ προσήγετο τοὺς

6°. to have passed in succession.—7°. so that it should not be possible for him through shame to go out, even though he much wished it.—8°. he engaged in public affairs.—9°. The Phocian war was waged on account of plundering the temple at Delphi, between the Phocians on the one hand, and the Boeotians, Locrians, and Thessalians on the other. Ol. cv. 4.—10°. περίβλεπτος ἦρθη, a stronger expression for περίβλεπτος ἐγένετο.—11°. that they had to contend with an illustrious man.—12°. equivalent to φανερὸν ἦν ὅτι ἡ πολιτεία Δημοσθένους ἦν (it was plain that it was the political system of Demosthenes), οὐδὲν ἴσιν.—13°. on every occasion.—14°. Philip.—15°. one of 1070.

περὶ Αἰσχίνην καὶ Φιλοκράτην<sup>16</sup> μῦλλον. Ὅθεν ἐπαυ-  
 νούντων ἐκείνων τὸν Φίλιππον, ὥς καὶ λέγειν δυνατώ-  
 τατον, καὶ κάλλιστον ὀφθῆναι, καὶ νῆ Δία συμπιεῖν  
 ἱκανώτατον, ἡραγκάζετο βασκαίνων<sup>17</sup> ἐπισκώπτειν, ὥς  
 τὸ μὲν σοφιστοῦ, τὸ δὲ γυναικὸς, τὸ δὲ σπογγιάς εἶη, βα- 5  
 σιλέως δ' οὐδὲν ἐγκώμιον.

Ἐπεὶ δ' εἰς τὸ πολεμεῖν ἔρρεπε τὰ πράγματα, τοῦ  
 μὲν Φιλίππου μὴ δυναμένου τὴν ἡσυχίαν ἄγειν, τῶν δ'  
 Ἀθηναίων ἐγειρομένων ὑπὸ τοῦ Δημοσθένους, πρῶτον  
 μὲν εἰς Εὐβοίαν ἐξώρμησε<sup>18</sup> τὴν Ἀθηναίαν, καταδεδαλω- 10  
 μένην ὑπὸ τῶν τυράννων Φιλίππῳ· καὶ διαβάντες,  
 ἐκείνου τὸ ψήφισμα γράψαντος, ἐξήλασαν τοὺς Μακε-  
 δόνας. Δεύτερον δὲ Βυζαντίοις ἐβοήθησε καὶ Περιν-  
 θίοις ὑπὸ τοῦ Μακεδόνα πολεμουμένοις.—Ἐπειτα  
 πρεσβεύων καὶ διαλεγόμενος τοῖς Ἕλλησι, καὶ παρ- 15  
 οξύνων, συνέστησε,<sup>19</sup> πλὴν ὀλίγων, ἅπαντας ἐπὶ τὸν  
 Φίλιππον· ὥστε σύνταξιν γενέσθαι πεζῶν μὲν μυρίων  
 καὶ πεντακισχιλίων, ἱππέων δὲ διςχιλίων, ἄνευ τῶν  
 πολιτικῶν δυνάμεων,<sup>20</sup> χρήματα δὲ καὶ μισθοὺς τοῖς  
 ξένοις<sup>21</sup> εἰσφέρεισθαι προθύμως. Ἐπρὸς δὲ τῆς 20  
 Ἑλλάδος πρὸς τὸ μέλλον, καὶ συνισταμένων καὶ ἔθνη  
 καὶ πόλεις Εὐβοέων, Ἀχαιῶν, Κορινθίων, Μεγαρέων,  
 Λευκαδίων, Κερκυραίων, ὁ μέγιστος ὑπελείπετο τῷ  
 Δημοσθένει τῶν ἀγώνων, Θηβαίους προσαγαγέσθαι τῇ  
 συμμαχίᾳ, χώραν τε σύνορον τῆς Ἀττικῆς καὶ δύ- 25  
 ναμιν ἐναγώνιον ἔχοντας, καὶ μάλιστα τότε τῶν  
 Ἑλλήνων εὐδοκιμοῦντας<sup>22</sup> ἐν τοῖς ὅπλοις. Ἦν δ' οὐ

16°. See Gram. § 151. *οἱ ἀμφί*, p. 315.—17°. that is, *ὑπὸ βασιλείας*.—18°. *ἐξώρμησε* is equivalent to *ἐκίνησε ἐπὶ ἑνὶ σκοπῷ* ἢ *Δημοσθένους*.—19°. *he united them all in one confederation*.—20°. *the municipal troops, the militia, of the cities*.—21°. *mercenaries*.—22°. The Thebans at this time enjoyed great military reputation in consequence of the battles at Leuctra and Mantinea.

ῥάδιον ἐπὶ προσφάτοις εὐεργετήμασι τοῖς περὶ τὸν  
 Φωκικὸν πόλεμον τετιθασσευμένους<sup>23</sup> ὑπὸ τοῦ Φιλίππου  
 μεταστῆσαι τοὺς Θηβαίους, καὶ μάλιστα ταῖς διὰ  
 τὴν γειτνίασιν ἀψιμαχίαις ἀναξαινομένων ἐκάστοτε  
 5 τῶν πολεμικῶν πρὸς ἀλλήλας διαφορῶν ταῖς πόλεσιν.<sup>24</sup>  
 Οὐ μὴν ἀλλ' ἐπεὶ Φίλιππος εἰς τὴν Ἑλλάτιαν  
 ἐξαίφνης ἐνέπεσε, καὶ τὴν Φωκίδα κατέσχευεν, ἐκπεπληγ-  
 μένων τῶν Ἀθηναίων, καὶ μηδενὸς τολμῶντος ἀναβαί-  
 νειν ἐπὶ τὸ βῆμα, μηδ' ἔχοντος ὅτι χρὴ λέγειν, ἀλλ'  
 10 ἀπορίας οὔσης ἐν μέσῳ<sup>25</sup> καὶ σιωπῆς, παρελθὼν μόνος  
 ὁ Δημοσθένης, συνεβούλευε τῶν Θηβαίων ἔχεσθαι.<sup>26</sup>  
 καὶ τὰλλα παραθαρῶντας καὶ μετεωρίσας, ὥσπερ εἰώθει,  
 τὸν δῆμον ταῖς ἐλπίσι, ἀπεστάλη πρεσβευτὴς μεθ'  
 ἐτέρων εἰς Θήβας. Τὸ μὲν οὖν συμφέρον<sup>27</sup> οὐ διέφυγε  
 15 τοὺς τῶν Θηβαίων λογισμοὺς, ἀλλ' ἐν ὅμμασιν ἕκαστος  
 εἶχε τὰ τοῦ πολέμου δεινὰ, ἔτι τῶν Φωκικῶν τραυμάτων  
 νεαρῶν παραμενονόντων· ἡ δὲ τοῦ ῥήτορος δύναμις ἐκρι-  
 πίζουσα τὸν θυμὸν αὐτῶν, καὶ διακαίεσα τὴν φιλοτιμίαν,  
 ἐπεσκόπησε τοῖς ἄλλοις ἅπασιν· ὥστε φόβον καὶ λο-  
 20 γισμὸν καὶ χάριν ἐκβαλεῖν αὐτοὺς, ἐνθουσιῶντας ὑπὸ  
 τοῦ λόγου πρὸς τὸ καλόν.<sup>28</sup> Οὕτω δὲ μέγα καὶ λαμ-  
 πρὸν ἐφάνη τὸ τοῦ ῥήτορος ἔργον, ὥστε τὸν μὲν Φίλιπ-  
 πον εὐθὺς ἐπικηρυκεύεσθαι, δεόμενον εἰρήνης, ὀρθὴν<sup>29</sup>  
 δὲ τὴν Ἑλλάδα γενέσθαι καὶ συνεξαναστῆναι πρὸς τὸ  
 25 μέλλον, ὑπηρετεῖν δὲ μὴ μόνον τοὺς στρατηγοὺς τῷ

23°. The Thebans had lately received great benefits from Philip in the Phocian war.—24°. καὶ μάλιστα τῶν πολεμικῶν διαφορῶν (the hostile feuds) ταῖς πόλεσιν

πρὸς ἀλλήλας ἀναξαινομένων ἐκάστοτε (being exasperated mutually) ταῖς ἀψιμαχίαις διὰ τὴν γειτνίασιν (by skirmishes arising from vicinity).—25°. ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ.—

26°. to adhere to the Thebans.—27°. viz. the advantage of avoiding war and remaining in peace with the Macedonians; the Thebans having suffered severely in the Phocian war before their union with Philip.—28°. καλόν is opposed to συμφέρον.—

29°. in anxious expectation.

Δημοσθένει ποιοῦντας τὸ προσταττόμενον, ἀλλὰ καὶ τὰς Βοιωτάρχας,<sup>30</sup> διοικεῖσθαι τε τὰς ἐκκλησίας ἀπάσας οὐδὲν ἦτιον ὑπ' ἐκείνῃς τότε τὰς Θηβαίων, ἢ τὰς Ἀθηναίων, ἀγαπωμένου παρ' ἀμφοτέροις καὶ δυναστεύοντος, οὐκ ἀδίκως, οὐδὲ παρ' ἀξίαν, ἀλλὰ καὶ πάννυ προσηκόντως. 5  
 Μέχρι μὲν οὖν τούτων ἀνὴρ ἦν ἀγαθός· ἐν δὲ τῇ μάχῃ καλὸν οὐδὲν, οὐδ' ὁμολογούμενον<sup>31</sup> ἔργον, οἷς εἶπεν, ἀποδειξάμενος, ὄχετο λιπὼν<sup>32</sup> τὴν τάξιν, ἀποδράς αἰσχιστα, καὶ τὰ ὄπλα ῥίψας, οὐδὲ τὴν ἐπιγραφὴν τῆς ἀσπίδος, ὥς ἔλεγε Πυθέας, αἰσχυνοίς, 10  
 ἐπιγεγραμμένης γραμμασί χρυσοῖς· Ἀγαθὴ τύχη. Παραντίκα μὲν οὖν ὁ Φίλιππος ἐπὶ τῇ νίκῃ διὰ τὴν χαρὰν ἐξυβρίσας, καὶ κωμάσας<sup>33</sup> ἐπὶ τοὺς νεκροὺς, μεθύων ἤδε τὴν ἀρχὴν τοῦ Δημοσθένους ψηφίσματος, πρὸς πόδα διαιρῶν καὶ ὑποκρούων· 15

Δημοσθένης Δημοσθένους Παιανιεύς· τὰδ' εἶπεν·<sup>34</sup>  
 ἐκνήψας δὲ καὶ τὸ μέγεθος τοῦ περιστάντος αὐτὸν ἀγῶνος ἐν νῶ λαβὼν, ἔφριττε τὴν δεινότητα καὶ τὴν δύναμιν τοῦ ῥήτορος, ἐν μέρει μικρῶ μιᾶς ἡμέρας τὸν ὑπὲρ τῆς ἡγεμονίας καὶ τοῦ σώματος ἀναρβήναι κίνδυνον ἀναγκασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ.<sup>35</sup> 20

Τότε δὲ τῆς ἀτυχίας<sup>36</sup> τοῖς Ἕλλησι γενομένης, οἱ μὲν ἀντιπολιτευόμενοι ῥήτορες, ἐπεμβαίνοντες τῷ Δημοσθένει, κατεσκεύαζον εὐθύνας καὶ γραφὰς ἐπ' αὐτόν· ὁ δὲ δῆμος οὐ μόνον τούτων ἀπέλυεν, ἀλλὰ καὶ τιμῶν 25  
 διετέλει,<sup>37</sup> καὶ προσκαλούμενος αὐτοῖς, ὥς εὖνον, εἰς τὴν πολιτείαν, ὥστε καὶ τῶν ὁστέων ἐκ Χαιρωνείας κομ-

30°. The heads of the Boeotian deputies assembled in Thebes.—31°. that is, *ἴμοισι*, corresponding.—32°. See Viger, p. 349.—33°. marching insultingly.—34°. These, the first words of the decree of the war proposed by Demosthenes, happen to form an Iambic tetrameter; hence, *πρὸς πόδα διαιρῶν* (*dividing by the measure*) καὶ ὑποκρούων (*and beating time with the foot*). Παιανιεύς, of Pæania a demos of Attica.—35°. ἀναγκασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ ἀναρβήναι (*to incur*) τὸν κίνδυνον ὑπὲρ τῆς ἡγεμονίας καὶ τοῦ σώματος.—36°. the defeat at Chæronea.—37°. continued to honor him.

σθέντων καὶ θάπτομένων, τὸν ἐπὶ τοῖς ἀνδράσιν ἔπαι-  
νον<sup>38</sup> εἰπεῖν ἀπέδωκεν, οὐ ταπεινῶς οὐδ' ἀγεννῶς φέρων  
τὸ συμβεβηκός, ἀλλὰ τῷ τιμᾷν μάλιστα καὶ κοσμεῖν  
τὸν σύμβουλον ἀποδεικνύμενος τὸ μὴ μεταμέλῃσθαι<sup>39</sup>  
5 τοῖς βεβουλευμένοις.

\* \* \*

Ὡς Ἀντίπατρος καὶ Κρατερός<sup>40</sup> ἡγγέλλοντο προσ-  
ιόντες ἐπὶ τὰς Ἀθήνας, οἱ μὲν περὶ τὸν Δημοσθένην<sup>41</sup>  
φθάσαντες ὑπεξῆλθον ἐκ τῆς πόλεως, ὁ δὲ δῆμος αὐτῶν  
θάνατον κατέγνων, Δημόδου γράψαντος. Ἄλλων δ'  
10 ἀλλαχοῦ διασπαρέντων, ὁ Ἀντίπατρος περιέπεμπε τὰς  
συλλαμβάνοντας, ὧν ἡγεμὼν ἦν Ἀρχίας, ὁ κληθεὶς  
Φυγαδοθήρας.<sup>42</sup> Τοῦτον δὲ, Θούριον<sup>43</sup> ὄντα τῷ γένει,  
λόγος ἔχει τραγωδίας ὑποκρίνασθαι ποτε, καὶ τὸν  
Αἰγινήτην Πῶλον, τὸν ὑπερβαλόντα τῇ τέχνῃ πάντας,  
15 ἐκείνου γερονέναι μαθητὴν ἱστοροῦσιν.

Οὗτος οὖν ὁ Ἀρχίας τὸν Δημοσθένην πυθόμενος ἐκέτην  
ἐν Καλαυρίᾳ ἐν τῷ ἱερῷ Ποσειδῶνος καθέζεσθαι, δια-  
πλεύσας ὑπηρετικοῖς, καὶ ἀποβαὲς μετὰ Θρακῶν δορυφό-  
ρων, ἔπειθεν<sup>44</sup> ἀνασάντα βαδίζειν μετ' αὐτοῦ πρὸς Ἀν-  
20 τίπατρον, ὡς δυσχερὲς πεισόμενον οὐδέν.<sup>45</sup> Ὁ δὲ Δημο-  
σθένης ἐτύγγανεν ὄψιν ἑωρακῶς κατὰ τὰς ὑπνους ἐκείνης  
ἐν νυκτὸς ἀλλόκοτον. Ἐδόκει γὰρ ἀνταγωνίζεσθαι τῷ  
Ἀρχίᾳ τραγωδίαν ὑποκρινόμενος· εὐήμερων δὲ καὶ κατ-  
έχων τὸ θέατρον,<sup>46</sup> ἐνδεία παρασκευῆς καὶ χορηγίας<sup>47</sup>

38°. The *eulogy* usually pronounced ever those who had fallen in battle.—39°. *μιταμύλιαι*, though here used without, is commonly used with a preposition, as *ἐπί*.—40°. Antipater and Craterus, generals of Alexander, who succeeded him in the European part of his monarchy.—41°. *Demosthenes and his friends*: *φθάσαντες*, Gram. § 145. Rem. β. p. 297.—42°. *The Hunter of the Fugitives*.—43°. a native of Thurium, a Grecian colony in lower Italy.—44°. *endeavoured to persuade*.—45°. that is, *λίγων, αὐτὸν οὐδὲν δυσχερὲς πείσασθαι*.—46°. that is, *τοὺς διατὰς εὐφραίνων*, so that he maintained his place on the stage.—47°. the wardrobe and other articles necessary for the representation, which the Choregus was obliged to furnish.



κρατεῖσθαι. Διὸ τοῦ Ἀρχίῃς πολλὰ φιλόανθρωπα διαλε-  
χθέντος, ἀναβλέψας<sup>48</sup> πρὸς αὐτὸν, ὥσπερ ἐτύγχανε καθή-  
μιενος. Ὡς Ἀρχία, εἶπεν, ὅτε ὑποκρινόμενός με ἐπείσας<sup>49</sup>  
πώποτε, οὔτε νῦν πείσεις ἐπαγγελλόμενος. Ἀρξαμένῃς  
δ' ἀπειλεῖν τοῦ Ἀρχίου μετ' ὀργῆς. Νῦν, ἔφη, λέγεις 5  
τὰ ἐκ τοῦ Μακεδονικοῦ τρίποδος,<sup>50</sup> ἄρτι δ' ὑπεκρίνου.  
Μικρὸν οὖν ἐπίσχες, ὅπως ἐπιστείλω τι τοῖς οἴκοι. Καὶ  
ταῦτ' εἰπὼν, ἐντὸς ἀνεχώρησε τοῦ ναοῦ· καὶ λαβὼν  
βιβλίον, ὡς γράφειν μέλλων προσήνεγκε τῷ στόματι  
τὸν κάλαμον, καὶ δακῶν,<sup>51</sup> ὥσπερ ἐν τῷ διανοεῖσθαι καὶ 10  
γράφειν εἰώθει, χρόνον τινὰ κατέσχευεν, εἴτα συγκαλυψά-  
μενος ἀπέκλινε τὴν κεφαλὴν. Οἱ μὲν οὖν παρὰ τὰς  
θύρας ἐστῶτες δορυφόροι κατεγέλων ὡς ἀποδειλιῶντος  
αὐτοῦ, καὶ μαλακὸν ἐκάλεν καὶ ἀνανδρον· ὁ δ' Ἀρχίας  
προσελθὼν ἀνίστασθαι παρεκάλει, καὶ τοὺς αὐτοὺς 15  
ἀνακυκλῶν<sup>52</sup> λόγους, αὐθις ἐπηγγέλλετο διαλλαγὰς  
πρὸς τὸν Ἀντίπατρον. Ἦδη δὲ συνησθημένος ὁ Δη-  
μοσθένης ἐμπεφυκότος αὐτῷ τοῦ φαρμάκου καὶ κρα-  
τῆντος ἐξεκαλύψατο· καὶ διαβλέψας πρὸς τὸν Ἀρχίαν,  
Οὐκ ἂν φθάνοις,<sup>53</sup> εἶπεν, ἤδη τὸν ἐκ τῆς τραγωδίας 20  
ὑποκρινόμενος Κρέοντα, καὶ τὸ σῶμα τοῦτο ῥίπτων  
ἄταφον. Ἐγὼ δ', ὦ φίλε Πόσειδον, ἔτι ζῶν ἐξανί-  
σταμαι τοῦ ἱεροῦ·<sup>54</sup> τῷ δὲ Ἀντιπάτρει καὶ Μακεδόσσει  
οὐδ' ὁ σὸς ναὸς καθαρὸς ὑπολέλειπται. Ταῦτ' εἰπὼν  
καὶ κελεύσας ὑπολαβεῖν αὐτὸν ἤδη τρέμοντα καὶ 25  
σφαλλόμενον, ἅμα τῷ προσελθεῖν καὶ παραλλάξαι τὸν  
βωμὸν ἔπεσε, καὶ στενάξας ἀφῆκε τὴν ψυχὴν.

48°. *Demosthenes*.—49°. *thou hast never persuaded me, to think thee what thou appearedst in the play*.—50°. *the truth, as thou hast it from the Macedonian tripod, the command of Antipater*.—51°. *the pen contained poison*.—52°. *repeating*.—53°. *Delay not now to play Creon in the tragedy, who, in the Antigone of Sophocles, gives command to leave the body of Polynices unburied*.—54°. *because the presence of a dead body rendered a temple impure*.

---

# **POETICAL EXTRACTS.**

---



I.

*The Meeting of Hector and Andromache.\**

"Ὡς ἄρα φωνήσας, ἀπέβη κορυθαίολος Ἐκτωρ.  
 Αἶψα δ' ἔπειθ' ἵκανε δόμους εὐναιετάοντας,  
 Οὐδ' εὖρ' Ἀνδρομάχην λευκώλενον ἐν μεγάροισιν·  
 Ἀλλ' ἦγε ξὺν παιδὶ καὶ ἀμφιπόλῳ εὐπέπλῳ  
 Πύργῳ ἐφειστήκει γοῶσά τε, μυρομένη τε. 5  
 Ἐκτωρ δ' ὥς οὐκ ἔνδον ἀνύμονα τέτμεν ἄκοιτιν,  
 Ἔστη ἐπ' οὐδὸν ἰὼν, μετὰ δὲ δμῳῇσιν ἔειπεν·  
 Εἰ δ', ἄγε μοι, δμῳαί, νημερτέα μυθήσασθε·  
 Πῇ ἔβη Ἀνδρομάχη λευκώλενος ἐκ μεγάροιο;  
 Ἥε πη ἐς γαλόων, ἥ εἰνατέρων εὐπέπλων, 10  
 Ἥ ἐς Ἀθηναίης ἐξοίγεται, ἔνθα περ ἄλλαι  
 Τρῳαὶ εὐπλόκαμον δεινὴν θεὸν ἱλάσκονται;  
 Τὸν δ' αὖτ' ὀτρυνὴ ταμίη πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 Ἐκτορ, ἔπει μάλ' ἄνωγας ἀληθέα μυθήσασθαι·  
 Οὔτε πη ἐς γαλόων, οὔτ' εἰνατέρων εὐπέπλων, 15

V. 1. Hector had been conversing with Helen, in the house of his brother.—  
 V. 7. Εἰ δ', ἄγε. The precise signification of *ei* in this place is uncertain. The  
 phrase is probably elliptical; *ei δὲ βούλειθε*, if you please.—V. 9. *μεγάροιο*. Gram.  
 § 35. 2. p. 42.—V. 10. *δῖον* is understood after the genitives in this and the next  
 line.

\* Homer's Iliad, VI. 369.

Οὐτ' ἐς Ἀθηναίης ἐξοίχεται, ἔνθα περ ἄλλαι  
Τρῳαὶ ἐϋπλόκαμον δεινὴν θεὸν ἰλάσκονται.

Ἀλλ' ἐπὶ πύργον ἔβη μέγαν Ἰλίου, οὐνεκ' ἄκουσεν  
Τείρεσθαι Τρῳάς, μέγα δὲ κράτος εἶναι Ἀχαιῶν.

Ἡ μὲν δὴ πρὸς τεῖχος ἐπειγομένη ἀφικάνει, 20  
Μαινομένη εἰκυῖα· φέρει δ' ἅμα παῖδα τιθήνη.

Ἡ δ' αὖ γυνὴ ταμίη· ὁ δ' ἀπέσσαντο δώματος Ἐκτωρ,  
Τὴν αὐτὴν ὁδὸν αὖτις, ἐνκτιμένας κατ' ἀγνιάς.

Εὖτε πύλας ἵκανε, διερχόμενος μέγα ἄστρ, 25  
Σκαιάς—τῇ γὰρ ἔμελλε διεξιμέναι πεδίονδε—

Ἐνθ' ἄλοχος πολύδωρος ἐναντίῃ ἦλθε θέουσα,

Ἀνδρομάχη, θυγάτηρ μεγαλήτορος Ἡετίωνος,

Ἡετίων, ὃς ἔναιεν ὑπὸ Πλάκῳ ὑληέσση,

Θήβῃ Ὑποπλακίῃ, Κιλίκεσσ' ἀνδρεσσιν ἀνάσσων·

Τοῦ περ δὴ θυγάτηρ ἔχεθ' Ἐκτορι χαλκοκορυστῇ. 30

Ἡ οἱ ἔπειτ' ἦντησ', ἅμα δ' ἀμφίπολος κίεν αὐτῇ,

Παῖδ' ἐπὶ κόλπῳ ἔχουσ' ἀταλάφρονα, νήπιον αὐτῶς,

Ἐκτορίδην ἀγαπητὸν, ἀλίγκιον ἀστέρι καλῷ·

Τὸν ῥ' Ἐκτωρ καλέεσκε Σκαμάνδριον, ἀντάρ οἱ ἄλλοι

Ἀστυάνακτ'· οἷος γὰρ ἐρύετο Ἰλιον Ἐκτωρ. 35

Ἦτοι ὁ μὲν μείδησεν ἰδὼν ἐς παῖδα σιωπῇ·

Ἀνδρομάχῃ δέ οἱ ἄγχι παρίστατο δακρυχέουσα,

V. 18. πύργον, one of the towers in the wall, from which a view could be had of the field of battle.—V. 20. ἀφικάνει, the present tense for the aorist.—V. 21. μαινομένη is used of any excessive passion; here of grief and care.—V. 22. Ἡ for ἴφθ, from ἡμί.—V. 25. τῇ for ταύτῃ, there, on that spot: διεξιμέναι for διεξίεναι, Gram. § 107. III. 1. p. 193. compared with § 103. IV. 4. p. 157.—V. 28. Ἡετίων, the nominative case here is not strictly grammatical. The connexion requires the genitive, but such a license is common.—ὕπὸ Πλάκῳ. Πλάκος (feminine), the name of a mountain in Asia Minor. The city Thebe, at its foot, was called ὑποπλακίη, to distinguish it from others of the same name.—V. 30. ἔχεθ' (ἔχιστο) Ἐκτορι, equivalent to ἄλοχος ἢ Ἐκτορος.—V. 35. Ἀστυάνακτ', honoring the father in the name of the son.

Ἐν τ' ἄρα οἱ φῦ χειρὶ, ἔπος τ' ἔφατ', ἔκ τ' ὀνόμαζεν·

Δαιμόνιε, φθίσει σε τὸ σὸν μένος, οὐδ' ἔλεαίρεις  
Παῖδά τε νηπίαχον, καὶ ἔμ' ἄμμορον, ἢ τάχα χήρη 40

Σεῦ ἔσομαι· τάχα γάρ σε κατακτανέουσιν Ἀχαιοὶ,

Πάντες ἐφορμηθέντες· ἐμοὶ δέ κε κέρδιον εἴη,

Σεῦ ἀφαμαρτούση, χθόνα δύμεναι· οὐ γὰρ εἴτ' ἄλλη

Ἔσται θαλπωρὴ, ἐπεὶ ἂν σύγε πότμον ἐπίσπης,

Ἄλλ' ἄγε· οὐδέ μοί ἐστι πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ. 45

Ἦτοι γὰρ πατέρ' ἀμὸν ἀπέκτανε δῖος Ἀχιλλεύς,

Ἐκ δὲ πόλιν πέρσεν Κιλικῶν εὐναιετάσσαν,

Θήβην ὑψίπυλον· κατὰ δ' ἔκτανεν Ἡετίωνα,

Οὐδέ μιν ἐξενάρηξε· σεβάσσατο γὰρ τότε θυμῷ·

Ἄλλ' ἄρα μιν κατέκχε σὺν ἔντεσι δαιδαλέοισιν, 50

Ἦδ' ἐπὶ σῆμ' ἔχεεν· περὶ δὲ πτελέας ἐφύτευσαν

Νύμφαι ὀρεστιάδες, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο.

Οἱ δέ μοι ἑπτὰ κασίγνητοι ἔσαν ἐν μεγάροισιν,

Οἱ μὲν πάντες ἰὼ κίον ἤματι Ἄϊδος εἴσω·

Πάντας γὰρ κατέπεφνε ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς, 55

Βουσὶν ἐπ' εἰλιπόδεσσι καὶ ἀργεννῆς ὄτεσσιν.

Μητέρα δ', ἢ βασίλευεν ὑπὸ Πλάκῳ ὑλῆέσση,

Τὴν ἐπεὶ ἄρ' δεῦρ' ἤγαγ' ἄμ' ἄλλοισι κτεάτεσσιν,

Ἀψ' ὅγε τὴν ἀπέλυσε, λαβὼν ἀπερείσι' ἄποινα·

Πατρός δ' ἐν μεγάροισι βάλ' Ἀρτεμις ἰοχέαιρα. 60

V. 38. "Ἐν τ' ἄρα οἱ φῦ for ἰνίφῳ αὐτῇ, she seized his hand, as it were, growing to it, for this is the literal meaning of ἰμφύομαι.—V. 43. δύμεναι for δύναι.—V. 44. ἐπίσπης, aorist from ἐπίσσω, see ἴσω, Gram. § 114. p. 217. ἐπίσπῃν τὸν πότμον, to follow, to hasten after death; equal to θανῆν or ἐλίσθαι.—V. 46. In the first years of the war against Troy, Achilles laid waste the neighbouring regions.—V. 54. οἱ μὲν for οἱ μοί μιν. The seven brothers whom I had at home, they all (οἱ μὲν πάντες) in one day (ἰὼ ἤματι) entered within the realm of Hades.—V. 57. Μητέρα, the accusative here is not strictly grammatical.—V. 58 and 59. τὴν for αὐτήν.—V. 60. that is, she died suddenly.

- Ἕκτορ, ἀτὰρ σὺ μοί ἔσσι πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ,  
 Ἥδ' ἐκασίγνητος, σὺ δέ μοι θαλερὸς παρακοίτης.  
 Ἀλλ' ἄγε νῦν ἐλέαιρε, καὶ αὐτοῦ μίμν' ἐπὶ πύργῳ,  
 Μὴ παῖδ' ὀρφανικὸν θείης, χήρην τε γυναῖκα.  
 Λαὸν δὲ στῆσον παρ' ἐρινεὸν, ἔνθα μάλιστα 65  
 Ἀμβατός ἐστι πόλις, καὶ ἐπίδρομον ἔπλετο τεῖχος.  
 Τρεῖς γὰρ τῇγ' ἐλθόντες ἐπειρήσανθ' οἱ ἄριστοι,  
 Ἀμφ' Αἴαντε δύω καὶ ἀγακλυτὸν Ἰδομενῆα,  
 Ἥδ' ἄμφ' Ἀτρεΐδας καὶ Τυδέος ἄλκιμον υἱόν.  
 Ἥ πού τις σφιν ἐνισπε θεοπροπίων εὖ εἰδὼς, 70  
 Ἥ νυ καὶ αὐτῶν θυμὸς ἐποτρύνει καὶ ἀνῶγει.  
 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε μέγας κορυθαίολος Ἕκτωρ.  
 Ἥ καὶ ἐμοὶ τάδε πάντα μέλει, γύναι· ἀλλὰ μάλ' αἰνῶς  
 Αἰδέομαι Τρῶας καὶ Τρωάδας ἐλκεσιπέπλους,  
 Αἶ κε, κακὸς ὧς, νόσφιν ἀλυσκάζω πολέμοιο· 75  
 Οὐδέ με θυμὸς ἄνωγεν, ἐπεὶ μάθον ἔμμεναι ἐσθλὸς  
 Αἰεὶ, καὶ πρότοισι μετὰ Τρώεσσι μάχεσθαι,  
 Ἀρνύμενος πατρός τε μέγα κλέος ἦδ' ἐμὸν αὐτοῦ.  
 Εὖ γὰρ ἐγὼ τόδε οἶδα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
 Ἔσσεται ἡμαρ, ὅτ' ἂν ποτ' ὀλώλῃ Ἴλιος ἱρὴ, 80  
 Καὶ Πριάμος καὶ λαὸς ἐϋμμελίῳ Πριάμοιο  
 Ἀλλ' οὐ μοι Τρώων τόσσον μέλει ἄλγος ὀπίσσω,  
 Οὐτ' αὐτῆς Ἑκάβης, οὔτε Πριάμοιο ἄνακτος,  
 Οὐτε κασιγνήτων, οἳ κεν πολέες τε καὶ ἐσθλοὶ  
 Ἐν κονίῃσι πέσοιεν ὑπ' ἀνδράσι δυσμενέεσσιν, 85

V. 64. *Θείης* subjunctive for *Θείης*, and this for *Θῆς*.—V. 70. *ἐνισπε* is the second aorist of the irregular verb *ἐνίσπω*.—*θεοπροπίων εὖ εἰδὼς*, *skilled in prophesyings*.—V. 75 *αἶ κε* is equal to *εἰ κε*.—*νόσφιν ἀλυσκάζω πολέμοιο*, *if I wander far from the war*.—V. 76. *μέλει*, Gram. § 82. Rera. 4. p. 90.—*ἔμμεναι*, see note to verse 25.—V. 78. *ἐμὸν αὐτοῦ*. *ἐμὸν* supplies the place of a genitive (*ἐμοῦ*), with which *αὐτοῦ* is in apposition.—V. 81. *Ἑϋμμελίας*, Gen. *ἐϋμμελίας*, Ion. *-ιω*, Contr. *-ω*. Gram. § 34. Rem. iv. 2 and 4. p. 40.

"Ὅτεον σεῖ', ὅτε κέν τις Ἀχαιῶν χαλκομακτόνῃ  
 Δασυρούεσσιν ἄρῃται, ἐλευθέρον ἡμῶν ἀπούρας·  
 Καί κεν ἐπ' Ἀργεὶ ἐαῦσα, πρὸς ἄλλης ἱστὸν ὑφαίνουσι,  
 Καί κεν ὕδαρ φορέας Μεσσηϊῶδες ἢ Ὑπερείης,  
 Πόλλ' ἀεκαζομένη, κρατερῇ δ' ἐπικείσεται ἀνάγκη· 90  
 Καί ποτέ τις εἴπῃσιν, ἰδὼν κατὰ δάκρυ χέονσιν·  
 "Ἐκτορος ἦδε γυνή, ὃς ἀριστεύεσκε μάχεσθαι  
 Τρώων ἱπποδάμαν, ὅτε, Ἴλιον ἀμφεμάχοντο.  
 "Ὡς ποτέ τις ἐρέει· σοὶ δ' αὖ νέον ἔσσεται ἄλλας.  
 Χήτει τισιναῖδ' ἀνδρὸς, ἀμύνειν δούλιον ἡμῶν. 95  
 "Ἀλλὰ με τεθνηῶτα χυτὴ κατὰ γαῖα καλύπτει,  
 Πρίν γ' ἔτι αἴῃς τε βροῆς, σοῦ θ' ἑλκηθμοῖα πυθέσθαι!  
 "Ὡς εἰπὼν, οὗ παιδὸς ἀρέξατο φαίδιμος Ἐκτωρ."  
 "Ἄψ δ' ὁ πάρος πρὸς κόλπον ἐνζώχοιο τιθήνης  
 Ἐκλίνθη ἰάχων, πατρὸς φίλον ἄψιν ἀπνχθεῖς, 100  
 Ταρβήσας χαλκὸν τε, ἰδὲ λόφον ἱππιαχαίτην,  
 Δειγὸν ἀπ' ἀκρατάτης κόρυθος νέοντα νηήσας.  
 Ἐκ δ' ἐγέλασσε πατὴρ τε φίλος καὶ πότνια μήτηρ.  
 Αὐτίκ' ἀπὸ κρατὸς κόρυθ' εἴλετο φαίδιμος Ἐκτωρ,  
 Καὶ τὴν μὲν κατέθηκεν ἐπὶ χθονὶ παμφανόωσαν· 105  
 Αὐτὰρ ὃ γ' ὄν φίλον ὦν ἐπεὶ κύοε, πῆλὲ τε χερσὶν,  
 Εἶπεν ἐπευξάμενος Διὶ τ', ἄλλοισίν τε θεοῖσιν·  
 Ζεῦ, ἄλλοι τε θεοὶ, δότε δὴ καὶ τόνδε γενέσθαι  
 Παῖδ' ἐμὸν, ὥς καὶ ἐγὼ περ, ἀριπρεπέα Τρώεσσιν,

V. 86. *οὐτο*. Gram. § 72. Rem. 4. b). p. 83.—V. 87. *ἰλιούσιν ἡμῶν*, that is, *ἰλιούσιν ἡμῶν*, see Lexicon.—V. 88. *πρὸς ἄλλης*, *alid jubente*.—V. 91. *καὶ ποτὶ τις ἄσπῃν* (*ἰσπῃ*), the subjunctive often thus expresses probability. *Then hardly some one may say*.—*μεσσηϊώσας δάκρυ*.—V. 92. *ἀριστεύεσκε*, Gram. § 103. *με*, *ε*, p. 155.—V. 95. *δούλιον ἡμῶν* for *δουλεία*. The construction is, *ἀνδρὸς, τισινῶς* (*capable*) *ἀμύνειν*, &c.—V. 106. We must understand *τὸν δὲ υἱὸν Ἰλαῖς*.—*πῆλ* from *πᾶλλω*.—V. 108. *δῶτε* is often used with the imperative to strengthen its force. The construction here is, *δότε καὶ τόνδε παῖδα ἐμὸν γένεσθαι ἀριπρεπέα ὡς περ καὶ ἐγὼ* (*ἀριπρεπέος υἱοῦ*).



- ὦδε βίην τ' ἀγαθὸν, καὶ Ἴλιον Ἰφι ἀνάσσειν · 110  
 Καὶ ποτέ τις εἴησι · Πατὴρ δ' ὄγε πολλὸν ἀμείνων !  
 Ἐκ πολέμου ἀνιόντα · φέροι δ' ἔναρα βροτόεντα,  
 Κτείνας δῆϊον ἄνδρα, χαρεῖν δὲ φρένα μήτηρ.  
 Ὡς εἰπὼν, ἀλόχοιο φίλης ἐν χερσὶν ἔθηκεν  
 Παῖδ' ἑὸν · ἥ δ' ἄρα μιν κηῶδεϊ δέξατο κόλπῳ, 115  
 Δακρυόεν γελάσασα. Πόσις δ' ἐλέησε νοήσας,  
 Χειρὶ τέ μιν κατέρεξε, ἔπος τ' ἔφατ', ἔκ τ' ὀνόμαζεν ·  
 Δαιμονίη, μή μοί τι λήν ἀκαχίζω θυμῷ !  
 Οὐ γάρ τις μ' ὑπὲρ αἴσαν ἀνὴρ Ἄϊδι προιάψει ·  
 Μοῖραν δ' ἔτινά φημι πεφνυμένον ἔμμεναι ἀνδρῶν, 120  
 Οὐ κακόν, οὐδὲ μὲν ἐσθλόν, ἐπὴν τὰ πρῶτα γένηται.  
 Ἀλλ' εἰς οἶκον ἰούσα τὰ σ' αὐτῆς ἔργα κόμιζε,  
 Ἰστόν τ', ἡλακάτην τε, καὶ ἀμφιπόλοισι κέλευε  
 Ἔργον ἐποίχεσθαι · πόλεμος δ' ἀνδρεσσὶ μελήσει  
 Πᾶσιν, ἐμοὶ δὲ μάλιστα, τοῖ Ἰλῖω ἐγγεγάσιν. 125  
 Ὡς ἄρα φωνήσας, κόρυθ' εἵλετο φαίδιμος Ἐκτωρ  
 Ἰππουριν · ἄλοχος δὲ φίλῃ οἰκόνδε βεβήκει,  
 Ἐντροπαλιζομένη, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέουσα.  
 Αἶψα δ' ἔπειθ' ἔκανε δόμους εὐναιετᾶοντας  
 Ἐκτορος ἀνδροφόνου· κιχήσατο δ' ἐνδοθὶ πολλὰς 130  
 Ἀμφιπόλους, τῇσιν δὲ γόον πάσῃσιν ἐνῶρσεν.  
 Αἰ μὲν ἔτι ζῶν γόον Ἐκτορα ᾗ ἐνὶ οἴκῳ ·  
 Οὐ γάρ μιν ἔτ' ἔφαντο ὑπότροπον ἐκ πολέμοιο  
 Ἰξεσθαι, προφυγόντα μένος καὶ χεῖρας Ἀχαιῶν.

V. 110. ἀνάσειν is governed by δέει.—V. 111. καὶ ποτέ, &c. See V. 91.—  
 V. 112. ἀνιόντα governed by εἴησι.—V. 113. χαρεῖν, opt. aor. pass.—  
 V. 119. contrary to fate.—V. 125. ἐγγεγάσιν, the poetical form for ἐγγεγάσιν.—  
 V. 132. γόον in this verse is, according to some grammarians, a syncopated form of  
 ἰγῖαι, ἰγῖων· and according to others a 2d aorist, ἰγῖες, with the omission of the  
 Augment.—V. 133. μιν, though short, is made long by being in the arsis of the  
 foot.

## II.

*Jupiter commands the Gods to remain neutral.\**

Ἡὼς μὲν κροκόπεπλος ἐκίδνατο πᾶσαν ἐπ' αἶαν ·  
 Ζεὺς δὲ θεῶν ἀγορὴν ποιήσατο τερπικέραυνός  
 Ἀκροτάτῃ κορυφῇ πολυδειράδος Οὐλύμποιο.  
 Αὐτὸς δέ σφ' ἀγόρευε, θεοὶ δ' ὑπὸ πάντες ἄκουον ·  
 Κέκλυτέ μεν, πάντες τε θεοὶ, πᾶσαί τε θείαιαι, 5  
 Ὅφρ' εἴπω, τὰ με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.  
 Μῆτε τις οὖν θήλεια θεὸς τόγε, μῆτε τις ἄρσσην  
 Πειράτω διακέρσαι ἐμὸν ἔπος · ἀλλ' ἅμα πάντες  
 Δινεῖτ', ὄφρα τάχιστα τελευτήσω τὰδε ἔργα.  
 Ὅν δ' ἂν ἐγὼν ἀπάνευθε θεῶν ἐθέλοντα νοήσω 10  
 Ἐλθόντ' ἢ Τρώεσσιν ἀρηγέμεν ἢ Δαναοῖσιν,  
 Πληγεῖς οὐ κατὰ κόσμον, ἐλεύσεται Οὐλυμπόνδε ·  
 Ἡ μιν ἐλὼν ῥίψω ἐς Τάρταρον ἡερόεντα,  
 Τῇλε μάλ', ἥχι βάθιστον ὑπὸ χθονός ἐστι βέρεθρον ·  
 Ἐνθα σιδήρειαί τε πύλαι καὶ χάλκεος οὐδὸς, 15  
 Τόσσον ἔνερθ' Αἶδεω, ὅσον οὐρανός ἐστ' ἀπὸ γαίης ·  
 Γνώσεται ἔπειθ', ὅσον εἰμὶ θεῶν ἀρτίστος ἀπάντων.

V. 3. Οὐλύμπιος, the summit of a chain of mountains in Thessaly, which the ancient Greeks made the abode of the Gods.—V. 4. σφ', that is σφί, for αἰσφί.—  
 Διὰ δ' ὑπὸ πάντας.—V. 8. διακέρσαι, ancient form of the aorist from διακίρσω  
 (like ἔρσω from ἔρω, κίλσω from κίλλω). To cut off (διακίρσαι) a command (ἔπος)  
 is to disobey it. Jupiter does not immediately announce his decree, but implies it  
 in the punishment denounced. In the tenth verse, however, he proceeds, ὅν δ' ἂν  
 ἐγὼ, as if he had previously said μῆ τις θεῶν ἀρηγίτω, &c.—V. 10. Μίλοντα must  
 be construed with ἐλθόντα, in the next line; voluntarily coming.—V. 15. πύλαι,  
 the gates, which separate Tartarus from Hades.—V. 17. ἴσμεν for εἴμεν.

Εἰ δ', ἄγε, πειρήσασθε, θεοί, ἵνα εἴδετε πάντες,  
 Σειρὴν χρυσεὴν ἐξ οὐρανόθεν κρεμάσαντες,  
 Πάντες δ' ἐξάπτεσθε θεοὶ, πῦσαί τε θέαι· 20  
 Ἄλλ' οὐκ ἂν ἐρύσαιτ' ἐξ οὐρανόθεν πεδίονδε  
 Ζῆν', ὕπατον μῆστωρ, οὐδ' εἰ μάλα πολλὰ κάροιτε.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ καὶ ἐγὼ πρόφρων ἐθέλοιμι ἐρύσσαι,  
 Αὐτῇ κεν γαίῃ ἐρύσαιμι, αὐτῇ τε θαλάσῃ·  
 Σειρὴν μὲν κεν ἔπειτα περὶ ῥίον Οὐλύμποιο 25  
 Δησαίμην· τὰ δέ κ' αὖτε μετήορα πάντα γένοιτο.  
 Τόσσον ἐγὼ περὶ τ' εἰμὶ θεῶν, περὶ τ' εἰμὶ ἀνθρώπων.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἳ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ,  
 Μῦθον ἀγασσάμενοι· μάλα γὰρ κρατέρῳς ἀγόρευσεν.

## III.

*The Triumph of Achilles over the dead Body of Hector, and the Lament of Andromache.\**

Τὸν δ' ἐπεὶ ἐξενάρηξε ποδάρχης δῖος Ἀχιλλεύς,  
 Στάς ἐν Ἀχαιοῖσιν ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευεν·  
 ὦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἦδ' ἐμέδοντες,  
 Ἐπειδὴ τόνδ' ἄνδρα θεοὶ θαμάσασθαι ἔδωκαν,

V. 18. Εἰ δ', ἄγε. See above, p. 229, V. 8.—εἴδειν is here put by poetical license for εἶδεν in the subjunctive mood.—V. 19. ἐξ οὐρανόθεν, a common pleonasm of the preposition.—V. 23. ὅτε δὴ καὶ ἐγὼ, but when I, in my turn (καί).—V. 24. σιωπῇ is understood after ἐρύσαιμι.—The preposition ἐν is often thus omitted before αὐτός.—V. 25. περὶ ῥίον Οὐλύμποιο. Olympus is here represented as detached from the earth, a separate celestial region.—V. 28. ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ is equivalent to ἀσυχίαν ἡγάγον σιωπῇσιντες. The expression ἀκὴν ἐγένοντο is of uncertain construction, and was obscure even to the ancient grammarians.

V. 4. ἰσὺδῃ, the first syllable is long here in the arts of the poet.

\* Hesd, XXVI. 376—515.

Ὅς κακὰ πόλλ' ἔφρεξεν, ὅς οὐ σύμπαντες οἱ ἄλλοι · 5  
 Εἰ δ', ἄγετ', ἀμφὶ πόλιν σὺν τεύχεσι πεπληθώμεν,  
 Ὅφρα κ' ἔτι γινώμεν Τρώων νόον, ὅτιν' ἔχουσιν ·  
 Ἥ καταλείψουσιν πόλιν ἄσπρην, τοῦδε περσόντος,  
 Ἥ μένειν μεμνάσι, καὶ Ἑκτορὸς οὐαίτ' ἐόντος.  
 Ἀλλὰ τί μοι ταῦτα φίλος διελέξατο θυμός ; 10  
 Κεῖται παρ νήεσσι νέκυς ἄκλαντος, ἄθαιπτος,  
 Πάτροκλος · τοῦ δ' οὐκ ἐπιλήσομαι, ὅφρ' ἂν ἔγωγε  
 Ζωοῖσιν μετέω, καὶ μοι φίλα γούνατ' ὄρωρῃ.  
 Εἰ δὲ θανόντων περ καταλήθοντ' εἰν Ἀΐδαο,  
 Αὐτὰρ ἐγὼ καὶ πεῖθι φίλου μεμνήσομαι ἑταίρῳ. 15  
 Νῦν δ' αἶψ', αἰείδοντες παιήονα, κοῦροι Ἀχαιῶν,  
 Νηυσὶν ἐπι γλαφυρῇσι νεώμεθα, τόνδε δ' ἄγωμεν.  
 Ἡράμεθα μέγα κῦδος · ἐπέφνονμεν Ἑκτορα δῖον,  
 Ὡ, Τρῶες κατὰ ἄστυ, θεῶ ὥς, εὐχεταιῶντο.  
 Ἥ ῥα, καὶ Ἑκτορα δῖον αἰεκέα μῆδετο ἔργα. 20  
 Ἀμφοτέρων μετόπισθε ποδῶν τέτρηνε τένοντε  
 Ἐς σφυρὸν ἐκ πτέρυγης, βοέευσ δ' ἐξῆπτεν ἱράντας,  
 Ἐκ δίφρου δ' ἔδησε · κάρη δ' ἔλκεσθαι ἔασεν ·  
 Ἐς δίφρον δ' ἀναβὰς, ἀνά τε κλυτὰ τεύχε' αἰείρας,  
 Μάστιξεν δ' ἐλάαν, τῷ δ' οὐκ ἄκοντε πετέσθην. 25  
 Τοῦ δ' ἦν ἔλπομένοιο κονίσσαλος · ἀμφὶ δὲ χαῖται  
 Κυάνεαι πύλναντο, κάρη δ' ἄπαν ἐν κονίῃσιν  
 Κεῖτο, πάρος χαρίεν · τότε δὲ Ζεὺς δυσμενέεσσιν  
 Δῶκεν αἰεκίσσασθαι ἐῷ ἐν πατρίδι γαίῃ. |

V. 6. Εἰ δ', ἄγετ'. See above, p. 229. V. 8.—σὺν τεύχεσι, that is, armed as we are.—V. 11. ἄκλαντος, that is, not yet honored with the solemn lamentation over the dead.—V. 13. μετέω for μετώ, from μέτωμι.—V. 14. καταλήθονταί, that is, οἱ ἄλλοι · although others of the dead (τῶν θανόντων) are forgotten in Hades, yet will I even there, &c.—V. 20. μῆδεσθαι, like ποιεῖν, λίσσιν, &c. governs two accusatives, one of the person and the other of the thing.—V. 24. τεύχια, the arms of Hector.—V. 25. τῷ, the horses.—V. 26. ἦν (ἐκινῆτο) κόπῃς, τοῦ (Ἑκτορός) ἑλπομένου.—V. 27. πύλναντο (προσιπλάζοντο) ταῖς κονίαις.

- Ὡς τοῦ μὲν κεκόνιτο κάρη ἅπαν · ἡ δὲ νῦ μήτηρ 30  
 Τίλλε κόμην, ἀπὸ δὲ λιπαρὴν ἔρριψε καλύπτρην  
 Τηλόσε · κώκυσεν δὲ μάλα μέγα, παῖδ' ἐσιδοῦσα.  
 Ὡ μῶξεν δ' ἐλεεινὰ πατὴρ φίλος, ἀμφὶ δὲ λαοὶ  
 Κωκυτῷ τ' εἶχοντο καὶ οἰμωγῇ κατὰ ἄστυ ·  
 Τῷ δὲ μάλιστ' ἄρ' ἔην ἐναλίγκιον, ὥς εἰ ἅπασα 35  
 Ἴλιος ὀφρυόεσσα πυρὶ σμύχοιτο κατ' ἄκρης.  
 Λαοὶ μὲν ῥα γέροντα μόγισ ἔχον ἀσχαλόωντα,  
 Ἐξελθεῖν μεμαῶτα πυλάων Δαρδανιάων.  
 Πάντας δ' ἐλλιτάνευσεν, κυλινδόμενος κατὰ κόπρον,  
 Ἐξονομακλήδην ὀνομάζων ἄνδρα ἕκαστον · 40  
 Σχέσθε, φίλοι, καὶ μ' οἷον ἐάσατε, κηδόμενοί περ,  
 Ἐξελθόντα πόλῃος, ἐκέσθ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,  
 Αἰσσωμ' ἀνέρα τοῦτον ἀτάσθαλον, ὀδριμοεργόν,  
 Ἦν πως ἡλικίην αἰδέσσεται, ἥδ' ἐλεήσει  
 Γῆρας, καὶ δὲ νῦ τῷδε πατὴρ τοιόςδε τέτυκται, 45  
 Πηλεὺς, ὃς μιν ἔτικτε καὶ ἔτρεφε, πῆμα γενέσθαι  
 Τρωσί · μάλιστα δ' ἐμοὶ περὶ πάντων ἄλγε' ἔθηκεν.  
 Τόσσους γάρ μοι παῖδας ἀπέκτανε τηλεθάοντας ·  
 Τῶν πάντων οὐ τόσσον ὀδύρομαι, ἀχνύμενός περ,  
 Ὡς ἐνός, οὗ μ' ἄχος ὅξυ κατοίσεται Ἀἶδος εἴσω, 50  
 Ἐκτορος · ὥς ὄφελεν θανέειν ἐν χερσὶν ἐμῇσιν!  
 Τῷ κε κορεσσάμεθα κλαίοντέ τε, μυρομένω τε,  
 Μήτηρ θ', ἥ μιν ἔτικτε, δυσάμμορος, ἥδ' ἐγὼ αὐτός.

V. 30. Hecuba and many others had, from the walls of Troy, witnessed the progress and event of the battle between Achilles and Hector.—V. 35. Τῷ δὲ followed by ὥς, εἰ is not a strictly grammatical construction. The sense is, *It was most like to that (τῇ), which would have arisen, if all Ilium had been wrapped in flames.*—V. 37. ἔχον, that is, *καταῖχον, restrained.*—V. 41. *σχίσθε, forbear to detain me.*—V. 44. *αἰδέσσεται* by syncope for *αἰδίσσεται.*—V. 45. *for he also had such (τοιόσδε) a father, that is, aged like me.*—V. 49. *τῷ πάντων.* Gram. § 132. 5. a). p. 269.—V. 52. *τῇ κε, whereto.*

Ὡς ἔφατο κλαίων · ἐπὶ δὲ στενάχοντο πολῖται ·  
Τρωῆσιν δ' Ἑκάβη ἀδινοῦ ἐξῆρχε γόοιο · 55

Τέκνον, ἐγὼ δειλὴ τί νῦ βείομαι, αἰνὰ παθοῦσα,  
Σεῦ ἀποτεθνηῶτος ; ὃ μοι νύκτας τε καὶ ἡμαρ  
Εὐχολὴ κατὰ ἄστυ πελέσκειο, πᾶσί τ' ὄνειαρ,  
Τρωσί τε καὶ Τρωῆσι κατὰ πτόλιν, οἳ σε, θεὸν ὥς,  
Λειδέχαιτ' · ἥ γάρ κέ σφι μάλα μέγα κῦδος ἔησθα, 60  
Ζωὸς ἔων · νῦν αὖ θάνατος καὶ Μοῖρα κιχάνει !

Ὡς ἔφατο κλαίουσ' · ἄλοχος δ' οὐπω τι πέπυστο  
Ἐκτορος · οὐ γάρ οἱ τις ἐτήτυμος ἄγγελος ἔλθων  
Ἥγγειλ', ὅτι ρά οἱ πόσις ἔκτοθι μίμνε πυλάων.  
Ἀλλ' ἦγ' ἰστόν ὕφαινε, μυχῶ δόμον ὑψηλοῖο, 65  
Δίπλακα πορφυρέην, ἐν δὲ θρόνα ποικίλ' ἔπασσεν.  
Κέκλετο δ' ἀμφιπόλοισιν ἐϋπλοκάμοις κατὰ δῶμα,  
Ἀμφὶ πυρὶ στῆσαι τρίποδα μέγαν, ὅφρα πέλοιτο  
Ἐκτορι θερμὰ λοετρὰ μάχης ἐκ νοστήσαντι ·  
Νηπίη, οὐδ' ἐνόησεν, ὃ μιν μάλα τῆλε λοετρῶν 70  
Χερσὶν Ἀχιλλῆος δάμασε γλαυκῶπις Ἀθήνη.  
Κωκυτοῦ δ' ἤκουσε καὶ οἰμωγῆς ἀπὸ πύργου,  
Τῆς δ' ἐλελίχθη γυνία, χαμαὶ δέ οἱ ἔκπεσε κερκίς ·  
Ἡ δ' αὖτις δμωῆσιν ἐϋπλοκάμοισι μετηρύδα ·

Λεῦτε, δύνω μοι ἔπεσθον, ἴδωμ', ὅτιν' ἔργα τέτυκται.  
Αἰδοίης ἐκυρῆς ὁπὸς ἔκλυον · ἐν δ' ἐμοὶ αὐτῇ 76  
Στήθεσι πάλλεται ἦτορ ἀνὰ στόμα, νέρθε δὲ γούνα  
Πήγνυνται · ἐγγὺς δὴ τι κακὸν Πριάμοιο τέκεσσιν.

V. 56. βείομαι from βίωμαι, which is equivalent to βαίω, to go, that is, to live. Some grammarians however explain it as derived from βιάσμαι.—V. 57. ἔ μοι for ἔς μοι.—V. 58. πείλοιο for ἐπίλου, wert.—V. 60. διδίσχαιτο from δίχομαι, with strengthened reduplication. See Gram. § 103. III. 5. p. 156.—V. 60–61. ζωὸς ἔων, hadst thou lived, ἔησθα (ἦς) κί (ἔν), thou hadst been.—V. 70. ἔ μοι for ἔτι μιν.—V. 75. ἔτιν' ἔργα for ἄττινα.—V. 77. στήθεσι is added, as a farther explanation of ἐμοὶ αὐτῇ.

Αἶ γὰρ ἀπ' οὐρατος εἶη ἔμευ ἔπος· ἄλλα μάλ' αἰνὰς  
 Δεῖδω, μὴ δὴ μοι θρασὺν Ἑκτορα δῖος Ἀχιλλεύς, 80  
 Μοῦνον ἀποτμήσας πόλιος, παδίουδς δέηται,  
 Καὶ δὴ μιν καταπαύσῃ ἀγνηορίας ἀλεγεινῆς,  
 Ἥ μιν ἔχουσ'· ἐπεὶ οὐ ποτ' ἐνὶ κληθεί μένει ἀνδρῶν,  
 Ἀλλὰ πολὺ προθέσκα, τὰ δὲ μένος οὐδενὶ ἔκασκ.  
 Ὡς φαμένη, μεγάροιο δῖοςσιντο, μαινώδι ἴση, 85  
 Παλλομένη κραδίην· ἄμα δ' ἀμφίπολοι κίσιν ἀντῆ.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πύργον τε καὶ ἀνδρῶν ἴξεν ὄμιλον,  
 Ἔσθη παπτήνας ἐπὶ τείχεϊ· τοῦ δ' ἐνόησεν  
 Ἐλκόμενον πρόσθεν πόλιος· ταχέες δέ μιν ἵπποι  
 Ἐλκον ἀκηδέστωσ κοίλας ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν. 90  
 Τὴν δὲ κατ' ὀφθαλμῶν ἐρεβεννὴ νύξ ἐκάλυψε.  
 Ἦρυπε δ' ἐξοπίσω, ἀπὸ δὲ ψυχὴν ἐκάπυσσεν.  
 Τῇλε δ' ἀπὸ κρατὸς χέε δέσματα σιγαλόεντα,  
 Ἀμπνυκα, κεκρῦφαλόν τε ἰδὲ πλεκτὴν ἀναδέσμησιν,  
 Κρήδεμνόν θ', ὃ ῥά οἱ δῶκε χρυσέῃ Ἀφροδίτῃ, 95  
 Ἥματι πῶ, ὅτε μιν κορυθαίολος ἠγάγεθ' Ἑκτωρ.  
 Ἐκ δόμου Ἡετίωνος, ἐπεὶ πόρε μυρία ἔδνα.  
 Ἀμφὶ δέ μιν γαλόπ τε καὶ εἰνατέρες ἄλλισ ἔσταν,  
 Αἶ ἔ μετὰ σφίσιν εἶχον ἀνυζομένην ἀπολέσθαι·  
 Ἥ δ' ἐπεὶ οὖν ἄμπνυτο, καὶ ἐς φρένα θυμὸς ἀγέρθη,  
 Ἀμβλήδην γοόωσα, μετὰ Τρωῆσιν ἔειπεν· 101

V. 79. *ai gar*, far from my ear be the tale.—V. 81. *padionds*, to the battle field.—  
 V. 82. *agheorins*, that is, *to my mien*. Andromache calls Hector's courage *alegeinē*,  
 on account of its leading to his destruction.—V. 83. Ἥ μιν ἔχουσ', which possessed  
 him.—V. 84. *ei di mēos*, that is, *ei ianōi mēos*.—V. 85. *manōdi isē*. Compare  
 v. 23. p. 230.—V. 93. *thls*· in the violence of her fall, the ornaments worn on  
 the head of Andromache were thrown to a distance.—V. 95. *chrsin*, the standing  
 epithet of Venus, which may be rendered by *brilliant*.—V. 99. *anuzōmēnēn apolē-*  
*sai*, that is, *odtw; anuzōmēnēn dsai apolēstai*.—V. 100. *āpnuto* from *āpnai*.

Ἕκτορ, ἐγὼ δύστηνος! ἵη ἄρα γεινόμεθ' αἰσῇ  
 Ἀμφοτέροι, σὺ μὲν ἐν Τροίῃ Πριάμου κατὰ δῶμα,  
 Αὐτὰρ ἐγὼ Θήβησιν ὑπὸ Πλάκῃ ὑληέσῃ,  
 Ἐν δόμῳ Ἡετίωνος, ὃ μ' ἔτρεφε τυτθὸν ἐοῦσαν, 105  
 Δύσμορος αἰνόμορον· ὥς μὴ ὄφελλε τεκέσθαι!  
 Νῦν δὲ σὺ μὲν Αἶδαο δόμους, ὑπὸ κεύθεσι γαίης,  
 Ἐρχεαι, αὐτὰρ ἐμὲ στυγερῶ ἐνὶ πένθει λείπεις  
 Χήρην ἐν μεγάροισι· παῖς δ' ἔτι νήπιος αὐτῶς, 109  
 Ὅν τέκομεν σὺ τ' ἐγὼ τε δυσάμμοροι· οὔτε σὺ τούτῳ  
 Ἔσσεαι, Ἕκτορ, ὄνειαρ, ἐπεὶ θάνες, οὔτε σοὶ οὔτος.  
 Ἦν γὰρ δὴ πόλεμόν γε φύγῃ πολὺδακρυν Ἀχαιῶν,  
 Αἰεὶ τοι τούτῳ γε πόνος καὶ κῆδ' ὀπίσσω  
 Ἔσσοντ'· ἄλλοι γάρ οἱ ἀπουρίσσουσιν ἀρούρας.  
 Ἡμαρ δ' ὄρφανικὸν παναφήλικα παῖδα τίθησιν· 115  
 Πάντα δ' ὑπεμνήμυκε, δεδάκρυνται δὲ παρειαί.  
 Δευόμενος δέ τ' ἄνεισι παῖς ἐς πατρός ἐταίρους,  
 Ἄλλον μὲν χλαίνης ἐρύων, ἄλλον δὲ χιτῶνος·  
 Τῶν δ' ἐλεησάντων κοτύλῃν τις τυτθὸν ἐπέσχεν,  
 Χεῖλεα μὲν τ' ἐδίην, ὑπερῶν δ' οὐκ ἐδίηεν. 120  
 Τὸν δὲ καὶ ἀμφιθαλὲς ἐκ δαιτύος ἐστυφέλιξεν,  
 Χερσὶν πεπληγῶς, καὶ ὀνειδείοισιν ἐνίσσων·  
 Ἐρῶ οὔτῳ· οὐ σὸς γε πατὴρ μεταδαίνυται ἡμῖν.  
 Δακρυόεις δέ τ' ἄνεισι παῖς ἐς μητέρα χήρην,  
 Ἀστυάναξ, ὃς πρὶν μὲν εἶναι ἐπὶ γούνασι πατρός 125  
 Μυελὸν οἶον ἔδεσκε, καὶ οἶων πίονα δημόν·  
 Αὐτὰρ ὅθ' ὕπνος ἔλοι, παύσαιτό τε νηπιαχεύων,  
 Εὐδὲσκέ ἐν λέκτροισιν, ἐν ἀγκαλίδεσσι τιθήνης,

V. 105. τυτθὸν for τυτθῇ, by a poetical neglect of the gender.—V. 106. ὄφελαι for ὄφελαι.—V. 114. ἀπουρίσσουσιν from οὔρας (Ionic for ἔρας), instead of ἀφείρουνται.  
 —V. 119. τυτθὸν is used adverbially with ἐπίσχειν. These aorists, ἐδίηεν and ἐδίηεν, indicate an oft repeated action.—V. 123. Go, thus beaten.—V. 126. Πίσκει from Πισ, as ἰδίσκει, in the next line but one, from ἰδισ.



Εὐνῇ ἐνι μαλακῇ, θαλέων ἐμπλησάμενος κῆρ · 129  
 Νῦν δ' ἂν πολλὰ πάθῃσι, φίλου ἀπὸ πατρὸς ἁμαρτῶν,  
 Ἀστυάναξ, ὃν Τρῶες ἐπικλήσιν καλέονσιν ·  
 Οἷος γὰρ σφιν ἔρυσσεν πύλας καὶ τείχεα μακρά.  
 Νῦν δέ σε μὲν παρὰ νηυσὶ κορωνίσιν, νόσφι τοκῆων,  
 Αἰόλαι εὐλαὶ ἔδονται, ἐπεὶ κε κύνες κορέσωνται,  
 Γυμνὸν · ἀτὰρ τοι εἴματ' ἐνὶ μεγάροισι κέονται, 135  
 Λεπτὰ τε καὶ χαρίεντα, τετυγμένα χερσὶ γυναικῶν.  
 Ἀλλ' ἦτοι τάδε πάντα καταφλέξω πυρὶ κηλέῳ,  
 Οὐδὲν σοίγ' ὄφελος, ἐπεὶ οὐκ ἐγκείσεαι αὐτοῖς,  
 Ἀλλὰ πρὸς Τρώων καὶ Τρωϊάδων κλέος εἶναι.  
 Ὡς ἔφατο κλαίεισ' · ἐπὶ δὲ σενάχοντο γυναῖκες. 140

## IV.

*Priam supplicates Achilles for the dead Body of Hector.\**

——— Γέρον δ' ἰθὺς κίεν οἶκον,  
 Τῇ ῥ' Ἀχιλεὺς ὕεσκε, Διὶ φίλος · ἐν δέ μιν αὐτὸν  
 Εὖρ' · ἔταροι δ' ἀπάνευθε καθείατο · τῷ δὲ δὴ οἶω,  
 Ὅπως Αὐτομέδων τε καὶ Ἀλκιμος, ὄζος Ἄρης,  
 Ποίπνυον παρεόντε · νέον δ' ἀπέληγεν ἔδωδῃς, 5

V. 135. κίονται for κύνται. — V. 137. κηλίω to be read as a dissyllable. — V. 138. Costly garments burned with the dead body rendered the obsequies more honorable. Hector, who has fallen into the enemy's hands, cannot thus be honored; but the burning of his garments before the Trojans (πρὸς, ἱμπεροσθιν) will do honor to his name.

V. 2. τῇ for ᾧ, where. — ἐν for ἐν αὐτῷ, or absolutely for ἰδόν. — V. 3. καθείασι for καθύπνου, and this for the more common form καθύπνου.

\* Iliad, XXIV. 471—675. Priam, under the guidance of Mercury, has reached the tent of Achilles. There leaving his car and charioteer he enters the tent.

- Ἔσθων καὶ πίνων, ἔτι καὶ παρέκειτο τράπεζα.  
 Τὸς δ' ἔλαθ' εἰσελθὼν Πρίαμος μέγας, ἄγχι δ' ἄρα σὺς  
 Χερσὶν Ἀχιλλῆος λάβε γούνατα, καὶ κύσε χεῖρας  
 Δεινὰς, ἀνδροφόνους, αἷ οἱ πολέας κτάνον νῆας.  
 Ὡς δ' οὔτ' ἂν ἄνδρ' ἄτη πυκινὴ λάβη, ὅστ' ἐνὶ πάτρῃ 10  
 Φῶτα κατακτείνας, ἄλλων ἐξίκετο δῆμον,  
 Ἀνδρὸς ἐς ἀφνειοῦ, θάμβος δ' ἔχει εἰσορόωντας.  
 Ὡς Ἀχιλεὺς θάμβησεν, ἰδὼν Πρίαμον θεοειδέα.  
 Θάμβησαν δὲ καὶ ἄλλοι, ἐς ἀλλήλους δὲ ἰδοντο.  
 Τὸν καὶ λισσόμενος Πρίαμος πρὸς μῦθον ἔειπεν. 15  
 Μνήσαι πατρὸς σοῖο, θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ,  
 Τηλίκου, ὥσπερ ἐγὼν, ὀλοῶ ἐπὶ γῆρας οὐδῶ.  
 Καὶ μὲν πον κεῖνον περυναίεται ἀμφὶς ἑόντες  
 Τείρουσ', οὐδέ τίς ἐστιν ἀρῆν καὶ λαιγὸν ἀμῦναι.  
 Ἀλλ' ἦτοι καὶ νῦν γε, σέθεν ζῶντες ἀκούων, 20  
 Χαίρει τ' ἐν θυμῷ, ἐπὶ τ' ἔλπεται ἥματα πάντα  
 Ὀρεσθαι φίλον νιόν, ἀπὸ Τροίῃθε μολόντα.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ πανάποτμος, ἐπεὶ τέκον νῆας ἀρίστους  
 Τροίῃ ἐν εὐρείῃ· τῶν δ' οὐτινὰ φημι λελεῖσθαι.  
 Πεντήκοντά μοι ἦσαν, οὔτ' ἤλυθον νῆες Ἀχαιῶν. 25  
 Τῶν μὲν πολλῶν θοῦρος Ἄρης ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν.  
 Ὃς δέ μοι οἷος ἔην, εἴδυτο δὲ ἄστυ καὶ αὐτοὺς,  
 Τὸν σὺ πρόωγν κτεῖνας, ἀμυνόμενον περὶ πάτρης,  
 Ἑκτορα· τοῦ νῦν εἵνεχ' ἰκάτω νῆας Ἀχαιῶν,  
 Λισσόμενος παρὰ σεῖο, φέρω δ' ἀπερείσι' ἄποινα. 30

V. 10. ἄτη, calamity arising from some crime.—V. 12. Ἀγχι, &c. Praying for expiation of his offence.—V. 17. on the threshold of age, for, already advanced in years.—V. 19. ἰσμεν, that is, πείρασται ὡς τι δὲ ἀμῦναι.—V. 22. ἀπὸ is pleonastic, as above, ἔξ οὐρανίου, p. 236, W. 19.—V. 26. γούνατ', because the failing of the corporeal powers of the warrior is first visible in the knees. Hence this and similar phrases abound in Homer.

Ἄλλ' αἰδεῖο θεοὺς, Ἀχιλεῦ, αὐτόν τ' ἐλέησον,  
 Μνησάμενος σοῦ πατρός· ἐγὼ δ' ἐλεεινότερός περ,  
 Ἐτλην δ', οἷ' οὐπω τις ἐπιχθόνιος βροτὸς ἄλλος,  
 Ἀνδρὸς παιδοφόνιοι ποτὶ στόμα χεῖρ' ὀρέγεσθαι. 5  
 Ὡς φάτο· τῷ δ' ἄρα πατρός ὑφ' ἱμερον ὄρσε γόοιο·  
 Ἀνράμενος δ' ἄρα χειρὸς, ἀπώσατο ἦκα γέροντα. 36  
 Τῷ δὲ μνησαμένῳ, ὁ μὲν Ἐκτορος ἀνδροφόνιοι,  
 Κλαῖ' ἀδινά, προπάροιθε ποδῶν Ἀχιλλῆος ἐλυσθεῖς·  
 Αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς κλαῖεν ἐὼν πατέρ', ἄλλοτε δ' αὖτε  
 Πάτροκλον· τῶν δὲ στοναχὴ κατὰ δῶματ' ὀρώρει. 40  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ ἔα γόοιο τετάρπετο διὸς Ἀχιλλεὺς,  
 Αὐτίκ' ἀπὸ θρόνου ὄρτο, γέροντα δὲ χειρὸς ἀνίστη,  
 Οἰκτείρων πολίων τε κάρη, πολίων τε γένειον·  
 Καί μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ἄ δεῖλ', ἣ δὴ πολλὰ κάκ' ἄνσχεο σὸν κατὰ θυμόν.  
 Πῶς ἔτλης ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν ἐλθέμεν οἶος, 46  
 Ἀνδρὸς ἐς ὀφθαλμοὺς, ὅς τοι πολέας τε καὶ ἐσθλοὺς  
 Γίεας ἐξενάριξα; σιδήρειόν νύ τοι ἦτορ.  
 Ἀλλ' ἄγε δὴ κατ' ἄρ' ἔξεν ἐπὶ θρόνον· ἄλγεα δ' ἔμπης  
 Ἐν θυμῷ κατακειῖσθαι ἐάσομεν, ἀχνύμενοί περ. 50  
 Οὐ γὰρ τις προῆξις πέλεται κρνεροῖο γόοιο.  
 Ὡς γὰρ ἐπεκλώσαντο θεοὶ δειλοῖσι βροτοῖσιν,

—V. 31. αἰδεῖο for αἰδέο, αἰέου.—αὐτόν for ἐμὶ.—V. 32. ἐλεεινότερός τις, more worthy of pity.—V. 34. ποτὶ στόμα· according to the poetical representation of suppliants, to embrace the knees, and to kiss the hand of him whom they supplicate.—V. 35. πατρός, genitive of the cause.—V. 39. It would have been more agreeable to usage, if ἄλλοις had preceded πατέρ', as well as Πάτροκλον. See V. 57.—V. 41. τετάρπετο, was satiated. This verb was originally used of pleasant things.—V. 42. χειρὶς, taking him by the hand, like λαβὴν χειρὸς.—V. 45. ἄνσχεο for ἀνίσχου.—V. 47. πολίης for πολλούς. See Gram. § 64. Rem. p. 73.—V. 48. ἔς ται.... ἐξενάριξα· a transition from the third person to the first.—V. 51. προῆξις, avail or profit. See below, V. 77.

Ζῶειν ἀγνυμένοις · αὐτοὶ δὲ τ' ἀκηδέες εἰσίν.  
 Δοιοὶ γάρ τε πίθοι κατακείαται ἐν Διὸς οὔδει,  
 Δῶρων, οἷα δίδωσι, κακῶν, ἕτερος δὲ, ἑάων. 55  
 ὦ, μὲν κ' ἀμμίξας δῶη Ζεὺς τερπικέραunos,  
 Ἄλλοτε μὲν τε κακῷ ὄγε κύρεται, ἄλλοτε δ' ἐσθλῷ.  
 ὦ, δέ κε τῶν λυγρῶν δῶη, λωβητὸν ἔθηκεν.  
 Καὶ ἔ κακὴ βούβρωστις ἐπὶ χθόνα δῖαν ἐλαύνει.  
 Φοιτᾷ δ', οὔτε θεοῖσι τετιμένος, οὔτε βροτοῖσιν. 60  
 ὦς μὲν καὶ Πηληϊ θεοὶ δόσαν ἀγλαὰ δῶρα  
 Ἐκ γενετῆς · πάντας γὰρ ἐπ' ἀνθρώπους ἐκέαστο  
 Ὀλβῷ τε, πλούτῳ τε, ἄνασσε δὲ Μυρμιδόνεσσιν.  
 Καὶ οἱ θνητῷ ἔοντι θεὰν ποίησαν ἄκοιτιν.  
 Ἀλλ' ἐπὶ καὶ τῷ θῆκε θεὸς κακὸν, ὅτι οἱ οὔτι 65  
 Παίδων ἐν μεγάροισι γονὴ γένητο κρείοντων.  
 Ἀλλ' ἓνα παῖδα τέκεν πανάωριον · οὐδέ νυ τόνγε  
 Γηρόσκοντα κομίζω · ἐπεὶ μάλα τηλόθι πάτρης  
 Ἡμαὶ ἐνὶ Τροίῃ, σέ τε κήδων ἠδὲ σὰ τέκνα. —  
 Καὶ σέ, γέρον, τὸ πρὶν μὲν ἀκούομεν ὄλβιον εἶναι. 70  
 Ὅσσον Δέσβος ἄνω, Μάκαρος ἔδος, ἐντὸς ἔργει,  
 Καὶ Φρυγίῃ καθύπερθε καὶ Ἑλλήσποντος ἀπείρων,  
 Τῶν σε, γέρον, πλούτῳ τε καὶ νιάσῃ φασὶ κεκάσθαι.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τοι πῆμα τόδ' ἤγαγον Οὐρανίωνες,  
 Αἰεὶ τοι περὶ ἄστυ μάχαι τ' ἀνδροκτασίαι τε. 75

V. 54. κατακείαται for κατακίῃται.—οὔδει from οὔδας.—V. 55. ἑάων, that is, ἀγαθῶν, derived by some grammarians from ἰδς, ἱήος, by others from ἰδς, ἱή, ἱόν.  
 ἑάων here agrees with δόσαν.—V. 56. ἀμμίξας, that is, ἀναμίξας τὰ κακὰ τοῖς ἐσθλαῖς.—V. 58. ἄνω μίξας τῶν ἀγαθῶν.—ἴθηναι, that is, τοῦτον.—V. 62. ἐπ' ἀνθρώπους for ἐν ἀνθρώποις.—V. 71. Μάκαρ, the son of Ilus, founded Lesbos, which bounded the realm of Troy on the south (ἄνω), as Phrygia did on the east, and the Hellespont on the north. Ὅσσον is not grammatically in correspondence with τῶν in V. 73. though they refer to each other: of as many as the bounds of Troy inclose (ἴσθην) of them (τῶν), &c.

Ἄνσχεο, μὴδ' ἀλίαςτον ὀδύρεο σὸν κατὰ θυμόν.

Οὐ γάρ τι πρήξεις ἀκαχήμενος νῆος ἔηος,

Οὐδέ μιν ἀνστήσεις, πρὶν καὶ κακὸν ἄλλο πάθῃςθα.

Τὸν δ' ἡμεΐβειτ' ἔπειτα γέρον Πρίαμος θεοειδής·

Μή μέ πω ἐς θρόνον ἵξε, Διοτρεφές, ὄφρα κεν Ἐκτωρ

Κεῖται ἐνὶ κλισίῃσιν ἀκηδής· ἀλλὰ τάχιστα 81

Λῦσον, ἵν' ὀφθαλμοῖσιν ἴδω· σὺ δὲ δέξαι ἄποινα

Πολλὰ, τὰ τοι φέρομεν· σὺ δὲ τῶνδ' ἀπόναιο, καὶ ἔλθοις

Σὴν ἐς πατρίδα γαῖαν, ἐπεὶ με πρῶτον ἔασας.

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πόδας ὠκνὺς Ἀχιλλεύς·

Μηκέτι νῦν μ' ἐρέθιζε, γέρον· νοέω δὲ καὶ αὐτὸς 86

Ἐκτορά τοι λῦσαι· Αἰόθεν δέ μοι ἄγγελος ἦλθεν

Μήτηρ, ἣ μ' ἔτεκεν, θυγάτηρ ἀλίοιο γέροντος.

Καὶ δέ σε γιγνώσκω, Πρίαμε, φρεσὶν, οὐδέ με λήθεις,

Ὅτι θεῶν τίς σ' ἤγε θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν. 90

Οὐ γάρ κε τλαίῃ βροτὸς ἐλθέμεν, οὐδέ μάλ' ἠδῶν,

Ἐς στρατόν· ἐδὲ γὰρ ἂν φυλάκῃς λάθῃοι, οὐδέ κ' ὀχῆας

Ῥεῖα μετοχλίσσειε θυράων ἡμετεράων.

Τῷ νῦν μή μοι μᾶλλον ἐν ἄλγεσι θυμὸν ὀρίνης·

Μή σε, γέρον, οὐδ' αὐτὸν ἐνὶ κλισίῃσιν ἐώσω, 95

Καὶ ἰκέτην περ ἐόντα, Διὸς δ' ἀλίτωμαι ἐφετμάς.

Ὡς ἔφατ'· ἔδδεισεν δ' ὁ γέρον, καὶ ἐπείθετο μύθῳ.

Πηλείδης δ' οἴκοιο, λέων ὧς, ἄλτο θύραζε,

Οὐκ οἶος· ἅμα τῷγε δύω θεράποντες ἔποντο,

Ἡρώς Αὐτομέδων ἦδ' Ἀλκιμος, οὓς ῥα μάλιστα 100

Τῷ Ἀχιλεὺς ἐτάρσεν, μετὰ Πάτροκλόν γε θανόντα.

V. 76. Ἄνσχεο for ἄνσχω, imperat. aor. 2.—V. 78. πρὶν, rather.—V. 80. Μὴ μοί πω, for μέπω μ.—V. 86. Μὴ μ' ἐρέθιζε, that is, by repeatedly urging thy request.—V. 94. Τῷ, on which account, viz. thy coming by divine guidance.—V. 95. ἐώσω, lest I spare not even thee.—V. 98. ἄλτο, a syncopated aorist, ἠλάμην, from ἄλλομαι.

Οἱ τόθ' ὑπὸ ζυγίοφιν λύον ἵππους ἡμιόνους τε,  
 Ἐς δ' ἄγαγον κήρυκα καλήτορα τοῖο γέροντος ·  
 Καὶ δ' ἐπὶ δίφρου εἶσαν · ἐϋξέστον δ' ἀπ' ἀπήνης  
 Ἦρεον Ἐκτορέης κεφαλῆς ἀπερείσι' ἄποινα. 105  
 Καὶ δ' ἔλιπον δύο φάρε', ἐνννητόν τε χιτῶνα,  
 Ὅφρα νέκυν πυκάσας δάψῃ οἰκόνδε φέρεσθαι.  
 Δμῶας δ' ἐκκαλέσας λούσαι κέλετ', ἀμφί τ' ἀλειῦναι,  
 Νόσφιν ἀειράσας, ὥς μὴ Πρίαμος ἴδοι νιόν ·  
 Μὴ ὁ μὲν ἄχνημένῃ κραδίῃ χόλον οἶκ ἐρύσαιτο, 110  
 Παῖδα ἰδὼν, Ἀχιλῆϊ δ' ὀρινθείῃ φίλον ἦτορ,  
 Καί ἑ κατακτείνειε, Διὸς δ' ἀλίστηται ἐφετμάς.  
 Τὸν δ' ἐπεὶ οὖν δμῶαί λούσαν καὶ χρῖσαν ἐλαίῳ,  
 Ἀμφὶ δέ μιν φᾶρος καλὸν βάλλον ἠδὲ χιτῶνα,  
 Αὐτὸς τόνγ' Ἀχιλεὺς λεχέων ἐπέθηκεν αἰέρας, 115  
 Σὺν δ' ἔταροι ἤειραν ἐϋξέστην ἐπ' ἀπήνην.  
 Ὡ μωξέν τ' ἄρ' ἔπειτα, φίλον δ' ὀνόμηνεν ἑταῖρον ·  
 Μὴ μοι, Πάτροκλε, σκυδμαινέμεν, αἶ κε πύθῃαι  
 Εἶν' Αἰδὸς περ ἐὼν, ὅτι Ἐκτορα δῖον ἔλυσα  
 Πατρὶ φίλῳ· ἐπεὶ οὗ μοι αἰεκέα δῶκεν ἄποινα · 120  
 Σοὶ δ' αὖ ἐγὼ καὶ τῶνδ' ἀποδάσσομαι, ὅσσ' ἐπέοικεν.  
 Ἦ ῥα, καὶ ἐς κλισίην πάλιν ἦε δῖος Ἀχιλλεύς.  
 Ἐξετο δ' ἐν κλισμῷ πολυδαιδάλῳ, ἔνθεν ἀνέστη,  
 Τοίχου τοῦ ἑτέρου, ποτὶ δὲ Πρίαμον φάτο μῦθον ·  
 Υἱὸς μὲν δὴ τοι λέλυται, γέρον, ὥς ἐκέλευες, 125  
 Κεῖται δ' ἐν λεχέεσσ'· ἅμα δ' ἠοῖ φαινομενῆφιν  
 Ὅψεται αὐτὸς ἄγων· νῦν δὲ μνησώμεθα δόρπου.

V. 102. ζυγίοφιν for ζυγαῖ.—V. 104. Καὶ...εἶσαν· κατὰ before δ is often thus, by epic license, changed into καὶ.—V. 105. Ἐκτορέης κεφαλῆς for Ἐκτορος.—V. 118. σκυδμαινέμεν, the infinitive for the imperative.—V. 121. τῶνδ'. Achilles promises to Patroclus a share of the ransom of Hector's body, intending to consecrate it at the sepulchre of Patroclus.—V. 124. τοῦ ἑτέρου, that is, τοῦ ἰανντίου. The genitive τοίχου is governed by κλισμῷ.

Καὶ γάρ τ' ἠΰκομος Νιόβη ἐμνήσατο σίτου,  
 Τῇπερ δώδεκα παῖδες ἐνὶ μεγάροισιν ὄλοντο,  
 Ἐξ μὲν θυγατέρες, ἔξ δ' υἱέες ἡδώντες. 130  
 Τοὺς μὲν Ἀπόλλων πέφνεν ἀπ' ἀργυρέοιο βιοῖο,  
 Χωόμενος Νιόβῃ, τὰς δ' Ἄρτεμις ἰοχέαιρα,  
 Οὐνεκ' ἄρα Δητοῖ ἰσάσκετο καλλιπαρῆφ.  
 Φῇ δοιῶ τεκέειν, ἥ δ' αὐτὴ γείνατο πολλούς.  
 Τῷ δ' ἄρα, καὶ δοιῶ περ ἰόντ', ἀπὸ πάντας ὄλεσσαν. X  
 Οἱ μὲν ἄρ' ἐννῆμαρ κέατ' ἐν φόνῳ, οὐδέ τις ἦεν 136  
 Κατθάψαι· λαοὺς δὲ λίθους ποίησε Κρονίων.  
 Τοὺς δ' ἄρα τῇ δεκάτῃ θάψαν θεοὶ Οὐρανίῳνες.  
 Ἡ δ' ἄρα σίτου μνήσατ', ἐπεὶ κάμε δακρυχέουσα.  
 Νῦν δέ που ἐν πέτρῃσιν, ἐν οὖρεσιν οἰοπόλοισιν, 140  
 Ἐν Σιπύλῳ, ὅθι φασὶ θεάων ἔμμεναι εὐνάς  
 Νυμφάων, αἵτ' ἀμφ' Ἀχελῷον ἐρρώσαντο,  
 Ἐνθα, λίθος περ ἐοῦσα, θεῶν ἐκ κήδεα πέσσει.  
 Ἀλλ' ἄγε δὴ καὶ νῶϊ μεδώμεθα, διε γεραιέ,  
 Σίτου, ἐπειτὰ κεν αὐτε φίλον παῖδα κλαίῃσθα, 145  
 Ἴλιον εἰς ἀγαγών· πολυδάκρυτος δέ τοι ἔσται.  
 Ἡ, καὶ ἀναΐξας οἷν ἄργυρον ὥκυνς Ἀχιλλεὺς  
 Σφάξ· ἔταροι δ' ἔδερόν τε καὶ ἄμφεπον εὖ κατὰ κόσμον,  
 Μίστυλλόν τ' ἄρ' ἐπισταμένως, πειρὰν τ' ὀβελοῖσιν,  
 Ὀπτησάν τε περιφραδέως, ἐρύσαντό τε πάντα. 150  
 Αὐτομέδων δ' ἄρα σῖτον ἑλὼν ἐπένειμε τραπέζῃ

V. 131. πύφιν ἀπ' ἀργυρέοιο βιοῖο· ἀπὸ indicates *proceeding from*, and in this case alludes to the fatal arrows shot from the bow.—V. 134. Φῇ, that is, *Ἰφὴ γὰρ ἡ Νιόβη τὴν Δητὴν δύο μόνον τιχιῖν, αὐτὴν δὲ πολλούς*.—V. 136. κέατ' for *ἔκυντο*.—*ἦεν*, there was no one present to bury them.—V. 137. The farther particulars here given by Homer differ from the common mythology, and are therefore imperfectly known.—V. 141. εὐνάς, their resorts.—V. 142. Ἀχελῷον· *ἵδωρ* is understood.—*ἐρρώσαντο* from *ῥώομαι*.—V. 143. *Θεῶν ἐκ*, that is, *Θεῶν οὕτως θιλόντων*.—V. 145. κεν...κλαίῃσθα, that is, *κλαίῃς ἂν, thou mayest lament*.

Καλοῖς ἐν κινήσασιν ὑπὸν κρῖα νεῖμεν Ἀχιλλεύς.  
 Οἱ δ' ἐπ' ὀνείτω' ἑαυτὰ προσιέμενα χεῖρας ἔαλλον.  
 Αὐτὰρ ἔπει τούτους καὶ εὐητάως ἐξ ἔρον ἔνθο,  
 "Ἦτοι Λαρδανίδης Πρίαμος θαύμαζ' Ἀχλῆα, 155  
 "Ὅσος ἔην, πόδες περ διεοῖσι γαῖρ ὥστα ἔφκει.  
 Αὐτὰρ ὁ Λαρδανίδην Πρίαμον θαύμαζεν Ἀχιλλεύς,  
 Εἰσορόεν ὕμῳ 3<sup>ο</sup> ἀρκυῖον, καὶ μῦθον ἐποιώνων.  
 Αὐτὰρ ἔπει τούτῳσιν ἐς ἀλλήλους ὁρώωντες,  
 Τὸν πρότερος προσέειπε γέρον Πρίαμος θεοειδής· 160  
 Λέξον νῦν με τάχιστα, Διοτρεφές, ὄφρα κεν ἦδῃ  
 "Τῖνῳ ὑπο γλῶκκερῷ σαρπώμεθα καμνηθέντες.  
 Οὐ γάρ κω μύσαν ὅσσε ὑπὸ βλεφάροισιν ἐμαῶσιν,  
 "Εξ οὗ σῆς ὑπὸ χερσὶν ἐμὸς παῖς ἄλσσε θυμὸν·  
 "Ἀλλ' αἰεὶ στυγᾶχος καὶ κήδεα μαρναί κέσσω, 165  
 Αὐλῆς ἐν χόρτοισι κυλιζόμενος κακὰ κίπρον.  
 Νῦν δὴ καὶ σίτεο πτωχάμην, καὶ κῆδοι καὶ σῖνον  
 Λαυκαυγῆς καθέηκα· πόδες γε μὲν αὖτις πεπλάμηναι.  
 "Ἡ ὅ, Ἀχιλλεύς δ' ἐτάροισιν ἰδὲ δμῳαῖς κέλευσεν,  
 Λέμνι' ὑπ' αἰθούσῃ θέμεναι, καὶ φήγεα καλὰ 170  
 Πορφύρε' ἐμβαλέειν, σπορέσαι τ' ἐφύπερθε τάπητας,  
 Κλαίνας τ' ἐνθέμεναι σῶλας καθύπερθεν ἑσθαι.  
 Αἱ δ' ἴσαν ἐκ μεγάρου, δάσας μετὰ χερσὶν ἔχουσαι·  
 Αἶψα δ' ἄρα στόρεσαν δοιῶ λέχε' ἐγκονέουσαι. 174  
 Τὸν δ' ἐπιπερτομέων προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
 "Ἐκτὸς μὲν δὴ λῆξο, γέρον φίλε· μήτις Ἀχαιῶν  
 "Ἐνθάδ' ἐπέλθῃσιν βουλευφόρος, οὔτε μοι αἰεὶ  
 Βουλὰς βουλεύουσι παρήμενοι, ἧ θέμις ἐστίν·  
 Τῶν εἴ τίς σε ἰδοίτο θοὴν διὰ νύκτα μέλαιναν,

V. 154. *ἔξ ἔρον ἔνθο* from *ἐξίημι*, to dismiss, that is, to satisfy desire.—V. 156.  
*ἄντα*, that is, *ἀντιος ἄν*, being opposite.—V. 161. *Λέξον*, that is, *νοίμηνον*.—V. 175.  
*ἰπικιστομίαν*, with jesting tone.



- Ἀντίκ' ἂν ἐξείποι Ἀγαμέμνονι ποιμένι λαῶν, 180  
 Καί κεν ἀνάβλησις λύσιος νεκροῖο γένοιτο.  
 Ἀλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ, καὶ ἀτρεκέως κατάλεξον,  
 Ποσσῆμαρ μέμονας κτερεῖζέμεν Ἑκτορα δῖον,  
 Ὅφρα τέως αὐτός τε μένω καὶ λαὸν ἐρύκω.  
 Τὸν δ' ἠμείβετ' ἔπειτα γέρων Πρίαμος θεοειδής· 185  
 Εἰ μὲν δὴ μ' ἐθέλεις τελέσαι τάφον Ἑκτορι δῖῳ,  
 Ὡδὲ κέ μοι ῥέξων, Ἀχιλεῦ, κεχαρισμένα θείης.  
 Οἴσθα γάρ, ὥς κατὰ ἄστυ ἐέλμεθα, τηλόθι δ' ὕλη  
 Ἀξέμεν ἐξ ὄρεος· μάλα δὲ Τρῶες δεδίασιν.  
 Ἐννῆμαρ μὲν κ' αὐτὸν ἐνὶ μεγάροις γοοοῖμεν, 190  
 Τῇ δεκάτῃ δέ κε θάπτοισιν, δαίνυντό τε λαός·  
 Ἐνδεκάτῃ δέ κε τύμβον ἐπ' αὐτῷ ποιήσασιν,  
 Τῇ δὲ δυωδεκάτῃ πολεμίζομεν, εἴπερ ἀνάγκη.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς·  
 Ἔσται τοι καὶ ταῦτα, γέρον Πρίαμ', ὥς σὺ κελεύεις. 195  
 Σχήσω γὰρ τόσσον πόλεμον χρόνον, ὅσσον ἄνωγας.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας, ἐπὶ καρπῷ χεῖρα γέροντος  
 Ἐλλαβε δεξιτερὴν, μήπως δείσει ἐνὶ θυμῷ.  
 Οἱ μὲν ἄρ' ἐν προδόμῳ δόμον αὐτόθι κοιμήσαντο,  
 Κήρυξ καὶ Πρίαμος, πνικινὰ φρεσὶ μῆδ' ἔχοντες. 200  
 Αὐτὰρ Ἀχιλλεύς εὗδε μυχῷ κλισίης εὐπύργου.

V. 183. Ποσσῆμαρ for πόσας ἡμέρας.—V. 187. Δείης, that is, παύσεις.—V. 188.  
 ἐέλμεθα from ἔλλω.—V. 191. δαίνυντο seems placed by syncope for δαινύοντα.

## REFERENCE

TO THE

GREEK AUTHORS, FROM WHOM THE PRECEDING EXTRACTS ARE MADE.

### FABLES AND ANECDOTES.

#### *Fables.*

- P. 53. The *Æsopic Fables*, pp. 53-56, are those which are numbered as follows, in *Hauptmann's Edition of Æsop* :—  
319, 216, 214, 170, 156, 139, 311, 212, 229, 259, 24, 53.

#### *Anecdotes of Philosophers.*

56. *Zeno*. § 1. *Diogenes Laërtius*, VII, 93.—§ 2. *ib.*—§ 3. *ib.* 21.—§ 4. *Stobæi Florileg.* XXXIII, p. 214.  
56. *Aristotle*. § 5-9. *Diog. Laërt.* V, 17-21.—§ 10. *Plutarch.* II, p. 503. B.  
57. *Plato*. § 11. *Stobæus*, LXXVII, p. 456.—§ 12. *Id.* XX, p. 174.  
57. *Socrates*. § 13. *Diog. Laërt.* II, 36.—§ 14. *Stobæus*, CVI, p. 570.  
58. *Diogenes*. § 15. *Diog. Laërt.* VI, 55.—§ 16. *Ib.* 22.—§ 17. *Ælian.* V. H. XIII, 28.—§ 18. *Diog. Laërt.* VI, 37.—§ 19. *Ib.* 41.—§ 20, 21. *Ib.* 29, 30.—§ 22-26. *Ib.* 40.—§ 27. *Stobæus*, XV, p. 152.—§ 28. *Id.* XIII, p. 146.—§ 29. *Plutarch.* II, p. 78. D.  
60. *Antisthenes*. § 30-33. *Diog. Laërt.* VI, 5-8.—§ 34. *Stobæus*, XIV, p. 149.  
60. *Aristippus*. § 35-45. *Diog. Laërt.* II, 69-80.  
62. *Solon, Gorgias*. § 46. *Stobæus*, CXXI. p. 611.—§ 47, 48. *Id.* XCIX, p. 546.—§ 49. *Id.* CXVII, p. 598.  
62. *Pittacus, Xenophon*. § 50. *Stobæus*, XIX, p. 169.—§ 51. *Diog. Laërt.* II, 54, 55.

#### *Anecdotes of Poets and Orators.*

63. § 52. *Stobæus*, XCI, pp. 508 and 511.—§ 53. *Plutarch.* II. p. 515. D.—§ 54. *Ælian.* V. H. V, 19.—§ 55. *Stobæus*, XIII, p. 145.—§ 56. *Lucian.* VIII, p. 129.—§ 57. *Ib.*—§ 58. *Ælian.* V. H. IX, 14.—§ 59. *Plutarch.* II, p. 508. C.—§ 60. *Stobæus*, XXXVI, p. 218.—§ 61. *Plutarch.* 504. C.

*Anecdotes of Princes and Statesmen.*

- P. 65. § 62. Plutarch. II, p. 174. A.—§ 63. *Ib.* p. 509. A.—§ 64. *Ib.* p. 176. C.—§ 65. Stobæus, LII, p. 366.—§ 66. Plutarch. II, p. 177. C.—§ 67. Stobæus, LII, p. 366.—§ 68. *Id.* XCVI, p. 532.—§ 69. Plutarch. II, p. 105. A.—§ 70. Ælian. V. H. VIII, 15.—§ 71. Plutarch. II, p. 331. F.—§ 72. *Ib.* p. 335. B.—§ 73. *Ib.* p. 466. C.—§ 74. Ælian. V. H. XIII, 13.—§ 75. Stobæus, XLVII, p. 344.—§ 76. Plutarch. II, p. 506. C.—§ 77. *Ib.* p. 334. A.—§ 78. Stobæus, XLV, p. 323.—§ 79, 80. Plutarch. II, p. 184.—§ 81. Ælian. V. H. XII, 40.—§ 82. Plutarch. II, p. 185. C.—§ 83. *Ib.* p. 183. D.—§ 84. *Ib.* p. 185. E.—§ 85. Ælian. V. H. V, 5.—§ 86. Stobæus, LII, p. 365.—§ 87. Ælian. V. H. XIV, 38.—§ 88. Plutarch. II, p. 39. B.—§ 89. Stobæus, XL, p. 238.—§ 90. *Id.* LII, p. 366.—§ 91. Ælian. V. H. IX, 6.—§ 92. *Id.* XII, 41.

*Anecdotes of Spartans.*

71. § 93. Stobæus, VII, p. 29.—§ 94. Plutarch. II, p. 216. C.—§ 95. *Ib.* p. 231. D.—§ 96. *Ib.* p. 215. B.—§ 97. *Ib.* p. 232. B.—§ 98. *Ib.* p. 192. C.—§ 99. *Ib.*—§ 100. *Ib.* p. 218. C.—§ 101. *Ib.* E.—§ 102. *Ib.* p. 219. A.—§ 103. *Ib.* p. 212. F.—§ 104. Plutarch. Vit. Lycurg. c. 13.—§ 105. Stobæus, XII, p. 140, Compared with Ælian. V. H. VII, 20.—§ 106. Ælian. XII, 19.—§ 107. Stobæus, XIX, p. 169.—§ 108. *Id.* XXXVIII, p. 228.—§ 109. Plutarch. II, p. 79. E.—§ 110. Ælian. V. H. III, 25.—§ 111. Plutarch. II, p. 225. B.—§ 112. *Ib.* C.—§ 113. Ælian. V. H. XII, 21.—§ 114. Stobæus, VII, p. 88.—§ 115. *Ib.*—§ 116. Plutarch. Vit. Lycurg. c. 14.—§ 117. *Ib.* c. 25.—§ 118. Plutarch. II, p. 241. C.—§ 119. *Ib.* p. 241. F.—§ 120, *Ib.* D.—§ 121. *Ib.* p. 240. D.—§ 122. *Ib.*

*Miscellaneous Anecdotes.*

76. § 123. Plutarch. II, p. 94. F.—§ 124. Ælian. V. H. XIV, 7.—§ 125. Stobæus, LII, p. 365.—§ 126, 127. Plutarch. II, p. 105.—§ 128. *Ib.* p. 213. A.—§ 129. Ælian. V. H. XII, 51.—§ 130. *Id.* IV, 25.—§ 131. Plutarch. Vit. Alcibiad. I, p. 199. C.—§ 132. Stobæus, LXXXIV, p. 493.—§ 133. Ælian. V. H. IX, 36.—§ 134. Stobæus, LXXII, p. 443. Compare Plutarch. Vit. Phoc. c. 19.—§ 135. *Ib.*—§ 136. Lucian. VI, p. 31.

## NATURAL HISTORY.

- P. 99. § 1. Aristot. Hist. An. VIII, 28.—§ 2. *Ælian*. Hist. Anim. I, 38.—§ 3. Aristot. H. An. I, 11.—§ 4. *Id.* IX, 1.—§ 5. Strabo, XV, p. 705. B. C.—§ 6-8. Plutarch, II, p. 968.—§ 9. Aristot. H. An. IX, 1.—§ 10. Diodor. Sicul. III, 85.—§ 11. *Id.* I, 35.—§ 12. Arist. H. An. II, 1.—§ 13. Diodor. Sic. III, 35.—§ 14. *Ib.*—§ 15. Plutarch, II, p. 968. F.—§ 16. *Ib.* p. 971. E.—§ 17. *Ib.* F.—§ 18. *Ib.* p. 969. C.—§ 19. *Ib.* 970. C. F.—§ 20. *Ælian*. Hist. An. III, 43.—§ 21. Aristot. de Mir. c. 13.—§ 22. Diodor. Sic. II, 50.—§ 23. Plutarch, II, p. 973. B.—§ 24. Diodor. Sic. I, 35.—§ 25. Herod. II, 68.—§ 26. Arist. H. An. V, 19.—§ 27. Plutarch, II, p. 967. B.—§ 28. *Ib.* p. 978. C.—§ 29. *Ib.* p. 980. B.—§ 30. *Ib.* F.—§ 31. *Ib.* p. 982. B.—§ 32. Plato, T. IV, ed. Bipont. p. 186.—§ 33. Aristot. de Mir. c. 54.

## MYTHOLOGY.

## MYTHOLOGICAL NOTICES.

92. § 1. Lucian. de. Sacrif. § 8. T. III, p. 73. ed. Bip.—§ 2. Lucian. Icaromenipp. VII, 40.—§ 3. Lucian. III, p. 77.—§ 4. Lucian. III, p. 76.—§ 5-10. Diodor. Sic. V, 72, 73.—§ 11. *Id.* IV, 7.—§ 12. Lucian. VII, p. 207.—§ 13. Apollodor. II, 5. 12.—§ 14. *Id.* I, 1. 13.

## MYTHOLOGICAL NARRATIONS.

*Apollo and Diana.*

98. § 1. Apollodor. I, 4. 1.—§ 2. *Ib.* 9. 15.—§ 3. *Id.* II, 5. 9.—§ 4. Diodor. Sic. IV, 74.—§ 5. Apollodor. III, 5. 6.—§ 6. *Ib.* 4. 4.—§ 7. *Ib.* 10. 3.

*Bacchus.*

101. § 1. Apollodor. III, 5. 1.—§ 2. *Ib.* 5. 2.—§ 3. *Ib.* 5. 3.—§ 4. *Ib.* 14. 7.

*Mercury.*

102. § 1. Apollodor. III, 10. 2.

*Minerva.*

103. § 1. Apollodor. III, 14. 1.—§ 2. *Ib.* 6. 7.

*Hercules.*

104. § 1. Anal. Vet. Poët. II, 475.—§ 2. Diodor. Sic. V, 76.—§ 3. Apollod. II, 4. 8.—§ 4. *Ib.* 5. 1.—§ 5. *Ib.* 5. 6.—§ 6. *Ib.* 5. 11.—§ 7. *Ib.*—§ 8. *Ib.* 8. 1.

*Expedition of the Argonauts.*

- P. 107. § 1 Diodor. Sic. IV, 47.—§ 2. Apollod. I, 9. 16.—  
§ 3. *Ib.* 21.—§ 4. *Ib.* 22.—§ 5. 6. *Ib.* 23.—§ 7. *Ib.*  
—§ 8. *Ib.* 27.

*Miscellaneous Fables.*

112. § 1. Apollod. I. 3. 2.—§ 2. Diodor. Sic. V, 23.—§ 3.  
Apollod. I, 7. 1.—§ 4. *Ib.* 2.—§ 5. *Ib.* 9. 7.—§ 6. *Id.* II,  
1. 4.—§ 7. *Id.* III, 15. 8.—§ 8. Diodor. Sic. IV, 64.—  
§ 9. Apollod. III, 10. 8.—§ 10. *Ib.* 13. 6.—§ 11. Isocr.  
Laud. Evag. c. 5. 7.—§ 12. Isocr. Encom. Helen. c. 13.

## MYTHOLOGICAL DIALOGUES.

119. The dialogues, which follow from page 119 to 136, may  
be easily found without more particular reference in the  
works of Lucian.

## GEOGRAPHY.

*Europe.*

137. § 1, 2. Strabo, II, pp. 126, 127.—§ 3. *Id.* III, p. 137.—  
§ 4. Epitom. Strab. III, pp. 25, 27.—§ 5. Strabo, III, p.  
146.—§ 6, 7. Diodor. Sic. V, 43, 35.—§ 8. *Ib.* 17, 18.—  
§ 9. *Ib.* 25.—§ 10. Epitom. Strab. III, p. 33.—§ 11. Diodor.  
Sic. V, 27, and Strabo, IV, p. 190.—§ 12. Diodor. Sic. *Ib.*  
—§ 13. Epitom. Strab. III, p. 35.—§ 14. Diodor. Sic. V,  
28.—§ 15. *Ib.* 29.—§ 16. *Ib.* 21.—§ 17. *Ib.* 22.—§ 18.  
Epitom. Strab. III, p. 38. Strabo, IV, p. 200.—§ 19.  
Epitom. Strab. VII, p. 81. Strabo, VII, p. 290.—§ 20.  
*Ib.* p. 294.—§ 21. *Id.* V, pp. 209, 212, 215.—§ 22. Diod.  
Sic. V, 39.—§ 23. Strabo, V, p. 218.—§ 24. Diodor. Sic.  
V, 40.—§ 25. Strabo, V, p. 219.—§ 26. *Ib.* p. 231.—§ 27.  
*Ib.* p. 243.—§ 28. *Ib.* p. 247.—§ 29. *Id.* VI, p. 262.—§ 30.  
*Ib.* p. 263.—§ 31–33. Athenæus, XII, 518.—§ 34, 35, Dio-  
dor. Sic. V, 2, 4.—§ 36. Strabo, VI, p. 273.—§ 37. Diodor.  
Sic. V, 13, 14.—§ 38. Strabo, VIII, p. 335.—§ 39. Pausa-  
nias, V, 10. Strabo, VIII, p. 353.—§ 40. Pausanias, V, 11.  
—§ 41. Strabo, VIII, pp. 366, 367.—§ 42. Stobæus, XLII,  
p. 293.—§ 43. Strabo, IX, pp. 417, 419.—§ 44. Xenophon  
de Vectigal. Init.—§ 45, 46. Strabo, IX, p. 395.—§ 47.  
*Id.* X, p. 476.

*Asia.*

157. § 1. Strabo, p. XI, 490. Arrian, Exp. Alex. V, 5.—§ 2.  
Strabo, XI, pp. 497, 499.—§ 3. *Id.* IX, p. 499.—§ 4. *Ib.*  
p. 501.—§ 5. Diodor. Sic. II, 48.—§ 6. *Ib.* 49.—§ 7. *Ib.*

50.—§ 8. *Ib.* 54.—§ 9. Arrian. Exp. Alex. VII, 7.—§ 10. Diodor. Sic. II, 37.—§ 11. Strabo, XV, p. 690.—§ 12. *Ib.* p. 693. Compare Epitom. Strab, p. 194.—§ 13. Strabo, XV, pp. 726, 727.—§ 14. Diodor. Sic. XVII, 70, 71.—§ 15. Epitom. Strab, p. 202.—§ 16, 17. Xenophon. Cyrop. I, 2. 6.

### *Africa.*

P. 166. § 1. Strabo, XVII, p. 788.—§ 2. Diodor. Sic. I. 32.—§ 3. Strabo, XVII, p. 788.—§ 4. Diodor. Sic. I, 10.—§ 5. Strabo, XVII, p. 808. and Epitom. Strab. p. 220.—§ 6. Strabo, XVII, p. 816.—§ 7. Diodor. Sic. III, 12, 13.—§ 8. *Id.* XVII, 52.—§ 9, 10. Strabo, XVII, p. 821.—§ 11. Diodor. Sic. III, 49.—§ 12. *Ib.* 50.—§ 13, 14. Strabo, XVII, p. 832.

## HISTORY AND BIOGRAPHY.

### *Solon.*

177. Plutarch. Vita Solon. c. 8.

### *Aristides.*

179. Plutarch. Vita Aristid. c. 1, 3, 4, 6, 7, 24, 25.

### *Themistocles.*

184. Plutarch. Vita Themist. c. 3, 4.

### *Incidents in the second Persian War.*

186. Plutarch. Vita Themist. c. 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 17.

### *Cimon.*

194. Plutarch. Vita Cimonis, c. 5, 6, 7, 12, 13.

### *Alcibiades.*

199. Plutarch. Vita Alcibiad. c. 2, 7, 10, 11, 13.

### *Death of Alcibiades.*

203. Plutarch. Vita Alcibiad. c. 38, 39.

### *Pericles.*

206. Plutarch. Vita Pericl. c. 33, 34.

### *Death of Pericles.*

208. Plutarch. Vita Pericl. c. 38, 39.

*End of the Peloponnesian War.*

209. Plutarch. Vita Lysandri. c. 13, 14, 15.

*Phocion.*

212. Plutarch. Vita Phoc. c. 4, 5, 11, 16, 17, 18.

*Phocion's Condemnation and Death.*

216. Plutarch. Vita Phoc. c. 34-38.

*Demosthenes.*

220. Plutarch. Vita Demosthen. c. 7, 12, 16, 17, 18, 20, 21, 28, 29.

## POETICAL EXTRACTS.

References to the books of Homer, from which the Poetical Extracts are taken, are given in the margin of the extracts.

**LEXICON**

**OF THE WORDS WHICH OCCUR IN**

**THIS WORK.**





# LEXICON.

Gr. denotes the translation of Buttmann's Grammar, which is referred to under  
 . most of the anomalous verbs.

## A.

### AGE

ἄ, ah !  
 ἄβυσσος, ὁ, ἡ, (βαίνω) inaccessible.  
 ἀβίσιμος, ὁ, ἡ, insecure, unfaithful.  
 ἀβοήθητος, ὁ, ἡ, (βοήθω) helpless, reme-  
 diless.  
 ἀβρός, ἄ, ὄν, tender, delicate, effeminate.  
 ἀβροχος, ὁ, ἡ, (βρίχω) unbedewed, want-  
 ing in water, arid.  
 ἄβυσσος, ὁ, ἡ, bottomless, profound.  
 Ἀγαθοκλῆς, ἰους, ὁ, Agathocles.  
 ἀγαθός, ἡ, ὄν, brave, good ; τὸ ἀγαθόν,  
 the good, in the abstract ; compar.  
 βελτίων, ἀμείνων, κρείττων, and κρείσ-  
 σων, λυίων · superlat. βίλλιστος, ἄρι-  
 στος, κράτιστος, λῦστος.  
 Ἀγάθων, υνος, ὁ, Agathon.  
 ἀγαπλυτός, οὔ, ὁ, ἡ, highly renowned.  
 ἀγαλμα, ατος, τὸ, an image, a statue.  
 ἀγαμαί, (Gr.) with a genitive, to hon-  
 or, to admire.  
 Ἀγαμέμνων, υνος, ὁ, Agamemnon.  
 ἀγανακτῖω, ᾧ, to be angry, to be dis-  
 pleased, to be grieved.  
 ἀγάομαι, to be astonished at.  
 ἀγαπᾶω, ᾧ, to love, to be satisfied.  
 ἀγαπητός, ἡ, ὄν, beloved.  
 Ἀγαυή, ης, ἡ, Agave.  
 ἀγγεῖον, ου, τὸ, a vessel.  
 ἀγγελία, ας, ἡ, a message, tidings.  
 ἀγγελιαφόρος, ου, ὁ, (φορέω) a mes-  
 senger.  
 ἀγγίλος, ως, ὁ, a messenger.  
 ἀγγός, ιος, τὸ, a vessel, a bag.  
 ἀγείρω, to gather, to acquire.  
 ἀγέλη, ης, ἡ, a herd.  
 ἀγενής, ιος, ὁ, ἡ, mean, base.

### ATP

ἀγέννητος, ὁ, ἡ, (γινῶω) unborn, unbe-  
 gotten.  
 ἀγενῶς, timidly, meanly, without spirit.  
 ἀγιορίη, ης, ἡ, valour, courage.  
 Ἀγήνωρ, ορος, ὁ, Agenor.  
 ἀγήρως, ὁ, ἡ, (γῆρας) not growing old,  
 not subject to old age.  
 Ἀγησίλαος, ου, ὁ, Agesilaus.  
 Ἀγησίπολις, ιος, ὁ, Agesipolis.  
 ἄγιος, ἰα, ιον, sacred, holy.  
 Ἄγισ, ἰδος, ὁ, Agis.  
 ἀγιστῖω, -ομαι, to be sacred or holy.  
 ἀγκάλις, ἰδος, ἡ, the arm.  
 ἀγκιστρῶδης, ιος, ὁ, ἡ, (ἀγκιστρον) hook-  
 ed, barbed, bent.  
 ἀγκυρα, ας, ἡ, an anchor.  
 ἀγλαός, ἄ, ὄν, splendid.  
 ἀγνοίω, ᾧ, (νοίω) not know, not under-  
 stand, to be ignorant of, not compre-  
 hend.  
 ἀγνοια, ας, ἡ, ignorance.  
 Ἀγνωνίδης, ου, ὁ, Agnonides.  
 ἀγνώς, ᾧτος, ὁ, ἡ, (γινῶσκω) unknown.  
 ἀγνωστος, ὁ, ἡ, unknown, not renowned.  
 ἀγορά, ᾧς, ἡ, a market-place, the forum,  
 an assembly ; an harangue.  
 ἀγοράζω, to buy.  
 ἀγορεύω, and ἀγορεύομαι, to speak in the  
 assembly.  
 ἄγρα, ας, ἡ, the act of catching, the  
 capture.  
 ἀγραμάματος, ὁ, ἡ, illiterate.  
 ἀγρεύω, to catch, to capture, to take.  
 ἄγριος, ἰα, ιον, wild, savage.  
 ἀγριότης, τητος, ἡ, wildness, savageness.

ἀγροικία, ας, ἡ, country life, rusticity, rudeness.

ἀγροῖκος, ὁ, ἡ, rustic, boorish.

ἀγρός, οὔ, ὁ, a field, land.

ἀγρότιμος, α, ον, rustic.

ἀγρυπνία, ᾧ, to watch, to be awake.

ἀγυιὰ, ας, ἡ, a street.

ἀγύρτης, ου, ὁ, a mountebank, a quack, a beggar.

ἄγχι, near.

ἀγχίνοια, ας, ἡ, slyness, cunning.

ἀγχίνη, ης, ἡ, (ἀγχω) a rope for hanging, the act of hanging.

ἄγχω, f. ξω, to strangle, to choak by hanging.

ἄγω, -ομαι, f. ἄξω, (Gr.) to lead, to drive; σχολῇ ἄγειν, to be at leisure, ἄγε, well, come, come on, a term of exhortation.

ἀγωγή, ἡς, ἡ, the mode of life.

ἀγὼν, ὄνος, ὁ, a combat, a game, a struggle, a contest.

ἀγωνιάω, ᾧ, to be solicitous, to fear.

ἀγωνίζομαι, to contend, to fight for the prize.

ἀγωνίσμα, ατος, τὸ, a contest, a battle.

ἀγωνιστής, οὔ, ὁ, a combatant at the Games.

ἀδαμάντινος, η, ον, very hard, invincible, adamantine.

ἀδάμαστος, ὁ, ἡ, (δαμάζω) untamed, unbroken, applied to horses.

ἀδνηφάγος, ὁ, ἡ, (ἄδην φάγω) voracious, greedy.

ἀδής, ἰος, ὁ, ἡ, (δῖος) fearless.

ἀδῶς, fearlessly.

ἀδελφῇ, ἡς, ἡ, a sister.

ἀδελφιδούς, οὔ, ὁ, a brother's son.

ἀδελφός, οὔ, ὁ, a brother.

ἄδελος, ὁ, ἡ, unknown, uncertain.

ἄδης, ου, ὁ, the god of the lower regions, the infernal world itself; εἰς ἄδου (δῶμα understood), into hades or the lower world.

ἀδιαλείπτως, (λείπω) incessantly.

ἀδιατύπωτος, ὁ, ἡ, (τυπώω) unformed.

ἀδικίῳ, ᾧ, (δίκη) to act unjustly, to wrong, to injure, to hurt.

ἀδικημα, ατος, τὸ, injustice, a crime.

ἀδικία, ας, ἡ, injustice.

ἄδικος, ὁ, ἡ, unjust.

ἀδίκως, unjustly.

ἀδινός, ἡ, ὄν, frequent, intense.

Ἄδμητας, ου, ὁ, Admetus.

ἀδόλιγος, ὁ, ἡ, loquacious, a loquacious person, a prater.

ἀδοξία, ας, ἡ, disgrace.

ἀδούλωτος, ὁ, ἡ, (δούλος) unsubdued, free.

ἀδύνατος, ὁ, ἡ, impossible, unable.

ἄδω, and αἰδω, to sing.

Ἄδωνις, ἰδος, ὁ, Adonis.

ἀει, always, ever.

ἀεικῆς, ἰος, ὁ, ἡ, unbecoming, unworthy, foul.

ἀεικίζω, to deform, to maltreat.

αἶρω, to raise, to lift, to take.

αἰκάζομαι, to be reluctant.

αἰνῆας, ὁ, ἡ, (νάω) ever-flowing.

αἰροειδής, ἰος, ὁ, ἡ, (αἶρ) airy, like air.

ἀετός, οὔ, ὁ, an eagle.

ἀνδία, ας, ἡ, unpleasantness, disgust; displeasure, discord.

ἀνδῶν, ὄνος, ἡ, a nightingale.

ἀηρ, ἰρος, ὁ, the air.

ἀήττητος, ὁ, ἡ, (ήττω) unsubdued.

Ἀθάμας, ατος, ὁ, Athamas.

ἀθανασία, ας, ἡ, immortality.

ἀθάνατος, ὁ, ἡ, immortal.

ἄθαπτος, ου, ὁ, ἡ, unburied.

ἄβιατος, ὁ, ἡ, (βίβομαι) not permitted to be seen.

Ἀθηνᾶ, ας, ἡ, Minerva.

Ἀθηνάζι, to Athens.

Ἀθῆναι, ὦν, αἱ, the city of Athens.

Ἀθηναῖη, ης, ἡ, Minerva.

Ἀθηναῖος, αἰα, αἰον, Athenian.

Ἀθήνηθιν, from Athens.

ἄθλησις, ἰως, ἡ, athletic exercise, athletics.

ἄθλητης, οὔ, ὁ, a wrestler, a combatant in the games.

ἄθλιος, ἰα, ἰον, unhappy, miserable.

ἄθλιως, miserably.

ἄθλον, ου, τὸ, the prize of the games, a reward.

ἄθλος, ου, ὁ, a combat, a contest.

ἄθρυβος, ὁ, ἡ, (θρύβω) tranquil, without tumult, undisturbed.

ἀθροῦσας, calmly.

ἄθραυστος, ὁ, ἡ, (θραύω). uninjured.

ἀθροίζω, to gather, to assemble.

ἄθροός, ἰα, ἰον, (οὔς, ἡ, οὖν) frequent, numerous, crowded, dense, vehement.

ἄθυμῳ, ᾧ, (θυμός) to be dispirited, to be dejected, to be disheartened.

Ἄθως, ω, ὁ, Mount Athos.

αἶα, ας, ἡ, the earth.

Αἰακίδης, ου, ὁ, the son of Æacus.

Αἰακός, οὔ, ὁ, Æacus.

Αἶας, ατος, ὁ, Ajax.

αἰγιεός, ου, ἡ, a poplar.

Αἰγίως, *ίως, ὅ*, Ægeus.

αἰγιαλός, *οὔ, ὅ*, a shore.

αἰγίδιον, *ου, τὸ*, (αἰξ) a little goat.

Αἴγινα, *ης, ἡ*, the island Ægina.

Αἰγινήτης, *ου, ὅ*, an inhabitant of Ægina.

αἰγίοχος, *ου, ὅ, ἡ*, Ægis-bearing.

αἰγίς, *ίδος, ἡ*, the Ægis, part of the armor of Jupiter and Minerva, originally a goat-skin, sometimes wound about the arm as a shield (whence the shield of Minerva is called Ægis), and sometimes drawn over the breast, as a breast-plate.

αἰγοτριχίω, *ᾶ, (τριξ) ὃ* to have goat's hair.

Αἰγύπτιος, *ου, ὅ*, an Egyptian, Ægyptian.

Αἰγύπτος, *ου, ἡ*, 1. the land of Egypt. 2. the river Nile. 3. Ægyptus.

αἰδέομαι, *-οὔμαι*, to regard, to respect, to reverence, to fear, to be afraid, to be ashamed.

αἰδέμων, *ονος, ὅ, ἡ*, decorous, well mannered.

αἰδής, *ου, ὅ*. See ἄδης.

αἰδώς, *ίας, ἰον*, everlasting, perennial.

αἰδοῖος, *οἴα, οἶον*, venerable.

αἰδώς, *οὗς, ἡ*, decorous behaviour, modesty; veneration, respect, fear.

αἰὲ, for αἰὲ, always.

Αἰήτης, *ου, ὅ*, Æetes.

αἰθελῶδης, *ιος, ὅ, ἡ*, sooty, black.

Αἰθιοπία, *ας, ἡ*, Æthiopia.

Αἰθίοψ, *οπος, ὅ, ἡ*, an Æthiopian, Æthiopian.

αἶθουσα, *ης, ἡ*, the front hall.

Αἰθιοπικός, *ἡ, ὃν*, Æthiopian.

αἰθροψ, *οπος, ὅ, ἡ*, richly colored.

αἰθρία, *ας, ἡ*, the serene sky, the pure air.

αἶθω, to set fire to, to kindle; *-ομαι*, to be on fire.

αἶλουρος, *ου, ὅ*, a cat.

αἶμα, *ατος, τὸ*, blood.

αἰμάσσω, to stain with blood.

Αἰμιλιανός, *οὔ, ὅ*, Æmilianus, surname of Scipio.

Αἰνίας, *ου, ὅ*, Æneas.

αἰνῶ, *ᾶ*, to praise, to approve, to assent.

αἰνύγμα, *ατος, τὸ*, an enigma, a riddle.

αἰνόμερος, *ὅ, ἡ*, ill-fated.

αἶνος, *ἡ, ὃν*, woful.

αἰνῶς, extremely.

αἰξ, *γός, ἡ*, a goat.

αἰδώς, *η, ον*, active, lively.

αἰπόλος, *ου, ὅ*, a goatherd.

αἰεσις, *ίως, ἡ*, a mode of life, a sect (of philosophy).

αἰετός, *ἡ, ὃν*, eligible, good.

αἰεῖω, *ᾶ, (Gr.)* to seize, to take, to receive; *αἰετομαι, -οὔμαι*, 'to will, to choose, to undertake; *μᾶλλον αἰετομαι*, to prefer.

αἰεῶ, *φ. ἀεῶ, (see αἰεῶ)* to assume, to raise on high, to lift, to weigh anchor; *κῦδος αἰεσθαι*, to acquire glory.

Αἶς, *ίδος, ὅ*, the realm of Hades.

αἶσα, *ης, ἡ*, destiny.

αἰσθάνομαι, *φ. αἰσθῆσθαι, (Gr.)* to observe, to feel, to perceive.

αἰσθησις, *ίως, ἡ*, sense, perception.

Ἀσχινης, *ου, ὅ*, Æschines.

αἰσχος, *ιος, τὸ*, baseness, deformity.

αἰσχρός, *ᾶ, ὃν*, base, shameful, ugly, disgraceful.

αἰσχεῖς, basely, shamefully.

Αἰσχύλος, *ου*, Æschylus.

αἰσχύνη, *ης, ἡ*, shame.

αἰσχύνομαι, to be ashamed of, to reverence, to respect, to feel the reproach of.

Αἴσων, *ονος, ὅ*, Æson.

αἰτῶ, *ᾶ, -ιζμαι, -οὔμαι*, to request, to beg, to demand.

αἰτία, *ας, ἡ*, a cause, a reason, a fault.

αἰτιάομαι, *-ῶμαι*, to complain of, to inculcate, to blame, to accuse.

αἰτιατός, *ίας, ἰον*, to be blamed or inculcated; *μοι αἰτιασίον*, I should or ought to blame.

αἴτιος, *ίας, ἰον*, culpable, guilty; *ὁ αἴτιος*, the author, cause, or procurer of a thing; promotive of.

Αἴτνη, *ης, ἡ*, Mount Ætna.

Αἰτωλία, *ας, ἡ*, the province Ætolia, and Αἰτωλίς, *ίδος, ἡ*, a female of this province, Ætolian.

αἰφνιδίως, suddenly.

αἰχμαλωτίζω, and *αἰχμαλωτίζω*, to make prisoners of war.

αἰχμαλωτός, *ὅ, ἡ*, captive.

αἰψα, immediately.

αἰών, *ᾶνος, ὅ*, time, an age, antiquity.

αἰώνιος, *ίας, ἰον*, durable, eternal.

αἰερεῖω, *ᾶ*, to raise on high; *-ερίομαι, -εῖομαι*, to be in expectation, in anxious movement.

ἄκαιρος, *ὅ, ἡ*, (καιρός) immature, out of season.

ἄκαμπτος, *ὅ, ἡ*, unmoved.

ἄκανθα, *ης, ἡ*, a thorn, a prickle.

Ἀκαρνὰν, *ᾶνος*, an Acarnanian, an ia-

habitant of the province Acarnania in Greece.

ἀκαρπία, αἰ, ἡ, unfruitfulness, failure of the fruits.

ἀκαρπός, ὁ, ἡ, (καρπός) unfruitful.

Ἀκαστος, οὐ, ὁ, Acastus.

ἀνάχω, ἀναχίω, and ἀναχίζω, to grieve, to afflict.

ἀπείρατος, ὁ, ἡ, unhurt.

Ἀκισίνης, and Ἀκισίνος, οὐ, ὁ, the name of a river in Asia, Acesinus.

Ἀκιστόδωρος, οὐ, ὁ, Acestodorus.

ἀκῆ, ἥς, ἡ, repose; ἀκῆν γίνεσθαι, to be quiet. See note to Poetical extract II, line 28.

ἀκηδίστως, heedlessly.

ἀκηδής, ἰος, ὁ, ἡ, without care.

ἀκίνδυνος, ὁ, ἡ, safe, without danger.

ἀκινδύνως, safely.

ἄκλαυτος, ὁ, ἡ, unlamented.

ἀκκληρίω, ᾤ, (κλήρος) to be poor, unfortunate.

ἄκλητος, ὁ, ἡ, (καλίω) uninvited.

ἀκμάζω, (ἀκμή) to bloom, to be matured, to be at its full force or height, to have reputation, influence, &c.

ἀκμή, ἥς, ἡ, vigor.

ἀκμαῖος, αῖα, αἶον, ripe, blooming.

ἀκμηής, ἥτος, ὁ, ἡ, (κάμνω) fresh, not fatigued.

ἀκοή, ἥς, ὁ, ἡ, the hearing.

ἀκοιτίς, ἡ, a spouse.

ἀκολουθίω, ᾤ, to follow.

ἀκοντίζω, to shoot, to hurl as a javelin.

ἀκόντιον, οὐ, τὸ, a javelin.

ἀκούσιος, ὁ, ἡ, unwilling, compulsory, involuntary.

ἀκούω, f. ἀκούσομαι, perf. ἀκήκοα, with the genitive, to hear; πακῶς ἀκούειν, to be rebuked, to stand in ill repute.

ἄκρα, ας, ἡ, a promontory, a summit, a citadel, a cape.

Ἀκρηγαντίνος, οὐ, ὁ, an inhabitant of Agrigentum, in Sicily.

ἀκρασία, ας, ἡ, intemperance.

ἄκρατος, ὁ, ἡ, (κράτνυμι) unmingled, pure (wine).

ἀκριβεία, ας, ἡ, exactness, purity.

ἀκριβής, ἰος, ὁ, ἡ, exact, precise, perfect.

ἀκριβῶς, ᾤ, to know exactly, to investigate.

ἀκριβῶς, exactly, precisely, perfectly.

Ἀκρίσιος, οὐ, ὁ, Acrisius.

ἀκρόασις, ἰως, ἡ, the hearing, a lecture.

ἀκροατίω, ᾤ, to walk on the toes.

ἀκροδερναι, οὐ, τὸ, fruit trees; ἀκροδερναι, fruits (with a hard shell).

ἀκροθίνιον, τὸ, and τὰ ἀκροθίνια, the firstlings, the offering to the gods from the booty or the harvest.

ἀκροσθητή, (ποῦς) tiptoe.

ἀκρόπολις, ἰως, ἡ, a citadel.

ἄκρος, α, ον, extreme, highest; ἄκροι δάκτυλοι, the fingers' ends; ἄκροι τοῖς ποσὶ, with the toes; τὰ ἄκρα, the highest, high parts; also the extremity, the end.

ἀκροτηρίαζω, to mutilate at the extremities; hence, generally to mutilate, to destroy.

ἀκροτήριον, οὐ, τὸ, a promontory.

Ἀκταίων, αἰος, ὁ, Actæon.

ἄκτῃ, ἥς, ἡ, 1. a bank. 2. Attica.

ἀκυβέρνητος, ὁ, ἡ, (κυβερνάω) without a pilot, unguided.

ἀκύμαντος, ὁ, ἡ, (κύμα) waveless, calm.

ἀκύμων, ονος, ὁ, ἡ, calm, tranquil.

ἄκων, ἄκουσα, ἄκων, unwilling, reluctant.

ἄλαζονικός, ἡ, ον, boastful, vain.

ἄλαζώ, ὄνος, ὁ, a vainglorious boaster.

Ἀλβανία, ας, ἡ, a country in Asia; and

Ἀλβανοί, ὄν, οἱ, Albanians, inhabitants thereof.

ἀλγίω, ᾤ, to smart, to suffer, to be sad.

ἄλγος, ἰος, τὸ, pain, smart; suffering; a calamity.

ἀλγιστός, ἡ, ον, mournful, fatal, inauspicious.

ἄλειψω, to anoint.

ἄλεκτρον, ὄνος, ὁ, a cock.

Ἀλεξάνδρεια, ας, ἡ, a city in Egypt, Alexandria.

Ἀλεξανδρίδης, ἰος, ὁ, an Alexandrian.

Ἀλεξάνδρος, οὐ, ὁ, Alexander.

ἀλήθεια, ας, ἡ, truth.

ἀληθεύω, speak the truth, to be sincere.

ἀληθής, ἰος, ὁ, ἡ, true, real; τάληθες and τάληθῃ, the truth.

ἀλλημιμίνας, perf. part. pas. for ἡλεμίνος, from ἀλείφω.

ἀλίω, to grind in a mill.

ἀλῆς, truly, honestly, exactly.

ἄλίσστος, ὁ, ἡ, inevitable; ἀλίσστος, incessantly.

ἀλίγιος, η, ον, like.

ἀλινδιόμαι, -σώμαι, to turn one's self, to wander about.

ἄλιος, ἰα, ἰον, (ἔλς) dwelling in the sea.

ἄλις, numerous.

ἀλίσκομαι, (Gr.) to be taken captive.

*f. ἀλώσεσθαι*, 2. *aor. ἰάλων*, I was taken; *ἀλούς*, captured; also decided against, pronounced vanquished.

*ἀλιτινῆς*, *ἰός*, *ἡ*, low.

*ἀλισθήριος*, *ἡ*, laden with guilt, infamous.

*ἀλίτουμεναι*, to sin against, to transgress.

*ἄλκη*, *ἡ*, strength.

*Ἄλκηστις*, *ἰδος*, *ἡ*, Alcestis.

*Ἀλκιβιάδης*, *οὐ*, *ὁ*, Alcibiades.

*ἄλκιμος*, *ἡ*, 1. strong, brave. 2. Alcinus.

*Ἀλκμήνη*, *ἡ*, Alcmena.

*ἄλλα*, but; *ἄλλα μὲν*, and yet.

*ἄλλᾳ*, yet at least.

*ἀλλάσσω*, to alter, to change.

*ἀλλαχόθεν*, from another side, elsewhere; *ἄλλοι ἀλλαχόθεν*, different persons from different sides.

*ἄλλῃ*, elsewhere; *ἄλλος ἄλλῃ*, one here, and another there.

*ἀλλήλων*, one of the other, of each other; *πρὸς ἀλλήλους*, against each other; the nominative is not used.

*ἀλλοθιῆς*, *ἰός*, *ἡ*, from another race; *οἱ ἀλλοθινῆς*, the strangers.

*ἄλλοθι*, elsewhere.

*ἄλλοκοτος*, *ἡ*, strange.

*ἄλλομαι*, to spring, to leap.

*ἄλλος*, *ἡ*, another.

*ἄλλοτε*, sometimes, at another time.

*ἄλλοτριος*, *ἰα*, *ἰον*, with a genitive, foreign from, unsuitable.

*ἀλλόφυλος*, *ἡ*, (φυλὴ) of another tribe, strange, foreign, a foreigner.

*ἄλλως*, besides, otherwise, *adv.*

*ἄλογόν*, for *ἄλογία*, *ας*, *ἡ*, folly, want of sense.

*ἄλογιστος*, *ἡ*, inconsiderate, senseless.

*ἄλογος*, *ἡ*, irrational, senseless, absurd.

*ἄλλος*, *ἡ*, a furrow, a furrowed field.

*ἄλουργῆς*, *ἰός*, *ἡ*, purple.

*ἄλχος*, *οὐ*, *ἡ*, a spouse.

*Ἄλπει*, *ων*, *αἶ*, the Alps.

*Ἄλπειος*, *α*, *ον*, Alpine; *τὰ Ἄλπεια ὄρη*, the Alpine chain of mountains.

*ἄλις*, *ἄλδς*, *ἡ*, salt.

*ἄλσος*, *ἰας*, *τὴ* a grove.

*ἀλυσιτελής*, *ἰός*, *ἡ*, unprofitable, disadvantageous, prejudicial.

*ἀλυσάζειν*, *ἀλύσκεν*, (*f. ξει*) and *ἀλύει*, to avoid, to wander about.

*Ἄλωις*, *ἰας*, *ἡ*, Aloeus.

*ἄλώπηξ*, *ειός*, *ἡ*, a fox.

*Ἄλωπιη*, Alopeke, a district in Athens.

*ἄλωις*, *α*, *ἡ*, a threshing-floor.

*ἀλώσιμος*, *ἡ*, (ἀλίσπητος) easy to capture.

*ἄλσις*, *ἰας*, *ἡ*, the taking, a conquest.

*ἅμα*, together with, with; *ἅμα μὲν...*

*ἅμα δὲ*, as well....as.

*Ἀμαζόνις*, *ἰδος*, *ἡ*, an Amazon.

*ἄμαθης*, *ἰός*, *ἡ*, (μανθάνω) ignorant, unlearned.

*ἄμαξα*, *ἡ*, 1. a wagon. 2. the Car, or Bear, a heaven'y constellation.

*ἄμαξιπός*, *ἡ*, *ον*, belonging to a wagon; *τὰ ἄμαξικά*, the northern countries.

*ἄμαξόδιος*, *ἡ*, living in wagons;

*ἄμαξόδια ἴθνη*, wandering, migratory nations.

*ἄμαρτανω*, *f. ἄμαρτήσομαι*, (*Gr.*) to fail, to err, to miss, to offend, to transgress.

*ἄμαρτημα*, *ατος*, *τὸ*, a failure, an offence, a fault.

*ἄμαρτία*, *ας*, *ἡ*, error.

*ἄμαυρῶν*, *ων*, to obscure, to darken, to weaken, to enervate.

*ἄμβρατος*, *οὐ*, *ἡ*, accessible.

*ἄμβληθῆν*, deeply respiring.

*ἄμβλύνω*, to blunt, to obtund, to deafen, to deaden.

*ἄμβλυνς*, *ἰα*, *ὸν*, blunt, dull, weak.

*ἄμβλυώτω*, to have a dull countenance, to be blind.

*ἄμβροσία*, *ας*, *ἡ*, ambrosia, the food of the gods.

*ἄμβρόσιος*, *ἰα*, *ἰον*, ambrosial, divine.

*ἀμείβομαι*, to reply, to recompense, to return.

*Ἀμινίας*, *οὐ*, *ὁ*, Aminias.

*ἀμύνων*, *ονος*, *ἡ*, better. See *ἀγαθός*.

*ἀμείλιος*, *ων*, to be indifferent, to neglect.

*ἀμελῶς*, carelessly.

*ἄμμεπτος*, *ἡ*, (μίμημα) blameless.

*ἄμετρος*, *ἡ*, (μέτρον) without measure, not in metre, prosaic.

*ἄμετρος*, without bounds, immoderate.

*ἄμηχανος*, *ων*, (μηχανή) not to know what to do, to be at a loss.

*ἀμήχανος*, *ἡ*, wonderful; *ἀμήχανον ὄσον*, mirum quantum.

*ἄμλλα*, *ἡ*, a contest for a prize, struggle; *ἰξ ἀμίλλης*, for a wager.

*ἀμιλλάομαι*, *-ῶμαι*, to emulate, to strive with.

*ἀμίμητος*, *ἡ*, (μιμήματα) not imitated, inimitable.

*ἀμισθί*, for nothing, without reward.

*ἄμισθος*, *ἡ*, (μισθός) unrewarded.

*Ἀμισοδάρας*, *οὐ*, *ὁ*, Amisodaras.

ἄμμα, ατος, τὸ, a band; τὰ ἄμματα, the hug of wrestlers.

ἄμμορος, ου, ὁ, ἡ, unhappy.

ἄμμος, ου, ἡ, sand.

ἄμμώδης, ιος, ὁ, ἡ, sandy.

ἄμνος, ου, ὁ, a lamb.

ἀμοιβή, ἥς, ἡ, a recompense, an exchange.

ἄμῳς, for ἱμῳς, my.

ἄμπιλος, ου, ἡ, the vine.

ἀμπίχομαι, to surround, to put on (as clothes), to be clad.

ἄμπυξ, υκος, ὁ, a clasp.

ἀμυδρὸς, ρᾶ, ρόν, faint, glimmering.

ἀμύθητος, ὁ, ἡ, (μῦθος) unutterable.

ἄμύμων, ονος, ὁ, ἡ, blameless.

ἄμυνα, ἥς, ἡ, a defence.

ἀμύνω, to defend, ward off; -ομαι, to defend one's self, to revenge, to resist, to contend; τινα, to punish.

ἀμύττω, and ἀμύσσω, to scratch, to tear.

ἀμφι, with the dative, about; with the genitive, on account of.

\*Ἀμφιάραος, ου, ὁ, Amphiarus.

ἀμφίβολος, ὁ, ἡ, doubtful, questionable, fluctuating.

\*Ἀμφιδάμας, ατος, ὁ, Amphidamas.

ἀμφι-ίννυμι, to put on (as clothes). See Gram. § 106. p. 186. and § 114. p. 212.

ἀμφι-ίστα, (Gr.) to employ one's self with.

ἀμφιθαλὴς, ιος, ὁ, ἡ, he whose parents both live.

ἀμφι-μάχομαι, to fight around.

\*Ἀμφίπολις, ιως, ἡ, Amphipolis, a city in Macedonia.

ἀμφίπολος, ου, ἡ, a female servant.

ἀμφίς, around.

ἀμφισπῆστις, ᾧ, to contend, to contest.

ἀμφίστομος, ὁ, ἡ, (στόμα) having two mouths or outlets.

\*Ἀμφιτρίτη, ἥς, ἡ, Amphitrite.

\*Ἀμφιτρυών, ατος, ὁ, Amphitryon.

\*Ἀμφίων, ἰονος, ὁ, Amphion.

ἄμφορις, ιως, ὁ, a bucket (as a vessel and as a measure of capacity.)

ἄμφότερος, ἑρᾶ, ἑρον, both.

ἄμφω, οἷν, both.

ἄμωμος, ὁ, ἡ, (μῶμος) blameless.

ἄν, for ἰάν or ἦν, if.

ἄν is used to give the phrase an expression of uncertainty, which sometimes cannot be exactly rendered in English, and sometimes is to be expressed by the auxiliary verbs; ἦλθον, I

came. ἦλθον ἄν, I should have come; τί λῆγω; what shall I say? τί λίγοιμ' ἄν; what might I say.

ἄνὰ, with the accus. upon, above; ἄνὰ τρεῖς, by threes, by three and three; ἄνὰ μίσην, in the midst, between.

ἀναβάθρα, ας, ἡ, a step, a ladder.

ἀνα-βαίνω, (Gr. in βαίνω) acc. to ascend, to mount.

ἀνα-βάλλω, (Gr. in βάλλω) to throw up.

ἀνά-βασις, ιως, ἡ, an ascent, a swelling.

ἀνα-βάτης, ου, ὁ, he who mounts or sits upon; a rider.

ἀνα-βλαστάνω, (Gr. in βλαστάνω) to grow up, to shoot, to germinate.

ἀνα-ερίσσω, f. ψω, to look up at.

ἀνάκλησις, ιως, ἡ, a delay.

ἀνα-ελύζω, to gush forth.

ἀνα-βοάω, ᾧ, to shout aloud, to crow.

ἀνα-γινώσκω, (Gr.) to read, to read to.

ἀναγκάζω, to compel, to force.

ἀναγκαῖος, αῖα, αῖον, necessary, unavoidable; ἐπὶ τι τῶν ἀναγκαίων, to a necessary affair.

ἀνάγκη, ἥς, ἡ, necessity; κατ' ἀνάγκην, necessarily.

ἀν-αγορεύω, to relate, to declare.

ἀν-αγράφω, to assign.

ἀν-άγω, to bring up, to bring back, to bring down, to force on high, to raise;

ἀναγίσθαι, to sail away.

ἀνα-δίση, ἥς, ἡ, a head-band.

ἀνα-δία, ᾧ, to bind, to wreath.

ἀνα-δίδωμι, to give, to present, to surrender, to yield, or produce.

ἀνα-δύμι, to ascend (as from out of the sea, to appear).

ἀναείρω, to raise up.

ἀνα-ζυγνύω, to break up (as from an encampment), to march.

ἀνα-ζώννυμι, to gird, to gird about.

ἀνά-θημα, ατος, τὸ, (τίθημι) a votive offering, an ornament.

ἀνα-θυμίασις, ιως, ἡ, an evaporation, an evaporating.

ἄναιμος, ὁ, ἡ, (αἷμα) bloodless.

ἀναιμωσι, without blood.

ἀν-αιρίω, ᾧ, to take away, to take upon, to take up, to raise, to slay, to destroy.

ἀναισθητος, ὁ, ἡ, (αἰσθάνομαι) without feeling.

ἀν-αίσσω, f. ξω, to rise.

ἀνα-κκίω, (Gr.) to kindle, to set on fire.

ἀνα-καλίω, ᾧ, to recall, to release.

ἀνα-κρίπτω, to return.  
 ἀνα-κρηδή, ἥς, ἡ, a return.  
 ἀνα-κράζω, to cry aloud, to shout, to screech.  
 Ἀνακρίων, οἷος, ὁ, Anacreon.  
 ἀνα-κρίνω, to investigate, to examine, to question.  
 ἀνα-κρούω, to beat, to strike up, to produce by beating, to force back.  
 ἀνα-κυκλῶ, ὤ, to intertwine, to repeat.  
 ἀνα-κύπτω, to come up.  
 ἀνά-κωλος, ὁ, ἡ, (πῶλος) short, of short construction or frame.  
 ἀνα-λαμβάνω, (Gr.) to receive, to capture, to resume, to undertake again, to attack, to take, to relieve.  
 ἀνα-λίσσω, f. ἀναλῶ, (Gr.) to consume, to squander, to destroy.  
 ἀνά-λογος, ὁ, ἡ, (λόγος) analogous, proportionate, similar.  
 ἀναμάρτητος, ὁ, ἡ, (ἀμαρτάνω) sinless, faultless.  
 ἀνα-μένω, to await, to wait for.  
 ἀνά-μιστος, ὁ, ἡ, with gen. filled with, replete.  
 ἀνα-μετρίω, ὤ, to remeasure, to call to mind.  
 ἀνα-μίγνυμι, to mingle.  
 ἀνανδρος, ὁ, ἡ, (ἀνὴρ) cowardly.  
 ἀνα-νίσσω, to take back a promise, to refuse, to deny.  
 ἀναξ, κτος, ὁ, a king.  
 Ἀναξαγόρας, ου, ὁ, Anaxagoras.  
 ἀνα-χαίνω, f. ανῶ, to irritate, to exasperate.  
 Ἀνάχαρχος, ου, ὁ, Anaxarchus.  
 ἀνάξιος, ὁ, ἡ, unworthy.  
 ἀνά-παυσις, ιως, ἡ, rest.  
 ἀνα-παύω, to put to rest, to still, to pacify; -ομαι, to rest.  
 ἀνα-πειθω, to persuade, to convince.  
 ἀνα-πίμπω, to release, to send up, to cast up, to throw out.  
 ἀνα-πιδέννυμι, (Gr.) to throw wide open.  
 ἀνα-πηδάω, ὤ, to spring up, to spring upon.  
 ἀνα-πίπτω, (Gr.) to recline, to lie down, to fall back.  
 ἀνα-πλάττω, and -πλάσσω, to form, to represent.  
 ἀνά-πλιος, ὁ, ἡ, filled.  
 ἀνα-πλῖω, ὤ, to sail back, to navigate.  
 ἀνα-πληρώω, ὤ, to fill.  
 ἀνα-πνέω, to breathe out, to expire, to recover breath.

ἀνα-πολεμῶ, ὤ, to renew the war.  
 ἀν-άπτω, -ομαι, to kindle.  
 ἀν-απράζω, to seize, to carry off.  
 ἀναβ-ρήπτω, and -ρήσσω, to tear, to split;  
 ἀναβ-ρίπτω, to throw aloft.  
 ἀναβ-ρίπτω, f. ψω, to incur.  
 ἀν-απτάω, ὤ, to hang, to attach.  
 ἀναρχία, ας, ἡ, (ἀρχή) anarchy, lawlessness.  
 ἀνα-σπιδάω, ὤ, to leap up.  
 ἀνα-σπῶ, ὤ, to draw, to draw up, to draw back, to draw out.  
 ἀνάσσω, f. ζω, to rule.  
 ἀνά-στατος, ὁ, ἡ, (ἀνίστημι) destroyed, banished.  
 ἀνα-στρίφω, to turn about, to overturn, to distract, to destroy, to return.  
 ἀνα-τείνω, to stretch out, to raise.  
 ἀνα-τίλλω, to grow out of, to come forth, to arise, to rise as the sun.  
 ἀνα-τίθημι, to deposit, to place, to consecrate.  
 ἀνατολή, ἥς, ἡ, the rising of the sun, the east.  
 ἀνατολικός, ἡ, ὄν, towards the east, eastern.  
 ἀνα-τρέπω, to overturn, to subvert, to trip up, to prostrate.  
 ἀνα-τρέφω, to nourish.  
 ἀνα-τρέχω, (Gr.) to run up, to hasten up, to lift one's self.  
 ἀναυδος (αὐδή) speechless.  
 Ἀναυρος, ου, ὁ, Anaurus, the name of a river.  
 ἀνα-φαίνω, to cause to appear, to show, to exhibit, to produce; -ομαι, to appear.  
 ἀνα-φίρω, to come to one's self, to recover one's self, to bring in (as a revenue); ἀνάφρις, (sc. ἰαυτήν. See Hist. and Biogr. VII.) -ομαι, to mount up, to ascend.  
 ἀνα-φθίγγομαι, to announce.  
 ἀνα-φυσάω, ὤ, to breath out, to spout out; πῦρ, to breathe fire.  
 ἀνα-φύω, to bring forth, to produce; -ομαι, to grow again, to grow up.  
 ἀνα-φυνίω, ὤ, to call out.  
 Ἀναχάρις, ιως, ὁ, Anacharsis.  
 ἀνα-χέω, to pour upon; -ομαι, to pour forth, (neut.) to flow into.  
 ἀνα-χωρέω, ὤ, to yield, to retreat, to recede, to retire, to depart.  
 ἀνδραγαθία, ας, ἡ, (ἀνὴρ, ἀγαθός) bravery.  
 ἀνδραποδισμός, οῦ, ὁ, an enslaving.  
 ἀνδράποδος, ου, τὸ, a slave.



ἀνδρεία, ας, ἡ, bravery.  
 ἀνδρείος, ἰα, ἰον, brave.  
 ἀνδρῆς, άντος, ὁ, a statue.  
 ἀνδροκτασίη, ης, ἡ, the slaughter of men.  
 Ἀνδρομάχη, ης, ἡ, Andromache.  
 Ἀνδρόμηδα, ης, ἡ, Andromeda.  
 ἀνδρόφονος, ου, ὁ, ἡ, man-destroying.  
 ἀνδρώδης, ιος, ὁ, ἡ, manly.  
 ἀν-γυρίζω, to wake, to excite, to revive.  
 ἀν-γυρομαι, to awake, to be awakened.  
 ἀν-ιμι, to go up.  
 ἀνέκδοτος, ὁ, ἡ, not given in marriage.  
 ἀνεκτός, ἡ, ἐν, (ἀνίχω) supportable.  
 ἀνελεύθερος, ὁ, ἡ, servile.  
 ἀνελίπτης, ἰος, ὁ, ἡ, (ἐλλείπω) incessant, unremitted.  
 ἄνεμος, ου, ὁ, wind.  
 ἀνέωω, ᾶ, to blow up with wind; -όμαι, ούμαι, to swell with the wind; πας. to be agitated, fluttered, disordered by the wind.  
 ἀνιμῶδης, ιος, ὁ, ἡ, windy.  
 ἀνιπιτίμητος, ὁ, ἡ, unrebuked.  
 ἀν-ιρχομαι, (Gr.) to come up, to mount, to go on board.  
 ἀν-ιρωτάω, ᾶ, to inquire after, to learn by questioning.  
 ἄνι, with gen. without.  
 ἀν-ιυρίσκω, (Gr.) to find out, to disclose.  
 ἀν-ίχω, to hold up; -ομαι, gen. to bear, to put up with.  
 ἀνιψιός, οὔ, ὁ, a cousin.  
 ἄνηος, ὁ, ἡ, (ἤθη) not grown, under age.  
 ἀνήκιστος, ὁ, ἡ, irreconcilable, irremediable.  
 ἀνήκοος, ὁ, ἡ, (ἀκούω) not hearing; ἀνήκοα εὔχισθαι, to pray without avail.  
 ἀν-ήκω, to come to, to spread out, to reach to; τὰ ἀνήκοντα, what is suitable or needful.  
 ἀνήλιος, ὁ, ἡ, (ἥλιος) sunless, not shone on by the sun.  
 ἀνήμιμος, ὁ, ἡ, wild, savage, uncultivated.  
 ἄνθρωπος, ὁ, ἡ, a man.  
 ἀνθίζω, (ἄνθος) to color, to cover with various colors, to adorn.  
 ἀνθ-ίστημι, to place against, to compare; ἀντιστῆναι, to resist.  
 ἄνθος, ιος, τὸ, a flower.  
 ἀνθρώπινος, ἰνη, ἰον, human.  
 ἄνθρωπος, ου, ὁ and ἡ, a man, a person, one of the human family.  
 ἀνθρωποφάγος, ὁ, ἡ, (φάγω) man-eating.  
 ἀνίαω, ᾶ, (ἀνία) (act.) to cause pain, to grieve, -ᾶμαι, (neut.) to grieve.  
 ἀν-ίημι, to yield, to release, to send away,

to produce, to solve, to loosen; ἀν-μίνος, loose, soft, not solid; ἀνιμίον ἴφην, to leave to one's self, to let be.  
 ἀνιμάω, ᾶ, f. ἴσω, to draw up.  
 ἀν-ίπταμαι, (Gr. under πίτομαι), to fly up.  
 ἀν-ίστημι, to set up, to raise, to establish; ἀναστὰς, rising; ἀναστῶς, high, elevated.  
 ἀνίσχω, to rise, to arise.  
 Ἀννίβας, α, ὁ, Hannibal.  
 Ἄνναν, νος, ὁ, Hanno.  
 ἀνόητος, ὁ, ἡ, (νοῖα) thoughtless, silly, stupid, senseless; unintelligible, foolish.  
 ἄνοια, ας, ἡ, folly, want of sense.  
 ἀν-οίγω, (Gr.) to open, to lay open.  
 ἀνοίκιστος, ὁ, ἡ, useless, unsuitable.  
 ἀν-οισιόν, to be referred.  
 ἀνομία, ας, ἡ, (νόμος) lawlessness, wickedness, crime.  
 ἀν-όμοιος, ὁ, ἡ, unlike, dissimilar.  
 ἀνομοιότης, ητος, ἡ, inequality.  
 ἀνόσιος, ἰα, ον, unholy.  
 Ἄνουβις, ὁ, Anubis, the name of an Egyptian divinity.  
 ἄντα, opposite.  
 ἀντ-αγωνίζομαι, to contend against, to combat with.  
 ἀντ-αγωνιστής, οὔ, ὁ, an antagonist.  
 Ἀνταῖος, ου, ὁ, Antæus.  
 Ἀνταλκίδας, α, ὁ, Antalcidas.  
 ἀντ-απο-δίδωμι, to imitate, to return, to compensate.  
 ἀντάω, ᾶ, f. ἴσω, to meet.  
 ἀντ-ίστω, to contradict, to reply.  
 ἀντ-ι-πλῖω, (Gr.) to sail out against.  
 ἀντ-ίχω, (Gr.) to resist.  
 ἀντῷ, gen. against, instead of, for; ἀνθ' ᾧ, for that.  
 ἀντ-ι-ταίω, (Gr.) to resist, to oppose one's self to.  
 ἀντ-ι-ερωντάω, ᾶ, to thunder against, to emulate by thundering.  
 Ἀντίγονος, ου, ὁ, Antigonus.  
 ἀντ-ι-γράφω, to write in return, to answer in writing.  
 ἀντ-ι-δίδωμι, to exchange for, to compensate.  
 ἀντίδικος, ὁ, ἡ, an adversary, the opposing party.  
 ἀντ-ι-δοσις, ιος, ἡ, an exchange, a recompense, a retribution.  
 ἀντ-ι-δωρίω, ᾶ, to give in recompense.  
 ἀντ-ι-πάθημαι, to sit opposite to, to sit against.

ἀντι-κρούω, to clamor against.  
 ἀντι-λαμβάνω, to take hold of.  
 ἀντι-λέγω, to contradict, to speak against, to refuse.  
 ἀντίπατος, ὁ, ἡ, (ὁ νῶτος) with back turned to.  
 Ἀντιόπη, ης, ἡ, Antiöpe.  
 Ἀντιόχης, ἴδος, ἡ, Antiöchis, the name of a tribe in Attica.  
 Ἀντίοχος, ου, ὁ, Antiöchus.  
 ἀντίπαλος, ου, ὁ, (πάλη) an enemy, an opponent.  
 ἀντίπαλος, ὁ, ἡ, like, equal, or matched with.  
 Ἀντίπατρος, ου, ὁ, Antipater.  
 ἀντι-ποιέωμαι, οὔμαι, to lay claim to.  
 ἀντι-πολιτεύωμαι, to be of different politics.  
 ἀντίπρωρος, ὁ, ἡ, with prows opposed.  
 ἀντιῤῥόπος, ὁ, ἡ, counterpoising.  
 Ἀντισθένης, ιος, ὁ, Antisthenes.  
 ἀντί-σχω, or ἀντίχω, (Gr.) to resist.  
 ἀντι-τάττω, or -τάσσω, to place opposite, to station an army against another; οἱ ἀντιτιταγμένοι, the foes; -ομαι, to oppose, to resist.  
 ἀντι-τίθημι, to place against.  
 ἀντλήω, ὤ, to draw up water.  
 ἄντρον, ου, τό, a hole or cavern, a grotto.  
 ἄνυδρος, ὁ, ἡ, (ὕδωρ) without water, dry (as a desert).  
 ἀν-υμνῶ, ὤ, to sing, to celebrate with songs.  
 ἀνυπόδητος, ὁ, ἡ, (ὕποδιον) without shoes.  
 ἄνω, above; ἰς τὸ ἄνω, on the upper side; ἄνω καὶ κάτω, upward and downward; to the south, Poetical, Extracts, IV. l. 71.  
 ἀνώγει, f. ζω, to command.  
 ἄνωθεν, above, on the upper part or side.  
 ἀνώνυμος, ὁ, ἡ, (ὄνομα) anonymous, nameless, unknown.  
 ἀξία, ας, ἡ, worth, desert.  
 ἀξιόλογος, ὁ, ἡ, considerable, remarkable, important, estimable.  
 ἀξιόμαχος, ὁ, ἡ, matched in war.  
 ἄξιος, ἰα, ου, worthy, good, valuable; ἄξιος αἰδούς, worthy of respect; πολλοῦ, most worthy; μηδενός, unworthy.  
 ἀξιῶ, ὤ, to estimate, to esteem, to think worthy of, to think fit or proper, to desire, to wish.  
 ἀξιωμα, ατος, τό, dignity, importance, estimation, reputation.  
 ἀξίως, worthily.

ἀόικητος, ὁ, ἡ, (οἶκος) uninhabited.  
 ἀόρατος, ὁ, ἡ, (δράω) invisible.  
 ἀπ-αγγέλλω, to announce, to inform, to declare.  
 ἀπ-αγορεύω, to deny, to renounce, to grow weary.  
 ἀπ-άγχωμαι, to hang one's self.  
 ἀπ-αγχονίζω, to hang.  
 ἀπ-άγω, to drive away, to lead off, to carry away.  
 ἀπάθεια, ας, ἡ, firmness.  
 ἀπαθής, ἰος, ὁ, ἡ, (πάθος) insensible.  
 ἀπαιδευτος, ὁ, ἡ, (παιδεῖω) ignorant, uneducated.  
 ἀπ-αιτῶ, ὤ, to demand, to ask back; δίκην, to demand punishment.  
 ἀπ-αλλάγη, ἥς, ἡ, release, liberation, deliverance.  
 ἀπ-αλλάττω, to remove; τινά τινος, to free one from a thing; -ομαι, to depart; ἐξ οἴκου, to remove from home.  
 ἀπαλός, ὁ, ἡ, soft, tender.  
 ἀπ-αναινομαι, to deny resolutely, to renounce a thing.  
 ἀπάνευθε, far from.  
 ἀπ-αυθρακίζω, ὤ, (ἄνθραξ) to convert to coal.  
 ἀπ-αντάν, ὤ, to meet.  
 ἄπαξ, once, once for all.  
 ἀπαραιτήτος, ὁ, ἡ, inexorable, inevitable.  
 ἄται, ας, αν, each, every one, all.  
 ἀπάτη, ης, ἡ, deception, fraud.  
 ἀπ-ιδῶ, (Gr.) to regard, to look at.  
 ἀπειθῶ, ὤ, to be disobedient.  
 ἀπ-οιμάζω, to compare.  
 ἀπειλῶ, ὤ, to menace, to threaten.  
 ἀπ-ιμι, to go away, to depart; ἀπὼν ἦρχετο, he went his way.  
 ἀπ-ιμι, to be absent; οἱ ἀπόντες, the absent.  
 ἀπ-ιπῶν, the same as ἀπαγορεύω, (See Gr. ἀγορεύω) to give up.  
 ἀπ-ιέγω, to bound, to withhold, to restrain, to divide from.  
 ἀπυρία, ας, ἡ, (πύρις) infinity.  
 ἄπειρος, ὁ, ἡ, infinite.  
 ἄπειρος, ὁ, ἡ, (πύρις) with gen. ignorant of, unskilled in, unacquainted with.  
 ἀπείραν, ονος, ὁ, ἡ, boundless.  
 ἀπ-ελαύνω, to drive away.  
 ἀπ-εμπολιάν, ὤ, to sell.  
 Ἀπεννίνα, αν, τό, also τὸ Ἀπέννιν, the Apennines, mountains in Italy.  
 ἀπ-επιδῶ, -ομαι, to set down, to lay down.  
 ἀπειρίσιος, ἰα, ιος, immense.

ἀπο-ρῥῆναι, to drive away, to beat off, to repulse.

ἀπο-ῥεχθῆναι, (Gr.) to go away, to retire.

ἀπὸ-χθάνημι, f. -χθήσομαι, to be an enemy to.

ἀπὸ-χθία, ἥ, hatred.

ἀπο-ἵχω, to receive, to be distant; τοσοῦτον ἀπὶ-χυν, to be so far from; ἀπὶ-χομαι, with gen. to refrain, to cease from.

ἀπῆνη, ης, ἥ, a chariot.

Ἀπίκιος, ου, ὁ, Apicius.

Ἀπίκιος, ἱα, ἰον, Apician.

ἀπιστία, ᾧ, to disbelieve, to disobey, to distrust.

ἄπιστος, ος, ἥ, incredible, faithless, treacherous, perfidious.

ἄπλατος, and ἄπλιτος, ὅ, ἥ, immense, extraordinary, innumerable.

ἀπλήρωτος, ὅ, ἥ, (πληρῶ) insatiable.

ἄπλος, ἀπλοῦς, ῆ, οὔν, simple, sincere, honest.

ἀπὸ, with gen. (indicates originating from) from, out of; ἀφ' ἑαυτοῦ, of himself; ἡ ἀπὸ τινος ἡδονῆ, the pleasure arising from any thing.

ἀπο-βαίνω, (Gr.) to descend, to disembark; ἀποβαίνει, it happens, it occurs; εὖ ἀποβαίνει, it turns out well.

ἀπο-βάλλω, (Gr.) to cast away, to lose.

ἀπο-βασίς, ιως, ἥ, a descent, a debarkation, a landing.

ἀπο-βιβάζω, to disembark.

ἀπο-ερίσσω, to regard, to direct attention to, to look toward.

ἀπο-γινώσκω, with accus. (Gr.) to renounce, to give up, to despair of.

ἀπο-γράφω, to enter in a book, to copy out.

ἀπο-γυῖον, ᾧ, to lame, to enfeeble.

ἀπο-δάζομαι, to divide.

ἀπο-δύ, it is wanting; ἀποδύω, inferior.

ἀπο-δείκνυμι, to show, to make, to choose, to declare to be; πρὸς τι, to designate or destine to a thing; τιμᾶς, to pay honors to.

ἀπο-διδάσκω, ᾧ, to be timid.

ἀπό-διξις, ιως, ἥ, proof.

ἀπο-δίδω, to flay, to cut off the skin.

ἀπο-δίχομαι, to assume.

ἀπο-διδράσκω, (Gr.) to run away.

ἀπο-δίδωμι, to give again, to return, to ascribe, to recompense, to pay, to assign; -ομαι, to sell.

ἀπο-ὀζω, νεύ. to smell of.

ἀποθιν, to a distance, from afar.

ἀπο-θρίζω, to cut off, to mow.

ἀπο-θισπίζω, to utter oracles.

ἀπο-θισρίω, ᾧ, to survey from.

ἀπο-θηνύω, to make effeminate.

ἀπο-θηρίω, ᾧ, to make wild or bestial.

ἀπο-θησαυρίζω, to treasure up, to preserve.

ἀπο-θλίβω, to press out, to tread the grapes in the press.

ἀπο-θνήσκω, f. -θανῶμαι, (Gr.) to die.

ἀπο-οικία, ας, ἥ, a settlement, a colony.

ἀπο-οικοδομῶ, ᾧ, to build up, to wall up.

ἄποινον, ου, τὸ, a ransom.

ἀπο-κάθαρσις, ιως, ἥ, purification, cleansing.

ἀπο-καθ-ίστημι, to replace, to restore.

ἀπο-καλίω, ᾧ, to call, to name.

ἀπό-κειμαι, to lie treasured or stored up, to lie.

ἀπο-κείρω, to mow, to cut off, to lay waste.

ἀπο-κινῶ, ᾧ, to move away.

ἀπο-κλείω, to shut up.

ἀπο-κλίνω, to drop, to let fall.

ἀπο-κομίζω, to carry away.

ἀπο-κόπτω, to cut off.

ἀπο-κρεμάω, ᾧ, (act.) to hang to a thing.

ἀπο-κρίνω, to separate; -ομαι, to answer, to decide, to judge.

ἀπο-κρύπτω, to conceal.

ἀπο-κτείνω, to slay.

ἀπο-κυῖω, ᾧ, to bear, to bring forth.

ἀπο-λαμβάνω, (Gr.) to receive, to catch, to lay violent hold of.

ἀπο-λάμπω, to shine.

ἀπόλαυσις, ιως, ἥ, enjoyment.

ἀπο-λαύω, f. ἀπο-λαύομαι, with gen. to enjoy, to profit of.

ἀπο-λαίω, to polish, to smooth.

ἀπο-λείπω, to leave remaining, to desert, to leave behind; -ομαι, with gen. to stay behind, to fail of.

ἀπο-λήγω, f. ἔω, to cease from.

ἀπο-λιμπάνω, the same as ἀπο-λείπω.

ἄπολις, ἰδος, ὅ, ἥ, without a city.

ἀπο-ολισθάνω, and ἀποολισθαίνω, (Gr.) to slide off or down from.

ἀπο-όλλω, f. -όλω, (Gr.) to destroy; -όλλυμαι, to perish, to be undone;

κάκιστος ἀπολούμενος, one who deserves the worst fate, a notorious villain;

κακὸς κακῶς ἀπόλοιστο, a form of execration, malus male pereat!

Ἀπόλλων, ωνος, ὁ, Apollo.

Ἀπολλώνιος, ου, ὁ, Apollonius.  
 ἀπο-λογίζομαι, οὔμαι, ὑπέρ τινος, to defend, to justify one's self.  
 ἀπο-λύω, with gen. to acquit, to free, to set free, to release, to loose, to cause to fail.  
 ἀπο-μαίνομαι, to cease raving.  
 ἀπο-μανθάνω, to unlearn, to lay down.  
 ἀπο-μαραίνομαι, to consume, to wither, to fade away.  
 ἀπομνημόνιμα, ατος, τό, an event remembered, an adventure.  
 ἀπο-νέμω, to apportion, to allot.  
 ἀπο-νειομήνως, (νοίω) foolishly.  
 ἀπ-όνημαι, opt. ἀποναιμένη, (Gr.) to enjoy.  
 ἀπο-νίπτω, -ομαι, to wash.  
 ἀπο-οξύω, to sharpen.  
 ἀπο-παύομαι, to cease, to come to an end.  
 ἀπό-πειρα, ας, ἡ, an attempt, an experiment.  
 ἀπο-πίμπω, with gen. to send away from.  
 ἀπο-πίπτω, to fall.  
 ἀπο-πλίοω, to sail away.  
 ἀπό-πλυμα, ατος, τό, (πλύνω) what is washed away, the solution.  
 ἀπο-πνίοω, (Gr. in πνίοω) to give up the ghost, to expire.  
 ἀπο-πνίγω, to suffocate, to strangle.  
 ἀπο-πτύω, to spit out, to reject.  
 ἀπορίω, ὤ, and -ίομαι, ἰούμαι, to be in want, to be at a loss, not to know what to answer.  
 ἀπορία, ας, ἡ, want, embarrassment, uncertainty.  
 ἀπορ-ρήγνυμι, (Gr.) to tear off, to tear away.  
 ἀπορ-ρήτος, ὁ, ἡ, prohibited, forbidden; τὰ ἀπόρρητα, secrets.  
 ἀπορ-ρίζω, ὤ, to eradicate, to root out.  
 ἀπορ-ρίπτω, f. ψω, to banish ignominiously, to fling away.  
 ἀπορρύσια, ας, ἡ, (ρίω) an outlet, effluvia, evaporation.  
 ἀπο-σβέννυμι, (Gr.) to extinguish.  
 ἀπο-σειώ, to shake down.  
 ἀπο-σιύω, to drive on; -σειόμαι, to hurry forward, to rush from.  
 ἀπο-σιωπάω, ὤ, to keep silent.  
 ἀπο-σκευή, ἡς, ἡ, the baggage.  
 ἀπο-σπάω, ὤ, to draw off.  
 ἀπο-στάζω, to drop from, to exude.  
 ἀπο-στέλλω, to send, to send away, to send a command to any one.

ἀπο-στερίω, ὤ, to deprive of.  
 ἀπο-στίφανώ, ὤ, to take off the garland.  
 ἀπο-στιλβώω, ὤ, to shine back, to reflect.  
 ἀποστόλος, ου, ὁ, the commander of an expedition.  
 ἀπο-στρέφω, to turn away from, to remove.  
 ἀπο-στροφή, ἡς, ἡ, an oblique direction, a turning aside.  
 ἀπο-στυνάω, ὤ, to hate.  
 ἀπο-σφάζω, to slaughter, to murder, to execute, to slay.  
 ἀπο-σφινδανάω, ὤ, to cast, as from a sling.  
 ἀπο-σχίζω, to divide, to separate.  
 ἀπο-σώζω, to save.  
 ἀπο-τιλίω, ὤ, to fulfil, to produce, to make, to give, to yield.  
 ἀπο-τίμνω, to cut off, to cut away.  
 ἀπο-τίθημι, to deposit, to lay aside.  
 ἀπο-τμήγω, f. ξω, to cut off.  
 ἀπότομος, ὁ, ἡ, (τίμνω) cut off, precipitous, steep.  
 ἀπο-τρέπω, to turn away.  
 ἀπο-τυγχάνω, (Gr.) to fail of, not to attain.  
 ἀπο-τυμπανίζω, to execute, to slay, to kill.  
 ἀπούρας, particip. 2. a. without any present; having taken away.  
 ἀπουρίζω, f. ἰσω, to cut from the field, to plunder.  
 ἀπουσία, ας, ἡ, absence, departure, diminution.  
 ἀπο-φείνω, to show, to renounce, to constitute, to make; ἀποφαινέσθαι, to proclaim of one's self, to proclaim, to affirm, to declare.  
 ἀπο-φέρειω, (Gr.) to carry away.  
 ἀπο-φορά, ας, ἡ, a tax, a contribution.  
 ἀπο-φράττω, to obstruct, to stop up.  
 ἀπο-χίω, to pour out, to pour away, to throw away.  
 ἀπο-χόω, (see Gr. χώνωμι) to obstruct.  
 ἀπο-χράω, -όμαι, (Gr.) to make use of.  
 ἀπο-χωρίω, ὤ, to depart, to go off.  
 ἀπο-χώρησις, ἰως, ἡ, a retreat, a going back.  
 ἀπο-ψιλώω, ὤ, to lay bare, to make bare.  
 ἀπράγμων, ονος, ὁ, ἡ, without labor; ἀπραγμόνως, idly.  
 ἀπρακτος, ὁ, ἡ, (πράσσω) weak, powerless.  
 ἀπρεπής, ἰος, ὁ, ἡ, unbecoming.

ἀπρονοήτως, (νοῖω) without care, heedlessly.

ἀπροσδοκῆτος, ὁ, ἡ, (προσδοκᾶν) unexpected.

ἀπροσδοκῆτως, unexpectedly, suddenly.

ἄπτερος, ὁ, ἡ, (πτίρην) without feathers.

ἄπτομαι, to engage in.

ἄπτω, to kindle, to set on fire, to light; -ομαι, with gen. to touch, to enjoy.

ἄπυρος, ὁ, ἡ, (πῦρ) prepared without fire; χρυσός, native gold.

ἀπ-ώθω. (Gr.) to repel.

ἄρα, and ἄρα, then, accordingly, therefore. This particle can rarely be translated by any particular word.

Ἀραβία, ας, ἡ, Arabia. Ἀράβιος, and Ἀραβικός, ἡ, ὁ, Arabian; κόλπος, the Red Sea.

ἀραιός, ὁ, ὁν, not solid, porous, feeble.

Ἀργανθώνιος, ου, ὁ, Arganthionius.

Ἀργία, ας, ἡ, Argolis.

Ἀργίος, ἰα, ἰον, Argian, Argive.

ἀργινός, ἡ, ὁν, white.

ἀργία, ας, ἡ, indolence.

Ἀργιλωνίς, ἰδος, ἡ, Argileonis.

Ἀργοναῦται, ὧν, οἱ, the Argonauts.

Ἀργος, ους, τὸ, Argos, a city in the Peloponnesus.

Ἄργος, ου, ὁ, Argus.

ἀργός, ἡ, ὁν, (ἀεργός) inactive, idle, at leisure, unfruitful, unproductive.

ἀργυρείος, ὁ, ἡ, and ἀργυρέος, ἰα, ἰον, adj. silver.

ἀργύριον, ου, τὸ, silver money.

ἀργυρεῖτις, ἰδος, (γῆ) epithet applied to ore or earth containing silver.

ἄργυρος, ου, ὁ, silver.

ἄργυφος, ὁ, ἡ, white.

Ἀργώ, οὗς, ἡ, the Argo, the ship of the Argonauts.

ἀρδύω, to water, to irrigate.

ἄρδην, wholly, totally.

Ἄρεια, ας, ἡ, Aria.

ἀρίσκω, to please.

ἀρετή, ἡς, ἡ, virtue, goodness, bravery; τῆς χώρας, goodness of the soil.

ἄρῃ, ἡς, ἡ, injury, harm.

ἀρήγω, f. ξω, to assist.

Ἄρης, ἰος, ὁ, Mars.

Ἀριάδνη, ας, ἡ, Ariadne.

ἀριθμῶ, ᾧ, to count; with dat. to reckon after or according to.

ἀριθμός, οὗ, ὁ, the number.

Ἀριομάνδης, ου, ὁ, Ariomandes.

ἀριστερός, ἰος, ὁ, ἡ, distinguished.

Ἀρισταγόρας, ου, ὁ, Aristagoras.

Ἀρισταῖος, ου, ὁ, Aristæus.

ἀριστάν, ᾧ, to breakfast.

Ἀριστιδής, ου, ὁ, Aristides.

ἀριστῖον, ου, τὸ, the prize, the reward of bravery.

ἀριστερός, ὁ, ὁν, the left; ἡ ἀριστερά (χεὶρ) the left hand; ἐν ἀριστερᾷ, to the left.

ἀριστίς, ἰως, ὁ, the bravest, the best; οἱ ἀριστίς, the heroes.

ἀριστιύω, to excel, to distinguish one's self.

ἀριστίδην, on account of merit.

Ἀρίστιππος, ου, ὁ, Aristippus.

ἀριστο-ποιῶ, ᾧ, (τὸ ἀριστον) to prepare breakfast; -οῦμαι, to breakfast.

ἄριστος, See ἀγαθός.

Ἀριστοσίλης, ἰος, ὁ, Aristotle.

Ἀριστοφάνης, ἰος, ὁ, Aristophanes.

Ἀρκαδία, ας, ἡ, Arcadia, a district in the Peloponnesus.

ἄρξι, it is enough, it sufficeth; ἀρκῶν, οὔσα, οὖν, sufficient; ἀρκέομαι, to be satisfied.

ἄρκυθος, ου, ἡ, the juniper tree.

ἄρκτος, ου, ἡ, ε bear; αἱ ἄρκτοι, the Great and Little Bear (in the heavens), the north.

ἄρμα, ατος, τὸ, the chariot, the car.

ἄρμάμαξα, ας, ἡ, the covered car.

ἀρματηλατία, (ἰλάω) to conduct the car, to drive.

Ἀρμενιστί, according to the Armenian fashion.

ἀρμολύς, conveniently.

ἀρμόζω, to fit; to be suited to; -ζομαι, to adapt one's self, to yield to any thing.

Ἀρμονία, ας, ἡ, Harmonia.

ἀρμωστής, οὗ, ὁ, the governor.

ἀρμωστός, ἡ, ὁν, adapted, fitted.

ἀρνέομαι, -οῦμαι, to deny, to assert a thing not to be, to negative.

ἀρνεύμαι, (ἄρω) to sustain, to protect.

ἀροτὲς, οὗ, ἡ, γῆ understood, arable land.

ἄρουρα, ας, ἡ, cultivated land, the field.

ἄρσασθῆ, ἡς, ἡ, robbery, the seizure.

ἄρπάζω, to rob, to seize.

ἄρστη, ας, ἡ, the sickle, the scythe.

Ἄρπυια, ας, ἡ, a Harpy.

ἄρρηνικός, ἡ, ὁν, male, masculine.

ἄρρηνικός, ὁ, ἡ, (ᾤψ) manly, bold (in appearance).

ἄρρηκτος, ὁ, ἡ, (ῥήγνυμι) impenetrable.

ἄρρην, ἰνος, ὁ, ἡ, male; ἄρρην παῖδιον, a son; οἱ ἄρρηνες, males.

ἄρρητος, ὁ, ἡ, unsaid.

ἄρρωστίω, ὦ, to be sick.

ἄρρώστημα, ατος, τὸ, sickness, a disorder.

ἄρρωστος, ὁ, ἡ, weak, sick.

ἄρς, ἀρνός, ὁ, ἡ, a lamb.

ἄρσενι, ινος, ὁ, male.

Ἀρσινόη, ης, ἡ, Arsinoë. *Also a city in Egypt of this name.*

Ἀρταξέρξης, ου, ὁ, Artaxerxes.

ἄρτάω, ὦ, to attach, to hang to.

Ἀρτεμις, ιδος, ἡ, Artemis, Diana.

Ἀρτεμίσιον, ου, τὸ, Artemisium.

ἄρτι, lately, just since; ἄρτι...ἄρτι, now....now.

ἄρτος, ου, ὁ, bread, a loaf.

ἀρνούμαι, to draw up.

ἀρχαῖος, αία, αῖον, old; οἱ ἀρχαῖοι, the ancients.

Ἀρχάλαος, ου, ὁ, Archelaus.

ἀρχίτας, ου, ὁ, a founder, the author.

ἀρχή, ης, ἡ, a beginning, the origin, accession to the government, a government, a pretence; αἱ ἀρχαί, the magistrates; ἔξ ἀρχῆς, from the beginning, at first.

ἀρχηγίτης, ιδος, ἡ, the author, the chief.

ἀρχηγός, a leader, chief, commander, founder, head.

Ἀρχίας, ου, ὁ, Archias.

Ἀρχίδαμος, ου, ὁ, Archidamus.

ἀρχιτέκτων, ινος, ὁ, an architect; ἀρχιτεκτονικός, ἡ, ὁ, belonging to architecture, architectural.

ἀρχω, -ομαι, to begin, to begin to do any thing, to be the first, to govern, to reign; with gen. to rule.

ἀρχων, οντος, ὁ, a governor, an archon, the chief magistrate.

ἀρωματίζω, (ἄρωμα) to have a spicy smell, to be aromatic.

ἀρωματοφόρος, ὁ, ἡ, producing spices.

ἄσαφής, ιος, ὁ, ἡ, uncertain, not to be depended on.

Ἀσδρούβας, α, ὁ, Hasdrübal.

ἄσιδεια, ας, ἡ, godlessness, impiety.

ἄσιδης, ιος, ὁ, ἡ, godless, wicked.

ἄσημος, ὁ, ἡ, (σῆμα) unimportant, obscure.

ἄσθινια, ας, ἡ, weakness, feebleness.

ἄσθινίω, ὦ, to be weak, to be sick.

ἄσθινης, ιος, ὁ, ἡ, weak, sick.

Ἀσία, ας, ἡ, 1. Asia. 2. Asia Minor.

3. the name of a female.

ἄσιτος, fasting, without eating.

Ἀσκανία λίμνη, the Ascanian lake in

Asia Minor.

Ἀσκάnios, ου, ὁ, Ascanius.

ἄσκειω, ὦ, to exercise, to train, to practise, to pursue, to prepare.

ἄσκησις, ιως, ἡ, exercise, practice, application, a pursuit.

ἄσκητος, ἡ, ὁ, practised, attainable by practice.

Ἀσκληπείον, ου, τὸ, the temple of Æsculapius.

Ἀσκληπίος, ου, ὁ, Æsculapius.

ἄσμα, ατος, τὸ, a song, an ode.

ἄσμινος, ης, ον, willing, glad.

ἄσμίμως, willingly, gladly.

ἄσπάζομαι, to seize, to embrace, to hold; βίον, to adopt a course of living.

ἄσπαιρω, to palpitate, struggle, grasp, to move convulsively.

ἄσπαρμα, ατος, τὸ, an embrace.

ἄσπης, ιδος, ἡ, 1. a shield. 2. a poisonous serpent, an asp.

ἄσπορος, ὁ, ἡ, (σπίρω) uncultivated, bearing no culture.

ἄστειρον, ἡς, ἡ, lightning.

ἄστηρ, ἱρος, ὁ, a star.

ἄστος, ου, ὁ, a citizen.

Ἀστός, ου, ὁ, the name of a dog, Astus.

ἄστράγαλος, ου, ὁ, a die.

ἄστραπή, ης, ἡ, lightning, the act of lightning; (differing from κεραυνός, blasting lightning.)

ἄστράπτω, to lighten.

ἄστρολογία, ὦ, to study astronomy.

ἄστρον, ου, τὸ, a star, a constellation.

ἄστρ, ιος, τὸ, a city.

Ἀστυάναξ, ακτος, ὁ, Astyānax.

ἄστυς, to the city.

ἄσυνσία, ας, ἡ, want of understanding, folly, stupidity.

ἄσυνήθης, ιος, ὁ, ἡ, unacquainted.

ἄσφάλεια, ας, ἡ, safety, security.

ἄσφαλής, ιος, ὁ, ἡ, safe, secure.

ἄσφαλως, with safety, safely.

ἄσχαλᾶω, ὦ, and ἄσχαλλω, to be indignant, to bear impatiently.

ἄσχημονίω, ὦ, (σχήμα) to do an unseemly action, to behave indecently.

ἄσχημοσύνη, ης, ἡ, indecency, indecorum.

ἄσώματος, ὁ, ἡ, (σῶμα) incorporeal.

ἄσωτος, ὁ, ἡ, prodigal, profligate, a spendthrift.

ἄτακτίω, ὦ, to be disorderly.

Ἀταλάντη, ης, ἡ, Atalanta.

ἄταλάφρων, ινος, ὁ, ἡ, tender, innocent.

ἀτὰρ, but.

ἀτάσθαλος, ὁ, ἡ, impious, wicked, ungodly.

ἄταφος, ὁ, ἡ, unburied.  
 ἄτι, as, seeing that.  
 ἄτινος, ὁ, ἡ, (τίμην) childless.  
 ἄτη, ης, ἡ, a curse, a judicial calamity.  
 ἀτιθάσσιτος, ὁ, ἡ, (τιθασιύω) untame-  
 able, fierce.  
 ἄτιμος, ὁ, ἡ, infamous.  
 Ἀτλαντίς, ἰδος, ἡ, the daughter of Atlas,  
 Maia.  
 ἄτοπος, ὁ, ἡ, (τόπος) unbecoming, silly,  
 malapropos.  
 Ἀτρείδης, ου, ὁ, the son of Atreus.  
 ἀτρείως, truly, faithfully.  
 ἀτρίμα, ὤ, to be quiet, gently.  
 ἀτρίμω, ὤ, to be quiet, to be tranquil.  
 ἀτρίπτος, ὁ, ἡ, immovable.  
 ἀτρώτος, ὁ, ἡ, (τιρώσσω) unwounded,  
 invulnerable.  
 Ἀττική, ης, ἡ, Attica, a province in  
 Greece.  
 Ἀττικὸς, ἡ, ὁ, Attic, an Athenian.  
 ἀτύχω, to fright; pass. to be frightened  
 at; the object in the acc. to be shock-  
 ed.  
 Ἀτys, υος, ὁ, Atys.  
 ἀτυχίω, ὤ, to be unfortunate.  
 ἀτυχής, ἰος, ὁ, ἡ, unhappy.  
 ἀτυχία, ας, ἡ, misfortune, adversity, a  
 misfortune, an adverse affair.  
 αὐ, again, too, also.  
 Αὐγείας, ου, ὁ, Augeas.  
 Αὐγείος, α, ον, Augean.  
 αὐθαδῶς, arrogantly.  
 αὐθις, again, anew, afterwards.  
 αὐλίω, ὤ, to pipe, to blow the flute, to  
 buzz.  
 αὐλή, ης, ἡ, the court (of a prince).  
 αὐλητής, οὔ, ὁ, a flute-player.  
 αὐλητρίς, ἰδος, ἡ, a female flute-player.  
 αὐλός, οὔ, ὁ, a flute.  
 αὐξάνω, and αὐξω, f. αὐξήσω, to increase,  
 to augment; -ομαι, to grow, to attain  
 greatness and consequence.  
 αὐξησις, ιως, ἡ, increase, enlargement.  
 αὔρος, α, ον, dry, sober, thirsty.  
 αὐπνος, ὁ, ἡ, (ὑπνος) sleepless.  
 αὔρα, ας, ἡ, the air, a breeze.  
 αὔριον, tomorrow.  
 Αὔσωνες, ον, οἱ, the Ausonians, a people  
 in Italy.  
 αὐστηρὸς, ὁ, ὁ, earnest, severe, austere.  
 αὐτάρ, but.  
 αὐταρκής, ἰος, ὁ, ἡ, sufficient.  
 αὐτί, farther, thereupon.  
 αὐτίκα, immediately.  
 αὐτίς, again.

αὐτόθι, there.  
 Αυτολύκος, ου, ὁ, Autolycus.  
 αὐτόματος, ὁ, ἡ, doing of his own accord,  
 voluntary.  
 Αυτομέδων, οντος, ὁ, Automedon.  
 αὐτομολίω, ὤ, to desert, to run away.  
 αὐτόμολος, ὁ, ἡ, a deserter.  
 Αυτονόη, ης, ἡ, Autonöe.  
 Αυτόνομος, ὁ, ἡ, (νομῇ) pasturing freely,  
 left to himself, independent.  
 αὐτός, ἡ, ὁ, self. In the oblique cases it  
 signifies him, her, it; ὁ αὐτός, the  
 same; ταῦτά, for τὰ αὐτά, the same.  
 Gram. § 74. Rem. 2. p. 85.  
 αὐτοῦ, for ἑαυτοῦ τὰ αὐτοῦ πρᾶγματα,  
 his own affairs.  
 αὐτοῦ, here.  
 αὐτοφυής, ἰος, ὁ, ἡ, native, indigenous,  
 natural; τροφαὶ αὐτοφυεῖς, means of  
 subsistence which grow spontaneously.  
 αὐτό-χθον, ονος, ὁ, ἡ, native, born in the  
 land, aboriginal, opposed to emigrant.  
 αὐτως, so, quite.  
 αὐχὴν, ἰνος, ὁ, the neck.  
 Αυχίσαι, ἄν, οἱ, the Auchisæ, an African  
 tribe.  
 αὐχμηρὸς, ὁ, ὁ, dry, squalid, unseemly  
 of aspect.  
 αὐχμὸς, οὔ, ὁ, a drought.  
 ἀφ-αίρω, ὤ, -οῦμαι, (Gr.) to take away, to  
 separate, to cut off, to remove, to rob,  
 to deprive of, to abrogate; ἀφαιρῶ-  
 σθαι τι, to be robbed of any thing.  
 ἀφ-αμαρτίω, and ἀφ-αμαρτάνω, to lose,  
 to be deprived of.  
 ἀφανής, ἰος, ὁ, ἡ, (φαίνω) unknown, ob-  
 scure, not visible; ἐξ ἀφανούς, unob-  
 served, unseen.  
 ἀφανίζω, to make invisible, to conceal, to  
 annihilate, to destroy; -ομαι, to van-  
 ish.  
 ἀφανρὸς, ὁ, ὁ, weak.  
 ἀφιδῶς, (φιδῶ) unsparingly.  
 ἀφίλις, ας, ἡ, simplicity.  
 ἀφή, ης, ἡ, feeling, the touch.  
 ἀφθογγος, ὁ, ἡ, (φθόγγος) dumb.  
 ἀφθονία, ας, ἡ, (φθόνος) abundance.  
 ἀφθονος, ὁ, ἡ, rich, abundant.  
 ἀφ-ίημι, to let loose, to release, to send,  
 to throw, to dismiss, to leave unpun-  
 ished; βίλος, to shoot a weapon; πῦρ,  
 to set fire to.  
 ἀφ-ιπάνω, and  
 ἀφ-ινίνομαι, οῦμαι, (Gr.) to come.  
 ἀφ-ίσταμαι, (Gr.) to fly away.  
 ἀφ-ίστημι, to remove, to separate from,

to detach from, to cause to revolt from; *-ίσταμαι*, to depart; *with the gen.* to cease from.

*ἄφλαστον*, ου, τὸ, the ornament on the stern of a ship.

*ἄφρονος*, ου, ὁ, ἡ, rich.

*ἄφρων*, suddenly.

*ἄφρονας*, ου, ὁ, ἡ, to look down.

*ἄφρονα*, ας, ἡ, (*φροίω*) unfruitfulness.

*ἄφρορίζω*, (ἄφρος) to separate, to bound.

*Ἀφροδίτη*, ης, ἡ, Aphrodite, Venus.

*ἄφροντος*, ιδος, ὁ, ἡ, (*φρόντισ*) free from care.

*ἄφροες*, ου, ὁ, ἡ, foam.

*ἄφροσύνη*, ης, ἡ, (*ἄφρων*) folly, want of sense.

*ἄφρων*, ονος, ὁ, ἡ, senseless, foolish.

*ἄφρων*, ιδος, ὁ, ἡ, (*φρῆ*) unskilful.

*ἄφύλακτος*, ὁ, ἡ, not watched, unguarded, not on his guard.

*Ἀχαΐα*, ας, ἡ, Achaia, a province in the Peloponnesus.

*Ἀχαιοί*, ων, οἱ, Achæans, inhabitants of this province. In Homer, the Grecians.

*ἀχαριστία*, ας, ἡ, unthankfulness, ingratitude.

*ἀχαριστος*, ου, ὁ, ἡ, thankless, ungrateful.

*Ἀχαιῶναι*, ων, αἱ, Acharnæ.

*Ἀχιλλεύς*, α, ου, of the Achelδus.

*Ἀχιερύσιος*, ιας, ιον, belonging to Acheron, Acheronian; *λίμνη*, the Acheronian lake.

*ἄχθωμαι*, to sorrow, to grieve, to be disgusted, to be displeased.

*Ἀχιλλεύς*, ιως, ὁ, Achilles.

*ἄχλυσ*, ύος, ἡ, darkness.

*ἄχυνμι*, and *ἄχυνμαι*, to grieve; sometimes *ἄχυνμιος*, subject to grief or anxiety.

*ἄχος*, ιος, τὸ, grief, pain.

*ἄχρῆς*, ἄδος, ἡ, a wild pear-tree.

*ἄχρηστος*, ὁ, ἡ, unprofitable, useless.

*ἄχρι*, and *ἄχρeis*, *with gen.* until, unto.

*ἄψ*, back.

*ἄψιμαχία*, ας, ἡ, a skirmish, a contention.

*ἄψοφον*, (*ψόφος*) without tumult.

*Ἀψυρτος*, ου, ὁ, Apsyrta.

*ἄψυχος*, ὁ, ἡ, without life, inanimate.

## B.

*Βαβυλὼν*, ὠνος, ἡ, Babylon, name of a city in Asia.

*Βαβυλωνία*, ας, ἡ, name of the region.

*Βαβυλωνίος*, ιας, ιον, Babylonian.

*βαδίζω*, -μαι, *f.* *βαδισῶμαι*, to go.

*βάθος*, ιος, τὸ, depth; *διὰ βάθους* *εἰναι*, to be deep.

*βαθύπλουτος*, ὁ, ἡ, (*πλούτος*) very rich.

*βαθύς*, ιῶ, ὁ, deep, dense; *βαθὺν κοιμᾶσθαι*, to sleep profoundly.

*βαίω*, *f.* *βήσομαι*, (*Gr.*) to go.

*Βαιτιῆ*, ἧς, ἡ, Hispania Bætica, the modern Andalusia and Granada.

*Βαῖτις*, ιος, ἡ, the Bætis, 'a river in Spain, at present the Guadalquivir.

*βακτηρία*, ας, ἡ, a staff.

*Βακτριανὴ χώρα*, Bactriana, a province of the Persian empire.

*Βάκτριος*, ιας, ιον, Bactrian.

*βάκτρον*, ου, τὸ, a staff.

*βακχίζω*, to be impelled by Bacchic inspiration, to celebrate Bacchic orgies, to rave.

*βάκχη*, ης, ἡ, a female Bacchanal.

*Βάκχος*, ου, ὁ, Bacchus.

*βαλανίον*, ου, τὸ, a bath.

*Βαλλιαρεῖς νῆσοι*, the Balearic islands.

*βάλλω*, (*Gr.*) to throw, to shoot; *λίθοις*, to stone.

*βάπτω*, to dip.

*βάραθρον*, ου, τὸ, 1. a gulph, an abyss, a pit, destruction. 2. a place at Athens into which those condemned to death were cast.

*βαρβαρικός*, ὁ, ὁν, barbarous.

*βάρβαρος*, ου, ὁ, a person not a Greek, a foreigner, particularly a Persian.

*βαρύνω*, ὦ, to burden, to afflict.

*βαρύνω*, heavily, hardly, severely.

*Βάρκας*, α, ὁ, Barcas.

*βάρος*, ιος, τὸ, a weight, a burden, heaviness.

*βαρύνω*, to incommode, to weigh down, to burden.

*βαρὺς*, ιῶ, ὁ, heavy.

*βαρύτης*, ητος, ἡ, heaviness, difficulty, inconvenience, severity.

*βασανίζω*, to torture.

*βάσις*, ου, ἡ, a touchstone.

*βασιλία*, ας, ἡ, the royal dignity, a realm, kingdom.

*βασιλεῖον*, ου, τὸ, and *βασιλεία*, αν, τὸ, a royal abode, a palace.

*βασιλείος*, ὁ, ἡ, royal.

*βασιλεὺς*, ιως, ὁ, ἡ, a king; especially of Persia.

*βασιλεύω*, *with gen.* to rule, to govern.

*βασιλικὸς*, ὁ, ὁν, royal.

*βάσις*, ιως, ἡ, a step, progress, the base.



**βασκαίνω**, to bewitch, to rebuke, to blame.

**βασκανία**, ας, ἡ, envy, inculpation.

**βάσκανος**, ὁ, ἡ, envious.

**βαστάζω**, (Gr.) to carry, to bear, to raise, to take up or away.

**βαφή**, ἡς, ἡ, color, coloring or dying.

**βδάλλω**, and **βδίλλω**, to milk.

**βδιλλύσσω**, -ομαι, to have a disgust at.

**βέβαιος**, ὁ, ἡ, permanent, firm, sure.

**βεβαιόω**, ᾶ, to strengthen, to confirm.

**βεβαιός**, permanently, securely.

**Βιλιρίον**, ου, τὸ, the name of a promontory in Britain.

**βίλος**, ιος, τὸ, a missile weapon.

**βελτίον**, ιονος, ὁ, ἡ, better; **βέλτιστος**, ος, ον, the best. See *ἀγαθός*.

**βείρεον**, ου, τὸ, a cavern, the deep.

**Βήλος**, ου, ὁ, Belus.

**βῆμα**, ατος, τὸ, a step, a tribunal.

**βία**, ας, ἡ, violence, power.

**βιάζω**, -ομαι, to use violence, to compel, to force, to exert one's self; **βιάζεσθαι** τινα, to use violence in order to constrain any one, to draw down by force; **πλύν**, to force the passage.

**βίαιος**, αία, αιον, violent, powerful, vehement.

**βιβλίον**, ου, τὸ, a book.

**βιβρώσκω**, f. **βρώσω**, to eat, to consume.

**βίος**, ου, ὁ, life, livelihood, a mode of life.

**βιός**, οὔ, ὁ, a bow.

**βίω**, (Gr.) to live, 2. α. **ιβίων**, part. **βιούς**.

**Βίον**, ωνος, ὁ, Bion.

**βλάβη**, ης, ἡ, an injury.

**βλάπτω**, to injure.

**βλαστάνω**, f. **βλαστήσω**, 2. α. **ιβλασσω**, to sprout, to germinate, to grow.

**βλασφημία**, ᾶ, to slander, to calumniate, to blaspheme.

**βλέμμα**, ατος, τὸ, a look, a glance.

**βλέπω**, to see, to survey; **πρὸς** τι, to be directed (to look) towards a thing.

**βλήφαρον**, ου, τὸ, an eyelid.

**βληχάσμαι**, ᾶμαι, to bleat.

**βοάω**, ᾶ, to cry out, to call out, to roar, to cackle.

**βόιος**, α, ον, of bull's hide.

**βοή**, ἡς, ἡ, a cry, a roar, a sound, noise.

**βοήθεια**, ας, ἡ, assistance, support, advantage.

**βοηθῶ**, ᾶ, to help, to yield assistance.

**βοήθημα**, ατος, τὸ, help, assistance.

**βοήτης**, οὔ, ὁ, a helper, assistant.

**βόρεος**, ου, ὁ, a ditch, excavation, a pit.

**Βουναρχης**, ου, ὁ, a Boeotarch, ruler of Boeotia.

**Βουωτης**, οὔ, ὁ, a Boeotian.

**Βουωτία**, ας, ἡ, Boeotia, a province in Greece.

**βολή**, ἡς, ἡ, a throw.

**βορά**, ᾶς, ἡ, food, provisions, fodder.

**βόρατον**, ου, τὸ, the savin tree.

**βορίας**, ου, ὁ, and **βορρᾶς**, ᾶ, the north wind, the north.

**βόριος**, ου, ὁ, ἡ, northern.

**Βορυσθῆνης**, ους, ὁ, the Borysthènes, at present the Dnieper.

**βόσκημα**, ατος, τὸ, a herd.

**βόσκορον**, ου, τὸ, an unknown plant.

**Βόσπορος**, ου, ὁ, Bosphorus. 1. the strait between the Propontis and the Euxine. 2. the strait between the Euxine and the lake Maeotia.

**βόστρυχος**, οὔ, ὁ, a lock of hair.

**βότευς**, ας, ἡ, a bunch or cluster of grapes.

**βούβρωστις**, ιος, ἡ, ravenous hunger.

**βουκολία**, ᾶ, to pasture or feed bullocks; to be a herdsman.

**βουκόλος**, ου, ὁ, a herdsman.

**βούλιγμα**, ατος, τὸ, counsel.

**βουλίσσεται**, to form a determination, to resolve.

**βουλιύω**, f. **ύσω**, to counsel.

**βουλή**, ᾶς, ἡ, will, determination.

**βούλησις**, ιως, ἡ, will, intention.

**βουλήφορος**, ου, ὁ, ἡ, a counsellor.

**βούλωμαι**, f. **βουλήσμαι**, to will, to wish, to aim.

**βούς**, βοός, ὁ, ἡ, an ox, a cow, a bull.

**Βούσιρις**, ιδος, ὁ, Busiris.

**Βούτης**, ου, ὁ, Butes.

**βραδύς**, slowly.

**βραδύνω**, to delay, to wait.

**βραδύς**, ῖα, ὁ, slow, tardy, dull, stupid.

**Βρασιδης**, α, ὁ, Brasidas.

**βραχία**, briefly; **βραχύνον** **βραχία** φροντίζειν, to care little for.

**βραχία**, ον, τὰ, shallows, shoals.

**βραχίον**, ινος, ὁ, the arm.

**βραχύς**, ῖα, ὁ, short, little, scanty, deficient; in **βραχυῖ**, shortly.

**βραχύν**, adv. not far.

**βρίγμα**, ατος, τὸ, a scull.

**Βριττανία**, ας, ἡ, Britain.

**Βριττανικός**, ὁ, ὄν, British; **Βριττανική νῆσος**, the island of Britain.

**Βριττανός**, a Briton.

**βρίφος**, ιος, τὸ, an infant, a child.

**βρίχων**, to moisten, to soften, to bedew.

**βριαρὸς**, ᾶ, ὄν, strong.

βροντάω, ᾧ, to thunder.  
 βροντῇ, ἥς, ἡ, thunder.  
 βροτοῖς, ἑσσι, ἔν, bloody.  
 βροτός, οὗ, ὁ, a mortal, a man.  
 βρόχος, ου, ὁ, a cord, a rope.  
 βρυχάομαι, ἔμμαι, to roar, to bellow.  
 βρυχῆμός, οὔ, ὁ, a roar, a bellowing.  
 βρύω, to sprout up, to bloom, to flourish.  
 Βυζάντιος, ου, ὁ, a Byzantian.  
 βάθιος, ἰω, ἰων, submerged, subaqueous, deep.  
 βυθός, αὐ, ὁ, depth.  
 βύρσα, ης, ἡ, 1. a skin. 2. Byrsa, the citadel of Carthage.  
 βῶλος, οὔ, ἡ, a clod of earth; a mass of ore.  
 βωμός, οὔ, ὁ, an altar.

## Γ.

Γάγγης, ου, ὁ, the Ganges.  
 γαῖα, ας, ἡ, the earth.  
 γάλα, γάλακτος, τὸ, milk.  
 γαλαξίας, ου, ὁ, the milky way, the galaxy.  
 Γαλάται, ᾧν, οἱ, the Galatians, a people in Asia Minor.  
 Γαλατία, ας, ἡ, Gaul.  
 Γαλατικὸς, ὁ, ὄν, Gallic.  
 γαλήνη, ης, ἡ, 1. a calm of the sea. 2. the name of one of the Nereids, Galene.  
 Γαλλία, ας, ἡ, Gaul.  
 Γαλλικός, ὁ, ὄν, Gallic.  
 γάμος, ω, ὁ, a sister-in-law.  
 γαμίω, ᾧ, (Gr.) to marry, (of the man); -οῦμαι, (of the woman).  
 γάμος, ου, ὁ, marriage, a wedding.  
 Γανυμήδης, ου, ὁ, Ganymede.  
 γὰρ, for; sometimes used to strengthen an interrogation, as τίς γὰρ ψίγῃ ἀντὶν, who blames him then?  
 γαστήρ, ἱεός, and γαστρός, ἡ, the belly;  
 ἱγκρατὴς γαστρίος, moderate in eating.  
 γαστρομάργος, ου, ὁ, a gormandizer.  
 γαυλός, οὔ, ὁ, a milk-pail, a bucket.  
 γαυριάω, ᾧ, and γαυρώω, ᾧ, γαυρόομαι, οῦμαι, to be proud, to carry one's self pompously, to exult, to be elated.  
 γὰ, at least, indeed, yet. It often corresponds with the latin quidem; and often also does not admit of being rendered literally.  
 Γεδρωσία, ας, ἡ, Gedrosia.  
 Γείνομαι, (Gr.) to bring forth, to produce, to be born.

γειτονίαις, ἰω, ἡ, neighbourhood, vicinity.  
 γειτνιάω, ᾧ, to bound upon, to adjoin.  
 γείτων, ονος, ὁ, a neighbour.  
 γιλάω, ᾧ, to laugh, to smile; γιλάομαι, to be laughed at, to be ridiculed.  
 γιλαῖος, οἴα, οἶον, laughable, ridiculous.  
 γίλως, ωτος, ὁ, laughter.  
 γίμω, to be full, to be burdened with.  
 γενεά, ᾧς, ἡ, generation, birth.  
 γενιὰς, ἀδος, ἡ, the chin, the beard.  
 γενιᾶω, ᾧ, to have a beard.  
 γενιήτης, ου, ὁ, bearded.  
 γένιον, ου, τὸ, the chin, the beard.  
 γίνεσις, ἰω, ἡ, origin, birth, formation.  
 γενετῇ, ἥς, ἡ, birth.  
 γινναῖος, αἴα, αἶον, noble, excellent.  
 γινναῖως, nobly, bravely, famously.  
 γιννάω, ᾧ, to bear, to generate, to produce; αἱ γινθήσαντες, parents.  
 γίνος, ους, τὸ, a kind, the gender, a race, a tribe, a nation, descent; τὸ θνητὸν γίνος, the mortal race.  
 γίρανος, ου, ὁ, a crane.  
 γίρας, ατος, τὸ, veneration, an expression of esteem, a gift.  
 Γερμανία, ας, ἡ, Germany.  
 Γερμανοί, ᾧν, οἱ, the Germans.  
 γίρρον, ου, τὸ, wicker-work, basket-work.  
 γίρων, ωτος, ὁ, an old man.  
 γέυμα, ατος, τὸ, a taste.  
 γίσω, to give to taste; γίσομαι, with gen. to taste, to partake, to enjoy.  
 γίφυρα, ᾧ, (γίφυρα) to build a bridge, to bridge.  
 γιωγραφία, ᾧ, to cultivate geography.  
 γιῶδης, ιος, ὁ, ἡ, earthy, fruitful; τὸ γιῶδες, the earthy.  
 γιωλοφία, ας, ἡ, a mound, a hill.  
 γιωργία, ᾧ, to till the land.  
 γιωργία, ας, ἡ, husbandry.  
 γιωργικός, ὁ, ὄν, agricultural, rustic, pertaining or referring to husbandry, engaged in or devoted to agriculture.  
 γιωργός, οὔ, ὁ, a husbandman.  
 γιωρύχος, ὁ, ἡ, (γρύσσω) that diggeth in the earth.  
 γῆ, γῆς, ἡ, 1. the earth, land, landed estate. 2. Gæa.  
 γηγιῆς, ἰός, ὁ, ἡ, born of the earth.  
 γήθω, and γηθίω, ᾧ, to rejoice; perf. γίγηθα.  
 γηραιός, ᾧ, ὄν, old.  
 γῆρας, ατος, τὸ, and γῆρας, τὸ, age, old age.

γηράσκω, and γηράω, ᾤ, to grow old.  
 Γηρυόνης, ου, ὁ, Geryones, or Geryon.  
 Γίγαντες, ου, οἱ, the Gigantes.  
 γίγνομαι, and γίνομαι, (Gr.) to be, to become, to arise from; γίγνισθαι περί τινα, to conduct one's self in any way against one; τὸ γινόμενον, and τὸ γιγνόμεν, the event.  
 γινώσκω, and γινώσκω, (Gr.) to know, to understand, to decide, to determine; οὐκ ἔγνω, I remarked not; ἡ ἰγνωσμένη, the known earth.  
 Γλαῦκος, ου, ὁ, Glaucus.  
 γλαυκῶπις, ιδος, ἡ, blue-eyed.  
 γλαυξ, κός, ἡ, an owl.  
 γλαφυρός, ἄ, ὁ, smooth, ornamental, ingenious, fine, pretty, hollow.  
 γλυκερός, ρά, ρόν, sweet.  
 γλυκυθυμία, ας, ἡ, tenderness.  
 γλυκὺς, ῖα, ὁ, sweet, lovely, comp. γλυκίων, sup. γλυκύτερος.  
 γλώττα, and γλῶσσα, ης, ἡ, the tongue.  
 γνάθος, ου, ἡ, the jaw, the cheek.  
 γραφῖον, ου, τὸ, a fullingmill.  
 γνήσιος, ἰα, ἰον, genuine, belonging to a family.  
 Γνίφων, ανος, ὁ, Gniphon.  
 γνώμη, ης, ἡ, the mind, an opinion, sense, intelligence, judgment, insight, deliberation, an opinion.  
 γνώμων, ανος, ὁ, a connoisseur, an umpire, an investigator, a discoverer.  
 γνωρίζω, to know.  
 γνωρίμος, ὁ, ἡ, known, distinguished.  
 γοάω, ᾤ, to lament.  
 γονιός, ἰως, ὁ, a father; οἱ γονεῖς, parents.  
 γονή, ης, ἡ, origin, a production, a race.  
 γόνυ, γυνός, and γούνατος, τὸ, the knee; plur. γούνατα, contr. γούνα.  
 γόος, ου, ὁ, lamentation.  
 Γοργίας, α, ὁ, Gorgias.  
 Γοργὼ, οὐς, and Γοργών, ὄνος, ἡ, a Gorgon; αἱ Γοργόνες, the three Gorgons; also Gorgo, the wife of Leonidas.  
 Γόρτυνα, ας, ἡ, and Γόρτυν, υνος, Gortyna, in Crete.  
 γοῦν accordingly, therefore, hence, certainly, at least.  
 γραία, ας, ἡ, an old woman.  
 γράμμα, ατος, τὸ, a letter (of the alphabet); also τὰ γράμματα, languages, the sciences, learning.  
 γραμματις, ἰως, ὁ, a secretary.  
 γραῦς, αός, ἡ, an old woman.  
 γραφῖον, ου, τὸ, a style (an instrument to write with).

γραφή, ἡς, ἡ, a charge.  
 γράφω, to write, to paint, to represent; γράφομαι, to prosecute at law.  
 Γρύλλος, ου, ὁ, Gryllus.  
 γρύψ, πός, ὁ, a griffin.  
 γυῖον, ου, τὸ, a limb, a member.  
 γυμνάζω, to exercise.  
 γυμνάσιον, ου, τὸ, a school for gymnastic exercises.  
 γυμνός, ἄτος, ὁ, ἡ, naked; also γυμνότης, fem. γυμνότης.  
 Γυμνήσιαι νῆσαι, the Balearic islands.  
 γυμνικός, ἡ, ὁ, epithet of a place, where naked combatants contend; ἀγὼν, the gymnastic contest.  
 γυμνοπούς, ποδός, ὁ, ἡ, barefooted.  
 γυμνός, ἡ, ὁ, naked, bare, destitute; ἱσθήτος, without clothing.  
 γυμνῶ, ᾤ, to lay bare, to strip.  
 γυναικεῖος, α, ον, feminine.  
 γυνή, αικός, ἡ, a woman.  
 γυψ, πός, ὁ, a vulture.  
 Γωβρύας, ου, ὁ, Gobryas.  
 γῶνος, ου, ὁ, and γωνία, ἡ, an angle, a corner, a nook.

## Δ.

δαδούχος, ου, ὁ, (δαίς, ἔχω) a torch-bearer.  
 δαιδάλειος, ἰα, ον, curious, wrought.  
 Δαίδαλος, ου, ὁ, Daedalus.  
 δαιμόνιος, ὁ, ἡ, divine; δαιμόνι, O Sir! My friend!  
 δαίμων, ατος, ὁ, a divinity, destiny, Daemon.  
 δαίνυμαι, to feast.  
 δαίρω, see δέω.  
 δαιτύς, ὄος, ἡ, a feast.  
 δάκνω, f. δήξομαι, (Gr.) to bite, (of serpents also) to sting.  
 δακρυῖς, ἰσσα, ιν, weeping; δακρυῖς, αδφ. δακρυῖν γιλάσασα, smiling in tears.  
 δάκρυον, ου, τὸ, a tear.  
 δακρυχίω, to weep.  
 δακρύω, to weep, to wet with tears.  
 δακτυλήθρα, ας, ἡ, a covering of the fingers, a glove.  
 δακτύλιος, ου, ὁ, a finger-ring.  
 δάκτυλος, ου, ὁ, a finger; ὁ μίγας δάκτυλος, the thumb.  
 δαμάζω, to subdue, to tame; ἵππον, εα train or break a horse.  
 δάμαλις, ἰως, ἡ, a heifer, a calf.  
 Δανάη, ης, ἡ, Danae.

Δαναός, οὐ, ὁ, 1. Danaus. 2. a Grecian.  
 δανίζω, to lend, to lend on interest;  
 -ομαι, to borrow on interest, to borrow.

δάς, ιος, τὸ, a torch.

δαπάνη, ης, ἡ, and δαπάνημα, ατος, τὸ, the expense, the cost.

δάπιδον, ου, τὸ, a floor, the foundation.

Δαρδανίης, ὤν, οἱ, the inhabitants of Dardania in Upper Mysia.

Δαρδανίδης, ου, ὁ, the son of Dardanus.

Δαρδάνιος, Dardanian; Δαρδανιδῶν, for Δαρδανίων.

Δαρείος, ου, ὁ, Darius.

δάς, δαδός, ἡ, a torch.

δαρμολόγος, ου, ὁ, a collector of tribute, an assigner of taxes, an extortioner.

δαρμός, ου, ὁ, tribute.

δαρύνω, ῖα, ὁ, covered with hair, bristly.

δάφνη, ης, ἡ, 1. laurel. 2. Daphne.

δαφνηφόρος, ὁ, ἡ, the laurel-bearer, an epithet of Apollo.

Δάφνης, ἰδος, ὁ, Daphnis.

δαψίλεια, ας, ἡ, abundance.

δαψιλής, ιος, ὁ, ἡ, rich, abundant.

δαψιλῶς, richly, abundantly.

δὲ, but yet. *It corresponds in the apodosis with μὲν in the protasis. See Gram.*

δέσεις, ιως, ἡ, a supplication.

δεῖ, (Gr.) it is necessary; δεῖ τινα, one ought or must; μικροῦ, and εὐλίγου δεῖ, there wants but little, nearly, almost; πολλοῦ δεῖ, far from it.

δείγμα, ατος, τὸ, a proof, a specimen, a sample.

δεῖδω, (Gr.) to fear, to be afraid; δεῖδουκα, I am afraid.

δείκνυμι, f. δείξω, (Gr.) to show, to make visible, to reveal, to disclose, to represent.

δείλη, ης, ἡ, the evening, afternoon.

δειλιάω, ὤ, and δειλιάζω, to behave in a cowardly manner.

δειλός, ἡ, ὁν, cowardly, timid, weak, wretched; ὁ δειλός, the coward.

δεινόν, adverbially, badly, terribly.

δεινός, ἡ, ὁν, strong, powerful, terrible, bad; hard, grievous, vexatious; τὸ δεινότατον, what is worst.

δεινότης, τητος, ἡ, power, skill, great danger.

δεινῶς, severely, terribly.

δειπνίω, ὤ, to eat, to partake a meal.

δειπνόν, ου, τὸ, a meal, a feast, supper, or the principal meal, corresponding to

dinner in modern times, except that it was taken at a later hour.

δειπνο-ποιῶ, ὤ, to prepare supper; -ίσμαι, οὔμαι, to sup.

δεῖρω, to skin, Ion. for δέρω.

δεκα, ten.

δεκαδρχία, ας, ἡ, a government of ten, a decadarchy.

δεκάπηγος, ιος, ὁ, ἡ, ten cubits long.

δεκατον, tenthly.

δέκατος, η, ον, tenth.

δέλιας, ατος, τὸ, a bait.

Δέλτα, 1. Delta, the name of a letter.

2. the name of the northern part of Egypt.

δελφίν, ἴνος, ὁ, a dolphin.

Δελφοί, ὤν, οἱ, Delphi, a city in Greece.

δῆμιον, ου, τὸ, a bed.

δενδρίτης, fem. δενδρίτης, trained on trees.

δένδρον, ου, τὸ, and δένδρος, ιος, τὸ, a tree.

δεξιὰ, ἄς, ἡ, the right hand; ἐν δεξιᾷ, to the right, on the right.

δεξιός, ἂ, ὁν, right, skilful.

δεξιῶν, ὤ, to take by the hand.

δεξιτερός, ἂ, ὁν, the right hand.

δεῖομαι, with gen. to need, to require, to ask.

δῖος, ους, τὸ, fear.

δέρας, ατος, τὸ, the skin, the fleece; also δέρος, ιος, τό.

δέσμα, ατος, τὸ, the skin, the hide.

δέω, to skin, to flay, to scourge, to beat.

δέσμα, ατος, τὸ, a fillet.

δεσμεύω, to bind, to fetter.

δεσμός, οὔ, ὁ, plur. δεσμά, τὰ, a chain, a tie, a fetter.

δεσμωτήριον, ου, τὸ, a prison.

δεσπότης, ου, ὁ, a master, a lord, a despot.

Δευκαλίων, ὤντος, ὁ, Deucalion.

δύομαι, to be in want.

δύω, hither.

δύτιμος, α, ον, second; δεύτερος, secondly.

δέχεσθαι, to receive, to take, to hear, to pursue, to follow after.

δῖω, (Gr.) to bind.

δῖω, to be wanting. See δεῖ, and δεῖομαι, (Gr.)

δὴ, accordingly, to be sure, yet; καὶ δὴ, granting that, and even; καὶ δὴ καὶ, also even. *In interrogative phrases, δὴ strengthens the question much as tandem does in Latin.*

δῆγμα, ατος, τὸ, a bite, a sting (of a serpent).

δῆϊος, *ια, ιον*, hostile.

δηϊόν, *ῶ*, to ravage.

δηλονότι, namely, without doubt.

Δῆλος, *ου, ή*, Delos, one of the Cyclades.

δῆλος, *η, ον*, known, evident. visible, plain.

δηλῶν, *ῶ*, to make known, to manifest, to announce.

δημαγωγία, *ῶ*, to be a popular leader.

δημαγωγία, *ας, ή*, a government of the people.

δημαγωγός, *ου, ή*, a popular leader.

Δημάδης, *ου, ή*, Demādes.

Δημάρατος, *ου, ή*, Demaratus.

Δημήτης, *τις, ου, ή*, and Δημήτρα, *ας, ή*, Ceres.

Δημήτριος, *ου, ή*, Demetrius.

δημιουργία, *ῶ*, to prepare, to fabricate, to make.

δημοκρατία, *ῶμαι*, to possess a democracy, (of a people).

δῆμος, *ου, ή*, fat.

δῆμος, *ου, ή*, a people, a tribe; δῆμοι, the wards, or parishes, in Attica; δῆμος ὀρνέων, a flight of birds.

Δημοσθένης, *ους, ή*, Demosthēnes.

δημοσίον, to be public.

δημόσιος, *ου, ή*, an executioner.

δημόσιος, *ια, ιον*, public; δημοσίη, at public cost.

δημότης, *ου, ή*, a member of the same tribe.

δημοτικός, *ή, ον*, one of the people, plebeian, popular, well-disposed to the people, courteous, becoming a citizen, republican.

δημότης, *ιος, ή*, public, generally received.

Δημόναξ, *αυτος, ή*, Demōnax.

δῆτα, therefore, now even.

διὰ, with gen. through, by means of, in; διὰ νυκτός, by night; διὰ παντός, for the whole time; δι' αἰῶνος, perpetually, for ever; δι' ἔτους, yearly; διὰ πέντε ἰσών, every five years; διὰ βάθους, for βαθύ. δι' ὑποψίας, for ὑποπτεύων. With accus. on account of; διὰ τοῦτο, on this account; διὰ τί; wherefore?

δια-βαίνω, (Gr.) to pass over, to separate; διαβιβηκὼς τοῖς ποσίν, with outstretched legs.

δια-βάλλω, (Gr.) to render suspicious, to denounce.

διά-βαις, *ιως, ή*, a passage.

δια-βατός, *ή, ον*, passable, fordable.

δια-βάλλω, to carry through, to assist one in departing, to help off.

δια-βλίστω, to look earnestly.

δια-βοάω, *ῶ*, to make famous; -όμαι, ὤμαι, to become famous, to be celebrated.

δια-βόητος, *ή, ή*, infamous, cried down.

διαβολή, *ης, ή*, a slander, a slanderous accusation.

δια-γιγνώσκω, (Gr.) to distinguish, to know accurately, to conclude upon, to resolve.

δια-γίνομαι, (Gr.) to elapse.

δια-γράφω, to describe.

δι-άγω, to pass, to pass one's time.

δι-αγωνίζομαι, *f. ἴσμαι*, to contend strenuously.

διάδημα, *αυτος, το*, a diadem.

δια-δίδωμι, to divide, to propagate, to sustain, to spread abroad.

δια-ζώννυμι, to enclose, to sustain, to separate.

διά-θσις, *ιως, ή*, quality, condition, character, action, delivery.

δια-θήκη, *ης, ή*, a will, a testament.

διαίνω, *ανῶ*, to moisten.

δι-αιρέω, *ῶ, -ῶμαι*, (Gr.) to divide, to cut through.

δι-αίρω, (Gr.) to raise.

δίαιτα, *ης, ή*, a mode of life, a plan of life, nourishment, diet, abode.

διαιτώμαι, ὤμαι, to live, to dwell.

δικαιότης, *ου, ή*, a judge.

δια-καθαίρω, to purify, to cleanse.

δια-καίω, *f. αῶμαι*, to blaze out upon, to kindle.

δια-καλύπτω, to uncover, to throw open.

διά-κειμαι, (with an adverb) to be in a certain state, to be of a certain character; *εἰς*, to be well; *εἰρηνικῶς* διά-κισθαι, to be peaceably disposed.

δια-κίρω, to cut off.

δια-κλιτεύω, to counsel, to exhort.

δια-κληρέω, ὤ, to transfer by lot, to dispose of by lot.

δια-κομίζω, to carry over.

δια-κονίω, ὤ, and δια-κονέομαι, ὤμαι, to serve, to wait upon, with the dative.

δια-κονίωμαι, to cover one's self with dust (as the combatants before wrestling), to prepare for combat.

διάκονος, *ου, ή*, a servant, a waiter.

διακόσιοι, *αι, α*, two hundred.

δια-κόσμησις, *ιως, ή*, disposition, administration, regulation.

δια-κρίνω, to distinguish, to separate, to judge.

δια-πυρραίνω, to make turbulent, to plough up (*as the winds the sea*).

δια-καλύω, to hinder, to keep from, to restrain.

δια-λαμβάνω, (*Gr.*) to surround, to assume, to receive, to divide, to share, to take up with, to occupy, to cover; διελημμένος, divided, separated, taken up with; σημείοις διελημμένα, distinguished by marks; χώρα ἰσχυρῆς διελημμένη, a country filled with perfumes.

δια-λέγω, to select; -ομαι, to converse, to speak with.

δια-λείπω, to forbear, to omit, to intermit.

διάλεκτος, ου, ἡ, a dialect, a language.

διά-λεξις, ιως, ἡ, a conference, a conversation.

διά-λιθος, ὁ, ἡ, ornamented with precious stones.

δι-αλλαγή, ης, ἡ, a pacification, a reconciliation.

δι-αλλάσσω, and -αλλάττω, to change; with *gen.* to depart from, to be distant from, to distinguish, to differ; -ομαι, to be reconciled.

διά-λυσις, ιως, ἡ, an expiation, a reconciliation; τὰς διαλύσεις ποιήσασθαι, to make peace.

δια-λύω, to dissolve, to separate, to disperse.

δια-μάχομαι, (*Gr.*) to give battle to.

δια-μερίζω, -ομαι, to exchange.

δια-μίνω, to stay, to remain, to pass away.

δια-μετρέω, ὦ, to measure off, to proportion.

δί-αμμος, ὁ, ἡ, sandy.

δια-μονή, ης, ἡ, the duration.

δια-νέμω, to divide.

δι-ανίστημι, to set up; διαναστὰς, standing up; -ίσταμαι, to stand aloft, to raise one's self upright.

δια-νόεομαι, οὔμαι, to propose, to design, to think, to reflect.

δια-νομή, ης, ἡ, a division.

δια-παντός, always.

δια-πράω, ὦ, to cross over.

δια-πίπταμαι, (*Gr.*) to fly.

δια-πίπτω, to fall apart, to fall through, to fall away.

ὑπ-πλέω, to braid, to weave, to interweave, to intertwine.

δια-πλίοω, (*Gr.*) to sail over, to sail through, to sail to.

δια-πνέω, (*Gr.*) to blow through, to take breath; διαπνέσθαι, to be ventilated.

δια-πράξιμος, ου, ὁ, ἡ, sent, despatched.

δια-πονέω, to elaborate, to improve, to train, to exercise.

δι-απορόμαι, οὔμαι, to be embarrassed.

δια-πορέω, ὦ, to waste, to destroy.

δια-πράττω, and -πράσσω, to effect, to bring to pass.

δια-πρεπής, ιος, ὁ, ἡ, distinguished, excellent.

δια-πυνθάνομαι, (*Gr.*) to make diligent inquiry.

διάπυρος, ὁ, ἡ, (πῦρ) glowing, fiery.

διαρκής, ιος, ὁ, ἡ, (ἀρκίω) sufficient, constant.

δι-αρχάω, to seize, to plunder.

διαρ-ρίω, ὦ, (*Gr.*) to flow through, to overflow.

διαρ-ρήγνυμι, (*Gr.*) to tear, to burst,

διάρρητος, ὁ, ἡ, thoroughly watered, irrigated.

δια-σίω, to drive through; δια-σίουμαι, to hasten through.

δια-σκάπτω, to dig through.

δια-σπιδάννυμι, f. ἄνω, (*Gr.*) to disperse.

δια-σπᾶω, ὦ, to draw apart, to divide, to tear to pieces.

δια-σπείρω, to scatter, to disperse.

διά-στασις, ιως, ἡ, an interval, a cleft, a disagreement.

διά-στημα, ατος, τὸ, distance, an interval.

δια-σπέρωννυμι, (*Gr.*) to spread with carpets or coverlets.

δια-σχιζω, to split, to cut open, to sun-der, to cut off.

δια-σώζω, to save.

δια-ταράττω, and -ταράσσω, to throw into embarrassment or confusion, to disturb.

δια-τείνω, to stretch out, to aim at, to belong to; διατείνειν ὁδόν, to travel.

δια-τεχιζω, to obstruct as with a wall, to build up with a wall.

δια-τελίσω, ὦ, to complete, to continue, to remain (*connected with a participle it expresses the duration of a condition*; διατέλεισιν ὦν, he continued being); τὸν βίον, to pass his life; διατελεῖν ἀδούλωτον, to remain free.

δια-τίμνω, (*Gr.*) to split, to divide.

δια-τηρέω, ὦ, to observe, to keep, to preserve.

διὰτι, wherefore. See διὰ.

διατίθημι, to arrange, to dispose, to bring into a certain order; *αἰσχυρῶς*, *διατιθῆναι*, to be disgracefully affected.

διατρέφω, to nourish.

διατριβή, ἡ, ἡ, an abode, (*τὴν διατριβὴν παύσθαι*, to abide,) a mode of life, a pursuit, a place of amusement, conversation, sport.

διατρίβω, to abide, to tarry, to pass time, to live.

διατροφὴ, ἡ, ἡ, support.

διατυπῶ, ὦ, to form, to fashion.

διανγής, ἴος, ὅ, ἡ, (*αὐγὴ*) brilliant.

διαπάγω, to bite through.

διαφανής, ἴος, ὅ, ἡ, (*φαίνω*) transparent, clear, bright.

διαφερῶς, conspicuously, especially, remarkably.

διαφίρω, (*Gr.*) to bring, to carry, with *gen.* to be distinguished, to be different, to be eminent; -ομαι, to differ.

διαφύγω, (*Gr.*) to escape.

διαφθίρω, to destroy; *διαφθαμένους*, destroyed.

διαφλίγω, *f.* ἔω, to consume.

διαφορὰ, ᾗς, ἡ, a difference, an alteration, a change, an alienation, a feud.

διάφορος, ὅ, ἡ, different, distinguished.

διαφθῆ, ἡ, ἡ, an interval, a chasm, what grows between.

διαφυλάττω, to preserve, to observe.

διαχαίνω, to open the mouth, to gape.

διάχρυσος, ὅ, ἡ, gilded.

διδασκαλεῖον, ου, τὸ, a school.

διδασκάλιον, ου, τὸ, pay for instruction.

διδάσκαλος, ου, ὁ, a teacher.

διδάσκω, τίνα τι, to teach, to instruct; *ἰδιόχθη ῥήτωρ, κυνηγός, &c.* he was instructed in rhetoric, in the chase, &c.

διδυματός, ὅ, ἡ, (*τίκτω*) bringing forth twins.

Δίδυμοι, αν, οι, the Twins; Didymi, a place near Miletus in Asia Minor, where was an oracle of Apollo.

δίδυμος, ὅ, ἡ, double; δίδυμοι, twins.

Διδώ, ους, ἡ, Dido.

δίδωμι, to give, to grant, to deliver; *διδόναι ὅρκον*, to bind one's self by an oath; *οὐδὲ δίδεται*, it is permitted thee (*by fate*).

διείρω, to divide.

δι-ἔ-μι, to go through, to wander, to traverse, to go over in reading, to read over.

δι-ε-ί-ρχομαι, (*Gr.*) to go through.

δι-ἔ-ξ-ε-ος, ου, ἡ, an exit, an issue, a passage.

δι-εργάζομαι, (*Gr.*) to destroy.

δι-ἔ-ρχομαι, (*Gr.*) to go through, to traverse, to pass, to execute a commission, to relate.

δι-ε-ρ-ε-ιν-ό-μαι, to examine, discuss, to treat of.

δι-ἔ-χω, to divide, to be distant, to pierce, to extend.

διηγόμαι, οὔμαι, to relate, to tell, to declare.

δι-ήγημα, ατος, τὸ, a relation, a tale.

δι-ή-κω, to go through any thing, to penetrate, to reach.

διηκῆς, ἴος, ὅ, ἡ, persevering, uninterrupted, continual.

δι-ἴ-σ-τη-μι, to separate, to divide, to be at variance; *δι-ἴ-σ-τη-κός*, distant.

δι-ἰ-κ-ᾶ-μι, to try a cause, to judge, to pronounce sentence, to decide; -ομαι, to conduct a process, to go to law.

δικαιολογία, ας, ἡ, a justification.

δικαιοπραγίω, ὦ, to act justly.

δικαίος, αία, ου, just; *παρὰ τὸ δικαίον*, contrary to justice.

δικαιοσύνη, ης, ἡ, justice.

δικαίως, justly.

δικαστήριον, ου, τὸ, a judgment-seat, a court, a tribunal.

δικαστής, οὔ, ὁ, a judge.

δίκελλα, ης, ἡ, a hoe, a hatchet.

δικη, ης, ἡ, 1. justice, suit at law, punishment; *δίκας τίνειν*, to suffer punishment; *δικην*, with *gen.* in the manner of, (*instar Lat.*) 2. the goddess of justice.

Δίκταιος, α, ου, Dictæan, of Dictæ, a mountain in Crete.

δίμηνος, ὅ, ἡ, (*μην*) of two months; *ἰν διμήνῳ*, in the space of two months.

δίμορφος, ὅ, ἡ, (*μορφή*) double-formed, mixed of two natures.

διὸ, on which account, wherefore.

Διογένης, εος, ὁ, Diogenes.

δι-οικίω, ὦ, to arrange, to dispose, to govern, to manage.

διοικητής, οὔ, ὁ, an administrator, a manager.

Διομήδης, εος, ὁ, Diomed.

Διονύσιος, ου, ὁ, Dionysius, a tyrant of Syracuse.

Διόθεν, for ἀπὸ Διός, from Jupiter.

Διώνυσος, ου, ὁ, Bacchus.

δι-ό-τις, whence, thence, therefore.

δι-αρθῶν, ᾧ, to establish, to make good, to make up.

δι-αρίζω, to bound, to separate, to divide.

δι-αρύσσω, to dig through.

διος, ἰα, ἰον, divine.

Διός-κουροι, ον, οί, the sons of Jupiter, Castor and Pollux.

δι-έτι, wherefore, because; that.

διορεφής, ἰος, ἰ, ἡ, brought up by Jupiter.

Διοφῶν, ὄντες, ἰ, Diophon.

δίπλαξ, κπος, ἡ, a broad cloak.

διπλασιάζω, f. ἄσω, to double.

διπλάσιος, ἰα, ἰον, double, twofold.

διπλός, ἰη, ἰον, and διπλοῦς, ἦ, οὖν, double.

δίπους, ποδος, ἰ, ἡ, two-footed.

δις, twice.

δίσκος, ου, ἰ, a discus, a quoit.

δισσός, and διττός, ἡ, ὄν, double.

δισ-χίλιοι, αι, α, two thousand.

δίφρος, ου, ἰ, a throne, a seat, a chariot.

διφρής, ἰος, ἰ, ἡ, of a double or twofold nature.

δίχηνος, ἰ, ἡ, (χηλή) with cloven claws.

δίψα, ης, ἡ, thirst.

διψῶν, ᾧ, to thirst.

δίω, and δίωμαι, to drive.

διωγμός, οὔ, ἰ, a persecution, a pursuit.

διώκω, to pursue, to prosecute, vehemently to strive for.

διώξις, ιως, ἡ, a pursuit.

διώρυξ, υχας, ἡ, a canal.

διωκή, ἥς, ἡ, a handmaid.

διός, ἡ, ὄν, double; διολι, two.

δοκίω, ᾧ, to believe, to appear, to seem, to be thought; δοκῶ ἰδεῖν, I think I see; δοκῶ εἶναι τι, he fancies himself somewhat; δοκῶ, it seems good; ἰδοῦσι, it seemed good, visum est, placuit; δοκῶ μοι, mihi videtur, it appears to me.

δοκός, οὔ, ἡ, a timber, a beam.

δομος, ου, ἰ, a house.

δόξα, ης, ἡ, glory, an opinion.

δορά, ᾧς, ἡ, a skin.

δορκάς, ἄδος, ἡ, an antelope.

δόρπον, ου, τό, supper.

δόνον, δόρατος, τό, a spear.

δορυφόρος, ἰ, ἡ, a body-guard.

δότης, ιως, ἡ, a gift, a present.

δουλιώω, to be a slave; πακῶς, to be in miserable service.

δούλιος, ἰ, ἡ, belonging to slavery.

δούλος, ου, ἰ, a slave.

δουλόω, ᾧ, to subject, to enslave.

δοῦπος, ου, ἰ, clangor, a sound.

Δούρις, ἰδος, ἰ, Duris.

δράκων, ὄντος, ἰ, 1. a serpent, 2. Draco,

δράμα, ατος, τό, a play, a drama.

δραπίτης, ου, ἰ, a runaway slave, a fugitive.

δρασμός, οὔ, ἰ, a running away, an elopement, escape.

δραχμή, ἥς, ἡ, a drachma, a piece of coin, worth about a shilling.

δράω, ᾧ, -άμαι, ᾧμαι, to do; δρᾶν τινα τι, to do any thing to any one, to deal with any one.

δρέπανον, ου, τό, a sickle, a curved sword, an instrument used by the elephant drivers.

δραμαῖος, αία, αῖον, running, in the course.

δρομάς, ἄδος, ἰ, ἡ, good for running.

δρόμος, ου, ἰ, running, a race, a course, the chase.

δρόσος, ου, ἡ, dew.

Δρύας, αντος, ἰ, Dryas.

δρυμός, οὔ, ἰ, a wood.

δρῦς, ἐς, ἡ, an oak, a tree.

δύναμαι, (Gr.) to be able, can, to have power, to be worth, to avail, to signify.

δύναμις, ιως, ἡ, power, might, skill, force.

δυναστεία, ας, ἡ, a government, a lordship.

δυναστεύω, to govern, to direct.

δυνάστης, ου, ἰ, a lord, a ruler.

δυνάτης, ἡ, ὄν, able, powerful; εἰ δυνατόν, if it be possible.

δύο (and δύο), εἰν, δυο, two; εἰς δύο, in two parts.

δύομαι, (Gr.) to set, to go down, to go under.

δυσάμμορος, ου, ἰ, ἡ, unhappy.

δυσιδία, ας, ἡ, (εἶδος) ugliness, unseemly appearance.

δυσιδής, ἰος, ἰ, ἡ, ill-formed, ugly.

δυσιςβολος, ἰ, ἡ, (βάλλω) difficult of attack, difficult of entrance.

δυερίπτος, ἰ, ἡ, (ἰλίσσω) hard to unravel, complicated, perplexed.

δυεξόδος, ἰ, ἡ, (ἰδός) whence one with difficulty departeth.

δυσημερία, ας, ἡ, a misfortune.

δυθυμία, ας, ἡ, discouragement.

δύσις, ιως, ἡ, the setting of the sun, the evening, the west.

δυσκαρτίητος, ἰ, ἡ, difficult to bear.

δυσκατανόητος, ἰ, ἡ, (νοίω) hard to understand, unintelligible.



δυσαναπολίμητος, ὁ, ἡ, (πολιμῖα) hard to make war with or against.

δυσμαθής, ἴος, ὁ, ἡ, (μαθάνω) indocile, slow to learn.

δυσμαί, ὤν, αἰ, sunset, evening, the west.

δύσμαχος, ὁ, ἡ, (μάχομαι) hard to contend with.

δυσμηνής, ἴος, ὁ, ἡ, hostile.

δύσμορος, ὁ, ἡ, unfortunate, ill-starred.

δυσπαιδής, ὁ, ἡ, unsocial.

δυσοίκητος, ὁ, ἡ, (οἰκίω) not favorable for habitation.

δυσπαθῖν, ὦ, to be impatient at.

Δύσπαρις, ἴδος, ὁ, ill-starred Paris.

δυσπειθῶς, reluctantly.

δυσπερίληπτος, ὁ, ἡ, (λαμβάνω) hard to be encompassed.

δυσπίστως, distrustfully.

δύσπορος, ὁ, ἡ, difficult, questionable.

δύστηνος, ὁ, ἡ, unfortunate, miserable.

δυστυχίᾳ, ὦ, (τύχη) to be unhappy.

δυσφροίᾳ, ὦ, to grieve, to sorrow, to be afflicted.

δυσχειμέρος, ὁ, ἡ, (χειμα) very cold.

δυσχεραίνω, f. αὐῶ, to abhor, to be disgusted with.

δυσχερής, ἴος, ὁ, ἡ, difficult.

δώδεκα, twelve.

δωδέκατος, η, ου, the twelfth; δωδέκατον, twelfthly.

Δωδωνίς, ἴδος, ἡ, Dodonean, from or of Dodona.

δῶμα, ατος, τὸ, a house.

δωρεά, ᾤς, ἡ, a present, a gift; δωρεάν, as a gift, gratis.

δωρίομαι, οὔμαι, to present, to give.

Δωριεύς, ἴως, ὁ, a Dorian.

Δωρίς, ἴδος, ἡ, Doris.

δῶρον, ου, τὸ, a present, a gift.

## E.

εἶν, with subj. if.

εἶαρ, ος, τὸ, the spring.

εἰαυτοῦ, ἦς, οὔ, his, his own, of him.

εἰᾶν, εἰᾶν, to permit, to allow, to leave, to spare, τὸ forbear.

εἰςομήκοντα, seventy.

ἑβδομος, η, ου, the seventh; ἑβδομον, seventhly.

ἑβους, ου, ἡ, ebony.

ἐγ-γίγνημαι, (Gr.) to be born in.

ἐγγίζω, to approach.

ἐγγονος, ου, ὁ, a descendant.

ἐγ-γράφω, to inscribe.

ἐγγυᾶν, ὦ, to deliver, to surrender, to promise.

ἐγγύθεν, near.

ἐγγύς, with gen. near; comp. ἐγγυστέρω. superl. ἐγγυτάτω, and ἐγγύτατα.

ἐγείρω, (Gr.) to awaken; ἐγρήγορα, I am awake.

ἐγ-καθίδω, to sleep in.

ἐγ-καλῖω, ὦ, with dat. to inculcate, to accuse, to reproach with, to charge.

ἐγ-καλύπτω, -ομαι, to conceal one's self from shame.

ἐγ-καρτεῖω, ὦ, to persevere, to hold out, to support, to bear.

ἐγ-κατα-λείπω, to desert.

ἐγ-καυμα, ατος, τὸ, the brand, the burn.

ἐγ-κίμαι, (Gr.) to lie in, to urge, to press upon.

ἐγ-κλιύω, -ομαι, to encourage.

ἐγκέφαλος, ου, ὁ, the brain.

ἐγκλημα, ατος, τὸ, a charge, an accusation, a crime.

ἐγ-κλίνω, to bend, to give a direction, to slant.

ἐγκλίσις, ἴως, ἡ, an inclination, an inclined plain.

ἐγ-κονίω, ὦ, to be busy with.

ἐγκράτεια, ας, ἡ, (κρατία) abstinence, moderation, temperance.

ἐγκρατής, ἴος, ὁ, ἡ, possessed of a thing, abstinent; γαστρός καὶ ποτοῦ, temperate in eating and drinking.

ἐγ-κρύπτω, to conceal in.

ἐγκωμιάζω, to praise.

ἐγκώμιον, ου, τὸ, praise, an eulogy.

ἐγχυρίδιον, ου, τὸ, a dagger.

ἐγχυρίζω, to deliver, to consign, to put into the possession of.

ἐγχελυς, υος, ἡ, an eel.

ἐγχέω, (Gr.) to pour into, to pour out.

ἐγχώριος, ὁ, ἡ, (χώρα) native; οἱ ἐγχώριοι, the inhabitants of a country.

ἐγώ, I; ἐγῶγε, I, for myself.

ἔδαφος, ἴος, τὸ, the ground.

ἔδεσμα, ατος, τὸ, food.

ἐδητύς, ὕος, ἡ, eating.

ἔδον, and ἔιδον, ου, τὸ, a bridal present.

ἔδος, ἴος, τὸ, a seat.

ἔδω, (Gr.) to eat.

ἔδωδῃ, ἦς, ἡ, food; a feast.

ἔδωδμος, ὁ, ἡ, eatable.

ἐεργω, the same as ἐεργω.

ἐέλω, and Σίλω, to will, to wish.

ἐείζω, to accustom; -ομαι, to be accustomed; εἰδισμαι, I am wont.

ἔθνος, ἴος, τὸ, a nation.

ἴδω, *ios*, τὸ, a custom.

ἴδω, (*Gr.*) to be wont; κατὰ τὸ ἰωδὸς, according to custom.

ἴ, if, (after verbs expressive of sentiments, it signifies that, in order that, &c.); ἴθι, although; ἴποτε, if perhaps; ἴ μὴ, unless; ἴτις, si quis, for ὅστις.

ἴδω, obsolete; ἴδον, I saw; part. ἴδων, one, who saw; inf. ἰδῖν.

ἴδω, *ios*, τὸ, the form.

ἴδω, and ἰδῖω, (both obsolete) (*Gr.*) perf. ἴδα, I know; ἰδῖναι, to know; ἴδω ἴδω, I know well; plup. ἥδειν ἰδῶς, knowing; fut. mid. ἴσομαι, I shall know, I shall learn.

ἰδωλον, *ov*, τὸ, the image.

ἴθι, and ἴθι γὰρ, if but, O that, utinam.

ἰκάζω, to compare, to equalize, to conjecture, to make like; -ομαι, to assume a form.

ἰκός, *icos*, τὸ, probable; ὡς ἰκός, as is natural, as was natural.

ἴκοσι, twenty; ἰκοστὸς, ἡ, ὁ, the twentieth.

ἰκοσιτίσσαι, four and twenty.

ἰκόντως, justly, with reason.

ἴκα, (*Gr.*) to be like, to resemble, to seem; ἴσκει, it seems; ἴσκα, ὡς, ὅς, similar.

ἴκα, *f.* ἴξω, to yield.

ἰκῶν, *onos*, ἡ, an image, a statue, a likeness.

Εἰλῑθια, *as*, ἡ, Ilithyia, Lucina, the goddess of childbirth.

ἰλιπύους, *odos*, ἡ, curve-footed, heavy-paced.

Εἰλώτης, *ov*, ἡ, a Helot, a Spartan serf.

ἱμά, *atos*, τὸ, a garment.

ἱμαρμῖνον, τὸ, and ἡ ἱμαρμῖνη, (*Gr.* μίρομαι) fate, destiny.

ἱμῖ, to be; οὐκ ἔστιν, it is not possible; ἴσθ' ὅτι, sometimes; τὰ ὄντα, things, beings, creation, what one has.

ἱμι, (*Gr.*) to go.

ἱν, for ἱν.

ἱνάτις, *eros*, ἡ, a husband's brother's wife.

ἱνατός, for ἱνατός, ἡ, *ov*, the ninth.

ἱνικα, for ἱνικα.

ἱπιῖν, ἱπῶν, part. (*Gr.*) to say; κακῶς, to utter words of bad import.

ἱπῶθι, if any where.

ἱέγω, with *gen.* to restrain, to prevent, to hold back from, to bound.

ἱερσία, *as*, ἡ, rowing.

ἱεήνη, *ns*, ἡ, peace, Irene, the goddess of peace.

ἱερηνικῶς, peaceably, peacefully.

ἱερπη, *ns*, ἡ, a prison.

ἱς, with *accus.* to, into, against, with respect to; ἱς τὰ ὀπίσω, backwards; ἱς πολὺν χρόνον, for a long time; ἱς τοῦτο, with *gen.* to such a degree of; ἱς τὸ ἰσάρεδν, in order to irrigate; ἱπαινίσθαι ἱς τὸ κάλλος, to be praised on account of beauty.

ἱς, μία, *iv*, one.

ἱς-άγω, to introduce, to bring in.

ἱς-εἰσίνω, (*Gr.*) to enter, to go in.

ἱς-εἰσίνω, (*Gr.*) to make an irruption, to empty itself (of a river).

ἱς-δύομαι, (*Gr.*) to creep in.

ἱς-ἰδῶ, and ἱσιδῶ, 2. *a.* ἱσιδῶν, to behold.

ἱς-εἰμι, to enter, to go in.

ἱς-ἱερχομαι, (*Gr.*) to enter, to step in.

ἱς-ηγίομαι, εὔμαι, to propose, to introduce.

ἱς-ηγηστής, οὗ, ὁ, the inventor, he who occasions.

ἱς-όδος, οὗ, ἡ, an entrance.

ἱς-οράω, ὤ, to behold.

ἱς-ορμίζω, -ομαι, to sail up, as into a river.

ἱς-φίξω, to bring in.

ἱς-φορέω, ὤ, to take in, to yield, to appropriate.

ἱς-χίω, to pour out; -ομαι, to pour itself, to flow into.

ἱσω, within.

ἱσα, thereupon, then, farther, next, afterwards.

ἴτι...ἴτι, either...or, whether...or.

ἐκ, and ἐξ, with *gen.* out, out of, from, by means of; ἐξ οὗ, from the time that, since; ἐκ πολλοῦ, long since.

Ἑκάβη, *ns*, ἡ, Hecuba.

ἱκαστός, *ns*, *ov*, each, every one.

ἱκάσσοι, every time.

ἱκάτιρος, *a*, *ov*, one of both, each of the two, both, each, like uterque.

ἱκατέρωθεν, on either side.

ἱκατόμβη, *ns*, ἡ, a hecatomb, a sacrifice of a hundred bullocks, a great sacrifice.

ἱκατόμυλος, ὁ, ἡ, (πόλη) having a hundred gates.

ἱκατόν, hundred.

ἱκατοστός, ἡ, ὁ, the hundredth.

ἱκ-εἰσίνω, (*Gr.*) to go out, to ascend from.

ἐκ-βάλλω, (*Gr.*) to throw out, to eject, to banish.

ἐκ-βρώσκω, (*Gr.*) to devour, to consume.

ἐκ-βοάω, ᾧ, to cry out, to shout.

ἐκβολή, ἥς, ἡ, the mouth or outlet of a river.

ἐκ-γίλλω, to laugh.

ἐκγονος, ου, ὅ, a descendant, a son.

ἐκ-διέρω, *f.* ἐρώ, to flay.

ἐκ-δέχομαι, to receive, to await, to wait for, to expect, to succeed upon.

ἐκ-δέω, *with gen.* to bind to any thing.

ἐκ-διδάσκω, to instruct.

ἐκ-δίδωμι, to give up, to publish.

ἐκ-διώκω, to drive away, to pursue.

ἐκ-δύνα, to come up, to appear, to step or slide out.

ἐκεῖ, there.

ἐκεῖθεν, thence, thence forward.

ἐκεῖνος, η, ο, he, she, it; this, that.

ἐκ-ερίζω, to reap.

ἐκ-εθήσκω, (*Gr.*) to lie as dead (*in a swoon*); τῷ γίλωσι, to laugh himself to bursting.

ἐκ-εθρίω, ᾧ, to spring up, to leap up.

ἐκ-καθαίρω, to purify, to cleanse, to eviscerate.

ἐκκαίδεκα, sixteen.

ἐκκαλῶ, ᾧ, to call out.

ἐκ καλύπτω, to uncover, to disclose, to expose.

ἐκ-κάμνω, to toil through.

ἐκ-καίμαι, to be set out, to be exposed.

ἐκ-κλησία, ας, ἡ, a popular assembly.

ἐκ-κλίνω, to go out of the way, to incline.

ἐκ-κομίζω, to carry out (*as in a funeral*), to bury.

ἐκ-λάμπω, *f.* ψω, to shine forth.

ἐκ-λείπω, to intermit, to leave, to die; -ομαι, to cease, to die.

ἐκ-λήθομαι, *with gen.* to forget.

ἐκ-λύω, to dissolve, to weaken, to fatigue.

ἐκ-νήφω, *f.* ψω, to become sober.

ἐκούσιος, ὅ, ἡ, willing, voluntary.

ἐκουσίως, willingly.

ἐκ-πέμπω, to send away, to send out, to despatch.

ἐκ-πέρθω, to destroy.

ἐκ-πιδάζω, to spread out, to expand.

ἐκ-πίπτω, and -πίσσω, to cook, to hatch.

ἐκ-πύγνυμι, (*Gr.*) to benumb, to congeal, to stiffen.

ἐκ-σπιδάω, ᾧ, *f.* ἥσω, to spring forth.

ἐκ-πίπτω, (*Gr.*) to fall out, to be banished, to be driven off, to slip away, to escape, to appear, to come to light, to come from (*of an oracle*), to be imparted to any one.

ἐκ-πλίσω, (*Gr.*) to sail away.

ἐκπληξίς, ιως, ἡ, consternation, terror, awe, religious fear.

ἐκ-πλήττω, and -πλήσσω, (*Gr.*) to terrify, to shock, to stun, to throw into astonishment; -ομαι, to be terrified.

ἐκπρόδω, away.

ἐκ-πολύμω, ᾧ, to exasperate.

ἐκ-πονία, ᾧ, to labor, act. to elaborate, to adorn, to cultivate.

ἐκ-πρίπης, ἰος, ὅ, ἡ, distinguished.

ἐκ-πυρῶ, ᾧ, to inflame, to set on fire.

ἐκ-ριπίζω, to kindle anew.

ἐκ-ρίπτω, to cast out.

ἐκ-ρύω, ᾧ, to flow away, to escape.

ἐκ-στασις, ιως, ἡ, the disorder, the insanity.

ἐκ-τείνω, to extend, to stretch out.

ἐκ-τήνω, to melt out, to float out, to separate by ablation.

ἐκ-τίθημι, to set out, to expose.

ἐκ-τίνω, to pay, to discharge, to supply.

ἐκταθῆ, without.

ἐκ-τοπίζω, (τόπος) to remove from a place.

Ἐκτοριδης, ου, ὁ, the son of Hector.

ἐκτὸς, without; ἡ ἐκτὸς θάλασσα, the Atlantic Ocean.

ἕκτος, η, ον, the sixth; ἕκτον, sixthly.

ἕκτοτε, since that time, thereafter.

ἐκ-τρέπω, to avert; -ομαι, to transform one's self.

ἐκ-τρέιχω, (*Gr.*) to run before, to start before.

ἐκ-τυφῶ, ᾧ, to be luxurious.

ἐκ-τυφλόω, ᾧ, to blind.

Ἐκτωρ, ορος, ὁ, Hector.

ἐκυρῆ, ἥς, ἡ, the mother-in-law.

ἐκ-φαιλίζω, to despise, to ridicule.

ἐκ-φίρω, (*Gr.*) to bear out (*to bury*), to promulgate, to issue, to bring forth, to produce, to discover; -ομαι, *with gen.* to be thrown out of, to be cast on shore.

ἐκ-φύλαττω, to observe, to watch.

ἐκ-χίω, (*Gr.*) to pour out, to empty.

ἐκων, οὔσα, ὄν, willing, voluntary.

ἐλαια, ας, ἡ, an olive tree.

ἐλαιον, ου, τό, oil.

ἐλασσών, ᾧ, and ἐλαττώω, ᾧ, to reduce, to depress.

Ἐλάτεια, ας, ἡ, Elatēa.

ἐλάτη, ης, ἡ, a fir-tree.

ἐλάττωμα, ατος, τὸ, a loss.

ἐλάττων, ονος, ὁ, ἡ, less, smaller.

ἐλαύνω, (Gr.) to drive, to put to flight, to draw, to ride, to travel, to advance; ἵππον, to ride; κώπην, to row.

ἐλαφός, ου, ὁ, a stag.

ἐλαφρῶς, lightly, gently.

ἐλάχιστος, η, ον, the smallest.

ἐλάω, ᾧ, the same as ἐλαύνω.

ἐλαίρω, to pity.

ἐλεγία, ας, ἡ, and ἐλιγίω, ου, τὸ, the poem, the elegy.

ἐλιγχεσ, ου, ὁ, a proof.

ἐλίγγω, to blame, to convince.

ἐλιπνός, ἡ, ον, pitiful, sad.

ἐλείω, ᾧ, to feel pity, to pity.

ἐλημοσύνη, ης, ἡ, alms.

ἐλπιος, ὁ, ἡ, swampy.

ἐλκίζω, f. ἐλκίζω, to tremble, to quiver.

Ἑλένη, ης, ἡ, Helen.

ἔλιος, ου, ὁ, pity.

ἐλευθερία, ας, ἡ, freedom.

ἐλεύθερος, ρα, ρον, free.

ἐλευθερώω, ᾧ, to emancipate, with gen. to liberate.

Ἑλευσίνιος, ία, ιον, Eleusinian; Ἑλευσινόθεν, from Eleusis.

Ἑλευσίς, ἴος, ὁ, Eleusis, a city in Attica.

ἐλεφαντιστής, οῦ, ὁ, a keeper of elephants, a hunter of elephants.

ἐλέphas, αντος, ὁ, ἡ, an elephant, ivory.

Ἑλικών, ὄντος, ὁ, Helicon, a mountain in Boeotia.

ἐλκισίπιδλος, ου, ὁ, ἡ, with trailing garments.

ἐλκιδμός, οῦ, ὁ, a dragging away to captivity.

ἐλκύνω, and ἔλκω, to draw, to drink, to suck.

Ἑλλάς, ἄδος, ἡ, Greece.

Ἑλλη, ης, ἡ, Helle.

Ἑλλην, ηνος, ὁ, 1. Hellen. 2. a Greek or Grecian.

Ἑλληνικός, ἡ, ον, Grecian.

Ἑλληνίς, ἴδος, ἡ, Grecian.

Ἑλλήσποντος, ου, ὁ, the Hellespont, now the Dardanelles.

ἐλλειπής, ἴος, ὁ, ἡ, deficient, defective.

ἐλ-λοχάω, ᾧ, to lie in wait for.

ἔλλω, to drive together; perf. pas. ἔελεται.

ἔλος, ἴος, τὸ, the morass.

ἐλπίζω, to hope.

ἐλπίς, ἴδος, ἡ, hope.

ἐλπομαι, to hope.

ἔλμος, ου, ὁ, Italian millet.

ἐλύνω, to roll, to grovel; part. ἑλυθείς.

ἐλώδης, ἴος, ὁ, ἡ, swampy.

ἐμαυτοῦ, ἡς, mine, of me; ἐμαυτῇ, ἡ, to me; ἐμαυτὸν, ἡν, me.

ἐμ-βαίω, to enter, to go in, to advance, to march.

ἐμ-βάλλω, to throw in or upon, to force in, to impart, to fill up, to pour itself out, to make an irruption into.

ἐμ-βιάζω, to engage to go on board.

ἐμ-βίωω, ᾧ, to live in.

ἐμ-βολή, ἡς, ἡ, an irruption.

ἐμ-βρόντητος, ου, ὁ, ἡ, struck with thunder, stupid, like attonitus in Latin.

ἐμ-βροχίζω, to fasten or secure with a snare, halter, or noose; to ensnare.

ἐμ-βυδίζω, to plunge in the deep, to engulf.

ἐμμανής, ἴος, ὁ, ἡ, raving, mad.

ἐμμελής, ἴος, ὁ, ἡ, (μέλος) melodious.

ἐμμελῶς, handsomely, prettily, sensibly.

ἐμμένω, to remain in, to continue in.

ἐμμετρος, ὁ, ἡ, (μέτρον) poetical, metrically divided.

ἐμός, ἡ, ον, mine; τὰ ἐμὰ, my property.

ἐμπαθής, ἴος, ὁ, ἡ, moved, affected.

ἐμπαθῶς, with lively feelings, ardently, deeply; ἐμπαθιστὶρον διατίθη πρὸς τὸν οἶκτον, he was deeply affected with pity, or he was warmly disposed to pity.

ἐμ-παλιν, backwards, the reverse.

ἐμ-πάσσω, f. ἄσσω, to work in, to weave in.

Ἐμπεδοκλῆς, ἴος, ὁ, Empedocles.

ἔμπης, entirely.

ἐμ-πίμπλημι, (Gr.) with gen. to fill.

ἐμ-πίμπρημι, (Gr.) to set fire to.

ἐμ-πίπτω, (Gr.) to fall in, to fall into the hands of, to land upon, to plunge in.

ἐμ-πλέω, (Gr.) to sail in (as a ship or boat).

ἐμ-πλήθω, to fill.

ἐμ-πρόδίζω, to entangle the feet, to hinder.

ἐμ-πρόδω, in the way.

ἐμ-ποιῶ, ᾧ, to put in, to work in, to infuse; νάρκησιν, to cause torpidity or numbness; μανίαν, to fill with madness.

ἐμπορεύομαι, to travel for the sake of commerce.

ἐμπορία, ας, ἡ, trade, commerce.

ἐμπορίον, ου, τό, a market-place, a mart, an emporium.

ἐμπορος, ου, ὁ, a merchant.

ἐμ-πρήθω, to kindle.

ἐμπροσθεν, in front, before, in presence of.

ἐμπροσθίς, ὁ, ἡ, anterior; πῶς ἐμπροσθίς, the fore feet.

ἐμ-πτύνω, to spit upon.

ἐμ-φράττω, to block up, to obstruct.

ἐμφραν, ονος, ὁ, ἡ, (φρᾶν) intelligent, in possession of reason.

ἐμφυτος, ὁ, ἡ, (φύω) native, engrafted, what has become a second nature.

ἐμφύω, to penetrate; -ομαι, to adhere to. ἐν, with dat. in, at, on; ἐν ᾧ δου οἶκω, in the lower regions.

ἐναγωνίος, ὁ, ἡ, (ἀγών) belonging to battle, warlike.

ἐναλίγκιος, ὁ, ἡ, like.

ἐνάλιος, ἰα, ἰον, marine, naval.

ἐν-αλλάττω, to change, to exchange.

ἐν-άλλομαι, (Gr.) to leap in.

ἐναντίας, ἰα, ἰον, opposite, on the anterior side; ὁ ἐναντίος, the enemy, the opposer.

ἐναντίας, on the other side.

ἐν-απο-λείπω, to leave a thing behind in, to desert in.

ἐν-άπτω, to fit to.

ἐν-αρμύζω, to fix in, to fit into, to put in.

ἐναρον, ου, τό, a weapon; chiefly used in the plural, τὰ ἐναρα.

ἐν-αύω, to kindle, to set on fire.

ἐν-δεής, ἰος, ὁ, ἡ, needing, needy.

ἐν-δείκνυμι, (Gr.) to set forth, to prove.

ἐν-δέκατος, η, ος, the eleventh; ἐνδέκατον, eleventhly.

ἐνδελιχῆς, ἰος, ὁ, ἡ, permanent.

ἐν-δέομαι, οὔμαι, to suffer want.

ἐν-δέχεται, ἱμπερς. ἐνδέχισθαι, inf. to be proper.

ἐν-δέω, to bind to, to bind upon, to fetter, to enclose, to set in.

ἐνδιῶς, imperfectly; ἐνδιῶς ἔχει, there is want.

ἐν-διατρέφω, to stay, to tarry in a place.

ἐν-δίδωμι, to give the note or pitch, to strike up, to yield, to submit.

ἐνδοθί, within.

ἐνδον, within.

ἐνδοξος, ὁ, ἡ, (δόξα) renowned, glorious.

ἑνδοξος, ἰος, ἡ, the surrender, the delivery.

ἑνδυμα, ατος, τό, a garment.

ἐν-δύω, and ἐν-δύνω, (Gr.) to put on; ἐνδύνεσθαι, to clothe himself.

ἐν-ἰδρα, ας, ἡ, an ambuscade, a reserve.

ἐν-ιμι, to be in; ἐνι, for ἐνισσι, it is possible; ὡς ἐνι μάλιστα, as much as possible.

ἐνικα, with gen. on account of.

ἐνέργεια, ας, ἡ, activity, energy.

ἐνεργίω, ᾤ, to pursue diligently, to do; ἐνερθε, beneath.

ἑνιτοί, ων, οἱ, the Veneti, a tribe in Higher Italy.

ἐν-ίχω, (Gr.) to hold fast to a thing.

ἑνθα, where, there, (with respect to place and time), then.

ἐνθιάζω, -ομαι, to be filled with a divinity, to be enthusiastic, to rave enthusiastically.

ἐνθουσιαστικός, ἡ, ὄν, inspiring.

ἐνθουσιάζω, ᾤ, to be enthusiastic or inspired.

ἐνθυμίομαι, οὔμαι, (θυμός) to consider, to take to heart.

ἐνθύμημα, ατος, τό, the argument.

ἐνθύμιος, ὁ, ἡ, considered, weighed; ἐνθύμιον ποιῆσθαι, to subject to consideration.

ἐνι, for ἐνισσι. See ἐνιμι.

ἐνι, for ἐν, in.

ἐνιαύσιος, ὁ, ἡ, annual.

ἐνιαυτός, οὔ, ὁ, a year; ἐπὶ ἢ κατ' ἐνιαυτὸν, yearly.

ἐν-ίημι, to cast into; πῦρ ἐνίημι, to set fire to.

ἐνιοι, ἰαι, α, some.

ἐνίοτε, sometimes.

ἐνίσσω, and ἐνίστω, to rebuke, to reproach.

ἑννα, ης, ἡ, Enna, a city in Sicily.

ἑννατος, η, ος, the ninth.

ἐννία, nine.

ἐννιήκοντα, ninety.

ἐννίπω, to say, to tell, to direct.

ἐννήμερ, nine days.

ἐννοία, ας, ἡ, a thought, a reflection, a sentiment.

ἐννυμι, (Gr.) to place upon, to put on, 1. a. mid. ἐννάμην.

ἐν-οικίω, ᾤ, to inhabit.

ἐνοπλος, ὁ, ἡ, armed.

ἐν-οράω, ᾤ, to observe in or upon any one.

ἐνέρω, (Gr. ἐρενυμι) to excite.

ἐν-ορχλίω, ᾧ, to burden, to disquiet, to annoy.

ἐν-ράπτω, to sew in.

ἐν-σίω, to thrust against, to jostle.

ἐνταῦθα, there, here.

ἐν-τείνω, (Gr.) to stretch out; χορδαί, to tighten; πληγὰς, to inflict blows, to count to.

ἐν-τίλλω, -ομαι, to commission, to command, to instruct.

ἐντεῦθεν, thence, therefore.

ἐντιυκτιπός, ἡ, ἐν, affable.

ἐν-τίθημι, to place in, to deposit, to communicate, to embark.

ἐντιμος, ὁ, ἡ, (τιμή) honored, prized.

ἐντολή, ἡ, ἡ, the command, the charge.

ἐντονος, ὁ, ἡ, (τείνω) stretched, strained, powerful, vigorous,

ἐντος, ιος, τὸ, a weapon; τὰ ἔντια, the arms.

ἐντός, within; ἡ ἐντὸς θάλασσα, the Mediterranean sea.

ἐν-τρέχω, (Gr.) to run in.

ἐν-τρίβω, to rub in, to anoint; χρώματα, to paint.

ἐντροπαλίζομαι, to turn often, a frequentative of ἐντρέπιομαι.

ἐν-τρυφάω, ᾧ, to indulge in luxury, to live luxuriously.

ἐν-τύγχαίνω, (τύχω) (Gr.) to happen upon, to fall in with, to meet.

ἐνύπνιον, ου, τὸ, (ὕπνος) a dream.

ἐξ, see ἐκ.

ἐξ-αγγίλλω, to inform.

ἐξ-αγορεύω, to make known, to proclaim aloud.

ἐξ-αγρίω, ᾧ, to make wild, to provoke; -ομαι, to be wild.

ἐξ-άγω, (Gr.) to bring forth or out.

ἐξ-αιρίω, ᾧ, to pull out, to take away, (to save, to remove from danger), to destroy.

ἐξ-αίρω, to lift up, to remove.

ἐξάισιος, ὁ, ἡ, very large, very great, inordinate.

ἐξ-αίτιω, ᾧ, -ίομαι, οὔμαι, to demand, to request.

ἐξ-αίφνης, suddenly, quickly.

ἐξαις-μύριοι, αι, α, sixty thousand.

ἐξαις-χίλιοι, αι, α, six thousand.

ἐξακόσιοι, αι, α, six hundred.

ἐξ-ακούω, to hear.

ἐξ-αλλάττω, -ομαι, with gen. to change, to depart from, to differ from; ἐξηλλαγμένοις, remarkable, singular, destitute.

ἐξ-αμαρτάνω, (Gr.) to fail; περί τινα, to commit an offence against any one, to injure.

ἐξ-αυθίω, ᾧ, to bloom, to flourish, to show itself on the surface.

ἐξ-αν-ίστημι, to set up, to rise up and leave; ἐξανίστην, I get up, in the morning.

ἐξ-απατάω, ᾧ, to deceive, to betray.

ἐξαπναιώς, suddenly.

ἐξάπους, ποδός, ὁ, ἡ, (ἕξ, ποῦς), six-footed.

ἐξ-άπτω, to bind on, to fit, to kindle, to take hold of.

ἐξ-αρετάω, ᾧ, to suspend; -άομαι, ᾧμαι, to hurry from a thing.

ἐξαρχῆς, at the beginning.

ἐξ-άρχω, to begin.

ἐξ-υγίρω, (Gr.) to awake.

ἐξ-ίμι, to go out, to issue.

ἐξ-ιπῶν, (Gr.) to relate, to tell.

ἐξ-ελαύνω, (Gr.) to expel.

ἐξ-ιμίω, ᾧ, to vomit.

ἐξ-εναντίας, opposite.

ἐξ-επαρίζω, f. ἔω, to spoil.

ἐξ-επίτηδες, intentionally.

ἐξ-εργάζομαι, to elaborate, to complete, to labor, to study.

ἐξ-ερύγω, to vomit out, to pour out; -ομαι, to flow out.

ἐξ-έρχομαι, (Gr.) to come out, to go out, to depart from a condition.

ἐξίστι, it is lawful, it is possible, it is permitted; οὐκ ἐξῆν, it was not possible, lawful.

ἐξ-ετάζω, to try, to examine; -ομαι, to show one's self, to appear.

ἐξέτασις, ιος, ἡ, an investigation, a review (of an army).

ἐξευρίσκω, to find, find out, discover, devise, invent.

ἐξ-ηγίομαι, οὔμαι, to relate, to explain.

ἐξήκοντα, sixty.

ἐξ-ημιρῶ, ᾧ, to cultivate, to reduce from a wild state, to civilize.

ἐξῆς, after this, next in order, in a row; ἡ ἐξῆς ἡμέρα, the next day; ἐξῆς αἰεσθαι, to border immediately upon.

ἐξίημι, (Gr.) to dismiss, to expel.

ἐξ-ενόμομαι, (Gr.) to come to from.

ἐξ-ίσταμαι, (Gr. in πίτομαι) to fly away.

ἐξ-ίσω, ᾧ, to be equal.

ἐξίτητον, capable of being departed from; οὐδενί, no one can go out.

ἐξ-οίχομαι, (Gr.) to go out.

ἐξ-επίλλω, to fall into, to fall upon, to decay.

ἐξ-ομιλία, ᾧ, to confer with.

ἐξ-ομοίω, ᾧ, to assimilate; -ομαι, to resemble.

ἐξ-ονοιάζω, to reproach, to treat with scorn, to scoff.

ἐξονομακλήδην, singly by name.

ἐξ-ορέω, ᾧ, to set up, to raise up that which is prostrate, to restore; πάλιν, to save the state.

ἐξ-ορίζω, to banish, to exclude from the limits.

ἐξ-ορκίζω, to bind with an oath.

ἐξ-ορμάω, ᾧ, f. ἤω, to stir up.

ἐξ-ορύττω, to dig out, to dig up.

ἐξ-ορχίζομαι, ούμαι, to start into a dance.

ἐξ-οστρακίζω, to ostracise, to banish.

ἐξοστρακισμός, οὔ, ὅ, the ostracism, banishment.

ἐξουσία, ας, ἡ, the power, the authority.

ἐξ-υβρίζω, to grow insolent.

ἐξ-υμνέω, ᾧ, to sing, to celebrate, to praise.

ἔξω, without; ἔξω βίλους, out of the reach of a weapon; τὰ ἔξω, externally.

ἔξωθεν, outside, without, from without, from abroad, foreign to the point.

ἑστῆ, ἥς, ἡ, a feast.

ἑς, ἐν, ἰδν, his, her, suus, sua, suum. In Hom. ὅς, ἡ, ὅν.

ἐπ-αγγίλλω, to announce, to proclaim; -ομαι, to promise, to profess.

ἐπαγγίλημα, ατος, τό, a promise.

ἐπ-άγω, to superadd, to bring on, to drive on, to introduce, to lead up.

ἐπ-αγωνίζομαι, to engage in a combat in addition to.

ἐπαθλον, ου, τό, a prize.

ἐπ-αινέω, ᾧ, f. ἐπαινίσσομαι, to praise, to commend, to approve, to admire.

ἐπαινος, ου, ὁ, praise, eulogy.

ἐπ-αίρω, to draw up, to raise, to elevate, to make proud; -ομαι, to be elated, to be proud.

ἐπ-ακολουθίω, ᾧ, to pursue, to follow.

ἐπακτός, ὅ, ἡ, (ἄγω) derived, foreign.

ἐπ-αλείφω, to anoint, to besmear.

ἐπάλληλος, ὅ, ἡ, crowded, close, frequent.

ἐπαλξίς, ιως, ἡ, a bulwark, a shelter, a battlement.

ἐπ-αμάσσομαι, ᾧμαι, to gather upon, to heap or pour upon, to strew upon.

Ἐπαμινόνδας, ου, ὁ, Epaminondas.

ἐπ-ανα-βαίνω, (Gr.) to mount.

ἐπ-αν-ιμι, to return, to come back.

ἐπ-αν-ίχχομαι, (Gr. ἔρχομαι) to turn round, to turn back, to return.

ἐπ-αν-ήκω, to return.

ἐπ-ανθίω, ᾧ, to bloom upon, to grow.

ἐπ-αράομαι, ᾧμαι, with dat. to execrate, to utter maledictions against.

ἐπ-άρω, and -αρεύω, to irrigate, to water.

ἐπ-αρκέω, ᾧ, f. ἰδν, to help, to assist, to defend.

ἐπ-έρχω, with gen. to rule.

ἐπ-αφίημι, (Gr.) to let loose upon, to set upon, to bait.

ἰπῶ, after, after that.

ἰπείγω, to drive on, to urge; -ομαι, to hasten.

ἰπιδαν, with subj. when, after that, so soon as.

ἰπειδῇ, as, after, when.

ἰπ-ιμι, with dat. to go to, to move on, to advance, to approach.

ἰπ-ις-ίχχομαι, (Gr.) with dat. to go or rush in upon, to surprise.

ἴστωτα, afterwards, thereupon.

ἐπ-ιμ-βαίνω, (Gr.) to make an assault upon.

ἐπ-ι-δύνω, (Gr.) to put on, over.

ἰπείκει, (perf. from ἐπὶ and ἰπν) is becoming.

ἰπείραστος, ὅ, ἡ, amiable.

ἐπ-ιριδν, to support or prop upon.

ἐπ-ίρχομαι, (Gr.) to come to, to advance, to approach; ἐπὶ τι, to seek for, to wander through.

ἐπ-ιρύνω, to guide, to steer.

ἐπ-ιύχομαι, to pray to.

ἐπ-ίχων, to hold to; κοτύλην ἐπίσχι, held a cup to him.

ἰπῆν, for ἐπὶ ἄν.

ἐπὶ, with gen. before, in the presence of, at, in answer to the question where? in the time of, as ἐπὶ Ἀτῶν, under the government of Atys. With the dat. on account of, upon, over, among, for; ἐπὶ τίλει τοῦ βίου, toward the end of life; ἐπ' ὠφελείᾳ, to the advantage of; ἐπὶ μισθῷ, for hire; ἐπ' ἐμοί, ἐφ' ἡμῖν ἐστὶ, it depends on me, on us; ἐπὶ πᾶσι, after, besides all. With the acc. in replies to the question whither? to, towards, over, against, for; ἐπὶ σκοπῶν, at a mark; ἐπὶ κεφαλῇ, heels over head; ἐπὶ

πολὺν, and ἐπὶ πλεῖον, especially; ἐπὶ μικρὸν, and ἐπὶ ὀλίγον, a little; ἐπ' ἡμετέραν, yearly; ἐπὶ τρεῖς ὥρας, three hours long; ἐπὶ τοῦτο, in this design.

ἐπι-βαίνω, (Gr.) with the gen. to mount, to tread, to land upon.

ἐπι-βάλλω, (Gr.) to cast upon.

ἐπιβάτης, ου, ὁ, a passenger on ship-board.

ἐπι-βοάω, ᾧ, to call for help.

ἐπι-βουλεύω, to conspire against, to deceive, to waylay.

ἐπι-βουλή, ἥς, ἡ, an artifice, a machination, a waylaying.

ἐπιβουλος, ὁ, ὁ, insidious, artfully undermining.

ἐπι-γελᾶω, ᾧ, with the dat. to deride, to treat with scorn, to laugh at.

ἐπι-γινώσκω, (Gr.) to know, to recognise.

ἐπι-γγραφή, ἥς, ἡ, a valuation, an inscription.

ἐπι-γράφω, to write upon, to inscribe, to describe, to comprehend.

ἐπι-δακρύω, to weep; act. to lament.

ἐπι-δείκνυμι, (Gr.) to show, to render, to submit the proof; ἐπιδείκνυμαι, to give out, to perform.

ἐπι-δίσχομαι, to assume, to admit, to receive.

ἐπι-δημῶ, ᾧ, to come as a stranger, to dwell, to be established in.

ἐπι-δίδωμι, to give, to trust one's self, to surrender.

ἐπι-διώκω, to pursue.

ἐπιδοξος, ὁ, ὁ, (δόξα) with the inf. one that excites the opinion that he will do something; ἐπιδόξος ἦν τὸν ψυλόν, he seemed to intend to strike.

ἐπιδοσις, ιως, ἡ, an increase, an addition, a contribution.

ἐπιδρομος, ου, ὁ, ὁ, exposed to assault.

ἐπιεικία, ας, ἡ, mildness, meekness.

ἐπιεικλος, ου, ὁ, ὁ, like, resembling.

ἐπιεικής, ιος, ὁ, ὁ, moderate, reasonable.

ἐπιεικῶς, in a yielding manner, willingly.

ἐπι-ζητιῶ, ᾧ, to seek out, to search for.

ἐπίδημα, ατος, τὸ, (θῖω, τίθημι) a cover.

ἐπι-θλίβω, to press upon any thing.

ἐπιθυμῶ, ᾧ, (θυμῶς) to desire, to wish.

ἐπιθυμία, ας, ἡ, desire, a longing, a wish, desire of money, avarice.

ἐπι-καθίζω, to sit upon.

ἐπι-καλῶ, ᾧ, to give a name, to name; -τομαι, οὔμαι, to call to aid.

ἐπι-καλύπτω, to cover, to conceal.

ἐπι-κατα-βαίνω, (Gr.) to descend upon.

ἐπὶ κυμαι, (Gr.) to lie upon or near by, to bound, to be placed up, to be upon.

ἐπι-κροτήμιον, ᾧ, to jest at.

ἐπι-κηρυκία, ας, ἡ, a negotiation.

ἐπι-κηρυκίζομαι, to send a herald of peace.

ἐπικίνδυνος, ὁ, ὁ, dangerous.

ἐπι-κλᾶω, ᾧ, to move or touch the feelings.

ἐπὶ κλησις, ιως, ἡ, an epithet; ἐπὶ κλησιν καλῶν, to call by a name.

ἐπι-κλύζω, to inundate, to overwhelm.

ἐπὶ κλυστος, ὁ, ὁ, inundated, moistened, washed.

ἐπι-κλᾶθω, to spin, to allot, to destine (by the Fates).

ἐπι-κοσμῶ, ᾧ, to adorn.

Ἐπίκουρος, ου, ὁ, Epicurus.

ἐπι-κροτῶ, ᾧ, to make a noise to, to clap, to crack.

ἐπι-κυρῶ, ᾧ, to decide, to settle.

ἐπι-λαμβάνω, (Gr.) to take in addition, to hold by.

ἐπι-λάμπω, to shine, to beam.

ἐπι-λασθάνομαι, f. λήσομαι, and ἐπιλήθομαι, with the gen. to forget.

ἐπι-λίγομαι, to read.

ἐπι-λείπω, f. ψω, to fail, cease, to omit.

ἐπιμέλεια, ας, ἡ, care, diligence; ἐπιμέλειαν ποιῖσθαι and ἔχειν, to care for.

ἐπι-μελίομαι, οὔμαι, to take care of.

ἐπιμελής, ιος, ὁ, ὁ, careful.

ἐπιμεληστής, ου, ὁ, ὁ, he that cares for, that takes care of, a guardian, superintendent, manager.

ἐπιμελῶς, carefully.

ἐπι-μίφομαι, to blame, to reproach with.

Ἐπιμητιεύς, ιως, ὁ, Epimetheus.

ἐπι-μηχανάομαι, ᾧμαι, with the dat. to plot or contrive against, to think of.

ἐπιμιξία, ας, ἡ, intercourse.

ἐπι-νίω, to divide.

ἐπι-νύω, to nod to, to sink down, to incline.

ἐπὶ νίκης, ὁ, ὁ, (νίκη) belonging to victory, a triumphal song.

ἐπι-νύω, ᾧ, to hit upon, to devise, to think of, to resolve, to undertake.

ἐπίορκος, ὁ, ὁ, perjured; ἐπίορκον ὁμῶσαι, to perjure one's self.

ἐπι-πάτω, and -πάσσω, to strew before, to strew upon.

ἐπίπιδος, ὁ, ὁ, even.

ἐπι-πίμπω, to send, to send forth.



ἐπι-πνῆάν, to spring upon.  
 ἐπι-πλίον, farther, more exactly, rather.  
 ἐπι-πλίω, *f.* εὔσω, to sail to.  
 ἐπι-πλήσσω, (*Gr.*) to blame, to reproach, to objurgate.  
 ἐπι-πνίω, (*Gr.*) to breathe upon, to blow upon.  
 ἐπι-πνοος, ὁ, ἡ, laborious, weary.  
 ἐπι-πνός, wearisomely, laboriously.  
 ἐπι-πορπᾶν, ὦ, to buckle, to make fast, to suspend the garment to the shoulder.  
 ἐπι-ρ-ρίω, to stream to, to flow to.  
 ἐπι-ρ-ρίπτω, to throw in.  
 ἐπι-ρ-ροία, ας, ἡ, a supply.  
 ἐπι-σίω, to hold up in terror, to brandish in *terrorem*.  
 ἐπίσημος, ὁ, ἡ, (σημα) distinguished, remarkable; τὸ ἐπίσημον, the standard.  
 ἐπίσης, equally, in equal parts, just as if, with the *dat.*  
 ἐπι-σκέπτομαι, to contemplate, to consider, to visit.  
 ἐπι-σιάζω, to overshadow, to obscure.  
 ἐπι-σκοπῶ, ὦ, to inspect, to observe, to examine.  
 ἐπι-σκοπία, ὦ, to throw into the shade.  
 ἐπι-σκώπτω, to reply in ridicule.  
 ἐπι-ίσταμαι, (*Gr.*) *f.* ἐπιστήσμαι, to know.  
 ἐπισταμίως, skilfully.  
 ἐπίστασις, ιως, ἡ, a halt, an abiding, a stoppage, a standing still.  
 ἐπι-στατίω, ὦ, to be an overseer, to oversee, to guide, to direct.  
 ἐπιστάτης, ου, ὁ, an overseer, an inspector.  
 ἐπι-στέλλω, to write letters, to give commission to any one.  
 ἐπι-στυνάχομαι, to sigh or groan upon.  
 ἐπιστήμη, ης, ἡ, knowledge.  
 ἐπιστολή, ης, ἡ, a letter, an epistle.  
 ἐπι-στομίζω, to bit, to curb, to tame, to muzzle.  
 ἐπι-στρίφω, to turn round; -ομαι, to turn, to turn back.  
 ἐπι-σφάζω, and -σφάττω, to slay, to kill.  
 ἐπι-σφιγγω, to draw tight the cords of an instrument.  
 ἐπι-σφραγίζω, -ομαι, to seal, to impower.  
 ἐπι-σχω, and ἐπ-ίχω, (*Gr.*) to refrain.  
 ἐπι-ταράττω, to disturb, to disquiet.  
 ἐπι-τάττω, and -τάσσω, to command.  
 ἐπι-τιλίω, ὦ, to complete, to furnish, to fulfil, to perform.

ἐπιτιγής, ιος, ὁ, ἡ, pleasing, grateful.  
 ἐπιτῆδιος, ιας, ιον, also ἐπιτῆδιος, ὁ, ἡ, necessary, requisite; ὁ ἐπιτῆδιος, an acquaintance, a friend; τὰ ἐπιτῆδια, the necessities of life.  
 ἐπιτῆδιμα, ατος, τὸ, a mode of life, means of living, an occupation.  
 ἐπιτῆδιώ, to employ one's self with, to pursue, to exercise, to exert, to practise.  
 ἐπι-τηρίω, ὦ, to observe, to watch.  
 ἐπι-τίθημι, to place upon, to set upon, to set before, to apply, to administer; τέλος ἐπιτίθηναι τῇ ἀρχῇ, to finish happily what is begun; -ιμαι, to attack.  
 ἐπι-τιμάω, ὦ, with the *dat.* to reproach, to censure, to rebuke.  
 ἐπίτιμος, ὁ, ἡ, (τιμή) honored, honorable.  
 ἐπιτόσολυ, (ἐπὶ τὸ πολὺ) for the most part.  
 ἐπιτρίσσειν, to be committed; ἔστι, it must be left or committed.  
 ἐπι-τρέπω, to commit, to entrust, to command.  
 ἐπι-τρέχω, (*Gr.*) to run to, to attack (*of troops*), to invade.  
 ἐπι-τρίβω, to destroy, to annihilate.  
 ἐπι-τυγχάνω, (*Gr.*) to fall in with.  
 ἐπιφάνεια, ας, ἡ, (φαίνω) the superficies, consideration, fame.  
 ἐπιφανής, ιος, ὁ, ἡ, distinguished, glorious, noble.  
 ἐπιφανῶς, illustriously, nobly.  
 ἐπι-φίρω, (*Gr.*) to bring forward; -ομαι, to advance, to sail forward.  
 ἐπι-φλέγω, to burn.  
 ἐπι-φορίω, ὦ, to bring to, to add.  
 ἐπι-φύομαι, to attack.  
 ἐπι-φώνω, ὦ, to call to, to call upon.  
 ἐπι-χειρίω, ὦ, (χίρ) to lay hands on, to attack, to undertake.  
 ἐπι-χίω, (*Gr.*) to pour upon, to raise.  
 ἐπιχθόνιος, ὁ, ἡ, mortal, living on earth.  
 ἐπι-χάριος, ιας, ιον, (χάρις) native, peculiar to a country.  
 ἐπι-ψαύω, with the *gen.* to touch.  
 ἐποίσιον, ου, ἔν, a country-house; ἐποίκια, villages.  
 ἐπ-όχομαι, (*Gr.*) to ply.  
 ἴσομαι, (*Gr.*) to follow.  
 ἱομβερία, ας, ἡ, rain, rainy weather.  
 ἱομβερος, ὁ, ἡ, rainy, inclined to rain.  
 ἱπ-όμνυμι, (*Gr.*) to swear to.

ἰσυνιδίστες, ἰ, ἡ, (*δυνιδος*) blameable, disgraceful.  
 ἰσυνιδίστως, blameably.  
 ἰσπατίω, to survey.  
 ἴσος, ἰος, τὸ, a word.  
 ἰσ-ορύνω, to urge.  
 ἴσος, ἴσος, ἡ, a hoopoe, a lapwing.  
 ἰπτὰ, seven.  
 ἰστανκαίδεκα, seventeen.  
 ἰπ-αύζω, to brood upon.  
 ἰπυυρία, ας, ἡ, an epithet.  
 ἰπώνυμος, ἰ, ἡ, (*ὄνομα*) worthy the name, corresponding to the name.  
 ἰρασιππὴς, οὐ, ἰ, he who contributes a share to a festival.  
 Ἐρασίστρατος, ου, ἰ, Erasistratus.  
 ἰραστής, οὐ, ἰ, a lover.  
 Ἐράτω, οὐς, ἡ, Erato, one of the Muses.  
 ἰρᾶν, α, -ομαι, with gen. to love, to be enamoured of, to desire; ἀδυνάτων ἰρᾶν, to seek what is impossible.  
 ἰργάζομαι, to effect, to do, to make, to cause, to occasion, to be employed, to labor upon.  
 ἰργαλίον, ου, τὸ, an instrument.  
 Ἐργάνη, ης, ἡ, an epithet of Minerva, the artist.  
 ἰργασία, ας, ἡ, labor, the act of handling, occupation, employment, working, the being wrought, work.  
 ἰργαστήριον, ου, τὸ, a work-shop, an atelier; τῆς μαντικῆς, an oracle factory.  
 ἰργάτης, ου, ἰ, a laborer.  
 ἰργον, ου, τὸ, work, occupation, an operation, a deed.  
 ἰργάδης, ἰος, ἰ, ἡ, laborious, troublesome.  
 ἰρία, ας, ἡ, wool.  
 ἰριδινὸς, ἡ, ὃν, dark, obscure.  
 ἰριδωδης, ἰος, ἰ, ἡ, dark.  
 ἰριδίζω, to provoke.  
 ἰρίπω, f. ψω, to fall down.  
 ἰριτμὸς, οὐ, ἰ, an oar.  
 ἰρευνᾶν, ᾧ, to investigate, to search, to seek.  
 Ἐρεχθίδης, ἴδος, ἡ, Erechthean, of Erechtheus.  
 ἰρίω, ᾧ, (Gr.) to say; τὰ ἰρημίνα, what has been said.  
 ἰρημος, ἰ, ἡ, waste, desert, deprived of, reft; ἡ ἰρημος, a desert, a wilderness.  
 ἰρημῶς, ᾧ, to make free from.  
 Ἐριανθῆς, ου, ἰ, Erianthus.  
 ἰρίζω, to contend; τινὶ περὶ τινος, with any one about any thing.  
 ἰριπὸς, οὐ, ἰ, a wild fig-tree.  
 ἰριπνὸς, ὕος, ἡ, a fury.

ἴριον, ου, τὸ, wool.  
 ἴρις, ἴδος, ἡ, contention, strife, discord, a quarrel; Eris, the goddess of strife.  
 ἴριφος, ου, ἰ, a kid, a young goat.  
 Ἐριχθόνιος, ου, ἰ, Erichthonius.  
 ἴρεος, ἰος, τὸ, an enclosure, a fenced spot, a net.  
 Ἐρκύνιος δρυμὸς, the Hercynian wood in Germany.  
 ἰεματίζω, to ballast, to load.  
 Ἐρμῆς, οὐ, ἰ, Mercury, a Hermal statue.  
 ἴεμαι, (Gr.) to ask.  
 ἴεος, ου, ἰ, desire.  
 ἰερεύω, to creep.  
 ἰρῆν, and ἴρην, f. ἰρήσω, to go to ruin.  
 Ἐρυθία, ης, ἡ, Erythia, an island.  
 ἰρυθία, ᾧ, to blush.  
 ἰρυθρὸς, ᾧ, ὃν, red.  
 ἰρύκω, f. ζω, to restrain.  
 ἴρυμα, ατος, τὸ, a defence, a fortification.  
 Ἐρυμάνθιος, ου, Erymanthian, from Erymanthus, a mountain in Arcadia.  
 Ἐρύξ, κος, Eryx, a city in Sicily.  
 ἰρύομαι, to protect; poetically ἰρύομαι.  
 ἰρύω, to draw, to pull.  
 ἰρχομαι, (Gr.) to go, to come; ἰς ἴριν, to engage in a contest with any one.  
 ἰρωδίδης, οὐ, ἰ, a heron.  
 ἴρως, ωτος, ἰ, love.  
 ἰρωτάω, ᾧ, to ask.  
 ἰρώτημα, ατος, τὸ, a question.  
 ἰρωτινὸς, ἡ, ὃν, amorous.  
 ἰς, see ἰς.  
 ἰς τι, till.  
 ἰς-βάλλω, (Gr.) to throw in, to empty.  
 ἰς-δίχομαι, to receive, to admit.  
 ἰσθίω, ᾧ, to clothe.  
 ἰσθῆς, ῆτος, ἡ, the clothing.  
 ἰσθίω, (Gr.) and ἰσθω, to eat.  
 ἰσθλὸς, ἡ, ὃν, good, excellent.  
 ἰσθρία, ας, ἡ, evening.  
 ἰσθρίος, ἰα, ἰον, belonging to evening, western, westwardly; ἡ ἰσθρία, ας, the evening.  
 ἰσθρία, ας, ἡ, a hearth.  
 ἰστιάω, ᾧ, to entertain, to make a feast, to wait upon; γάμους, to give a nuptial feast; -άομαι, ᾧμαι, to eat, to banquet.  
 ἰσχατιᾶ, ᾧς, ἡ, a border, a country bordering on the mountains, a farm.  
 ἰσχατος, ης, ον, the last, the extreme, the outermost.  
 ἰσω, within.  
 ἰταιρία, ας, ἡ, a courtesan.

*ἵταρεια*, ας, ἡ, a society.  
*ἱταῖος*, ου, ὁ, and *ἱταρος*, a friend, a companion.  
*ἱτέρος*, α, ου, the other, the one, (of two).  
*ἱτέρως*, differently.  
*ἱτήσιος*, ὁ, ἡ, yearly; οἱ *ἱτήσιοι ἄνεμοι*, and οἱ *ἱτησίου*, ὤν, the Etesian winds, refreshing northwinds in the Archipelago.  
*ἱστυμος*, η, ου, faithful, trustworthy.  
*ἴτι*, yet, besides.  
*ἱτοιμος*, ὁ, ἡ, ready, prepared.  
*ἱτοιμως*, promptly.  
*ἴτος*, ιος, τὸ, the year; κατ' *ἴτος*, yearly.  
*Ἑρρυψοῖ*, ου, αἱ, the Etrurians, a people in Italy.  
*ἰῶ*, well; *ἰῶ φερεῖν*, to bear properly; *ἰῶ μάλα*, highly, extremely; *ἰῶγε*, well done; *ἰῶγε ποιεῖς*, thou dost well.  
*Εὐαγόρας*, ου, ὁ, Evagōras.  
*ἰωχρηματος*, ὁ, ἡ, accommodating.  
*Ἑυβοῖος*, ιως, ὁ, α, a Eubœan.  
*Εὐβοια*, ας, ἡ, Eubœa.  
*ἰῶχος*, ὁ, ἡ, (βόσκειν) rich in pasturage.  
*ἰυγένεια*, ας, ἡ, illustrious descent, nobility, generosity, valor.  
*ἰυγνῆς*, ιος, ὁ, ἡ, noble, of noble descent.  
*ἰυγνομωσύνη*, ης, ἡ, justice, fairness, generosity.  
*ἰυγνώμων*, ονος, ὁ, ἡ, well disposed, reasonable.  
*ἰυδαμονίω*, ὤ, to be happy.  
*ἰυδαμονία*, ας, ἡ, prosperity, happiness.  
*ἰυδαμονίζω*, to bless, to pronounce happy.  
*ἰυδαμῶνως*, happily.  
*ἰυδαίμων*, ονος, ὁ, ἡ, happy, fertile.  
*ἰυδινδρος*, ὁ, ἡ, rich in trees.  
*ἰυδηλος*, ὁ, ἡ, manifest.  
*ἰυδία*, ας, ἡ, serenity of the heavens, fair weather, a calm of the sea, rest, tranquillity.  
*ἰυδακμῖω*, ὤ, to find approbation, to gain applause, to be renowned, to be distinguished.  
*ἰυδακμῶς*, ὁ, ἡ, renowned, famous, respectable.  
*ἰυδω*, to sleep.  
*ἰυεῖμων*, ονος, ὁ, ἡ, (ἰμα) well dressed, fair-robed.  
*ἰυιλαιος*, ὁ, ἡ, (ἰλαια) rich in olive trees and oil.  
*ἰυιλπις*, ὁ, ἡ, hopeful.  
*ἰυεργασία*, ας, ἡ, the doing of good, beneficence.  
*ἰυεργιστιω*, ὤ, to benefit, to do good to.  
*ἰυεργιστημα*, ατος, τὸ, a benefit.

*ἰυεργίτης*, ου, ὁ, a benefactor.  
*ἰυερῆς*, ιος, ὁ, ἡ, blooming, flourishing, well fed.  
*ἰυετηρία*, ας, ἡ, a fortunate or fruitful year, a rich harvest.  
*ἰυζανος*, ου, ὁ, ἡ, fair-girdled.  
*ἰυήθης*, ιος, ὁ, ἡ, (ἄθος) simple, foolish.  
*ἰυημερίω*, ὤ, (ἡμέρα) to have a happy, a glorious day, to gain applause, to be celebrated.  
*Εὐήρης*, ιος, ὁ, ἡ, Euēres.  
*ἰυθαρηῆς*, ιος, ὁ, ἡ, (θάραρος) bold.  
*ἰυθία*, ας, ἡ, a straight line; ἰπ' *ἰυθείας*, straight forward.  
*ἰυθισίω*, ὤ, to put in order.  
*ἰυθιτος*, ὁ, ἡ, suitable, well adapted.  
*ἰυθίτως*, suitably.  
*ἰυθίως*, immediately.  
*ἰυθυσία*, ας, ἡ, fertility, abundance.  
*ἰυθυμος*, ὁ, ἡ, (θυμὸς) well disposed, hearty, cheerful, steadfast.  
*ἰυθύμως*, cheerfully, willingly.  
*ἰυθύνη*, ης, ἡ, most used in the plural; an investigation.  
*ἰυθύς*, immediately.  
*ἰυκαιρος*, ὁ, ἡ, (καιρὸς) seasonable, suitable, well placed; *ἰυκαιρέτατα*, most favorably; *ἰυκαίρως*, seasonably.  
*ἰυκαμπητός*, ιος, ὁ, ἡ, (κάμπτω) beautifully curved, bent.  
*ἰυκαρπία*, ας, ἡ, (καρπὸς) fruitfulness.  
*ἰυκαρπῶς*, ὁ, ἡ, fruitful.  
*ἰυκινήσια*, ας, ἡ, (κινῶ) ease, agility.  
*ἰυκίνητος*, ὁ, ἡ, easily moved, moveable.  
*ἰυκλῆς*, ιος, ὁ, ἡ, (κλῆς) honorable, glorious, celebrated, renowned.  
*ἰυκλεια*, ας, ἡ, renown, glory, celebrity.  
*Εὐκλίδης*, ου, ὁ, Euclid.  
*ἰυκολος*, ὁ, ἡ, easy, convenient.  
*ἰυκρανία*, ας, ἡ, purity of the air, goodness of the climate.  
*ἰυπτμήνιος*, η, ου, (πτίξω) well built.  
*ἰυλαβίσσμαι*, ὤμαι, to beware of, to shun.  
*ἰυλῆ*, ἡς, ἡ, a worm.  
*ἰυμεγίσθης*, ιος, ὁ, ἡ, (μέγιστος) great, respectable.  
*ἰυμειλῖς*, ου, ὁ, skilled in the lance.  
*ἰυμήκης*, ιος, ὁ, ἡ, (μήκος) long, tall.  
*ἰυμορφία*, ας, ἡ, (μορφή) symmetry, elegance of form, beauty.  
*ἰυναιτῶν*, ὤ, to lie well, to be situated well, (of houses and places).  
*ἰυνῆ*, ἡς, ἡ, a couch, a bed.  
*ἰυννητος*, ου, ὁ, ἡ, well woven.  
*ἰυνοια*, ας, ἡ, favorable feeling, good will, love.

ἑυνομία, ας, ἡ, 1. a good or wise political constitution. 2. Eunomia, *name of one of the Hours.*

ἑυνοος, and ἑυνους, ὁ, ἡ, well disposed; τὸ ἑυνον, a good disposition.

Εὐξίνος πόντος, the Euxine sea.

ἑχίστος, ου, ὁ, ἡ, well polished.

ἑυινος, ὁ, ἡ, producing good wine.

ἑοσμος, ὁ, ἡ, (ὀσμη) odorous, sweet-smelling, fragrant.

ἑπιειθής, ἰος, ὁ, ἡ, obedient.

ἑπιειθώς, obediently.

ἑπιπλος, ου, ὁ, ἡ, well clad.

ἑπηκτος, ου, ὁ, well joined.

ἑπλόκαμος, ὁ, ἡ, fair-haired.

ἑποιῶ, ᾧ, to do well.

Εὐπολις, ὁ, Eupolis, a comic writer.

ἑπορίω, ᾧ, -ίσμαι, εὔμαι, with gen. to abound.

ἑπορία, ας, ἡ, abundance, riches.

ἑπρος, ὁ, ἡ, wealthy; ἑν-τέρως, abundantly.

ἑυστημία, ας, ἡ, felicity.

ἑυπραγία, ας, ἡ, (πράττω) good fortune, success.

ἑυρίπεια, ας, ἡ, decorum, propriety, beauty.

ἑυρίπης, ἰος, ὁ, ἡ, becoming, adorned, decorous, beautiful.

ἑρεσις, ἰως, ἡ, a discovery, an invention.

ἑριτής, εὔ, ὁ, an inventor.

ἑρημα, ατος, τὸ, an invention.

Εὐριδίκα, ης, ἡ, Euridice.

Εὐριπίδης, ου, ὁ, Euripides.

Εὐρίπος, ου, ὁ, Euripus, a strait by Euboea; a canal or fosse surrounding something.

εὐρίσκω, (Gr.) to find, to invent.

Εὐρυβιάδης, ου, ὁ, Eurybiades.

εὐρυθμος, ὁ, ἡ, rhythmical, measured, harmonious, proper.

Εὐρυμῆδων, οντος, ὁ, Eurymēdon, a river in Pamphylia.

εὐρύς, ῖα, ὁ, broad.

Εὐρυσθέης, ἰως, ἡ, Eurystheus.

εὐρύστομος, ὁ, ἡ, with wide mouth or opening.

Εὐρύτος, ου, ὁ, Eurýtus.

εὐρυχωρής, ἰος, ὁ, ἡ, comprehensive, spacious.

Εὐρώπη, ης, ἡ, 1. Europe. 2. Europa.

Εὐρώτας, α, ὁ, Eurotas, a river in Laconia.

εὐρωτῶ, ᾧ, (εὐρὺς) to become mouldy.

εὐς, ἰῷ, gen. ἱῆος, good.

ἑσκαρος, ὁ, ἡ, (σὰρξ) fleshy.

ἑσίβια, ας, ἡ, the fear of God, piety.

ἑσιβής, ἰος, ὁ, ἡ, pious.

ἑσιστος, ὁ, ἡ, (σιῖω) easily shaken, subject to earthquakes.

ἑσημος, ὁ, ἡ, (σημα) well marked, easily recognised.

ἑσπᾶθεια, ας, ἡ, firmness, constancy.

ἑστοχία, ας, ἡ, skill, discretion.

ἑστόχως, skillfully, aptly.

ἑστε, for ἑτε, when.

ἑστικος, ὁ, ἡ, (τίκνει) fruitful, having fortunate children.

ἑστιάια, ας, ἡ, frugality, simplicity in the mode of life.

ἑστιάης, ἰος, ὁ, ἡ, frugal, poor, cheap.

Εὐτέρπη, ης, ἡ, Euterpe, the name of one of the Muses.

ἑπιτάσσειντος, ὁ, ἡ, (τίθασσιν) easy to tame.

ἑτονία, ας, ἡ, effort, strength, exertion.

ἑτόνως, powerfully, energetically.

ἑτυχίω, ᾧ, to be fortunate, to succeed.

ἑτύχημα, ατος, τὸ, success, good luck, an instance of success or good fortune, a fortunate occurrence.

ἑτυχής, ἰος, ὁ, ἡ, fortunate, successful.

ἑτυχία, ας, ἡ, prosperity, good fortune; happiness, a prosperous event.

ἑτυχῶς, happily, fortunately.

ἑυδρος, ὁ, ἡ, well watered.

ἑυφής, ἰος, ὁ, ἡ, well woven.

ἑφημία, ᾧ, to use words of good omen.

ἑφορία, ας, ἡ, fruitfulness.

ἑφορος, ὁ, ἡ, fruitful.

Εὐφράτης, ου, ὁ, the Euphrates, a river in Asia.

ἑφύης, ἰος, ὁ, ἡ, fertile.

ἑφύια, ας, ἡ, a good disposition, good natural abilities or endowments.

ἑφύλακτος, ὁ, ἡ, (φυλάττω) well guarded.

ἑφύως, good, conveniently, kindly, favorably.

ἑφωνος, ὁ, ἡ, (φωνή) having a good voice, euphonous.

ἑχῆ, ἥς, ἡ, a vow, a prayer.

ἑχμαι, and ἑχίσταιν, ᾧ, to wish, to pray, to glory, to boast.

ἑχρηστία, ας, ἡ, advantage, profit.

ἑχωνία, ἥς, ἡ, a boast.

ἑωδία, ας, ἡ, fragrance.

ἑωπεία, ἰδος, fair-eyed, looking fair.

ἑωχίω, ᾧ, to satiate; ἑωχίσμαι, εὔμαι, to satiate one's self, to feast.

ἑωχία, ας, ἡ, a feast.

ἱοπαρίς, ἰδός, ἡ, an outer garment.  
 ἱοῖξῆς, in order, next, further; τὸ ἱοῖ-  
 ξῆς, farther.  
 ἱο-ἵπταμαι, to follow.  
 ἱοῖταμῃ, ἡς, ἡ, the command.  
 ἱοῖτες, οὐ, ἰ, a young man who has at-  
 tained his eighteenth year (*in Athens*).  
 ἱοήμερος, ἰ, ἡ, (ἡμέρα) ephemeral, lasting  
 a day.  
 ἱοικτός, ἰ, ἡ, attainable.  
 ἱοίππος, ἰ, ἡ, sitting on a horse, on  
 horseback.  
 ἱο-ἵσταμαι, (*Gr. in ἵπταμαι*) to fly to,  
 to fly down upon.  
 ἱο-ἵστημι, to add to, to ascend, to place  
 over; ἰπίστην, I stepped up to, stood  
 by, assisted.  
 ἱοδῖος, ἰ, ἡ, requisite to a journey; τὰ  
 ἱοδία στρατηγίας, the perquisites of  
 command.  
 ἱο-οράω, ὤ, to look down upon.  
 ἱο-οράω, ὤ, *f. ἴσσω* -άομαι, ὤμαι, to  
 make an onset upon.  
 ἱφορος, οὐ, ἰ, 1. an overseer. 2. ἱφοροι,  
 the ephori, magistrates in Sparta.  
 3. Ephorus.  
 ἱφ-ορίζω, to insult.  
 ἱφύπτερι, above.  
 ἱχθεα, ας, ἡ, enmity, hostility.  
 ἱχθρός, ἂ, ὄν, hostile; ἰ ἱχθρός, an ene-  
 my.  
 ἱχθῖνα, ης, ἡ, 1. a viper. 2. Echidna.  
 Ἐχινάδες, ων, Echinādes, islands in the  
 Aegean sea.  
 ἱχθῖνος, οὐ, ἰ, a hedge hog, an urchin.  
 Ἐχίων, ονος, ἰ, Echion.  
 ἱχω, to have. *With inf.* to know, to be  
 able. *With an adverb*, to be in a  
 certain state; εἰ or ἐφ' ὧς ἱχῶ, it is  
 well; συμφώνως ἱχῶ, it agrees or  
 harmonizes; ἡδῖως ἱχῶν πρὸς τι, to be  
 kindly disposed to a thing; ἀπειροσῆ-  
 τως ἱχῶν τινός, to be indifferent to a  
 thing. *With ὧς and a genitive*, see  
 ὧς · ἱχέσθαι τινός, to hold fast to any  
 person or thing, to border upon, to be  
 conversant with. *The participle ἱχῶν*  
*may sometimes be expressed by the*  
*preposition with.*  
 ἰωίν, from the dawn, early in the morn-  
 ing.  
 ἰωλινός, η, ον, matutinal, matin; ἰξ ἰωλινού,  
 from the dawn of day.  
 ἰως, ω, ἡ, the dawn, the morning, the  
 east.  
 ἰως, till.

## Ζ

ζάω, ὤ, (*Gr.*) to live; αἱ ζῶντις, the  
 living.  
 ζία, ας, ἡ, spelt, (*a kind of wheat*).  
 ζύγνυμι. *f.* ζυῖζω, (*Gr.*) to yoke, to  
 harness to, to join, to unite; τὸν Ἑλ-  
 λῆσποντον, to build a bridge across  
 the Hellespont.  
 ζυῖγος, σος, τὸ, a yoke, a span, a team.  
 Ζυῖξις, ἰδός, ἰ, Zeuxis, a painter.  
 Ζεύς, ἰ, gen. Διός and Ζηνός, Jupi-  
 ter.  
 Ζήφυρος, οὐ, ἰ, Zephyr, the west wind.  
 ζῆω, *f.* ζίσω, to boil.  
 ζηλοτυπία, ὤ, to be jealous.  
 ζηλόω, ὤ, to imitate, to emulate, to pur-  
 sue a thing, to admire.  
 ζημία, ας, ἡ, loss, detriment, punish-  
 ment.  
 ζημῖω, ὤ, to chastise, to punish, to fine.  
 Ζήνων, ανος, ἰ, Zeno.  
 ζητήω, ὤ, to seek, to ask.  
 Ζήτησις, οὐ, ἰ, Zetes.  
 ζήτῃσις, ἰως, ἡ, a seeking, an asking.  
 ζοφίρος, ἂ, ὄν, dark.  
 ζυγός, οὐ, ἰ, a yoke.  
 ζυγῶν, ὤ, to yoke.  
 ζωγραφία, ὤ, to paint.  
 ζωδιον, ον, τὸ, a small animal.  
 ζῶν, ἡς, ἡ, life.  
 ζωογονία, ὤ, to bring forth living ani-  
 mals, to bear, to nourish or support  
 alive; τὰ ζωογονήντα, born living.  
 ζωογονία, ας, ἡ, the generation of living  
 animals.  
 ζῶον, ον, τὸ, a living, animated thing, an  
 animal.  
 ζωός, ἡ, ὄν, living.  
 ζῶμα, ατος, τὸ, and ζωστήρ, ἡρος, ἰ,  
 the girdle.

## Η.

ἡ, or; (*after the comparative*) than;  
 ἡ....ἡ, either....or; *after an interroga-*  
*tive sentence*, whether, *en, Lat.*  
 ἡ, for ὧς, as, because.  
 ἡ, 1. truly, certainly. 2. *used like num*  
*in Latin in a question.*  
 ἡ, for ἵκη, he said.  
 ἡῆα, ὤ, to be young.  
 Ἥβη, ης, ἡ, Hebe, the goddess of youth.  
 ἡγεμονία, ας, ἡ, the command, the lead  
 in the government of Greece, the  
 Hegemony.

ἡγούμενον, ὄνος, ὁ, a leader, a conductor, the pilot, a fish so called.

ἡγίσταμι, οὐμαι, to lead, to fill the first place, to regard as, to believe, to think.

Ἡγέμων, ὄνος, ὁ, Hegēmon.

Ἡγισίλαος, ου, ὁ, Hegesilaus.

ἡγήτωρ, ὄρος, ὁ, a leader, a guide.

ἦδι, and.

ἡδίως, willingly, pleasantly.

ἦδη, now, at last.

ἡδίστα, most pleasantly, most agreeably, in the most agreeable manner; *superl. from ἡδίως.*

ἡδύμαι, with the dative, to take pleasure in, to rejoice; ἡδονται σιτούμενοι, they eat with pleasure.

ἡδονή, ἡς, ἡ, sensual pleasure of any kind, pleasure.

ἡδύς, εἶα, ὁ, sweet, agreeable, pleasant, dear.

ἡδύφωνος, ὁ, ὁ, (φωνή) sweet-toned, musical.

Ἡδωνοί, ὦν, οἱ, the Edonians, a tribe in Thrace.

ἦ, the same as ἦ.

ἡρόεις, ἴσσα, εν, dark, cloudy.

Ἡετίαν, ὄνος, ὁ, Eetion.

ἦθος, ἴος, τὸ, a manner, a custom, a way of acting, the character, an abode.

ἦϊον, ὄνος, ὁ, 1. a bank. 2. Eion, a city in Thrace.

ἦκα, gently.

ἦκιστα, least of all, little, by no means.

ἦκα, to come, in the pres. I have arrived.

ἡλακάτη, ης, ἡ, a spindle.

Ἡλεια, ας, ἡ, Elēa, a province in Peloponnesus.

Ἡλεῖοι, ὠν, οἱ, the Elēans.

Ἡλέκτρα, ας, ἡ, Electra.

ἡλεκτρον, ου, τὸ, amber.

ἡλικία, ας, ἡ, age, maturity.

ἡλικιωτής, τίδος, ὁ, a playmate.

ἡλίκος, η, εν, what a, what sort, how long, how bad.

ἥλιος, ου, ὁ, the sun, a day.

ἥλος, ου, ὁ, a nail.

Ἡλύσιον πεδῖον, Elysium, the Elysian field.

ἥμαι, (Gr.) to sit.

ἡμαρ, ατος, τὸ, a day.

ἡμέρα, ας, ἡ, a day; μεθ' ἡμέραν, by day.

ἡμιοδρομέω, ὦν, to run all day, to discharge the office of an express.

ἡμιρος, ὁ, ὁ, tame, mild, gentle, cultivated.

ἡμερότης, τητος, ἡ, gentleness, culture.

ἡμερέω, ὦν, to cultivate, to tame, to reduce wild lands to cultivation.

ἡμέρωσις, ἰως, ἡ, the taming, the improvement of wild fruits.

ἡμέτερος, α, εν, our.

ἡμὶ, I say; ἦ, for ἔφη, he said.

ἡμίγυμνος, ὁ, ὁ, half naked.

ἡμιλιτραῖος, α, εν, weighing half a pound.

ἡμίονος, ου, ὁ, a mule.

ἡμισύς, εἶα, ὁ, half, by the halves.

ἡμιστελής, ἴος, ὁ, ὁ, half finished.

ἡμίφλεκτος, ὁ, ὁ, half burned.

ἦν, for ἰάν, if.

ἦνία, ας, ἡ, a rein.

ἦνικα, when.

ἡνοχίω, ὦν, to drive.

ἡνίοχος, ου, ὁ, a driver.

ἦπαρ, ατος, τὸ, the liver.

ἦπειρος, ου, ἡ, 1. the continent. 2. the region Epirus, in Greece.

Ἡπειρώτης, ου, ὁ, an inhabitant of Epirus.

ἦπερ, than.

Ἥρα, ας, ἡ, Juno.

Ἡρακλῆς, ἴους, ὁ, Hercules.

ἡρακλία λίθος, a magnet.

ἡράκλειον, ου, τὸ, the temple of Hercules.

Ἡράκλειτος, ου, ὁ, Heraclitus, a philosopher called the obscure.

Ἡρακλιωτικός, ὁ, εν, belonging to Heracliopolis.

Ἡρακλῖους πόλις, Heracliopolis, in Egypt.

ἡρεμία, ὦν, to be calm, to repose.

Ἡριγόνη, ης, ἡ, Erigōne.

Ἡριδάνης, ου, ὁ, the river Eridānus or Po.

ἡρίον, ου, τὸ, a sepulchre.

Ἡρόδοτος, ου, ὁ, Herodōtus, the historian.

ἥρως, ὄνος, ὁ, a hero.

Ἡσιόδος, ου, ὁ, Hesiod.

Ἡσιόνη, ης, ἡ, Hesiōne.

ἡσυχάζω, to be quiet, to be at rest.

ἡσυχῇ, calmly, gently; ἡσυχῇ παύειν, to strike or wound softly.

ἡσυχία, ας, ἡ, repose, quietness, tranquillity; ἡσυχίαν ἔχειν, to remain tranquil.

ἦτοι, indeed.

ἦτορ, ὄρος, τὸ, the heart.

ἦττα, ης, ἡ, a defeat.

ἦττάω, ὦν, to conquer.

ἦτταν, ὄνος, ὁ, ὁ, smaller, lesser, fewer; with the genitive, inferior, subject to;

ἦτταν νόσου, exposed to disease; οὐχ

ἥττονα, not less; οὐδὲν ἥττον, nevertheless.

ἡύκομος, ου, ῆ, ἡ, fair-haired.

Ἡφαιστος, ου, ῆ, Vulcan.

ἦχι, or ῆ, where.

ἦχος, ου, ῆ, a noise.

ἠώς, ους, ἡ, the dawn.

## Θ.

θάλαμος, ου, ῆ, a chamber, a woman's apartment.

θάλασσα, ης, ἡ, 1. a sea. 2. the name of the sea as a divinity.

θαλάσσιος, ῖ, υ, and θαλάττιος, marine, dwelling on or in the sea.

θαλασσοκρατία, ᾤ, (κρατία) to rule the sea.

θάλεια, η, ῖ. θαλίησι, dat. equivalent to ἡδία, pleasant things.

Θάλεια, ας, ἡ, Thalia, the Muse.

θαλιδός, ᾤ, ὄν, blooming, plentiful, copious.

Θαλῆς, οὔ, ῆ, Thales, the philosopher.

Θαλλίσκος, ου, ῆ, Thalliscus.

θαλλός, οὔ, ῆ, an olive sprig or branch, a branch, a wreath.

θάλλω, to flourish, to shoot.

θαλπωρή, ῆς, ἡ, comfort.

θαμβία, ᾤ, f. ἦν, to be astonished at.

θαμβος, ιος, τὸ, the astonishment.

θαμιζω, to frequent; ἄστυδι, to go to town often.

θαμινῶς, frequently.

Θάμυρις, ιδος, ῆ, Thamýris.

θανατηφόρος, ου, ῆ, ἡ, deadly, causing death.

θάνατος, ου, ῆ, death; εἰς θάνατον, to death; οἱ θάνατοι, the deaths, the cases of death.

θανάτιον, ᾤ, to kill.

θάπτω, to bury, (used of every mode of disposing of the dead, whether by interment, burning, or however else.)

θάρρειν, ᾤ, to be courageous; θάρρειν, be of good courage. Like macte virtue tuā, it may be sometimes rendered by the exclamations, noble, excellent!

θάρρουντας, courageously, assuredly, without fear, with confidence.

θάρος, ιος, τὸ, courage, boldness.

θάστων, and θάττων, ῆ, ἡ, the comparative of ταχὺς, quicker, swifter.

θάττερον, (for τὸ ἴτιον) one of the two.

θαῦμα, ατος, τὸ, admiration, wonder; θαύματος ἄξιον, admirable.

θαυμάζω, to wonder at, to admire, to respect.

θαυμάσιος, ῖα, ἰον, admirable, wonderful.

θαυμαστός, ῆ, ὄν, admirable, wonderful.

θαυμαστῶς, admirably, wonderfully.

θία, ας, ἡ, a sight, a survey.

θιά, ᾤς, ἡ, and θίανα, ης, ἡ, a goddess.

θίαμα, ατος, τὸ, a spectacle, a sight; τὰ

ἑπτὰ θιάματα, the seven wonders of the world.

Θιανὸν, οὔς, ῆ, Theāno.

θιάμαι, ᾤμαι, to see, to behold.

θιατροειδής, ιος, ῆ, ἡ, shaped like a theatre.

θίατρον, ου, τὸ, a theatre, a stage.

Θιοδάμας, ατος, ῆ, Theodāmas.

θίος, ῖα, ῖον, divine.

θίλω, see ἰθίλω.

θιμίλιον, ου, τὸ, a foundation.

θίμις, ιδος, ἡ, right, justice; Themis, the goddess of justice.

Θημιστοκλῆς, ῖους, ῆ, Themistocles.

Θεοιδής, ιος, ῆ, ἡ, godlike.

Θεόκριτος, ου, ῆ, Theocritus.

Θεολογία, ας, ἡ, the knowledge of God and divine things.

Θεόπομπος, ου, ῆ, Theopompus.

Θεωρῶσις, ης, ἡ, and τὸ Θεωρῶσιον, a prophecy.

Θεός, οὔ, ῆ, a god; ἡ Θεὸς, a goddess, a divinity.

Θεράπαινα, ης, ἡ, a maid, a slave.

Θεραπαινίς, ιδος, ἡ, the same.

Θεραπεία, ας, ἡ, a healing, a cure, care.

Θεραπεύω, to serve, to wait upon, to pay attention to; τὰς αὐλὰς, to wait at courts.

Θεράπων, οντος, ῆ, a servant.

Θερινός, ῆ, ὄν, belonging to the summer; ἔμβροϊ Θερινοί, summer rains.

Θερμαίνω, to warm.

Θέρμη, ης, ἡ, warmth.

Θερμός, ῆ, ὄν, warm, hot; τὰ Θερμότατα, the warm countries.

Θερμότης, ητος, ἡ, heat.

Θερμόδων, οντος, ῆ, the Thermodon, a river in Asia Minor.

Θέρεις, ιος, τὸ, summer; τῷ Θέρει, in summer.

Θεσμοφορία, ἰων, τὰ, a festival of Ceres, celebrated by the women alone.

Θεσπίζω, to direct or warn by an oracle, to announce, to prophesy.

Θησσαλία, *as, ἡ, and Θεσσαλία*, Thessaly.

Θήτις, *ιδος, ἡ*, Thetis.

Θίω, (*Gr.*) to run.

Θιωρίω, *ω, to see, to behold.*

Θιωρία, *αἱ, ἡ*, a contemplation, a survey.

Θήβαι, *ων, 1. Thebes, in Boeotia. 2. Thebes, in Egypt.*

Θηβαῖκος, *ἡ, ὁν*, Theban.

Θηβαῖος, *ου, ὁ*, a Theban.

Θήβη, *ης, ἡ*, Thebe.

Θήγω, to sharpen, to whet.

Θήκη, *ης, ἡ*, a vessel, a chest, a monument.

Θηλμίτρη, *ου, ὁ*, one who wears a mitra, *an article of female head-dress; effeminate.*

Θήλυς, *ια, υ*, female, feminine, effeminate; *Θήλυιαι*, the females.

Θήρ, *θηρός, ὁ*, a wild beast.

Θήρα, *ας, ἡ*, a chase.

Θηραμίνης, Theramenes.

Θηρατής, *ου, ὁ*, a hunter.

Θηράω, *ω, -άομαι, ὦμαι*, to hunt, to strive after, to try to catch, to waylay.

Θήριος, *ὁ, ἡ*, bestial, animal.

Θηριωτικός, *ἡ, ὁν*, belonging to the chase; *κύων*, the hunting dog.

Θηρεύω, to hunt.

Θηρίον, *ου, τὸ*, an animal, a wild beast.

Θηριώδης, *ιος, ὁ, ἡ*, animal, bestial, brutal.

Θηρόβρωτος, *ὁ, ἡ*, (*βιβρώσκω*) eaten of wild beasts.

Θησαυρίζω, to treasure up.

Θησαυρός, *ου, ὁ*, the treasure, the treasury.

Θησεύς, *ίως, ὁ*, Theseus.

Θητεύω, to serve for wages.

Θιγγάνω, (*Gr.*) with *gen.* to touch.

Θιν, *θινός, ὁ, ἡ*, a shore, a bank, a desert.

Θνήσκω, (*Gr.*) to die.

Θνητός, *ἡ, ὁν*, mortal, transitory.

Θόνη, *ης, ἡ*, a meal, a feast.

Θολυρός, *α, ὁν*, turbid, impure.

Θοδός, *α, ὁν*, swift.

Θορυβία, *ω, to cry out upon, to be in commotion.*

Θόρυχος, *ου, ὁ*, a tumult.

Θούδιππος, *ου, ὁ*, Thudippus.

Θούριοι, *ων, οἱ*, Thurium, in lower Italy.

Θούριος, of Thurium.

Θούρος, *fem. Θούρις, ιδος*, impetuous, brave.

Θράκη, *ης, ἡ*, Thrace.

Θράξ, *κος, ὁ*, a Thracian.

Θρασία, for *Θαρία*, and *Θαρία*, to be bold.

Θράσιος, *ου, ὁ*, Thrasius.

Θράσις, *ιος, ὁ*, Thrasis.

Θράσυλλος, *ου, ὁ*, Thrasyllus.

Θρασύνομαι, to conduct one's self with arrogance, with defiance.

Θρασύς, *ια, ὁν*, bold, arrogant.

Θράττη, *ης, ἡ*, a Thracian female.

Θραύσμα, *ατος, τὸ*, a fragment.

Θρίμμα, *ατος, τὸ*, (*τρίφω*) the cattle.

Θριπτικός, *ἡ, ὁν*, nutritious.

Θρήκη, *ης, ἡ*, Thrace

Θρηνίω, *ω, act.* to lament, to weep.

Θριάσιον πεδίων, *τὸ*, Thriasian field, a region in Attica.

Θρίξ, *τριχός, ἡ*, the hair.

Θρίνα, *ων, τὰ*, variegated figures of embroidery, a word of uncertain etymology.

Θρόνος, *ου, ὁ*, a throne, a chair of state.

Θυγάτηρ, *ίρος, ἡ*, a daughter.

Θυμίαμα, *ατος, τὸ*, incense.

Θυμιατήριον, *ου, τὸ*, a censer.

Θυμιάω, *ω, to burn incense to.*

Θυμικός, *ἡ, ὁν*, angry, passionate, spirited, courageous.

Θυμός, *ου, ὁ*, temper, courage, anger, passion, the mind; *διὰ θυμόν*, in consequence of the royal displeasure; *παντί τῷ θυμῷ*, with all one's heart or might.

Θυμόσοφος, *ὁ, ἡ*, intelligent.

Θύρα, *ας, ἡ*, a door; *θύραξι*, out of doors.

Θυρίς, *ου, ὁ*, a long shield.

Θύριον, *ου, τὸ*, a small door.

Θυρίς, *ιδος, ἡ*, a window.

Θύρσος, *ου, ὁ*, a thyrsus, a spear wound round with vine leaves.

Θυσία, *ας, ἡ*, a sacrifice.

Θυσιάζω, to sacrifice.

Θύω, to sacrifice.

Θύωμα, *ατος, τὸ*, incense, frankincense.

Θώραξ, *ακος, ὁ*, a breastplate.

## I.

Ἰακχος, *ου, ὁ*, Iacchus.

Ἰάλλω, for *βάλλω*, to lay hands upon.

Ἰαμβίον, *ου, τὸ*, the Iambic verse.

Ἰάομαι, *ωμαι, to heal, to cure.*

Ἰαπίτης, *ου, ὁ*, Japetus.

Ἰάσων, *ωνος, ὁ*, Jason.



*ιατρικὴ*, ἡς, ἡ, (τίχην understood) the healing art, the art medical.  
*ιατρεὺς*, οὗ, ὁ, a physician.  
*ιάχω*, and *ιαχίω*, to cry aloud.  
*Ἰβηρις*, οὐ, Iberians, inhabitants of Iberia.  
*Ἰβηρία*, ας, ἡ, 1. Spain. 2. Iberia, in Asia Minor.  
*ἰβίς*, ἰδος, ἡ, an ibis, the Egyptian stork.  
*ἰδί*, and.  
*ἰδία*, ας, ἡ, form, appearance.  
*Ἴδη*, ης, ἡ, Ida, a mountain in the Troad.  
*ἴδιος*, ἰα, ἰον, own, proper, peculiar; *ἰδίᾳ*, separately; *οἰκίαι ἴδιαι*, private houses.  
*ιδιότης*, ης, ἡ, a peculiarity.  
*ιδιώτης*, οὐ, ὁ, a private man, in opposition to a philosopher; an unlettered man, an idiot, a simpleton.  
*Ἰδομενεύς*, ἰως, ὁ, Idomeneus.  
*ἰδοὺ*, behold.  
*ἰερεῖον*, to build, to erect, to set up; *ἰερούμαι*, to sit, to lie.  
*Ἰδυα*, ας, ἡ, Idyia.  
*ἱεραξ*, ακος, ὁ, a hawk.  
*ἱερεῖα*, ας, ἡ, a priestess.  
*ἱερεῖον*, οὐ, τὸ, a victim.  
*ἱερεὺς*, ἰως, ὁ, a priest.  
*ἱεροπρεπής*, ἰος, ὁ, ἡ, reverend, venerable.  
*ἱερός*, ὁ, ὄν, sacred; τὸ ἱερόν, οὗ, a temple; τὰ ἱερά, victims, sacrifices.  
*ἱερόσυλος*, οὐ, ὁ, (συλλάω) a temple-robber.  
*ἵκω*, to seat; and *ἵκομαι*, to sit.  
*ἵκημι*, (Gr.) to send, to cast, to throw; *ἵμαι*, to hasten.  
*Ἰθακήσιος*, ἰα, ἰον, of Ithaca.  
*ἰθύς*, ἰα, ὄν, direct; *ἰθύς οἰκου*, straight to the house.  
*ἱκανὸς*, ἡ, ὄν, fit, sufficient, adequate.  
*ἱκάνω*, to come.  
*ἱκανῶς*, suitably, properly, respectably.  
*Ἰκαρία*, ας, ἡ, Icaria, an island in the Aegean sea.  
*Ἰκάριον πῖλαιον*, the Icarian sea.  
*Ἰκαρος*, οὐ, ὁ, Icarus.  
*ἱκετεύω*, to pray, to implore, to supplicate.  
*ἱκίτης*, οὐ, ὁ, the suppliant.  
*Ἰκτινός*, οὐ, ὁ, Ictinus.  
*ἵκω*, f. *ἵκω*, to come, to arrive.  
*ἰλάσσομαι*, and *ἰλάομαι*, to appease, to propitiate.  
*Ἰλιον*, οὐ, τὸ, Ilium, Troy.  
*Ἰλιος*, οὐ, ἡ, the same.  
*ἰμάς*, ἄντος, ὁ, a thong.  
*ἱμάτιον*, ἰου, τὸ, a cloak, a garment.

*ἱματισμός*, οὗ, ὁ, dress.  
*ἱμερος*, οὐ, ὁ, desire.  
*ἱμερτός*, ἡ, ὄν, lovely, desirable.  
*ἴνα*, 1. that, in order that. 2. where.  
*Ἰναχος*, οὐ, ὁ, 1. Inachus. 2. the name of a river.  
*Ἰνδικὸς*, ἡ, ὄν, Indian; ἡ Ἰνδική, India.  
*Ἰνδός*, οὗ, ὁ, 1. an Indian. 2. the river Indus.  
*Ἰνώ*, οὗς, ἡ, Ino.  
*Ἰξίον*, οὐς, ὁ, Ixion.  
*ἰζὶς*, οὗ, ὁ, birdlime.  
*ἶον*, οὐ, τὸ, violet.  
*ἰς*, ἡ, ἰόν, poetically for *εἰς*, μία, ἓν.  
*ἰός*, οὗ, ὁ, poison.  
*ἰού*! alas!  
*Ἰοφών*, ὄντος, ὁ, Iophon.  
*ιοχίαιρα*, ας, ἡ, rejoicing in arrows, epithet of Diana.  
*ἰππιος*, ἰα, ἰον, and *ἰππικὸς*, ἡ, ὄν, belonging to cavalry, Equestrian, an epithet of Neptune; τὸ ἰππικόν, the cavalry; *ἰππικὴ μάχη*, an equestrian combat.  
*ἰππικὸς*, ἰως, ὁ, a rider, a horseman, a knight; οἱ ἰππῆς, cavalry.  
*ἰππιολαίτης*, οὐ, ὁ, of horsehair.  
*ἰπποδάμος*, ὁ, ὁ, horse-training.  
*ἰπποκίνταυρος*, οὐ, ὁ, ὁ, a centaur.  
*ἰπποκόμος*, οὐ, ὁ, a groom.  
*Ἰππόλυτος*, οὐ, ὁ, Hippolytus.  
*ἰπποτροφία*, ας, ἡ, the care of horses.  
*ἵππος*, οὐ, ὁ, a horse, a hippopotamus; ἡ ἵππος, a mare; *ἵππου δρόμος*, a day's journey of a horse, i. e. 50 miles.  
*ἰπποურიς*, ἰδος, ἡ, ornamented with horse tails.  
*ἵπταμαι*, (see *πίπταμαι*, Gr.) to fly.  
*Ἴρις*, ἰδος, ἡ, Iris.  
*ἱρὸς*, ὁ, ὄν, sacred.  
*ἰσάω*, to make equal; *-ομαι*, to make one's self equal.  
*ἵσθημι*, (Gr.) to know.  
*ἰσθμός*, οὗ, ὁ, an isthmus, particularly that of Corinth; τὰ ἰσθμια, ὄν, the Isthmian games, there celebrated.  
*Ἰσις*, ἰδος, ἡ, Isis.  
*Ἰσοκράτης*, ἰος, ὁ, Isocrates.  
*ἰσόκυλος*, ὁ, ὁ, (πᾶλον) isosceles, equal-legged.  
*ἴσος*, η, οὐ, equal, indifferent, as many; ἴσα, equally.  
*ἰσοχυλὴς*, ἰος, ὁ, ὁ, and *ἰσόχυλος*, ὁ, ὁ, having the edges or banks equal or even.  
*ἵστημι*, f. *στήσω*, to set up, to place, to

erect, to stand, to stop, to become stationary; ἵστησα, and ἵστην, I stood; ἵσταναι, to be, of a lapse of time; μὴν ἱστάμινος, the current month.

ἱστορεῖν, ὤ, to relate.

ἱστός, οὐ, ὅ, a mast, a loom, a tissue; ἱστὸν ὑφαίνειν, to weave.

ἱσχάς, ὠός, ὅ, a dried fig.

ἱσχυρόφωνος, ὅ, ὅ, of slender voice, hoarse.

ἱσχυρός, ἄ, ὠ, strong, brave.

ἱσχυρῶς, powerfully, strenuously, severely.

ἱσχύς, ὠός, ὅ, the strength.

ἱσχύω, to be strong, to be able, to avail, to have influence.

ἵσχω, for ἔχω, to have.

ἵως, perhaps, about.

Ἰταλία, ας, ὅ, Italy; Ἰταλικός, ὅ, ὠν, Italian.

ἱφί (from ἵς) powerfully.

Ἰφιδάσσα, ας, ὅ, Iphianassa.

Ἰφικράτης, ας, ὅ, Iphicrātes.

ἰχθυῖδιον, ἰου, τὸ, a little fish.

ἰχθύς, ὠός, ὅ, a fish.

Ἰχθυόμων, ας, ὅ, the Ichneumon, a sort of weasel.

ἴχνος, ας, τὸ, a trace, a footprint.

Ἰὼ, οὐς, ὅ, Io.

Ἰωλκός, οὐ, ὅ, Iolcus, a place in Thessaly.

Ἰωνεῖς, ας, ὅ, Ionians.

Ἰωνία, ας, ὅ, Ionia.

Ἰωνικός, ὅ, ὠν, Ionic.

# K.

Κάδμεια, ας, ὅ, Cadmēa, the citadel of Thebes.

Κάδμος, ας, ὅ, Cadmus.

κάζω, (perf. pas. κίκασμαι) to adorn.

καθ-αίρειν, ὠ, (Gr.) to throw down, to draw down, to entice down, to gain, to deprive.

καθαίρω, to purify, to expiate.

καθάπαξ, in general; μηδὲνα καθάπαξ, absolutely none.

καθάπερ, as, just as.

καθαρίων, to keep pure from.

καθαρός, ὅ, ὠν, pure; τὸ καθαρόν, purity.

καθαροίς, ας, ὅ, purification, cleansing.

καθαῶς, incorruptibly.

κάθισθα, ας, ὅ, a seat.

καθ-ίζωμαι, f. καθιδεύμαι, (Gr.) to sit; κατ' ἄρ' ἵζω, for ἄρα καθίζου.

καθ-ίջω, to shut up, to restrain.

καθ-ελκύω, to draw down, to lead down, to extend.

καθ-ύδω, (Gr.) to sleep.

καθ-εψίω, ὠ, to boil, to boil out, to melt.

καθ-ηγίεμαι, οὐμαι, to be the leader, to direct, to guide.

καθ-ήκω, to come to.

καθήκων, suitable, adapted; χρόνος

καθήκων, the right time; τὸ καθήκον, what is proper, suitable.

κάθ-ημαι, (Gr. ἵν ἡμαι) to sit.

καθ-ιδρύω, to set up, to erect.

καθ-ίζω, to set, to sit down, to sit.

καθ-ίημι, (see Gram. § 108. I. Rem, p. 196. at the end of I. 1ω) to let down, to set down, to send; καθιμίνος, hanging down; θριξ καθυμίνη, dishevelled hair.

καθ-ιπνίεμαι, οὐμαι, (Gr.) to strike, to cut.

καθ-ιπταμαι, (Gr. πίτομαι) to fly down.

καθ-ίστημι, to place in a certain condition, to constitute, to make, to erect.

κάθodos, ας, ὅ, a way or path down, a descent.

καθόλου, altogether, generally.

καθ-οπλίζω, to arm.

καθ-ορέω, ὠ, (Gr.) to perceive.

καθ-ορμίζομαι, to come to land.

κάθουον, so far as, in as much as.

κάθου, in which or in what respect, because, in as much as.

κάθυγρος, ὅ, ὅ, spongy, soft.

καθ-υλακτίω, ὠ, to bark at.

καθύπερθε, above.

καί, and, also, even; καί...καί, as well

...as; καί μὴν, but, not the less; καί

τοι, and καί τοί γι, and yet, although.

Καίκοιτον, ας, τὸ, Cæcubum, a place on the borders of Latium and Campania.

καίνος, ὅ, ὠν, new.

καίποτε, although.

καιρός, οὐ, ὅ, a time, a season, a calamity; πρὸς καιρὸν, for some time, for the moment; καιρῶ, circumstances of the time.

Καῖσαρ, ας, ὅ, Cæsar.

καίτοι, although.

καίω, f. καύω, (Gr.) to burn.

καί, for καί ἐκ, and there; καίθεν, for καί ἐκ, and from thence.

καίτοι, for καί ἐκ, and that.

κακία, ας, ὅ, badness, evil, vice.

κακόβιος, ὅ, ὅ, one who lives miserably, poorly.

κακοδαίμων, *ος, ὁ, ἡ*, ill-starred, unfortunate.

κακοήθης, *ος, ὁ, ἡ*, malicious, mischievous.

κακο-λογία, *ᾧ, with dat.* to slander, to abuse.

κακολογία, *ας, ἡ*, calumny, evil speaking.

κακοπάθεια, *ας, ἡ*, laboriousness, toil.

κακοπαθία, *ᾧ, (πάθος)* to suffer, to be in an ill condition, to be sick.

κακός, *ἡ, ὁ, ὅν*, bad, malicious, vile, imperfect, cowardly; *τὸ κακόν*, evil.

κακοεργία, *ας, ἡ*, vice, malice, evil-doing.

κακῶς, ill, badly; *λίγιν*, to calumniate; *ἰπῶν*, to speak inauspicious words; *ποιῶν*, to injure; *κακῶς γίνουσό σοι*, may you rue it.

Κάλαις, *ἶδος, ἡ*, Calixis.

κάλαμος, *ου, ὁ*, a reed, a stem.

Καλαυρία, *ας, ἡ*, Calauria.

καλῶν, *ᾧ, (Gr.)* to call, to name, to invite; *καλιέσθαι ὀνομά τι*, to bear a name.

Κάλυκτος οἶνος, wine from Cales, in Campania.

καλήτωρ, *ορος, ὁ*, a summoner.

Καλλίας, *οὔ, ὁ*, Callias.

Καλλίβιος, *ου, ὁ*, Callibius.

καλλιρία, *ᾧ*, to sacrifice.

καλλίκαρπος, *ὁ, ἡ, (καρπός)* bearing fine fruit, fruitful.

Καλλιμήδων, *οντος, ὁ*, Callimedon.

καλλιπάρης, *ὁ, ἡ*, fair-cheeked.

Καλλιόπη, *ης, ἡ*, Calliöpe, one of the Muses.

Καλλισθένης, *ους, ὁ*, Callisthenes.

καλλιτίκνος, *ὁ, ἡ, (τίκνος)* having fine children, happy in children.

κάλλος, *ος, τὸ*, beauty.

καλός, *ἡ, ὁ, ὅν*, compar. *καλλίων*, superlat.

*κάλλιστος*, beautiful, amiable, excellent, good, honorable; *καλὸς κάγαθος*, amiable and noble.

καλύβη, *ης, ἡ*, the hut.

καλυβοποιήμοι, *οὔμαι*, to build huts.

καλύπτρη, *ης, ἡ*, a veil.

καλύπτω, to cover, to conceal.

Καλυψώ, *ᾠς, ἡ*, Calypso.

καλῶς, beautifully, well, worthily; *καλῶς λίγει*, he speaks rightly.

κάματος, *ου, ὁ*, labor, fatigue.

Καμβύσης, *ου, ὁ*, Cambyses.

καμηλοπάρδαλις, *ος, ἡ*, the camélopard.

κάμηλος, *ου, ὁ, ἡ*, a camel.

κάμνος, *ου, ἡ*, a stove, an oven.

κάμνω, (*Gr.*) to labor, to exert one's self, to harass.

Καμπανία, *ας, ἡ*, Campania, in Italy.

καμπή, *ῆς, ἡ*, a bend, a curving.

κάμπτω, to bend; *ἀκρωτήριον*, to double a cape.

καὶν, for *καὶ ἰὰν*, and if, although. Also instead of *καὶ ἰν*, and in.

κάνιον, *ου, τὸ*, a dish, a basket.

Κανωπικός, *ἡ, ὁ, ὅν*, of Canopus in Egypt, Canopian.

καπηλικός, *ἡ, ὁ, ὅν*, fraudulent.

κάπηλις, *ἶδος, ἡ*, a female huckster.

καπνός, *οὔ, ὁ*, smoke.

κάπρος, *ου, ὁ*, a wild boar.

καπνῶν, *f. ὕσω*, to breathe; *ψυχὴν ἀποπνύειν*, to expire.

καρδοκίᾳ, *ᾧ*, anxiously to await.

Κάρανος, *ου, ὁ*, Caranus.

κάρδαμον, *ου, τὸ*, a water-cress.

καρδία, *ας, ἡ*, the heart.

κάρη, *καρῆτος, τὸ, und κάρη*, the head.

Καρία, *ας, ἡ*, Caria, in Asia Minor.

καρινώδης, *ος, ὁ, ἡ, (καρίνος)* of the nature of the crab.

Καρμανία, *ας, ἡ*, Carmania, a province in Persia.

καρπάσιος, *η, ὁ, (κάρπασος)* of linen.

καρποφορέω, *ᾧ*, to bear fruit.

καρποφόρος, *ὁ, ἡ*, fruitful.

καρπός, *οὔ, ὁ*, 1. fruit. 2. the lower part of the arm, the wrist.

καρπῶν, *ᾧ, -όμεναι, οὔμαι*, to enjoy the fruit, to reap.

καρτερίω, *ᾧ*, to endure.

καρτερός, *ᾗ, ὁ, ὅν, (κάρτος)* strong, considerable; superlat. *κάρτιστος*.

κάρυον, *ου, τὸ*, a nut; *καρταναικόν*, a chestnut.

Καρχηδὼν, *όνος, ἡ*, Carthage.

καρχήσιον, *ου, τὸ*, the top of a mast; *τὰ κάρχησια*, the upper part.

κασιγνήτη, *ης, ἡ*, a sister.

κασίγνητος, *ου, ὁ*, a brother.

Κασπία, *ας, ἡ, (θάλασσα understood)* the Caspian sea. Also *τὸ Κάσπιον*, the same.

κασσιότιρος, *ου, ὁ, τιν.*

καρταναικός, *ἡ, ὁ, ὅν*, of or belonging to chestnut. See *κάρυν*.

Κάστωρ, *ορος, ὁ*, Castor.

κατὰ, with *gen.* against, upon, down, in; *κατὰ βυθῶν*, in the depths; with the *accus.* in, according to, after, to, near, opposite, in proportion to, in conse-

quence of, in regard to; *καθ' ὑπερβολήν*, excessively; *κατ' ἑνιαυτὸν*, yearly; *καθ' ἑκάστην ἡμέραν*, every day; *κατὰ μικρὸν*, gradually; *κατ' εἰρήνην*, in time of peace; *κατὰ τὸν αὐτὸν καιρὸν*, at the same time; *οἱ κατ' ἐμὲ*, my coevals; *κατ' ἔλπον*, from compassion; *κατ' ὀλίγους*, a few at a time; *κατὰ τὸ πλείστον*, for the most part; *κατὰ πρόσωπον*, in front; *ὁ καθ' ἡδονὴν θάνατος*, an agreeable death.

*κατα-βαίνω*, (*Gr.*) to descend, to travel downward, to devolve to one.

*κατα-βάλλω*, to cast down, to fell, to cast away.

*κατάβασις*, *ως*, *ἡ*, a way down, a descent.

*κατα-βιβάζω*, to bring down.

*κατα-βιβρώσκω*, (*Gr.*) to consume, to devour.

*κατα-βιών*, *ω*, to pass one's life.

*κατα-βοάω*, *ω*, to clamor against.

*κατάγχιος*, *ὁ*, *ἡ*, subterranean.

*κατα-γυλάω*, *ω*, to deride.

*κατα-γινώσκω*, (*Gr.*) to become acquainted with, to decree.

*κατ-άγνυμι*, (*Gr.*) to break.

*κατα-γοητιύω*, to deceive, to make a fool of.

*κατ-άγω*, to throw down, to lead down, to bring in, to bring into port, to conduct.

*κατ-αγωνίζομαι*, to combat, to conquer.

*κατα-δείκνυμι*, (*Gr.*) to introduce a custom, to indicate, to announce, to decree, to give directions, to establish.

*κατάδινδρος*, *ὁ*, *ἡ*, abounding in trees.

*κατα-δίω*, (*Gr.*) to bind.

*κατα-δικάζω*, to condemn.

*καταδική*, *ἡς*, *ἡ*, a condemnation.

*κατα-διώκω*, to pursue.

*κατα-δουλεύω*, *ω*, to subject, to enslave.

*κατάδρυμος*, *ὁ*, *ἡ*, (*δρυμός*) woody.

*κατα-δύνω*, or *κατα-δύνω*, (*Gr.*) to sink, to dip or plunge down, to overwhelm, to make a thing to sink, to creep under or into.

*κατα-ζεύγνυμι*, (*Gr.*) to yoke.

*κατάζευξις*, *ως*, *ἡ*, a yoking, a harnessing.

*κατα-θάπτω*, *φ*, *ψω*, to bury.

*κατα-θηνίω*, *ω*, to lament, to sorrow.

*κατ-είρω*, to enter (*of ships*).

*κατ-αφ' ἑαυτοῦ*, to insult, to disgrace.

*κατα-καίω*, (*Gr.*) to burn.

*κατα-κάμπτω*, to bend down.

*κατα-καλύπτω*, to cover, to conceal.

*κατά-κειμαι*, (*Gr.*) to lie, to rest, to sit.

*κατα-κλαίω*, (*Gr.*) to bewail.

*κατα-κλείω*, to shut in.

*κατα-κλίνομαι*, to recline, to sit down.

*κατα-κλύζω*, to overflow, to inundate.

*κατα-κοιμίζω*, to put to sleep.

*κατα-κομίζω*, to remove.

*κατα-κόπτω*, to cut off, to cut to pieces.

*κατα-κοσμῶ*, *ω*, to adorn.

*κατα-κρηνίζω*, to precipitate, to cast down from a rock.

*κατα-κρίνω*, to condemn.

*κατα-κρύπτω*, to conceal.

*κατα-κτάομαι*, *ωμαι*, to take possession of, to take.

*κατα-κτείνω*, and *-κτενώ*, to kill.

*κατα-λαμβάνω*, *φ*, *-λήψομαι*, (*Gr.*) to take, to possess, to seize, to fetch, to meet with, to find.

*κατα-λίγω*, to tell.

*κατα-λείπω*, *-ομαι*, to desert, to leave behind.

*κατα-λήθομαι*, to be forgotten.

*κατάληψις*, *ως*, *ἡ*, a capture.

*κατάλυσις*, *ως*, *ἡ*, a harbor, an inn, a place of repose or relaxation.

*κατα-λύω*, to dissolve, to destroy, to ruin, to put an end to, to relinquish;

*τοὺς νόμους*, to subvert the laws.

*κατα-μαρτυρίω*, *ω*, to bear witness against.

*κατα-μενῶ*, to indicate, to announce, to represent.

*κατα-μύω*, to shut the eyes; *κατα-μύοντα*, darkling.

*κατ-αναγκάζω*, to constrain.

*κατ-αν-αλίσκω*, (*Gr.*) to consume, to expend prodigally.

*κατα-νέμομαι*, to feed off, or upon, to consume.

*κατα-νύω*, to nod to, to promise.

*κατα-νοίω*, *ω*, to contemplate, to remark, to observe.

*κατ-αντάω*, *ω*, to arrive.

*καταντικρύ*, with *gen.* opposite.

*κατα-ξάινω*, to cut to pieces; *πίτρα κατιξαμμένη*, hewn stone.

*κατάξηρος*, *ὁ*, *ἡ*, arid; *τὸ κατάξηρον*, dryness.

*κατα-ταύω*, *φ*, *αύσω*, to cause to cease.

*καταπέλτης*, *ου*, *ὁ*, a catapult, a machine to throw missiles with.

*καταπέλτικος*, *ἡ*, *ὄν*, pertaining to a catapult; *βέλος, ὄργανον*, a weapon thrown by a catapult.

κατα-πίμπω, to send down, to send.  
 κατα-πίφω, to kill.  
 κατα-πίνω, (Gr.) to swallow, to consume.  
 κατα-πλίο, (Gr.) to sail to.  
 καταπληκτικῶς, astonishingly, wonderfully, terribly, shockingly.  
 κατα-πλήσσω, to cast into dismay, to frighten, to deter; -μαι, to be astonished.  
 κατα-πλουτίζω, to enrich.  
 κατα-πνίο, (Gr.) to blow.  
 κατα-ποίο, ὦ, to labor, to work, act.  
 κατα-πραῖνω, to soften.  
 κατάρατος, ὁ, ἡ, accursed, infamous.  
 κατα-ρίζω, f. ἔω, to caress.  
 κατα-ριθμίομαι, ὦ, to enumerate, to reckon to.  
 κατα-ρίω, f. -ρίζω, (Gr.) to stream from, to stream down.  
 καταρρύπτω, ὁ, ἡ, watered, richly endowed, richly supplied.  
 κατα-ἄρχω, with gen. to begin, to be the first.  
 κατα-σβέννυμι, (Gr.) to quench, to extinguish, to allay.  
 κατα-σιώ, to shatter, to shake down.  
 κατα-σκέπτω, to undermine, to break down, to destroy.  
 κατα-σκιδάννυμι, (Gr.) to diffuse, to scatter, to sprinkle, to pour.  
 κατα-συνάζω, -μαι, to arrange, to prepare, to order, to dispose, to build, to erect.  
 κατασκευή, ἡ, ὅ, an arrangement, regulation, disposition, preparation, fabrication, making, construction, artificial means.  
 κατασκήπτω, f. ψω, to incline toward.  
 κατάσκιος, ὁ, ἡ, (σκιὰ) shady, shadowy.  
 κατάσκοπος, οὗ, ὁ, an observer, a spy.  
 κατα-σοφίζω, to deceive, to overreach.  
 κατα-σπάω, ὦ, to draw upon, to draw under.  
 κατα-σπίνδω, f. σπίομαι, to make a libation.  
 κατα-σταθμίζω, to stable, to put in stall.  
 κατα-στήσω, to crown.  
 κατα-στίζω, to mark out (by pricking).  
 κατα-στρατοπεδίομαι, f. ἴστω, to encamp.  
 κατα-στρεβλίομαι, ὦ, to rack, to torture.  
 κατα-στρίψω, to subvert, to turn round, to return; ὅς, βίω, to die.  
 καταστροφή, ἡ, ὅ, the end.  
 κατάστρωμα, αὐτοῦ, τὸ, the deck.  
 κατα-τείνω, to strain tight.

κατα-τίθωμι, to deposit, to lay up in, to place, to put.  
 κατα-τιτράνω, (Gram. in τιτράνω) to perforate; κατατιτρημένος, perforated, penetrated.  
 κατα-τεξίομαι, to shoot with a bow.  
 κατα-τρέχω, f. θρίξω, (Gr.) to overrun, to traverse.  
 κατα-τρίβω, f. τρίψω, to rub, to destroy by rubbing.  
 κατα-τυγχάνω, (Gr.) to attain, to succeed in a thing.  
 κατα-φάγω, to devour, to reach in order to devour.  
 κατα-φέρω, (Gr.) to bring down, to strike, to drive down; -μαι, to decline, to let one down, to plunge in, to be brought to, to be carried to.  
 κατα-φύγω, (Gr.) to fly for refuge to, to fly.  
 κατα-φθίω, to destroy, to corrupt.  
 κατα-φλόγω, to consume, to burn.  
 κατάφρακτος, ὁ, ἡ, covered, protected by armor, armed.  
 κατα-φροσίομαι, ὦ, with the indicat. to despise, to think meanly of, to be indifferent to, to disregard.  
 καταφυγή, ἡ, ὅ, a refuge.  
 κατα-χριστονομίομαι, ὦ, to condemn by vote.  
 κατα-χίω, (Gr.) to shed.  
 κατα-χρᾶμαι, ὡμαι, (Gr.) with the dat. to use, to make use of.  
 κατα-χώννυμι, f. -χύνω, to bury up, to obstruct by heaping up.  
 κατα-ψάω, to touch.  
 κατα-ψηφίζομαι, (with the genitive of the person) to condemn, to pronounce guilty, to decree; καταψηφίζεσθαι τινος μανίαν, to declare a person insane.  
 κατα-ψύχω, to cool.  
 κατα-ίδω, (Gr.) f. -ίδομαι (ισθίω) to consume.  
 κατα-ίδω, (Gr.) to perceive.  
 κάτω-ιμι, to descend, to come down, to return from banishment, to arrive.  
 κατα-εργάζομαι, to labor, to elaborate, to produce.  
 καταεργασία, αἰ, ἡ, treatment, cultivation, elaboration, process.  
 κατα-ερίπω, to throw down, to burst in.  
 κατα-έρχομαι, (Gr.) to descend, to return.  
 κατα-εσθίομαι, (Gr.) to consume, to eat up.  
 κατα-εὐθύνω, to guide, to direct, to drive.  
 κατα-έχω, f. καθέχω, (Gr.) to hold fast,

to possess, to take possession of, to retain, to hold back, to continue, to last; μεταβολὴ πάσχει τὴν πόλιν, a revolution has befallen the city; πατίχομαι, to be covered, to be bound to, devoted to.

κατηγορία, ᾧ, to accuse, to charge with.

κατηγορία, ας, ἡ, an accusation.

κατήγορος, ου, ὁ, an accuser.

κατήκοος, ὁ, ἡ, obedient.

κατήφεια, ας, ἡ, dejection.

κατοικήω, ᾧ, to inhabit, to dwell.

κατοικία, ας, ἡ, a dwelling, a plantation, a spot, a settlement.

κατ-οικίζω, to plant, to cultivate, to found.

κατ-ακνίω, ᾧ, to delay, to omit, to forbear, from indolence or fear; to be loath or unwilling.

κατασπρίζομαι, to behold one's self in a mirror.

κάτοπτρον, ου, τὸ, a mirror.

κατ-ορθόω, ᾧ, to set up, to erect.

κατ-ορύσσω, and -ορύσσω, to bury, to heap over, to conceal.

κάτω, below, downwards; ἄνω καὶ κάτω, up and down.

Κάτων, υνιος, ὁ, Cato.

κατώρυξ, υχος, ἡ, an offset, a shoot, a layer of a plant.

κατ-ορύομαι, to roar, to howl.

κατωφρεῖς, ἴος, ὁ, ἡ, sinking, hanging down.

Καύκασος, ου, ὁ, Mount Caucasus, in Asia.

καῦμα, ατος, τὸ, heat.

καυματηρὸς, ὁ, ὄν, hot.

Κανσῖανοι, ὄν, οἱ, Caucasianians.

καυχάομαι, ὤμαι, to boast.

κῆ, and before a vowel κεν, cannot be translated, but, like *κῆ* in prose, gives to the indicative the force of the optative and subjunctive.

κῆρ, contr. κῆρ, κῆτος, τὸ, the heart.

κίγχερος, ου, ὁ, ἡ, millet.

κιδνὸς, ὁ, ὄν, worthy, honorable.

κίδρεος, ου, ἡ, 1. a cedar. 2. a species of juniper.

κιδρώω, ᾧ, to embalm.

κίθι, there.

κίμαι, f. κίσσομαι, (Gr.) to lie.

κιμήλιον, ου, τὸ, a possession, a treasure.

κῖνος, η, ο, he, she, it, that.

Κῖος, ου, ὁ, an inhabitant of the isle of Ceos.

κίρω, to shear, to shave, to cut, to tear,

to gnaw; χάραν, to waste a country.

Κικροπία, ας, ἡ, Cecropia, an ancient name for Attica.

Κίκροψ, οσος, ὁ, Cecrops.

κικρύφαλον, ου, τὸ, a net for the hair.

κίλιω, to command.

κίλομαι, and κίλομαι, with the dat. to command.

Κελτιπὸς, ὁ, ὄν, Celtic.

Κελτοί, ὄν, οἱ, the Celts.

κινὸς, ὁ, ὄν, empty, void, useless, unprofitable.

κινῶω, ᾧ, to empty, to evacuate, to desolate.

κίνταυρος, ου, ὁ, a centaur.

κιντῖω, ᾧ, to sting, to perforate, to pierce, to prick.

κίττρον, ου, τὸ, a sting.

Κεραμικὸς, ὄν, ὁ, the Ceramicus.

κεράμιος, and κεράμιος, ἰα, ἰον, earthen.

κεραματωτός, ὁ, ὄν, made of burned tiles.

κεράννυμι, f. κεράσω, (Gr.) to mix.

κέραι, ατος, τὸ, a horn.

κέρκερος, ου, ὁ, a cherry-tree.

κεράστης, ου, ὁ, horned, the horned serpent or cerastes.

κεραυνός, ου, ὁ, lightning, accompanied with thunder and fatal. See ἀστραπή.

κεραυνοσκοπία, ας, ἡ, meteorology, the observation of lightning and other similar phenomena as prognostics of the weather.

κεραυνίω, ᾧ, to strike dead with lightning, to strike.

Κερεβέρρος, ου, ὁ, Cerberus.

κερδαλίος, ἰα, ἰον, profitable, advantageous.

κερδίων, -ον, better, an irregular comparative.

κέρδος, ἰος, τὸ, gain.

κερκίς, ἴδος, ἡ, a shuttle.

κέρκος, ου, ἡ, the tail.

Κερκυραῖος, αῖα, αῖον, Corcyrian.

κέρμα, ατος, τὸ, money, a piece of money.

κερμάτιον, ου, τὸ, the same.

κῆτος, ἰος, τὸ, the caverns, the depths.

κεφαλῆος, αῖα, αῖον, chief, principal.

κεφαλῆ, ῆς, ἡ, a head; ἐπὶ κεφαλῇ, heels over head; κατὰ κεφαλῇ, thou fool;

κεφαλῆαι πυνῶν, dogs' heads.

κηδεύω, to commit to the earth, vix. the dead.

κήδομαι, to be anxious.

κῆδος, ἰος, τὸ, grief, sorrow.

κῆδω, to trouble, to afflict.

πῆλιος, and πῆλιος, (καίω) burning.  
 κηπία, ας, ἡ, gardening.  
 κήρυμα, ατος, τὸ, a garden vegetable, gardening.  
 κῆρυς, ου, ὁ, a garden.  
 κηρίον, ου, τὸ, a honey-comb.  
 κήρυς, οὔ, ὁ, wax.  
 κήρυξ, υκος, ὁ, 1. a herald, a crier. 2. a species of snail.  
 κηρύσσω, to perform the duty of a herald, to proclaim.  
 κῆτος, ιος, τὰ, a sea monster, every species of large fish.  
 κητώδης, ιος, ὁ, ἡ, very large.  
 Κηφίυς, ίως, ὁ, Cepheus.  
 Κηφισσός, οὔ, Cephissus, a river in Attica.  
 κηῶδης, ιος, ὁ, ἡ, perfumed; κηῶδι κόλπη, bosom covered with perfumed garments.  
 κιβωτός, ου, ἡ, a chest, an ark.  
 κίδημι, to diffuse one's self.  
 Κισαιρῶν, ὄνος, ὁ, Cithæron, a mountain in Boeotia.  
 κιθάρα, ας, ἡ, a guitar.  
 κιθαρίζω, to play the guitar.  
 κιθαροῖδι, ᾧ, to sing to the guitar.  
 κιθαροῖδια, ας, ἡ, the art of singing to the guitar.  
 κιθαροῖδης, οὔ, ὁ, he that plays the guitar and sings to it.  
 Κικέρων, ὄνος, ὁ, Cicero.  
 Κίλικες, αν, οἱ, the Cilicians.  
 Κιλικία, ας, ἡ, Cilicia, a province in Asia Minor.  
 Κίμβροι, αν, οἱ, the Cimbri, inhabitants of the modern Jutland and Schleswic.  
 Κιμμέριος, ία, ιον, Cimmerian, belonging to the Tauric Chersonesus.  
 Κίμων, ὄνος, ὁ, Cimon.  
 κινδυνεύω, to incur danger, to run a risk; ὁ κινδυνεύων, the defendant.  
 κίνδυνος, ου, ὁ, danger.  
 Κινίας, ου, ὁ, Cineas.  
 κινίω, ᾧ, to move.  
 κινήσις, ίως, ἡ, a motion, a movement.  
 Κίρκη, ης, ἡ, Circe.  
 κίσσα, ης, ἡ, and κίσσα, a magpie.  
 κισσός, οὔ, ὁ, and κιστός, ivy.  
 κισσίνος, κισσίνος, ης, ον, of ivy, adorned with ivy.  
 κίχῳ (κυβή. κίχῳ), κίχημι, and κίχάνω, to meet, to find.  
 κίχλη, ης, ἡ, a thrush.  
 κίω, to go.  
 κίων, ὄνος, ὁ, ἡ, a pillar.

κλάδος, ου, ὁ, a branch.  
 Κλαζομένιος, ου, ὁ, a Clazomemian, an inhabitant of Clazomenæ.  
 κλαίω, f. κλαίωμαι, to weep.  
 Κλάρος, ου, ὁ, Clarus, a place in Lycia where was an oracle of Apollo.  
 Κλειάνθης, ου, ὁ, Cleanthes.  
 κλεινός, ὁ, ὄν, renowned, celebrated, famous.  
 κλεις, κλειδός, ἡ, a key.  
 Κλείτος, ου, ὁ, Clitus.  
 Κλίω, οὔς, ἡ, Clio, one of the Muses.  
 Κλείμβροτος, ου, Cleombrōtus.  
 Κλειομένης, οὔς, ὁ, Cleomēnes.  
 Κλειοπάτρα, ας, ἡ, Cleopatra.  
 κλῖος, ους, τὰ, renown, fame, glory.  
 κλίπτει, ου, ὁ, a thief.  
 κλίστω, (ρ. κίκλοφα, a. pas. ἐκλάπην) to steal.  
 Κλίων, ὄνος, ὁ, Cleon.  
 κλιέω, and κληίω, to name, to call.  
 κλημάς, ατος, τὸ, a vine, a branch of the vine.  
 κληρουχία, ας, ἡ, the possession by lot of a portion of conquered land.  
 κληρώ, ᾧ, to cast lots; -οῦμαι, to receive by lot.  
 κλίμαξ, ακος, ἡ, a staircase.  
 κλίνη, ης, ἡ, a bed, a couch, a seat at table.  
 Κλινίας, ου, ὁ, Clinias.  
 κλινίδιον, ίου, τὸ, a little bed, a bier.  
 κλίνω, to incline, to bend.  
 κλισία, ας, ἡ, a couch, a tent. In *Mythological Dialogues*, VI. p. 125. κλισίαι seems to denote couches, collectively. ἐκκλησίαν is the common reading in this place.  
 κλισμός, οὔ, ὁ, a chair, a throne.  
 κλοπή, ης, ἡ, theft.  
 κλύω, to inundate, to wash, to bedew.  
 κλυτός, ὁ, ὄν, famous.  
 κλύω, with gen. (imp. perf. κίπλυθι, κίπλυσι) to hear.  
 κλών, ὄνος, ὁ, a branch.  
 Κνίδος, ου, ὁ, Cnidus, a city in Caria.  
 κνίσσα, ης, ἡ, the scent of fat, at the sacrifices.  
 Κνωσσός, οὔ, ὁ, Cnossus, a city in Crete.  
 κόγχη, ης, ἡ, a shell, a muscle, a shell fish.  
 κοιλάω, to excavate, to hollow.  
 κοιλῶς, ἄδος, ἡ, a hollow, a cavity.  
 κοιλία, ας, ἡ, the belly, the abdomen.  
 κοίλος, ης, ον, hollow, excavated, deep;

τὸ κᾶλλον, a hollow, a valley; τὰ κᾶλλα, the valleys.

καλῶν, ὦ, to excavate, to hollow.

κοιμάω, ᾧ, to put to rest; -άομαι, ᾤμαι, to rest, to sleep.

κοινῇ, in common.

κοινός, ἡ, ὄν, common, public; κοινὴ τύχη, a common fate; ἡ κοινὴ φύσις, the social nature; τὸ κοινόν, and τὰ κοινὰ, the commonwealth.

κοινωνίᾳ, ᾧ, to partake, to have community or intercourse, to be a partner.

κοινῶς, in common.

Κοῖος, ου, ὅ, Coeus.

κοίρανος, ου, ὅ, a lord, a master.

κοιταῖον, ου, τὸ, a couch, a bed.

κοίτη, ης, ἡ, a bed, a couch.

κολάζω, to punish, to chastise.

κολακεία, ας, ἡ, flattery.

κόλαξ, ανος, ὅ, a flatterer.

κόλασις, ιως, ἡ, punishment.

κολλάω, ᾧ, to paste, to attach to, to join closely.

κολοῖς, οῦ, ὅ, the jack-daw.

κολοσσός, οῦ, ὅ, a statue of superhuman dimensions.

κολούω, to injure, to mutilate, to reduce, to humble, to depress.

κόλπος, ου, ὅ, the bosom, a gulf, a bay.

κολυμβάω, ᾧ, to swim.

Κολυττιδής, ιως, ὅ, an inhabitant of the Attic pariah Colyttus.

Κολχικὴ, ῆς, ἡ, the Colchian land, on the Euxine sea.

Κόλχης, ιδος, ἡ, Colchis, name of a city.

Κόλχοι, ων, οἱ, inhabitants of Colchis.

κολωνός, οῦ, ὅ, 1. a hillock. 2. Colonus, a district in Attica.

κομάω, ᾧ, to have hair.

κόμη, ης, ἡ, the hair.

κομητής, ου, ὅ, having long hair.

κομιδὴ, ῆς, ἡ, a transportation.

κομιδῇ, very, wholly.

κομίζω, to bear, to carry, to take care of.

κομπώδης, ιος, ὅ, ἡ, boastful.

κομφός, ἡ, ὄν, respectable.

κοῖα, ας, and κόνις, ιως, ἡ, dust.

κοινοσαλός, ου, ὅ, a cloud of dust.

κοινίω, to cover with dust.

Κόνων, ανος, ὅ, Conon.

κοπίς, ιδος, ἡ, a cleaver, a knife.

κοπρία, ας, ἡ, a dung-heap.

κόπρος, ου, ἡ, dung.

κόπτω, to strike, to cut, to assail with words, to trouble.

κόραξ, ανος, ὅ, a raven, a crow.

κορίαν, ᾧ, to satiate; κορίομαι, to be satiated; κορισσάμεθα ἂν κλαίοντες, we might have satisfied ourselves with weeping.

κόρη, ης, ἡ, 1. a maiden. 2. Proserpine. Κόρινθος, ου, ἡ, Corinth; Κορινθιακός, and Κορίνθιος, Corinthian.

κόρος, ου, ὅ, repletion, satiety, weariness, disgust.

Κόρσινα, ας, ἡ, Corsica.

κορυθαίολος, ὅ, ἡ, (κόρυς, αἶολος) the crest-waving.

κόρυς, υδος, ἡ, a helmet.

κορυφή, ῆς, ἡ, a summit, the top of the head.

κορώνη, ης, ἡ, a crow, a hooded crow.

Κορωνίς, ιδος, ἡ, 1. Corōnis. 2. curved, like the prow of a ship.

κοσμίω, ᾧ, to adorn, to ornament.

κόσμημα, ατος, τὸ, an ornament.

κόσμησις, ιως, ἡ, an ornament, an adorning.

κόσμος, ία, ιον, adorning, becoming, mannered, regular.

κοσμίτης, ητος, ἡ, propriety, decency, decorum.

κόσμος, ου, ὅ, an ornament; seemliness, order, discipline; an arrangement, a composition; the world; οὐ κατὰ κόσμον, disgracefully.

κοτύλη, ης, ἡ, a vessel to draw with, a basin, a cup.

κουρεύς, ιως, ὅ, a barber.

κούρη, ης, ἡ, a virgin, a daughter.

κούρος, ου, ὅ, a young man, a son.

κουροτρόφος, ὅ, ἡ, educating children, a nurse, a guardian.

κοῦφος, ης, ον, easy, gentle, light.

κούφος, lightly.

κόφινχος, ου, ὅ, a blackbird.

Κράθις, ιδος, ὅ, Crathis, a river in lower Italy.

κραίσιπαλάω, ᾧ, to have a debauch, to speak in a debauch.

κρανίον, ου, τὸ, a skull.

κράνος, ιος, τὸ, a helmet.

κράς, ἄτος, τὸ, the head.

κράσις, ιως, ἡ, a mixture; τῶν αἰθρῶν, the climate.

Κρατιεύς, οῦ, ὅ, Cratērus.

κρατιεῶς, powerfully.

κρατίω, ᾧ, with gen. to maintain the superiority, to excel, to coerce, to conquer, to rule; κρατῆν τῶν ἡνίων, to command the reins.

κρατήρ, ῆρος, ὅ, a crater, a vessel for



*mingling wine, a kettle; the crater of a volcano.*

Κράτης, πτος, ἰ, Crates.

κράτιστος, η, ον, the best, the most expert, the most excellent.

κράτος, ιος, τὸ, power, strength.

κραυγή, ῆς, ἡ, a cry, an outcry.

κρέας, ατος, τὸ, flesh.

κρίσων, and κρίττων, ονος, ἰ, ἡ, better, stronger.

κρίω, to rule.

κριάω, ᾧ, and κριάινμι, (Gr.) to hang, to hang up, to suspend.

κτενέω, ᾧ, to cut in pieces.

Κρίων, οντος, ἰ, Creon.

κρίωφαγία, ᾧ, to eat flesh; -ίσμαι, οὔμαι, to have eatable flesh.

κρηδύμνοι, ου, τὸ, a veil.

κρημνός, οὔ, ἰ, the precipitous side of a mountain.

κρήνη, ης, ἡ, a fountain.

κρηπίς, ἰδος, ἡ, the foundation, a shoe.

Κρής, ητος, ἰ, a Cretan.

Κρήτη, ης, ἡ, the island Crete.

Κρητικός, ὁ, ὄν, belonging to Crete.

κριθή, ῆς, ἡ, barley.

κριθίος, ἰνη, ἰνον, of barley.

κρίκος, ου, ἰ, a ring.

κριάω, ᾧ, to adorn with a ring; κριάωνται κριάω.

κρίνον, ου, τὸ, a lily.

κρίνω, to judge, to estimate, to resolve, to select, to choose, to attribute; with gen. to charge with, to bring to judgment, to condemn.

κρίως, οὔ, ἰ, a ram.

κρίσις, ιως, ἡ, a sentence, a criterion.

κριτής, οὔ, ἰ, a judge.

Κριτίας, ου, ἰ, Critias.

Κροῖσος, ου, ἰ, Croesus.

κροκόδειλος, ου, ἰ, a crocodile.

κροκόπιπλος, ου, ἰ, ἡ, saffron-robed.

κροκόττας, ου, ἰ, a rapacious animal, probably the hyæna.

Κρονίω, ατος, ἰ, the son of Saturn.

Κρόνος, ου, ἰ, Saturn.

κρόταλον, ου, τὸ, a rattle.

κρόταφος, ου, ἰ, temple, (of the head.)

κροτήω, ᾧ, to make a noise, to rattle, to strike together, to applaud.

κρότος, ου, ἰ, a noise, a tumult of applause.

Κρότων, ατος, ἡ, Crotona, a city in lower Italy.

Κροτωνιάτης, ου, ἰ, an inhabitant of Crotona.

κρούω, to strike against.

κρυερός, ὁ, ὄν, dreary, chilly, chilling.

κρύος, ιος, τὸ, cold, frost.

κρυπτός, ὁ, ὄν, concealed.

κρύπτω, to hide, to conceal.

κρύσταλλος, ου, ἰ or ἡ, the ice.

κρύφα, with gen. secretly, unknown to, without the knowledge of.

κρῠσσός, οὔ, ἰ, a pitcher.

κτάσμαι, ᾧμαι, to acquire, to earn; in the aor. and perf. to possess; ἰ κτηνίος, a proprietor.

κτίς, ατος, τὸ, a possession.

κτείνω, to slay.

κτερίζω, and κταρίζω, to bury.

κτῆμα, ατος, τὸ, possession, property, treasure.

κτῆνος, ιος, τὸ, cattle.

κτηνοτροφία, ας, ἡ, the breeding of cattle.

Κτησίβιος, ου, ἰ, Ctesibius.

κτῆσις, ιως, ἡ, a possession.

κτιζω, to found, to build.

κτίσμα, ατος, τὸ, a settlement, a colony.

κτίστης, ου, ἰ, a founder, an author.

κτύπος, ου, ἰ, a noise a clangor, a tumult.

κυάνιος, ἰα and ἱα, ιον, dark; Cyanean rocks.

κυανοχάιτης, ου, ἰ, having dark hair.

κυβερνάω, ᾧ, to steer a ship.

κυβερνήτης, ου, ἰ, a pilot.

κύδης, ιος, τὸ, glory, honor.

Κυδωνία, ας, ἡ, Cydonia, a city in Crete.

κυία, ᾧ, to be pregnant.

Κυζικηνός, οὔ, ἰ, an inhabitant of Cyzicus, a city of the Propontis.

κύκλος, ου, ἰ, a circle, a circuit; κύκλῳ, around.

Κύκλωψ, απος, ἰ, a Cyclops.

κύκνος, ου, ἰ, 1. a swan. 2. Cynus.

κυλινδῶ, ᾧ, to turn; ἰσμαι, οὔμαι, to wander, to stray, to roll, to indulge in.

κυλίω, to turn, to wind.

Κυλλήνη, ης, ἡ, Cyllene, a mountain in Arcadia.

κύμα, ατος, τὸ, a wave, a swell of the sea.

κυμβαλισμός, οὔ, ἰ, the music of cymbals and other kindred instruments.

κύμβαλον, ου, τὸ, a basin, a cymbal.

κυνηγίτις, ᾧ, and κυνηγία, ᾧ, to hunt.

κυνηγιστὴς, ὁ, ὄν, belonging to the chase; κύων, a hunting dog; ἡ κυνηγιστική, the art of hunting, the chase.

κυνηγία, ας, ἡ, a chase.

κυνηγός, οὔ, ἰ, a hunter.

κυνοκέφαλος, ου, ὁ, an ape with the dog's head.

Κυνόπολις, ιως, ἡ, Cynopolis, a city in Egypt.

Κυνεπολίτης νομός, a district in Egypt.

Κύπριος, ἰα, ἰον, Cyprian.

Κύπρος, ου, ἡ, the isle of Cyprus.

κύπτω, to bend, to bow, to stoop down, to look down. *It is applied to one, who hangs down his head on account of grief or shame; σφιδρα κυκυφίστα, very much cast down or afflicted.*

κύριον, ὦ, to be.

Κυρηναϊκή, ἥς, ἡ, the Cyrenaic kingdom.

Κυρήνη, ης, ἡ, Cyrène, a city in Africa.

κύριος, ἰου, ὁ, a master, a lord, he in whose power a thing is.

Κόρσος, ου, ὁ, Corsica.

κύρομαι, to devolve to, to be to.

Κύρος, ου, ὁ, Cyrus.

κυρῶν, ὦ, to confirm.

κύρτωμα, ατος, τὸ, a lump, a hump, an inequality.

κύτος, ιως, τὸ, a cavity, an enclosure.

Κύψελος, ου, ὁ, Cypselus.

κύω, and κύνω, 1. to be pregnant, to bring forth. 2. to kiss.

κύων, κυνός, ὁ, ἡ, a dog.

κῆριον, ου, τὸ, a sheep skin.

κῆριοφορος, ου, ὁ, ἡ, clothed in a sheep skin.

κύβων, ατος, ὁ, 1. a goblet, a cup. 2. name of a Carthaginian port.

κωκυτός, ρῦ, ὁ, 1. a lamentation, a funeral cry. 2. the name of a river in Hades, Cocytus.

κωκύω, to lament, to cry in lamentation.

Κωλίας, ἄδος, ἡ, Colias, a promontory in Attica.

κωλύω, to prevent, restrain, forbid, hold back.

κωμάζω, to march in a triumphal festival.

κώμη, ης, ἡ, a village.

κωμηδὼν, in the manner of a village, in villages.

κωμικός, οῦ, ὁ, a comic poet.

κωμικοποιός, οῦ, ὁ, a comic poet.

κώνισιον, ου, τὸ, hemlock.

Κωνωνίαν, ατος, ὁ, Conopion.

κώνωψ, ατος, ὁ, a fly.

Κῶς, ου, ὁ, a Coan.

κόσπη, ης, ἡ, an oar, the handle of the hand-mill.

Κωρύκειον ἄντρον, τὸ, the Corycian grotto on mount Parnassus.

## Λ.

λᾶς, λάκος, ὁ, and λᾶς, λαός, a stone.

λαβή, ἥς, ἡ, a hold.

λαβύρινθος, ου, ὁ, a labyrinth.

λαγῆρος, ἁ, ὅν, thin, slender, tender.

λαγίδιον, ου, τὸ, a little hare, a rabbit.

Λάγος, ου, ὁ, Lagus.

λαγχάνω, (Gr.) to cast lots, to receive by lot.

λαγῶς, ὡ, ὁ, a hare.

λάβρα, secretly, unobserved; λάβρα

Διός, without the knowledge of Jove.

λαίματόμιον, ὦ, f. ἦσα, to cut the throat.

λαίς, ἁ, ὅν, left; ἡ λαία, (χρὺς under-stand) the left hand.

Λάκαινα, ης, ἡ, a Lacedæmonean woman.

Λακιδαιμόνιος, ου, ὁ, a Lacedæmonian.

Λακιδάιμων, ατος, ὁ, Lacedæmon.

Λακιδᾶνης, ου, ὁ, a member of the Lacedæmonian tribe.

Λάκων, ατος, ὁ, a Lacedæmonian.

Λακωνική, ἥς, ἡ, Laconia.

λακωνικός, ὡς, ὁ, after the manner of the Lacedæmonians; laconically.

λαλῶ, ὦ, f. ἦσα, p. λιλᾶληκα, to speak, to talk, to prate.

λάλος, ὁ, ἡ, loquacious.

Λάμαχος, ου, ὁ, Lamachus.

λαμβάνω, f. λήψομαι, (Gr.) to take, to appropriate, to receive, to attain; τινός, to take hold by.

λαμπάς, ἄδος, ἡ, a torch.

Λάμπας, ἰδος, ἡ, Lampis.

λαμπρὸς, ἁ, ὅν, shining, brilliant, bright, splendid, illustrious, respected, fresh, brisk.

λαμπρότης, ητος, ἡ, splendor.

λαμπρῶς, brilliantly, decisively.

λανθάνω, f. λήσω, (Gr.) to be concealed, to be unknown; ἔλαθε ταῦτα παρὰ μέρος ποιῶν, he did this, unobservedly, in part only.

Λαομέδων, ατος, ὁ, Laomedon.

λαός, οῦ, ὁ, a stone; the people.

Λαπίθαι, ὤν, the Lapithæ, a people in Thessaly.

λάραξ, ακος, ἡ, a chest, an ark, a coffer.

λάσιος, ὁ, ἡ, rough, shaggy.

Λατίνη, ης, ἡ, Latium.

Λατίνοι, αν, οἱ, the inhabitants of Latium, Latins.

Λάτμος, ου, ὁ, Latmus, a mountain in Caria.

λατομία, ὦ, f. ἦσα, (τίμνω) to quarry, to cut out stones, to hew stones.

λατόμημα, ας, ὃ, quarried stone, hewn stone.  
 λατομητός, ἡ, ὄν, cut in stone.  
 λατομία, ας, ἡ, a quarry; αἱ λατομίαι, a prison in the quarries of Syracuse.  
 λατομικός, ἡ, ὄν, requisite in quarrying, suitable for quarrying.  
 λατρεύω, f. σω, to serve.  
 λαυκανία, ης, ἡ, the throat.  
 Λαυριωτικός, ἡ, ὄν, belonging to Laurium.  
 λαφυραγωγία, ὤ, f. ἦσω, to carry off as booty.  
 λαχανύομαι, f. εὔσομαι, to bring forth esculents.  
 λάχανον, ου, τὸ, esculent vegetables.  
 λάχος, ιος, τὸ, a lot, a share.  
 λαινα, ης, ἡ, a lioness.  
 Λίαρχος, ου, ὁ, Learchus.  
 λίβης, ητος, ὁ, a kettle.  
 λίγω, f. λίξω, to say, to speak, to command, to cause to lie down, to lie down; λίγονται, dicuntur, *Lat.* they are said to; ὁ λιγόμενος, so called.  
 ληλατίω, ὤ, f. ἦσω, to plunder, to drive away as plunder.  
 λιμὼν, ὄνος, ὁ, a meadow.  
 λίος, α, ου, smooth, even, polished, thin.  
 λυσθυμῶ, ὤ, to faint.  
 λίσσω, f. λίσσω, 2. p. λίσσω, to leave, to desert; -ομαι, to suffer want, to be inferior.  
 λιστουργία, ας, ἡ, a public office, employment, labor.  
 λίσψασον, ου, τὸ, the remains, the remnant.  
 λιπάνη, ης, ἡ, a dish.  
 λίκτρον, ου, τὸ, a couch.  
 λίξις, ιως, ἡ, speech, phraseology.  
 Λιοντίνος, ου, ὁ, a Leontine, an inhabitant of the city of Leontium in Sicily.  
 λιοντώδης, ιος, ὁ, ἡ, lion-like, bold, courageous; τὸ λιοντώδες, a lion-like look or appearance.  
 λιπιδωτός, ἡ, ὄν, (λιπίς) scaly.  
 λιπτόγαιος, ιω, ὁ, ἡ, having a poor, thin soil.  
 λιπτός, ἡ, ὄν, thin, light, meagre, inconsiderable.  
 Λερναίος, ου, ὁ, Lernean.  
 Λίρνη, ης, ἡ, Lerna, a lake in Argolis.  
 Λευκάδιος, ου, ὁ, Leucadian.  
 λιυπανθίζω, to be white.  
 Λευκοθία, ας, ἡ, Leucothæa.  
 λιμνός, ἡ, ὄν, white.  
 λιυπότης, ητος, ἡ, whiteness.  
 Λεύκουλλος, ου, ὁ, Lucullus.

λευκώλιος, ου, ὁ, ἡ, white-armed.  
 λευχίμων, ὁ, ἡ, (ὑμα) white-robed.  
 λήχος, ιος, τὸ, a couch.  
 λίων, οντος, ὁ, a lion.  
 Λεωνίδης, and Λεωνίδης, ου, ὁ, Leonidas.  
 λήγω, f. ξω, to cease.  
 Λήδα, ης, ἡ, Leda.  
 λήθη, ης, ἡ, forgetfulness, oblivion.  
 λήθω, to be concealed from, to be unknown to.  
 λήιον, ου, τὸ, a crop, a field.  
 Λῆμνος, ου, ἡ, Lemnus, an island in the *Ægean sea*.  
 Ληναίος, ου, ὁ, a name of Bacchus.  
 ληνός, οὔ, ὁ, a wine-press, a vat.  
 ληρίω, ὤ, to be guilty of folly.  
 ληστιάω, f. εὔσω, to plunder, to commit robbery.  
 ληστής, οὔ, ὁ, a robber.  
 ληστρικός, ἡ, ὄν, predatory; ὤς, predatory life; ληστρική τρεῖς, a pirate ship.  
 Λητώ, οὔς, ἡ, Latona.  
 λίαν, very much, extraordinarily.  
 λιβανωτός, οὔ, ὁ, incense.  
 Λίβυες, αν, οἱ, the Lybians.  
 Λιβύη, ης, ἡ, Libya.  
 Λιβυκός, ἡ, ὄν, Libyan.  
 λιγνός, υος, ὁ, vapor, steam.  
 Λίγυες, αν, οἱ, Ligurians.  
 Λιγυστική, ἡς, ἡ, Liguria, in upper Italy.  
 λίην, Ion. for λίαν.  
 λιθάζω, to stone, to throw stones.  
 λιθίδιον, ου, τὸ, a little stone.  
 λίθινος, η, ου, of stone.  
 λιθοβολία, ας, ἡ, the casting of stones, stoning.  
 λιθοποιῶ, ὤ, to change to stone, to petrify.  
 λίθος, ου, ὁ, ἡ, a stone; πολυτιλός, a precious stone.  
 λιμὴν, ἴνος, ὁ, a harbor.  
 λιμνάζω, to be under water, to have swamps; τόπος λιμνάζων, a morass.  
 λίμνη, ης, ἡ, a lake.  
 λιμός, οὔ, ὁ, famine, hunger.  
 λίνον, ου, τὸ, flax, a net.  
 Λίνος, ου, ὁ, Linus.  
 λιπαρός, ὤ, ὄν, beautiful.  
 λίσσομαι, to beg, to supplicate.  
 λιτανεύω, to pray.  
 λιτός, ἡ, ὄν, simple.  
 λιτότης, ητος, ἡ, simplicity, frugality, humble circumstances.  
 λογιζομαι, to consider, to reflect upon, to reckon over.

λογικὸς, ἃ, ὄν, intelligent, rational, endowed with speech.

λόγιον, ου, τὸ, an oracle.

λογισμός, οὔ, ὁ, intelligence, reflection, sense.

λόγος, ου, ὁ, a word, a speech, a discourse, a tradition, a reason, a report, an account, reason, wisdom; λόγον ἔχειν τινός, to have reference to a thing, to concern himself about a thing; ἐν λόγῳ and λόγους εἶναι, to be in repute, in estimation; κατὰ λόγον, in proportion to; εἰς λόγους ἔχεισθαι τινι, to engage in conversation with any one.

λόγχη, ης, ἡ, a spear.

λουτρὸν, for λουτροί, ου, τὰ, a bath.

λοιγός, οὔ, ὁ, calamity, woe.

λοιδορία, ᾧ, -ισμαι, εὔμαι, with the dat. to calumniate, to inveigh against, to address injuriously, to revile.

λοιμὸς, οὔ, ὁ, a plague, a pestilence.

λοιπός, ὅ, ὄν, rest, remaining; τὰ λοιπὰ, the rest; καὶ τὰ λοιπὰ, and so forth; τοῦ λοιποῦ, henceforth.

Λοκροὶ Ὀζόλαι, the Ozolian Locri, in Greece.

λοξός, ἃ, ὄν, oblique; of oracles, ambiguous.

Λουσιτανοί, ᾧν, οἱ, the Lusitanians.

λουτρὸν, αὖ, τὸ, a bath.

λούω, (Gr.) to wash; -ομαι, to bathe, to wash one's self.

λόφος, ου, ὁ, a summit, a height, a crest, a hill.

λοχαγός, οὔ, ὁ, a leader of a rank of soldiers, an officer.

λοχάω, ᾧ, f. ἴστω, to lie in wait for.

λοχία, ας, ἡ, birth, childbed.

λοχίσσμαι, to be in childbed.

λόχος, ου, ὁ, an ambuscade, a division of soldiers.

Λυγκεύς, ἰος, ὁ, Lynceus.

λυγρός, ἃ, ὄν, disastrous, calamitous.

Λυδία, ας, ἡ, Lydia, in Asia Minor.

Λυδός, οὔ, ὁ, a Lydian.

Λυκομήδης, ου, ὁ, Lycomēdes.

λύκος, ου, ὁ, a wolf.

Λυκούργος, ου, ὁ, Lycurgus.

λυμαίνω, f. αἶτω, -αμαι, to injure, to destroy.

λύμη, ης, ἡ, injury, harm.

λυπίω, ᾧ, f. ἴστω, to grieve, to sadden, to vex, to afflict, to insult; -ομαι, εὔμαι, to be grieved.

λύπη, ης, ἡ, sadness, grief, pain.

λυπηρὸς, ἃ, ὄν, sad, wearisome, afflictive, unpleasant, poor.

λυπρὸς, ἃ, ὄν, sterile, poor.

λύρα, ας, ἡ, a lyre.

Λυσάνδρος, ου, ὁ, Lysander.

Λυσίας, ου, ὁ, Lysias.

Λυσίμαχος, ου, ὁ, Lysimachus.

Λύσιππος, ου, ὁ, Lysippus.

λύσις, ἰος, ἡ, release, liberation, redemption.

Λυσιτανία, ας, ἡ, Lusitania, a province of ancient Spain, now Portugal.

Λυσιτανοί, ᾧν, οἱ, Lusitanians.

λυσιτελῖα, ᾧ, f. ἴστω, to profit, to be useful.

λυσιτελής, ἰος, ὁ, ἡ, profitable.

λύσσα, ης, ἡ, madness, insanity.

λύχνος, ου, ὁ, a lamp, a light.

λύω, f. λύσω, to loose, to solve, to free, to lack, to remove, to abrogate.

λυνήτορες, ἃ, ὄν, unfortunate.

λαῖων, ονος, ὁ, ἡ, better, richer; λαῖωτος and λαῖωτος, best; ὦ λαῖωσι, O bone!

Lat. My good Sir!

λατὶς, οὔ, ὁ, 1. the lotus, a tree that bears sweet fruit. 2. the water-lily.

## M.

μὰ, negative particle of obtestation; μὰ Δία, and οὐ μὰ Δία, no, by Jupiter.

Μάγαιος, ου, ὁ, Magæus.

μαγνήτις, ἰδος, ἡ, a magnet.

μάζα, ης, ἡ, barley-bread, a cake.

μαστός, οὔ, ὁ, the breast.

μάθημα, ατος, τὸ, instruction.

μάθησις, ἰως, ἡ, instruction, learning, a thing to be learned, a lesson.

μαθητής, οὔ, ὁ, a scholar, a disciple.

Μαῖα, ας, ἡ, Maia.

μαιεύομαι, to deliver, as a midwife.

Μαῖνας, αδος, a female Bacchanal, the fury.

μαίνω, to madden, act. to be mad, insane; μαίνομαι, to rave, also, to be mad; 2. p. μέμνηται.

μαίω, ᾧ, to deliver, as a midwife; μαίω-θῆναι, to be assisted in birth.

Μαῖρα, ας, ἡ, Maera.

Μαῖωτις, ἰδος, ἡ, the lake Mæotis, now Sea of Azof.

Μάκραι, ᾧν, οἱ, a people in Africa, the Macæ.

μάκαρ, ατος, ὁ, ἡ, blest; οἱ μάκαρες, the blessed, the gods.

μακαρίζω, f. ἴσω and ιῶ, to bless, to pronounce happy.

μακάριος, *ία, ιον*, happy, blessed.  
 Μακεδονία, *ας, ή*, Macedonia.  
 Μακεδονιάς, *ή, όν*, Macedonian.  
 Μακεδών, *ίνος, ί*, a Macedonian.  
 μακρόβιος, *ί, ή*, long-lived.  
 μακρός, *ή, όν*, long; μακράν, far; οὐ  
 μετὰ μακρόν, shortly.  
 μακροτράχηλος, *ί, ή*, long-necked.  
 μάλα, very, much; ὑπέρ μάλα, exceeding-  
 ly; *comp.* μάλλον, more, rather.  
 υπερλ. *μάλιστα*, most, especially.  
 μαλακός, *ή, όν*, soft, timid.  
 μαλάσσω, *φ. άξω*, to soften.  
 μαλλωτός, *ή, όν*, (μαλλός) covered with  
 long wool.  
 μαθαίνω, *φ. μαθήσεμαι, (Gr.)* to learn,  
 to understand.  
 Μάνης, *ιος, ί*, Manes.  
 μακία, *ας, ή*, insanity, madness, fury.  
 μαινός, *ή, όν*, raving.  
 μαντιία, *ας, ή*, prophesy.  
 μαντιών, *ου, τή*, an oracle, the seat of an  
 oracle.  
 μαντιεύομαι, to prophesy.  
 μαντική, *ής, ή*, the gift of prophecy.  
 Μαντινεία, *ας, ή*, Mantinea, a city in Ar-  
 cadia.  
 μάντις, *ιος, ί*, a prophet, a soothsayer.  
 Μαραθών, *ώνος, ί*, Marathon, a district in  
 Attica.  
 μαρμαίρω, *φ. ανώ*, to cause to wither, to  
 blast.  
 Μαρδόnius, *ου, ί*, Mardonius.  
 Μάριος, *ίου, ί*, Marius.  
 Μαρμαρίδαι, *ών, οι*, Marmaridae, a peo-  
 ple in Africa.  
 μαρμαρίζω, to have the polish and hard-  
 ness of marble.  
 μάραμρος, *ου, ή*, marble; hard, white  
 stone.  
 Μαρσύας, *ου, ί*, Marsyas.  
 μαρτυρία, *ών, φ. ήσω*, to testify.  
 μαρτυρία, *ας, ή*, testimony.  
 μαστιύω, *φ. εύω*, to seek.  
 μαστιγία, *ου, ί*, a name of contempt for  
 a slave, a slave.  
 μαστιγίω, *ών, φ. άνω*, and *μαστιζω*, to  
 scourge.  
 μάταιος, *ας, ου*, vain, unprofitable; μά-  
 ταια, vainly, to no purpose.  
 μάτην, in vain, groundlessly.  
 Μάτρη, *ίδος, ή*, Matris.  
 μάττω, *φ. ξω*, to knead.  
 μάχαιρα, *ας, ή*, a sword, a knife.  
 μαχαιρίς, *ίδος, ή*, a small knife, a razor.  
 μάχη, *ης, ή*, a battle.

μαχητικός, *ή, όν*, warlike, pugnacious,  
 fond of fighting.  
 μάχιμος, *ας, ου*, warlike.  
 μάχομαι, (*Gr.*) *φ. μαχίσομαι* and *μα-  
χούμαι*, to fight, to contend.  
 μάω, *φ. μίμαα*, to strive, to propose, to  
 dare.  
 μεγαλ-πυχία, *ών, -ομαι, εύμαι*, to boast.  
 μεγαλήτωρ, *ος, ή, ή*, magnanimous.  
 μεγαλόδενδρος, *ου, ή, ή*, (δένδρον) abound-  
 ing in large trees.  
 μεγαλοεργασίη, *ας, ή*, enterprise,  
 fondness for great exploits.  
 μεγαλοπρεπής, *ιος, ή, ή*, noble, dignified,  
 magnificent.  
 μεγαλοπρεπώς, nobly, with dignity, mag-  
 nificently.  
 μεγαλοψυχία, *ας, ή*, magnanimity.  
 μεγαλύω, *φ. ανώ*, to magnify, to extol.  
 Μέγαρα, *ων, τή*, Megara, a city in  
 Greece; Μεγαρίς, *ίδος, ί*, an inhabit-  
 ant of the city.  
 Μεγαρίς, *ίδος, ή*, the territory of Mega-  
 ra; Μεγαρινός, *ή, όν*, belonging to  
 Megara.  
 μέγαρον, *ου, τή*, a palace, a house.  
 μέγας, *άλη, α*, great; *comp.* μέγαν, *ους*,  
*superl.* μέγιστος, *ας, ου* · *και τή* μέγι-  
 στον, and what is most important.  
 μέγας, *ιος, τή*, greatness, size.  
 μεδίω, *with gen.* to take care of, to at-  
 tend to.  
 μεδομαι, the same as μεδίω.  
 Μήδουσα, *ου, ή*, Medusa.  
 μέδιμος, *ου, ί*, a bushel, a measure of  
 capacity.  
 μεθ-αμώζω, to change.  
 μέθη, *ης, ή*, drunkenness.  
 μεθ-ίστημι, to change, to alter; μετα-  
 στῆναι *εις άλλον βίον*, to pass from one  
 mode of life to another; μεταστῆναι  
*εις Θεούς*, to be translated to the gods;  
 μετίστην, I went away.  
 μεθόριος, *ί, ή*, (used with *εθνος* under-  
 stood) the boundary.  
 μεθύσκομαι, *with gen.* to be intoxicated,  
 to intoxicate one's self.  
 μεθύω, to intoxicate, to be intoxicated.  
 μειδία, *ών, and μειδία, ώ*, to smile.  
 μείζων, *ους*, see μέγας.  
 μισάκειον, *ου, τή*, a young man, a boy.  
 μισομαι, (*Gr.*) to obtain a share; *φ.*  
*είμαρται*, it is fated; *τὸ* *είμαρμένον*,  
 fate.  
 μιλαγχολάω, *ών*, to be melancholy, to  
 be insane.

μίλας, αἶμα, πν, black, dark.  
μίλει μοι, *f.* μιλήσει, it concerns me,  
it interests me.

μιλιῶ, and μιλιῶ, to cut in pieces.

μιλιῶν, ὤ, to pursue, to exercise, to  
employ one's self, to study, to prac-  
tise.

μιλίση, ης, ἡ, exercise, training, prepa-  
ration.

μιλισητήριον, ου, τὸ, a study, a place of  
exercise.

μίλι, ιτος, τὸ, honey.

Μελιέρτης, ου, ὁ, Melicertes.

μίλισσα, and μίλισσα, ης, ἡ, a bee.

μιλλησμός, ὤ, ὁ, procrastination, delay-  
ing.

μίλλω, (*Gr.*) to delay, to forbear; con-  
nected with an infinitive, to be about to  
or μίλλω ἵναι, *Lat.* iturus sum; τὸ  
μίλλον, and τὰ μίλλοντα, the future.

μίλος, ιος, τὸ, a song; μιλῶν ποιητής, a  
lyric poet.

Μελπομένη, ης, ἡ, Melpomene, one of  
the muses.

μιλῶδιον, ὤ, to sing, to play, to make  
music.

μιλῶδία, ας, ἡ, melody.

Μιμνόνιον, ου, τὸ, the Memnonium, an  
edifice and spot consecrated to Mem-  
non in Egyptian Thebes.

μιμπτός, ἡ, ὁ, faulty; οὐ μιμπτός, beau-  
tiful.

Μίμφις, ιδος, ἡ, Memphis, a city in  
Egypt.

μίμφομαι, *f.* μίμψομαι, to blame, to re-  
proach, to censure, to be indignant at.  
μιν, indeed; it refers to δι in the prota-  
sis of a proposition, and denotes the  
connexion of that with the apodosis.  
*Gram.* p. 309.

Μινικράτης, ιος, ὁ, Menecrates.

Μινίλαος, ου, ὁ, Menelaus.

μίνος, ιος, τὸ, strength, power, abun-  
dant, vehemence, impetuosity.

μίνται, but, yet; moreover, indeed.

μῖνω, *f.* μῖνῶ, 2. *p.* μῖμωνα, to remain;  
μῖμωνα has the force of the present  
tense.

μειῶ, -ομαι, to divide, to allot, to ap-  
propriate to one's self, to distract.

μῖρος, ιος, τὸ, a part; παρὰ μῖρος, in or-  
der, in succession, by turns; πολὺν  
μῖρος, for the most part; πλείστον  
μῖρος κάλλους, much beauty; μῖρος,  
for κατὰ μῖρος, partly.

μισμηρία, ας, ἡ, the south, noon.

μισμηρία, ἡ, ὁ, and μισμηριός, ἡ, ὁ,  
southern.

μισόγαια, ας, ἡ, and μισόγαιος, ου, the  
interior of a country.

μισολαβία, ὤ, to catch up, to catch, to  
intercept.

Μισοποταμία, ας, ἡ, Mesopotamia.

μῖσος, η, ου, that which is in the midst;  
ἐν μῖσῳ, in the middle.

μίσω, ὤ, to be in the middle.

Μισσηίς, ιδος, ἡ, Messia, a fountain in  
Thessaly.

Μισσηή, and Μισσηία, ας, ἡ, Messene,  
a town in the Peloponnesus; also ἡ  
Μισσηνιακή.

Μισσηῖοι, ου, οἱ, Messenians.

μιστός, ἡ, ὁ, with gen. full.

μιστὰ, with gen. with, among. With acc.  
after; μιστὰ ἡμέρας and ἡμέραν, by  
day; μιστὰ μικρὸν, shortly; μιστὰ δι,  
farther, hereupon; τὰ μιστὰ ταῦτα,  
the sequel. In composition μιστὰ de-  
notes change.

μιτα-βάλλω, (*Gr.*) to change; εἰς τι,  
to change one's self to.

μιτάβασις, ιος, ἡ, a transition, a pro-  
gress, a change of abode.

μιταβολή, ἡς, ἡ, a change, a revolution.

μιτα-δίνουμαι, to feast with.

μιτα-δίδωμι, with the dative of the per-  
son and the genitive of the thing, to im-  
part.

μιτα-λαμβάνω, with gen. (*Gr.*) to share,  
to participate, to take up afterwards,  
to become a partaker.

μιτ-αλλάσσω, and -αλλάττω, to change;  
-ομαι, to pass by, to pass; μεταλλά-  
σσει τὸν βίον, to die.

μιταλλία, ας, ἡ, labor in mines, min-  
ing.

μιταλλίον, to dig.

μιταλλικός, ἡ, ὁ, belonging to mining.

μίταλλος, ου, τὸ, a metal; τὰ μίταλλα,  
mines.

μιτα-μίλομαι, *f.* ἥσσομαι, to repent.

μιτα-μερῶν, ὤ, to transform.

μιταναστήναι, to change a place of abode.

μιτ-α-ίσταμαι, to move away, to adopt  
another mode of life.

μιτα-νείω, ὤ, *f.* ἥσω, to change one's  
opinion, to regret, to repent.

μιταξὺ, between, during, in.

μιτα-πίμπρομαι, to send for any one, to  
call any one.

Μεταπόντιον, ου, τὸ, Metapontum, a city  
in Lower Italy.

μετα-σπινάξω, to change.  
 μετα-στρίψω, to turn away, to avert, to bring from the direct course; -ομαι, to turn.  
 μετα-σχηματίζω, to change, to transform.  
 μετα-τίθωμι, to misplace, to displace, to change, to transfer.  
 μετ-αυδάω, *ω, f. ήσω*, to speak with; με-τηύδα, 3. sing. imperf.  
 μετα-φέρω, (*Gr.*) to bring over, to transport, to transfer.  
 μεταφορικῶς, metaphorically, figuratively.  
 μίσ-ιμι, with acc. to go for, to procure; with dat. to be among.  
 μετ-ίρχομαι, to go after a thing, to punish, to avenge, to obtain revenge.  
 μετ-ίχω, with gen. (*Gr.*) to partake of a thing, to have together with.  
 μετιωρίζω, to lift on high, to excite, to hang on high.  
 μετώρες, and μετήρος, *ι, ή*, raised on high, high.  
 μετώρες, anxiously.  
 μετόπισθιν, behind.  
 μετόπωρον, *ου, τὸ*, autumn.  
 μετ-οχλίζω, to unbolt.  
 μέτριος, *ία, ιον*, moderate; τὸ μέτριον, proportion.  
 μετρίως, moderately.  
 μέτρον, *ου, τὸ*, measure.  
 μέτωπον, *ου, τὰ*, the brow, the forehead.  
 μέχρη, and μέχρεις, until; μέχρη τινος, a while; μέχρη ὅτου, so long as; μέχρη πολλῶν, a long time.  
 μὴ, not, lest; it is used like *ne*, *Lat.* with the imperative present, and with the subjunctive aorist, as μὴ λίγη, and μὴ λίξης.  
 μὴδὲ, nor, not even, not yet.  
 Μήδεια, *ας, ή*, Medea.  
 μηδὲς, *εμία, ἑν*, no one, none; μηδὲν, nothing; it is also a strengthened negative, as μηδὲν ἀδικεῖν, not to act unjustly.  
 μηδὲποτε, never.  
 μηδίστω, not yet.  
 Μηδία, *ας, ή*, Media.  
 Μηδιστὶ, in the manner of the Medes.  
 μῆδομαι, to plan, to devise. Poetical extracts, III. v. 20.  
 Μῆδος, *ου, ι*, a Mede, another name for Persian.  
 μηκίσι, no more, no farther, not again.  
 μήκος, *ος, τὸ*, length.

Μηλιεύς, *ίας, ι*, a Meliensean, living on the Malian gulf in Thessaly.  
 μέλιτος, *ι, ή*, yellow.  
 μηλότοτος, *ι, ή*, fed on by sheep.  
 μήλοισι, *ου, τὰ*, an apple.  
 μὴν, but, yet, but now; ἀλλὰ μὴν, but yet; οὐ μὴν, nor yet, τί μὴν, what next?  
 μῆν, μηνός, *ι*, a month.  
 μήνιγξ, *γος, ή*, the membrane which envelops the brain.  
 μηνύω, *f. ύσω*, to indicate, to make known.  
 μήπως, lest perhaps, lest in some way.  
 μηρός, *ου, ι*, the thigh.  
 μήστωρ, *ερος, ι*, a counsellor.  
 μήτι...μήτι, neither...nor.  
 μήτηρ, μητρίς and μητρίς, a mother.  
 μητροπάτωρ, *ερος, ι*, a grandfather on the mother's side.  
 μητρόπολις, *ιος, ή*, mother country, mother city, origin.  
 μητρυνά, *ας, ή*, a stepmother.  
 μιανός, *α, ὄν*, hateful.  
 μίγνυμι, (*Gr.*) to mix, to mingle.  
 Μιθριδάτης, *ου, ι*, Mithridates.  
 μικροπενής, *ιος, ι, ή*, stingy, sparing.  
 μικρός, *α, ὄν*, small, short; μικροῦ διῷ, nearly, almost; κατὰ μικρόν, by degrees; παρὰ μικρόν, almost.  
 μικρόχωρος, *ι, ή*, (χώρα) having a small territory, having little soil.  
 Μιλήσιος, *ου, ι*, a Milesian.  
 Μίλητος, *ου, ή*, Miletus, a city in Ionia.  
 Μιλτιάδης, *ου, ι*, Miltiades.  
 Μίλων, *ανος, ι*, Milo.  
 μιμίσμαι, ὀύμαι, to imitate, with the accusative.  
 μίμημα, *ατος, τὸ*, an imitation.  
 μινῆσκω, (from μνάω) with gen. to remember, to recollect, to make mention of; μίμνημαι, *Lat.* meminī; μίμνησθαι, remember.  
 μίμνω, the same as μίνω.  
 Μίνως, *ως and ω, ι*, Minos.  
 Μινώταυρος, *ου, ι*, the Minotaur.  
 μισάνθρωπος, *ου, ι, ή*, misanthropic, a misanthrope.  
 μισῶ, *ω, f. ήσω*, to hate.  
 μισθός, *ου, ι*, a reward.  
 μισθοφόρος, *ου, ι*, a hireling, a mercenary.  
 μισθώω, *ω, τὸ* let; -όμαι, ὀύμαι, to hire.  
 μισθωτὸς, *ου, ι*, a hireling, a day-laborer.  
 μισόδημος, *ι, ή*, hating the people.  
 μιστούλλω, to cut in pieces.  
 μίτρα, *ας, ή*, a fillet, a headband.  
 μῖνα, *ας, ή*, a mina, a weight of one hun-

*drad drachms. The Attic mina was 15 or 16 dollars.*

μνημα, ατος, τδ, a monument, a grave-stone.

μνήμη, ης, ἡ, memory.

μνημονεύω, to remember, to make mention of.

Μνημοσύνη, ης, ἡ, Mnemosyne.

Μνήμων, ονος, ὁ, Mnemon.

μνησικακίω, ὦ, to remember malice against.

μνηστεύω, -εμαι, to woo.

μνηστήρ, ἥρος, ὁ, a wooer, a suitor.

μόγις, scarcely.

μοῖρα, ας, ἡ, fate; also Fate, as a proper name; μοῖρα ἴσσι μοι, I am fated; τρεῖς μοῖρας, before the appointed time.

μόλις, ου, ὁ, lead.

μόλις, scarcely, with difficulty.

μόλω, to come.

μόνιμος, ὁ, ἡ, abiding, having a fixed abode, durable, remaining firm.

μονόλιθος, ου, ὁ, ἡ, made of one stone.

μονομαχία, ας, ἡ, a single combat.

μόνος, η, ου, alone, sole; μόνον, adv. only.

μονοσάνδαλος, ου, ὁ, ἡ, having but one sandal.

μονόφθαλμος, ου, ὁ, ἡ, one-eyed.

μονόω, ὦ, to leave alone, to desert.

μόνωσις, ιως, ἡ, a desertion.

μορφή, ἥς, ἡ, form.

μόσχος, ου, ὁ, a calf.

μούνος, for μόνος.

Μουνυχία, ας, ἡ, Munychia, a port of Athens.

Μουνυχίων, ὄνος, ὁ, the month Munychion.

μούσα, ης, ἡ, a muse.

μουσική, ἥς, ἡ, music.

μοχθίω, ὦ, to labor.

μοχθηρία, ας, ἡ, unworthiness, badness, vice, wickedness.

μοχθηρός, ἀ, ὄν, bad, depraved; ὦ μοχθηρεῖ, O wretch! O villain!

μοχθηρῶς, with difficulty, needily, badly.

μόχθος, ου, ὁ, labor, pains.

μοχλὴς, οὔ, ὁ, a lever, a bar, a bolt.

μυγμός, οὔ, ὁ, a groaning.

μύδρος, ου, ὁ, a mass of ignited stone or of hot iron.

μυῖλος, οὔ, ὁ, marrow.

μυθεύω, f. εἶσα, ἀπὸ μυθία, ὦ, -ίεμαι, εὔμαι, to relate, to tell, to fable.

μυθολογία, ὦ, to relate.

μῦθος, ου, ὁ, a speech, a tradition, a fable, a tale.

μυῖα, ας, ἡ, a fly.

μυπάω, -άομαι, ὦμαι, to roar, to low.

Μυκῆναι, ὦν, αἱ, Mycene, a city in the Peloponnesus.

μυκτῆρ, ἥρος, ὁ, the nose, the trunk.

μύλος, ου, ὁ, a mill-stone.

μυριάς, ἄδος, ἡ, a myriad, the number of 10,000.

μυρίκη, ης, ἡ, a tamarisk.

μυρίνη, ης, ἡ, a myrtle.

μυρίος, ἰα, ἰον, ten thousandth.

μύρμηξ, ηκος, ὁ, an ant.

Μυρμιδόνες, ἰών, οἱ, the Myrmidons, a Thessalian tribe.

μύρομαι, to mourn.

μῦρον, ου, τδ, an ointment.

μυρίνη, ης, ἡ. See μυρίνη.

μῦς, μυός, ὁ, a mouse.

Μυσία, ας, ἡ, Mysia, a province in Asia Minor.

Μύσκελλος, ου, ὁ, Myscellus.

μυσταγωγία, ὦ, to initiate into the mysteries, to make acquainted with.

μυστικός, ὁ, ὄν, secret, mystical.

μυχός, οὔ, ὁ, a corner, a recess.

μύνω, f. ἴσω, to shut the eyes, to be closed.

μῶν, interrogative particle, like num, Lat.

Is it?

μωρός, ἀ, ὄν, foolish, a fool.

## N.

Ναβαταῖοι, ων, the Nabatae, a people in Asia.

ναί, yes, yea, certainly.

ναίσταω, ὦ, and ναιω, to inhabit.

νᾶμα, ατος, τδ, water.

ναματιαῖος, αἰα, αἰον, flowing.

Νάξιοι, ων, οἱ, inhabitants of Naxos.

Νάξος, ου, ἡ, Naxos, one of the Cyclades.

ναῖς, οὔ, ὁ, a temple.

νάβηξ, ηκος, ὁ, a hollow reed.

νάβη, ης, ἡ, 1. a torpedo. 2. numbness.

ναρμάδης, ἴος, ὁ, ἡ, numb, benumbed.

Νασαμῶνις, ων, οἱ, Nasamonians, a people in Africa.

ναυαγία, ὦ, to suffer shipwreck.

ναυαρχία, ὦ, to command a ship.

ναυδάτης, ου, ὁ, a seaman.

Ναυκλίδης, ου, ὁ, Nauchides.

ναύκληρος, ου, ὁ, the master of the vessel.

ναυμαχία, ὦ, to fight at sea.

ναυμαχία, ας, ἡ, a sea fight.

ναυμάχος, ὁ, ἡ, fighting at sea.



ναυπηγῆσμοι, ἰ, ἡ, suitable for ship-build-  
 ing; ὕλη, ship-timber.  
 ναῦς, ναός, (νῆος) ἡ, and νῆς, νηός, a  
 ship.  
 ναύσταθμον, ου, τὸ, a harbor, a haven.  
 ναύτης, ου, ἰ, a seaman.  
 ναυτία, ὦ, to be sea-sick, to have nau-  
 sea.  
 ναυτικός, ἡ, ὄν, naval, nautical; ναυτιμα-  
 δυνάμεις, naval strength.  
 ναῖς, ου, ἰ, and ναῖσκος, ου, ἰ, a youth.  
 νερός, ἄ, ὄν, new, fresh.  
 νερός, οὔ, ἰ, a young doe.  
 Νῆλος, ου, ἰ, the Nile.  
 νεκρός, ἡ, ὄν, referring to the dead.  
 νεκροπομπή, οὔ, ἰ, the guide or conduct-  
 or of the dead.  
 νεκρός, οὔ, ἰ, the dead.  
 νέκταρ, αρος, τὸ, nectar.  
 νέκω, υος, ἰ, the dead, the deceased.  
 Νεμία, ας, ἡ, Nemēa, a place in Argō-  
 lis.  
 Νεμῖος, α, ον, Nemean.  
 νέμω, f. νηῶ, to pasture, to conduct to  
 pasture; to assign, to give, to divide;  
 -ομαι, to feed, to consume, to devour,  
 to inhabit.  
 νέγamos, ἰ, ἡ, new-married.  
 νεογνής, ἰος, ἰ, ἡ, new-born.  
 Νεοκλῆς, ἰους, ἰ, Neōcles.  
 νίεμαι, to return.  
 νέπλουτος, ἰ, ἡ, newly made rich.  
 Νεοπτόλεμος, ου, ἰ, Neoptolemus.  
 νῆς, νία, νῆον, young, new; ἰ νῆος, the  
 youth; νῆον, recently, just now.  
 νεοτρία, ας, ἡ, a brooding.  
 νεοττός, οὔ, ἰ, the young of any animal.  
 νήδη, below.  
 Νέρων, ανος, ἰ, Nero.  
 Νέστωρ, αρος, ἰ, Nestor.  
 νῆμα, ατος, τὸ, a nod.  
 νῆρα, ᾄς, ἡ, and νῆρον, ου, τὸ, a nerve, a  
 sinew, a string, a cord.  
 νῆω, to nod; πρὸς τῇ, to lie toward a  
 thing.  
 νεφίλη, ης, ἡ, a cloud, a net.  
 νέφος, ιος, τὸ, a cloud, a swarm.  
 νίω, f. νύσω, to swim.  
 νῆωντος, ἰ, ἡ, (ἀνέλεμαι) newly bought.  
 νῆριον, ου, τὸ, a dock for ships, the arse-  
 nal.  
 νῆος, ὦ, ἰ, a temple.  
 νῆοσποι, ον, οἱ, arsenals on the strand,  
 ware-houses.  
 νῆσσι, lately.  
 νῆ, τὴ Δία, by Jove.

νημερτής, ἰος, ἰ, ἡ, faithful, true; νημε-  
 ρία μυθίστασθαι, to speak the truth.  
 νηπιαχίω, to play childishly.  
 νηπίαχος, ου, ἰ, ἡ, and  
 νήπιος, ἰ, ἡ, young, small, ignorant.  
 Νηρεὺς, ἰως, ἰ, Nereus.  
 Νηρηΐς, ἰδος, ἡ, a Nereid, a daughter  
 of Nereus.  
 νησίζω, to resemble an island.  
 νησίον, ου, τὸ, a small island.  
 νησιώτης, ου, ἰ, fem. νησιώτις, ἰδος, ἡ, in-  
 sular, an inhabitant of an island.  
 νῆσος, ου, ἡ, an island.  
 νῆτη, ης, ἡ, the lowest string on the  
 harp.  
 νῆς, νηός, ἡ, a ship.  
 νήφω, to be sober.  
 νήχομαι, to swim.  
 νικάτωρ, αρος, ἰ, a victor.  
 νικάω, ὦ, to conquer, to excel, to gain.  
 νίκη, ης, ἡ, 1. a victory. 2. the goddess  
 of victory.  
 Νικηράτος, ου, ἰ, Niceratus.  
 Νικίας, ου, ἰ, Nicias.  
 Νικοκλῆς, ἰος, ἰ, Nicocles.  
 Νικοκρέων, ονος, ἰ, Nicocreon.  
 Νίνος, ου, ἰ, Ninus.  
 Νιόβη, ης, ἡ, Niobe.  
 Νίσος, ου, ἰ, Nisus.  
 νιτρούδης, ιος, ἰ, ἡ, nitrous, filled with ni-  
 tre.  
 νιφτός, οὔ, ἰ, driving snow.  
 νιφταδής, ιος, ἰ, ἡ, full of snow, snowy.  
 νίφω, -ομαι, to snow.  
 νοῖω, ὦ, to remark, to think, to conceive  
 of, to form a conception of, to know,  
 to recognise, to come to one's senses.  
 νομάς, ᾄδος, pasturing, wandering; βίος,  
 the nomadic life; Νομάδης, wandering  
 tribes.  
 νομαδικός, ἡ, ὄν, wandering; νομαδικῶς,  
 in the manner of wandering tribes.  
 νομὶς, ἰως, ἰ, a grazier, a pasturer.  
 νομή, ης, ἡ, pasture; νομή τοῦ πυρός, the  
 ravening of fire.  
 νομίζω, to think, to believe.  
 νόμιμος, η, ον, lawful, legal, agreeable to  
 usage; τὰ νόμιμα, laws, usages.  
 νομίμως, legally, lawfully.  
 νόμισμα, ατος, τὸ, a coin, money.  
 νομοδότης, ου, ἰ, a lawgiver.  
 νόμος, ου, ἰ, 1. a law. 2. a district, a  
 province.  
 νόος, and νῦς, ἰ, understanding, reason;  
 mind, purpose, disposition; νοῦν ἔχων,  
 a reasonable man.

νοστέρες, α, εν, sickly.  
 νοσίων, ω, to be sick; νόσον νοσίων, to have  
 a disease; παρόδοξον μανίαν, to have  
 a singular madness.  
 νόσος, ου, η, a disease, sickness.  
 νοστήω, ω, f. ήσω, to return.  
 νόσφι, and νόσφιν, far from.  
 νότιος, α, εν, southern; τὰ νοτιώτατα,  
 the southernmost regions.  
 νότος, ου, δ, the south wind, the south.  
 Νουμᾶς, α, δ, Numa.  
 νῦν, indeed.  
 νύκτωρ, by night.  
 νύμφη, ης, η, a nymph, a bride.  
 νύμφιος, ου, δ, a bridegroom.  
 νῦν, also νυνί, now; τὰ νῦν, at present;  
 οἱ νῦν ἄνθρωποι, the men of the present  
 day.  
 νύξ, πτερός, η, the night; νυκτός, by night.  
 ὠτός, ου, δ, pl. τὰ ὠτα, the back.  
 ὑποφορέω, ω, to carry on the back.  
 ὑποφορέα, ας, η, a carrying on the back.

Σ.

χαίω, to card.  
 Χανθίππη, ης, η, Xanthippe.  
 Χανθίππος, ου, δ, Xanthippus.  
 χαλκός, η, εν, yellow, fair.  
 Χάνθος, the Xanthus, a river in the Tro-  
 ad.  
 χαλρότης, ητος, η, yellowness, fairness.  
 ξένη, ης, η, a female stranger, a strange  
 land.  
 ξενίας, ας, η, the relation of guest, guest-  
 ship, an association, a club.  
 Ξενιάδης, ου, δ, Xenιάdes.  
 ξενισμός, to travel in strange lands.  
 Ξενοκράτης, ους, δ, Xenocrates.  
 ξινοκτονία, ω, to sacrifice strangers.  
 ξινοκτόνος, ου, δ, the sacrificer of stran-  
 gers.  
 ξένος, ου, δ, a stranger, a foreigner.  
 Ξενοφών, ὄντος, δ, Xenophon.  
 ξενύλλιον, ου, τὸ, the diminutive of ξένος.  
 Ξέρξης, ου, δ, Xerxes.  
 ξηραίνω, f. αῶ, to dry.  
 ξηρός, α, εν, dry.  
 ξιφής, ης, δ, η, armed with a sword.  
 ξίφος, ιος, τὸ, a sword.  
 ζῶανον, ου, τὸ, an image.  
 ζυγ-πυκάω, ω, -to mingle, to confound,  
 to confuse.  
 ζύλινος, η, εν, of wood, wooden.  
 ζύλον, ου, τὸ, wood, a board, a club, a

log; ἐπὶ τῶν ξύλων, on wooden bench-  
 es.  
 ζυμ-γαίνω, to come together, -γαίνω, it  
 happens.  
 ζύν-ιμι, see σύν-ιμι.  
 ζυράω, and ζυρίω, ω, to shave.  
 ζυρόν, οὔ, τὸ, a razor.

O.

ὁ, η, τὸ, the; ὁ μὴν....ὁ δὲ, the one....the  
 other; τὸ μὴν....τὸ δὲ, also τὸ μὴν....  
 ἑτερον δὲ, the one....the other.  
 ἰαριστής, οὔ, δ, a companion, a comrade.  
 ἰελεός, οὔ, δ, a spit.  
 ἰελεός, οὔ, δ, an obolus, a small coin, of  
 which six made a drachm.  
 ἰερισμογενής, οὔ, δ, η, working great things,  
 daring to do terrible things, auda-  
 cious.  
 ἰγδοήκοντα, eighty.  
 ἰγδοός, ὅη, οον, the eighth; ἰγδοόν, eighth-  
 ly.  
 ἰγί, ἡγί, τῆγί, this.  
 ἰγκάομαι, ὡμαι, to roar, to bray.  
 ἰγκος, ου, δ, size; pride, haughtiness, ar-  
 rogance.  
 ἰδύω, to go, to travel.  
 ἰδηγίω, ω, to point the way, to guide.  
 ἰδίτης, ου, δ, a traveller, a wanderer.  
 ἰδοικαρία, ω, to travel, to wander.  
 ἰδοικαρία, ας, η, a journey.  
 ἰδός, οὔ, η, a way, a road, a journey; ἰ  
 ἰδῶ, on the journey.  
 ἰδούς, ὄντος, δ, a tooth.  
 ἰδύνη, ης, η, pain.  
 ἰδυνηρός, α, εν, painful, sad.  
 ἰδύρομαι, to weep, to lament, to mourn,  
 to commiserate.  
 Ὀδυσσεύς, ἰως, δ, Ulysses.  
 ὀζος, ου, δ, a scion, the offspring.  
 ὅθεν, whence, therefore.  
 ὅθι, where.  
 Οἶαγρος, ου, δ, Oeager.  
 ὀπᾶ, ανος, δ, a rudder.  
 οἶα, I know; ἡδεν, I knew; ἰδῖναι, to  
 know; part. ἰδώς.  
 Οἰδίπους, ὀδος, δ, Oedipus.  
 οἰκία, ας, η, the home.  
 οἰκίος, ἰα, ἴον, proper, suitable, adapted;  
 οἱ οἰκίαι, relatives, countrymen, do-  
 mestics.  
 οἰκίτης, ου, δ, a member of the family, a  
 slave.  
 οἰκίω, ω, to inhabit, to live, to dwell in;  
 -ίσμαι, ὅμαι, to be in a certain condi-

tion; *οἱ ἀνοικοῦντες*, the inhabitants; *ἡ οἰκουμένη*, the habitable world.  
*ἀνοικοῦμος*, ὁ, ἡ, habitable.  
*ἀνοικία*, οὐς, ἡ, a habitation, a dwelling.  
*οἰκήτωρ*, ορος, ὁ, an inhabitant.  
*οἰκία*, ας, ἡ, a house.  
*οἰκίδιον*, ου, τὸ, a little house, a hut.  
*οἰκίζωμαι*, to dwell.  
*οἰκίζω*, to build.  
*οἰκοδομῶ*, ᾧ, to build a house, to build.  
*ἀποδῖν*, from home.  
*οἰκονομία*, ας, ἡ, household, economy, housewifery; management, conduct.  
*οἰκονόμος*, ου, ὁ, a steward.  
*οἶκος*, ου, ὁ, a house, an apartment, a family; *οἶκος*, at home.  
*οἰκουρία*, ᾧ, to take care of.  
*οἰκτιρῶ*, *f. οἰκτιρῶν*, and *οἰκτιρῶν*, to pity.  
*οἰκτιρῶς*, οὔ, ὁ, compassion.  
*οἶκτος*, ου, ὁ, compassion.  
*οἰκτρός*, ὦ, ὁ, pitiable, to be pitied.  
*οἶμαι*, and *οἶομαι*, (*Gr.*) *f. οἶήσομαι*, to think, to believe. See *οἶομαι*.  
*οἰμίζω*, and *οἰμωγῶ*, to moan, to lament.  
*οἰμωγή*, ῆς, ἡ, lamentation.  
*οἶνοποιᾶ*, ας, ἡ, the making of wine.  
*οἶνος*, ου, ὁ, wine.  
*οἰνόφλυξ*, γος, ὁ, ἡ, addicted to wine, drunken.  
*οἶνοχος*, ου, ὁ, (*χίω*) a cup-bearer.  
*οἶμαι*, (*Gr.*) to think; 1. *a. pas. οἶσθην*, part. *οἶσθίς*.  
*οἰσπολος*, ου, ὁ, ἡ, solitary.  
*οἶος*, α, ου, alone.  
*οἶος*, *οἶα*, *οἶον*, (*the correlative of τοῖος and τοιοῦτος*), as, such as, *qualis*, *Lat.* of what kind, how; *οἶον*, how beautiful, great, *ἔγ. οἶός τι εἶμι*, I am able; *οἶόν τι ἴσται*, it is possible.  
*οἶς*, *οἶος*, ἡ, a sheep.  
*οἶστυμα*, ατος, τὸ, the shooting of darts.  
*οἶστος*, οὔ, ὁ, a dart, an arrow.  
*Οἶτη*, ης, ἡ, Ceta, a mountain in Thessaly.  
*οἶχωμαι*, (*Gr.*) *f. οἶχέσομαι*, to go away, to die; *οἶχοντο ἀπάντες*, they departed; *οἶχεν ἀποστάμενος*, he flew off.  
*οἶκταμηνιαῖος*, α, ου, of eight months.  
*οἶκτώ*, eight.  
*ὀλβιος*, ἰα, ἰον, happy.  
*ὀλβος*, ου, ὁ, prosperity.  
*ὀλίβριος*, ὁ, ἡ, destructive.  
*ὀλίβριος*, ου, ὁ, destruction.  
*ὀλιγαρχία*, ας, ἡ, an oligarchy.

*ὀλιγαρχικός*, ὁ, ὁ, friendly to oligarchy.  
*ὀλίγος*, η, ου, small, little, few, short;  
*ὀλίγων*, and *ὀλίγων*, δῶν, nearly; *μετ' ὀλίγον*, shortly; *μετ' ὀλίγον*, gradually.  
*ὀλιγαργία*, ας, ἡ, heedlessness.  
*ὀλισθῖν*, ᾧ, *ὀλισθαίνω*, and *ὀλισθάνω*, (*Gr.*) to slip, to fall, to decline.  
*ὀλισθηρός*, ὦ, ὁ, slippery.  
*ὀλπας*, ἄδος, ἡ, a merchant vessel.  
*ὀλπη*, ῆς, ἡ, the weight or quantity of hemlock to be taken by a criminal.  
*ὀλλυμαι*, (*Gr.*) *f. ὀλῶ*, to destroy; *ὀλλυμαι*, to perish.  
*ὄλμος*, ου, ὁ, a mortar.  
*ὀλοαλόω*, to lament, to make mournful outcries, to bewail.  
*ὀλοός*, ὦ, ὁ, destructive, fatal; wretched.  
*ὄλος*, α, ου, the whole; *τὰ ὄλα*, all the universe.  
*ὀλοσθηρός*, ου, ὁ, ἡ, wholly of iron.  
*ὀλοσχερῶς*, wholly.  
*ὀλοφύρομαι*, to lament.  
*ὀλόχρυτος*, ὁ, ἡ, wholly of gold.  
*Ὀλυμπία*, ἰας, ἡ, Olympia, a city in Elis.  
*Ὀλυμπιάς*, ἄδος, ἡ, an Olympiad, a space of four years; *Olympias*, the wife of Philip.  
*Ὀλυμπιονίκης*, ου, ὁ, a victor in the Olympic games.  
*Ὀλύμπιος*, α, ου, Olympic; *τὰ Ὀλύμπια*, the Olympic games.  
*Ὀλύμπιος*, ου, ὁ, Olympus, a mountain in Thessaly.  
*Ὀλυνθος*, ου, ἡ, Olynthus, a city on the island Pallene.  
*ὄλος*, entirely, altogether; *ὄλος*, absolutely no longer.  
*ὀμαλός*, ὦ, ὁ, even, smooth.  
*ὀμαλῶς*, uniformly, equally.  
*Ὀμβρική*, ῆς, ἡ, Umbria, in Italy.  
*ὄμβρος*, ου, ὁ, rain.  
*Ὀμηρος*, ου, ὁ, Homer.  
*ὀμιλία*, ᾧ, to associate with, to have intercourse with, to converse with.  
*ὀμιλητής*, οὔ, ὁ, a companion, a friend, a disciple.  
*ὀμιλία*, ας, ἡ, intercourse, a dialogue, conversation.  
*ὄμιλος*, ου, ὁ, a crowd.  
*ὀμίχλη*, and *ὀμίχλη*, ης, ἡ, a mist.  
*ὄμμα*, ατος, τὸ, the eye.  
*ὀμνυμι*, (*Gr.*) *f. ὀμῶμαι*, to swear.  
*ὀμοειδής*, ἰος, ὁ, ἡ, of the same nation, of the same people.

ὅμοιος, α, ον, similar, like; ὁμοία, and ὁμοίως, in like manner.

ὁμοιότης, ητος, ἡ, similarity.

ὁμοίω, ᾧ, to make similar.

ὁμολογία, ᾧ, to affirm, to confess, to avow, to grant; ὁμολογούμενος, confessed, acknowledged.

ὁμολογία, ας, ἡ, an engagement.

ὁμονοία, ᾧ, to be of one mind or unanimous.

ὁμορίαν, ᾧ, with the dat. to border upon.

ὁμορος, ος, ἡ, neighbouring, a neighbour.

ὁμοῖ, together with: ὁμοῖ χερσίν, to engage.

ὁμότιχος, ος, ἡ, (τίχην) of the same art, a companion in trade.

ὁμοῦ, at the same time.

Ὀμφάλη, ης, ἡ, Omphale.

ὁμφαλός, οῦ, ἡ, the navel.

ὁμφαξ, ανος, ἡ, ἡ, an unripe grape.

ὅμως, nevertheless, notwithstanding.

ὄναρ, τὸ, a dream.

ὄνισα, ατος, τὰ, an advantage, a boon, provision.

ὀνειδίζω, α, ον, reproachful.

ὀνειδίζω, to reproach, (τινί τι) to reproach any one with any thing; -ομαι, I am reproached with a thing.

ὀνιδος, ιος, τὸ, a disgrace, a reproach.

ὀνειροποιία, to dream, to imagine.

ὄνιστος, ου, ἡ, a dream, a vision.

ὄνθος, ου, ἡ, dung.

ὀνυμι, and ὀνύμι, (Gr.) to help, to profit.

ὄναμα, ατος, τὸ, a name.

ὀνομάζω, and ὀνομαίνω, to name, to address; ὀνομαζόμενος, so called.

ὀνομαστός, ἡ, ὄν, famous, renowned.

ὄνος, ου, ἡ, an ass.

ὄντως, really, in truth.

ὄνυξ, υχος, ἡ, a nail, a claw.

ὄξος, ιος, τὸ, vinegar.

ὀξύρρητος, ιος, ἡ, ἡ, sharp-sighted.

ὀξύθυμος, ος, ἡ, passionate, peevish.

ὀξύς, ῖα, ὁ, sharp, pointed.

ὀξύτης, ητος, ἡ, vigor.

ὀξύς, quickly.

ὀξύχολος, ος, ἡ, passionate.

ὀπάζω, to give, to impart, to communicate.

ὄπη, ης, ἡ, as.

ὀπή, ης, ἡ, an opening.

ὀπισθεν, behind.

ὀπίσθιος, ῖα, ιον, that which is behind; πῶς ὀπίσθιος, the hind feet.

ὀπίσω, backwards, behind; εἰς τοῦτίσω, and εἰς τὰ ὀπίσω, back, backward.

ὀπλιζέω, to arm.

ὀπλισμός, οῦ, ἡ, armor.

ὀπλίτης, ου, ἡ, a heavy-armed soldier.

ὀπλομαχία, ᾧ, to contend with arms.

ὄπλον, ου, τὸ, a weapon.

ὀπλοποιία, ας, ἡ, the manufacture of arms.

ὀπῶς, α, ον, (correlative of τοῖος) what sort, Lat. qualis.

ὀπότε, α, ον, how great, how many;

ὀπότε, for ὅ.

ὀπότε, and ὀπότε, when, as often as.

ὀπότερος, in which way of the two.

ὅπου, where, when, since.

ὀπτάω, ᾧ, to boil, to roast, to cook.

ὀπτα, (Gr.) f. ὄφμαι, to see.

ὀπώρα, ας, ἡ, the autumn, the harvest.

ὅπως, that, how.

ὄρασις, ιος, ἡ, vision, the eye.

ὄρα, (Gr.) f. ὄφμαι, to see.

ὄργανον, ου, τὸ, an instrument, an engine.

ὄργη, ης, ἡ, passion, anger.

ὀργίζομαι, to be angry, to be wroth.

ὀρίγομαι, with gen. to strive for, to reach for, to desire.

ὄρειος, ἡ, ὄν, mountainous; ἡ ὄρειος, the mountainous part of the land.

ὄρειος, ος, ἡ, dwelling in the mountains.

ὄρεσις, αδος, ἡ, dwelling on the mountains.

Ὀρβία, ας, ἡ, an epithet of Diana.

ὄρθιος, ῖα, ιον, (also ὄρθιος, ος, ἡ,) erect, upright, steep.

ὄρθος, ἡ, ὄν, straight, right.

ὄρθως, rightly; ὄρθως λέγειν, to speak rightly.

ὀρίζω, to limit, to appoint; -ομαι, to define.

ὀρίνω, to excite.

ὄρκος, ου, ἡ, an oath.

ὀρμαθής, οῦ, ἡ, a row.

ὀρμαίνω, ᾧ, to drive on, to rush forward, to hasten, to flow from; εἰς, ἐπὶ τι, to fall into or happen upon a thing;

ὀρμαίνει εἰς γέλωτα, he began to laugh; -ομαι, to arise, of rivers.

ὀρμαίνω, ᾧ, to lie in harbor, to lie still.

ὄρνις, ου, τὸ, a bird.

ὄρνις, ιος, ἡ, and ἡ, a bird, a hen.

ὀροβίτης, ου, ἡ, like pease.

ὀροβος, ου, ἡ, a pea.

ὀροδάμνος, ου, ἡ, a branch.

ὄρος, ιος, τὸ, a mountain.

ὄρος, ου, ἡ, a limit.

ὀροφος, ου, ἡ, a roof.

*ἐφραδίω, α, to fear, to dread.*  
*ἐρυξ, υγος, δ, a quail.*  
*ἐρυζα, ης, ἡ, rice.*  
*ἐρύσσω, and ἐρύττω, to dig, to dig out, to dig up.*  
*ἐρφαυκίς, ἡ, δν, without a father.*  
*Ὀρφεύς, ἰως, δ, Orpheus.*  
*ἐρχομαι, οὔμαι, to dance.*  
*ἐρχσεις, ἰως, η, a dance.*  
*ἐρχηστικὸς, ἡ, δν, belonging to a dance ;*  
*μίλος, music to dance by.*  
*ῥω, f. ῥω, to excite, to raise, 2. p.*  
*ῥωρα, I raise or move myself ; ῥωρ' ἔν φίλα γούνατ' ῥώρη.*  
*ῥς, ἡ, ῥ, who, which, he who.*  
*Ὀσκι, ων, οί, the Osci, a people in Campania.*  
*ὀσμῆ, ἡς, ἡ, a smell, a perfume.*  
*ὄσος, η, εν, the correlative of ὅσος, and τοσούτος, as large as, as many as, how great, how large ; ὄσον δύνασαι, as much as thou canst ; ὄσον ὀψω, immediately thereon ; ὄσος, ὄσαι, ὄσα, as many as ; ὄσῳ, with the comparative, by as much more ; ὄσον...τοσούτον, tantum...quantum, Lat. ; θαυμαστόν ὄσον, very wonderful ; ἔλιγον ὄσον, but little. With a numeral, about.*  
*ὄσπερ, ἥπερ, ὅπερ, whosoever, whichever, whatever, whatsoever.*  
*ὄσπριον, ου, τὸ, a leguminous fruit, pulse.*  
*Ὀσσα, ης, ἡ, Ossa, a mountain in Thessaly.*  
*ὄσος, ου, δ, and ὄσος, ἰος, τὸ, the eye.*  
*ὀστίον, ἰον, (ὄν, ὠ) τὸ, a bone.*  
*ὄστις, ἥτις, ὅτι, whoever.*  
*ὀστρακον, ου, τὸ, a shell.*  
*ὀστρακοφορία, ας, ἡ, an ostracising.*  
*ὄταν, when.*  
*ὄτε, when, since ; ὅτε ὅτι, sometimes.*  
*ὄτι, that, because.*  
*ὄτου, for ὅτινος, μέχρις ὄτου, till that ; ὄτε, for ὅτινι · ἐφ' ὄτε, whereon.*  
*ὀτρηρίς, ἡ, δν, busy.*  
*ὀν, ὀν, ὀνχ, not.*  
*ὀν, where.*  
*ὀσας, ατος, τὸ, the ear.*  
*ὀυδαμοῦ, nowhere ; ὅτις γῆς, nowhere on earth.*  
*ὀυδας, ατος, dat. ὀυδι, τὸ, a floor, a hall.*  
*ὀυδ, and not, also not, not even.*  
*ὀυδὶς, ὀυδ μία, ὀυδ ἓν, none, no one ; ὀυδὲν, nothing ; ὀυδὲν ἥττον, nothing the less.*  
*ὀυδῖσιν, never.*

*ὀυδῖσιν, not yet.*  
*ὀυδῖταιρος, α, εν, neither of the two.*  
*ὀυδὶς, οὔ, δ, the threshold.*  
*Οὔνιαφρον, ου, τὸ, Venafrum, a city in Campania.*  
*Οὔνισσος ὄρος, Mount Vesuvius.*  
*ὀυπίτι, no longer.*  
*ὀυκαῶν, therefore, then ; ὀυκαῶν, therefore not, not even, both interrogatively and otherwise ; surely not, by no means.*  
*ὀυλος, η, εν, curled, woolly.*  
*ὀυν, therefore, accordingly.*  
*ὀυνικα, because.*  
*ὀυνιρ, where.*  
*ὀυνω, not yet ; ὄσον ὀυνω, immediately.*  
*ὀυνώσσει, never yet.*  
*ὀυνῆ, ας, ἡ, the tail.*  
*Οὐρανία, ας, ἡ, Urania.*  
*ὀυνάνορ, ἰα, ἰον, heavenly ; τὰ ὀυνάνια, the heavenly bodies.*  
*ὀυνανίον, ανος, δ, ἡ, a god.*  
*ὀυνανός, οὔ, δ, heaven.*  
*ὀυνος, ἰος, τὸ, a mountain.*  
*ὀυν, ὠνός, τὸ, the ear.*  
*ὀυνία, ας, ἡ, property, possession.*  
*ὀυντι, nor ; ὀυντι...ὀυντι, neither...nor.*  
*ὀυντις, ὀυντις, no one ; ὀυντι, not at all.*  
*ὀυντος, αὔτη, τοῦτε, this, that ; καὶ τοῦτε, and καὶ τοῦτε, although, and this though ; ταύτη ὄντι, in this that ; ὄ ὀυντος, O thou, Lat. heus tu.*  
*ὀυντω, and ὀυντως, so, thus, to such a degree that.*  
*ὀυνχ, not.*  
*ὀυνίλω, to owe, to be obliged, must.*  
*With ὡς and an infinit. it expresses a wish ; ὡς ὀυνίλιν θανίω, might he but have died.*  
*ὀυνίλος, ἰος, τὸ, profit, advantage.*  
*ὀυνθαλμὸς, οὔ, δ, the eye.*  
*ὀυνίς, ἰως, δ, a serpent.*  
*ὀυνρα, that, until, while, as long as.*  
*ὀυνρούς, ἰωσα, εν, hilly.*  
*ὀυνρος, υος, ἡ, the eyebrow, an elevated spot, the brow of a hill, a ridge ; ἐν τὰς ὀυνρος αἰζοντα, him that raises his eyebrows, i. e. the stern or morose man.*  
*ὀυνίς, ἡος, δ, a bolt.*  
*ὀυνθη, ης, ἡ, a bank.*  
*ὀυνλος, ου, δ, the people, a multitude.*  
*ὀυνυρότης, σης, ἡ, firmness, strength.*  
*ὀυνυρίω, α, to fortify, to strengthen.*  
*ὀυνψ, ὀυνός, ἡ, the voice.*  
*ὀυνψ, late.*

ὄψις, *ια, ιον, comp. ὀψιμαίτερος, superl. ὀψιμαίτατος*, late.

ὄψις, *ιες, ἡ*, the sight, vision, external appearance; *αἱ ὄψεις*, the eyes; *πρὸ ὄψιν*, before the eyes.

ὄψον, *ον, τὸ*, any thing eaten with bread to give it a relish, a relisher, viands, a side dish.

## Π.

Πάγγαιον, *ον, τὸ*, Pangæus, a mountain in Thrace.

πάγνη, *ης, ἡ*, a snare, a trap.

παγίς, *ιδος, ἡ*, a net, a snare.

πάγκαλος, *ος, ἡ*, very beautiful.

πάγος, *ου, ὁ*, 1. ice, frost, 2. a hill.

Πάδος, *ου, ὁ*, the river Po, in Lombardy.

πάθος, *ιες, τὸ*, passion, affection, feeling, suffering, misfortune.

παιὰν, *ᾶνος, ὁ*, a psæan, a song of victory.

Παιωνίαις, *ιως, ὁ*, a Pæanian.

παιωνίζω, to sing a psæan, a song of battle or a song of victory.

παιδαγωγός, *ου, ὁ*, a governor of a boy, a tutor.

παιδάριον, *ον, τὸ*, a little boy.

παιδεία, *ας, ἡ*, education, discipline, instruction, science.

παιδεύω, to educate.

παιδιὰ, *ᾶς, ἡ*, a sport, a play, a pastime.

παιδικός, *ος, ὁ*, boyish.

παιδίον, *ον, τὸ*, a child.

παιδοφόνος, *ος, ὁ*, a slayer of a son.

παίζω, to sport, to play, to do a thing in jest.

Παιήων, *ονος, ὁ*, Pæon.

παῖς, *παιδός, ὁ*, a boy, a son, a slave; *ἡ παῖς*, a girl.

παῖν, *f. παῖσω*, to strike; (*of serpents and scorpions*) to sting, to wound.

πάλα, *ης, ἡ*. See βῶλος.

πάλαι, formerly, in ancient times; *οἱ παλαιοί*, the ancients.

Παλαίμων, *ονος, ὁ*, Palæmon.

παλαιός, *ος, ὁ*, ancient; *τὸ παλαιόν*, anciently.

παλαιότης, *ητος, ἡ*, antiquity.

παλαιότη, *ης, ἡ*, a measure four fingers broad.

παλαίστρα, *ας, ἡ*, a palaestra, a school of gymnastic and athletic exercises.

παλεῖω, to contend, to wrestle.

παλῆμπος, *ος, ὁ*, a second time child.

πάλιν, again, on the other hand, on the contrary.

πᾶλλον, *f. παλῶ*, to shake, to brandish, to vibrate, to rock.

πάμφορος, *ος, ὁ*, voracious.

παμμογίδης, *ιες, ὁ*, very large.

παμπόνητος, *ος, ὁ*, very wicked.

παμφάγος, *ος, ὁ*, (φάγω) voracious.

παμφαῖνον, and παμφανῶν, *ων, ὁ*, to shine dazzlingly.

παμφορός, *ος, ὁ*, fertile, abundant.

Παμφυλία, *ας, ἡ*, Pamphylia.

Πάν, Πανός, *ος, ὁ*, Pan.

πανάποτος, *ος, ὁ*, most wretched.

πανάφελξ, *ιως, ὁ*, wholly without friends.

πανάωρος, *ος, ὁ*, destined to die immaturity.

πανδημί, (δῆμος) in a mass.

Πανδιαν, *ονος, ὁ*, Pandion.

πανδρόσιον, *ον, τὸ*, the temple of Pandrosus.

Πανδώρα, *ας, ἡ*, Pandōra.

πανήγυρις, *ιως, ἡ*, a festal assembly, a festival.

Πανόπη, *ης, ἡ*, Panōpe, one of the Nereids.

πανοπλία, *ας, ἡ*, (ἔπλον) panoply, complete armor, a suit of armor.

πανόπτης, *ου, ὁ*, he that seeth all, all-seeing.

πανουργία, *ας, ἡ*, roguery, mischief.

πανούργος, *ος, ὁ*, mischievous, roguish.

παντάπασι, totally, altogether.

πανταχόθεν, from every quarter; *Lat. undique*.

πανταχού, everywhere.

παντελώς, entirely, altogether, extremely.

πανταδαπός, *ος, ὁ*, manifold, various.

παντοῖος, *ος, ὁ*, manifold, various.

πάντως, altogether.

πάνυ, very, very much.

πάρομαι, to partake.

παπταίνω, to look longingly or earnestly toward.

παρὰ, *with gen.* from, through; *αὐτοὶ παρ' αὐτῶν*, we ourselves. *With the dat.* among, with. *With the accus.* to, with, against, above, beyond, more than, by, on; *παρὰ τὴν ὁδόν*, on the road; *παρὰ μέλος*, against the tune; *παρὰ τὰ δίκαια*, against justice; *παρὰ μικρόν*, and ὀλίγον, nearly; *παρὰ τοσοῦτον*, within so much; *παρὰ μίρας*, alternately; *παρ' ἡμέραν*, every other day; *παρὰ τὰ ἄλλα*, before other

things; *παρὰ πάντας*, distinguished above others.

*παρὰ-βάλλω*, (*Gr.*) to throw to; to object; to hold against, near, or upon a thing; to compare.

*παρά-βάτης*, *ος, ὁ*, he that standeth by another in a war chariot to fight; a combatant.

*παρά-βολος*, *ος, ὁ*, dangerous, bold, rash.

*παρὰ-γγίλλω*, to announce.

*παρὰ-γίγνομαι*, (*Gr.*) to arrive at, to repair to, to be present at.

*παρὰ-άγω*, to introduce, to guide, to lead.

*παρὰ-δίδωμι*, to deliver up, to transfer, to relate, to commit.

*παρά-δοξος*, *ος, ὁ*, unexpected, remarkable, uncommon.

*παρά-δοξος*, unexpectedly, remarkably.

*παρὰ-δαρρύνω*, to encourage, to embolden.

*παρὰ-αίρω*, *ω, (Gr.)* to take away, to obtain.

*παρὰ-αιτίζωμαι*, *ωμαι*, to depreciate, to refuse, to decline.

*παρὰ-καλῶ*, *ω, (Gr.)* to warn, to exhort, to challenge, to call to aid, to request.

*παρὰ-κατα-τίθημι*, to deposite; *-ιμαι*, to transfer, to commit.

*παρὰ-κείμεναι*, (*Gr.*) to lie near, to be placed before.

*παρεκπλητικός*, *ως*, *παρεκπλητικῶς* *ἔχων*, to be insane.

*παρεκκοίτης*, *ος, ὁ*, a husband.

*παρὰ-ακολουθῶ*, *ω, (Gr.)* to follow, to accompany.

*παρὰ-λαμβάνω*, (*Gr.*) to undertake, to take possession of, to receive, to assume, to take together with, to hear of.

*παρελία*, *ας, ἡ*, the sea-coast.

*παράλιος*, *ιος, ιον*, lying on the sea.

*παρὰ-αλλάσσω*, *-σσω, f. ἄξω*, to pass by.

*παρὰ-μῖνω*, to remain by any thing, to remain behind.

*παρὰ-μυθίζωμαι*, *ωμαι*, to advise; to lessen, to allay, to comfort.

*παρὰ-μυθία*, *ας, ἡ*, a consolation, a soothing.

*παρὰ-νήχομαι*, to swim by the side of.

*παράνοια*, *ας, ἡ*, folly, want of reason.

*παρὰ-αν-οίγω*, (*Gr.*) to open partly.

*παράπαν*, altogether.

*παρὰ-πρίμω*, to accompany, to convoy.

*παρὰ-πτερόμαι*, *ωμαι*, and *-πίτομαι*, (*Gr.*) to fly hither, by, by the side of.

*παρὰ-πλῖν*, (*Gr.*) to sail by, to sail along.

*παρεπλήσιος*, *ος, ὁ*, similar, coming near to.

*παρεπλησίως*, like.

*παρὰ-πολὺ*, by far, by a great deal.

*παρὰ-ἀπ-έλλωμι*, (*Gr.*) to perish, to be lost.

*παράσημος*, *ος, τὸ*, a sign, an ensign.

*παράσιτος*, *ος, ὁ*, a parasite.

*παρὰ-συνάζω*, *-ομαι*, to arrange, to prepare.

*παρεσκευῆ*, *ης, ἡ*, preparation, intention.

*παρεσπονδῶ*, *ω, (Gr.)* to violate a treaty.

*παρεστάτης*, *ος, ὁ*, a helper, a comrade.

*παράταξις*, *ιος, ἡ*, order of battle, a battle.

*παρὰ-τάσσω*, (*Gr.*) to draw up in array.

*παρὰ-τείνω*, to extend, to reach to.

*παρὰ-τίθημι*, to place before, to place upon, to lay near; *-ιμαι*, to be served with.

*παρὰ-τρέχω*, (*Gr.*) to run by the side.

*παρὰ-τυγχάνω*, (*Gr.*) to come in the way of, to meet.

*παρὰ-τοῦτα*, and *τὸ παρὰ-τοῦτα*, immediately, for the moment.

*παρὰ-φίρομαι*, (*Gr.*) to be borne down by, to be driven off, to be carried off.

*παράφροες*, *ος, ὁ*, passionate, madly fond.

*παρεφυλατὴ*, *ης, ἡ*, preservation.

*παρὰ-φυλάττω*, to guard, to garrison.

*παρὰ-χρῆμα*, immediately.

*παρὰ-χωρῶ*, *ω, (Gr.)* to yield, to give up to, to leave in the power of any person.

*παράδαλις*, *ιος, ὁ*, a panther.

*παρὰ-εγγυάω*, *ω, (Gr.)* to deliver in, to deliver up, to command, to recommend to, to exhort.

*παρὰ-εδρεύω*, with the *dat.* to sit by any one, to be an assessor.

*παρεία*, *ας, ἡ*, the cheek.

*παρὰ-εἰμι*, to be present; *οἱ παρόντες*, those present; *τὰ παρόντα*, the present.

*παρὰ-εἰμι*, (*Gr.*) to pass by, to approach.

*παρὰ-εἰς-ίεχομαι*, to alip in.

*παρὰ-εἰς-ίεος*, *ος, ὁ*, similar.

*παρὰ-εἰς-ίεμι*, (*Gr.*) to pass out by.

*παρὰ-εἰς-ίεμαι*, to follow.

*παρὰ-εἰς-ίεχομαι*, (*Gr.*) to pass by, to appear publicly, to go beyond, to surpass, to outdo; *εἰς*, and *εἰς*, to enter into any place; *τὰ παρὰ-εἰς-ίεχόμενα*, the past.

παρίχω, -ίχομαι, to furnish, to afford, to present, to procure, to occasion; παρίχιν ἑαυτὸν, to present himself, to surrender.

παρηγορία, ας, ἡ, consolation.

πάρεμαι, to sit by.

παρθένος, ου, ἡ, a virgin.

Παρθενὸν, ὄνος, ὁ, the Partheon, the temple of Minerva at Athens.

παρ-ίημι, (Gr.) to let pass, to omit, to neglect, to permit, to loose, to relax, to enfeeble, to surrender; -ίμαι, to benumb, to paralyze.

παρ-ιπύω, to ride near by.

Πάρις, ιδος, ὁ, Paris.

παρ-ίστημι, to place near. In the perf. and 2d aor., to be present, to appear.

In the mid. to force to surrender, to take; παρίστην, to stand by the side of; παρίσταναι, to wait upon.

Παρμενίων, ὄνος, ὁ, Parmenio.

Παρνασσός, οὔ, ὁ, Parnassus, a mountain in Phocis.

παροδίτης, ου, ὁ, a passer by.

παρόδος, ου, ἡ, a passage, a path, a parade, an access. In a tragedy, the beginning of the chorus; ἐν παρόδῳ, in passing.

παρ-οικίω, ὦ, to dwell near.

παροιμία, ας, ἡ, a proverb.

παροιμία, ὦ, to live or act scandalously, to commit excesses.

παροιμία, ας, ἡ, riotous behaviour in drunkenness, mal-treatment.

παρ-οίχομαι, (Gr.) to elapse.

παρ-οξύω, to stimulate, to spur.

παρ-οράω, ὦ, to overlook, to neglect.

παρ-ορμάω, ὦ, to stimulate.

παρ-ορμύω, ὦ, to lie at anchor.

παρὸς, before.

παρουσία, ας, ἡ, the presence,

παρ-αχίζομαι, οὔμαι, to ride with.

παρρησία, ας, ἡ, boldness; παρρησίαν δίδου, grant liberty of speech.

παρωκισάντης, ου, ὁ, and παρωκισανῆς, ιδος, ὁ, dwelling on the ocean, bordering on the ocean.

πᾶς, πᾶσα, πᾶν, all, every one, the whole; πάντις, every body.

Πάσιον, ὠκε, ὁ, Pasion.

πάσχω, (Gr.) to suffer, to be in any state; δυνά, to suffer terribly; αἰσχερῶ, shamefully.

πάταγος, ου, ὁ, a roaring, a crashing, a noise.

πατάσσω, to strike, to beat.

πατίω, ὦ, to tread upon, to trample.

πατήρ, ἱός, and τρεῖς, ὁ, a father.

πάτρις, ας, Ion. πάτρη, ης, ἡ, one's native country.

πάτριος, ὁ, ἡ, hereditary, paternal, usual in or belonging to one's country.

πατρίς, ιδος, ἡ, one's native land, country.

Πάτροκλος, ου, ὁ, Patroclus.

πατρῷος, ὁ, ἡ, fatherly, paternal.

παύλα, ης, ἡ, rest, cessation, the end.

Παυσανίας, ου, ὁ, Pausanias.

παύω, to put a stop to, to finish, to hold back; -ομαι, (with a participle) to cease.

Παφλαγονία, ας, ἡ, Paphlagonia, a region in Asia Minor.

παχύω, to make fast, firm, or thick.

παχύς, τῆς, ὁ, thick, solid.

πιδάω, ὦ, to fetter.

πιδή, ης, ἡ, a fetter.

πιδίαι, ἀδος, ἡ, a plain, a campaign country.

πιδίλον, ου, τὸ, a shoe, a sandal.

πιδινός, ὁ, ἐν, even, plain.

πιδίον, ου, τὸ, a field, a plain.

πιζύω, to travel by land, to march.

πιζυκός, ὁ, ἐν, on foot, on land; πιζυκαὶ δυνάμεις, land forces.

πιζῆ, on foot, on land.

πιζομαχία, ας, ἡ, a battle on land.

πιζός, ὁ, ἐν, on foot, on land; οἱ πιζοὶ, infantry, land forces.

πιθαρχίω, ὦ, to obey.

πίθω, to persuade, to convince, to urge; πισθίβαιναι, to trust; -ομαι, to follow, to obey.

πεινάω, ὦ, to hunger, to starve.

πῆρα, ας, ἡ, an attempt.

Πειραιὺς, ἱώς, ὁ, Piræus, the port of Athens.

πειράω, ὦ, -άμαι, ὦμαι, with gen. to put to the proof, to try, to exercise one's self, to seek, to attempt, to endeavour.

Πειρήδης, ἱού, ὁ, Pirithōus.

πείρω, πείω, to perforate.

Πισίστρατος, ου, ὁ, Pisistratus.

πιλαγίζω, to be like a sea.

πίλαγος, ιως, τὸ, a sea.

πιλιὰς, ἀδος, ἡ, a dove.

πιλιπᾶν, αῖως, ὁ, a pelican.

πίλιπυς, ιως, ὁ, an axe.

Πίλιος, ου, ὁ, Pelias.

πίλημα, ατος, τὸ, the sole of the foot.

Πελοπίδας, ου, ὁ, Pelopidas.

Πελοποννησιακός, ὁ, ἐν, Peloponnesian.

Πελοποννησίαι, αν, οἱ, the Peloponnesians.



Πελοπόννησος, ου, ἡ, Peloponnesus.

Πίλοψ, οπα, ὁ, Pelops.

πίλση, ης, ἡ, a light shield.

πίλω, and πίλωμαι, to be, imperf. ἰπλι-  
το.

πίμπτες, η, ον, the fifth; πίμπτον, fifth-  
ly.

πίμπω, to send, to throw; πίμπειν πομ-  
πῆν, to make a procession.

πίπης, ητος, ὁ, ἡ, poor.

Πενθεύς, ἰως, ὁ, Pentheus.

πινῶν, ὦ, to mourn, to lament.

πίνος, ιος, τὸ, grief.

πινία, ας, ἡ, poverty.

πινιχρῆς, ἀ, ὁ, needy, poor.

πίνωμαι, to be poor.

πιντακίς-χίλιαι, five thousand.

πιντακίοιοι, five hundred.

πίντι, five.

πιντήκοντα, fifty.

πιντηκόνταρος, ου, ἡ, a galley with fifty  
oars.

πίπιρος, ὁ, ἡ, ripe.

πίπλος, ου, ὁ, a garment.

πε, in connexion with δε, ἡ, ὁ, with ὅσα,  
οἷα, &c. expresses the Latin *cunque*;  
ἕστις, whoever. By itself it may  
sometimes be rendered indeed, truly,  
but often does not admit of transla-  
tion.

πέρα, with gen. on the other side, be-  
yond; πέρα τοῦ μέτρου, beyond meas-  
ure.

περαία, ας, ἡ, the land on the farther  
side.

περαιῶν, ὦ, -όμαι, εὔμαι, to pass.

πείρας, ατος, τὸ, the termination.

περάω, ὦ, to transport, to pass over.

Πέργαμος, ου, τὸ, and τὰ Πέργαμα, ον,  
Pergama, the citadel of Troy.

περίξ, κος, ὁ, a partridge.

πέρω, to destroy, to lay waste.

περί, with gen. of, on account of, from.

With dat. about. With acc. around,  
against, concerning; οἱ περί τινα, those  
about one; this phrase also signifies  
the person himself, in the accusative.

περι-αίω, ὦ, (Gr.) to take away.

Περιανδρῶς, ου, ὁ, Periander.

περι-άπτω, to attach to, to suspend to,  
to hang around.

περι-βάλλω, (Gr.) to surround, to en-  
compass, to cover, to entangle; -ομαι,  
to be clothed.

περιέλιπτες, ὁ, ἡ, conspicuous.

περιέστης, ὁ, ἡ, famous.

περιβολή, ἥς, ἡ, the folding round of the  
cloak, clothing, an embrace.

περίβολος, ου, ὁ, an enclosure, a circle, a  
wall.

περι-γίγνομαι, (Gr.) to remain, to over-  
come; τῆς φύσεως, to conquer na-  
ture; περιγίγνεται μοι τι, I have an  
advantage.

περι-γράφω, to describe, to limit; κύκλον,  
to have a circuit.

περι-δέω, (Gr.) to bind about, to bind  
up, to connect.

περιδρομος, ὁ, ἡ, surrounding, encompass-  
ing.

περι-ίδω, (Gr.) to overlook, to neglect.

περι-ιμι, to survive.

περι-ιμι, to go round.

περι-ιλίσσω, and -ελίσσω, f. ξω, to wind  
round.

περι-ιερχάμαι, (Gr.) to go round, to sur-  
round, to come upon, to attack; πε-  
ριέχεται, it concerns me.

περι-ίχω, to embrace, to surround, to  
requite; περιέχομαι, to hold one's  
self to, to attend exclusively to, to be  
wholly occupied with.

περι-ζώνωμαι, (Gr.) to gird.

Περίθοιδης, ου, ὁ, the Perithoedean.

περι-ίστημι, to place around, to sur-  
round; οἱ περιεστανῆτες, the bystand-  
ers.

περι-κάθημαι, to sit around.

περικαλλής, ἰος, ὁ, ἡ, very beautiful.

περι-καλύπτω, f. ψω, to conceal by  
wrapping up.

περί-κνιμι, to lie around.

Περικλῆς, ἰους, ὁ, Pericles.

περι-κόπτω, to cut off, to cut down, to  
refuse.

περι-κυλίωμαι, to roll round on, to turn  
round on.

περι-λάμπω, to shine, to gleam.

περι-λείπωμαι, to remain.

περιμάχης, ὁ, ἡ, contested, much de-  
sired.

περι-μίνω, (Gr.) to stop.

περίμετρος, ου, ἡ, the circumference, the  
circuit.

περιναίτης, ου, ὁ, a neighbour.

Περίνηος, an inhabitant of Perinthus, in  
Thrace.

περίξ, around.

περίοδος, ου, ἡ, a circuit, a compass, a  
period; φωνῆς, the modulation of the  
voice.

περι-οικίζω, ὦ, to build around, to settle

around, to cover around, to dwell around.

περίσσει, ὁ, ἡ, dwelling around.

περι-ἵπτομαι, *f. ἵψομαι*, to overlook.

περι-εἶναι, ὤ, (*Gr.*) to overlook, to neglect, to be indifferent to.

περιουσία, ας, ἡ, property, abundance, superfluity.

περιπαθεῖς, passionate, in anger.

περίπατος, ου, ὁ, a walk, a promenade.

περι-τίμνω, to send about.

περι-τίττομαι, (*Gr.*) to fly about.

περι-πίπτω, (*Gr.*) to fall into, to fall upon, to incur; πληγαῖς, to get wounded; νόσῳ, to fall sick. \

περι-πλέω, to involve, to entangle, to embrace.

περι-πλέω, (*Gr.*) to sail about.

περι-ποιῶ, ὤ, to procure; -ποιῶμαι, οὔμαι, to acquire.

περι-βέω, (*Gr.*) to flow round, to flow off, to melt away.

περι-βήγγυμι, (*Gr.*) to burst, to break in pieces.

περι-σκοπία, ὤ, to look round upon.

περίστασις, ιως, ἡ, a circumstance, danger.

περι-στέλλω, to cover, to conceal, to hide.

περιστιγὴ, ἄς, ἡ, a dove.

περι-συλῶ, ὤ, to plunder, to take away by force.

περι-σώζω, to save.

περι-τίνω, to strain tightly.

περι-τίμνω, (*Gr.*) to cut off, to retrench.

περι-τίθημι, to place around, to lay about, to clothe, to put on; ὑποδήματα τοῖς ποσὶ, to put shoes on the feet, to expose.

περιστός, and περιστός, ἡ, ὄν, superfluous, immoderate, very large.

περιστῶς, excellently; *comp.* περιστότερον, better.

περιφρής, ιως, ὁ, ἡ, round.

περι-φέρω, (*Gr.*) to bear or carry about, -ομαι, to turn round.

περιφραδίας, very judiciously, skilfully.

περιχαρής, ιως, ὁ, ἡ, highly rejoiced.

περι-χέω, (*Gr.*) to pour about, to pour into; τῷ, to pour upon.

περι-χαρεύω, with *acc.* to dance round.

περι-χρίω, to anoint around, to lute.

περι-χρυσίω, ὤ, to gild.

Περσέπολις, ιως, ἡ, Persēpolis, a city in Persia.

Περσίς, ιως, ὁ, Persus.

Περσιφόνη, ης, and Περσιφάττα, ης, ἡ, Proserpine.

Πέρσης, ου, ὁ, a Persian.

Περσικός, ἡ, ὄν, Persian.

Πέρσις, ἴδος, ἡ, Persia.

πέρυσι, a year ago.

πιτυνός, ἡ, ὄν, winged; τὸ πιτυνόν, a bird; τὰ πιτυνά, winged animals.

πίτταμαι, (*Gr.*) to fly.

πίτρα, ας, ἡ, a stone, a rock.

πιτραῖος, αῖα, ἄν, rocky, growing on rocks.

πιτραῶν, ιως, ὁ, ἡ, stony.

πίττω, and πίσσω, to digest, to indulge in, to cherish.

πύκη, ης, ἡ, a pine tree.

τίθω, to slay.

πῇ, whither; πῃ, somewhere, anywhere.

Πήγασος, ου, ὁ, Pegasus.

πηγή, ης, ἡ, a fountain, a source.

πήγνυμι, *f. πήξω*, to fix together, to freeze together; -υμαι, to freeze, to stiffen.

πηδῶ, ὤ, to spring.

πηκτός, ἴδος, ἡ, a lyre.

Πηλίδης, ου, ὁ, Pelides.

Πηλεὺς, ιως, ὁ, Peleus.

πηλός, οὔ, ὁ, dung, clay, mud.

Πηλοποννησός, ἡ, ὄν, of Pelusium, in Egypt.

πῆμα, ατος, τὸ, a calamity.

πηνίκα, when.

πῆξ, ιως, ἡ, a freezing, ice.

πήρα, ας, ἡ, (*pera, Lat.*) a sack, a bag.

πηρέω, ὤ, to mutilate, to plunder; πτην-ρωμίνος τὰς ὀφθαλμοὺς, having the eyes put out.

πήρασις, ιως, ἡ, a plundering, blindness.

πῆχυς, ιως, ὁ, the elbow, the arm, from the elbow to the end of the middle finger; also a measure of that length, a cubit.

πιζέω, ὤ, to press, to force; πιζόμενος, worsted.

Πιρία, ας, ἡ, Pieria, a district in Thrace.

πιθανός, ἡ, ὄν, persuasive, convincing, acceptable, popular.

πίθκος, ου, ὁ, an ape.

πίθος, ου, ὁ, a tun, a tub, a jar.

πικρὸς, ὁ, ὄν, bitter.

πίλιον, ου, τὸ, a cap.

πίλναμαι, to approach.

πικρὸς, ὡς, ἡ, fat.

πικρὸς, ιως, ὁ, ἡ, fat.

πίνα, and πίνη, ης, ἡ, the pinna.

πινυίς, ἴδος, ἡ, a tablet for writing.  
 Πίνδαρος, ου, ὁ, Pindar.  
 πινοτήρας, ου, ὁ, a Pinoteras.  
 πίνω, (Gr.) to drink.  
 πιναράναι, (Gr.) to sell.  
 πίπτω, (Gr.) to fall.  
 πιστεύω, to believe, to trust.  
 πίστις, ιως, ἡ, faith, trust, power of persuasion, the Roman divinity Fides.  
 πιστός, ὁ, ὄν, true, faithful, trustworthy.  
 Πιτυακός, ου, ὁ, Pittacus.  
 πίτυρον, ου, τὸ, bran.  
 πίων, ονος, ὁ, ἡ, (πίοντος, πίουτος) fat.  
 πλάγιος, ἰα, ιον, oblique.  
 πλακίους, -οῦς, οντος, ὁ, a cake.  
 Πλάκος, ου, ἡ, Placus, the name of a mountain.  
 πλανώμαι, ὠμαι, to wander about.  
 πλάξ, ακός, ἡ, a table, plate, a mass of ore.  
 πλάστης, ου, ὁ, a former, an artist.  
 πλαστική, ἡς, ἡ, the plastic art.  
 Πλαταιαί, ὦν, Platææ. It is also found in the singular.  
 πλάτανος, ου, ἡ, a plane tree.  
 πλατυά, ας, ἡ, a street.  
 πλάτος, ιος, τὸ, the breadth.  
 πλάττω, and πλάσσω, to form.  
 πλατύνω, to spread out, to make broad.  
 πλατύς, ἰα, ὁ, broad.  
 Πλάτων, ονος, ὁ, Plato.  
 πλίγμα, ατος, τὸ, a platted work, a cloth.  
 πλίθρον, ου, τὸ, the measure of a hundred feet.  
 πλιῦστος, η, ον. See πολύς.  
 Πλιστωνάξ, ακτος, ὁ, Plistonax.  
 πλείων, ονος, ὁ, ἡ, neut. πλίον, and πλίον, more; πλίον ἔχων, to have the advantage; ἐπὶ πλίον, especially; τὸ πλιῦστον, for the most part; πλείους, the same as πλείους· πλείω, the same as πλείους.  
 πλικτήνη, ης, ἡ, the arm of the sea-polypus.  
 πλικτός, ὁ, ὄν, braided.  
 πλιονάμης, often.  
 πλιονασμός, ου, ὁ, abundance, greatness, extraordinary degree.  
 πλιονεκτία, ὦν, to be avaricious.  
 πλιονεξία, ας, ἡ, avarice.  
 πλιυρά, ας, ἡ, and τὸ πλιυρὸν, οὔ, the side.  
 πλίω, (Gr.) f. πλύσομαι, to sail, to be at sea.  
 πλῆγῃ, ἡς, ἡ, a blow.

πλῆθος, ιος, τὸ, a multitude, a crowd, an abundance, fulness. It is pleonastically used with adjectives expressive of a number, as πλείους τὸ πλῆθος.  
 πληθύνω, ὅς, ἡ, the same as πλῆθος.  
 πληθύνω, and πληθύνω, with the genitive and dative, to be filled, to abound.  
 πληθύνω, with the genitive and dative, to fill, to be full.  
 πλῆκτρον, ου, τὸ, the instrument with which to strike the guitar, a plectrum.  
 πλημμυρίς, ἴδος, ἡ, an inundation.  
 πλὴν, besides, but; πλὴν εἶδα, nevertheless I know; πλὴν ἄλλα, yet.  
 πλήρης, ιος, ὁ, ἡ, full, perfect.  
 πληρῶν, ὦν, to fill, to fulfil, to man a ship.  
 πλησίον, near; ὁ πλησίον, a neighbour, the nearest; τὰ πλησίον ὄρη, the nearest mountains.  
 πλήσσω, and πλήττω, to strike, to hit, to wound.  
 πλίνθος, ου, ἡ, a tile.  
 πλῆιον, ου, τὸ, a ship.  
 πλόκαμος, ου, ὁ, braided hair, the arms of the sea-polypus.  
 πλόος, and πλοῦς, ὁ, navigation, a course.  
 πλούσιος, ἰα, ιον, rich.  
 πλουτίζω, ὦν, to become rich, to be rich.  
 πλουτίζω, to enrich, to make rich.  
 πλουτιδνῶν, on account of wealth.  
 πλοῦτος, ου, ὁ, wealth, treasure, abundance, a multitude.  
 Πλούτων, ονος, ὁ, Pluto.  
 πλύνω, to wash, to wash away.  
 πλωτός, ὁ, ὄν, navigable.  
 πνῦμα, ατος, τὸ, breath, wind, air.  
 πνίω, f. πνύσω, (Gr.) to blow.  
 πνίγω, to suffocate, to drown.  
 πόα, ας, ἡ, grass.  
 ποδάρεος, ιος, ὁ, ἡ, strong in the feet, swift.  
 ποδάρεος, ας, ἡ, swiftness of foot.  
 ποδάρεος, ιος, ὁ, ἡ, swift.  
 ποθίω, ὦν, to desire, to love.  
 πόθος, ου, ὁ, desire, longing, love.  
 ποῖ; whether? ποῖ δῆ; whither then?  
 ποίω, ὦν, to make, to prepare; ὕδωρ ποιεῖν, to rain; εὖ ποιεῖν, to do well; ποιεῖσθαι ἐπιμέλειαν, to be anxious for.  
 ποίημα, ατος, τὸ, a work, a poem.  
 ποιητής, οὔ, ὁ, a poet.  
 ποιητικός, ὁ, ὄν, making or affecting; ἡ ποιητικὴ, the art poetical.  
 ποικιλία, ας, ἡ, variety, diversity.

ποικίλμα, ατος, τὸ, an ornament.  
 ποικίλος, η, εν, variegated, adorned.  
 ποικιλῶς, variously.  
 ποικίλλω, to diversify, to ornament.  
 ποιμαίνω, to attend the herds.  
 ποιμνικὸς, ἡ, εν, belonging to herds, pastoral.  
 ποιμὴν, ἴνος, ὁ, a shepherd.  
 ποίμνη, ης, ἡ, a flock.  
 ποίμνιον, ου, τὸ, a flock.  
 ποινὴ, ης, ἡ, compensation, satisfaction, punishment, penance, retribution.  
 ποῖος, α, εν, of what kind, how large, how beautiful.  
 ποισύνω, to be busy.  
 πολεμῖν, ὦ, and πολέμιζω, to wage war, to fight; πολεμοῦμαι, to be made war upon, to be invaded.  
 πολεμικὸς, ἡ, εν, and πολέμιος, ἰα, ιον, warlike, hostile, opposed; οἱ πολέμιοι, the enemies.  
 πόλεμος, ου, ὁ, a war.  
 πολιδέρξ, πολιδέρχης, ὁ, ἡ, grey-haired.  
 πολιορκῶ, ὦ, to besiege.  
 πολιορκήτης, ου, ὁ, the taker of cities, the surname of Demetrius.  
 πολιορκία, ας, ἡ, a siege.  
 πολίς, α, εν, grey.  
 πόλις, ιως, ἡ, a city.  
 πολιτεία, ας, ἡ, a constitution, a form of government, a state.  
 πολιτεύμα, ατος, τὸ, a constitution.  
 πολιτεύομαι, to be a politician, to conduct public affairs; τὰ πολιτευμένα ἑμαυτῷ, my political conduct, or the measures adopted by me.  
 πολίτης, ου, ὁ, a citizen, a native.  
 πολιτικός, ἡ, εν, belonging to a statesman; τὰ πολιτικά, politics; πολιτικῶς ζῆν, to live in organized society.  
 πολλάκις, often.  
 πολλαπλάσιος, ἰα, ιον, and πολλαπλασίον, ονος, ὁ, ἡ, manifold, much more, much more numerous.  
 πολλαχού, in many places.  
 πολυτάφιον, ου, τὸ, the common burial place.  
 πολυανθρωπία, ας, ἡ, population.  
 πολυάνθρωπος, ὁ, ἡ, populous.  
 πολυάχινος, ὁ, ἡ, many-necked.  
 Πολυβιάδης, ου, ὁ, Polybiades.  
 πολύγονος, ὁ, ἡ, productive, fruitful.  
 πολυδαίδαλος, ου, ὁ, ἡ, curiously wrought.  
 πολυδάκρυς, and πολυδάκρυτος, ὁ, ἡ, tearful, mournful, distressful, much lamented.

πολυδερῆς, ἄδος, ὁ, ἡ, many-topped.  
 πολυῦρος, ὁ, ἡ, richly endowed.  
 Πολυεύκτος, ου, ὁ, Polyeuctus.  
 πολυκυραίνω, ης, ἡ, the government of many.  
 Πολυκράτης, ιος, ὁ, Polycrates, tyrant of Samos.  
 πολυμαθής, ιος, ὁ, ἡ, learned.  
 πολυμαθία, ας, ἡ, extensive learning.  
 Πολύμνια, ας, ἡ, Polyhymnia, one of the Muses.  
 Πολυξίνα, ης, ἡ, Polyxēna.  
 πολυόμματος, ὁ, ἡ, many-eyed.  
 πολύπους, ποδος, ὁ, a polypus.  
 πολὺς, πολλὰ, πολὺ, much, many, great; χιόν πολλὰ, deep snow; οἱ πολλοί, the multitude; ἐκ πολλοῦ, for a long time; τὰ πολλὰ, and τὸ πολὺ, for the most part; ἐπὶ πολὺ, much, long. Comparative, πλείων, ἐπὶ πλείων, more than common, especially. Superlative, πλείστος, η, εν· κατὰ τὸ πλείστος, for the most part.  
 πολυσαρκία, ας, ἡ, corpulence, abundance of flesh.  
 Πολυσπέρχων, οντος, ὁ, Polysperchon.  
 πολύστιγος, ὁ, ἡ, having many chambers.  
 πολύστολος, ὁ, ἡ, having many pillars.  
 πολυτάλαντος, ὁ, ἡ, worth many talents.  
 πολυτικίος, ὁ, ἡ, having many young, having many children.  
 πολυτίμια, ας, ἡ, wealth, pomp, magnificence, love of show.  
 πολυτιλὴς, ιος, ὁ, ἡ, costly.  
 Πολύφημος, ου, ὁ, Polyphemus.  
 πολύφωνος, ὁ, ἡ, many-voiced, loquacious.  
 πολύχωρος, ὁ, ἡ, roomy, spacious.  
 πόμα, ατος, τὸ, drink.  
 πομπάω, to hold a pompous procession.  
 πομπή, ης, ἡ, a procession; πομπὴν τίμειν, to make a procession.  
 Πομπήϊος, ου, ὁ, Pompey.  
 πομπῶς, οῦ, ὁ, an attendant, an escort.  
 ποῖω, ὦ, to labor, to strive, to be sick, to be ruinous, to be insecure, to fail, to give way.  
 πονηρία, ας, ἡ, wickedness, badness.  
 πονηρός, α, εν, bad, malicious, evil, vicious; ἀφάρτος understood, a culprit.  
 πόνος, ου, ὁ, labor, toil.  
 Ποντικὸν, οῦ, τὸ (πύλαγος) the Euxine sea, the Pontic.  
 πόντος, ου, ὁ, a sea, the Euxine sea.  
 πόσιαιον, ου, τὸ, a sacrificial cake.

περίαι, *as, ἡ*, a route, a way, a journey ; gait.

περιύμεαι, to go, to journey.

περβίω, *ω*, to plunder, to waste.

περβίως, *ως, ὁ*, a ferryman.

περβός, *ω*, *ἡ*, a strait.

πέρω, *ου, ὁ*, a passage.

πέρρωθεν, in the distance, from a distance.

περφύρεος, *ια, ιον*, purple.

πέρφω, *ος, ἡ*, a purple garment.

πέρω, (*Gr.*) to give.

Ποσειδών, *ωνος, ἡ*, Posidon, Neptune.

πόσις, *ως, ὁ*, a husband.

πόσις, *ως, ἡ*, drink.

πόσος, *η, ου*, how much ; πόσῳ, by how much.

ποσσημα, how many days.

ποταμός, *ω*, *ἡ*, a river ; ποτάμιος, *ια, ιον*, dwelling in rivers.

ποτέ, ever, once, sometimes, sometime or other ; ποῖ ποτε ; whither then ?

ποτέ....ποτέ, now....now.

πότι, when.

πότιον, whether.

ποτέ, for πέρω.

Ποτίδαια, *ας, ἡ*, Potidæa.

πότμος, *ου, ὁ*, fate, fortune, death.

πότνια, *ας, ἡ*, the revered.

ποτόν, *ω*, *τῶ*, drink.

πότος, *ου, ὁ*, a drinking, a bacchanalian festival.

ποτός, *ἡ, ἐν*, potable ; φάρμακον, medicinal drink, a potion.

ποῦ, where ; που, *as an enclitic particle*, anywhere, somewhere ; ἢ που, most assuredly.

ποῦς, ποδός, *ἡ*, the foot.

πραγμα, *ατος, τὸ*, and πραγματία, *ας, ἡ*, a business, a thing, an affair.

πρακτικός, *ἡ, ἐν*, suited to affairs, active.

πραῖς, *ως, ἡ*, a deed, an acting.

πράος, *ὁ, ἡ*, mild, soft.

πράότης, *ως, ἡ*, mildness.

πράττω, and πράσσω, to do, to perform, to act ; to be in a certain condition or situation ; κακῶς, to be in a bad condition, situation.

πραῦς, *ια, ὁ*, tame, mild.

πραῶς, mildly, softly, courteously.

πρίαι, it is becoming, it becometh.

πριεῦς, *f. ὡς*, to be an ambassador.

πρίσβιος, *ως · πρίσβιος, πρίσβι*, old ; *ἡ πρίσβιος*, an envoy.

πριεῦτης, *ου, ὁ*, an ambassador.

πρήξις, *ως, for πρήξις*, *ἡ*, avail or utility.

πρήσσω, *for πρᾶττω*, to profit.

πρίσμαι, (*Gr.*) to buy.

Πρίαμος, *ου, ὁ*, Priam.

πρίν, and πρίν ἢ, before ; πρὶ πρίν, formerly.

πρίν, *with gen.* before ; πρὶ μοίρας, before the appointed time.

προ-αγορεύω, to foretell.

προ-άγω, to lead on, to go before, to march out, to drive forward.

προαίρεσις, *ως, ἡ*, a purpose, an intention.

προ-αίρω, *ω*, (*Gr.*) to undertake, to take away ; -ίωμαι, *οὔμαι*, to determine.

προ-αισθάνομαι, to foresee.

προ-αναστήω, to brandish before.

προάστειον, *ου, τὸ*, a house in the suburbs ; τὰ προάστια, *ων*, the suburbs.

προ-βαίνω, (*Gr.*) to advance.

προ-βάλλω, (*Gr.*) to cast before, to lay before, to propose ; τὸ προέλαβεν, the problem.

πρόβατον, *ου, τὸ*, a sheep.

προ-βιβάζω, to carry farther ; τέχνη, to perfect an art.

προβλής, *ἦτος, ὁ, ἡ*, projecting.

προβόσκis, *ιδος, ἡ*, the proboscis, the trunk.

προ-γίγνομαι, (*Gr.*) to precede ; *οἱ προ-γιγνημένοι*, the men of former times.

πρόγονος, *ου, ὁ*, an ancestor, a forefather.

προ-δίδηναι, (*Gr.*) to hold up, to show.

προδήλω, manifestly.

προ-δια-βαίνω, (*Gr.*) to cross before.

προ-διδάσκω, (*Gr.*) to learn previously.

προ-δίδωμι, to betray.

πρόδομος, *ου, ὁ*, the fore palace.

προδοσία, *ας, ἡ*, treachery.

προδότης, *ου, ὁ*, a betrayer, a traitor.

πρό-ωμι, to go forward, to flow on, to go out.

προ-εξ-ανίσταμαι, to start before the signal.

προ-αίρω, (*Gr.*) to foretell ; *οἱ προειρημένους*, the aforesaid.

προ-έρχομαι, (*Gr.*) to go forward, to step forward, to appear ; *εις τοσούτων*, to proceed so far.

προ-έχω, (*Gr.*) *with gen.* to have the advantage, to have a start.

προ-ήκω, to advance.

προ-θίω, to run forward.

προθυμία, *ας, ἡ*, readiness, zeal, effort.

πρόθυμος, *ἡ, ὁ*, willing, eager.

πρόθυμως, willingly, readily.

προ-ίσταται, to send, to protrude.

προ-ίημι, (*Gr.*) to send forward, to give

up, to give away, to throw away, to emit, to utter.

προῖκα, gratis.

προ-ἵστημι, to place before. *In the* 1. a. and p. to stand before, to defend; ὁ προϊστάς, the overseer; προ-στηνόμενος, placing over himself.

προ-κάθημαι, (Gr.) to sit before.

προ-καλίσμας, οὔμαι, to demand, to challenge.

προ-κάλυμμα, ατος, τὸ, a covering, a veil.

προ-κατα-κλίνωμαι, to sit above, to take a higher place at table.

προ-κατα-λαμβάνω, (Gr.) to take beforehand, to anticipate, to seize before.

πρό-κειμαι, (Gr.) to lie before, to be exposed.

Πρόκνη, ης, ἡ, Procne.

προ-κίπτω, to make progress.

προ-κρίνω, to prefer, to give the preference.

προ-κύπτω, with gen. to look out of, προκύπτου, ἡ, held by the handle, ready for an attack.

προ-λέγω, to foretell, to prophesy.

προμαντιεύομαι, to foretell, to prophesy.

πρόμαντις, ιως, ὁ, ἡ, a soothsayer, a prophet, prophesying, having the gift of prophecy.

Πρόμαχος, ου, ὁ, Promachus.

προμηθεύομαι, οὔμαι, to care for.

προμήθεια, ας, ἡ, care, providence.

Προμηθεύς, ιως, ὁ, Prometheus.

προ-νήχομαι, to swim before.

προ-οίκομαι, οὔμαι, to provide, to take care of.

πρόνοια, ας, ἡ, foresight, providence, prudence.

προ-οδιοπορεύω, ᾧ, with dat. to go before.

προοίμιον, ου, τὸ, the introduction to a discourse.

προπάρειθε, before.

προ-πάσχω, (Gr.) to suffer before, to be affected before.

προ-πύκνω, to escort, to accompany, to send away.

προ-πυδάν, ᾧ, to leap before.

προ-πηλακίζω, to maltreat, to hold in contempt.

πρόφρων, ὁ, ἡ, (βίζα) with the root.

πρός, with gen. from; πρὸς ἄλλης, at the command of another woman. With dat. over, to, with, on; πρὸς σούτοις, besides these. With acc. to, against, on, on account of, in compar-

ison with; πρὸς μίαν ἡμέραν, for one day; πρὸς ὑπερβολήν, to excess; πρὸς τὴν σελήνην, by moonlight; πρὸς τὴν γῆν, on the earth; πρὸς πολλὸν χρόνον, for a long time; πρὸς καιρὸν, for the time, for the moment.

προς-αγγέλλω, to announce.

προς-αγορεύω, to name.

προς-άγω, (Gr.) to lead to, to move to, to offer, to apply, to bring forward. *In the mid.* to pay attentions to, to try to conciliate, to gain over, to bring under the dominion of.

προς-αμύνω, to come to aid.

προς-άπτω, to attribute, to join.

προς-αρτάν, ᾧ, to attach to, to make fast to.

προς-αυδάω, ᾧ, f. ἤσω, to address.

προς-βάλλω, (Gr.) to contribute to.

πρόςβασις, ιως, ἡ, an entrance.

πρόςβροτος, ὁ, ἡ, northern.

πρόςγειος, ὁ, ἡ, near the earth.

προς-γίγνομαι, (Gr.) to come besides.

προς-γράφω, to add to a writing.

προς-δύομαι, (Gr.) with gen. to feel want, to need.

προς-δέχομαι, to receive, to adopt, to await, to wait for.

προς-δίδωμι, to give in addition to.

προς-δοκέω, ᾧ, to expect, to look for, to hope.

προς-διδίδω, to pursue a thing, to be occupied, to labor.

πρός-εimi, to be present, to be there.

πρός-εimi, to approach, to come near.

προς-ειπέν, to address.

προς-εμβάλλω, (Gr.) to throw in together with.

προς-εξευρίσκω, (Gr.) to invent in addition.

προς-ερχομαι, (Gr.) to come to; ἐγγὺς, to approach.

προςέντι, besides.

προς-εύχομαι, to pray to.

προςειχτής, ιως, ὁ, ἡ, with dat. bordering on, neighboring.

προς-έχω, (Gr.) to held to; τὸν νοῦν, to attend to, to mark.

προςηγασία, ας, ἡ, a name, an epithet.

προςήκόντως, properly, rightly, becomingly.

προςήκειν, to belong to, to be applicable to, to be related to; προςήκει, it is becoming, it suits, it is fit, it behoves; αὐτῷ, it becomes him; προςήκει σινι,

one ought or must ; *οἱ πρόσθεντες*, the relations.

*προς-ηλῶν*, *ω*, to nail to.

*προσνηῆς*, *ιος*, *ῆ*, agreeable.

*πρόσθετος*, *ῆ*, *ῆ*, additional, added, artificial.

*πρόσθιος*, *ια*, *ιον*, anterior ; *τὰ πρόσθια σκέλη*, and *οἱ πρόσθιοι πόδες*, the fore legs, the fore feet.

*προς-ίσχω*, (*Gr.*) to land upon.

*προς-παλίσσω*, *οὔμαι*, (*Gr.*) to call, to invite.

*προς-καρτερίω*, *ω*, to persevere in a thing.

*προς-πιμμαι*, to beset.

*προς-κομίζω*, to bring to.

*προς-λαμβάνω*, (*Gr.*) to comprehend.

*προς-μαρτυρία*, *ω*, to bear witness to.

*προς-μυθίω*, *-ομαι*, to relate besides, to subjoin.

*προς-νίω*, *f.* *-νίσσω*, to swim to.

*πρόσδοος*, *ου*, *ῆ*, the entrance ; *οἱ πρόσδοι*, revenues, income.

*προς-ομιλῶ*, *ω*, with *dat.* to have intercourse with.

*πρόσψις*, *ιος*, *ῆ*, a view, an appearance.

*προς-παράτιθμι*, to add to.

*προς-πατακλιύω*, and *προς-πασσαλιύω*, to nail to, to nail on.

*προς-πιλάζω*, to approach.

*προς-πίπτω*, (*Gr.*) to happen, to meet, to fall upon, to attack, to assault.

*προς-πλάττω*, and *-πλάσσω*, to form to, to fix to.

*προς-πλῶ*, (*Gr.*) to sail to.

*πρόσπις*, *ιος*, *ῆ*, a scent, odour.

*προς-ποδομαι*, *οὔμαι*, to pretend, to profess, to hold out.

*προς-παιζω*, to procure, to add to, to occasion.

*προς-πτύω*, to spit upon.

*πρόσταγμα*, *ατος*, *τδ*, a command, an imposition.

*προς-τάττω*, and *προς-τάσσω*, to command.

*προς-τίθμι*, to add, to subjoin, to attribute or ascribe to, to accede to.

*προστίμησης*, *ιος*, *ῆ*, punishment.

*πρόσφατος*, *ῆ*, *ῆ*, late, recent.

*προς-φέρω*, (*Gr.*) to bring hither, to bring to ; *-ομαι*, to come to, to advance against, to arrive at, to treat in a certain manner, to deal with, to conduct one's self towards, to take (*to eat*).

*προσφιλης*, *ιος*, *ῆ*, *ῆ*, dear.

*προσφιλῶς*, kindly.

*προς-χωρίω*, *ω*, to join one's self to.

*πρόσω*, with *gen.* far ; *οὐ πρόσω*, not far.

*προσηνυμία*, *ας*, *ῆ*, a by-name, an epithet.

*πρόσωπον*, *ου*, *τδ*, the countenance.

*προ-τίνω*, to hand to, to deliver, to offer.

*προστίω*, *ω*, to conquer, to have the upper-hand, to excel.

*προτίρημα*, *ατος*, *τδ*, an advantage.

*πρότιρος*, *α*, *ον*, the first ; *πρότιρον*, at first.

*προ-τίθμι*, to set before, to expose, to propose ; *ἀλυσμα*, to propose a riddle ;

*ἀγών*, to propose a contest.

*προ-τιμάω*, *ω*, to prefer, to prize.

*προ-τρέπω*, to urge, to advise, to warn.

*προ-τρέχω*, (*Gr.*) with *gen.* to run before.

*προὔργου* (*that is* *πρὸ ἔργου*), requisite, useful ; *προὔργου τι ποιῶν*, to gain something.

*προ-φαίνω*, to hold before.

*πρόφασις*, *ιος*, *ῆ*, an occasion, a pretence, a slight cause.

*προ-φύγω*, to escape.

*προφρηῆς*, *ιος*, *ῆ*, *ῆ*, chief, excellent.

*προ-φίρομαι*, to bring to light, to boast.

*προφραῖα*, *αῖς*, *ῆ*, pronunciation.

*πρόφρων*, *ονος*, *ῆ*, *ῆ*, zealous, earnest.

*προ-χειρίζομαι*, to choose.

*προ-χέω*, (*Gr.*) to pour out ; *-ομαι*, to flow out.

*προ-χωρίω*, *ω*, to go forwards, to proceed, to get to, to grow, to increase.

*πρύμνη*, *ης*, *ῆ*, the stern of a ship, the poop.

*Πρυτανεῖον*, *ου*, *τδ*, the Prytaneum, place of assembly of the Prytanes, (*the presidents of the senate for the time being*), where they and other meritorious citizens dined at the public expense.

*πρώην*, lately.

*πρωῖ*, (*πρωϊαίτατος*) early ; *πρωῖος*, early.

*πρόρα*, *ας*, *ῆ*, the prow of a ship.

*πρώτα*, at first, firstly.

*πρωτίον*, *ου*, *ῆ*, a prize, the palm.

*Πρωτισίλαος*, *ου*, *ῆ*, Protesilaus.

*πρωτεύω*, to maintain the first rank, to be the first.

*πρώτος*, *η*, *ον*, the first ; *πρώτον*, and *πρώτως*, first, at first, for the first time ; *τὸ μὲν πρῶτον*, and *τὰ πρῶτα*, firstly, at first ; *τὰ πρῶτα φέρεσθαι*, to maintain the first rank, to gain the prize in a thing.

*πταίρω*, to sneeze.

*πτελία*, *ας*, *ῆ*, an elm.

πτέρη, *ns, ἡ*, the heel.  
 πτερίς, *ισσα, ις*, winged.  
 πτερόν, *ον, τό*, a wing.  
 πτερέω, *ω, to*, furnish with wings, to make to be a bird.  
 πτερεῖ, *υγις, ἡ*, a wing.  
 πτερωτός, *ῆ, ὁ*, winged.  
 πτηνός, *ῆ, ὁ*, winged.  
 πτοίω, *ω, to*, frighten away, to cause to fly away.  
 Πτολεμαῖος, *ου, ἰ*, Ptolemy, the name of several kings of Egypt.  
 πτόλις, *for πόλις*.  
 πτωχός, *ῆ, ὁ*, poor; *ὁ πτωχός*, the beggar.  
 Πυγμαῖος, *ων, οἱ*, the Pygmies.  
 Πυθαγόρας, *α, ἰ*, Pythagoras; Πυθαγόρειος, *and Πυθαγορινός, ου, ἰ*, a disciple of Pythagoras.  
 Πύθαρχος, *ου, ἰ*, Pytharcus.  
 Πυθίας, *ου, ἰ*, Pythæas.  
 Πυθία, *ας, ἡ*, the Pythia, priestess of Apollo, at Delphi.  
 Πυθολκῆς, *ιος, ὁ*, Pythöcles.  
 Πύθων, *ωνος, ἰ*, the serpent Python.  
 πυκάζω, *to cover, to surround; πιπυκασμένος*, thick grown.  
 πυκνός, *ῆ, ὁ*, and πυκνός, thick, crowded, numerous, intense, severe, dreadful.  
 πυκνωμα, *ατος, τό*, the thickness; *των τριχῶν*, the abundance of hair.  
 Πύλαι, *ων, αἱ*, Pylæ, a city in Locria.  
 πύλη, *ης, ἡ*, a gate.  
 Πύλος, *ου, ἰ*, Pylus, a city in Peloponnesus.  
 πυλᾶριον, *ω, to*, keep watch at the gate.  
 πυθάνομαι, *(Gr.) to*, investigate, to question, to inquire, to ask, to learn, to hear.  
 πυξοειδής, *ιος, ὁ, ἡ*, resembling the box-tree in color.  
 πύξος, *ου, ἡ*, a box-tree (*Lat. buxus*).  
 πῦρ, *πύρος, τό*, fire.  
 πυρὰ, *ας, ἡ*, a pyre, a wood-pile.  
 πυρακτείνω, *ω, to*, harden in fire, to make hot.  
 πυραμῖς, *ιδος, ἡ*, a pyramid.  
 πύργος, *ου, ἰ*, a tower.  
 Πυρηνία, *ων, τὰ*, the Pyreneæ.  
 πύριμος, *ιν, ιων*, wheaten; *σίτος πύριμος*, wheat.  
 πυρίπνοος, *ἰ, ἡ*, breathing fire.  
 Πυριφλεγέθων, *ωντος, ἰ*, Pyriphlegethon, a river in the lower world.  
 πυρὸς, *ου, ἰ*, wheat.

πυρέω, *ω, to*, heat; *πυρραμίνος λίβης*, a caldron of hot water.  
 πυρραλίω, *ω, to*, set on fire, to waste.  
 Πύρρα, *ας, ἡ*, Pyrrha.  
 πυρρίχιζω, *to*, dance the martial dance.  
 Πύρρος, *ου, ἰ*, Pyrrhus.  
 πῶ, *ever*.  
 πωλίω, *ω, to*, sell.  
 Πῶλος, *ου, ἰ*, Polus.  
 πῶμα, *ατος, τό*, a cover.  
 πῶς; *how? in what way? πως, enchthically, any how; ἄδῃ πως*, something so.

## P.

*πα, indeed, thus. It does not always admit of translation.*  
 πάβδος, *ου, ἡ*, a staff.  
 Παδάμανθους, *υος, ἰ*, Rhadamanthus, judge in the lower world.  
 ῥάδιος, *ίας, ιων*, easy; *ἀνατραπῆναι*, easy to be overturned. *Comparative, ῥῆων. Superlative, ῥῥδιοςτος, and ῥῥστος.*  
 ῥάδιος, *easily*.  
 ῥαθυμία, *ω, to*, be negligent, to be remiss, to be indolent, to be at ease.  
 ῥαθυμία, *ας, ἡ*, carelessness, amusement, idleness.  
 ῥαθύμως, *thoughtlessly, carelessly*.  
 ῥάκος, *ιος, τό*, a rag, a ragged garment.  
 ῥάμμα, *ατος, τό*, a seam.  
 ῥάξ, *ῥαγός, ἡ*, a grape, the stone of a grape.  
 ῥαπίζω, *to*, beat.  
 ῥάπισμα, *ατος, τό*, a stroke a blow.  
 ῥάχης, *ιος, ἡ*, the back-bone, the back.  
 ῥία, *ας, ἡ*, Rhea, the mother of the gods.  
 ῥίζω, *to*, do, to sacrifice.  
 ῥίια, *easily*.  
 ῥιῖθρον, *ου, τό*, a stream.  
 ῥιμίζομαι, *to*, wander, to stray, to turn round.  
 ῥίπω, *f. ψω, to*, incline.  
 ῥεύμα, *ατος, τό*, a stream.  
 ῥίω, *(Gr.) f. ῥίυσομαι* to flow, to sink down, to fall; *ῥυήνια ἀργύρεα, (argento manare, Lat.)* to have veins of liquid silver.  
 ῥήγμα, *ατος, τό*, a rent, a rupture, a strain.  
 ῥήγνυμι, *(Gr.) f. ῥήξω, to*, tear; *νεφίλη*, to burst a cloud.  
 ῥῆγος, *ιος, τό*, bedclothes.  
 ῥῆμα, *ατος, τό*, a word.  
 ῥῆνος, *ου, ἰ*, the Rhine.



ῥησίς, *ως, ἡ*, a verse.  
 ῥητίον, to be said; ῥητίον ἡμῶν, we must speak.  
 ῥήτωρ, *ος, ὁ*, an orator, a rhetorician.  
 ριγία, *ω, f.* ἦσω, to freeze, to shiver with cold.  
 ρίζα, *ης, ἡ*, a root.  
 ριζαρε, *ομαι, τὸ*, to root, to strike root.  
 ριζοτόμος, *ου, ὁ, ἡ*, (τμήνω) a root-cutter, a root-gatherer, &c. in the manner of physicians and sorcerers; hence it is a nickname for a physician.  
 ριζοφαγία, *ω, (φάγω)* to devour roots.  
 ρινόκερος, *ωτος, ὁ*, (ῥίς, κέρα) the rhinoceros.  
 ῥιον, *ου, τὸ*, a peak.  
 ῥιπίζω, to fan.  
 ῥίπτω, and ῥιπτίω, (*Gr.*) to cast, to cast away, to plunge.  
 Ῥόδανος, *ω, ὁ*, the Rhone.  
 Ῥόδιος, *ου, ὁ*, a Rhodian.  
 Ῥόδος, *ου, ἡ*, the island Rhodes.  
 ῥόος, and ῥοῦς, *ἰ*, a stream.  
 ῥόπαλον, *ου, τὸ*, a club.  
 ῥοφίω, *ω, τὸ*, to sip, to drink.  
 ῥοπάξ, *απος, ὁ*, a stream, a stream of lava.  
 ῥύγχος, *ιος, τὸ*, a trunk, a bill.  
 ῥύω, *ω, τὸ*, to flow, to run, as water.  
 ῥυθμός, *ω, ὁ*, measure, rhythm, the beat, music.  
 ῥύμμα, *ατος, τὸ*, a cleanser (as soap).  
 ῥυμοτομία, *ω, τὸ*, to cut or divide into streets, to lay out a city.  
 ῥυμοτομία, *ας, ἡ*, a cutting or laying out of streets.  
 ῥύομαι, to save, to deliver, to drag up or down, to remove.  
 ῥυπαρός, *ος, ὁ, ὁν*, foul, soiled.  
 Ῥωμαῖος, *ου, ὁ*, a Roman.  
 ῥωμαλῖος, *α, ον*, strong.  
 ῥώμη, *ης, ἡ*, 1. strength. 2. the city of Rome.  
 ῥώννυμι, (*Gr.*) *f.* ῥάσω, to strengthen.  
 ῥώομαι, to dance.  
 ῥώσις, *ιος, ὁ*, a strengthening.

## Σ.

Σαβίη, *ης, ἡ*, the region of the Sabines, in Italy.  
 Σαβίνοι, *ων, οἱ*, the Sabines.  
 σαγήνη, *ης, ἡ*, a net.  
 Σάγρα, *ας, ἡ*, Sagra, a river in Magna Græcia.  
 σαίω, to flatter.  
 σαίρω, to sweep.

σαλαμάνδρα, *ας, ἡ*, a salamander.  
 Σαλαμίnius, *ἰ*, an inhabitant of the island Salamis.  
 Σαλαμίς, *ινος, ἡ*, 1. Salamis, an island near Attica. 2. a city in Cyprus.  
 Σαλμυδησσός, *ω, ὁ*, Salmydessus, a city in Thrace.  
 Σαλμωνίδης, *ιος, Sulmōneus*.  
 σαλπικτής, *ω, ὁ*, a trumpeter.  
 σάλπιγξ, *ιγγος, ἡ*, a trumpet.  
 Σάμιος, *ου, ὁ*, a Samian.  
 Σάμος, *ου, ἡ*, Samos, an island in the Ægean sea.  
 σάνδαλον, *ου, τὸ*, a sandal.  
 σανίς, *ιδος, ἡ*, a board.  
 σαπρός, *ος, ὁ, ὄν*, corrupt, decayed.  
 Σαρδανάπαλος, *ου, ὁ*, Sardanapalus.  
 Σαρδανία, *ας, ἡ*, Sardinia.  
 Σάρδις, *ιος, ὁ*, Sardis, a city in Lydia.  
 Σαρδῆοι, Sardinians; τὸ Σαρδῆον πύλαγος, the Sardinian sea.  
 σαρκοφάγος, *ἰ, ὁ*, carnivorous.  
 σαρκοφαγία, *ω, τὸ*, to eat flesh.  
 Σαρμαῖται, *ων, οἱ*, the Sarmatians.  
 Σαρματία, *ας, ἡ*, Sarmatia, name of a country in Europe and Asia.  
 σὰρξ, *κός, ἡ*, flesh.  
 σατράπης, *ου, ὁ*, a satrap.  
 σάτυρος, *ου, ὁ*, 1. a satyr. 2. Satyrus.  
 σάουιον, *ου, τὸ*, a javelin.  
 Σαυίται, *ων, οἱ*, the Samnites.  
 Σαυνιτιπός, *ος, ὁ, ὄν*, Samnite.  
 σαυτοῦ, *ἦς*. See σαυτοῦ.  
 σαφής, *ιος, ὁ, ὁ*, clear, plain, well known; τοῦ σαφούς χάριν, for the sake of plainness.  
 σβέννυμι, (*Gr.*) *f.* σβίσω, to extinguish.  
 σαυτοῦ, *ἦς*, of thyself, thine.  
 τιβάζομαι, and τίβω, *-ομαι*, to honor, to fear.  
 σιγά, *ας, ἡ*, a chain, a cord.  
 σισμός, *ω, ὁ*, an earthquake.  
 Σελεύκος, *ου, ὁ*, Seleucus.  
 σιλήνη, *ης, ἡ*, the moon.  
 Σημίλη, *ης, ἡ*, Semele.  
 σιμιδαλῖς, *ιος, ὁ*, the finest flour.  
 Σημίραμις, *ιδος, ἡ*, Semiramis.  
 σιμόνης, *ος, ὁ, ὄν*, venerable, respectable, sublime, grave, decorous; σιμόνης τις ἐγίγνου, thou art become a pedant.  
 σιμνύομαι, to be proud of, to boast, to take pride in, to pride one's self.  
 Σηρίφιος, *ου, ὁ*, an inhabitant of Seriphus.  
 Σήριφος, *ου, ὁ*, Seriphus, one of the Cyclades.  
 σηνός, *ω, ὁ*, a sepulchre.

σῆμα, ατος, τὸ, a grave-stone, a monument.

σημαίνει, to signify, to command.

σημασία, ας, ἡ, a sign, a signifying, an indication.

σημαῖον, ου, τὸ, a sign, a proof.

σηραγγῶδης, ιος, ἰ, ἡ, (σῆραγγ) full of holes, full of cavities.

Σῆρις, ων, οἱ, the Seres, an Asiatic tribe.

σῆσαμον, ου, τὸ, sesame, a species of grain.

σιαγὼν, ὄνος, ἡ, the cheek, the jaw-bone.

σιγαλέους, ισσα, ιν, glittering.

σιγάω, ᾧ, to keep silence.

σιγή, ἥς, ἡ, silence.

σιδήρειος, ία, ιου, of steel, or iron.

σιδηρεῖος, ία, ιου, of iron.

σιδηρες, ου, ἰ, iron, a sword.

Σιδῶν, ὄνος, Sidon, a city in Phœnicia.

Σιδώνιος, ου, ἰ, a Sidonian.

Σικανία, ας, ἡ, Sicania, the ancient name of Sicily.

Σικανοὶ, ὄν, οἱ, the Sicanians.

Σικιλία, ας, ἡ, Sicily.

Σικιλιῶται, ὄν, οἱ, Sicilians.

Σικιλικὸς, ἡ, ὄν, and Σικελὸς, ἡ, ὄν, Sicilian.

Σικιννος, ου, ἰ, Sicinnus.

Σικυὼν, ὄνος, ἡ, Sicyon, a city in the Peloponnesus.

Σικυονία, ας, ἡ, Sicyonia, the adjoining region.

Σιλύσιος, ου, ἰ, Silvius.

σιμεῖς, ἡ, ὄν, bent, turned up, oblique.

Σιμωνίδης, ου, ἰ, Simonides.

σινδῶν, ὄνος, ἡ, fine linen, beard-cloth.

σίνεμαι, to injure, to destroy.

Σινύσσα, ἥς, ἡ, Sinuessa, a city in Italy.

Σινωπιδὲς, ίως, ἰ, an inhabitant of Sinōpe, a city in Asia Minor.

Σίπυλος, ου, ἰ, Sipylus, a mountain in Lycia.

Σίσυφος, ου, ἰ, Sisypheus.

σιταρῆια, ᾧ, to feed, to board.

σιτίω, ᾧ, to nourish; -ιόμαι, οὔμαι, to eat, to enjoy; σιτῖσθαι δέουσι, to live on dew.

σιτίον, ου, τὸ, food, nourishment.

σιτισίς, ίως, ἡ, a feeding, support.

σιτοδεία, ας, ἡ, the want of grain or food.

σίτος, ου, ἰ, πλ. τὰ σῖτα, corn, grain, dried provision, bread, food.

σιτοφόρος, ου, ἰ, ἡ, bearing grain.

σιωπάω, ᾧ, to keep silence.

σιωπή, ἥς, ἡ, silence.

Σκαῖαι, ὄν, αἱ, (πύλαι) the Scæan gate, Σκαμάνδριος, ου, ἰ, Scamandrius.

σκάπτω, f. ψω, to dig.

σκάφος, ιος, τὸ, a boat, a vessel.

σάιλος, ιος, τὸ, the thigh, the leg, a name given to the walls from Athens to the sea.

σκιπάζω, and σκίπω, to cover, to conceal, to protect.

σκιπάζω, to prepare, to arm, to clothe, to put on.

σκισασία, ας, ἡ, preparation.

σκιυή, ἥς, ἡ, dress, armor.

σκιῦος, ιος, τὸ, furniture, vessels, implements.

σκιυοφόρος, ἰ, ἡ, a bearer, a porter; τὰ σκιυοφόρα, beasts of burden.

σκητή, ἥς, ἡ, a tent, a stage, a scene.

Σκηπίων, ὄνος, ἰ, Scipio.

σκήπτωμα, to pretend, to allege in pretence.

σκήπτρον, ου, τὸ, a sceptre.

σκιά, ᾤς, ἡ, a shadow, a shade.

σκιάδιον, ου, τὸ, an arbor, a bower, a shaded walk.

σκιεράω, ᾧ, to leap, to spring.

σκληρεῖς, ἂ, ὄν, hard, brittle, rough, violent.

σκληρότης, ητος, ἡ, strength, hardness, roughness, peevishness.

σκήπιλος, ου, ἰ, a rock.

σκοπῶ, ᾧ, to see, to aim at, to have regard to.

σκοπός, οὔ, ἰ, an end, an aim, an object, a mark.

σκόρπιος, ου, ἰ, a scorpion.

σκυδαίνω, to be incensed with.

Σκυθῆς, ου, ἰ, a Scythian.

Σκυθία, ἥς, ἡ, Scythia.

Σκυθικὸς, ἡ, ὄν, Scythian.

σκυθρωπάζω, to look sour.

σκυθρωπός, ἡ, ὄν, of stern aspect.

σκύλαξ, ανος, ἰ, a young animal, the young.

Σκύλλα, ἥς, ἡ, Scylla.

σκῦλον, ου, τὸ, spoil, plunder.

σκύμνιον, ου, τὸ, a young animal.

σκύμνιος, ου, ἰ, a young animal.

στυτάλη, ἥς, ἡ, scytale, a truncheon around which despatches were wrapped.

στυτίνος, η, ὄν, of leather.

στυῤμμα, ατος, τὸ, a libel, a calumny, a satire, a sarcasm.

στυάπτω, to deride, to mock.

στυάω, ᾧ, to anoint, to embalm, to smear.

σμηνοῦργος, *ος, ὁ*, a bee-master, one who takes care of bees.

σμέρα, *ης, ἡ*, myrrh.

σμούχω, to smoulder; *σμεῖν σμούχισθαι*, to be consumed in fire.

Σόαντες, *ων, οἱ*, Soanians, a people on the Euxine sea.

σάβην, *ῶ, to* hasten.

Σόλων, *ωνος, ὁ*, Solon.

σάφης, *ῶς, ὁ*, a coffin, a sarcophagus.

σίς, *τῆς, ἡ*, thine.

Σούνιον, *ου, τὸ*, the cape Sunium.

Σουνίης, *ἄδης, ὁ*, Sunian.

Σῦσα, *ων, τὰ*, Susa, a city in Persia.

Σουσάμιθρης, *ου, ὁ*, Susamithres.

σοφία, *ας, ἡ*, wisdom.

σοφιστής, *ῶς, ὁ*, a teacher of wisdom and eloquence, a sophist.

Σοφοκλῆς, *ῖος, ὁ*, Sophocles.

σοφός, *ῆς, ὁ*, wise.

σπατάω, *ῶ, to* squander.

σπανίζω, *-ομαι, with gen.* to want, to be without, to be free from.

σπάνιος, *ιος, ὁ*, want.

σπανιστός, *ῆς, ὁ*, with *gen.* wanting, deficient.

σπανίως, rarely.

σπάργανον, *ου, τὸ*, a swathing-cloth.

Σπάρτη, *ης, ἡ*, Sparta.

Σπαρτιάτης, *ου, ὁ*, a Spartan.

σπᾶν, *ῶ, to* draw, to drink.

σπῆν, 2. *φ. σπαρῶ, π. ἰσπαρμαι*, to sow.

σπέρμα, *ατος, τὸ*, seed.

σπιδῶν, to exert one's self about, to be zealous, to hasten.

σπήλαιον, *ου, τὸ*, a cave.

σπῆλμη, *ῆς, ἡ*, a span, a measure.

Σπινθήρεος, *ου, ὁ*, Spinthærus.

σπλαγχνιῶν, *-ομαι*, to augur from the entrails of a victim.

σπλάγγιον, *ου, τὸ*, the entrails.

σπογγία, *ας, ἡ*, a sponge.

σπόγγος, *ου, ὁ*, a sponge.

σποῦδῆ, *ῆς, ἡ*, a libation; *σποῦδαί*, *ῶν, α*, a truce, a treaty.

σπείρος, *ου, ὁ*, a sowing, seed, a crop.

σπουδάζω, to exert one's self, to hasten; *περί τι*, to devote one's self to any thing, to be in earnest.

σπουδῆς, *ῆς, ἡ*, diligence, zeal.

σπουδαίος, *ου, ὁ*, honest, excellent, earnest, upright.

σταγών, *ῖνος, ὁ*, a drop.

στάδιον, *ου, τὸ*, the stadium or race-

ground; a length of 125 paces, 600 Greek or 604 English feet.

σταθμός, *ῶς, ὁ, pl. τὰ σταθμά*, balance, weight.

στασιάζω, to excite tumult, to fall out, to quarrel.

στάσις, *ιος, ὁ*, faction, sedition, uproar, position, party, an insurrection.

Στάτινος, *ου, ὁ*, of or belonging to Statonia, a city in Italy.

σταυρός, *ου, ὁ*, the cross.

σταυρίζω, *ῶ, to* crucify.

σταφυλή, *ῆς, ἡ*, a cluster of grapes, a grape.

στέγη, *ης, ἡ*, a roof.

στέλιχος, *ιος, τὸ*, the trunk of a tree.

στέλλω, to send.

στυγάζω, *φ. ξω, στυγᾶν, and στυγᾶν*, to groan, to sigh.

στυγός, *ῆς, ὁ*, narrow, crowded; *τὰ στυγία*, the straits.

στυνωτός, *ῆς, ὁ*, (*ὡς understood*) a lane.

στέργω, to love; *τὰ παρόντα*, to be content with what one has.

στερεότης, *ητος, ἡ*, strength, firmness.

στερῆς, *ῆς, ὁ*, firm, hard, inflexible, solid.

στερρότης, *ητος, ἡ*, firmness, solidity.

στέφανος, *ου, ὁ*, a crown.

στέφω, and *στεφανίζω*, *ῶ, to* crown.

στήθος, *ιος, τὸ*, the breast.

στήλη, *ης, ἡ*, a column; *αἱ στήλαι*, the Pillars of Hercules.

στηρίζω, to support.

στίβιν, to track, to find, to follow.

στίφος, *ιος, τὸ*, a crowd, a multitude.

στήχος, *ου, ὁ*, a line.

στολή, *ῆς, ἡ*, a garment, a robe.

στόλος, *ου, ὁ*, a fleet.

στόμα, *ατος, τὸ*, and *στόμιον, ου, τὸ*, the mouth, an opening.

στοναχῆ, *ῆς, ἡ*, a lamentation.

στοργή, *ῆς, ἡ*, love, especially of parents and children.

στορίω, *φ. στορίσω*, to spread.

στοχάζομαι, to conjecture. *With the genitive*, to aim at, to exert one's self.

στρατία, *ας, ἡ*, a campaign, an expedition.

στράτευμα, *ατος, τὸ*, an army.

στρατιῶν, *-ομαι*, to make a campaign, to carry on a war, to be engaged in military duty.

στρατηγίω, *ῶ, to* conduct an army, to command.

στρατηγία, *ας, ἡ*, conduct in command.

στρατηγός, *ῶς, ὁ*, a commander.

στρατιώτης, ου, ὁ, a soldier.  
στρατιωτικός, ὁ, ὁν, warlike, military, soldierly; τὸ στρατιωτικόν, an army.  
Στρατονίη, ας, ἡ, Stratonice.  
στρατιπίδον, ου, τὸ, an encamped army.  
στρατός, οὔ, ὁ, an army.  
στρεβλῶν, ὤ, to rack, to torture.  
στρέφω, to turn; -ομαι, to turn round, to return.  
στρούδιον, ου, τὸ, a sparrow, a small bird.  
στρουθαύμηλος, ου, ὁ, an ostrich.  
Στροφάδες (νήσι), αἱ, the Strophædes.  
Στρυμών, ἑνός, ὁ, the Strymon.  
στρώμα, ατος, τὸ, bedding, mats, that which is spread.  
συγχερός, ὁ, ὁν, hateful, cheerless.  
στυλός, ου, ὁ, a pillar.  
Στυμφάλης, ἰδός, ἡ, Stymphālīs, the name of a lake in Arcadia. In the plural, the Stymphalides, a species of birds infesting lake Stymphālīs, which fed upon human flesh.  
Στύμφαλος, ου, ὁ, Stymphālus, the name of a city in Arcadia.  
Στύξ, γιγς, ἡ, the Styx, a river in hell.  
συφελίζω, f. ζω, to drive away.  
σύ, σοῦ, &c. thou, thine.  
Σύβαρις, εἰδος, εἰς, ἡ, Sybāris a city and river in Lower Italy.  
Συβαρίτης, ου, ὁ, a Sybarite.  
συγγινεῖα, ας, ἡ, relationship, kindred.  
συγγινής, ἰός, ὁ, a relation.  
συ-γηράσκω, with dat. to grow old with.  
συ-γιγνώσκω, (Gr.) to pardon.  
συγγνώμη, ας, ἡ, forgiveness.  
σύγγραμμα, ατος, τὸ, a writing.  
συγγραφεὺς, ἰός, ὁ, a historian.  
συ-γράφω, to write, to prepare.  
συγγυμναστής, οὔ, ὁ, a comrade in the exercises of the gymnasium.  
συ-καθεύδω, with dat. to sleep with.  
σύγ-καιρός, ὁ, ὁ, seasonable.  
συ-καλῶ, ὤ, (Gr.) to call together; οἱ συγκαλημένοι, the invited guests.  
συ-καλύπτω, f. ψω, -ομαι, to cover one's self.  
συ-κάμνω, to labor with, to help.  
συ-κατα-βαίνω, (Gr.) to descend, to engage in.  
συ-κατα-δύω, and συ-κατά-δυμι, to sink with, to sink down with.  
συ-κατα-καίω, (Gr.) to burn with.  
συ-κατα-σβίννυμι, (Gr.) to extinguish together with, to destroy.

σύγ-κυμαί, to lie with, to be composed of.  
συγ-κλείω, to shut in.  
σύγκλητος, ου, ὁ, the assembly of the senate.  
συγ-κρίνω, to compare.  
συγ-κροτίω, ὤ, to muster together.  
συγ-κρούω, to join together.  
συγ-χαίρω, ὤ, to rejoice with.  
συγ-χαρίζω, ὤ, to pardon, to grant.  
σύκεον, ου, τὸ, a fig.  
συκοφαντίω, ὤ, to denounce.  
συλ-λαμβάνω, (Gr.) to take hold together with, to seize, to aid.  
συμ-βαίνω, (Gr.) to come together; συμβαίνει, it happens; πακὸν ἐμὸν συμβέβηκε, a misfortune hath happened to me; τὸ συμβέβηκός, an accident, an accidental circumstance; τὰ συμβεβηκότα, occurrences.  
συμ-βάλλω, (Gr.) to throw together, to connect, to compare, to meet, to contend, to engage with; -ομαι, to contribute to.  
συμ-βασιλεύω, with dat. to reign with.  
συμ-βίωσις, ἰως, ἡ, a living together, a community.  
σύμβολον, ου, τὸ, a sign.  
συμ-βουλεύω, to counsel, to advise.  
σύμβουλος, ὁ and ἡ, an adviser.  
συμμαχία, ας, ἡ, an alliance, assistance.  
σύμμαχος, ου, ὁ, an ally, a fellow-combatant.  
συμ-μείνω, to remain, to persist.  
συμ-μίσγω, to mingle with, to confer with.  
συμ-παίζω, with dat. to play with.  
συμ-παρά-βιω, to run together with.  
συμ-πάρο-υμι, to be present with.  
σύμπας, -πασα, -παν, all, the whole.  
συμ-πάσχω, (Gr.) to suffer with, to sympathize.  
συμ-πείθω, to persuade, to move.  
συμ-πίνω, (Gr.) to drink with, to drink together.  
συμ-πίπτω, (Gr.) to fall in, to spring together; εἰς μάχην, to fall into an engagement with.  
συμ-πλέκω, to bind together, to interweave; -ομαι τινι, to come to blows with any one.  
συμ-πλῖν, to sail with.  
συμπληγάδεις, ων, αἱ, (πλήσσω) the conflicting rocks. Used as a proper name.  
συμ-πληρέω, ὤ, to fill.

*σύμπλοος, ους, ὁ, ἡ*, sailing with, the companion of a voyage.

*συμπνίω, (Gr.)* to blow with, to unite one's self.

*συμπόσιον, ου, τὸ*, a feast, a saloon.

*συμπότης, ου, ὁ*, a table-companion, a guest.

*συμ-πράττω, and -πράσσω*, to take part with, to sympathize, to help.

*συμ-πρήθω*, to burn with.

*σύμπαντις, ιως, ἡ*, a meeting.

*συμ-φίω, (Gr.)* to contribute, to profit ; τὸ *συμφίον*, that which is profitable, that which is auxiliary, advantage ; -*ομαι*, to come together, to stream.

*συμ-φύγω*, to fly to, to escape to.

*συμ-φθίγγομαι*, to speak with, to accompany.

*συμ-φλίγω*, to burn with or together.

*συμφορὰ, ας, ἡ*, an accident, a misfortune.

*συμφυής, ιος, ὁ, ἡ*, grown together, placed together.

*σύν, with dat.* with ; *ἵκωσιν σύν τινι*, to be on one's side.

*συν-αγανακτιῶ, ᾧ*, to share resentment.

*συν-αγιάζω, (ἀγίαν)* to unite with a herd ; -*ομαι*, to herd with.

*συν-άγω*, to draw together, to collect.

*συν-ᾄδω*, to sing with.

*συν-αθροίζω*, to assemble.

*συν-αίρῳ, (Gr.)* to take, to capture.

*συν-αισθάνομαι*, to be conscious of, to feel.

*συν-αντάω, ᾧ*, to meet, to go to meet.

*συν-απόλλυμι, (Gr.)* to perish with.

*συν-ᾄπτω*, to connect, to hang together, to meet together, to join battle.

*συν-αρπάζω*, to carry off, to plunder.

*συν-αρτάω, ᾧ*, to hang up with, to fit to, to fasten to.

*συν-δίδω, (Gr.)* to bind with, to chain to.

*συν-δια-πράττω, and -πράσσω*, to execute with, to manage with, to assist in managing.

*συν-δια-φθείρω*, to destroy together with.

*συν-διώκω*, to pursue with.

*συνίδριον, ου, τὸ*, an assembly.

*συν-ἵδω, (Gr.)* to be conscious of, to perceive.

*σύν-ιμι*, to be with, to be in company with ; *συνῆναι εἰς ἀρίστην*, to lead the happiest life.

*σύν-ιμι*, to come together.

*συν-ις-φίω, (Gr.)* to contribute together with.

*συν-ις-βάλλω*, to banish at the same time.

*συν-ις-πύκνω, (Gr.)* to send forth with.

*συν-ις-πλίοι*, to join a naval expedition, to sail out with.

*συν-ις-φίω*, to make manifest together with.

*συν-ιλαύνω, (Gr.)* to drive together, to drive on ; *συνιλαύνεσθαι εἰς ἀπορίαν*, to fall into poverty.

*συν-ἱ-αίρῳ, ᾧ, (Gr.)* to take with, to assist in destroying.

*συν-ἱ-αν-ίσταμαι*, to rise as one man.

*συν-ἵπομαι*, to follow, to accompany.

*συν-ιργίω, ᾧ*, to effect with, to assist.

*συνεργός, ᾧ, ὁ, ἡ*, an assistant.

*συν-ἱερχομαι, (Gr.)* to come together, to be present.

*σύνσις, ιως, and ιος, ἡ*, understanding, intelligence.

*συν-ιστιάομαι, ᾧμαι*, to feast with.

*συνιστός, ἡ, ὁ*, prudent, intelligent.

*συν-ιυίτης, ου, ὁ*, a spouse.

*συνίχμα, ας, ἡ*, constancy.

*συνίχης, ιος, ὁ, ἡ*, connected together, constant, touching, bordering upon ; *συνίχης*, constantly, frequently.

*συν-ίχω*, to hold together.

*συνίχως*, frequently, continually, constantly.

*συνήθεια, ας, ἡ*, custom, practice, familiarity.

*συνήθης, ιος, ὁ, ἡ*, accustomed, trusty.

*συνήθως*, constantly.

*συνηριφής, ιος, ὁ, ἡ*, (*ἱρίφω*) covered, shaded.

*σύνθεσις, ιως, ἡ*, a composition.

*συν-θηράω, ᾧ*, to hunt unitedly.

*συν-ιημι, (Gr.)* to mark, to perceive, to understand.

*συν-ιπτεύω*, to supplicate with.

*συν-ίστημι*, to establish, to bring before, to plan, to arise, to ensue ; *τινί τι*, to recommend any thing to, to commit to for instruction.

*συν-ιτέλω*, to pass the youth with.

*συννεφής, ιος, ὁ, ἡ*, beclouded, cloudy, shaded.

*σύντομος, ὁ, ἡ*, pasturing together, feeding in company.

*σύντομος, ὁ, ἡ*, contemplative, pensive.

*σύν-αδεις, ου, ἡ*, a meeting, an assembly.

*συν-οικήω, ᾧ*, to dwell together, to inhabit it, to colonize.

*συν-οικίζω*, to assemble on a spot, to settle, to give in marriage.

ἅπλοῦν, τὸ, upon the whole, in general, altogether.

συν-ομιλῶ, ᾧ, to keep company with.

σύνορος, ὅ, ἡ, bordering upon.

συν-εοσία, ας, ἡ, a meeting, a festival.

σύνταξις, ιως, ἡ, a collection, an array.

συν-τάττω, and -τάσσω, to place together, to arrange, to dispose.

συντίλμια, ας, ἡ, perfection.

συν-τελῶ, ᾧ, to complete, to fulfil, to perfect, to perform.

συν-τίθημι, to compose, to contrive, to make.

σύντονος, ὅ, ἡ, severe.

συν-τρέχω, (Gr.) to run together, to collect.

συν-τρίβω, to grind, to crush.

σύντροφος, ὅ, ἡ, brought up with, domestic.

συν-τυγχάνω, (Gr.) to meet.

συντρονῆς, ου, ὅ, a joint ruler, a fellow-tyrant.

συνωρίς, ιδος, ἡ, a team, a span, a chariot.

Συρία, ας, ἡ, Syria.

σύριγξ, γγος, ἡ, a pipe of reeds.

συρίζω, to play on the pipe.

συν-ῥίω, (Gr.) to flow together, to run into.

Σύρτις, αν, αι, the Syrtis, two days on the northern coast of Africa.

σύρω, to draw, to drag, to wash down.

σῦς, σνός, ὅ and ἡ, a swine, a boar or sow.

συν-σπλάω, f. *συνσπλέσσομαι*, a. *συνίσπλην*, (Gr.) to dry together, to dry up.

σύνκητος, ου, ὅ, a tent-mate, a house-mate.

σύνκιος, ὅ, ἡ, shady.

συν-όσιον, ου, τὸ, a common eating-hall.

σύνστασις, ιως, ἡ, a condition, frame.

συν-στίλλω, to draw together, to reduce.

συν-στρατεύω, to march to war with.

συχνός, ὅ, δι, continual, connected, long, many.

σφαγή, ἡς, ἡ, an execution.

σφαιροειδής, ιος, ὅ, ἡ, spherical.

σφαλῆρς, ἂ, δι, deceptive, dangerous.

σφάλλα, to shatter; to stagger; to give a wrong direction to.

σφάλμα, ατος, τὸ, a false step, an error.

σφάττω, and σφάζω, to slaughter, to slay, to kill.

σφῆς, σφῶν, σφίσι, σφῶς, they, theirs, them.

σφινδόνη, ης, ἡ, a sling.

σφιγνίζω, -ομαι, to purloin, to appropriate.

σφῆν, ιός, ὅ, a wedge.

σφηνῶ, ᾧ, to wedge up, to fasten by wedges, to split by wedges.

Σφῆτις, ου, ὅ, a Sphettian.

σφίγγω, to press together, to squeeze.

Σφίγξ, γγος, ἡ, a Sphinx.

σφῶρα, and σφῶρως, much, strongly, violently.

σφραγίς, ιδος, ἡ, a seal, an impression.

σφυρήλατος, ὅ, ἡ, wrought with the hammer.

σφυρὸν, οῦ, τὸ, the ancle.

σχιδία, ας, ἡ, a raft.

σχιδόν, σχιδόν τι, nearly, almost.

σχίσλιος, ια, ιω, cruel.

σχῆμα, ατος, τὸ, position, dignity, form, appearance, ornament, dress.

σχίζω, to divide, to split.

σχῆνις, ὅ and ἡ, a sort of rush, particularly of an aromatic kind.

σχολάζω, to be at leisure, to keep holiday, to be unemployed, to be idle;

τινι, to receive instruction from any one.

σχολαίως, leisurely.

σχολαστικὸς, οῦ, ὅ, a student, a pedant.

σχολή, ἡς, ἡ, (Gr.) a school.

σῶζω, (Gr.) to save, to liberate.

Σωκράτης, ιος, ὅ, Socrates.

Σωκρατικός, οῦ, ὅ, a Socratic philosopher.

σῶμα, ατος, τὸ, a body, a corpse.

Σωστράτης, ου, ὅ, Sostrátus.

σώστρον, ου, τὸ, a reward for saving, salvage.

σωτήρ, ἡρος, ὅ, a savor, a preserver.

σωτηρία, ας, ἡ, salvation, preservation, safety.

σωφρονίω, ᾧ, to be prudent, to be or become rational, to have a sound mind, to grow prudent, to be chaste, discreet.

σωφροσύνη, ης, ἡ, sanity, soundness of mind, chastity, sobriety, moderation.

σώφρων, ινος, ὅ, ἡ, sensible, honorable.

## T.

Ταινάριος, α, ου, Tænarian.

Ταίναρος, ου, ὅ, a promontory of Laconia, Tænarus.

τανία, ας, ἡ, (tania, Lat.) a fillet, a strip of land.

τακτός, ὅ, δι, fixed, arranged, settled.

τάλαντον, ου, τὸ, a talent.

ταμίον, and ταμίον, ου, τὸ, a treasury, a granary.

ταμῖνόμεναι, to administer, to divide, to spare.

ταμίη, ης, ἡ, a housekeeper.

Τανάϊς, ἰδος, ἡ, the Tanais, now the Don.

Ταντάλος, ου, ἰ, Tantälus.

τάξις, ιως, ἡ, an arrangement, a rank, a station, an office.

ταπεινός, ἡ, ὄν, humbly, lowly, small.

ταπεινῶν, ὤ, to humiliate, to depress ; -οῦμαι, to fall.

ταπεινῶς, abjectly, meanly.

ταπεινώσις, ιως, ἡ, an humiliation.

τάπηξ, ητος, ἡ, a coverlet.

Ταρεντῖνοι, αν, οἱ, the Tarentines.

ταράττω, and ταράσσω, to disturb, to shake, to agitate, to trouble, to disquiet.

ταραχῶδης, ιος, ἡ, causing disorder or confusion, discomposing, stormy.

ταρβέω, ὤ, to fear.

ταριχέω, to embalm, to pickle.

ταρσός, οῦ, ἡ, a pinion.

Τάρταρος, ου, ἰ, Tartärus.

Ταρτήσιος, ου, ἡ, a Tartessian.

τάσσω, and τάττω, to dispose, to arrange, to order, to assign.

Ταῦγετος, ου, ἡ, Taÿgetus.

ταῦρος, ου, ἰ, 1. a bullock. 2. Mount Taurus.

ταφῆ, ης, ἡ, a grave, a coffin, a burial.

τάφος, ου, ἡ, a grave, a sepulchre.

τάχα, soon, speedily, perhaps ; τάχ' ἔως, perhaps ; ταχίως, quickly.

τάχος, ιος, τὸ, swiftness.

ταχύς, ἰα, ὄν, swift, vehement. Comparat. ταχίων, ιον, also θάσσων. Superl. τάχιστος, η, ον· τάχιστα, and ὡς τάχιστα, as swiftly as possible.

ταχύτης, ητος, ἡ, swiftness.

ταῦς, ὡ, ἡ, a peacock.

τε, and ; τε... τε, τε... και, as well...as.

τέθριππος, ου, τὸ, a car with four horses.

τεῖνω, to draw out, to draw ; τεῖνόμενος, extending.

Τιρεσίας, ου, ἰ, Tiresias.

τεῖνω, to consume, to destroy.

τειχιζέω, to build up, to build a wall about.

τεῖχος, ιος, τὸ, a wall.

τεκμαίρομαι, to infer, to judge.

τεκμήριον, ου, τὸ, a sign, an indication.

τέκνον, ου, τὸ, a child.

τεκνέω, ὤ, to beget.

τέκος, ιος, τὸ, a child, offspring.

τεκταίνω, to construct, to prepare, to build.

τέκτων, ονος, ἰ, a builder, a carpenter ; τεκτονική τέχνη, architecture.

Τελμόν, ὄνος, ἰ, Telkmon.

τέλειος, ἡ, ἡ, complete, perfect.

τελιέω, ὤ, to perfect, to complete.

τελετή, ης, ἡ, a completion, an imitation ; mysteries.

τελευταῖος, αῖα, αῖον, the last ; τὸ τελευταῖον, finally.

τελευτάω, ὤ, to end ; ἐν βίῳ, to die ; ἐν βίῳ is often understood.

τελευτή, ης, ἡ, an end, death.

τελῶ, ὤ, to pay, to furnish, to complete ; θυσίας, to sacrifice.

τέλειος, perfectly, entirely, extremely.

τέλμα, ατος, τὸ, a swamp, a morass.

τίλος, ιος, τὸ, an end, a charge, a command, a magistracy, a magistrate.

As an adverb, finally, at last.

τίμιος, ιος, τὸ, (τίμιον) a separate consecrated spot, a temple, a sacred grove.

τίμω, (Gr.) f. τιμῶ, to cut, to cut off, to desolate,

Τίμεια, Τίμω, ὤν, τὰ, Tempe.

τίναγος, ιος, τὸ, shoal water, a swamp.

τιναγῶδης, ιος, ἡ, swampy.

τινός, ου, ἡ, a glutton, an epicure.

τίσις, οντος, ἡ, a sinew, the neck ; οἱ τίσινοι, the sinews in the neck, the neck.

τιδέσιος, ἡ, ἡ, wonderful.

τιραττεύομαι, to boast, to deceive, to practise fraud.

τίρμα, ατος, τὸ, and τίρμων, ονος, ἡ, a limit, an end, a close, a termination.

Τέρμων, ονος, ἡ, Terminus, the tutelary god of bounds, a Roman divinity.

τερπικέρανος, ἡ, ἡ, delighting in thunder.

τερπός, ἡ, ὄν, pleasant.

τέρω, f. ψω, to please, to satiate ; 2. a. πας ἐτάρην· mid. ἐταρῶμαι·

hence τιταρπόμενος, and τιτάρπειν.

τέρψις, ιως, ἡ, enjoyment.

Τερψιχόρη, ης, ἡ, Terpsichōra.

τεσσαρεσσῶς, ἡ, ὄν, the fortieth.

τίσσαρις, αν, four.

τίταρτος, η, ον, the fourth ; τίταρτον, fourthly.

τίττω, to meet, to find.

τίτραίνω, (Gr. p. 227.) to bore ; τίττειν, for τίττειν, 1. a.

τιτρακίς, ἡ, ἡ, with four horns.

τιτρακισ-χιλίοι, αι, α, four thousand.

τιτρακίσιοι, αι, α, four hundred.

τιτράπηχυς, ιως, four cubits long.

τετραπλευρής, ὁ, ἡ, four-sided.  
 τετραπόδος, οὐ, τὸ, a quadruped; *τετρα-  
ποδιστὶ*, on all fours.  
 τετράπους, ποδός, ὁ, ἡ, four-footed.  
 τετταράκοντα, forty.  
 τίτταρις, ὢν, four.  
 τίσσις, γος, ὁ, a grasshopper.  
 Τεύκρος, οὐ, ὁ, Teucer.  
 τεύχος, ιός, τὸ, a vessel, a weapon.  
 τεύχω, to make; *p. pas. τίτυγμαί, τί-  
τυκται*, equivalent to *ἔστι*.  
 τεφρώδης, ιός, ὁ, ἡ, covered with ashes.  
 τίχνη, ης, ἡ, art, an art, a pursuit, a  
trade, a work of art, cunning.  
 τεχνίτης, οὐ, ὁ, an artist, a connoisseur.  
 τίσις, so long.  
 τῆδε, here, here at home.  
 Τήβης, ὕος, ἡ, Tethys.  
 τήκω, to soften; *-ομαι*, to melt, to pine.  
 τῆλι, far.  
 τηλεάω, ᾧ, to bloom; *τηλεῖωαι*, for *τη-  
λιῶν*.  
 τηλικός, οὐ, so old.  
 τηλικούτος, αὐτη, οὔτε, so large, so  
young, so old, &c.; *εἰς τηλικούτοις τρυ-  
φῆι*, to such a degree of luxury.  
 τηλόθι, far from, far, at a distance.  
 τηλίστι, far away.  
 τήμερον, and *σήμερον*, to day.  
 τηνικαῦτα, then, at that time.  
 Τήνος, οὐ, ἡ, Tenus.  
 Τηρεὺς, ίως, ὁ, Tereus.  
 τηρεῖν, ᾧ, to preserve, to lay up, to keep.  
 Τήρης, οὐ, ὁ, Teres.  
 τῆτις, (τὸ ἔτος) this year.  
 Τίβεριος, οὐ, ὁ, Tiberius.  
 Τίβερις, ιδός, ὁ, the Tiber.  
 Τιγράνης, οὐ, ὁ, Tigrānes.  
 Τίγρης, ητος, the Tigris.  
 τίς, wherefore.  
 τιθαστεύω, to tame, to cajole.  
 τιθασσός, οὔ, ὁ, ἡ, tame, tamed.  
 τίθημι, to place, to put, to make, to ar-  
range, to order, to dispose.  
 τισθήνη, ης, ἡ, a nurse.  
 Τιβραυστής, οὐ, ὁ, Tithraustes.  
 τίκτω, (Gr.) *f. τίξομαι*, to bear, to  
bring forth, to beget, to produce, to  
cause; *τίκτιν ᾧ*, to lay eggs.  
 τίλλω, to pluck, to strip off.  
 Τίμαιος, οὐ, ὁ, Timæus.  
 Τιμάνδρα, ας, ἡ, Timandra.  
 τιμάω, ᾧ, to honor, to judge worthily.  
 τιμῆ, ῆς, ἡ, honor, dignity; *τιμαί*, tes-  
timonies of respect.  
 τίμιος, ία, ιον, valuable.

Τιμόθεος, οὐ, ὁ, Timotheus.  
 Τίμων, ατος, ὁ, Timon.  
 τιμωρεῖν, ᾧ, to help; *τινὶ*, to avenge one;  
*-ομαι τίνα*, to take vengeance on one,  
to punish one.  
 τιμωρία, ας, ἡ, punishment, revenge.  
 τινάσσω, to shake, to swing, to brandish.  
 τίνα, to pay; *δίκας*, to suffer punishment.  
 τίς, τί; who? what? *τί; for διὰ τί;*  
wherefore?  
 τὶς, τὶ, a certain one.  
 τίτανος, οὐ, ἡ, lime, chalk.  
 τιτρώσσω, (Gr.) *f. τρώσω*, to wound.  
 τίω, *f. ἰσω*, to honor.  
 τλήμι, (Gr.) to suffer.  
 τλήμων, ονος, ὁ, ἡ, patient, unfortunate.  
 Τμῶλος, οὐ, ὁ, Tmolus, *A mountain in  
Lycia*.  
 τοί. See *Gram. § 75. Rem. 2. p. 88.*  
 τοιγαράν, accordingly, therefore.  
 τοιγάρτοι, therefore.  
 τοίνυν, wherefore, on this account.  
 τοιούτος, αὐτη, οὔτε, such; *τοιούτος γί-  
γνου*, be such.  
 τοιόδε, τοιάδε, τοιόνδε, such.  
 τοῖχος, οὐ, ὁ, the wall of a house.  
 τοκίς, ιός, ὁ, a father, a parent.  
 τόλμα, ης, ἡ, boldness.  
 τολμάω, ᾧ, to dare, to venture.  
 τόλμημα, ατος, τὸ, a daring enterprise.  
 τολμηρία, ας, ἡ, rashness, temerity.  
 τολμηρὸς, ᾧ, ὢν, bold, rash.  
 τοιοπιόν, for the future, henceforth.  
 τοξεία, ας, ἡ, archery.  
 τόξευμα, ατος, τὸ, a shooting with a bow  
and arrow.  
 τοξεύω, to shoot with a bow.  
 τόξον, οὐ, τὸ, a bow, a dart, an arrow.  
 τοξότης, οὐ, ὁ, an archer.  
 τόπος, οὐ, ὁ, space, a place, a situation.  
 τοσοῦτος, αὐτη, οὔτε, and *τοσοῦτον*, so  
much, so many, so large, as large as;  
*οὐ τοσοῦτον*, not so much; *ἐπὶ τοσοῦ-  
τον*; so far; *ἐν τοσοῦτῃ*, during the  
time; *τοσοῦτῃ*, comp. as much.  
 τότε, then, at that time, formerly; *αἶ  
τότε βασιλεύοντες*, those then in pow-  
er; *τότε...τότε*, now...then.  
 Τουρδιτανία, ας, ἡ, Turditania.  
 Τουρδιτανοί, ὢν, οἱ, Turditanians.  
 Τούσκοι, ὢν, οἱ, Tuscans or Etruscans.  
 τράγημα, ατος, τὸ, confectionary, a  
dessert.  
 τράγος, οὐ, ὁ, a goat.  
 τραγῶδιον, ᾧ, to deliver with tragical  
mien, to relate tragically.



τραγωδία, ας, ἡ, a tragedy.  
 τραγωδοποιός, οὔ, ὁ, a tragic poet.  
 τραγωδός, οὔ, ὁ, a tragic poet, a tragic player.  
 τραπέζα, ης, ἡ, a table.  
 τραῦμα, ατος, τὸ, a wound.  
 τραχίως, roughly, sternly.  
 τραχήλος, ου, ὁ, the neck.  
 τραχύς, ἰα, ὁ, rough, uneven.  
 τραχύτης, ητος, ἡ, roughness, unevenness.  
 τρεῖς, τρία, three.  
 τρέμω, to tremble.  
 τρέπω, 2. a. ἔτραπον, to turn over, to exchange, to put to flight; -ομαι, to submit, to turn one's self, to have recourse to.  
 τρέφω, (Gr.) f. θρέψω, to nourish, to bring up, to support.  
 τρέχω, (Gr.) f. θρέξομαι, to run.  
 τριαινα, ης, ἡ, a trident.  
 τριάκοντα, thirty.  
 τριακόσιοι, αι, α, three hundred.  
 τρίβω, to rub, to grind.  
 τρίβων, ατος, ὁ, an old garment.  
 τρίβωνιον, ου, τὸ, an old cloak.  
 τρίγωνος, ὁ, ἡ, three-cornered; τὸ τρίγωνον, a triangle.  
 τριηρερχία, ὤ, to command a galley.  
 τριήρης, ιος, ἡ, a galley.  
 τριήρης, (κίρας) having three horns.  
 τρικέφαλος, ὁ, ἡ, (κεφαλὴ) three-headed.  
 τριλογία, ας, ἡ, (λόφος) a threefold plume.  
 Τρινακρία, ας, ἡ, Trinacria.  
 τριπλασιάζω, f. ἄσω, to triple.  
 τριπλός, ὅν, ὄν, (-οῦς, ἡ, οὖν) threefold;  
 τριπλῆ, triply, threefold.  
 τρίπους, ποδος, ὁ, ἡ, three-footed, the tripod.  
 Τριπτολίμω, ου, ὁ, Triptolemus.  
 τρίς, thrice.  
 τριεκαδίκωτος, η, ον, the thirteenth.  
 τρις-μύριοι, αι, α, thirty thousand.  
 τρις-χίλιοι, αι, α, three thousand.  
 τρίτος, η, ον, the third; τρίτον, thirdly.  
 Τρίτων, ατος, ὁ, Triton.  
 τρίχινος, η, ον, (θρίξ) of hair.  
 τριχόω, ὤ, to cover with hair, to cover with fine feathers.  
 τρίχωνος, ιως, ἡ, the being hairy, hair, the growth of the hair.  
 τριώβολον, ου, τὸ, a piece of money worth three oboli.  
 Τραιζήν, ἡτος, ἡ, Troezen; Τραιζήνιος, ου, ὁ, a Troezenian.

τρόπαιον, ου, τὸ, a trophy, a victory.  
 τρόπος, ου, ὁ, a manner, mode, fashion, character, nature; τοῦτον τὸν τρόπον, in this wise.  
 τροφίος, ιως, ἡ, the master of a domestic animal.  
 τροφή, ης, ἡ, nourishment, food, support.  
 τρόφος, ου, ἡ, a nurse, applied to a good soil.  
 τροχός, οὔ, ὁ, a wheel.  
 τροχίλιον, ου, τὸ, a bowl, a basin.  
 τροφάω, ὤ, to revel.  
 τροφή, ης, ἡ, luxury, revelry.  
 Τρώας, ἄδος, ἡ, 1. the Troad. 2. a Trojan dame.  
 Τρῶες, ων, οἱ, the Trojans; Τρῶα, ὤν, αἱ, the Trojan dames.  
 Τρωικός, ἡ, ὄν, Trojan; τὰ Τρωικά, the period of the Trojan war.  
 τυγχάνω, (Gr.) f. τύχομαι, with the genitive, to attain, to acquire. With a participle it implies accident, as ἐτύχχανι ὄν, he happened to be; ἔτυχον ἰὼν, he happened to be going; τὸ τυχόν, the fortuitous; ὁ τυχόν, the first that comes along; οἱ τυχόντες ὀδῶνται, the common travellers; τὰ τυχόντα, the common; οὐ τυχόν, not common, not familiar.  
 Τυδίδης, ιως, ὁ, Tydeus.  
 τύμπανον, ου, τὸ, a drum.  
 Τυνδαρίως, ιω, ὁ, Tyndareus.  
 Τυνδαρίδαι, Castor and Pollux, the sons of Tyndareus.  
 τυπῆς, ἰδος, ἡ, a mallet.  
 τύπος, ου, ὁ, a mark, a form, a letter.  
 τύπτω, to beat, to strike.  
 τυραννικός, ἡ, ὄν, tyrannical.  
 τυραννίς, ἰδος, ἡ, tyranny, empire, government, the supreme power.  
 τύραννος, ου, ὁ, a ruler, a tyrant.  
 τυροποιῶ, ὤ, to make cheese.  
 τυρός, οὔ, ὁ, a cheese.  
 Τύρος, ου, ἡ, Tyre.  
 Τυρρηνία, ας, ἡ, Tyrrhenia.  
 Τυρρηνικός, ἡ, ὄν, Etruscan.  
 Τυρρηνιοί, ὤν, οἱ, Etruscans.  
 Τυρώ, οὔς, ἡ, Tyro.  
 τυτθός, ἡ, ὄν, small; τυτθόν, a little, scarcely, hardly.  
 τυφλός, ἡ, ὄν, blind.  
 τυφλῶ, ὤ, to make blind.  
 τύφος, ου, ὁ, conceit, pride.  
 Τυφών, ὤντος, ὁ, Typhon.  
 τύχη, ης, ἡ, fortune, chance, a misfortune.

## Τ.

ὑαλος, ου, ἡ, glass, transparent resin.  
 ὕβος, ου, ὁ, a hump, a lump.  
 ὑβρίζω, to misuse, to mock, to deride, to mortify, to insult.  
 ὕβρις, ιως, ἡ, pride, arrogance, insolence, wicked temper.  
 ὕβριστης, οῦ, ὁ, an abuser, a wronger, abusive, insolent.  
 ὑγιαίνω, to be well or in health, to be rational; τὸν νοῦν, to be sound in mind.  
 ὑγίαια, ας, ἡ, health.  
 ὑγιής, ἰος, ὁ, ἡ, healthy, rational, true, sincere.  
 ὑγρὸς, ᾶ, ὃν, moist, fluid; τὰ ὑγρά, moisture.  
 ὑγρότης, ητος, ἡ, moisture, softness.  
 Ὑδάσπης, ου, ὁ, Hydaspes.  
 ὕδρα, ας, ἡ, a hydra, a water serpent.  
 ὑδραυλὶς, ιως, ἡ, an hydraulicon or water-organ, an ancient musical instrument, resembling a modern organ, and blown by means of water.  
 Ὑδραῶτης, ου, ὁ, Hydraotes.  
 ὕδρευα, ας, ἡ, water.  
 ὕδρευω, to water; -ομαι, to draw water.  
 Ὑδρὸς, οῦ, Hydrus. *It is supposed to be an error for Κύσπερ, p. 199.*  
 ὕδωρ, ατος, τὸ, water.  
 ὕτιος, ου, ὁ, the rain-causing, pluviose, an epithet of Jupiter.  
 ὕετος, οῦ, ὁ, rain.  
 υἱὸς, ἰος, and υἱός, οῦ, ὁ, a son.  
 υἱανός, οῦ, ὁ, a grandson.  
 Ὑλας, α, ὁ, Hylas.  
 ὕλη, ης, ἡ, a wood, a forest, fuel, nutriment.  
 ὑλήεις, ισσα, εν, woody.  
 Ὑλλος, ου, ὁ, Hyllus.  
 ὑλοτομία, ᾶ, to cut wood.  
 ὑμῖς, ᾶν, ye, your.  
 ὑμνῆσιος, ου, ὁ, a hymeneal song.  
 ὑμνίω, ᾶ, to extol in song, to praise.  
 ὑπ-άγω, to subject, to go, to approach, to attract, to decoy, to lead imperceptibly or artfully.  
 ὑπαιθερος, ὁ, ἡ, in the open air; τὸ ὑπαιθερον, a place in the open air.  
 ὑπ-ακούω, with gen. to hear; εἰνὶ, to obey, to assent.  
 ὑπ-ανθίω, (ἀνθος) to grow up, to shoot out.  
 Ὑπανίς, ιδος, ὁ, Hypānis.  
 ὑπ-αν-ίστημαι, with dat. to stand up before.  
 ὕπαρ, waking.

ὑπάργυρος, ὁ, ἡ, containing silver.  
 ὑπάρχω, to be.  
 ὕπατος, η, ον, the highest.  
 ὑπ-είκω, to yield, to be inferior.  
 ὑπ-εἰς-δύνω, (Gr.) to creep in unperceived.  
 ὑπ-εκ-τίθημι, (Gr.) to convey.  
 ὑπ-εναντίος, ἰα, ἰον, with dat. opposed.  
 ὑπ-εναντίω, ᾶ, to oppose privately, to oppose.  
 ὑπ-εξ-έρχομαι, (Gr.) to go out under, to escape.  
 ὑπὲρ, with gen. on account of, for; ὑπὲρ τοῦ ἐμπλῆσαι, for the sake of filling; ὑπὲρ ᾧ, on which account; with acc. over, more than.  
 ὑπερ-άγαν, inordinately.  
 ὑπερ-άγω, to surpass, to excel.  
 ὑπερ-αίρω, to rise above, to project.  
 ὑπερ-αιωρίω, ᾶ, to raise on high.  
 ὑπεράνω, with gen. above.  
 ὑπερ-απο-θνήσκω, (Gr.) to die for.  
 ὑπερ-βαίνω, (Gr.) to mount to the top of, to go beyond.  
 ὑπερ-βάλλω, (Gr.) to cast over, to go away, to pass over, to be very great, to be extreme, to excel, to exceed, to surpass; ὑπερβάλλον, extreme.  
 ὑπερβολή, ῆς, ἡ, excess; καθ' ὑπερβολήν, excessively.  
 Ὑπέρβολος, ου, ὁ, Hyperbolus.  
 Ὑπερίη, ης, ἡ, Hyperēa, name of a fountain in Thessaly.  
 ὑπερίχων, to have the upper-hand.  
 ὑπερηφανία, ας, ἡ, arrogance.  
 ὑπερ-θαυμάζω, to admire greatly.  
 ὑπερ-παχλάζω, to boil over.  
 ὑπὲρ-κειμαι, with gen. to be placed over, to stand upon, to lie upon, to overlook (as a mountain the plain).  
 ὑπέρκομπος, ὁ, ἡ, distinguished.  
 ὑπερμεγέθης, ἰος, ὁ, ἡ, very large.  
 Ὑπερμνήστρα, ας, ἡ, Hypermnēstra.  
 ὑπερ-οράω, ᾶ, (Gr.) to overlook, to despise.  
 ὕπερος, ου, ὁ, and τὸ ὕπερον, a pestle.  
 ὑπεροχή, ῆς, ἡ, superiority.  
 ὑπεροψία, ας, ἡ, contempt, arrogance.  
 ὑπέρπαχυς, ἰος, ὁ, ἡ, excessively large.  
 ὑπερπιττός, ἰος, ὁ, ἡ, lying, bending or suspended above.  
 ὑπερσαρκίω, ᾶ, (σὰρξ) to be very corpulent.  
 ὑπερ-τίνω, to extend one's self.  
 ὑπερ-φίρω, (Gr.) to excel, to have the preference.

ὑπερ-φρονίω, *ω*, with *gen.* to despise.  
 ὑπερ-χαίρω, to rejoice exceedingly.  
 ὑπερώη, *ης, ἡ*, the palate.  
 ὑπ-ίχω, to hold under (*by way of support*), to subject one's self; *δικας*, to be punished.  
 ὑπήκοος, *ὁ, ἡ*, obedient.  
 ὑπὴνη, *ης, ἡ*, the upper lip, the mustachio.  
 ὑπηρεσία, *ας, ἡ*, service.  
 ὑπηρεσιον, *ου, τὸ*, a rower's cushion.  
 ὑπηρετίω, *ω*, to serve, to obey.  
 ὑπηρετης, *ου, ὁ*, a servant.  
 ὑπηρετινός, *ἡ, ἐν· ὑπηρετικὰ πλοῖα*, assistant boats, tenders.  
 ὑπηχίω, *ω*, to resound.  
 ὑπισχυρίομαι, *σθμαι*, with *gen.* to promise.  
 ὕπνος, *ου, ὁ*, sleep.  
 ὑπνέω, *ω*, to sleep.  
 ὑπὸ, with the *gen.* shows the producing cause, from, by; ὑπὸ παμάτου, through fatigue. With the *dat.* with, together with; ὑπὸ σάλπιγγι, with the sound of trumpets. With the *accus.* at; ὕψ' ἵνα παρὲν, at the same time; ὑπὸ σκιάν, in the shade.  
 ὑπο-βάλλω, (*Gr.*) to subject.  
 ὑποβάσις, *ως, ἡ*, a going back, a sinking, a decline.  
 ὑπο-βρίσκω, to look awry, to look angrily, to look sternly.  
 ὑποβρύχιος, *ίας, ιον*, in the deep, submerged; ὑποβρύχιον πνεῦν, to drown.  
 ὑπο-δείκνυμι, (*Gr.*) to point out.  
 ὑπο-δίομαι, to bind under, to put on sandals.  
 ὑπο-δέχομαι, to take up, to receive, to assume.  
 ὑπόδημα, *ατος, τὸ*, (*δῖω*) a shoe.  
 ὑπόδρα, sternly, darkly.  
 ὑπο-δύω, and -δύομαι, to go under, to creep under, to place one's self under,  
 ὑπόδυσις, *ως, ἡ*, a creeping under.  
 ὑπόθεσις, *ως, ἡ*, a plan, a principle.  
 ὑπο-κάτω, underneath.  
 ὑπό-κειμαι, to lie under, to lie beneath.  
 ὑπο-κρινόμαι, to act.  
 ὑπέκρισις, *ως, ἡ*, an acting.  
 ὑποκριτης, *ου, ὁ*, a stageplayer, an actor.  
 ὑπο-κρούω, to reply to, to beat time.  
 ὑπο-λαμβάνω, (*Gr.*) to assume, to suppose, to believe, to take the word, to reply, to hold up, to receive, to treat in certain manner.

ὑπο-λατάνω, (*Gr.*) to lie hid.  
 ὑπο-λείπομαι, to remain behind.  
 ὑπο-λισθαίνω, to sink down.  
 ὑπο-λύω, to relax, to weaken, to loose.  
 ὑπο-μένω, (*Gr.*) to remain, to bear, to endure, to persevere, to await, to wait for.  
 ὑπο-μνησκα, (*Gr.*) to remember, to remind.  
 ὑπομνημόν, to be dejected.  
 ὑπόνομος, *ου, ὁ*, a drain in a mine.  
 ὑπο-νοστίω, *ω*, to tend downward.  
 ὑπο-πίπτω, (*Gr.*) to fall under, to lie under.  
 ὑποπλακίος, *ης, ον* situated on a plain.  
 ὑπόπτειρος, *ὁ, ἡ*, winged.  
 ὑπόπτως, *ου, ὁ, ἡ*, suspicious.  
 ὑπορ-ρίω, to escape, to slip away.  
 ὑπο-σπάω, *ω*, to draw out from.  
 ὑπο-στίλλω, to glitter.  
 ὑπο-στρίφω, -ομαι, to return, to turn about.  
 ὑποστρεφῆ, *ῆς, ἡ*, a return.  
 ὑποτάττω, and -τάσσω, to reduce to a certain order, to subject.  
 ὑποτιλίω, *ω*, to execute, to pay.  
 ὑποτιθέμην, to inspire, to insinuate, to suggest, to direct.  
 ὑπο-τρέφω, (*Gr.*) to nourish, to let grow.  
 ὑπο-τρέχω, (*Gr.*) to run under, to seek for protection.  
 ὑπότρεμος, *ὁ, ἡ*, trembling.  
 ὑπότροπος, *ου, ὁ, ἡ*, returning.  
 ὑπονυγίω, *ω*, to assist, to furnish, to perform.  
 ὑπο-φίω, (*Gr.*) to bear, to endure; -ομαι, to flow off beneath.  
 ὑπο-φονίω, *ω*, to whisper.  
 ὑποχίριος, *ὁ, ἡ*, near at hand, within reach, in one's power, taken.  
 ὑποχθόνιος, *ὁ, ἡ*, subterraneous, infernal.  
 ὑπο-χωρίζω, *ω*, to recede from, to retreat, to recoil, to yield.  
 ὑποψία, *ας, ἡ*, suspicion.  
 ὑπόωρεια, *ας, ἡ*, the foot of a mountain.  
 Ὑρκανία, *ας, ἡ*, Hyrcania.  
 Ὑρκανός, *ἡ, ὁν*, Hyrcanian.  
 ὕς, *ὄες, ὁ*, a swine.  
 ὕσγινοβαφής, *ίος, ὁ, ἡ*, scarlet.  
 ὕστατος, *ης, ον*, the last.  
 ὕστερῶν, *ω*, to remain behind.  
 ὕστερον, finally, afterwards; *οἱ ὕστεροι*, those who come after.  
 ὕστριξ, *ιχος, ὁ*, a porcupine.  
 ὑφαίνω, to weave.

ὑφαλος, ὁ, ἡ, (ἄλς) under water; ὑφαλον πικῆσαι, to submerge.

ὑφασις, ιως, ἡ, Hyphasis.

ὑφασμα, ατος, τὸ, a tissue, a cloth, a robe.

ὑφίστημι, to place under, to arrange, to withstand, to make a stand; ὑπίστην, I undertake. *In the mid.* to undergo, to incur, to bear.

ὑψηλός, ὁ, ὃν, high.

ὑψίστουλος, ὁ, ἡ, high-gated.

ὑψόροφος, ὁ, ἡ, lofty.

ὑψος, ιως, τὸ, height.

ὑω, to rain; ὑμ, it rains; ὑομαι, to be wet, to be rained upon.

## Φ.

φάγω, to eat.

Φαίδων, οντος, ὁ, Phaëton.

φαινός, ὁ, ὃν, glittering.

Φαίαξ, ακος, ὁ, Phæax.

φαιδμιος, η, ον, glittering, illustrious.

φαιδρός, ἄ, ὃν, cheerful.

φαίνω, to show; -ομαι, to appear, to seem, *with the participle it may sometimes be rendered by openly, plainly.*

φακὴ, ἥς, ἡ, a lentil, lentil soup or pottage.

φάλαγγς, γγος, ἡ, a phalanx.

φαλακρὸς, ἄ, ὃν, bald.

Φάλαινος οἶνος, Falernian wine.

Φαληρεὺς, ίως, ὁ, Phalereus, surname of Demetrius.

Φαληρεὺς, ὁ, ὃν, belonging to Phalërum.

Φαληρὸν, οὔ, τὸ, Phalërum.

φανερὸς, ἄ, ὃν, evident, plain. *With the participle, one in whom it is plain that he will do, &c.*

φανερῶς, in public.

Φανόδημος, ου, ὁ, Phanodëmus.

φαρμακὺς, ίως, ὁ, an apothecary.

φαρμακίς, ίδος, ἡ, a sorceress.

φάρμακον, ου, τὸ, a poison, a drug, a sorcery, a medicine, an antidote.

φαρμάττω, and φαρμάτσω, to poison.

Φαρνάβαζος, ου, ὁ, Parnabazus.

Φάρος, ου, ἡ, Pharos, the name of an island opposite Alexandria.

φᾶρος, ιως, τὸ, a garment.

φάρυγγς, υγγος, ὁ, ἡ, the maw, the throat.

Φᾶσις, ίδος, ἡ, Phasis.

φάσσω, to say.

φάσμα, ατος, τὸ, an appearance, an apparition.

φάσση, ης, ἡ, a crib.

φανλίζω, to blame, to condemn.

φάυλος, η, ον, bad, unjust, base, mean;

ὁ φάυλος, a worthless person.

φάυλος, badly, with difficulty.

φίγγος, ιως, τὸ, light, brightness.

Φιδίας, ου, ὁ, Phidias.

φιδίτιον, ου, τὸ, a public meal of the Spartans.

φιδόμεαι, *with gen.* to save, to spare.

Φιδων, ατος, ὁ, Phidon.

Φεραι, ὦν, αἱ, Phæræ.

Φεραιοί, ων, οἱ, the Phæræans.

Φερειδάτης, ου, ὁ, Pherendâtes.

Φερης, ου, ὁ, Pheres.

φέρειν, (Gr.) *f. ὄσω*, to bear, to bring, to carry, to add; *βαρίως*, to take hardly; *φίει*, come on; -ομαι, to rush forward, to fly (*of missiles and stones*); *τὰ πρῶτα φέισθαι*, to gain the prize, to maintain the first rank.

φεύγω, (Gr.) to fly, to flee.

φηγὸς, οὔ, ἡ, an oak, a beech.

φήμη, ης, ἡ, reputation, report, fame.

φημί, (Gr.) to say; *φάμαι*, to utter.

φθάνω, (Gr.) to anticipate. (*With a negative and a participle it indicates that the action of the participle is immediately followed by another.*) 2. *a. ἔφθην* (*from φθῆμι*); *οὐκ ἔφθην παρ-ανέϊκας*, scarce had I opened a little.

φθίγγομαι, to speak.

φθίρω, *f. φθέρω*, to destroy; -ομαι εἰς τι, to fall into a disaster.

Φθία, ας, ἡ, Phthia.

φθίνω, and φθίω, *f. ἴσω*, to destroy.

φθόγγος, ου, ὁ, a sound.

φθονερός, ἄ, ὃν, envious.

φθονίω, ᾧ, to envy.

φθόνος, ου, ὁ, envy.

φθορὰ, ᾧς, ἡ, and φθόρος, ου, ὁ, destruction, overthrow.

φιάλη, ης, ἡ, a goblet, a cup.

φιάνθρωπος, ὁ, ἡ, friendly, philanthropic.

φιλαργυρία, ας, ἡ, avarice.

φιλαυτία, ας, ἡ, self-love, selfishness.

φιλεργία, ας, ἡ, activity, diligence, industry.

φιλείω, ᾧ, to love, to kiss; *with an infinitive*, to be wont.

Φιλήμων, ονος, ὁ, Philëmon.

Φιλήτης, ου, ὁ, Philetæ.

φιλία, ας, ἡ, friendship.

Φιλιππίδης, ου, ὁ, Philippiðes.

Φίλιππος, Philip.

φιλοδοξία, ας, ἡ, the love of glory, ambition.  
 φιλόκαλος, ὁ, ἡ, a lover of the beautiful.  
 φιλοκινδύνως, rashly.  
 φιλόκοσμος, ὁ, ἡ, fond of ornament.  
 Φιλοκράτης, ου, ὁ, Philocrates.  
 φιλομαθής, ἴος, ὁ, ἡ, fond of learning.  
 Φιλομήλα, ας, ἡ, Philomela.  
 φιλονικία, ας, ἡ, emulation, ambition, rivalry.  
 φιλόνομος, ὁ, ἡ, ambitious; τὸ φιλόνομον, love of contention, ambition, rivalry.  
 φιλόξενος, ὁ, ἡ, hospitable.  
 Φιλόξενος, ου, ὁ, Philoxenus.  
 φιλοπάτερ, ερος, ὁ, ἡ, loving a father; Philopator, the surname of one of the Ptolemies.  
 φιλοπονία, ας, ἡ, laboriousness.  
 φιλόπονος, ὁ, ἡ, laborious.  
 φιλοτόνως, laboriously.  
 φιλόπρωτος, ὁ, ἡ, fond of being first.  
 φίλος, η, ον, (comp. φίλτερος, superl. φίλτατος) dear, beloved; ὁ φίλος, a friend.  
 φιλοσοφία, ᾧ, to study philosophy.  
 φιλοσοφία, ας, ἡ, philosophy.  
 φιλόσοφος, ου, ὁ, a philosopher; as an adj. philosophical, curious, belonging to philosophy.  
 φιλότιχος, ὁ, ἡ, artificial, artful, skilful.  
 φιλοτίχως, artfully, technically, artificially, skilfully.  
 φιλοτιμίομαι, οὔμαι, to exert one's self.  
 φιλοτιμία, ας, ἡ, emulation, ambition.  
 φιλότιμος, ὁ, ἡ, ambitious, careful; τὸ φιλότιμον, ambition.  
 φιλοτίμως, carefully, zealously.  
 φιλοφρονέομαι, οὔμαι, to receive kindly, to treat kindly.  
 φιλοφροσύνη, ης, ἡ, courtesy.  
 φιλόφρονες, ὁ, ἡ, loquacious; τὸ φιλόφρωνον, loquacity.  
 φιλόψυχος, ὁ, ἡ, loving life, too fond of life, cowardly.  
 Φινεύς, ἴος, ὁ, Phineus.  
 φλέψ, φλεβός, ἡ, a vein.  
 φλόγινος, η, ον, flame-coloured.  
 φλογώδης, ἴος, ὁ, ἡ, fiery.  
 φλόξ, ογός, ἡ, a flame.  
 φλακία, ᾧ, to prate, to tattle.  
 φοβερός, ᾧ, ἐν, formidable.  
 φοβίω, ᾧ, to frighten, to frighten away; φοβίσθαι, to be afraid.  
 φόβος, ου, ὁ, fear.  
 Φοίνικες, ων, the Phœnicians.  
 Φοινίκη, Phœnicia.

φοίνιξ, ἴος, ὁ, 1. a palm tree. 2. the fruit of the palm, a date.  
 Φοίνισσα, ης, ἡ, a Phœnician woman.  
 φοιτάω, ᾧ, to frequent a spot, to proceed.  
 φοιδαντός, ὁ, ἡ, (φολις) scaly.  
 φονὺς, ἴος, ὁ, a murderer.  
 φονεύω, to murder, to slay.  
 φόνος, ου, ὁ, murder, blood; ἐπὶ φόνῳ, on account of killing.  
 φορέω, ᾧ, to carry, to wear.  
 Φορκεός, ου, ὁ, Phorcus.  
 φόρος, ου, ὁ, tribute.  
 φόρτιον, ου, τὸ, lading, goods.  
 φορτικῶς, in a troublesome way.  
 φραγμός, οὔ, ὁ, an enclosure, a fence.  
 φράγνυμι. See φράττω.  
 φράζω, to say, to indicate, to utter, to speak of, to describe; -ομαι, to hear.  
 φράττω, to enclose, to obstruct.  
 φρέαρ, ατος, τὸ, a well.  
 φρήν, φρενός, ἡ, the understanding, the mind, sense.  
 Φρίξος, ου, ὁ, Phrixus.  
 φρίττω, and φρίσσω, to shudder, to become rough, to be put in motion, or disturbed, as the sea by the wind; περιφρεῶς, stiff with, covered with something stiffening.  
 φρονίω, ᾧ, to think; μέγα, to be proud; εὖ, to be kindly disposed; also to be sensible, intelligent, rational.  
 φρόνημα, ατος, τὸ, pride, confidence, wisdom.  
 φρόνησις, ἴος, ἡ, prudence.  
 φροντίζω, with gen. to think, to care for, to be careful, to have regard to.  
 φροντίς, τίδος, ἡ, care, diligence, reflection.  
 φρουρά, ᾧς, ἡ, a watch.  
 φρουρίζω, ᾧ, to watch, to protect.  
 φρουρός, οὔ, ὁ, a guard, a watch, a keeper.  
 φρευάττομαι, to be proud, to carry one's self high.  
 Φρυγία, ας, ἡ, Phrygia.  
 Φρύξ, υγός, ὁ, a Phrygian.  
 φυγαδιύω, to put to flight, to banish.  
 φυγαδοθήρας, ου, ὁ, a hunter of exiles.  
 φυγάς, ἄδος, ὁ, ἡ, a fugitive, an exile.  
 φυγή, ῆς, ἡ, flight, exile.  
 φυλακή, ῆς, ἡ, a watch, care.  
 φύλακος, ου, ὁ, the same as φύλαξ, ακος, ὁ, a sentinel, a guardian.  
 φυλάττω, and φυλάσσω, to keep, to watch, to observe, to guard; αἰ;

παρεῖν, to reserve for a season ; -ομαι,  
to beware, to take care.

φυλῆ, ἥς, ἡ, a tribe.

φύλον, ου, τὸ, a race, a kind, a tribe.

φύλλον, ου, τὸ, a leaf, a flower.

φυλλοχόος, ὁ, ἡ, shedding the leaves ;  
φυλλοχόαι μῆνεις, the leaf-shedding  
months.

φύξιος, ου, (φύγω) an epithet of Jupiter,  
the aid of a fugitive.

φυσάω, ᾶ, to blow, to snort.

φύσημα, ατος, τὸ, a blowing, a puff, a  
blast, a breathing.

φυσικός, ἡ, ὄν, natural.

φυσιολογία, ας, ἡ, physiology.

φύσις, ιως, ἡ, nature, the character ; φύ-  
σεις, plants, substances of all kinds.

φυντρία, ας, ἡ, a planting.

φυντίζω, to plant.

φυτὸν, οὔ, τὸ, a plant.

φύω, (Gr.) to generate, to bring forth ;  
ἴφυν, and πίφυκα, I am ; πιφυκίναί,  
with the infinitive, to have a certain  
quality, to be in a condition, to be  
wont, to be by nature or naturally ;  
-ομαι, to grow.

Φωκίς, ιως, ὁ, a Phocian.

Φωκικός, ἡ, ὄν, Phocian.

Φωκίς, ἴδος, ἡ, Phocis.

Φωκίων, ατος, ὁ, Phocion.

Φῶκος, ου, ὁ, Phocus.

φωλιδόν, οὔ, τὸ, a hole.

φωνή, ἥς, ἡ, the voice.

φωνήεις, ἴσσσα, ἦν, endowed with speech,  
speaking.

φωράω, ᾶ, to take in the act, to seize.

φῶς, φῶτος, ὁ, a man.

φῶς, φωτός, τὸ, a light.

## X.

χαίνω, (Gr.) to gape ; πρὸς τι, to cov-  
et, to strive for.

χαίρω, (Gr.) f. χαίρήσω, to rejoice ;  
χαίρειν, greeting, a phrase used at the  
beginning of letters.

Χαιρώνεια, ας, ἡ, Cheronæa.

χαίτη, ης, ἡ, the hair.

χάλαζα, ης, ἡ, hail.

χαλάω, ᾶ, to relax.

Χαλδαῖοι, ων, οἱ, the Chaldeans.

χαλεπαίνω, to be angry with.

χαλεπός, ἡ, ὄν, hard, difficult.

χαλιπότης, ητος, ἡ, arrogance, distance.

χαλιπῶς, with difficulty, with displeasure.

χαλινός, οὔ, ὁ, a bridle.

χαλινόν, ᾶ, to rein, to restrain.

χαλπίον, ου, τὸ, a smithery.

χαλκίμελλος, ὁ, ἡ, having a brazen  
prow.

χαλκίος, ια, ἴον, (-πούς, ἦ, οὔν) brazen, of  
bronze.

χαλκίς, ιως, ὁ, a smith.

χαλπίκιος, ὁ, ἡ, dwelling in a brazen  
house, an epithet of Minerva.

χαλκορουστῆς, οὔ, ὁ, ἡ, armed in brass.

χαλκίπους, ποδός, ὁ, ἡ, having brazen  
feet.

χαλκός, οὔ, ὁ, brass.

χαλκοχίτων, ατος, ὁ, ἡ, in brazen armor.

χαμαῖ, and χαμαι, on the ground.

Χάρης, ητος, ὁ, Chares.

χαρίεις, ἴσσα, ἔν, agreeable, pleasant ;

χαρίεντως, agreeably, pleasantly.

χαρίζομαι, to give, to bestow, to gratify,  
to indulge.

Χαρίκλῆς, ιους, Charicles.

Χαρίκλῆς, οὔς, ὁ, Chariclo.

Χαρίλαος, ου, ὁ, Charilæus.

χάρις, ιτος, ἡ, a present, a favor, thanks ;

χάριν ἔχειν, to thank a person for ;

χάριν ἀποδιδόναι, to testify thankful-

ness ; πρὸς χάριν, partially ; χάριν,

with gen. for the sake of ; τοῦ πιστιύ-

σαι χάριν, for the sake of being cred-

ited ; τοῦ σαφούς χάριν, for the sake

of distinctness.

Χάριτες, ων, αἱ, the Graces.

Χαρμίδης, ου, ὁ, Charmides.

χάρτιον, ου, τὸ, paper.

χάσμα, ατος, τὸ, a chasm, the maw, a  
gulf, an abyss.

χαυλιόδους, οντος, ὁ, a tusk, an incisor  
tooth.

χαῦνος, η, ου, unsound, brittle, light.

χιλος, ιος, τὸ, the lip, the rim.

Χίλων, ατος, ὁ, Chilo.

χιμάζομαι, to be overtaken by a storm.

χιμαῖρος, ου, ὁ, a torrent, a mountain  
torrent.

χιμῖρος, and χιμερινός, ἡ, ὄν, wintery,  
rough.

χιμών, ὄνος, ὁ, winter, a storm ; τοῦ  
χιμῶνος, in winter time.

χίρ, χιρὸς, ἡ, the hand ; ἄχει, χιρῶν,  
to blow.

χίριςτος, η, ου, the worst.

χειροθήης, ιος, ὁ, ἡ, used to the hand, tame.

χειροπληθής, ιος, ὁ, ἡ, filling the hand,  
sizeable.

χειροποίητος, ὁ, ἡ, made with hands, arti-  
ficial.

χειροτονία, ὤ, to extend the hand in voting, to choose.

χειροτονία, ας, ἡ, choice, choosing.

χειρουργία, ας, ἡ, surgery.

χειρουργικός, ἡ, ὁ, surgical, a surgeon.

χειρόμαι, οὔμαι, to master, to subdue.

Χείρων, ὄνος, ὁ, Chiron.

χείρων, ὄνος, ὁ, ἡ, worse, weaker; τὸ

χείρων, the weaker.

Χελιδόνιος, α, ὁ, Chelidonian.

χελιδών, ὄνος, ἡ, ἅ, a swallow.

χελώνη, ης, ἡ, a tortoise.

χῆρρονισίζω, to form a peninsula, to be upon a peninsula.

χῆρρονισος, and χερσόνησος, ου, ἡ, a peninsula.

χερσαῖος, ὁ, ἡ, living on the land.

χερσίνω, to abide on land.

χῆρρος, ου, ἡ, a continent, land.

χίω, (Gr.) f. χύσω, to pour out.

χῆλη, ῆς, ἡ, a hoof, a cloven foot.

χῆν, χηνός, ἡ, a goose.

χῆνιος, ἰάς, ἰον, of a goose; ὠόν, a goose egg.

χῆρος, α, ὁ, deserted, robbed; γυνή

χῆρα, a widow.

χῆτος, ἰος, τὸ, want.

χθες, yesterday.

χθών, χθόνος, ἡ, the earth, the ground.

χιλιάς, ἄδος, ἡ, a chiliad, the number of a thousand.

χίλιαι, αι, α, a thousand.

Χίλων, ὄνος, ὁ, Chilo.

Χίμαιρα, ας, ἡ, Chimæra, a monster.

χιτών, ὄνος, ὁ, an under garment, a robe, tunic, coat.

χιτωνίσκος, ου, ὁ, a small robe.

χιών, ὄνος, ἡ, snow.

χλαίνη, ης, ἡ, a cloak.

χλαμύδιον, ἰον, τὸ, a small cloak.

χλαμύς, ὕδος, ἡ, an outer cloak.

χλευάζω, to deride.

χλευασμός, οὔ, ὁ, scorn, derision.

χοῖρος, ου, ὁ, a swine.

χολή, ῆς, ἡ, gall.

χολόομαι, οὔμαι, to be wroth.

χόλος, ου, ὁ, anger.

χόνδρος, ου, ἡ, a grain.

χορδή, ῆς, ἡ, a chord.

χορεύω, to dance.

χορηγία, ὤ, to furnish, to provide with.

χορηγία, ας, ἡ, furniture, provision.

χορηγός, οὔ, ὁ, ἡ, an undertaker, a patron.

χόρτος, ου, ὁ, 1. fodder. 2. χόρτος ἀυλῆς, an enclosed place in a court.

χόω, χάνωμι, (Gr.) to dig, to throw up.

χράω, ὤ, (Gr.) to impart oracles or an

oracle, to answer or make a response;

χρᾶμαι, ἰνφν. χρῆσθαι, with dat. to

avail one's self of, to have, to use, to

exercise, to have intercourse with, to be intimate with; Σίφ, to consult an

oracle.

χρεία, ας, ἡ, need, use; χρεία ἔστι, it is necessary.

χρίων, τὸ, destiny, death; χρίων ἔστι, it is fated.

χρῆ, (Gr.) it is necessary, it is proper.

χρῆμα, ατος, τὸ, a thing; χρῆματα,

property, treasures; χρῆμα πίττης, by circumlocution for πίττα simply;

οὐδὲν χρῆμα, nothing.

χρηματίζομαι, to take interest for money loaned.

χρήσιμος, η, ὁ, useful, profitable.

χρησμός, οὔ, ὁ, a response.

χρησμοδία, ὤ, to impart oracles.

χρηστός, ἡ, ὁ, good, useful, noble.

χρίω, to anoint.

χρεία, ας, ἡ, and χρέα, ας, color.

χρόνος, ου, ὁ, time; χρέοντι πολλούς, long time.

χρυσός, ἰα, ἰον, and χρυσοῦς, ἡ, οὔν, golden, gilded. Ion. χρυσοῦς, ἰα, ἰον.

χρυσίον, ου, τὸ, gold.

χρυσίτης, ὁ, fem. χρυσιτίς, rich in gold; ἄμμος, golden sand.

χρυσάκρινος, ὁ, ἡ, (πίρας) with golden horns,

χρυσόμαλλος, ου, ὁ, (μαλλός) having a golden fleece.

χρυσός, οὔ, ὁ, gold.

χρῶμα, ατος, τὸ, colour.

χυτός, ἡ, ὁ, poured out; χυτὴ γαῖα, the earth heaped on a grave.

χύτρος, ου, ὁ, a pot, a crucible.

χωλός, ἡ, ὁ, lame.

χωλόω, ὤ, to lame.

χῶμα, ατος, τὸ, a dam, a mound.

χῶμαι, to be angry.

χώρα, ας, ἡ, a region, a place, land, the country.

χωρῖα, ὤ, to hold.

χωρίζω, to separate, to remove; χωρίζεσθαι τινος, to be separated from any thing; χωρισμένος, removed, distant.

χωρίον, ου, τὸ, a district, a spot, an estate, a farm.

χωρίς, with gen. without, besides.

χώρος, ου, ὁ, a place, a country.

Υ.

ψάλτης, ου, ὁ, a musician, *who plays on a stringed instrument.*

ψάμμος, ου, ἡ, sand.

ψάω, with gen. to touch, to reach.

ψίγω, to blame.

ψίλλιον, ου, τὸ, a ring, a bracelet, a buckle.

ψευδής, ἰος, ὁ, ἡ, false.

ψεύδομαι, to lie, to mistake.

ψευδόμεναι, ιως, ὁ, a false prophet.

ψεῦδος, ιος, τὸ, falsehood.

ψῆγμα, ατος, τὸ, a small particle of ore ; χρυσοῦ, gold sand.

ψηφίζομαι, to conclude, to decree, to vote, to explain.

ψηφίς, ἰδος, ἡ, a small pebble.

ψήφισμα, ατος, τὸ, a vote, a decree.

ψῆφος, ου, ὁ, a small stone, a ballot.

ψιλός, ἡ, ὁ, bare, light-armed.

ψόγος, ου, ὁ, blame, shame.

ψοφίω, ᾧ, to resound, to storm, to roar.

ψόφος, ου, ὁ, a roaring, a noise, a sound.

ψυχαγωγίω, ᾧ, to guide souls, to charm.

ψυχάω, ᾧ, and ψύχω, (Gr.) to cool.

ψυχὴ, ῆς, ἡ, the soul, the life.

ψύχος, ιος, τὸ, cold.

ψυχρός, ὁ, ὁ, cold.

Ω.

ὦδς, thus.

ὦδῃ, ῆς, ἡ, a song.

ὦδικός, ἡ, ὁ, musical.

ὦδιν, and ὠδιν, ἴνος, ἡ, the pains of travail.

ὠθίω, to push, to drive.

ὠκιστός, οὔ, ὁ, 1. the earth-surrounding sea. 2. Oceanus.

ὠκύς, ῖα, ὁ, swift ; ὠκίως, swiftly.

ὠμηρεός, ου, ὁ, Homer.

ὠμόλιον, ου, τὸ, a shaving-cloth.

ὠμοπλατή, ης, ἡ, the shoulder-blade.

ὠμός, ἡ, ὁ, cruel.

ὠμος, ου, ὁ, the shoulder.

ὠμότης, ητος, ἡ, cruelty.

ὠμοφάγος, ὁ, ἡ, devouring raw flesh.

ὠνίσσμαι, οὔμαι, to buy.

ὠόν, οὔ, τὸ, an egg.

ὥρα, ας, ἡ, an hour, a season, Hora.

ὠρυγή, ῆς, ἡ, the cry of an animal.

ὥς, as, that, in order that. *With a numeral, about. With the superlative, as much as possible. With the participle it indicates an explanation, and may be rendered as if. With the accusative of a person it is equivalent to πρὸς, to ; ὥς τάχους εἴχῃ, as quickly as he could ; ὥς περιουσίας εἴχῃ, with all his power.*

ὥσαύτως, in like manner.

ὥςπερ, and ὥςπερὺν, as.

ὥςτε, that, so that, in order that.

ὠστία, ἰων, τὰ, Ostia.

ὦ' τὰν, from ὦ ἱτῆς, an exclamation like the Latin bone vir, My friend ! Connected with all numbers.

ὠφίλια, ας, ἡ, profit.

ὠφελίω, ᾧ, to help, to be profitable.

ὠφίλιμος, ὁ, ἡ, useful.

ὠφελιμώτατα, most serviceably, with the greatest advantage ; superl. from ὠφελιμῶς.





















